



Épandeur de substances nutritives

(N° de série 260001- -)



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

**Applicateur de substances nutritives
800R**

OMKK140857 ÉDITION K5 (FRENCH)

John Deere Des Moines Works

Amérique du Nord
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. Pour commander, consulter www.techpubs.deere.com (Matériels agricoles et d'entretien des espaces verts/JDPS), www.johndeereinfo.com (Matériels de construction et forestiers) ou le concessionnaire John Deere.

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (NIP) à l'une des sections Caractéristiques ou Numéros de machine. Noter correctement tous les chiffres pour faciliter les recherches en cas de vol de la machine. Les informations NIP sont utiles lors de la commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme d'assistance de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire au moment de l'achat.

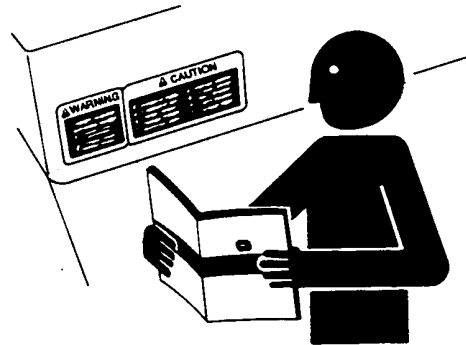
Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue d'améliorer ses performances au-delà des caractéristiques d'usine,

la garantie sera annulée et les améliorations pourraient être refusées. Le réglage de l'alimentation en carburant au-delà des limites spécifiées ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance des machines aura les mêmes conséquences.

S'il s'agit d'une machine d'occasion, il est recommandé de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série de la machine. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

DX,IFC1-28-03APR09

John Deere au service du client



TS201—UN—15APR13

John Deere accorde une grande importance à la satisfaction du client.

Nos concessionnaires s'efforcent de fournir au client le service et les pièces dont il a besoin d'une manière prompte et efficace:

- Entretien et pièces détachées pour la maintenance de l'équipement.
- Techniciens qualifiés et outils de diagnostic et de remise en état nécessaires à l'entretien de l'équipement.

• Les pièces de rechange John Deere, les services de remise en état et les informations pour l'entretien ou la remise en état sont disponibles. Pour plus d'informations, consulter deere.com ou deere.ca.

DX,IFC,JDS-28-30SEP25

Informations requises relatives aux émissions

Prestataire de services

Un atelier ou une personne qualifié(e) choisi(e) par le propriétaire de la machine peut se charger de l'entretien, du remplacement ou de la réparation des appareils et systèmes de contrôle des émissions à l'aide de pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Cependant, la garantie, la reprise et tous les services payés par John Deere doivent être pris en charge par un centre d'entretien John Deere agréé.

DX,EMISSIONS,REQINFO-28-12JUN15

Performances et modifications non autorisées relatives aux émissions

Fonctionnement et entretien

Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le présent manuel pour que les performances en matière d'émissions du moteur satisfassent aux exigences s'appliquant à la catégorie/certification du moteur.

Modifications non autorisées

Aucune modification délibérée ni utilisation incorrecte du système de contrôle des émissions n'est autorisée, en particulier en ce qui concerne la désactivation ou le non-maintien d'un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou d'injection d'urée DEF. Une modification non autorisée du système de contrôle des émissions du moteur annule l'homologation de l'Union Européenne et toute garantie relative aux émissions applicable.

DX,EMISSIONS,PERFORM-28-12JAN18

Marques commerciales

Marques commerciales	
AdBlue™	Marque commerciale de VDA, l'association de l'industrie automobile allemande
AutoPowr™	Marque commerciale de Deere & Company
AutoTrac™	Marque commerciale de Deere & Company
Bluetooth®	Marque commerciale de Bluetooth SIG
BoomTrac™	Marque commerciale de Deere & Company
Break-In™	Marque commerciale de Deere & Company
ComfortCommand™	Marque commerciale de Deere & Company
CommandARM™	Marque commerciale de Deere & Company
CommandCenter™	Marque commerciale de Deere & Company
Cool-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company
Erase™	Marque commerciale de Precision Laboratories, LLC
Fluid Film®	Marque commerciale de Eureka Chemical Company
HMS™	Marque commerciale de Deere & Company
Hy-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company
Incide-Out™	Marque commerciale de Precision Laboratories, LLC
IVT™	Marque commerciale de Deere & Company
John Deere	Marque commerciale de Deere & Company
Plus-50™	Marque commerciale de Deere & Company
PowerTech™	Marque commerciale de Deere & Company
RowSense™	Marque commerciale de Deere & Company
SERVICEGARD™	Marque commerciale de Deere & Company
SiriusXM®	Marque commerciale de Sirius XM Radio Inc.
SprayMaster™	Marque commerciale de Deere & Company
Teflon®	Marque commerciale de DuPont Co.
TORX®	Marque commerciale d'Acument Intellectual Properties, LLC

Informations supplémentaires



Cet ÉPANDEUR DE SUBSTANCES NUTRITIVES a été spécifiquement conçu et assemblé pour l'application de produits chimiques destinés à la protection des récoltes et d'engrais liquides et/ou secs dans la culture du sol et l'agriculture ("utilisation prévue"). L'application de produits chimiques destinés à la protection des cultures et d'engrais secs doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations légales relatives à l'utilisateur. L'utilisation prévue suppose également l'observation des règles d'utilisation et d'entretien stipulées par le constructeur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à son objectif, y compris:

- L'utilisation incorrecte de produits agrochimiques (herbicides, fongicides, insecticides, substances de croissance) et d'engrais secs
- Le non-respect des instructions fournies par les fabricants d'engrais et de produits phytosanitaires
- Le non-respect des exigences légales applicables à l'utilisation d'engrais et de produits phytosanitaires, et notamment leur association avec d'autres produits chimiques

Cet ÉPANDEUR DE SUBSTANCES NUTRITIVES DOIT UNIQUEMENT être utilisé et entretenu par des personnes certifiées, dûment informées des risques et du fonctionnement correct de la machine. Toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les règles en matière de sécurité, de médecine et de législation routière.

La garantie du FABRICANT DES PNEUS fournis avec la machine peut ne pas être valide hors des États-Unis.

AFBDT7W,1761655962295-28-07NOV25

N155021—UN—19APR21

Informations concernant la société



JOHN DEERE

Deere & Company

One John Deere Place
Moline, IL 61265, USA
www.deere.com

CQ291459—UN—23JAN12

NCHYUSK,1754670796701-28-08AUG25

Table des matières

	Page		Page
Sécurité		Avant l'utilisation	05-12
Identification des consignes de sécurité	05-1	Sécurité lors de l'utilisation	05-12
Comprendre les termes de mise en garde	05-1	Utilisation des dispositifs d'éclairage et de signalisation de sécurité	05-13
Respect des consignes de sécurité	05-1	Éviter les blessures causées par à la projection d'objets distribués	05-13
Autocollants de sécurité et livret d'entretien en espagnol	05-1	Ne pas transporter de passagers	05-13
Être prêt à agir en cas d'urgence	05-2	Siège passager	05-13
Porter des vêtements de protection	05-2	Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-14
Protection contre le bruit	05-2	Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	05-14
Sécurité en matière d'entretien	05-2	Prudence sur les flancs de coteaux	05-14
Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité	05-3	Circulation sur la chaussée	05-14
Stationnement de la machine en toute sécurité	05-3	Transport et utilisation en toute sécurité	05-15
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer	05-3	Transport de la machine sur une remorque	05-15
Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression	05-4	Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine	05-15
Attention aux liquides sous haute pression	05-4	Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies	05-16
Respect des recommandations d'entretien des pneus	05-4	Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant	05-16
Monter les pneus avec précaution	05-5	Manipulation des produits chimiques en toute sécurité	05-17
Élimination correcte des déchets	05-5	Épandage de matières poussiéreuses (en fonction de la configuration de la machine)	05-17
Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles - Cabine de catégorie 1, 2, 3 et 4 selon la norme EN 15695-1	05-6	Dangers de l'exposition aux produits chimiques	05-18
Faire preuve de prudence lors de l'entretien de l'équipement d'application	05-7	Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides	05-18
Utilisation d'outils appropriés	05-7	Usage non autorisé	05-19
Ventilation du lieu de travail	05-7	Sortie de secours	05-19
Manipuler les batteries avec précaution	05-7		
Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement	05-8	Autocollants de sécurité	
Interdiction d'ouvrir le circuit d'alimentation haute pression	05-9	Remplacer les autocollants de sécurité	10-1
Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement	05-9	Autocollant de démarrage par dérivation	10-1
Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression	05-9	Autocollants du circuit d'air	10-1
Entretien du système d'aération embarqué en toute sécurité	05-10	Autocollant de ceinture de sécurité	10-2
Nettoyage du filtre d'échappement en toute sécurité	05-10	Autocollant de charge sur essieu	10-3
Manipulation et élimination des cendres du filtre à gaz d'échappement	05-11	Autocollant Exposition aux produits chimiques	10-3
Utilisation d'air comprimé pour le nettoyage	05-11	Autocollant Interdiction de transport de passagers	10-4
Maintien d'un espace de sécurité autour de la machine	05-11	Autocollant Garants	10-4
Capacités du conducteur	05-11	Autocollants d'instructions de levage au cric	10-5
Lieu de travail	05-11	Autocollant Arbre d'entraînement	10-6
Prévention des blessures causées par le recul de la machine	05-12	Autocollant concernant la chaleur dégagée par l'échappement	10-6
		Autocollant Ne pas se tenir debout	10-7
		Autocollant de compartiment de batterie	10-7

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la
publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification
toute modification jugée appropriée.*

Dispositifs de sécurité

Dispositifs de sécurité	15-1

Informations sur la console**CommandCenter**

Consoles de génération 4 et G5	20-1

Applications de console CommandCenter

Applications de console CommandCenter	25-1
Navigation de l'aide sur écran	25-1
Alertes et messages	25-2

Application Calibrages

Accès aux Calibrages et procédures	25-A-1
Vue d'ensemble des calibrages et procédures	25-A-1
Calibrage de disque d'épandage	25-A-1
Procédure de calibrage des disques	25-A-2
Calibrage du taux d'alimentation du convoyeur	25-A-3
Procédure de calibrage du taux d'alimentation du convoyeur	25-A-3
Vérification de l'épandeur	25-A-4
Procédure de vérification de l'épandeur	25-A-4
Icônes affichées pendant la procédure de vérification de l'épandeur	25-A-6
Sélection de la commande du débit	25-A-7
Calibrage de la machine Capteur d'angle de roue AutoTrac	25-A-7
Capteur d'angle de roue AutoTrac Procédure de calibrage	25-A-7
Calibrage de la machine Distributeur AutoTrac	25-A-8
Procédure de calibrage de la soupape AutoTrac	25-A-8
Calibrage de la machine Levier multifonction	25-A-9
Procédure de calibrage du levier multifonction	25-A-9
Calibrage des capteurs de vitesse	25-A-10
Procédure de calibrage des capteurs de vitesse	25-A-10
Réinitialisation des calibrages Calibrages de la machine	25-A-11
Mode d'entretien du ventilateur	25-A-11
Procédure de mode d'entretien du ventilateur	25-A-12
Calibrage de la machine AutoTrac	25-A-12
Procédure de calibrage AutoTrac	25-A-12
Réinitialisation des calibrages Calibrages d'épandeur	25-A-13

Utilisation du système d'application à sec

Système d'application à sec	
Accès	25-B-1
Page principale	25-B-1
Modifications des préréglages de taux	25-B-2
Détails de la trémie	25-B-3
Réinitialisation du compteur de trémie	25-B-5
Commandes d'amorçage	25-B-5
Chaînage des caisses sèches	25-B-6
Couvercles de trémie	25-B-8
Purge de la trémie	25-B-9
Graisser de la chaîne	25-B-10

Avertissements de sécurité de trémie et de produit	25-B-11
Avertissement de sécurité dose cible	25-B-12
Avertissement de sécurité de densité de produit	25-B-12
Sélection du préréglage du disque d'épandage	25-B-13
Modification de préréglage de disque d'épandage	25-B-14
Réglages avancés	25-B-15
Contrôle du débit/Vitesse d'affichage	25-B-15

Application Moteur

Afficher Moteur	25-C-1
Page principale du moteur	25-C-1
Puissance du moteur	25-C-2
Vue d'ensemble du système du filtre à gaz d'échappement	25-C-2
Nettoyage AUTOMATIQUE du filtre à gaz d'échappement	25-C-3
Nettoyage du filtre en stationnement	25-C-4
Désactivation du nettoyage AUTOMATIQUE du filtre à gaz d'échappement	25-C-5

Application Système de chauffage, ventilation et climatisation

Accéder au système de chauffage, ventilation et climatisation	25-D-1
Page principale Système de chauffage, ventilation et climatisation	25-D-1
Réglage de la température	25-D-2
Mode de répartition du flux d'air	25-D-2
Régime du ventilateur	25-D-3
Climatisation	25-D-4

Application Éclairage

Accéder à l'éclairage	25-E-1
Éclairage	25-E-1
Préréglage 1 des phares de travail	25-E-2
Préréglage 2 des phares de travail	25-E-2
Commandes des phares de travail	25-E-3

Vidéo

Utilisation correcte de la fonctionnalité d'affichage vidéo	25-F-1
Pose de la caméra vidéo	25-F-1
Moniteur étendu (suivant équipement)	25-F-2
Navigation vers Application vidéo	25-F-2
Vidéo	25-F-3
Déclencheurs vidéo	25-F-3

Application Transmission

Accès à la boîte de vitesses	25-G-1
Page principale de la boîte de vitesses	25-G-1
Mode de performances	25-G-2
Régimes de consigne	25-G-2
Vitesse maximale en marche avant	25-G-3
Vitesse maximale en marche arrière	25-G-4
Pression des freins	25-G-5

Application Configuration des commandes

Accès à la configuration des commandes	25-H-1

	Page		Page
Présentation de la configuration des commandes	25-H-1	Fonctionnement de la radio	
Levier multifonction - Configuration des commandes	25-H-2	Fonctionnement de la radio	35-1
Levier multifonction	25-H-3	Rodage	
CommandARM — Configuration des commandes	25-H-3	Moteur	40-1
CommandARM	25-H-4	Contrôles avant le démarrage	
Création d'affectations de position simples	25-H-5	Vérification de la présence de saletés et débris accumulés dans le compartiment moteur	45-1
Création d'affectations à double position	25-H-6	Vérification du niveau d'huile moteur—	
Affectations de l'application	25-H-7	Quotidien	45-1
Affectations des fonctions	25-H-7	Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour	45-1
Application de système de gestion de bout de champ		Vérification du niveau de liquide de refroidissement — Chaque jour	45-2
Accès au système de gestion de bout de champ	25-I-1	Vérification du niveau d'huile de transmission —Chaque jour	45-2
HMS™	25-I-1	Vérifier le niveau d'huile de direction/ hydraulique—Chaque jour	45-3
Mode de commande de la rampe de pulvérisation	25-I-2	Remplissage du réservoir de carburant	45-3
Plate-forme de conduite		Remplissage du réservoir d'urée DEF (Tier 4 Final et phase V)	45-3
Aperçu de l'épandeur	30-1	Inspection des pneus—Quotidiennement	45-4
Console avant	30-2	Vidange de l'humidité du réservoir d'air embarqué—Quotidien	45-4
Moniteur de la console d'angle	30-3	Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant	45-5
Console et affichage CommandARM	30-6	Utilisation de la machine	
Levier multifonction	30-7	Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles	50-1
Barre de navigation	30-9	Prévention de la mise en mouvement accidentelle de la machine	50-1
Éléments du côté gauche de la cabine	30-10	Autocollants d'information de la machine	50-1
Éléments du côté droit de la cabine	30-12	Utilisation des ceintures de sécurité	50-3
Commandes en hauteur	30-13	Fonctionnement du moteur	50-3
Commandes du fauteuil	30-15	Démarrage par temps froid—Moteur 9,0 l avec aide au démarrage	50-4
Contacteur de démarrage	30-16	Remplacement du bidon de fluide de démarrage	50-4
Réglage du volant	30-16	Avertissement "Arrêt de la machine nécessaire"	50-4
Fonctionnement des clignotants, de l'avertisseur sonore et des feux de route/ croisement	30-17	Vue d'ensemble des témoins de post-traitement	50-5
Utilisation du lave/essuie-glace	30-17	Vue d'ensemble du système de réduction catalytique sélective (SCR)	50-8
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)	30-18	Système de réduction catalytique sélective (SCR) (moteurs Tier 4 Final et Phase V)	50-9
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)	30-21	Identification des commandes de transmission	50-10
Ceintures de sécurité	30-23	Réglage des vitesses de consigne	50-10
Siège passager	30-23	Vitesses de consigne — Consignes et exemples	50-11
Commandes d'épandage	30-24	Mise en mouvement de la machine	50-12
Système de chauffage, ventilation et climatisation	30-25	Utilisation sur le terrain	50-13
Radio	30-26	Conduite en pente sur terrain glissant	50-15
Moteur et entraînement mécanique	30-26	Réduction de la vitesse de déplacement	50-15
Éclairage	30-27	Arrêt et stationnement de la machine	50-16
Console et moniteur	30-28	Mode retour à l'atelier	50-16
Molette de réglage	30-28	Retard mécanique et temps de recherche	50-16
Échelle	30-28	Tableau d'identification et de fonctionnement d'éclairage	50-20
Recherche	30-29	Contacteurs d'éclairage CommandARM	50-22
Interrupteur de verrouillage pour le transport	30-29		
Contacteur d'arrêt rapide	30-29		
Retour automatique AutoTrac	30-29		
Jauge de carburant	30-30		
Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement	30-30		
Indicateur de niveau d'urée DEF	30-30		
Pose de la radio mobile et de l'antenne	30-30		

	Page		Page
Utilisation des clignotants et des feux de route/croisement	50-22	Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles - Cabine de catégorie 1, 2, 3 et 4 selon la norme EN 15695-1	60-1
Dispositifs d'éclairage et de sécurité	50-23	Nettoyage des vitres de la cabine et entretien des essuie-glaces	60-2
Feux de détresse et feux d'avertissement d'extrémité	50-24	Indicateur de pression de la cabine	60-3
Comprendre la réglementation relative à la chaussée agricole de l'équipement	50-24	Filtres à air de la cabine	60-3
Transport de la machine	50-25	Vérification et remplacement du filtre à air de la cabine	60-3
Utilisation dans une situation qualifiée d'urgence (EPA, États-Unis) — Option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance de la réduction catalytique sélective (SCR)	50-26	Entretien de la climatisation	60-5
		Pose de la radio mobile et de l'antenne	60-6
Entretien de l'installation électrique		Moteur et transmission	
Manipulation des composants électriques de base/précautions concernant les véhicules équipés de systèmes informatisés	55-1	Remplacement de la courroie de ventilateur	65-1
Débranchement de la batterie (moteurs Tier 4 Final et Phase V)	55-1	Inspection du tendeur de courroie de ventilateur	65-1
Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques	55-1	Interdiction de modifier le circuit d'alimentation	65-2
Propreté des connecteurs des contrôleurs électroniques	55-2	Interdiction d'ouvrir le circuit d'alimentation haute pression	65-3
Entretien des batteries	55-2	Relâchement de la pression du circuit d'alimentation	65-3
Prévention des dommages sur la batterie	55-2	Nettoyage du réservoir d'urée DEF	65-4
Utilisation d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur de batterie	55-3	Remplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF	65-4
Règles de sécurité pour le remplacement d'ampoules halogènes	55-3	Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour	65-5
Remplacement de l'ensemble d'éclairage à LED avant	55-4	Remplacement des filtres à carburant—500 heures de service	65-6
Remplacement des phares de travail sur pavillon	55-5	Purge du circuit d'alimentation	65-7
Réglage des phares de calandre	55-5	Entretien du filtre à air	65-7
Remplacement de l'ensemble LED de phare de travail	55-6	Remplacement des éléments du filtre à air moteur	65-7
Remplacement des feux avant (jaunes) (LED)	55-6	Nettoyage du système de refroidissement	65-8
Réglage des phares principaux	55-7		
Remplacement du gyrophare	55-8	Roues et pneus	
Remplacement de la bande d'éclairage de service de courtoisie	55-8	Utilisation d'un dispositif de levage approprié	70-1
Protection de l'alternateur et du régulateur	55-9	Emplacements de levage de la machine	70-1
Remplacement des feux d'avertissement, des feux arrière et des clignotants	55-9	Vérification du bon état et de la pression correcte des pneus—Chaque jour	70-1
Remplacement des ampoules halogènes de phare de travail	55-9	Serrage de la boulonnerie des roues	70-5
Remplacement du plafonnier de la cabine	55-11	Caractéristiques du pneu de rechange	70-6
Manipuler les batteries avec précaution	55-11	Vérification du pincement de l'essieu avant—Chaque année	70-6
Identification des fusibles	55-12	Réglage du pincement de l'essieu avant	70-6
Remplacement des fusibles du tableau électrique central de la cabine	55-12	Pneus usés	70-7
Tableau électrique central du châssis central	55-13		
Remplacement des fusibles de distribution électrique du châssis central	55-15	Bâti	
Interrupteur coupe-batterie	55-15	Informations supplémentaires sur l'entretien	75-1
Entretien du connecteur électrique	55-16	Transport et utilisation en toute sécurité	75-1
		Armement et désarmement du récepteur de frein à ressort combiné arrière	75-1
Cabine et climatisation		Machine de remorquage	75-3
Éviter l'exposition aux produits chimiques	60-1	Transport sur camion à plateau	75-4
		Transport de la machine sur une remorque	75-4
		Préparation de la machine pour le transport sur semi-remorque	75-5
		Vérification de la propreté du compartiment moteur	75-7
		Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement	
		Gazole	80-1
		Pouvoir lubrifiant du gazole	80-2
		Manipulation et stockage du gazole	80-2

	Page		Page
Additifs pour gazole	80-2	Vidange de l'huile de palier de l'essieu avant	
Biogazole	80-2	— après les 50 premières heures	85-6
Contrôle du gazole	80-4	Vidange de l'huile d'essieu arrière — Après	
Réduction de l'effet du froid sur les moteurs		les 100 premières heures	85-7
diesel	80-4	Vidange de l'huile de moyeu planétaire —	
Liquide de refroidissement pour moteur		après les 100 premières heures	85-7
diesel (moteur avec chemises à		Vidange de l'huile moteur et remplacement	
manchons humides)	80-5	du filtre—Après les 100 premières heures	
Diluant pour liquide de refroidissement John		de service	85-8
Deere Cool-Gard II	80-6	Vérification du niveau d'huile moteur—	
Utilisation en climat chaud	80-7	Quotidien	85-9
Qualité de l'eau pour mélange avec du		Vérification du niveau de liquide de	
liquide de refroidissement concentré	80-7	refroidissement — Chaque jour	85-10
Contrôle du point de gel du liquide de		Vérification du niveau d'huile de transmission	
refroidissement	80-8	—Chaque jour	85-10
Huile pour moteur diesel — Tier 4 Interim,		Vérifier le niveau d'huile de direction/	
Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase		hydraulique—Chaque jour	85-11
V	80-8	Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour	85-11
Intervalles de vidange d'huile moteur et de		Vidange de l'humidité du réservoir d'air	
remplacement du filtre — Moteurs Tier 4		embarqué—Quotidien	85-11
Interim/Phase IIIB, Tier 4 Final/Phase IV,		Inspection des pneus—Quotidiennement	85-12
et Phase V	80-9	Vérification et remplacement des filtres à air	
Huile moteur John Deere Break-In Plus —		de la cabine—Selon le besoin	85-12
Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB,		Remplacement des filtres à air du moteur —	
Phase IV et Phase V	80-10	Selon le besoin	85-12
Périodicité des opérations d'entretien d'huile		Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage	
pour moteur diesel utilisé à haute altitude	80-10	du réservoir de carburant — Au besoin	85-12
Urée DEF — Utilisation sur les moteurs avec		Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage	
réduction catalytique sélective (SCR)	80-10	du réservoir d'urée DEF—Selon le besoin	85-13
Stockage de l'urée DEF	80-11	Nettoyage du réservoir d'urée DEF	85-13
Remplissage du réservoir d'urée DEF	80-11	Remplacement du filtre en ligne d'urée DEF	
Contrôle de l'urée DEF	80-12	—Trois ans ou 8500 heures de service	85-14
Mise au rebut de l'urée DEF	80-13	Remplacement du filtre à particules (FAP)—	
Huile de transmission, hydraulique et de		Selon le besoin	85-16
direction	80-13	Manipulation et élimination des cendres du	
Huile de boîtier d'entraînement de la pompe	80-14	filtre à gaz d'échappement / filtre à	
Huile de palier d'essieu avant	80-14	particules diesel (FAP)	85-17
Huile pour essieu arrière	80-14	Élimination du filtre à gaz d'échappement	85-17
Graissage	80-15	Inspection et remplacement de la courroie de	
GRAISSE POUR LA SUSPENSION ET LA		ventilateur — si nécessaire	85-17
DIRECTION	80-15	Ajout de conditionneur de liquide de	
Filtres à huile	80-15	refroidissement — Selon le besoin	85-17
Filtres à carburant	80-15	Remplissage du réservoir de lave-glace du	
Stockage des lubrifiants	80-16	pare-brise—Selon le besoin	85-17
Mélange de lubrifiants	80-16	Contrôle visuel des roulements de roue	
Éviter tout risque dû à l'électricité statique		lubrifiés à l'huile de l'essieu avant — 100	
lors de l'approvisionnement en carburant	80-16	heures	85-18
Lubrification et entretiens périodiques		Lubrification du carter de fusée—100 heures	85-18
Symboles de lubrification	85-1	Lubrification des rotules du vérin de direction	
Nettoyage du véhicule pour éliminer les		—100 heures	85-18
produits chimiques dangereux, y compris		Lubrification des ensembles de suspension	
les pesticides	85-1	—100 heures	85-18
Prévention de la contamination du circuit		Lubrification du joint de roulement du boîtier	
hydraulique	85-1	d'entraînement de la pompe—100 heures	85-19
Élimination correcte des déchets	85-1	Serrage de la boulonnerie des roues—100	
Sécurité en matière de manipulation et		heures	85-19
d'entretien des vaporisateurs de produits		Vérification du couple de serrage de la	
chimiques	85-2	boulonnerie d'essieu—100 heures	85-20
Intervalles d'entretien	85-2	Inspection du dispositif de réglage du frein	
Serrage de la boulonnerie des roues—Après		automatique—100 heures de service	85-20
la première heure	85-5	Changement de l'huile moteur et du filtre—	
Vérification du couple de serrage de la		250 heures	85-22
boulonnerie d'essieu—après la première		Entretien des batteries—250 heures	85-23
heure	85-5	Remplacement des filtres à carburant—500	
		heures de service	85-25

Page	Page
Remplacement des filtres à huile de transmission — 500 heures 85-26	AutoTrac
Inspection des joints en U de l'arbre d'entraînement — 500 heures après l'intervalle initial 85-26	Configuration d'AutoTrac 90-1
Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine—500 heures de service ou chaque année 85-26	Utilisation d'AutoTrac 90-3
Contrôle des ceintures de sécurité — Chaque année 85-26	Optimisation de la direction 90-5
Remplacement de la cartouche du dessiccateur d'air — Chaque année 85-27	Modes d'entrée de rang 90-7
Nettoyage du tube d'orifice de dégazage du moteur—Chaque année 85-27	Décalage 90-7
Nettoyage du reniflard du boîtier d'entraînement de la pompe—Annuel 85-28	Automatisation de demi-tour AutoTrac 90-8
Nettoyage du reniflard d'essieu arrière — annuel 85-28	Automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur 90-9
Inspection des composants des freins de service — Annuelle 85-28	Pannes et remèdes
Contrôle des composants d'essieu — annuel 85-29	Moteur 95-1
Inspection des isolateurs de transmission—Annuelle 85-29	CommandQuad™ 95-7
Vérification du pincement de l'essieu avant—Chaque année 85-29	Circuit hydraulique 95-8
Vidange de l'huile de roulement de roue de l'essieu avant — annuelle 85-30	Système de suspension 95-9
Lubrification du vérin de l'échelle—Annuelle 85-31	Cabine 95-9
Vidange de l'huile de moyeu planétaire — 1500 heures ou annuelle 85-31	Radio Premium 95-13
Système d'admission 85-32	Remisage
Contrôle du liquide de refroidissement — 750 heures ou chaque année 85-32	Dangers de l'exposition aux produits chimiques 100-1
Contrôle des régimes moteur—750 heures 85-33	Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule 100-1
Remplacement du filtre hydraulique du système de direction — 1000 heures 85-33	Nettoyeurs et revêtements recommandés 100-2
Remplacement du bouchon de remplissage du réservoir d'huile de transmission—1 000 heures de service 85-34	Nettoyage du système de solution 100-2
Remplacement du bouchon de remplissage du réservoir d'huile hydraulique/de direction — 1000 heures 85-34	Expédition de la machine durant les mois froids 100-3
Vidange de l'huile de transmission — 1000 heures 85-34	Préparation de la machine pour le remisage par temps froid — Aménagement pour l'hiver 100-4
Vidange de l'huile de direction — 1000 heures 85-35	Préparation de la machine pour le remisage 100-5
Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de pompe—1000 heures de service 85-36	Remise en service de la machine 100-6
Vidange de l'huile de l'essieu arrière — 1000 heures 85-36	Caractéristiques
Vérification du tendeur de la courroie du ventilateur—1500 heures 85-37	Caractéristiques de la machine 105-1
Réglage du jeu des soupapes du moteur — 2000 heures 85-37	Dimensions de la machine 105-6
Inspection des joints de cardan d'arbre d'entraînement—3000 heures puis toutes les 500 heures 85-37	Couples de serrage pour boulonnerie US 105-7
Remplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF 85-38	Couples de serrage pour boulonnerie métrique 105-8
Remplacement du damper du vilebrequin moteur—5000 heures ou cinq ans 85-38	Assemblage et pose des raccords à joint d'étanchéité frontal—Toutes pressions 105-9
Vidange, rinçage et remplissage du circuit de refroidissement — 5000 heures ou cinq ans 85-39	Couples de serrage des raccords à extrémité de goupille à face plane et à joint torique (système métrique)—Pressions standard 105-10
	Tableau des couples de serrage pour raccord fileté avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Pressions élevées 105-11
	Couples de serrage de goupille filetée à joint d'étanchéité frontal et à joint torique (système SAE)—Pressions standard 105-12
	Tableau des couples de serrage de goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système SAE)—Pressions élevées 105-14
	Assemblage et pose des flasques à quatre boulons—Toutes pressions 105-15
	Couples de serrage pour vis à embase à quatre boulons (système SAE)—Pressions standard 105-15
	Valeurs des couples de serrage des vis de flasque SAE à quatre boulons—Pressions élevées 105-16

	Page
Tableau des couples de serrage pour bouchons hexagonaux extérieurs	105-16
Comprendre la réglementation relative à la chaussée agricole de l'équipement	105-17
Numéros d'identification	105-17
Conservation des titres de propriété	105-18
Sécurisation des machines	105-19
Garantie limitée sur les batteries	105-19
Autocollant de certification du système de contrôle des émissions	105-20
Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions non routières CARB— Allumage par compression	105-21
Déclaration de garantie du système antipollution hors route (EPA)—Allumage par compression	105-24
Émissions de dioxyde de carbone (CO ₂)	105-26

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il apparaît sur la machine ou dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX,ALERT-28-29SEP98

Comprendre les termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

DX,SIGNAL-28-03MAR93

Respect des consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Lire attentivement tous les messages de sécurité de ce livret et les autocollants de sécurité apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient lisibles. Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de sécurité de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires non reproduites dans ce livret d'entretien sur les pièces et les composants provenant de fournisseurs.

Se familiariser avec l'utilisation de la machine et de ses commandes. Ne jamais laisser une personne non instruite utiliser la machine.

Maintenir la machine en permanence en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.

DX,READ-28-01AUG22

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en espagnol

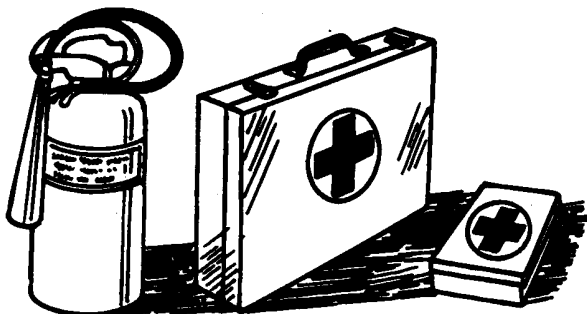


TS201—UN—15APR13

Des versions en espagnol du livret d'entretien et des autocollants de sécurité sont disponibles pour cette machine via le réseau de pièces de rechange habituel.

OUO6075.0000145-28-18NOV25

Être prêt à agir en cas d'urgence



TS291—UN—15APR13

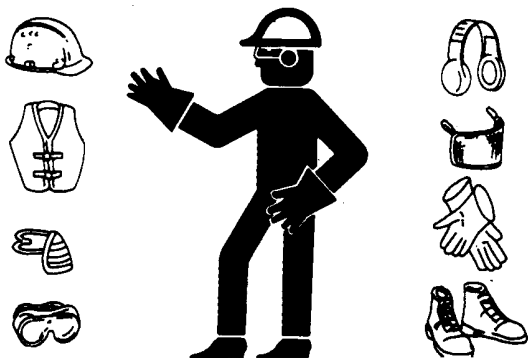
Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

DX,FIRE2-28-03MAR93

Porter des vêtements de protection



TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.

DX,WEAR2-28-03MAR93

Protection contre le bruit



TS207—UN—23AUG88

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits inconfortables ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.

DX,NOISE-28-03MAR93

Sécurité en matière d'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir

à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

DX,SERV-28-17FEB99

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité



TS249—UN—23AUG88

Les chutes survenant lors de la poser ou de la dépose des composants électroniques montés sur l'équipement peuvent provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs. Ne pas poser ou déposer les composants par temps humide ou en cas de gel.

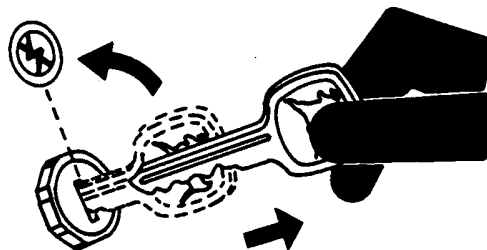
Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Si l'on procède à l'installation ou à l'entretien d'un mât de récepteur de positionnement global utilisé sur un équipement, utiliser des techniques de levage appropriées et porter un équipement de protection adapté. Le mât est lourd et peut être difficile à

manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER-28-24AUG10

Stationnement de la machine en toute sécurité



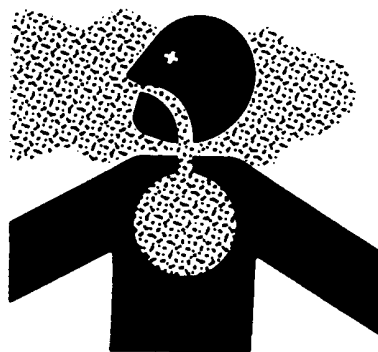
TS230—UN—24MAY89

Avant d'intervenir sur la machine:

- Abaisser tous les équipements au sol.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Débrancher le câble de mise à la masse de la batterie.
- Placer une note "NE PAS METTRE EN MARCHÉ" dans le poste de conduite.

DX,PARK-28-04JUN90

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer



TS220—UN—15APR13

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX, PAINT-28-24JUL02

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

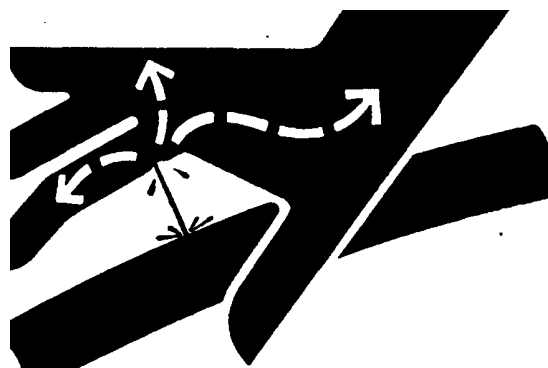


TS953—UN—15MAY90

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.

DX, TORCH-28-10DEC04

Attention aux liquides sous haute pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement—au moins une fois par an—que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de corrosion, de bulles, de tresses de fils exposées ou de tout autre signe d'usure ou de détérioration.

Remplacer immédiatement les ensembles de flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange approuvées par John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut pénétrer sous la peau et causer des blessures graves.

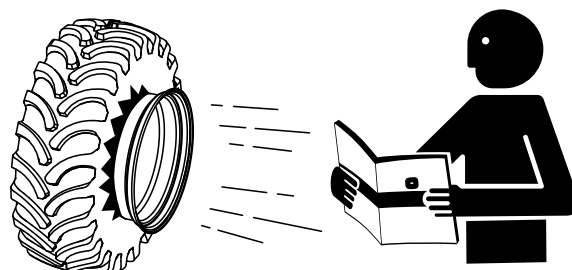
Pour prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres garnitures. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'injection cutanée accidentelle, demander immédiatement un traitement chirurgical.

DX, FLUID-28-05NOV25

Respect des recommandations d'entretien des pneus



H111235—UN—13MAY14

Veiller à ce que la machine soit toujours en bon état de fonctionnement.

Utiliser exclusivement les montes en pneus prescrites

ainsi que les cotes et la pression de gonflage spécifiées dans le présent manuel.

L'utilisation de pneus différents des pneus prescrits risque de réduire la stabilité du véhicule, d'affecter la direction, d'entraîner une dégradation prématurée des pneus ou d'engendrer d'autres problèmes de longévité ou de sécurité.

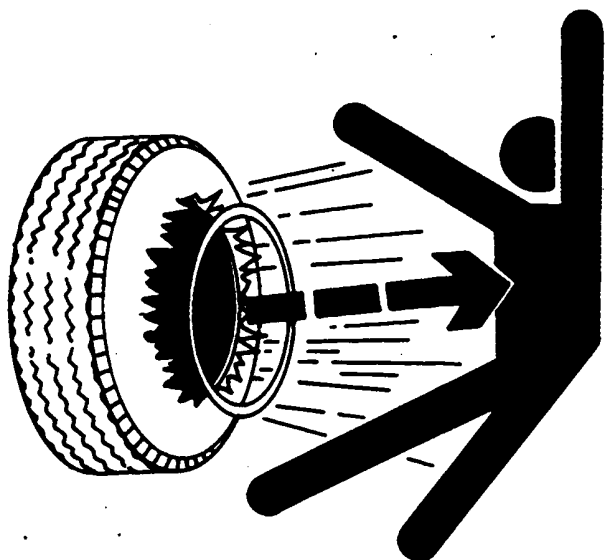
DX,TIRE,INFO-28-19MAY14

instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,RIM1-28-27OCT08

Monter les pneus avec précaution



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

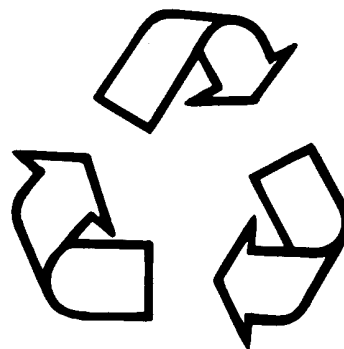
Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache

Élimination correcte des déchets



TS1133—UN—15APR13

L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

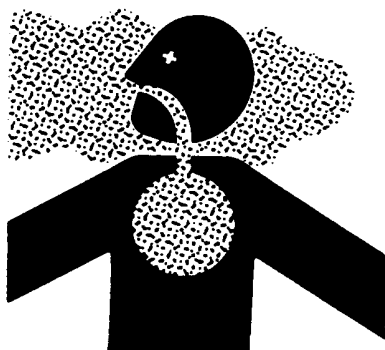
Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

DX,DRAIN-28-03MAR93

Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles - Cabine de catégorie 1, 2, 3 et 4 selon la norme EN 15695-1



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Lire les informations et connaître la catégorie de cabine de la machine indiquée sur l'autocollant placé à l'intérieur de la cabine.

Les cabines de catégorie 1 ne fournissent pas de niveau de protection spécifique contre les substances dangereuses.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les substances dangereuses.

Les cabines de catégorie 2 offrent une protection contre la poussière.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les aérosols et les vapeurs.

Les cabines de catégorie 3 offrent une protection contre la poussière et les aérosols.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les vapeurs.

Les cabines de catégorie 4 offrent une protection contre la poussière, les aérosols et les vapeurs.

En cas d'utilisation d'une cabine dont la catégorie est inférieure à la catégorie 4 dans des conditions nécessitant une protection, l'utilisateur doit suivre les instructions figurant sur l'autocollant du fabricant de produits chimiques pour se protéger de la poussière, des aérosols et des vapeurs lorsque la cabine ne fournit pas de protection.

Suivre les instructions figurant sur l'autocollant du produit fourni par le fabricant de produits chimiques pour une utilisation correcte de l'équipement de protection individuelle.

Suivre les instructions de fonctionnement et d'entretien concernant la cabine et respecter la périodicité de remplacement du filtre recommandée.

NOTE: La norme EN 15695-1 est une réglementation de l'Union européenne qui définit les exigences de la cabine. Si cette machine est utilisée en dehors de l'Union européenne, consulter les réglementations nationales, régionales et locales.

1. Si le fabricant du pesticide prescrit l'emploi d'un masque respiratoire mais qu'il ne spécifie ni la catégorie de cabine conformément à la norme EN 15695-1, ni le type de filtre conformément à la norme EN 15695-2, porter un respirateur approprié à l'intérieur de la cabine.
2. Pour travailler dans un environnement où se trouvent des pesticides, porter une chemise à manches longues, un pantalon, des chaussures et des chaussettes.
3. Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide dans les cas suivants:
 - Pour pénétrer dans une zone traitée.
 - Pour manipuler un équipement contaminé, tel que des buses devant être nettoyées, changées ou ajustées.
 - Pour entreprendre des opérations de mélange et de chargement.
4. Avant de retourner dans la cabine, enlever l'équipement de protection et le ranger à l'extérieur de la cabine. Si la machine est équipée d'un compartiment de rangement pour les vêtements de protection, ranger l'équipement de protection dans la partie du compartiment prévue à cet effet.
5. Pour éviter que de la terre et autres matières contaminées ne pénètrent dans la cabine, nettoyer les chaussures ou les bottes avant d'entrer dans la cabine.

6. Ne jamais remiser les conteneurs de produits chimiques à l'intérieur de la cabine.
7. Toujours fermer les fenêtres et les portes durant la pulvérisation pour générer une surpression à l'intérieur de la cabine et empêcher ainsi l'air pollué de pénétrer dans la cabine.

DX,CABS,ALL-28-15FEB21

Faire preuve de prudence lors de l'entretien de l'équipement d'application

ATTENTION: Traiter tous les produits chimiques avec la plus grande prudence. **ÉVITER** de prendre des risques. En cas de doute, procéder comme en cas de contamination.

Avant toute activité d'entretien:

- Porter des équipements de protection personnelle adéquats (voir Manipulation sûre des produits agrochimiques, dans cette section).
- Nettoyer le véhicule (voir Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule dans cette section).

BN55050,000010D-28-09APR18

N'utiliser que des outils d'entretien conformes aux spécifications John Deere.

DX,REPAIR-28-17FEB99

Ventilation du lieu de travail



TS220—UN—15APR13

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.

DX,AIR-28-17FEB99

Utilisation d'outils appropriés



TS779—UN—08NOV89

Utiliser les outils corrects pour le travail en question. Des outils bricolés et des procédures improvisées peuvent être dangereux.

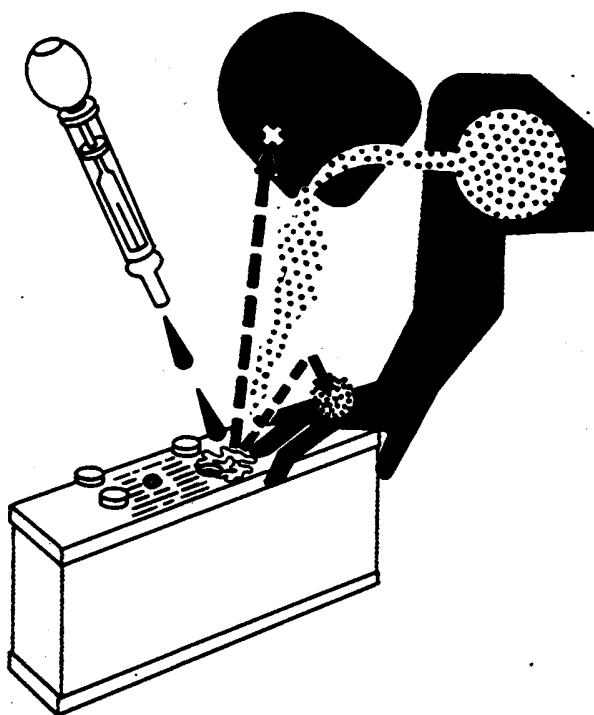
N'utiliser des outils électriques ou mécaniques que pour desserrer des pièces et des fixations à filetage.

Pour desserrer et serrer la boulonnerie, utiliser les outils de dimensions correctes. NE PAS utiliser des outils de mesure anglo-saxons pour les outils de fixation métriques. Éviter les blessures causées par des clés qui glisseraient.

Manipuler les batteries avec précaution



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trous les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé.
- Ne pas respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.

2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

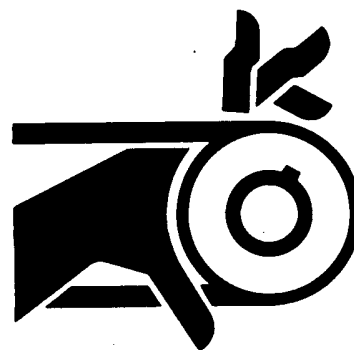
En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans dépasser 2 l (2 qt).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

DX,WW,BATTERIES-28-02DEC10

Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement



TS285—UN—23AUG88

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'entretien des courroies d'entraînement:

- Éviter tout risque de blessure grave par suite du happement des mains ou des bras. Ne jamais tenter de nettoyer, de vérifier ou de régler des courroies lorsque la machine tourne. Toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Ne jamais tenter de nettoyer les courroies avec du solvant inflammable.

OUO6043,00015E3-28-24MAY04

Interdiction d'ouvrir le circuit d'alimentation haute pression



TS1343—UN—18MAR92

Le carburant haute pression présent dans les conduites d'alimentation en carburant peut provoquer de graves blessures. Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont autorisés à y effectuer des opérations de remise en état. Ne pas débrancher ni tenter de réparer les conduites d'alimentation, les capteurs ou tout autre composant situé entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs avec circuit d'alimentation à rampe commune (HPCR).

DX,WW,HPCR1-28-07JAN03

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TS281—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant brusquement du bloc de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.

Ne JAMAIS ajouter du liquide de refroidissement lorsque le moteur est en surchauffe. Attendre que le moteur se refroidisse.

Ne JAMAIS enlever le bouchon du réservoir d'expansion lorsque le liquide de refroidissement ou le moteur est chaud. Attendre que le liquide de refroidissement du moteur soit froid avant d'enlever le bouchon.

Desserrer lentement le bouchon pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

Ajouter le liquide de refroidissement seulement lorsque le moteur est à l'arrêt.

OUO6092,000026F-28-11FEB14

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression



TS281—UN—15APR13

Du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes hydrauliques sous pression comprenant un ou plusieurs accumulateur(s) peut causer de graves blessures. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ni celle de l'accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA-28-15APR03

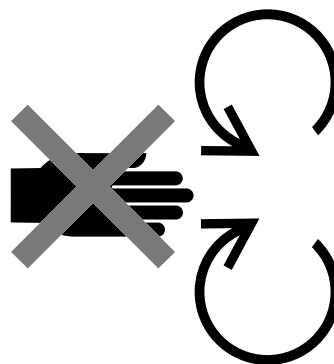
Entretien du système d'aération embarqué en toute sécurité



TS281—UN—15APR13

Le système d'aération embarqué et ses réservoirs, soupapes de décharge et l'échappement du réservoir d'air sont sous haute pression. Porter des équipements de protection adaptés, y compris des protections pour le mains et les yeux, lors de l'entretien des composants du système d'aération. Libérer la pression d'air du système avant d'effectuer toute tâche de maintenance sur le système d'aération.

OUO6092,0000B4B-28-16FEB17



TS1693—UN—09DEC09

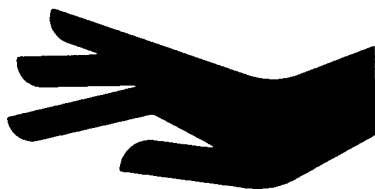


TS1695—UN—07DEC09

Nettoyage du filtre d'échappement en toute sécurité



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88

Durant le nettoyage du filtre d'échappement, le moteur peut tourner au ralenti élevé et à des températures élevées pendant une période prolongée. Les gaz d'échappement et les éléments du filtre d'échappement atteignent des températures élevées susceptibles de provoquer des brûlures, d'enflammer ou de faire fondre des matériaux ordinaires.

Maintenir la machine à l'écart des personnes, animaux et structures risquant d'être blessés ou endommagés par les gaz ou composants d'échappement brûlants. Éviter tout risque d'incendie ou d'explosion des matériaux et vapeurs inflammables à proximité de l'échappement. Éloigner la sortie d'échappement des personnes et de tout ce qui est susceptible de fondre, brûler ou exploser.

Surveiller attentivement la machine et son environnement pendant et après le nettoyage du filtre d'échappement pour déceler tout feu couvant.

L'ajout de carburant pendant que le moteur tourne peut créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein et nettoyer tout carburant répandu.

Toujours s'assurer que le moteur est arrêté avant de transporter la machine sur un camion ou une remorque.

Tout contact avec des composants d'échappement encore brûlants peut provoquer des blessures graves.

Éviter tout contact avec ces composants jusqu'à ce qu'ils aient refroidi et que leur température ne présente plus de danger.

Si la procédure d'entretien nécessite que le moteur tourne:

- Engager seulement les pièces entraînées requises par la procédure d'entretien.
- Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité du poste de conduite ou de la machine.

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces entraînées.

Toujours désactiver le mouvement (position neutre), engager le frein ou le mécanisme de stationnement et désenclencher l'entraînement des accessoires ou équipements avant de quitter le poste de conduite.

Arrêter le moteur et retirer la clé (suivant équipement) avant de laisser la machine sans surveillance.

DX,EXHAUST,FILTER-28-12JAN11

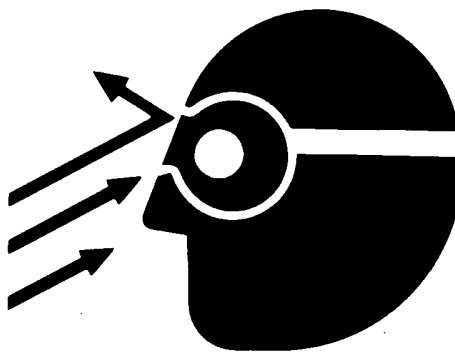
Manipulation et élimination des cendres du filtre à gaz d'échappement

ATTENTION: Selon les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales américaines, les cendres du filtre à gaz d'échappement peuvent être classées comme déchets dangereux. Les déchets dangereux doivent être éliminés conformément aux lois et réglementations nationales, régionales et locales applicables concernant l'élimination des déchets dangereux. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services pour l'élimination des cendres du filtre à gaz d'échappement. Un équipement et des vêtements de protection individuelle maintenus dans un état sain et fiable doivent être utilisés lors de la manipulation et du nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services pour la manipulation et l'élimination du filtre à gaz d'échappement.

OUC6092,00003D1-28-20OCT25

Utilisation d'air comprimé pour le nettoyage

ATTENTION: Aux fins du nettoyage, ne pas utiliser d'air comprimé à plus de 210 kPa (2 bar) (30 psi). Ne laisser personne s'approcher, se protéger contre les projections de débris et porter un équipement de protection, y compris des lunettes de protection.



TS266—UN—23AUG88
AG,OUC6043,83-28-28JUL99

Maintien d'un espace de sécurité autour de la machine

Les mouvements de la machine et les pièces mobiles peuvent provoquer de graves blessures. Le système d'application ne peut pas être entièrement protégé en raison de sa fonction. Se tenir à l'écart de la zone de travail pendant qu'elle est en service.

BN55050,000013B-28-26MAR18

Capacités du conducteur

- Les propriétaires de la machine doivent s'assurer que les utilisateurs sont responsables, formés, qu'ils ont lu le livret d'entretien et les mises en garde, et qu'ils savent se servir de la machine correctement et en toute sécurité.
- L'âge, l'aptitude physique et la capacité mentale peuvent être à l'origine de blessures liées à la machine. Les utilisateurs doivent être mentalement et physiquement aptes à accéder à la plate-forme de conduite et/ou aux commandes, et à faire fonctionner la machine correctement et en toute sécurité.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Signaler à tous les utilisateurs qu'ils ne doivent en aucun cas transporter des enfants sur la machine ou un équipement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine en cas de distraction, de fatigue ou de perturbation. Le fonctionnement correct de la machine exige une vigilance permanente de la part de l'utilisateur.

DX,ABILITY-28-07DEC18

Lieu de travail

On entend par lieu de travail:

- Une zone de 1 m (3.3 ft) autour de la machine pour l'entretien de la machine, le remplissage de produit et le nettoyage du système d'application.

- Le fauteuil de la machine d'où sont effectués les travaux de protection des cultures.

On entend par zones dangereuses:

- La zone de travail de l'utilisateur où l'entretien de la machine, le remplissage de produit et le nettoyage de la machine a lieu.
- La zone de manœuvre de la machine, en particulier de 1 m (3.3 ft) autour de toute la machine et la zone de configuration de l'application.

BN55050,000010E-28-09APR18

Prévention des blessures causées par le recul de la machine



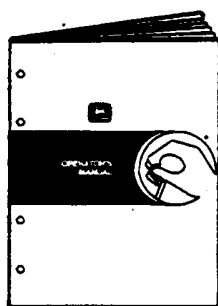
PC10857XW—UN—15APR13

Avant de mettre la machine en mouvement, vérifier que personne ne se trouve sur son passage. Se retourner pour obtenir une visibilité optimale. Si le champ visuel est obstrué ou si la marge de manœuvre est étroite, se faire aider par un signaleur.

Ne pas se fier à la caméra pour déterminer la présence de personnes ou d'obstacles derrière la machine. Son fonctionnement peut en effet être limité par de nombreux facteurs, tels que les méthodes d'entretien, les conditions climatiques et la plage de fonctionnement.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-28-30AUG10

Avant l'utilisation



E23482—UN—08MAY89

Se familiariser avec le livret d'entretien, les autocollants

figurant sur la machine et la section Sécurité du présent livret.

Retirer tous les corps étrangers de la machine.

Se familiariser avec toutes les commandes de la machine.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine. Ne laisser personne monter sur la machine ou s'en approcher lorsqu'elle est en marche.

Inspecter la machine à la recherche de boulonnerie et de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Remplacer toute pièce endommagée ou manquante par un élément conforme aux valeurs prescrites.

Avant de démarrer, s'assurer que tous les dispositifs de protection et garants sont en place et en bon état.

OUC6092,00007A0-28-28FEB12

Sécurité lors de l'utilisation

Avant d'utiliser la machine, toujours consulter les consignes de sécurité.

Toujours s'assurer de l'absence de personnes et d'obstacles autour de la machine avant de la faire fonctionner. La visibilité doit être bonne.

Ne mettre la machine en marche que si tous les garants sont montés et correctement en place.

NE PAS démarrer le moteur avec le levier multifonction engagé.

NE PAS procéder aux manœuvres près d'un fossé ou d'un ruisseau.

Toujours attendre l'immobilisation complète de la machine avant d'inverser le sens de marche.

Avancer lentement sur les terrains accidentés.

Ralentir dans les virages.

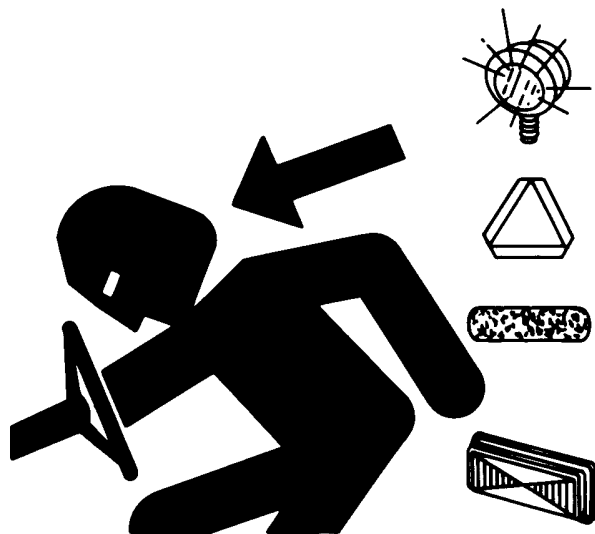
Toujours arrêter le moteur avant de quitter la machine. Retirer la clé avant de laisser la machine sans surveillance. Le frein de stationnement s'engage quand le moteur est arrêté, quelle que soit la position du levier multifonction.

Éloigner les mains, les pieds et les vêtements des pièces mobiles.

Porter des vêtements ajustés pour éviter qu'ils ne soient happés par des éléments de la machine.

DP99999,0000BEC-28-16FEB17

Utilisation des dispositifs d'éclairage et de signalisation de sécurité



TS951—UN—12APR90

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

Utiliser les phares principaux, les feux d'avertissement et les clignotants, de jour comme de nuit. Se conformer aux réglementations locales en ce qui concerne l'éclairage et la signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont bien visibles, propres et en bon état. Remplacer ou remettre en état tout dispositif d'éclairage et de signalisation endommagé ou perdu.

DX,FLASH-28-07JUL99

Éviter les blessures causées par à la projection d'objets distribués



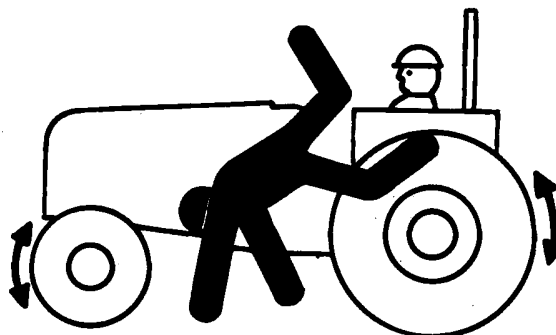
TS265—UN—23AUG88

Il faut observer la plus grande prudence afin d'éviter toute blessure due à la projection d'objets distribués. Ne jamais faire fonctionner le circuit hydraulique

d'application lorsque d'autres personnes sont à proximité. Rester à l'écart de la zone de décharge.

BN55050,000010F-28-09MAR18

Ne pas transporter de passagers



TS290—UN—23AUG88

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

DX,RIDER-28-03MAR93

Siège passager

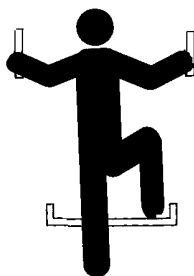


TS1730—UN—24MAY13

Le siège passager (suivant équipement) est prévu uniquement pour la formation du conducteur ou le diagnostic de la machine.

DX,SEAT,NA-28-22AUG13

Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes



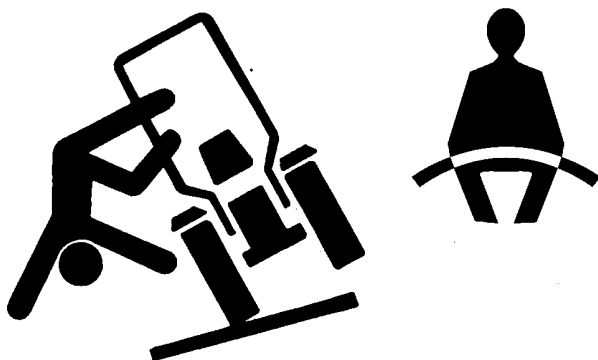
T133468—UN—15APR13

Pour éviter les chutes, monter et descendre face à la machine en utilisant le marchepied. Veiller à toujours maintenir le contact en trois points, avec le marchepied, les poignées et les mains courantes.

Redoubler de prudence lorsque les surfaces sont rendues glissantes par de la boue, de la neige ou de l'humidité. Veiller à ce que les marches soient toujours propres, sans traces de graisse ou d'huile. Ne jamais descendre de la machine en sautant. Ne jamais monter sur une machine ni en descendre lorsqu'elle est en mouvement.

DX,WW,MOUNT-28-12OCT11

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter les risques d'écrasement ou d'accident mortel en cas de retournement.

- Maintenir la boucle de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans l'attache. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture loquet pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité sur les hanches.

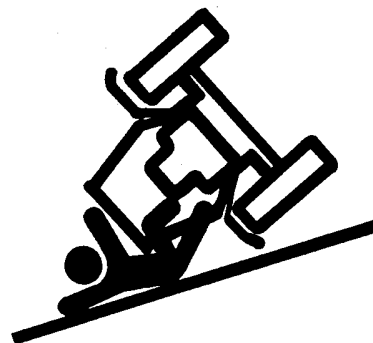
Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de

boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées pour la machine en question. Pour plus d'informations, consulter le concessionnaire John Deere ou tout autre prestataire de service.

OUO6092,00009E7-28-15OCT25

Prudence sur les flancs de coteaux



RW13093—UN—07DEC88

Éviter tout trou, fossé ou obstacle pouvant provoquer le retournement du pulvérisateur, surtout sur les pentes. Éviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

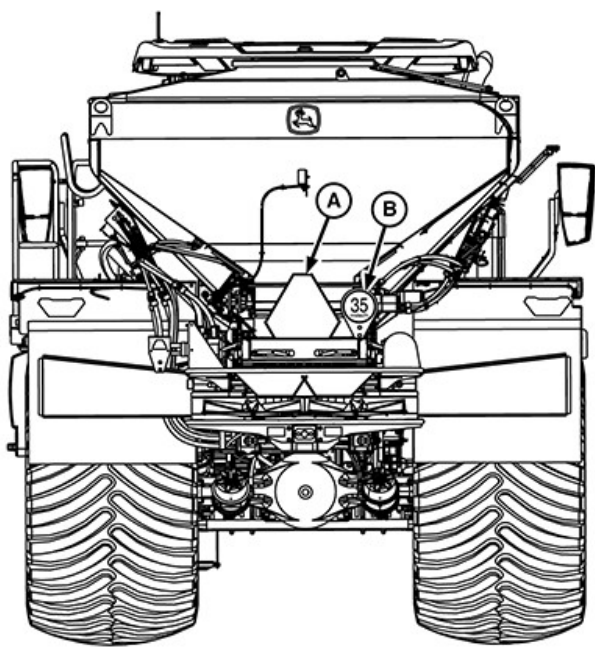
Ne jamais circuler sur le bord d'un fossé ou d'une déclivité accentuée.

Ne pas s'engager sur des pentes trop abruptes pour l'utilisation.

OUO6092,0000F99-28-28JUN07

Circulation sur la chaussée

⚠ ATTENTION: Cette machine est destinée à un emploi en champ. Sur la chaussée, conduire la machine lentement et avec prudence en faisant preuve de vigilance pour éviter les collisions.



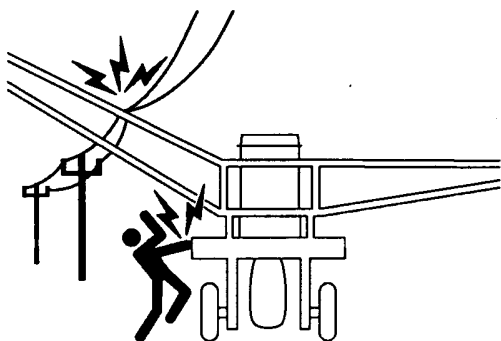
N160098—UN—13JAN22

A—Symbole de véhicule lent
B—Symbole d'identification de la vitesse

Cette machine a une vitesse de déplacement maximale de 75 km/h (46,6 mph) et est dotée d'un symbole de véhicule lent (A). Avant de conduire sur la chaussée, s'assurer de la bonne compréhension de la réglementation au niveau étatique ou provincial relative à la circulation des équipements agricoles. Votre état ou votre province peut avoir une réglementation prévoyant le retrait ou le recouvrement du symbole d'identification de véhicule lent en cas d'utilisation sur la chaussée au-delà d'une certaine vitesse. Contacter les autorités locales en charge de la circulation routière en cas de questions ou de doutes quant à la réglementation en vigueur.

MM95366,000068F-28-07JAN22

Transport et utilisation en toute sécurité



N44191—UN—27APR92

Se tenir à bonne distance des lignes électriques aériennes. Le contact de la machine avec des lignes électriques peut entraîner des blessures graves, voire

mortelles. Tenir compte de la hauteur de transport et de fonctionnement de la machine.

Contrôler soigneusement toute la zone de travail avant de faire fonctionner le chargeur pour définir la méthode de travail la plus sûre.

S'arrêter lentement pour éviter de "piquer du nez".

S'assurer que le symbole de véhicule lent et les catadioptres restent propres et à leur place.

Ne pas dépasser la vitesse maximale de transport spécifiée dans le livret d'entretien.

Ralentir avant de s'engager sur une surface meuble, verglacée, mouillée ou couverte de graviers.

Vérifier et se conformer aux réglementations locales concernant les dimensions, l'éclairage et la signalisation de l'équipement avant de conduire sur la voie publique.

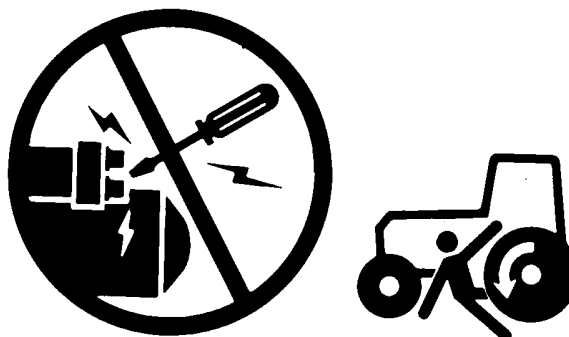
DP99999,0000BEE-28-01APR16

Transport de la machine sur une remorque

⚠ ATTENTION: Éviter les collisions. Avant de transporter la machine sur une voie publique, vérifier et respecter les réglementations locales concernant l'emploi de signalisation lumineuse, de balisage, de pancartes de dépassement de largeur et de véhicules-pilotes, ainsi que les autres conditions s'appliquant aux convois exceptionnels.

KB78086,0000B63-28-17NOV11

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine



TS177—UN—11JAN89

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable

que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.

DX,BYPAS1-28-29SEP98

Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies



TS202—UN—23AUG88

Le carburant étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme et toute source d'étincelles.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

N'utiliser que des conteneurs à carburant autorisés pour transporter des liquides inflammables.

Ne jamais remplir le conteneur à carburant sur un camion "pickup" avec doublure de caisse en plastique. Toujours placer le conteneur à carburant sur le sol avant de le remplir. Toucher le conteneur à carburant avec le pistolet de distribution avant de retirer le couvercle du conteneur. Veiller à ce que le pistolet de distribution soit en contact avec l'orifice du conteneur lors du remplissage.

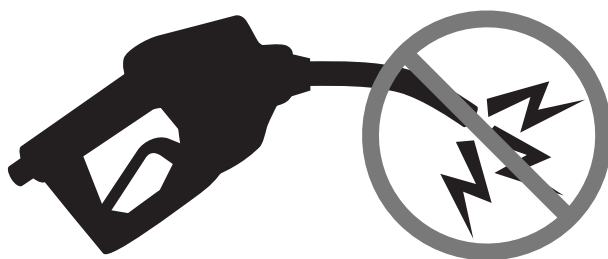
Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.

DX,FIRE1-28-12OCT11

Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Si le soufre ou d'autres composants sont éliminés du gazole à teneur en soufre très faible, la conductivité du carburant est réduite et la probabilité de formation d'électricité statique s'en trouve accrue.

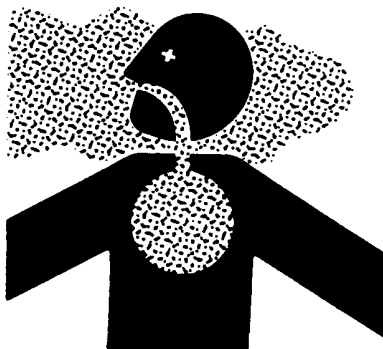
Il est possible que les raffineries traitent le carburant en ajoutant un additif visant à dissiper l'électricité statique. Cependant, certains facteurs peuvent réduire l'efficacité de l'additif au fil du temps.

Des charges d'électricité statique peuvent s'établir dans le gazole à très faible teneur en soufre lorsque celui-ci circule dans les circuits d'alimentation en carburant. La décharge d'électricité statique due à la formation de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion.

C'est la raison pour laquelle il faut s'assurer que tout le système utilisé pour l'approvisionnement en carburant (réservoir d'alimentation, pompe d'alimentation, flexible d'alimentation, pistolet, etc.) est correctement mis à la terre. Consulter le fournisseur de carburant ou du système d'approvisionnement pour s'assurer que celui-ci est conforme aux normes de mise à la terre en vigueur.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-28-12JUL13

Manipulation des produits chimiques en toute sécurité



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours respecter le mode d'emploi figurant sur les étiquettes pour assurer une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessures:

- Porter l'équipement de protection personnelle approprié comme recommandé par le fabricant. En l'absence d'informations données par le fabricant, observer les consignes générales suivantes:
 - Produits chimiques portant la mention **"Danger"**: sont les plus toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Produits chimiques portant la mention **"Avertissement"**: sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Produits chimiques portant la mention **"Attention"**: sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.

- Éviter d'inhalier les produits pulvérisés ou les poussières.
- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si le produit chimique entre en contact avec la peau, les mains ou la face, les laver immédiatement à l'eau et au savon. Si le produit chimique pénètre dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau.
- Se laver les mains et la face après l'utilisation de produits chimiques et avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer, ni manger, pendant l'application de produits chimiques.
- Après avoir manipulé des produits chimiques, toujours prendre une douche ou un bain et changer de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.
- Faire immédiatement appel à un médecin si une maladie se déclare durant ou juste après l'utilisation de produits chimiques.
- Conserver les produits chimiques dans les récipients d'origine. Ne pas transvaser des produits chimiques dans des récipients non étiquetés, ni dans des récipients destinés à l'alimentation ou la boisson.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Les tenir hors de la portée des enfants.
- Éliminer les récipients usagés d'une manière qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les éliminer.

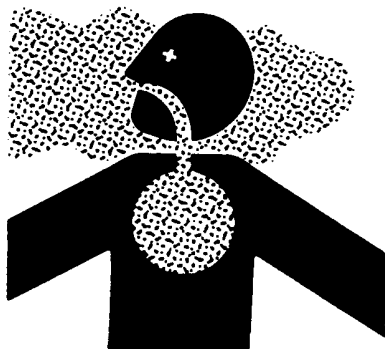
DX,WW,CHEM01-28-05APR04

Épandage de matières poussiéreuses (en fonction de la configuration de la machine)

Couvrir toutes les charges pouvant se renverser ou s'envoler. Ne pas épandre de matières poussiéreuses si les poussières sont susceptibles de générer de la pollution ou de gêner la visibilité du trafic.

BN55050,0000110-28-09MAR18

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

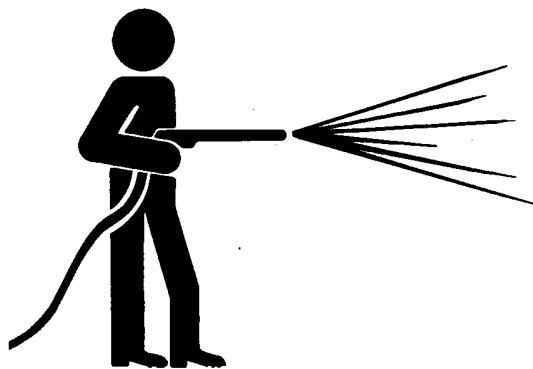
Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine

- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

IMPORTANT: Les composants électriques/électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

3. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

OUO6092,000081B-28-18JAN21

⚠ ATTENTION: Se couvrir les yeux, le visage et toute partie du corps découverte pour se protéger des bris ou éclats de verre lors de l'utilisation du marteau brise-vitre.

En cas d'urgence, quitter la cabine par la porte d'entrée si cela est possible. Au cas où il est impossible de sortir de la cabine par la porte d'entrée, un marteau (A) est présent dans la cabine permettant de briser la vitre et d'utiliser la fenêtre comme sortie de secours.

MM95366,0000690-28-07JAN22

Usage non autorisé

Prendre garde aux applications suivantes, pour lesquelles la machine n'est PAS ADAPTÉE:

Pulvérisation de substances autres que les produits phytosanitaires et/ou engrais liquides.

Utilisation de la cuve en tant que conteneur de stockage pour des matières n'étant pas destinées aux traitements phytosanitaires ou à l'apport d'éléments fertilisants.

⚠ ATTENTION: L'utilisation d'une machine non nettoyée constitue un danger inutile et est par conséquent interdite.

WZ00232,0000066-28-28AUG07

Sortie de secours

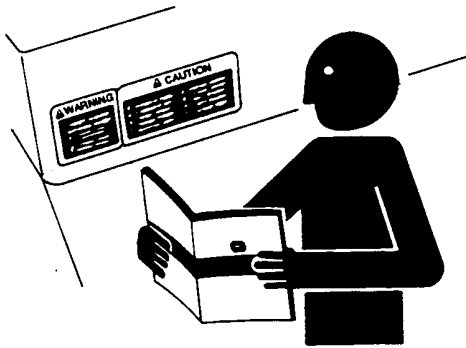


N160099—UN—11JAN22

A—Marteau

Autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants de sécurité



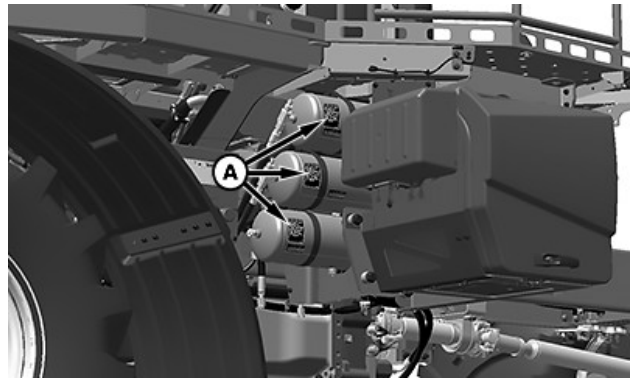
TS201—UN—15APR13

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

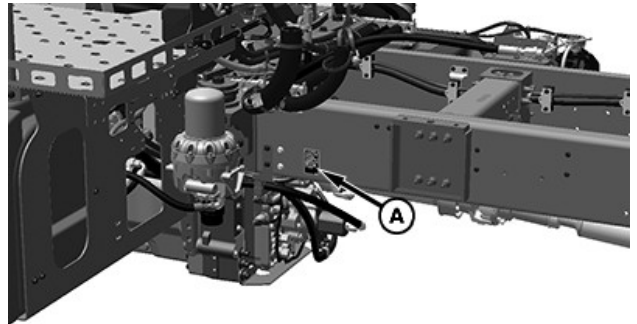
Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

DX,SIGNS-28-18AUG09

Autocollants du circuit d'air

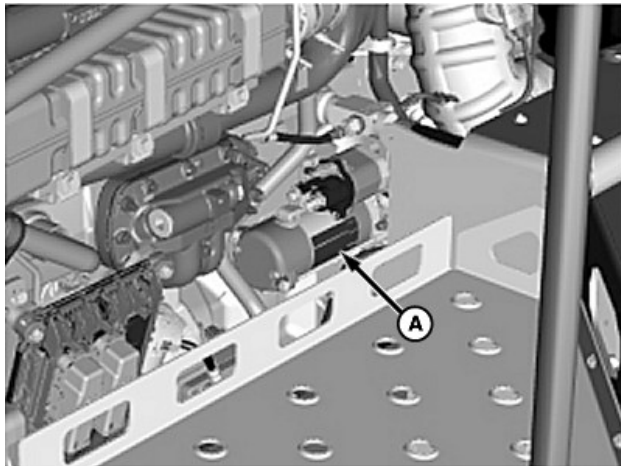


N159991—UN—13JAN22



N159992—UN—13JAN22

Autocollant de démarrage par dérivation

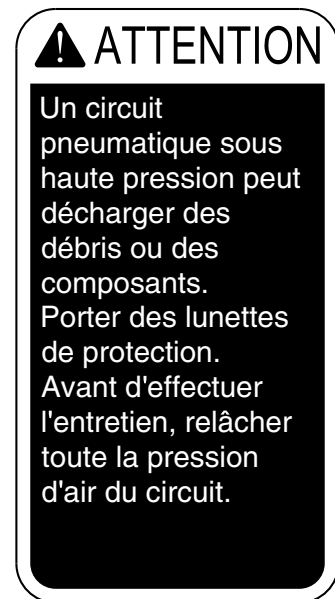


N121896—UN—09MAR16



SST146195—28—26JAN22

Autocollant A



SSKK89595—28—20JAN22

Autocollant A

AOTA2VY,00004CF-28-21JAN22

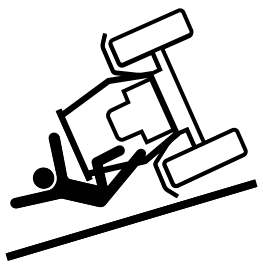
AOTA2VY,00004CE-28-21JAN22

Autocollant de ceinture de sécurité



N159993—UN—13JAN22

**AVERTISSEMENT**



ÉVITER L'ÉCRASEMENT.

- Ne pas sauter si la machine bascule.

**BOUCLER
LA
CEINTURE
DE
SÉCURITÉ**

- Tirer la ceinture complètement des rétracteurs et la régler pour une protection optimale.

**ATTENTION**

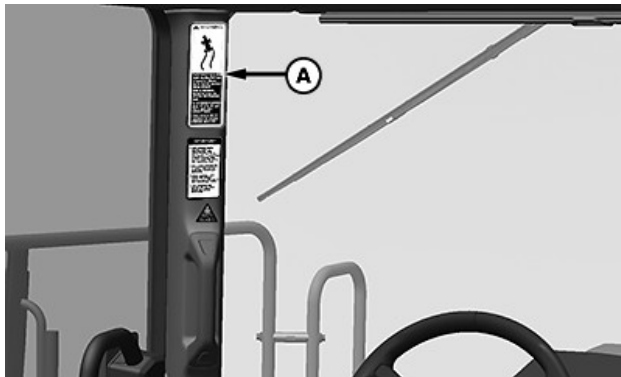
1. Lire le livret d'entretien avant d'utiliser ce machine.
2. Maintenir en place tous les dispositifs de protection.
3. S'assurer que personne ne se trouve à proximité avant de faire démarrer le moteur ou d'utiliser la machine.
4. Ne pas transporter de passagers sur le machine et l'équipement.
5. Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements des pièces en mouvement.
6. Ralentir dans les virages ou à l'approche d'obstacles, d'un terrain accidenté ou d'une pente raide.
7. À moins que cela ne constitue une infraction du code de la route, utiliser les feux d'avertissement clignotants sur voie publique.
8. Mettez la transmission en position PARK, tourner la clé en position OFF, avant le démontage.
9. Attendre que toutes les pièces en mouvement s'immobilisent avant d'intervenir sur la machine.
10. Retirer la clé si on laisse le véhicule sans surveillance.

SSKK36934—28—06DEC19

Autocollant A

AOTA2VY,00004D0-28-13JAN22

Autocollant de charge sur essieu



N159994—UN—13JAN22

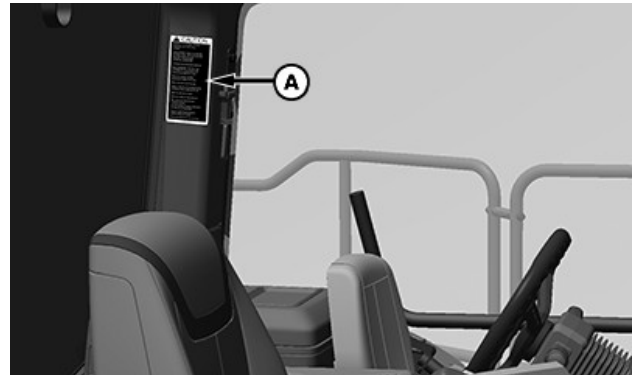


SSKK33536—28—06DEC19

Autocollant A

AOTA2VY,00004D1-28-13JAN22

Autocollant Exposition aux produits chimiques



N159995—UN—13JAN22

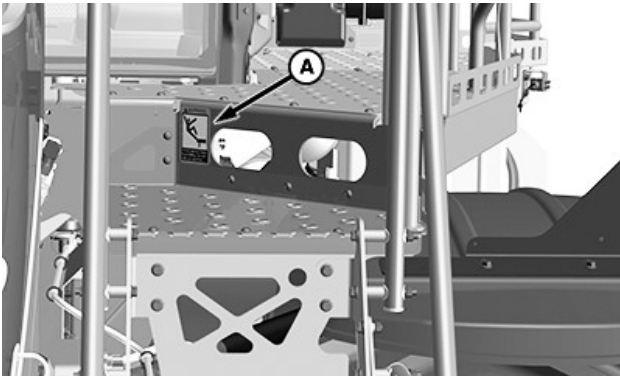


SSKK80667—28—23MAR21

Autocollant A

AOTA2VY,00004D2-28-13JAN22

Autocollant Interdiction de transport de passagers



N160674—UN—02FEB22



SSN403721—28—20JAN11

Autocollant A

AYCXTDG,0000058-28-02FEB22

⚠ ATTENTION

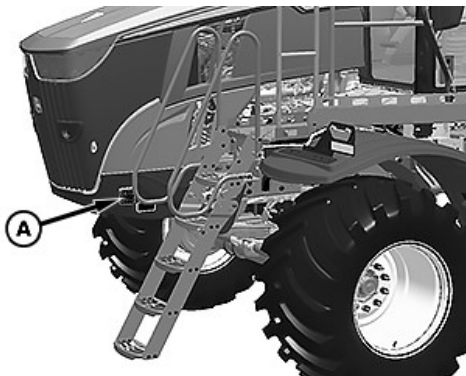
- Maintenir toutes les protections en place durant le fonctionnement normal.
- Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces entraînées.
- Désengager les pièces entraînées et arrêter le moteur avant de débouurrer ou de faire l'entretien de la machine.
- Si l'opération d'entretien exige que le moteur soit en marche:
 - Engager seulement les pièces entraînées nécessaires pour l'opération d'entretien.
 - S'assurer que personne ne se trouve à proximité du poste de conduite et de la machine.
- Ne pas laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche.

SSHXE19558XE—28—12NOV20

Autocollant A

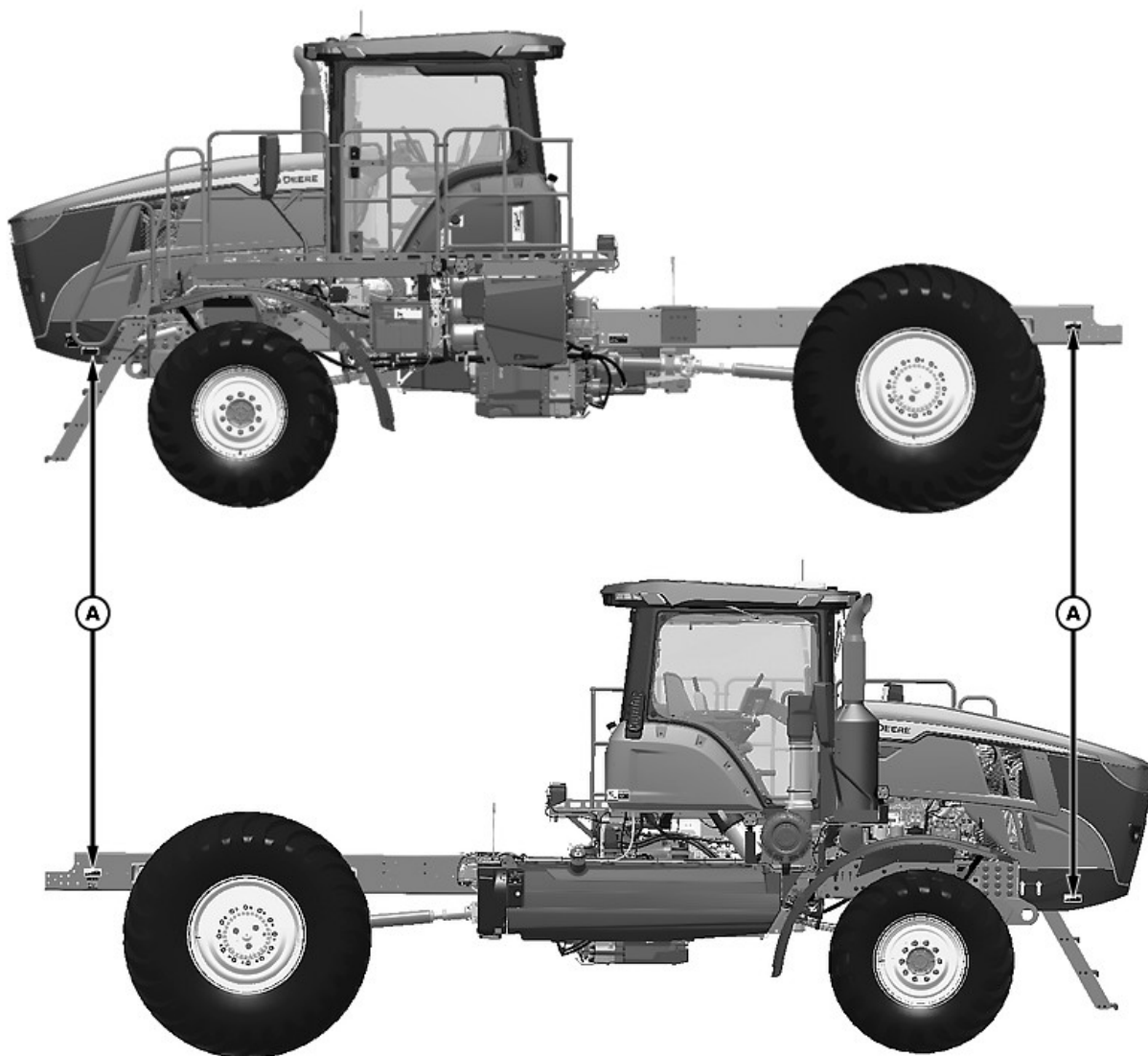
AOTA2VY,0000463-28-18MAY21

Autocollant Garants



N155498—UN—18MAY21

Autocollants d'instructions de levage au cric



N155499—UN—18MAY21

PRUDENCE

Éviter les blessures de tomber
machine pendant jacking:

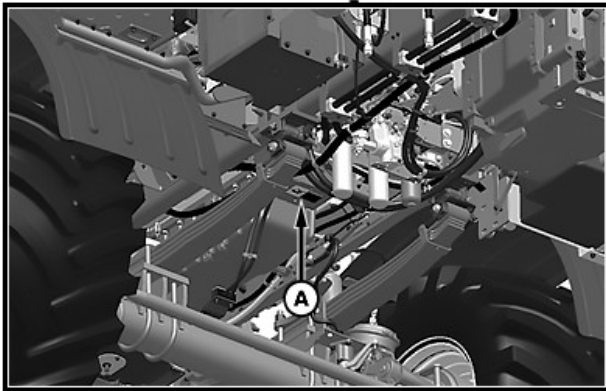
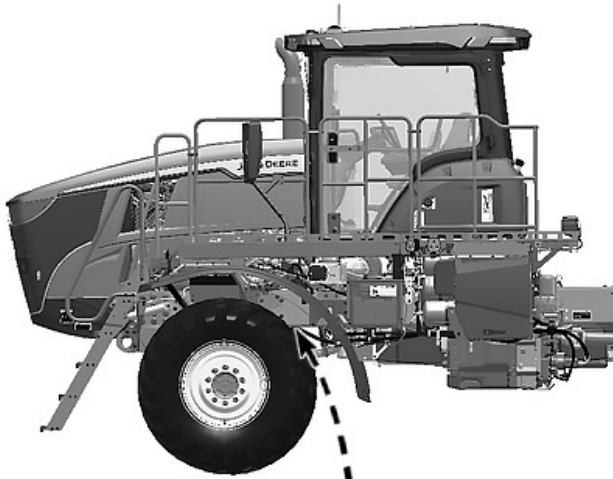
1. Voir les instructions dans
l'opérateur de.

SSKK31483—28—13MAR17

Autocollant A

AOTA2VY,0000464-28-18MAY21

Autocollant Arbre d'entraînement



N155500—UN—18MAY21

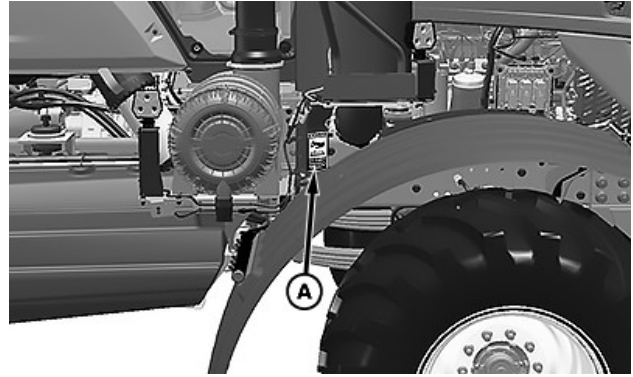


SSE82514NX—28—20APR21

Autocollant A

AOTA2VY,0000465-28-18MAY21

Autocollant concernant la chaleur dégagée par l'échappement



N155501—UN—18MAY21

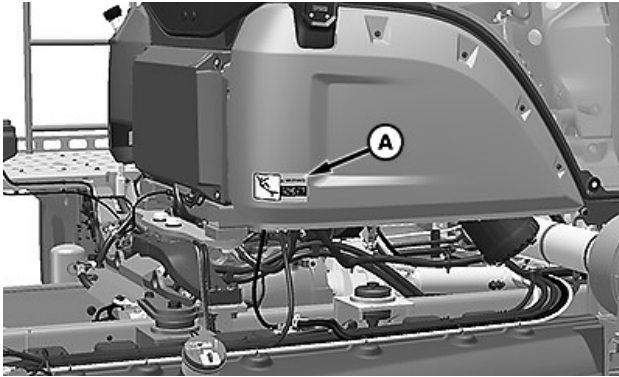


SSN408895—28—05DEC19

Autocollant A

AOTA2VY,0000466-28-18MAY21

Autocollant Ne pas se tenir debout



N155502—UN—18MAY21



SSH220610XE—28—14JAN21

Autocollant A

AOTA2VY,0000468-28-18MAY21

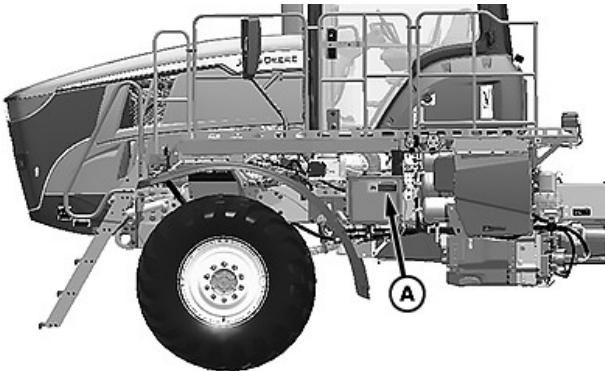


SSA91847—28—27JUN12

Autocollant A

AOTA2VY,0000467-28-18MAY21

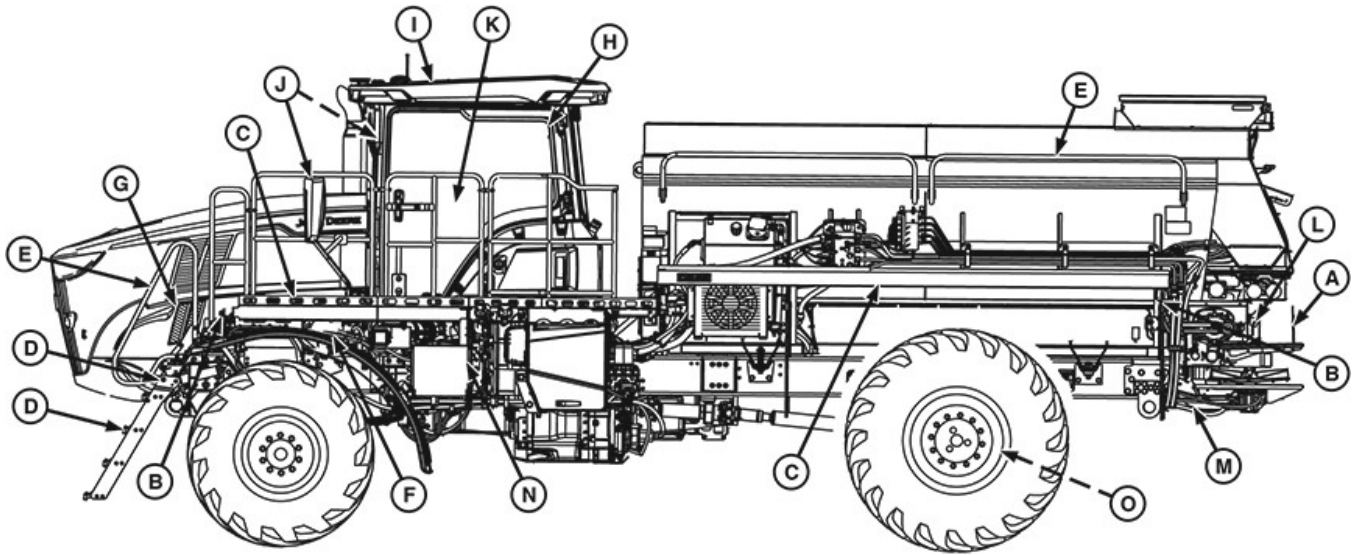
Autocollant de compartiment de batterie



N155503—UN—18MAY21

Dispositifs de sécurité

Dispositifs de sécurité



N160280—UN—17JAN22

- A—SYMBOLE DE VÉHICULE LENT**—Avertit les conducteurs derrière la machine de sa présence sur la voie publique.
- B—FEUX DE DÉTRESSE AVANT ET ARRIÈRE**—Préviennent les véhicules devant et derrière la machine de sa présence sur une voie publique.
- C—SURFACES ANTIDÉRAPANTES**—Évitent de glisser quand on marche sur la plate-forme.
- D—MARCHES ET PLATES-FORMES PERFORÉES**—Permettent d'éviter les glissades sur les plates-formes et les échelles et réduisent l'accumulation de saleté et de boue.
- E—MAINS COURANTES**—Permettent de prendre appui lors de la montée sur la machine ou sur les plates-formes.
- F—BLINDAGE DU SOLÉNOÏDE DU DÉMARREUR**—Empêche le démarrage par dérivation.
- G—CACHE DU VENTILATEUR**—Protège du ventilateur du moteur.
- H—SORTIE DE SECOURS**—Permet de sortir de la cabine par le côté droit, si nécessaire en utilisant le marteau brise-vitre situé sur le montant arrière gauche de la cabine.

- I—CABINE STYLE PULVÉRISATEUR AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ**—Pour le confort et la sécurité de l'utilisateur.
- J—ESSUIE-GLACE ET GRANDS RÉTROVISEURS**—Pour une bonne visibilité.
- K—FREIN DE STATIONNEMENT AUTOMATIQUE**—Le frein de stationnement IVT et le frein de stationnement pneumatique (essieu arrière uniquement) empêchent tout mouvement imprévu de la machine. Enclenchement automatique lorsque la machine s'arrête et que le levier multifonction est mis en position neutre.
- L—GARANT DU CONVOYEUR**—Protège la courroie du convoyeur et le moteur d'entraînement du convoyeur.
- M—GARANTS DU DISQUE D'ÉPANDAGE**—Guident la matière et protègent les disques.
- N—DÉCONNEXION DE LA BATTERIE**—Capacité de déconnecter toute l'alimentation électrique de la machine.
- O—FREINS DE STATIONNEMENT PNEUMATIQUES**—Engagés lorsque Power Zero est maintenu pendant cinq secondes.

Outre les équipements de sécurité décrits ici, il existe d'autres composants et systèmes de sécurité. Les autocollants de sécurité apposés sur la machine, les messages de sécurité dans le livret d'entretien et les informations de sécurité disponibles ailleurs informent

l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité des éléments de sécurité. Le soin et le sérieux d'un utilisateur compétent contribuent également à la sécurité des conducteurs et des personnes se trouvant à proximité.

MM95366,0000691-28-22OCT25

Informations sur la console CommandCenter

Consoles de génération 4 et G5

Pour plus d'informations sur la fonctionnalité du matériel et du logiciel de la console, se reporter au livret d'entretien de la console et à l'application Centre d'assistance sur la console. Pour obtenir une copie du livret d'entretien, s'adresser au concessionnaire, utiliser l'application Centre d'assistance sur la console ou consulter techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-28-23JUN23

Applications de console CommandCenter

Applications de console CommandCenter

Les informations suivantes contiennent l'aide sur écran pour chaque application spécifique à cette machine. Ces informations sont également disponibles sur la console CommandCenter. Les titres de section du livret d'entretien correspondent aux noms des applications trouvées sur la console. Pour trouver une fonction décrite dans le livret d'entretien sur la console, localiser le titre de section en haut de la page. Accéder à l'application avec le même nom sur la console.

Pour plus d'informations sur la façon de naviguer vers l'application souhaitée sur la console, se reporter aux informations d'accès au début de chaque section.

N0LMWLO.00001B7-28-12JUN24

Navigation de l'aide sur écran

Il existe trois façons d'accéder à l'aide sur écran via la console d'accoudoir CommandCenter™:

Accès à l'aide contextuelle



Icone Aide

N167187—UN—15APR24

L'icône d'aide se trouve dans la barre de titre de la plupart des pages affichées sur la console. Sélectionner l'icône d'aide pour accéder rapidement aux informations sur les fonctions actuellement affichées à l'écran.

Accès au centre d'aide



Aide

T8T8742—UN—20JAN20

Les manuels du centre d'aide sont organisés selon les applications du menu de la console. En plus de l'aide spécifique à une application, il existe dans la liste des manuels avec des informations sur la console, la machine et les équipements. Ces manuels contiennent du contenu supplémentaire qui ne se trouve pas dans les manuels des applications et ne peuvent pas être consultés au moyen de l'aide contextuelle.

Pour accéder au centre d'aide, sélectionner Aide depuis la barre de raccourcis en bas de la page d'exécution.

Procédure alternative pour accéder au centre d'aide



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Sélectionner Menu depuis la barre de raccourcis en bas de la page d'exécution.



Applications

T8T8741—UN—20JAN20

2. Sélectionner l'onglet Applications.



Aide

T8T8740—UN—20JAN20

3. Sélectionner Aide.

Recherche dans le Centre d'aide

Utiliser la barre de recherche pour rechercher un mot ou une phrase dans le centre d'aide.



Barre de recherche

H128813—UN—05FEB20

Barre de recherche— Sélectionner pour entrer un texte dans la barre de recherche.



Rechercher

H128815—UN—05FEB20

Recherche— Sélectionner pour rechercher les pages d'aide contenant le texte saisi dans la barre de recherche.



Effacer

H128814—UN—05FEB20

Effacer— Effacer le texte de la barre de recherche.

Naviguer dans le centre d'aide



Bouton Précédent

H128817—UN—05FEB20



Bouton Suivant

H128818—UN—05FEB20

Les flèches permettent de se déplacer vers l'avant et vers l'arrière parmi les pages affichées. Ces boutons fonctionnent de manière similaire à ceux que l'on trouve dans un navigateur Internet.



Sommaire d'Aide

H128816—UN—05FEB20

Sélectionner le bouton Table des matières de l'aide pour ouvrir une liste complète des livres dans le centre d'aide et naviguer pour plus d'informations.

as09261,1712230115378-28-16APR24



Alerte entretien

N148317—UN—21JAN20

Alerte pour l'utilisateur— Une situation nécessitant une action de l'utilisateur pour éviter les dommages, un danger potentiel ou une réduction significative des performances a été détectée. La machine ou l'équipement peut être endommagé ou une réduction significative des performances peut survenir si l'action n'est pas prise. Il est recommandé d'opérer de manière différente ou d'effectuer l'entretien de l'équipement.



Alerte Arrêt

N148318—UN—21JAN20

Arrêt de l'opération — Une situation grave ou dangereuse qui nécessite une action de l'utilisateur. La machine ou l'équipement est endommagé. La fonction principale ne peut pas continuer ou doit s'arrêter en raison d'une exigence légale. Le moteur ou le système doit être arrêté immédiatement. Si le moteur est arrêté, ne pas démarrer le moteur.

Alertes et messages

Le logiciel de la console contient de nombreuses alertes et messages différents visant à informer l'utilisateur des avertissements de sécurité, des avertissements liés à l'entretien, des situations dangereuses, et à fournir d'autres messages généraux.



Exemple d'alerte

T8T8743—UN—21JAN20

Alerte— Une fenêtre normalement déclenchée par un code de diagnostic, et qui communique à l'utilisateur les informations relatives au code de diagnostic.



Alerte d'information

N148316—UN—21JAN20

Alerte d'information— Une situation susceptible de dégrader les performances de certaines fonctions a été détectée. La machine ou l'équipement peut continuer à fonctionner sans dommages. La situation doit être surveillée et les mesures recommandées doivent être envisagées.

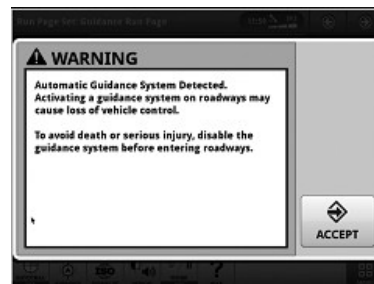


Exemple de message

N148319—UN—21JAN20

Message— Un élément de l'interface utilisateur communiquant des informations à l'utilisateur et l'invitant à répondre. Peut apparaître dans une petite fenêtre ou en plein écran.

- Exemple: Quitter la séquence de création d'un nouveau passage?



Exemple d'avertissement de sécurité

N148320—UN—21JAN20

Avertissement de sécurité— Un élément de l'interface utilisateur communiquant un avertissement à l'utilisateur, à accepter avant de continuer. Peut apparaître dans une petite fenêtre ou en plein écran.

- Exemple: L'activation d'un système de guidage sur la voie publique risque de faire perdre le contrôle du véhicule.



N148321—UN—21JAN20

Exemple de message grisé

Message grisé— Un élément de l'interface utilisateur tombant depuis le haut de l'écran pour communiquer un message à l'utilisateur. Disparaît généralement après quelques secondes de sorte qu'il ne bloque pas l'interface utilisateur.

- Exemple: Communication vers le dispositif ISOBUS perdue. Si le dispositif n'a pas été déconnecté volontairement, vérifier la connexion du faisceau.

AZ06166,000073A-28-12JUN24

Application Calibrages

Accès aux Calibrages et procédures

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



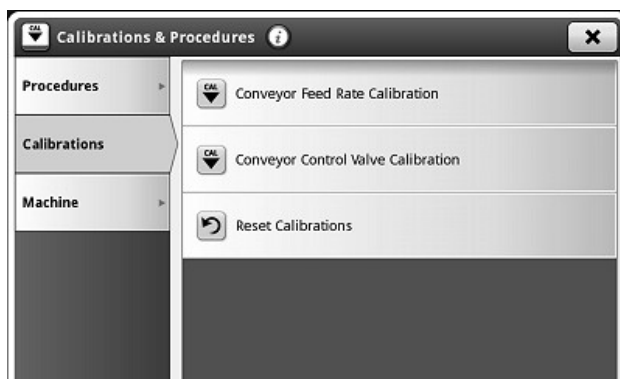
Calibrages et procédures

N119098—UN—25MAY16

3. Calibrages et procédures

VM03385,0000082-28-22OCT25

Vue d'ensemble des calibrages et procédures



Calibrages

N132790—UN—19SEP17

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. La page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

L'application des calibrages et des procédures permet un accès centralisé aux procédures d'entretien et au calibrage de la machine.



Onglet Procédures

N119126—UN—14NOV16

Onglet Procédures

Vérification de l'épandeur

Mode d'entretien du ventilateur



Machine

N119128—UN—23SEP16

Onglet de calibrage de la machine

AutoTrac

Capteur d'angle de roue AutoTrac

Distributeur AutoTrac

Capteurs de vitesse

Levier multifonction

Réinitialisation des calibrages



Épandeur

N120620—UN—23SEP16

Onglet de calibrage de l'épandeur

Taux d'alimentation du convoyeur

Épandeur

Réinitialisation des calibrages

ibhz6m2,1721280257738-28-22OCT25

Calibrage de disque d'épandage

Cette procédure calibre l'épandeur à disque pour s'assurer que la vitesse indiquée est exacte. La vitesse de disque précise assure que le schéma et la largeur d'épandage sont atteints.

Réaliser un calibrage quand:

- Les disques des moteurs d'entraînement sont remplacés ou remis en état.
- La soupape de commande du disque est remplacée.

- Remplacement de la pompe hydraulique de la machine.
- Les vannes hydrauliques sont remplacées sur l'épandeur à disque.

Éléments accessibles sur la Page de calibrage des bobines:



Commencer le calibrage

N120226—UN—23FEB16

Démarrage du calibrage— commence la procédure de calibrage.

Caractéristiques requises— état de la machine nécessaire pour le calibrage.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	2—5 min

Relevés affichés sur la page:



État du disque rotatif

N120249—UN—23FEB16

État du disque d'épandage— vitesse actuelle.

MM95366,00005D8-28-28OCT25

Procédure de calibrage des disques

Conditions requises pour la procédure:

Touche d'activation du circuit hydraulique	Enclenché
État de l'épandeur	Arrêté
État de fonctionnement	Machine stationnée
État du moteur	Fonctionnement
État de l'accélérateur	Réglé en position de régime maximum à vide

Vue d'ensemble de la procédure:

ATTENTION: Les bobines atteignent leur vitesse maximum pendant le processus. S'assurer de réaliser le calibrage dans une zone ouverte et sûre. S'assurer que personne ne passe à proximité des épandeurs.

NOTE: Si les bobines sont activées, le système arrête automatiquement les bobines pour réaliser le calibrage.

Le conducteur doit rester assis pendant le calibrage.



Suivant

N118095—UN—23FEB16

NOTE: Le bouton Suivant n'est disponible que si toutes les conditions répertoriées sur l'écran sont remplies.



Hors tolérances

N120250—UN—23FEB16

NOTE: Les valeurs enregistrées pendant la procédure de calibrage et qui sont considérées hors tolérances sont affichées en rouge.



Commencer le calibrage

N120226—UN—23FEB16

1. Sélectionner Lancement du calibrage pour commencer la procédure.
2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



OK

N120245—UN—23FEB16

1. Sélectionner OK et renouveler le calibrage.
2. Vérifier que toutes les conditions requises énoncées à l'écran ont été remplies.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

MM95366,00005D9-28-22OCT25

Calibrage du taux d'alimentation du convoyeur

Règle le taux d'alimentation du convoyeur (CFR) par la distribution du produit dans un récipient sans déplacer la machine et en mesurant la quantité recueillie.

Réaliser un calibrage quand:

- L'ouverture de la vanne de réglage a changé de 6,35 mm (0,25 in) ou plus.
- Changement important au niveau de la densité du produit.
- Il y a un changement important au niveau de la taille du produit.
- Taux d'alimentation du convoyeur inconnu.
- Le distributeur du convoyeur a été remplacé.
- Taux appliqué différent du taux cible.
- La courroie latérale gauche ou droite se vide plus tôt que le côté opposé (machines équipées d'une rampe pneumatique).

Éléments accessibles sur la page de calibrage du taux d'alimentation du convoyeur:



Sélectionner la trémie

N120156—UN—23FEB16

Sélectionner la trémie— sélectionner la trémie souhaitée à utiliser lors du calibrage.

NOTE: Quand elles ne sont pas activées, les trémies sont grisées.



Commencer le calibrage

N120226—UN—23FEB16

Commencer le calibrage— commence la procédure de calibrage. Disponible uniquement lorsque la trémie de produit est sélectionnée.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Variable

Relevés affichés sur la page:

NOTE: Les relevés ne sont affichés qu'après la sélection de la trémie souhaitée.



Trémie

N120157—UN—23FEB16

Trémie— affiche la trémie sélectionnée précédemment et le produit entré pour cette trémie.



Densité

N120158—UN—23FEB16

Densité— affiche la valeur saisie précédemment pour la trémie et le produit sélectionnés.



Taux d'alimentation du convoyeur

N120159—UN—23FEB16

Taux d'alimentation du convoyeur— affiche la valeur précédemment saisie pour la trémie et les produits sélectionnés.

MM95366,00005DA-28-28OCT25

Procédure de calibrage du taux d'alimentation du convoyeur

Conditions requises pour la procédure:

État du moteur	En fonctionnement, à 1800 tr/min minimum
Vitesse des roues	En stationnement
État du disque	Soupape de modulation de largeur d'impulsion déconnectée (voir Livret d'entretien pour l'emplacement de la soupape).
Quantité de produit utilisé par essai	Trémies 1 et 2 — 362,8 kg (800 lb) Trémies 3 et 4 — 11,34 kg (25 lb)
Sélection de la trémie de produit	Chargée avec le produit à épandre
Récipient de collecte	Suffisamment large pour collecter la quantité de produit à distribuer

NOTE: La procédure de calibrage nécessite de capturer le produit distribué par le convoyeur de l'épandeur avec le ventilateur à l'arrêt. L'augmentation de la valeur CFR augmente la quantité de produit distribuée. La diminution de la valeur CFR diminue la quantité de produit distribuée.

Il est important de mesurer la profondeur de produit réelle distribuée sur le convoyeur. Saisir la valeur mesurée à l'ouverture de la porte d'alimentation pour une application et un calibrage précis.

Utiliser le tableau suivant pour saisir la valeur du taux d'alimentation du convoyeur (CFR) prévue.

Valeurs CFR prévues			
CFR (mesures métriques)	CFR (mesures anglaises)	Type de convoyeur	Numéro de trémie
2854	0,256	Courroie par rapport à la chaîne	1
1605	0,144	Courroie par rapport à la chaîne	2
1030	0,0364	Roue de dosage	3 ou 4

IMPORTANT: La valeur CFR métrique est basée sur une ouverture de la vanne de réglage de 1,0 centimètre. La valeur CFR anglaise est basée sur une ouverture de la vanne de réglage de 1 inch.

Avant de procéder au calibrage CFR, s'assurer que le produit est distribué tout le long jusqu'aux entonnoirs de produit. Cette vérification est essentielle pour la trémie avant (trémie 1) en présence d'une deuxième trémie de produit. Si le produit n'est pas distribué tout le long, la courroie tourne un moment sans produit. Cette situation entraîne une valeur de calibrage erronée.

Vue d'ensemble de la procédure



Commencer le calibrage

N120226—UN—23FEB16

1. Sélectionner Lancement du calibrage pour commencer la procédure.
2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

NOTE: Pour vérifier la précision de la valeur calibrée, répéter la procédure à l'aide de la valeur CFR calculée comme valeur prévue.

Si le calibrage échoue:



Renouveler le calibrage

N120225—UN—23FEB16

1. Sélectionner le bouton Renouveler le calibrage.
2. Vérifier que toutes les conditions requises énoncées à l'écran ont été remplies.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

MM95366,00005DB-28-28OCT25

Vérification de l'épandeur

Cette procédure peut être suivie pour vérifier la capacité de la dose de distributeur de produit sec et le fonctionnement du composant de dépannage.

Réaliser une vérification de l'épandeur quand:

- Début de saison
- La pompe hydraulique est remplacée.
- Les moteurs hydrauliques et les vannes de l'épandeur sont remplacés.
- Divergence entre le taux réel et le taux cible
- Lors de la vérification de la réponse de régime de convoyeur par rapport au débit désiré ou à la vitesse de déplacement.
- Lors de la vérification de la réponse de la vitesse du disque d'épandage lors du fonctionnement à bas régimes du moteur en utilisant le mode de transmission manuelle.

Éléments accessibles sur la Page de vérification de l'épandeur:



Démarrer la procédure

N119102—UN—23FEB16

Commencer la procédure—commencer la procédure d'essai.

Exigences—l'état de la machine exige la procédure.

AZ06166,0000828-28-28OCT25

Procédure de vérification de l'épandeur

Conditions requises pour la procédure:

État de l'interrupteur principal	ARRÊT
État du convoyeur	ARRÊT
État du disque	ARRÊT
État du moteur	Fonctionnement

État de la machine	En stationnement, n'applique pas de produit

Icônes affichées pendant la procédure de vérification de l'épandeur:

Procédure de l'épandeur à haute capacité:

NOTE: Si l'épandeur à disque tourne, il est désactivé lors de la sélection de Commencer la procédure.



N119102—UN—23FEB16

Démarrer la procédure

1. Sélectionner Démarrage de la procédure.



N120898—UN—12MAY16

Boutons de sélection de dose

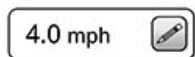
2. Sélectionner le Préréglage de dose souhaité ou la Commande de dose manuelle à l'aide des boutons de sélection de dose sur CommandARM.



N118434—UN—22JAN20

Case à cocher

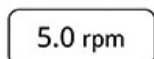
3. Sélectionner la/les trémie(s) à vérifier. Le produit, le taux cible et la vitesse du convoyeur sont affichés.



N120244—UN—23FEB16

Vitesse d'essai

4. Sélectionner pour saisir la vitesse test. Utiliser la vitesse d'application souhaitée pour le test.



N120673—UN—23FEB16

Vitesse du convoyeur

5. Si le mode taux manuel est sélectionné, sélectionner le champ de saisie pour entrer la vitesse du convoyeur souhaitée.



N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution

6. Activer le circuit hydraulique de l'épandeur. Appuyer sur l'interrupteur de pompe à solution sur CommandARM.

NOTE: L'interrupteur de pompe à solution fonctionne comme la touche d'activation hydraulique lorsque le distributeur de produit sec est posé.



N120670—UN—06DEC16

Régime maximum à vide

7. Faire tourner le moteur au régime maximum à vide.

ATTENTION: La/les courroie(s) commence(nt) à se déplacer lorsque le bouton est enclenché. Des décharges de produit peuvent avoir lieu si le produit reste dans la (les) trémie(s).



N120251—UN—04JAN17

Système principal de pulvérisation

8. Appuyer sur l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur le levier multifonction pour commencer le test. La vitesse du convoyeur et la dose réelle appliquée sont affichées.

NOTE: L'interrupteur du système de pulvérisation principal fonctionne comme l'interrupteur du système d'épandage lorsque le distributeur de produit sec est installé.



N118091—UN—16FEB16

Indicateur de progression

NOTE: L'indicateur de progression affiche quand une vérification est en cours pour chaque trémie sélectionnée.

ATTENTION: Les bobines ne peuvent pas être entièrement protégées en raison de leur utilisation. Rester à l'écart des bobines quand elles tournent.



ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

N118056—UN—17FEB16

9. Enclencher les disques d'épandage à l'aide du bouton à bascule Marche/Arrêt pour tester la réponse de vitesse si désiré. Le régime cible et le régime réel s'affichent.



Système principal de pulvérisation

N120251—UN—04JAN17

10. Appuyer de nouveau sur l'interrupteur principal du système de pulvérisation sur l'accoudoir CommandARM pour mettre le test en pause à tout moment.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

11. Appuyer sur bouton Fermer pour mettre fin à la procédure et revenir à la page précédente.

Interpréter les résultats de vérification:

Si le taux cible et le taux réel sont identiques, l'épandeur peut réaliser l'application souhaitée pour ce produit à la vitesse test saisie.

Si le taux réel n'est pas constant, se reporter à la section Pannes et remèdes du livret d'entretien ou contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Si le taux réel est supérieur au taux cible, réduire l'ouverture de la vanne.

Si le taux réel n'atteint pas le taux ciblé, augmenter l'ouverture de la porte.

Comparer le régime de convoyeur cible et le régime de convoyeur réel. Ces vitesses sont affichées pour la trémie de produit sélectionnée et indiquent si le système peut atteindre la vitesse de convoyeur ciblée. Adapter les réglages de la machine si besoin pour atteindre le taux d'application souhaitée.

Comparer la vitesse de disque ciblée et la vitesse de disque réelle pour voir si le système est capable

d'atteindre la vitesse de disque ciblée. Adapter les réglages de la machine si besoin pour atteindre le taux d'application souhaitée.

MM95366,00005DC-28-28OCT25

Icônes affichées pendant la procédure de vérification de l'épandeur

Icônes du disque rotatif affichées:



Trémie de produit

N120910—UN—23FEB16

Produit— produit sélectionné pour la trémie présentée.



Taux cible

N118449—UN—23FEB16

Dose cible— dose souhaitée.



Taux réel appliqué

N118450—UN—16FEB16

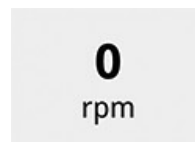
Taux réel appliqué— taux de produit appliqué calculé.



Vitesse du convoyeur

N118399—UN—16FEB16

Régime du convoyeur— régime actuel du convoyeur.



Vitesse réelle du disque rotatif

N121508—UN—16FEB16

Vitesse réelle du disque rotatif— vitesse actuelle du disque rotatif.



Vitesse cible du disque rotatif

N121509—UN—16FEB16

Vitesse cible du disque rotatif— vitesse souhaitée du disque rotatif.

PR79369,000010E-28-28OCT25

Sélection de la commande du débit

Sélection de la commande du débit

Afin d'obtenir les résultats souhaités lors de la vérification de l'épandeur, il convient de sélectionner le mode de taux de contrôle adapté.

Quand sélectionner le Préréglage de taux:

- En vérifiant que les taux souhaités sont accessibles à la vitesse de déplacement souhaitée à l'état stationnaire.
- En vérifiant que les exigences de régime de convoyeur pour le débit souhaité, avec la machine vide.

Quand sélectionner Commande de débit manuelle:

- Uniquement pour vérifier la vitesse de convoyeur.
- En vérifiant le fonctionnement du moteur d'entraînement du convoyeur à différentes vitesses de convoyeur.
- En vérifiant le fonctionnement de la vanne d'entraînement du convoyeur à différentes vitesses de convoyeur.
- En vérifiant le fonctionnement du capteur d'entraînement du convoyeur à différentes vitesses de convoyeur.
- En évaluant le guidage du convoyeur.

MM95366,0000698-28-28OCT25

Calibrage de la machine | Capteur d'angle de roue AutoTrac

Cette procédure calibre le capteur d'angle de roue utilisé pour AutoTrac. Le calibrage est nécessaire pour optimiser la performance du système.

Réaliser un calibrage quand:

- AutoTrac ne fonctionne pas correctement.
- Le capteur d'angle de roue a été remplacé.

Éléments accessibles depuis la page Calibrage de la machine | Capteur d'angle de roue AutoTrac:



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

Calibrage— commencer la procédure de calibrage.

Caractéristiques requises— état de la machine nécessaire pour le calibrage.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Environ 5 min

Relevés affichés sur la page:



N119587—UN—02MAY16

Température de l'huile hydraulique

Température de l'huile hydraulique — température d'huile actuelle.

MM95366,00005DD-28-22OCT25

Capteur d'angle de roue AutoTrac | Procédure de calibrage

Conditions requises pour la procédure:

État du moteur	Fonctionnement
Vitesse maximum des roues	4.8 km/h (3 mph)
État de fonctionnement	Pas d'application de produit
Température de l'huile hydraulique	Supérieure à 40 °C (104°F)
Conditions du sol	Surface ferme, plane et sèche
Distance à parcourir	91.4 m (300 ft.)

Vue d'ensemble de la procédure

ATTENTION: Les roues avant se déplacent automatiquement.

Pour éviter d'endommager la machine ou de se blesser, s'assurer que les zones de manœuvre de la machine sont dégagées. Rester assis pendant tout le processus de calibrage.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

NOTE: Tourner le volant ou sélectionner "Annuler" pour arrêter le calibrage à tout moment.



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

1. Sélectionner Calibrer pour commencer la procédure.
2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Retour automatique AutoTrac

N124834—UN—14NOV16

Le bouton de retour automatique AutoTrac se trouve sur le levier multifonction.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



Réessayer

N118122—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réessayer.
2. Vérifier que toutes les exigences énoncées à l'écran ont été respectées.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

MM95366,00005DE-28-22OCT25

Calibrage de la machine | Distributeur AutoTrac

Cette procédure calibre la soupape électrohydraulique utilisée pour AutoTrac. Le calibrage est nécessaire pour optimiser la performance du système.

Réaliser un calibrage quand:

- AutoTrac ne fonctionne pas correctement.
- Les pneus de la machine ont été changés.
- Le capteur d'angle de roue a été remplacé.
- Le distributeur AutoTrac est remplacé.

Éléments accessibles depuis la page Calibrage de la machine | Soupape AutoTrac:



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

Calibrage— commencer la procédure de calibrage.

Caractéristiques requises— état de la machine nécessaire pour le calibrage.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Environ 5 min

Relevés affichés sur la page:



Température de l'huile hydraulique

N119587—UN—02MAY16

Température de l'huile hydraulique — température d'huile actuelle.

MM95366,0000699-28-22OCT25

Procédure de calibrage de la soupape AutoTrac

Conditions requises pour la procédure:

État du moteur	Fonctionnement
Vitesse maximum des roues	4.8 km/h (3 mph)
État de fonctionnement	Pas d'application de produit
Température de l'huile hydraulique	Supérieure à 40 °C (104°F)
Conditions du sol	Surface ferme, plane et sèche
Distance à parcourir	91.4 m (300 ft.)

Vue d'ensemble de la procédure

⚠ ATTENTION: Les roues avant se déplacent automatiquement.

Pour éviter d'endommager la machine ou de se blesser, s'assurer que les zones de manœuvre de la machine sont dégagées. Rester assis pendant tout le processus de calibrage.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

NOTE: Tourner le volant ou sélectionner "Annuler" pour arrêter le calibrage à tout moment.



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

1. Sélectionner Calibrer pour commencer la procédure.

2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Retour automatique AutoTrac

N124834—UN—14NOV16

Le bouton de retour automatique AutoTrac se trouve sur le levier multifonction.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



Réessayer

N118122—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réessayer.
2. Vérifier que toutes les exigences énoncées à l'écran ont été respectées.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

MM95366,00005E0-28-22OCT25

Calibrage de la machine | Levier multifonction

Cette procédure permet de calibrer la plage de position du levier multifonction pour la commande de transmission hydrostatique. Le levier multifonction doit être calibré pour garantir le bon fonctionnement et le contrôle de la machine souhaités.

Réaliser un calibrage quand:

- Le levier multifonction a été remplacé.
- La contrôleur de propulsion a été remplacé.
- Remplacement du contrôleur de l'accoudeoir.
- Remplacement du câble hydrostatique.

Éléments accessibles depuis la page Calibrage de la machine | Calibrage du levier multifonction:



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

Calibrage— commencer la procédure de calibrage.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Environ 1 min

Relevés affichés sur la page:



Marche avant max

N119469—UN—14NOV16

Marche avant max — relevé de tension maximum pour la position de marche avant du levier multifonction.



Marche avant min

N119469—UN—14NOV16

Marche avant min — relevé de tension minimum pour la position de marche avant du levier multifonction.



Marche arrière min

N119469—UN—14NOV16

Marche arrière min — relevé de tension minimum pour la position de marche arrière du levier multifonction.



Marche arrière max

N119469—UN—14NOV16

Marche arrière max — relevé de tension maximum pour la position de marche arrière du levier multifonction.

MM95366,00005E1-28-22OCT25

Procédure de calibrage du levier multifonction

Conditions requises pour la procédure:

État du moteur	Moteur à l'arrêt, clé sur Marche
État de fonctionnement	En stationnement
Position du levier multifonction	Stationnement

Vue d'ensemble de calibrage:



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

1. Sélectionner Calibrer pour commencer la procédure.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16



Réglage manuel

N119110—UN—02MAY16

2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.
3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



Réessayer

N118122—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réessayer.
2. Vérifier que toutes les exigences énoncées à l'écran ont été respectées.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.



Valeur de tension actuelle

N121512—UN—14NOV16

Si la valeur de la tension actuelle est rouge, le relevé actuel est hors de la plage calibrée.

MM95366,00005E2-28-22OCT25

Calibrage des capteurs de vitesse

Cette procédure permet le calibrage des capteurs et du radar de vitesse de roue, en comparaison avec le signal GPS ou en utilisant une distance et un temps connus. Les capteurs et le radar de vitesse doivent être calibrés pour obtenir la dose souhaitée.

Réaliser un calibrage quand:

- Un capteur de vitesse de roue a été remplacé.
- Les sources de vitesse affichent des vitesses incohérentes.
- Les montes en pneus ont changé depuis le dernier calibrage.
- De nouveaux pneus ont été posés ou les pneus sont excessivement usés depuis le dernier calibrage.
- Le radar a été remplacé (suivant équipement).

Éléments accessibles depuis le calibrage de la machine | Page des capteurs de vitesse:



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

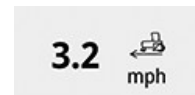
Calibrage— commencer la procédure de calibrage.

Réglage manuel — saisir les valeurs de calibrage plutôt que de réaliser la procédure.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Environ 1 min

Relevés affichés sur la page:



Vitesse des roues

N121513—UN—02MAY16

Vitesse des roues— vitesse relevée par les capteurs de vitesse de roue.



Vitesse GPS

N121515—UN—02MAY16

Vitesse GPS— vitesse selon le signal GPS.

MM95366,00005E3-28-22OCT25

Procédure de calibrage des capteurs de vitesse

Exigences relatives à la procédure

État du moteur	Fonctionnement
Vitesse des roues (calibrer selon la distance)	16 km/h (10 mph)
Vitesse des roues (calibrer selon le signal GPS)	32 km/h (20 mph)
État de fonctionnement	Pas d'application de produit
Conditions du sol	Ferme, sec et plat

Méthodes de calibrage disponibles:

- **Calibrage par signal GPS**— conduire la machine à environ 32 km/h (20 mph) en ligne droite pendant 10 secondes et respecter les messages sur l'affichage.
- **Calibrage à l'aide de la distance**— mesurer et marquer une distance de 122 m (400 ft) en ligne droite. Conduire à environ 16 km/h (10 mph) et respecter les messages sur l'affichage.

Vue d'ensemble de calibrage:

NOTE: Cette procédure nécessite la conduite de la machine sur une surface plane. S'assurer qu'il y a suffisamment de place.



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

1. Sélectionner Calibrer pour commencer la procédure.
2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

3. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



Réessayer

N118122—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réessayer.
2. Vérifier que toutes les conditions requises énoncées à l'écran ont été remplies.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.



Valeur de tension actuelle

N121516—UN—02MAY16

Si la valeur de la tension actuelle est rouge, le relevé actuel est hors de la plage calibrée.

MM95366,00005E4-28-22OCT25

Réinitialisation des calibrages | Calibrages de la machine

Cette procédure réinitialise toutes les valeurs de calibrage de la machine aux valeurs d'usine par défaut.

À effectuer quand:

- Les valeurs de calibrage précises ne peuvent pas être remplacées.
- Les composants principaux de la machine sont remplacés.

Éléments accessibles depuis la page
Réinitialisation des calibrages | Calibrages de la machine:



Réinitialiser

N119598—UN—02MAY16

Réinitialiser— démarre la procédure de réinitialisation.

Procédure de réinitialisation des calibrages:

NOTE: Ce processus ne peut pas être annulé. Une fois les calibrages réinitialisés, il faut à nouveau procéder à chaque calibrage.



Réinitialiser

N119598—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réinitialiser.
2. Les calibrages suivants sont réinitialisés:
 - Capteur d'angle de roue AutoTrac
 - Distributeur électrohydraulique AutoTrac
 - Levier multifonction
 - Capteur de vitesse
 - Réglage de la voie (suivant équipement)



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Sélectionner le bouton OK pour réinitialiser les calibrages.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

4. Sélectionner la touche Annuler pour revenir à la page précédente.

MM95366,00005E6-28-22OCT25

Mode d'entretien du ventilateur

Le mode Entretien du ventilateur peut être utilisé pour permettre au ventilateur de fonctionner alors que le conducteur est hors de son siège.

ATTENTION: Du produit peut encore se trouver dans le collecteur et les tubes d'air. Le produit peut se décharger lorsque le ventilateur tourne. Les convoyeurs ne sont pas mis en MARCHÉ à tout moment.

Éléments accessibles depuis la page Mode d'entretien du ventilateur:



Démarrer la procédure

N119102—UN—23FEB16

Démarrer la procédure— pour lancer la procédure.

MM95366,000069A-28-22OCT25

Procédure de mode d'entretien du ventilateur

NOTE: Le fait de quitter cet écran, de couper le moteur ou de sortir la machine du mode de stationnement annule la procédure.

Étape 1: Remplir les conditions préalables à la procédure

- L'utilisateur doit rester assis dans le fauteuil.
- Le véhicule doit être en stationnement.
- Le ventilateur doit être à l'ARRÊT.
- Les convoyeurs doivent être à l'ARRÊT.



Suivant

N118095—UN—23FEB16

Si l'utilisateur répond à toutes les conditions préalables, appuyer sur le bouton Suivant.

Étape 2: Procédure activée

Lorsqu'il est activé, le ventilateur tourne, sans conducteur sur le siège de la cabine. Le ventilateur peut être activé et désactivé selon le besoin lorsque la procédure est en cours.



Procédure terminée

N139450—UN—10MAR20

NOTE: Le pare-soleil s'affiche si le conducteur sélectionne Annuler, coupe le moteur ou sort la machine du mode de stationnement.

MM95366,000069B-28-22OCT25

Calibrage de la machine | AutoTrac

Cette procédure permet de calibrer AutoTrac. Le calibrage est nécessaire pour optimiser les performances du système et réduire les sauts d'application lors de l'utilisation d'AutoTrac.

Réaliser un calibrage quand:

- AutoTrac ne fonctionne pas correctement.
- Les pneus de la machine ont été changés.

- Le capteur d'angle de roue a été remplacé.
- Le distributeur AutoTrac est remplacé.

Éléments accessibles depuis la page Calibrage de la machine | AutoTrac:



Calibrer

N145174—UN—09JUN20

Calibrage— commencer la procédure de calibrage.

Caractéristiques requises— état de la machine nécessaire pour le calibrage.

Détails affichés sur la page:

Dernier calibrage	Date et heure
Intervalle recommandé	Selon le besoin
Durée requise estimée	Environ 5 min

Relevés affichés sur la page:



N119587—UN—02MAY16

Température de l'huile hydraulique

Température de l'huile hydraulique — température d'huile actuelle.

MM95366,00005D5-28-22OCT25

Procédure de calibrage AutoTrac

Conditions requises pour la procédure:

État du moteur	Fonctionnement
Vitesse maximum des roues	4.8 km/h (3 mph)
État de fonctionnement	Pas d'application de produit
Température de l'huile hydraulique	Supérieure à 60 °C (140°F)
Conditions du sol	Surface ferme, plane et sèche
Distance à parcourir	91.4 m (300 ft.)

Vue d'ensemble de la procédure

ATTENTION: Les roues avant se déplacent automatiquement.

Pour éviter d'endommager la machine ou de se blesser, s'assurer que les zones de manœuvre de la machine ne sont pas obstruées. Rester assis pendant tout le processus de calibrage.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

NOTE: Tourner le volant ou sélectionner "Annuler" pour arrêter le calibrage à tout moment.



Calibrer

N119105—UN—02MAY16

1. Sélectionner Calibrer pour commencer la procédure.
2. Suivre les messages à l'écran pour réaliser la procédure.



Retour automatique AutoTrac

N124834—UN—14NOV16

3. Le bouton de retour automatique AutoTrac se trouve sur le levier multifonction.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

4. Confirmer le calibrage en sélectionnant Sauvegarder.

Si le calibrage échoue:



Réessayer

N118122—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réessayer.
2. Vérifier que toutes les exigences énoncées à l'écran ont été respectées.
3. Si le calibrage échoue deux fois, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

MM95366,00005D6-28-22OCT25

- Les valeurs de calibrage précises ne peuvent pas être établies.
- Les composants principaux du système de l'épandeur sont remplacés.
- Le distributeur du convoyeur est remplacé.

Éléments accessibles sur la Page Réinitialisation des calibrages | Calibrages d'épandeur:



Réinitialiser

N119598—UN—02MAY16

Réinitialiser— démarre la procédure de réinitialisation.

Procédure de réinitialisation des calibrages:

NOTE: Ce processus ne peut pas être annulé. Une fois les calibrages réinitialisés, il faut à nouveau procéder à chaque calibrage.



Réinitialiser

N119598—UN—02MAY16

1. Sélectionner le bouton Réinitialiser.
2. Les calibrages suivants sont réinitialisés:
 - Calibrage de l'épandeur (suivant équipement)
 - Calibrage du distributeur de convoyeur (suivant équipement)



OK

N118151—UN—16FEB16

3. Sélectionner le bouton OK pour réinitialiser les calibrages.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

4. Sélectionner la touche Annuler pour revenir à la page précédente.

MM95366,00005D7-28-30OCT25

Réinitialisation des calibrages | Calibrages d'épandeur

Cette procédure réinitialise toutes les valeurs de calibrage de l'épandeur aux paramètres d'usine par défaut.

À effectuer quand:

Utilisation du système d'application à sec

Accès au système d'application à sec

Accès à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Système d'application à sec

N119606—UN—16FEB16

3. Système d'application à sec

Accès à l'application via la barre de navigation:



Système d'application à sec

N119604—UN—03NOV16

Appuyer sur le bouton du système d'application à sec de la barre de navigation sous l'affichage.

PR79369,0000781-28-30OCT25

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

Le nombre de trémies disponibles est déterminé par le type de machine et les saisies dans l'application Profil de la machine. (Pour plus d'informations, consulter la section Profil de la machine dans le livret d'entretien de la console.)

L'application du système d'application à sec est utilisée pour configurer le distributeur de produit sec pour assurer un épandage approprié de l'engrais ou des produits chimiques.

À utiliser lorsque:

- Changement des doses
- Changement du produit appliqué.
- du changement des réglages de disque
- Utilisation de la bêche enroulable, du graisseur de chaîne et de l'amorçage du convoyeur.
- Calibrage du taux d'alimentation du convoyeur (CFR).

Éléments accessibles sur la page principale du système d'application à sec:



Trémie de produit

N119607—UN—16FEB16

Gestion du produit—affiche le numéro de produit de trémie et le produit sélectionné.



N119608—UN—16FEB16

Taux cible



N120900—UN—16FEB16

Mode manuel

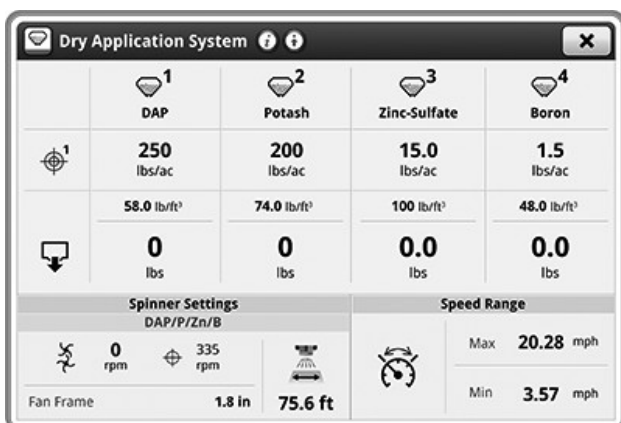
Dose cible—affiche la dose actuelle ou la vitesse du convoyeur en mode manuel.



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

Page principale du système d'application à sec

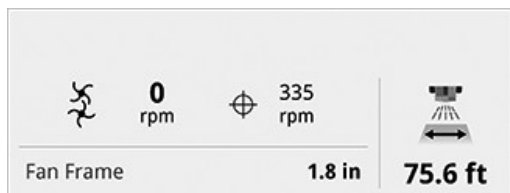


N121528—UN—16FEB16

Système d'application à sec

Détails de la trémie—affiche la densité et la quantité du

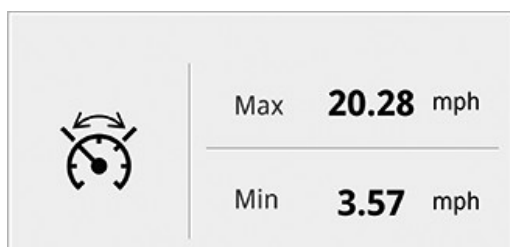
produit appliqué. Permet d'accéder aux réglages de la trémie, à l'utilisation du graisseur de la chaîne et à l'amorçage du convoyeur.



N119610—UN—16FEB16

Réglages des disques rotatifs

Réglages du disque d'épandage—affiche la vitesse cible et réelle du disque d'épandage, la largeur de dispersion et le réglage du bâti du ventilateur.



N119611—UN—16FEB16

Gamme de vitesse

Plage de vitesses—affiche les vitesses minimum et maximum que la dose souhaitée peut atteindre toutes les trémies activées.



N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés

Réglages avancés—accès à des réglages supplémentaires et des configurations moins courantes.

Modules de page d'exécution

Les modules liés à cette application peuvent être ajoutés aux pages d'exécution avec l'application Gestionnaire de configuration. (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)

Exemple:



N119652—UN—05MAY16

Taux de la trémie

Débites de trémie—voir le taux cible et régler le taux voulu.

NOTE: Différents modules peuvent être disponibles pour l'application.

Touches de raccourci

Les touches de raccourci pour cette application peuvent être ajoutées à la barre de raccourcis à l'aide du Gestionnaire de configuration. (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)

Exemple:



N119659—UN—16FEB16

Épandeur

État de l'épandeur—affiche l'état de l'épandeur et l'accès rapide à l'application du système d'application à sec.

NOTE: Des touches de raccourci différentes peuvent être disponibles pour l'application.

PR79369,0000777-28-30OCT25

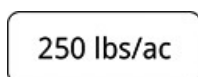
Modifications des préréglages de taux

Modifier la dose souhaitée pour chaque trémie de produit pour chaque préréglage de taux. Les préréglages de taux doivent être adaptés pour appliquer la bonne quantité de produit.

Modifier quand:

- Changement des doses
- Changement de produit appliqué

Éléments accessibles depuis la page Modifier les taux prédéterminés:



Dose

N119612—UN—16FEB16

Dose— affiche la dose.



Préconisation

N120899—UN—16FEB16

Préconisation— ouvre l'application Configuration du travail. Permet de sélectionner la préconisation s'il y en a une de chargée dans la machine.



Régles avancées

N118004—UN—22OCT15

Régles avancées— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

NOTE: Les préconisations doivent être créées en externe puis être chargées dans la machine avant d'être accessibles pour le contrôle de débit.

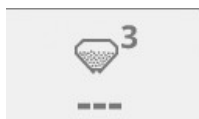
Procédure de modification:



Taux cible

N119608—UN—16FEB16

1. Sélectionner la dose cible.



Trémie de produit

N131716—UN—08FEB21

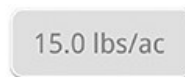
NOTE: Les trémies de produit qui ne sont pas sélectionnées pour l'application sont affichées en gris.



Convoyeur désactivé

N131715—UN—08FEB21

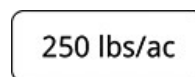
NOTE: Les trémies de produit sélectionnées mais désactivées sont affichées avec le convoyeur désactivé. Les doses peuvent être modifiées pour une trémie de produit désactivée.



Champs d'entrée de dose

N121510—UN—16FEB16

NOTE: Lorsque les préconisations sont chargées dans la Configuration du travail pour un produit donné, les champs de saisie de dose sont désactivés. Cela indique que la préconisation gère tous les réglages de débit pour cette trémie et ce produit.



Champ de saisie

N119612—UN—16FEB16

2. Sélectionner un champ de saisie.
3. Saisir la dose souhaitée à l'aide du clavier numérique.



Bouton OK

N118151—UN—16FEB16

4. Sélectionner OK pour sauvegarder la valeur.
5. Répéter la procédure selon le besoin pour les trémies de produit restantes.

MM95366,00005E8-28-30OCT25

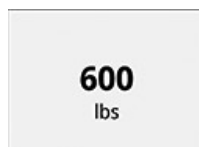
Détails de la trémie

Les détails de la trémie permettent de régler les commandes de la trémie, de faire fonctionner la bache enroulable, d'huiler la chaîne, de purger la trémie et de préparer le convoyeur. Les trémies doivent être correctement réglées pour atteindre le taux ciblé sélectionné.

Modifier quand:

- du changement de produit
- du changement d'ouverture de la vanne de réglage
- de l'activation ou de la désactivation d'une trémie
- de la préparation du convoyeur
- Purge de la trémie
- du graissage des chaînes
- Utilisation des couvercles de trémies.

Éléments accessibles sur la Page de détails de trémie:



N119615—UN—17FEB16

Compteur de trémie

Compteur de trémie—affiche la quantité de produit appliqué de la trémie depuis la dernière réinitialisation.



N119116—UN—17FEB16

Réinitialisation du compteur de trémie

Réinitialisation du compteur de trémie—remet le compteur de trémie à zéro.



N119619—UN—16FEB16

Commandes d'amorçage

Commandes d'amorçage—charge le produit dans le convoyeur.



N119622—UN—16FEB16

Bâche enroulable

Bâche enroulable—fait fonctionner la bâche enroulable sur les trémies 1 et 2.



N119625—UN—16FEB16

Purge de la trémie

Purge de la trémie—vide le produit de la trémie à l'aide du convoyeur ou des roues de dosage.



N119627—UN—16FEB16

Graisseur de la chaîne

Graisseur de la chaîne—réalise le cycle de lubrification de la chaîne.



N119117—UN—17FEB16

Trémie active

Trémie Active—Permet de modifier les réglages pour la trémie sélectionnée uniquement.

NOTE: Le nombre de trémies disponibles est déterminé par le type de machine et les saisies dans l'application *Profil de la machine*. (Pour plus d'informations, consulter la section *Profil de la machine* dans le livret d'entretien de la console.)



N120257—UN—16FEB16

Indicateur de trémie

Indicateur de trémie—affiche la trémie actuelle sélectionnée.



N120258—UN—16FEB16

Trémie de produit

Trémie de produit—affiche le produit d'application actuel.



N120902—UN—16FEB16

Vitesse du convoyeur

Vitesse du convoyeur—affiche la vitesse actuelle du convoyeur.



N118056—UN—17FEB16

Bouton à bascule

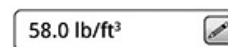
Bouton à bascule—permet d'activer ou de désactiver la trémie sélectionnée.



N119620—UN—16FEB16

Chaînage des caisses sèches

Chaînage des trémies—affiche la configuration du chaînage de trémie.



N119621—UN—16FEB16

Densité du produit

Densité du produit—affiche la densité du produit appliqué.



N119623—UN—16FEB16

Taux d'alimentation du convoyeur

Valeur du taux d'alimentation du convoyeur—valeur du taux d'alimentation du convoyeur du chaînage de trémie déterminée par le calibrage.



Calibrage

N119624—UN—16FEB16

Calibrage du taux d'alimentation du convoyeur—démarre la procédure de calibrage.



Ouverture vanne réglage

N119626—UN—16FEB16

Ouverture de la porte d'alimentation—affiche l'ouverture actuelle de la porte d'alimentation.



Avertissements de sécurité de trémie

N119628—UN—12MAY16

Alarmes de trémie—réglages et niveaux des alarmes.



Couvercles de trémie

N119629—UN—16FEB16

Éléments de la trémie oligo-éléments (suivant équipement)

Couvercles de trémie—actionne les couvercles de trémie des trémies 3 et 4.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés—accès à des réglages supplémentaires et des configurations moins courantes.

PR79369,0000782-28-30OCT25

Réinitialisation du compteur de trémie

Ce processus remet le/les compteur(s) de trémie à zéro.

Réinitialiser uniquement la trémie sélectionnée quand:

- Seule la trémie sélectionnée a été remplie de produit.

Réinitialiser toutes les trémies quand:

- Toutes les trémies ont été remplies de produit en même temps.

VM03385,0000036-28-23OCT25

Commandes d'amorçage

Les commandes de préparation permettent de charger le produit dans le convoyeur à l'arrêt. Le chargement du convoyeur avant l'épandage réduit le temps nécessaire pour atteindre le taux cible souhaité.

À effectuer quand:

- La trémie de produit est vide.

Éléments accessibles sur la page Commandes de préparation:



Vitesse du disque rotatif

N120904—UN—16FEB16

Vitesse du disque d'épandage—affiche la vitesse actuelle du disque d'épandage.



État du circuit hydraulique

N120903—UN—16FEB16

État du circuit hydraulique—affiche l'état actuel du circuit hydraulique de l'épandeur.



Informations de la trémie

N120905—UN—16FEB16

Informations sur la trémie—affiche le numéro de trémie et le produit actuel sélectionné.



Amorçage

N119631—UN—16FEB16

Amorçage—entame la procédure d'amorçage.



Vitesse du convoyeur

N120907—UN—16FEB16

Vitesse du convoyeur—affiche la vitesse actuelle du convoyeur.

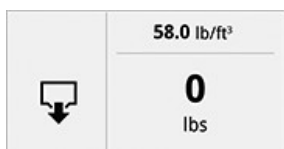


Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés—accès à des réglages supplémentaires et des configurations moins courantes.

Procédure à suivre:



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

1. Sélection des détails de la trémie.



Commandes d'amorçage

N119619—UN—16FEB16

2. Sélectionner les commandes d'amorçage.

ATTENTION: La ou les courroie(s) commence(nt) à se déplacer lorsque le bouton est enclenché. Une décharge de produit peut avoir lieu si les disques d'épandage sont encore activés.

Les bobines ne peuvent pas être protégées en raison de leur utilisation. Rester à l'écart des disques quand ils tournent.



Pompe à solution

N120497—UN—02NOV16

3. Activer le circuit hydraulique de l'épandeur. Appuyer sur l'interrupteur de pompe à solution sur CommandARM.

NOTE: L'interrupteur de pompe à solution fonctionne comme la touche d'activation hydraulique lorsque le distributeur de produit sec est posé.



Amorçage du convoyeur

N119631—UN—16FEB16

4. Sélectionner le bouton Amorçage du convoyeur sous la trémie de produit souhaitée.

NOTE: Le convoyeur peut être utilisé en continu, en sélectionnant et en maintenant enfoncé le bouton Amorçage.



Indicateur de progression

N118091—UN—16FEB16

L'indicateur de progression et la vitesse du convoyeur sont affichés pendant le processus d'amorçage.



Amorçage du convoyeur

N119631—UN—16FEB16

NOTE: Le bouton de préparation du convoyeur est affiché une fois la procédure terminée.



Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

5. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à la page précédente.

PR79369,0000783-28-22OCT25

Chaînage des caisses sèches

Le chaînage des trémies permet de passer manuellement ou automatiquement d'une trémie à une autre pendant l'épandage. Le même produit doit être sélectionné pour chaque trémie avant de pouvoir activer le changement de trémie. Une bonne utilisation du chaînage des trémies minimise les manques dans l'épandage lors du passage d'une trémie à une autre.

Modifier quand:

- Appliquer un produit unique avec un épandeur à double trémie.
- Du passage d'un chaînage manuel à un chaînage automatique.

Sélectionner Chaînage de trémie automatique:

- Pour la plupart des opérations d'épandage.

Sélectionner Chaînage de trémie manuel:

- Lorsque les niveaux de produit sont inférieurs au capteur de niveau bas dans la trémie.

NOTE: Il convient de s'assurer de la bonne couverture lors d'un fonctionnement en mode manuel. Des vitesses de convoyeur plus élevées peuvent être obtenues lorsqu'une seule trémie est activée. Une vitesse plus élevée du convoyeur entraîne une dose plus importante.

Procédure de modification:



N119609—UN—16FEB16

Détails de la trémie

1. Sélection des détails de la trémie.



N1153663—UN—06JAN21

Mode chaînage trémies

2. Sélectionner pour choisir le mode de chaînage des trémies.

NOTE: La trémie 1 représente la trémie avant et la trémie 2 la trémie arrière. Le chaînage des trémies n'est pas disponible pour les trémies d'oligo-éléments.

3. Sélectionner le mode de chaînage de trémie souhaité:



N119632—UN—16FEB16

ARRÊT

- **ARRÊT**— le chaînage de trémie n'est pas actif.



N119633—UN—16FEB16

Trémie 1 à trémie 2 automatique

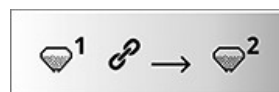
- **Passage automatique de la trémie 1 à la trémie 2** — la trémie 1 se vide en premier, puis l'application passe automatiquement à la trémie 2.



N119634—UN—17FEB16

Trémie 2 à trémie 1 automatique

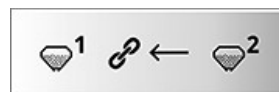
- **Passage automatique de la trémie 2 à la trémie 1** — la trémie 2 se vide en premier, puis l'application passe automatiquement à la trémie 1.



N119635—UN—17FEB16

Trémie 1 à trémie 2 manuel

- **Passage manuel de trémie 1 à trémie 2**— la trémie 1 se vide en premier, puis sélectionner la trémie 2 pour continuer l'application.



N119636—UN—16FEB16

Trémie 2 à trémie 1 manuel

- **Passage manuel de la trémie 2 à la trémie 1**— la trémie 2 se vide en premier, puis l'utilisateur sélectionne la trémie 1 pour poursuivre l'épandage.

Procédure d'utilisation:

Mode automatique

1. Appliquer du produit de la première trémie de la séquence.

NOTE: L'épandage passe automatiquement à la trémie suivante de la séquence quand le premier capteur de trémie indique qu'elle est vide. Il peut rester du produit dans la première trémie sous le capteur de trémie vide. Désactiver le chaînage de trémie ou sélectionner le mode manuel pour vider la trémie.

2. Appliquer du produit avec la trémie suivante.



N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution

Si l'interrupteur de la pompe à solution est mis sur ARRÊT puis sur MARCHE ou si le contact est COUPÉ puis REMIS alors que le chaînage de trémie est activé:

- La première trémie de la séquence de chaînage est sélectionnée pour l'épandage.
- Le chaînage de trémie passera à la trémie suivante si le capteur de la première trémie indique qu'elle est vide.

NOTE: L'interrupteur de pompe à solution fonctionne comme la touche d'activation hydraulique lorsque le distributeur de produit sec est posé.

Mode manuel

1. Appliquer du produit de la première trémie de la séquence.



Chaîne de trémie

N119637—UN—16FEB16

NOTE: Il est possible de changer de trémie à tout moment en mode manuel.

2. Sélectionner pour changer la trémie utilisée.



Pompe à solution

N120497—UN—02NOV16

Si l'interrupteur de la pompe à solution est mis sur ARRÊT puis sur MARCHÉ ou si le contact est COUPÉ puis REMIS alors que le chaînage de trémie est activé:

- La première trémie de la séquence de chaînage est sélectionnée pour l'épandage.



Chaîne de trémie

N119637—UN—16FEB16

- Le chaînage de trémie passe à la trémie suivante quand le bouton Chaîne de trémie est sélectionné.

PR79369,0000784-28-30OCT25

Couvercles de trémie

L'application des couvercles de trémie ouvre et ferme la bâche enroulable sur les trémies 1 et 2 et les opercules des trémies oligo-éléments (suivant équipement). Le fait de couvrir les trémies de produit évite que le produit soit mouillé ou s'envole pendant le transport ou lors du travail dans les champs.

Utiliser les couvercles de trémies lors:

- du chargement des trémies de produit
- du transport
- Fonctionnement dans les champs
- d'intempéries

Éléments accessibles sur la page de couvercles de trémie:



Ouverture de la bâche enroulable

N119638—UN—18FEB16

Bâche enroulable ouverte— rétracte la bâche enroulable et permet d'accéder à la trémie.



Bâche enroulable fermée

N119653—UN—16FEB16

Bâche enroulable fermée— ferme la bâche enroulable et couvre la trémie.

Éléments de la trémie oligo-éléments (suivant équipement)



Ouverture du couvercle

N119654—UN—16FEB16

Couvercle ouvert— soulève l'opercule de la trémie oligo-éléments.



Couvercle fermé

N121529—UN—18FEB16

Couvercle fermé— abaisse l'opercule de la trémie oligo-éléments.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

Procédure de fonctionnement:



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

1. Sélection des détails de la trémie.



Bâche enroulable

N119622—UN—16FEB16

2. Sélectionner la bâche enroulable.

OU



Couvercles de trémie

N119629—UN—16FEB16

Sélectionner les couvercles de trémie.

- Sélectionner et maintenir appuyé le bouton de la fonction de couvercle de trémie souhaité.



Indicateur de durée

N120908—UN—16FEB16

NOTE: Un indicateur de durée s'affiche sur le bouton sélectionné lorsque la fonction est en cours.

- Effectuer une vérification visuelle pour s'assurer que la fonction désirée de couvercle de trémie est effectuée.

- Relâcher le bouton.



Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

- Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur le bouton Fermer.

MM95366,00005EC-28-30OCT25

Purge de la trémie

La purge de la trémie permet au matériel d'être vidé de la trémie quand la machine est à l'arrêt.

À effectuer quand:

- Le nettoyage est effectué à la fin de la saison.
- Le nettoyage est effectué avant une nouvelle tâche.
- La trémie est vidée pour l'entretien.

Éléments accessibles sur la page de purge de trémie:



Graisser de la chaîne

N119656—UN—16FEB16

Graisser de chaîne— huile la chaîne pendant la purge de la trémie. Disponible uniquement pour la trémie 1.



Purge de la trémie

N119640—UN—17FEB16

Purge de la trémie— vide la trémie sélectionnée à l'aide de la courroie du convoyeur.



Disque rotatif MARCHE/ARRÊT

N118056—UN—17FEB16

Disque d'épandage Marche/Arrêt — enclenche ou désenclenche les disques d'épandage pendant la purge de la trémie.

Éléments de la trémie oligo-éléments (suivant équipement)



Purge de la roue de dosage

N119641—UN—17FEB16

Purge de la roue de dosage— vide la trémie oligo-éléments par les rouleaux d'alimentation.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

Procédure de purge de la trémie:



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

- Sélection des détails de la trémie.



Purge de la trémie

N119625—UN—16FEB16

- Appuyer sur Purge de la trémie.

ATTENTION: Le convoyeur commence le mouvement dès que le bouton est enfoncé. Une décharge de produit peut avoir lieu si les disques d'épandage sont encore activés.

Les bobines ne peuvent pas être protégées en raison de leur utilisation. Rester à l'écart des disques quand ils tournent.



N118056—UN—17FEB16
Touche MARCHÉ/ARRÊT

3. Si nécessaire, enclencher les disques d'épandage à l'aide du bouton à bascule Marche/Arrêt.



N119640—UN—17FEB16
Purge de la trémie

4. Sélectionner la fonction de purge de trémie souhaitée.



N118091—UN—16FEB16
Indicateur de progression

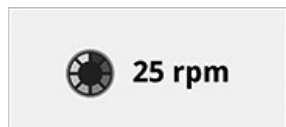
NOTE: L'indicateur de progression est affiché quand la fonction est en cours.

Le graisseur de chaîne est uniquement disponible pour la trémie 1.



N119656—UN—16FEB16
Graisseur de la chaîne

5. Sélectionner le graisseur de chaîne pour lubrifier la chaîne si nécessaire.



N119642—UN—17FEB16
Indicateur de progression

NOTE: L'indicateur de progression et la vitesse du convoyeur sont affichés pendant le processus de graissage.



N119640—UN—17FEB16
Purge de la trémie

6. Sélectionner la fonction purge pour mettre fin à la procédure.



N118396—UN—17FEB16
Fermeture

7. Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur le bouton Fermer.

MM95366,00005ED-28-30OCT25

Graisseur de la chaîne

Le graisseur de la chaîne lubrifie la chaîne d'entraînement du convoyeur. La chaîne d'entraînement du convoyeur doit être correctement lubrifiée pour éviter une usure prématurée et des défaillances.

Réaliser la procédure:

- tous les jours
- Au début de chaque saison.

Éléments accessibles sur la page du graisseur de chaîne:



N119656—UN—16FEB16
Graisseur de la chaîne

Graisseur de chaîne— commence le graissage de la chaîne.



N120909—UN—16FEB16
État du convoyeur

État du convoyeur— affiche l'état actuel du convoyeur. L'état indique que le graissage est en cours.



N118004—UN—22OCT15
Réglages avancés

Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

Procédure de graissage de la chaîne:

ATTENTION: La courroie commence le mouvement dès que le bouton est enfoncé. Une décharge de produit peut avoir lieu si les disques d'épandage sont encore activés.

Les bobines ne peuvent pas être protégées en raison de leur utilisation. Rester à l'écart des disques quand ils tournent.

NOTE: Un cycle de graissage est d'environ deux révolutions du convoyeur. Le convoyeur doit être en fonctionnement pour réaliser le cycle de graissage.



Dose manuelle

N124439—UN—22SEP16

1. Sélectionner le mode de dose manuelle. Appuyer sur l'interrupteur de débit manuel sur CommandARM.



Interrupteur de pompe à solution

N120497—UN—02NOV16

2. Activer le circuit hydraulique de l'épandeur. Appuyer sur l'interrupteur de pompe à solution sur CommandARM.



Système d'épandage principal

N120251—UN—04JAN17

3. Activer le convoyeur. Appuyer sur l'interrupteur principal du système d'épandage sur l'accoudoir CommandARM.

NOTE: Le cycle de graissage peut également être réalisé pendant que l'application est en cours si besoin.



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

4. Sélection des détails de la trémie.



Graisser de la chaîne

N119627—UN—16FEB16

5. Sélectionner Graisseur de chaîne.



Graisser de la chaîne

N119656—UN—16FEB16

6. Sélectionner le graisseur de chaîne pour commencer le cycle.



Indicateur de progression

N118091—UN—16FEB16

NOTE: L'indicateur de progression et la vitesse de convoyeur sont affichés pendant le graissage de la chaîne.

L'indicateur de progression disparaît une fois le graissage réalisé.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

7. Sélectionner pour revenir à l'écran précédent.

MM95366,00005EE-28-22OCT25

Avertissements de sécurité de trémie et de produit

Les avertissements de sécurité trémie et produit règlent et activent tous les avertissements de sécurité pour chaque trémie de produit. Les avertissements de sécurité avertissent l'utilisateur de déviations qui peuvent avoir un impact négatif sur la précision de l'épandage.

Modifier quand:

- Réglage de la déviation autorisée pour le taux ciblé et la densité de produit.
- Activation ou désactivation de l'avertissement de sécurité de niveau bas de la trémie.
- Réglage de la déviation autorisée pour le taux ciblé et la densité de produit.

Éléments accessibles sur la page Avertissement de sécurité de trémie et de produits:



Sélecteur de trémie

N119117—UN—17FEB16

Sélecteur de trémie— sélectionner la trémie à régler sur la barre de sélection.

NOTE: Le nombre de trémies disponibles est déterminé par le type de machine et les saisies dans l'application *Profil de la machine*. (Pour plus d'informations, consulter la section *Profil de la machine* dans le livret d'entretien de la console.)



N118056—UN—17FEB16
Avertissement de sécurité de niveau bas de la trémie

Avertissement de sécurité de niveau bas de la trémie— prévient l'utilisateur quand le niveau de produit dans la trémie est bas. Chaque trémie posée dispose d'un capteur de niveau bas.



N148305—UN—06JAN20
Avertissement de sécurité dose cible

Avertissement de sécurité dose cible— permet de régler la déviation autorisée par rapport à une dose cible.



N148305—UN—06JAN20
Avertissement de sécurité de densité de produit

Avertissement de sécurité de densité de produit— permet de régler la déviation autorisée de la densité de produit cible.



N118004—UN—22OCT15
Réglages avancés

Réglages avancés— Accès à d'autres ajustements et réglages moins courants.

MM95366,00005EF-28-30OCT25

Avertissement de sécurité dose cible

L'avertissement de sécurité de dose cible informe l'utilisateur lorsque la dose appliquée est au niveau ou au-dessus de la déviation réglée de la dose cible pendant 6 secondes en continu. Les paramètres de la machine ou de l'affichage peuvent nécessiter des réglages si le taux ciblé ne peut pas être maintenu.

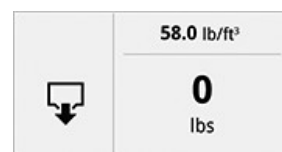
Caractéristiques de l'avertissement de dose prévue:

- Le niveau par défaut est de 15%.
- Si le pourcentage de déviation est trop faible, l'avertissement de sécurité sonne régulièrement. Dans ce cas, la machine peut ne pas être en mesure

de maintenir le taux dans la déviation en raison des conditions de terrain et des caractéristiques de produit.

- Si le pourcentage de déviation est trop important, l'avertissement de sécurité ne sonnera pas assez. Dans ce cas, l'application peut ne pas être égale et les résultats souhaités ne sont pas atteints.

Procédure de modification:



N119609—UN—16FEB16
Détails de la trémie

1. Sélection des détails de la trémie.



N119628—UN—12MAY16
Avertissements de sécurité de trémie

2. Sélectionner les avertissements de sécurité de trémie.



N148305—UN—06JAN20
Avertissement de sécurité dose cible

3. Sélectionner l'avertissement de sécurité dose cible pour modifier la valeur.

4. Saisir la valeur souhaitée à l'aide du clavier numérique.



N118151—UN—16FEB16
OK

5. Sélectionner OK pour confirmer.

MM95366,00005F0-28-30OCT25

Avertissement de sécurité de densité de produit

L'avertissement de sécurité de densité de produit informe l'utilisateur quand la différence entre la densité du produit sélectionné et la densité du produit utilisé pendant le calibrage du taux d'alimentation du convoyeur se trouve au niveau ou au dessus de la déviation réglée.

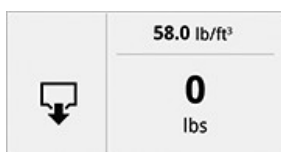
Caractéristiques de l'avertissement de sécurité de densité de produit:

- Le pourcentage par défaut est de 15%.
- Si le pourcentage de déviation est trop faible,

l'avertissement de sécurité indique qu'un calibrage est trop souvent nécessaire. Un calibrage excessif réduit le temps d'application.

- Si le pourcentage de déviation est trop important, l'avertissement de sécurité n'indique pas que le calibrage est bientôt nécessaire. La dose ne sera pas précise.

Procédure de modification:



Détails de la trémie

N119609—UN—16FEB16

1. Sélection des détails de la trémie.



Avertissements de sécurité de trémie

N119628—UN—12MAY16

2. Sélectionner les avertissements de sécurité de trémie.



Avertissement de sécurité de densité de produit

N148305—UN—06JAN20

3. Sélectionner l'avertissement de sécurité de densité du produit pour modifier la valeur.

4. Saisir la valeur souhaitée à l'aide du clavier numérique.



OK

N118151—UN—16FEB16

5. Sélectionner OK pour confirmer.

MM95366,00005F1-28-30OCT25

Sélection du préréglage du disque d'épandage

La sélection du préréglage du disque permet la sélection des réglages du disque utilisés pour l'application. Il est également possible de créer un préréglage ou de modifier un préréglage existant.

Modifier quand:

- du changement des produits d'application
- Ajout d'un produit ou d'un mélange.

Éléments accessibles sur la Page de sélection du préréglage du disque rotatif:



Modifier

N119644—UN—17FEB16

Modifier— modifie les réglages existants pour un préréglage.



Ajouter un préréglage

N119645—UN—17FEB16

Ajouter un préréglage— crée un préréglage.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

Annuler— revient à la page précédente. Aucun changement n'est sauvegardé.

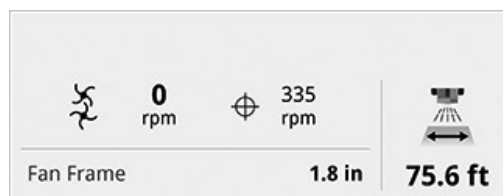


OK

N118151—UN—16FEB16

OK— sauvegarde la sélection de changements.

Procédure de sélection du préréglage du disque rotatif



Réglages des disques rotatifs

N119610—UN—16FEB16

1. Sélectionner Réglages du disque rotatif.



Préréglage du disque rotatif

N121511—UN—18FEB16

2. Sélectionner le Préréglage du disque d'épandage souhaité.

Procédure de sélection alternative du préréglage du disque rotatif



Ajouter un préréglage

N119645—UN—17FEB16

1. Sélectionner pour ajouter un nouveau préréglage.



Modifier

N119644—UN—17FEB16

- Sélectionner pour modifier le préréglage sélectionné si besoin.



Bouton OK

N118151—UN—16FEB16

- Sélectionner OK pour confirmer le préréglage sélectionné.



Bouton Annuler

N118394—UN—17FEB16

- Sélectionner Annuler pour revenir à l'écran précédent et utiliser le préréglage précédent.

MM95366,00005F2-28-30OCT25

Modification de préréglage de disque d'épandage

Modifier le préréglage du disque configure la vitesse cible du disque d'épandage, la largeur de dispersion et le réglage du bâti du ventilateur pour le mélange de produit sélectionné. Les réglages du disque d'épandage doivent être corrects pour assurer le bon schéma d'application et la bonne couverture.

Modifier quand:

- Changement de produit ou de mélange d'application.
- Pulvérisation de produit par les disques.
- Lorsque la largeur de dispersion souhaitée n'est pas atteinte.
- Ajout d'un nouveau préréglage.

Éléments accessibles sur la Page de modification du pré-réglage du disque rotatif:



Nom

N119646—UN—17FEB16

Nom— affiche le nom du produit ou du mélange de produit.



Vitesse cible du disque rotatif

N119647—UN—17FEB16

Vitesse cible du disque d'épandage— affiche la vitesse souhaitée du disque d'épandage.



Largeur de dispersion

N119648—UN—16FEB16

Largeur de dispersion—affiche la largeur de dispersion atteinte pendant le contrôle du schéma d'épandage.

NOTE: Voir le livret d'entretien de l'épandeur pour les instructions pour réaliser un test du schéma d'épandage.



Réglages du bâti du ventilateur

N119649—UN—16FEB16

Réglages du bâti du ventilateur—affichent les réglages du bâti du ventilateur utilisés pour l'application.

NOTE: Le réglage du bâti du ventilateur doit être changé à l'extérieur de la cabine. Saisir la valeur informe uniquement le contrôleur du réglage utilisé.



Supprimer

N119650—UN—16FEB16

Supprimer—supprime le préréglage de la mémoire du contrôleur.



Annuler

N118394—UN—17FEB16

Annuler—revient à la page précédente. Aucun changement n'est sauvegardé.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

Sauvegarder—sauvegarde toutes les modifications et retourne à la page précédente.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés—accès à des réglages supplémentaires et des configurations moins courantes.

Procédure pour modifier ou ajouter un nouveau:



Nom de préréglage

N119646—UN—17FEB16

1. Saisir le nom de préréglage.



OK

N118151—UN—16FEB16

2. Sélectionner OK pour confirmer.



Vitesse cible du disque rotatif

N119647—UN—17FEB16

3. Saisir la vitesse cible du disque rotatif.



OK

N118151—UN—16FEB16

4. Sélectionner OK pour confirmer.



Largeur de dispersion

N119648—UN—16FEB16

5. Saisir la largeur de dispersion atteinte pendant le test de schéma d'épandage.



OK

N118151—UN—16FEB16

6. Sélectionner OK pour confirmer.



Réglage du bâti du ventilateur

N119649—UN—16FEB16

7. Saisir le réglage du bâti de ventilateur.



OK

N118151—UN—16FEB16

8. Sélectionner OK pour confirmer.



Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16



Annuler

N118394—UN—17FEB16

9. Sélectionner Sauvegarder pour sauvegarder les modifications ou Annuler pour revenir à la page précédente sans sauvegarder les modifications.

PR79369,0000785-28-30OCT25

Informations et réglages | Système d'application à sec

Informations et réglages | Le système d'application à sec permet d'accéder à des réglages supplémentaires et moins courants.

Éléments accessibles sur la page Informations et réglages | Système d'application à sec:



Contrôle du débit/Vitesse d'affichage

N119651—UN—16FEB16

Contrôle de débit/Affichage de la vitesse— sélectionner pour choisir la source de vitesse adaptée au contrôleur de débit.



Réponse de commande des disques d'épandage

N142962—UN—24MAR20

Réactivité de commande du disque d'épandage— sélectionner pour régler la réactivité du disque d'épandage.

PR79369,000013E-28-30OCT25

Contrôle du débit/Vitesse d'affichage

La page Commande de dose/vitesse d'affichage affiche les sources de vitesse disponibles pour le contrôleur de dose. La source de vitesse doit être réglée selon les conditions du terrain, la disponibilité du signal GPS et les options installées.

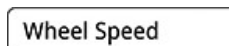
Sélectionner GPS quand:

- Un patinage des roues risque de se produire.
- Des opérations normales sont réalisées.

Sélectionner vitesse des roues quand:

- Le signal GPS est dégradé.
- Le GPS n'est pas installé.
- Il n'y a pas de risque de patinage des roues.

Procédure de modification:



Contrôle du débit/Vitesse d'affichage

N153664—UN—06JAN21

1. Appuyer sur Commande de dose/Affichage de vitesse.

2. Sélectionner une source de vitesse.

MM95366,00005F4-28-30OCT25

Application Moteur

Afficher Moteur

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Moteur

N119473—UN—09MAR16

3. Moteur

Accéder à l'application via la barre de navigation:



Moteur

N119603—UN—09MAR16

Appuyer sur le bouton Moteur de la barre de navigation sous l'affichage.

aota2vy,1688571668074-28-05JUL23

Page principale du moteur



Moteur

N167215—UN—17APR24

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

Utiliser l'application Moteur pour afficher et effectuer les réglages du moteur.

Éléments accessibles depuis la la page principale du moteur:



Puissance du moteur

N119480—UN—09MAR16

Puissance moteur — puissance que le moteur utilise.



Heures de service moteur

N119479—UN—09MAR16

Heures moteur— heures cumulées de fonctionnement du moteur.



Nettoyage du filtre à gaz d'échappement

N119481—UN—09MAR16

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement automatique— processus automatisé pour effectuer un nettoyage du filtre à gaz d'échappement selon les besoins.



Nettoyage du filtre en stationnement

N119474—UN—09MAR16

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement en stationnement — processus permettant au système d'effectuer un nettoyage supplémentaire du filtre à gaz d'échappement quand cela est nécessaire.

NOTE: Le nettoyage du filtre en stationnement s'effectue en 1 heure.



N119475—UN—09MAR16

Demander le nettoyage du filtre à gaz d'échappement

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement demandé — réalise une procédure de nettoyage plus approfondie que le nettoyage du filtre en stationnement, en cas de besoin.

NOTE: Le nettoyage du filtre à gaz d'échappement demandé s'effectue en 2 à 3 heures.



N119482—UN—09MAR16

Puissance du moteur

Modules de page d'exécution

Les modules liés à cette application peuvent être ajoutés aux pages d'exécution avec l'application Gestionnaire de configuration. (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)

Exemple:

Puissance moteur— Indique les heures de service du moteur et la puissance électrique du moteur.

NOTE: Différents modules peuvent être disponibles pour l'application.

as09261,1713285508325-28-17APR24

Puissance du moteur

La puissance moteur affiche la puissance moteur fournie par la machine; les heures de service du moteur sont également affichées. Les heures de service du moteur sont indispensable pour la surveillance de l'entretien de la machine.

IMPORTANT: Si une alerte est visible ou que des fumées d'échappement excessives s'échappent, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service qualifié pour un diagnostic plus approfondi.

Éléments affichés sur la page Puissance moteur:



N119480—UN—09MAR16

Puissance du moteur

Puissance moteur— la zone verte indique la puissance moteur utilisée. Le relevé ne s'affiche que lorsque 40% de la puissance moteur disponible est utilisée.



N119479—UN—09MAR16

Heures de service du moteur

Heures moteur— affiche les heures de services totales du moteur de la machine.

Une utilisation dans les conditions suivantes augmente la consommation d'énergie:

- Terrain pentu
- Terrain humide
- Vitesse sol excessive

VM03385,000004B-28-30OCT25

Vue d'ensemble du système du filtre à gaz d'échappement

La machine est équipée d'un moteur qui satisfait aux exigences concernant les émissions et qui assure le nettoyage et le filtrage des gaz d'échappement. Dans des conditions d'utilisation normales de la machine et avec le système en mode AUTO, ce dernier n'exige qu'un minimum d'intervention du conducteur.

Pour éviter l'accumulation inutile de particules diesel ou de suies dans le système de filtre à gaz d'échappement:

- Utiliser le mode de nettoyage AUTO du filtre à gaz d'échappement.
- Éviter de laisser tourner le moteur inutilement au ralenti.
- Utiliser une huile moteur appropriée.
- Utiliser uniquement du carburant à très faible teneur en soufre.

NOTE: Pour plus d'informations, se reporter à la section *Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement*.

ATTENTION: La température des gaz d'échappement peut être élevée à certains moments du cycle de nettoyage du filtre à gaz d'échappement ou sous charge légère.

L'entretien des machines ou équipements pendant le nettoyage du filtre à gaz d'échappement peut provoquer des blessures graves. Éviter de s'exposer et d'entrer en contact avec des gaz d'échappement et des composants chauds.

Pendant les opérations de nettoyage automatique ou manuel/stationnaire du filtre à gaz d'échappement, le moteur tourne à un régime élevé et à des températures élevées pendant une période prolongée. Les gaz d'échappement et les composants du filtre à gaz d'échappement atteignent des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures corporelles, ainsi que l'inflammation ou la fonte des matériaux usuels.

Ne jamais effectuer les procédures de nettoyage du filtre à gaz d'échappement dans un bâtiment fermé sauf si un échappement adéquat est fourni.



Automatique

N119481—UN—09MAR16

Mode AUTOMATIQUE— processus automatisé pour effectuer un nettoyage du filtre à gaz d'échappement dans des conditions normales.



Désactivé

N120260—UN—09MAR16

Filtre à gaz d'échappement AUTOMATIQUE désactivé— dans les conditions où des températures de gaz d'échappement élevées peuvent représenter un danger.



Nettoyage du filtre en stationnement

N119474—UN—09MAR16

Nettoyage du filtre en stationnement— processus permettant au système d'effectuer un nettoyage du filtre à gaz d'échappement quand cela est nécessaire.

NOTE: Le nettoyage du filtre en stationnement s'effectue en 1 heure.



Demander le nettoyage du filtre à gaz d'échappement

N119475—UN—09MAR16

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement— réalise une procédure de nettoyage plus approfondie que le nettoyage du filtre en stationnement, en cas de besoin.

NOTE: Le nettoyage du filtre à gaz d'échappement demandé s'effectue en 2 à 3 heures.

VM03385,000004C-28-30OCT25

Nettoyage AUTOMATIQUE du filtre à gaz d'échappement



Mode automatique

N119481—UN—09MAR16

Mode AUTOMATIQUE — permet au système de filtre à gaz d'échappement de réaliser le nettoyage du filtre à gaz d'échappement quand cela est nécessaire. L'indicateur du moniteur de la console d'angle et l'affichage de l'accoudoir donne à l'utilisateur des informations en lien avec l'activité du système de filtre à gaz d'échappement.



Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement

N119478—UN—09MAR16

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement — s'allume lorsque le système de filtre à gaz d'échappement effectue de manière active le nettoyage du filtre à gaz d'échappement.



Témoin de température élevée du système d'échappement (HEST)

H113561—UN—07NOV16

Indicateur de température élevée du système d'échappement (HEST) (suivant équipement) — s'allume sur le moniteur de la console d'angle lorsque des températures d'échappement élevées sont détectées.

⚠ ATTENTION: Lorsque le nettoyage **AUTOMATIQUE, EN STATIONNEMENT** ou **DEMANDÉ** est activé, la température des gaz d'échappement peut être élevée à certains moments du cycle de nettoyage du filtre à gaz d'échappement, lorsque le moteur tourne à vide ou sous charge légère. Désactiver le système de nettoyage du filtre à gaz d'échappement dans les conditions où des températures de gaz d'échappement élevées peuvent représenter un danger.

NOTE: Le système revient au mode AUTO lorsque le nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec machine en stationnement est terminé ou lorsque le contact est coupé puis remis.

Désactivation du nettoyage du filtre à gaz d'échappement AUTOMATIQUE — système dans les conditions où des températures de gaz d'échappement élevées peuvent représenter un danger.

IMPORTANT: Les composants de nettoyage des gaz d'échappement peuvent être endommagés si le moteur est arrêté pendant ou immédiatement après le nettoyage du filtre à gaz d'échappement.

VM03385,000004D-28-30OCT25

Nettoyage du filtre en stationnement

Le nettoyage du filtre à gaz d'échappement en stationnement est un processus permettant de nettoyer le filtre à gaz d'échappement lorsque c'est nécessaire.

Pendant le processus, le régime moteur est commandé par le système et la machine doit rester en stationnement jusqu'à ce que le processus soit terminé. La durée de nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec machine en stationnement dépend du degré d'encrassement du filtre à gaz d'échappement, des températures ambiantes et de la température actuelle des gaz d'échappement.

À effectuer quand:

- Le message affiché à l'écran indique qu'un nettoyage est demandé.

Le nettoyage du filtre avec machine en stationnement est généralement provoqué par:

- Une désactivation constante du mode de nettoyage automatique.
- Un ralenti excessif.
- Une mauvaise qualité de carburant.

Un nettoyage de filtre demandé est généralement provoqué par:

- Le fait d'ignorer les demandes de la machine pour un nettoyage du filtre en stationnement.
- Les composants du système d'échappement se rapprochent de la fin de leur durée de vie.

Procédure de modification:

⚠ ATTENTION: Lorsque le nettoyage **AUTOMATIQUE, EN STATIONNEMENT** ou **DEMANDÉ** est activé, la température des gaz d'échappement peut être élevée à certains moments du cycle de nettoyage du filtre à gaz d'échappement, lorsque le moteur tourne à vide ou sous charge légère.

L'entretien des machines ou équipements pendant le nettoyage du filtre à gaz d'échappement peut provoquer des blessures graves. Éviter de s'exposer et d'entrer en contact avec des gaz d'échappement et des composants chauds.

Lors des opérations de nettoyage automatique ou manuel/stationnaire du filtre à gaz d'échappement, le moteur tourne à un régime élevé générant des températures élevées pendant une période prolongée. Les gaz d'échappement et les composants du filtre à gaz d'échappement atteignent des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures corporelles, ainsi que l'inflammation ou la fonte des matériaux usuels.

IMPORTANT: Les composants de nettoyage des gaz d'échappement peuvent être endommagés si le moteur est arrêté pendant ou immédiatement après le nettoyage du filtre à gaz d'échappement.

NOTE: Le nettoyage du filtre en stationnement s'effectue en 1 heure. Le nettoyage du filtre à gaz d'échappement demandé s'effectue en 2 à 3 heures.



N119474—UN—09MAR16

Nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec machine en stationnement

1. Sélectionner le bouton Nettoyage du filtre d'échappement en stationnement.



N119475—UN—09MAR16

Demander le nettoyage du filtre à gaz d'échappement

2. Sélectionner le bouton nettoyage du filtre à gaz d'échappement demandé (suivant équipement).
3. Vérifier que la machine est configurée pour un nettoyage du filtre en stationnement ou demandé.

- Immobiliser la machine
- Régler le régime moteur au ralenti
- Engager le frein de stationnement.
- Arrêt de la commande à distance de la charge
- Extinction du système principal d'épandage



Coche

N118440—UN—09MAR16

Une fois la condition remplie, une coche verte dans une case apparaît devant la condition.



Suivant

H113803—UN—09MAR16

4. Une fois toutes les conditions remplies, sélectionner Suivant sur l'affichage.

NOTE: Le système de filtre à gaz d'échappement commande le régime moteur pour augmenter la température des gaz d'échappement.



Indicateur de progression

N118091—UN—16FEB16

Le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est indiqué par l'indicateur de progression.



Nettoyage terminé

N118025—UN—09MAR16

Le système informe l'utilisateur une fois le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est terminé.



Abandon

H113804—UN—09MAR16

5. Sélectionner Abandonner à tout moment au cours de la procédure de nettoyage du filtre en stationnement pour annuler le processus.

Si la machine n'est pas immédiatement remise en service une fois la procédure terminée, attendre que

le moteur revienne à sa température de service normale avant de l'arrêter.

NOTE: Le système revient au mode AUTOMATIQUE une fois le nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec machine en stationnement terminé.

VM03385,000004E-28-30OCT25

Désactivation du nettoyage AUTOMATIQUE du filtre à gaz d'échappement

Le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement peut être désactivé dans certaines conditions.

IMPORTANT: Désactiver la régénération active uniquement lorsque cela est nécessaire.

Modifier quand:

- La machine est utilisée dans un endroit clos ou sous un toit, sauf si un système d'échappement haute température à ventilation externe est raccordé.
- La machine n'a pas le temps de terminer un cycle de nettoyage avant d'être arrêtée.
- Lors d'une utilisation en présence d'une quantité élevée de poussière de récolte ou de menue paille.
- À proximité d'une station de ravitaillement en carburant.

Procédure de modification:



Automatique

N119481—UN—09MAR16

1. Sélectionner pour ouvrir le nettoyage du filtre à gaz d'échappement.



ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)

N119477—UN—09MAR16

2. Sélectionner pour activer ou désactiver le nettoyage automatique du filtre.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

3. Sélectionner pour fermer le nettoyage du filtre à gaz d'échappement.

aota2vy,1688571667133-28-05JUL23

Application Système de chauffage, ventilation et climatisation

Accéder au système de chauffage, ventilation et climatisation

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Système de chauffage, ventilation et climatisation

H114795—UN—04JAN17

3. Système de chauffage, ventilation et climatisation

Accéder à l'application via la barre de navigation:



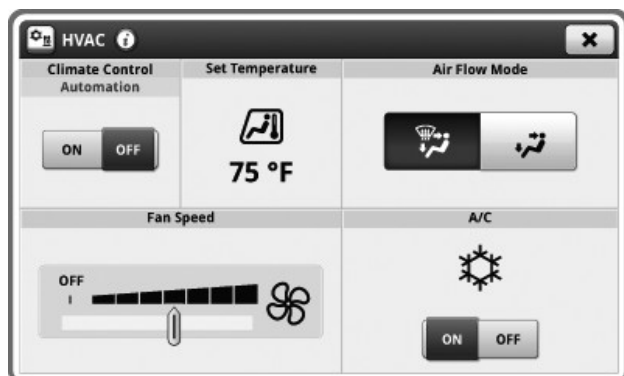
Système de chauffage, ventilation et climatisation

H114794—UN—17MAR16

Appuyer sur le bouton Système de chauffage, ventilation et climatisation situé sur la barre de navigation en dessous de l'affichage.

aota2vy.1688573476750-28-05JUL23

Page principale Système de chauffage, ventilation et climatisation



Système de chauffage, ventilation et climatisation

H128158—UN—16JAN20

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

L'application du système de chauffage, ventilation et climatisation est utilisée pour régler la température, le régime du ventilateur et le mode de répartition du flux d'air à l'intérieur de la cabine.

Éléments accessibles depuis la page principale du système de chauffage, ventilation et climatisation:



Automatisation de la commande de climatisation

H114790—UN—04JAN17

Automatisation de la commande de climatisation— activer pour autoriser la commande automatique de la climatisation, du mode de répartition du flux d'air et du régime du ventilateur.



75° F

Réglage de la température

N145866—UN—26SEP19

Réglage de la température— règle la température souhaitée à l'intérieur de la cabine.



Mode de répartition du flux d'air

N145867—UN—26SEP19

Mode de répartition du flux d'air— règle la répartition du flux d'air à l'intérieur de la cabine.



Régime du ventilateur

N145868—UN—26SEP19

Régime du ventilateur— commande le régime du ventilateur à l'intérieur de la cabine.



Climatisation

N145869—UN—26SEP19

Climatisation (A/C)— active ou désactive la climatisation.

Modules de page d'exécution

Les modules liés à cette application peuvent être ajoutés aux pages d'exécution avec l'application Gestionnaire de configuration.

Exemple:



Climatisation

H115024—UN—04JAN17

Climatisation— la touche à bascule permet d'activer/désactiver directement la climatisation.

NOTE: Différents modules peuvent être disponibles pour l'application.

Touches de raccourci

Les touches de raccourci pour cette application peuvent être ajoutées à la barre de raccourcis à l'aide du Gestionnaire de configuration.

Exemple:



CLIMATISATION MARCHE/ARRÊT

H116265—UN—04JAN17

Climatisation Marche/Arrêt— accès rapide pour mettre en marche ou arrêter la climatisation.

NOTE: Des touches de raccourci différentes peuvent être disponibles pour l'application.

N0LMWLO,0000144-28-30OCT25

Réglage de la température

Le réglage de la température permet d'établir la température souhaitée à l'intérieur de la cabine.

Procédure de modification:



75° F

Réglage de la température

N145866—UN—26SEP19

1. Sélectionner une valeur de réglage de la température pour modifier le réglage de la température de la cabine.



Diminution

H114792—UN—22JAN20

2. Sélectionner moins (-) pour diminuer la valeur.



Augmentation

H114791—UN—22JAN20

3. Sélectionner plus (+) pour augmenter la valeur.



Fermeture

H114770—UN—22JAN20

4. Sélectionner pour quitter le réglage de la température de la cabine.

Procédure de modification alternative:



Commande de la température

N121549—UN—12MAY16

Régulation de la température CommandARM— appuyer sur le bouton d'augmentation ou de diminution de la température sur l'accoudoir pour modifier la température.

N0LMWLO,0000145-28-30OCT25

Mode de répartition du flux d'air

Le mode de répartition du flux d'air permet de régler la répartition du flux d'air à l'intérieur de la cabine ou d'activer le dégivrage du pare-brise.

Procédure de modification:



N145867—UN—26SEP19

Modes de répartition du flux d'air

Sélectionner le mode de répartition du flux d'air souhaité sur la barre de sélection.



N145870—UN—26SEP19

Dégivrage/utilisateur/plancher

Dégivrage, conducteur et plancher— Répartit uniformément le flux d'air dans la cabine et dégivre le pare-brise.

NOTE: La climatisation se met en marche lorsque le mode de répartition du flux d'air Dégivrage est sélectionné.



N145871—UN—26SEP19

Conducteur/plancher

Conducteur et plancher— dirige uniformément le flux d'air dans la cabine.

Procédure de modification alternative:



H117877—UN—29MAR16

Commande de débit d'air

Commande de répartition du flux d'air

CommandARM— appuyer sur le bouton du mode de répartition du flux d'air sur l'accoudoir pour basculer entre les modes.

NOLMWLO.0000147-28-22OCT25

Régime du ventilateur

Régime du ventilateur permet au conducteur de commander le régime du ventilateur à l'intérieur de la cabine.

Procédure de modification:



N145868—UN—26SEP19

Régime du ventilateur

1. Sélectionner la zone d'écran sous Régime du ventilateur pour modifier.



H114802—UN—17MAR16

Témoin

2. Sélectionner le bouton moins (-) ou plus (+) pour déplacer l'indicateur sur le régime de ventilateur sélectionné ou pour éteindre.



H114998—UN—04JAN17

Diminution

- a. Sélectionner moins (-) pour diminuer le régime du ventilateur. Le régime du ventilateur diminue jusqu'à ce que l'indicateur atteigne la position Arrêt.



H114997—UN—04JAN17

Augmentation

- b. Sélectionner plus (+) pour augmenter le régime du ventilateur. Le régime du ventilateur augmente jusqu'à ce que le réglage le plus élevé soit atteint.



H114770—UN—22JAN20

Fermeture

3. Sélectionner pour fermer les réglages du régime du ventilateur.

NOTE: Lorsque l'automatisation de la commande de climatisation est activée sur la page principale Système de chauffage, ventilation et climatisation, le régime du ventilateur diminue lorsque la température s'approche de la valeur prescrite.

Procédure de modification alternative:



N120890—UN—05MAY16

Régime du ventilateur

Commande du régime du ventilateur CommandARM

— appuyer sur le bouton d'augmentation ou de diminution du régime du ventilateur sur l'accoudoir pour modifier le régime du ventilateur.

CommandARM est une marque commerciale de Deere & Company

N0LMWLO.0000146-28-22OCT25

Climatisation

Climatisation permet d'activer ou de désactiver la climatisation.

NOTE: La climatisation se met en marche lorsque le mode de répartition du flux d'air Dégivrage est sélectionné.

Procédure de modification:



H114790—UN—04JAN17

ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Sélectionner pour activer ou désactiver la climatisation.

aota2vy.1688573475933-28-05JUL23

Application Éclairage

Accéder à l'éclairage

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Éclairage

H115004—UN—11MAR16

3. Éclairage

Accéder à l'application via la barre de navigation:



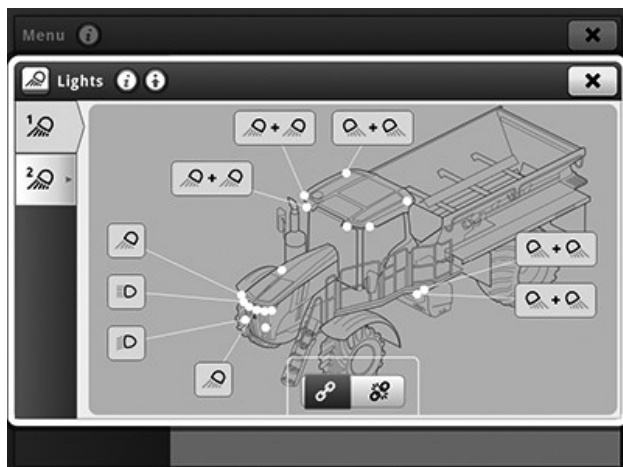
Éclairage

H115005—UN—11MAR16

Appuyer sur le bouton Éclairage situé sur la barre de navigation au-dessous de l'affichage.

VM03385,0000055-28-30OCT25

Éclairage



Application Éclairage

N160233—UN—11JAN22

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

L'application Éclairage permet d'accéder aux configurations de pré-réglage de l'éclairage. Le fait de sélectionner un des pré-réglages de l'onglet permet de faire des réglages.

NOTE: Les phares de travail sont configurables. Les phares principaux ne sont pas configurables.

Onglets disponibles dans l'application d'éclairage:



Préréglage 1 des phares de travail

N153122—UN—01DEC20

Préréglage 1 des phares de travail— éclairage qui s'allume dans le pré-réglage 1 des phares de travail.



Préréglage 2 des phares de travail

N153123—UN—01DEC20

Préréglage 2 des phares de travail— éclairage qui s'allume dans le pré-réglage 2 des phares de travail.



Onglets en surbrillance

N153124—UN—08JAN21

Onglets en surbrillance— indique quel pré-réglage d'éclairage est sélectionné.

Commandes des phares de travail— Fournit les commandes permettant de sélectionner les phares de travail.



Éclairage avec défaut

H113862—UN—11MAR16

Feu défaillant— un point d'exclamation indique que le feu présente une défaillance. Par exemple, l'ampoule est grillée.



Réglages avancés

N118004—UN—22OCT15

Réglages avancés— Permet d'accéder à des réglages supplémentaires ou moins courants.

PR79369,000018A-28-30OCT25

Préréglage 1 des phares de travail

Le préréglage 1 des phares de travail permet de personnaliser les préréglages pour les besoins spécifiques. Modifier en cas de besoin d'un éclairage personnalisé dans des conditions de faible visibilité. Modifier en cas de besoin d'un éclairage personnalisé dans des conditions de faible visibilité.

Procédure de modification:



Préréglage 1 des phares de travail

N153122—UN—01DEC20

1. Sélectionner pour permettre la personnalisation de chaque éclairage individuel dans ce mode.



Barre

H113857—UN—11MAR16

- Sélectionner Associé sur le bouton d'activation pour lier les feux de droite et de gauche pour un ARRÊT/MARCHE simultané sur tous les onglets.



Dissocié

H113858—UN—11MAR16

- Sélectionner Dissocié sur le bouton d'activation pour permettre un ARRÊT/MARCHE individuel des éclairages de droite et de gauche sur tous les onglets.



Bouton d'éclairage

H114591—UN—11MAR16



Bouton de pairage de l'éclairage

H113853—UN—11MAR16

2. Sélectionner le bouton Éclairage ou Éclairage appairé pour l'éclairage à allumer.



Bouton en surbrillance

H114592—UN—11MAR16

NOTE: Le bouton est en surbrillance quand il est sélectionné.

PR79369,000018B-28-30OCT25

Préréglage 2 des phares de travail

Le préréglage 2 des phares de travail permet de personnaliser les préréglages pour les besoins spécifiques. Modifier en cas de besoin d'un éclairage personnalisé dans des conditions de faible visibilité. Modifier en cas de besoin d'un éclairage personnalisé dans des conditions de faible visibilité.

Procédure de modification:



Préréglage 2 des phares de travail

N153123—UN—01DEC20

1. Sélectionner pour permettre la personnalisation de chaque éclairage individuel dans ce mode.



Barre

H113857—UN—11MAR16

- Sélectionner Associé sur le bouton d'activation pour lier les feux de droite et de gauche pour un ARRÊT/MARCHE simultané sur tous les onglets.



Dissocié

H113858—UN—11MAR16

- Sélectionner Dissocié sur le bouton d'activation pour permettre un ARRÊT/MARCHE individuel des éclairages de droite et de gauche sur tous les onglets.



H114591—UN—11MAR16
Bouton d'éclairage



H113853—UN—11MAR16
Bouton de pairage de l'éclairage

2. Sélectionner le bouton Éclairage ou Éclairage appairé pour l'éclairage à allumer.



Bouton en surbrillance

NOTE: Le bouton est en surbrillance quand il est sélectionné.

PR79369,000018D-28-30OCT25

route) pour enclencher le préréglage 2 des phares de travail.

NOTE: Une fois le levier relâché et revenu en position initiale (centrale), le préréglage sélectionné reste actif.



N153122—UN—01DEC20
Préréglage 1 des phares de travail



N153123—UN—01DEC20
Préréglage 2 des phares de travail

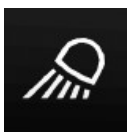
3. Pour personnaliser les préréglages d'éclairage, accéder à l'application Éclairage et apporter des modifications à Préréglage 1 des phares de travail et Préréglage 2 des phares de travail selon le besoin.

NCHYUSK,1757685144768-28-28OCT25

Commandes des phares de travail

Les commandes des phares de travail permettent de sélectionner le préréglage et le mode de phare de travail souhaités.

Procédure de modification:



H127047—UN—26SEP19
Bouton des phares de travail

1. Appuyer sur le bouton des phares de travail sur l'accoudoir CommandARM.

NOTE: La diode électroluminescente s'allume lorsque le bouton des phares de travail est sélectionné.

NOTE: Les phares de travail arrière de la cabine améliorent la visibilité de chargement de nuit. Voir Commandes en hauteur pour l'emplacement du contacteur.



Levier

H127048—UN—26SEP19

2. Sélectionner le préréglage des phares de travail souhaité.
 - Tirer le levier vers l'arrière (position de feu de route temporaire) pour enclencher le préréglage 1 des phares de travail.
 - Pousser le levier vers l'avant (position de feu de

Vidéo

Utilisation correcte de la fonctionnalité d'affichage vidéo

Éviter les accidents en reculant



RXA0109491—UN—05AUG10

Éviter les accidents en reculant

ATTENTION: Avant de déplacer le véhicule, s'assurer que personne ne se trouve sur sa trajectoire. Émettre des signaux sonores à l'aide de l'avertisseur sonore. Pour une visibilité optimale, se retourner et regarder en arrière. Se servir des rétroviseurs pour contrôler toute la zone entourant la machine. Veiller à ce que les vitres et les rétroviseurs soient toujours propres, bien ajustés et en bon état. Si le champ visuel est obstrué ou si la marge de manoeuvre est étroite, se faire aider par un guide de manoeuvre.

Ne pas se fier à la caméra pour savoir si des personnes ou des obstacles se trouvent derrière la machine. Le système présente des limitations dues aux conditions d'entretien, à l'environnement et à sa plage de fonctionnement.

ATTENTION: Ne pas se fier à la caméra pour éviter toute collision ou détecter la présence de personnes. Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle au conducteur et aux personnes se trouvant à proximité, toujours rester attentif et observer les alentours de la machine. Bien lire et comprendre les informations figurant sous "PRÉVENTION DES BLESSURES CAUSÉES PAR LE RECUL DE LA MACHINE" dans cette section.

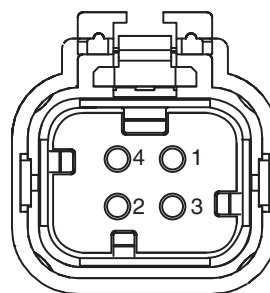
IMPORTANT: Éviter toute détérioration de l'équipement. Bien vérifier si l'image de la caméra est inversée (image miroir) et si l'application vidéo est inversée.

- Fixer la caméra sur un support solide et sûr.
- Se familiariser avec le champ visuel de la caméra.

- Maintenir la caméra en bon état de fonctionnement.
- Veiller à ce que la lentille de la caméra soit propre.

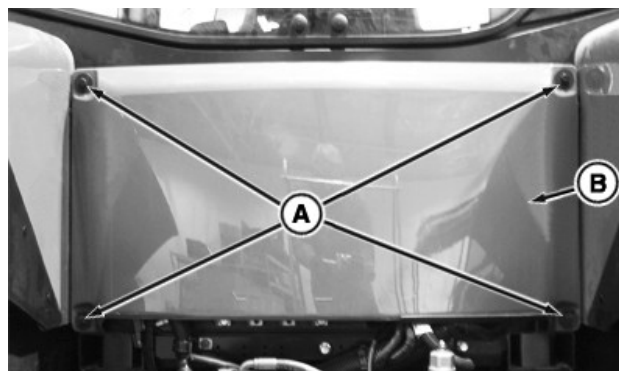
CS12167,000088F-28-06SEP16

Pose de la caméra vidéo



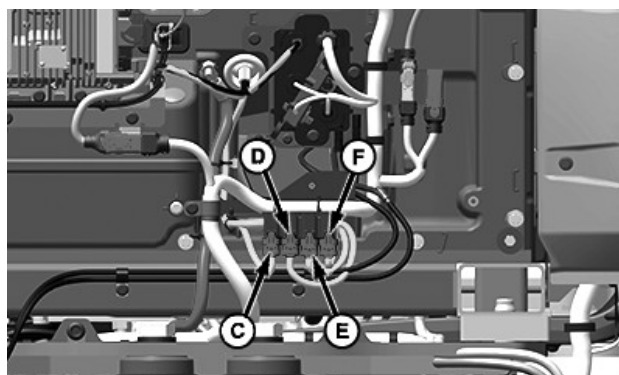
RXA0107925—UN—28MAY10

Identification des bornes du connecteur vidéo



RXA0132177—UN—23APR13

Dépose du panneau arrière



N160278—UN—18JAN22

Emplacement des connecteurs vidéo (équipés du processeur CommandCenter)

- A—Vis (4)
- B—Panneau arrière
- C—Connecteur vidéo 1
- D—Connecteur vidéo 2
- E—Connecteur vidéo 3

F—Connecteur vidéo 4

IMPORTANT: Éviter toute détérioration de la caméra en la fixant correctement sur l'équipement à un endroit où elle ne pourra être ni coincée, ni écrasée, ni heurtée ou détachée.

NOTE: L'emplacement de la caméra vidéo est fonction de la longueur du câble. Tenir compte du champ de vision de la caméra lors de la sélection de l'emplacement.

Les machines équipées d'une console CommandCenter d'accoudoir ont 4 entrées vidéo analogiques et 2 entrées vidéo numériques.

1. Les machines sont équipées d'un ou de quatre connecteur(s) vidéo à 4 broches pour brancher la ou les caméras. Retirer les vis de fixation (A) du panneau arrière. Déposer le panneau arrière de la cabine (B) pour pouvoir accéder à chacun des connecteurs identifiés (C, D, E ou F) de la caméra vidéo. Le tableau contient des informations sur les broches/fonctions du connecteur.

Numéro de borne	Fonctionnalité
1	Alimentation
2	Masse
3	Signal
4	Signal—Masse

2. Brancher le câble de la caméra sur les connecteurs à quatre broches, acheminer le câble et monter la caméra à l'endroit voulu.
3. Remonter le panneau arrière de la cabine et serrer les vis de fixation.
4. Voir déclenchements vidéos dans cette section du présent livret d'entretien afin de choisir les réglages caméra.

ibhz6m2,1722850719995-28-06AUG24

Moniteur étendu (suivant équipement)



N160276—UN—19JAN22

A—Connecteur

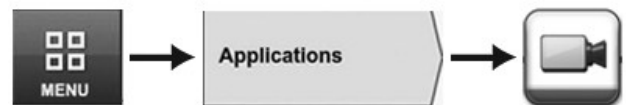
Fixer le moniteur étendu au connecteur (A).

Le moniteur étendu peut être monté dans la cabine pour donner aux conducteurs la possibilité d'utiliser un moniteur supplémentaire avec la console CommandCenter afin de visualiser et de régler plusieurs activités opérationnelles. Certaines de ces activités comprennent les réglages du contrôleur de débit de l'épandeur ainsi que la visualisation de différentes cartes de couverture et d'application. L'utilisation de la solution fournie par le moniteur étendu avec la console CommandCenter offre les avantages suivants:

- Effectuer des réglages en marche avec l'une des consoles tout en ayant un accès direct à plus d'informations sur les pages d'exécution à chaque instant.
- Un temps de configuration minimal grâce à une fonctionnalité rapide et facile de type "prêt à l'emploi".
- Réduire le risque d'erreurs coûteuses pendant l'épandage du produit en permettant à l'utilisateur de surveiller un plus grand nombre de pièces de la machine grâce à la présence de deux consoles.

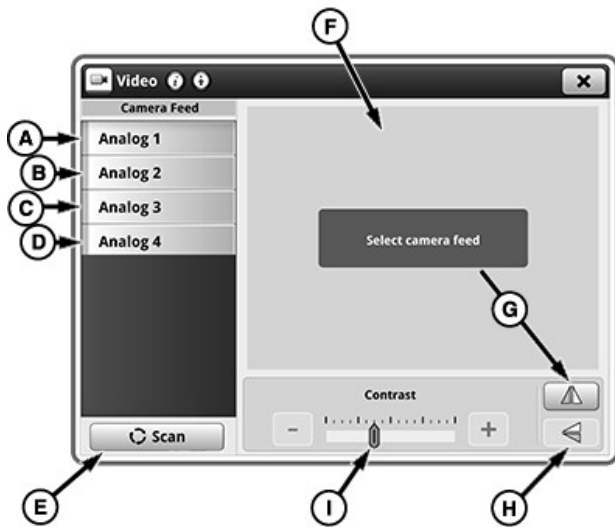
ibhz6m2,1721280760101-28-02AUG24

Navigation vers Application vidéo



RXA0144375—UN—06AUG14

Menu → Onglet Applications → Icône Vidéo



- A—Bouton analogique 1
 B—Bouton analogique 2
 C—Bouton analogique 3
 D—Bouton analogique 4
 E—Touche Balayage
 F—Écran de l'affichage vidéo
 G—Bouton du rétroviseur vidéo
 H—Bouton du rétroviseur horizontal
 I—Barre de réglage du contraste

N160627—UN—28JAN22

1. Sélectionner **Menu**.
2. Sélectionner l'onglet **Applications**.
3. Sélectionner l'icône **Vidéo**.

MM95366,0000696-28-28JAN22

Vidéo



Vidéo

PC15312—UN—15MAY13

ATTENTION: Ne pas se fier à la caméra pour éviter toute collision ou détecter la présence de personnes. Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle au conducteur et aux personnes se trouvant à proximité, toujours rester attentif et observer les alentours de la machine. Lire et comprendre les informations indiquées sous **ÉVITER LES ACCIDENTS EN RECULANT** dans la section **Sécurité**.

L'application Video est utilisée pour observer les zones autour de la machine. Une seule vidéo peut être visionnée à la fois.

NOTE: Une page d'exécution peut être créée, permettant de visualiser plusieurs vidéos.

La console CommandCenter de l'accoudoir comporte (4) entrées vidéo analogiques et (2) entrées vidéo numériques.

Accès à la vidéo

1. Sélectionner Menu.
2. Sélectionner l'onglet Applications.
3. Sélectionner l'application Vidéo.



A



B



C

PC15313—UN—16MAY13

- A—Icône Caméra
 B—Icône Miroir
 C—Icône Contraste

Basculement entre les caméras

Si plusieurs caméras sont connectées, choisir entre les entrées vidéo en sélectionnant des numéros (A) de caméras différents.

Vidéo miroir

Sélectionner la touche Vidéo (B) miroir pour simuler un rétroviseur. Cela intervertit les côtés droit et gauche de l'image vidéo.

Contraste

Régler le contraste vidéo (C) à l'aide des touches (+) et (-). Augmenter la luminosité de la vidéo en sélectionnant la touche plus, et la diminuer en sélectionnant la touche moins.

IMPORTANT: Déterminer si l'image caméra ou l'application vidéo est inversée (image miroir) avant d'utiliser l'application Vidéo.

as09261,1712234662103-28-04APR24

Déclencheurs vidéo

Il est possible de déclencher la vidéo lorsque certaines fonctions de la machine sont effectuées (par exemple: marche arrière, engagement de la prise de force).

1. Sélectionner Éditer les déclencheurs pour configurer les réglages.
2. Sélectionner un déclencheur.
3. Sélectionner l'entrée caméra pour le déclencheur actuel. La caméra en question est affichée lorsque le déclencheur est activé.

NOTE: Pour empêcher la vidéo de s'afficher pour un déclencheur, sélectionner Aucune caméra.

4. Entrer la durée de temporisation de la vidéo. Il s'agit de la durée pendant laquelle la vidéo est affichée après avoir désactivé le déclencheur.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-28-23DEC15

Application Transmission

Accès à la boîte de vitesses

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



CommandQuad™

H113847—UN—14MAR16

3. CommandQuad™

Accéder à l'application via la barre de navigation:

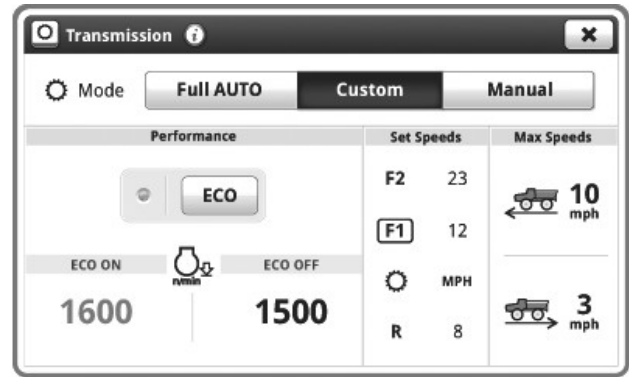


CommandQuad™

N120647—UN—14MAR16

Appuyer sur le bouton de la transmission situé sur la barre de navigation en dessous de l'affichage.

VM03385,000005C-28-30OCT25



CommandQuad™

N159838—UN—13JAN22

L'application Transmission permet d'afficher des informations se rapportant à la boîte de vitesses et de procéder aux réglages.



Mode

N120624—UN—12MAY16

Mode — affiche la sélection actuelle du mode de performances. Permet de choisir le mode de fonctionnement souhaité.



Régimes de consigne

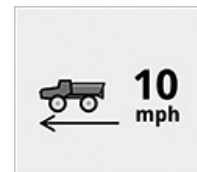
N159843—UN—13JAN22

Page principale de la boîte de vitesses

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

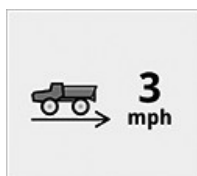
Vitesses préréglées — affiche les vitesses préréglées actuelles pour chaque valeur prescrite en marche avant et en marche arrière.



Vitesse Max marche avant

N120639—UN—14MAR16

Vitesse maximale en marche avant — vitesse maximale qui peut être atteinte en marche avant.



N120640—UN—14MAR16

Vitesse Max marche arrière

Vitesse maximale en marche arrière — vitesse maximale qui peut être atteinte en marche arrière.



N120629—UN—14MAR16

Pression des freins

Pression de freinage — présentée sur l'écran quand la pression d'air est faible. Elle indique également quand la pression d'air est adaptée à l'utilisation.

Modules de page d'exécution

Les modules liés à cette application peuvent être ajoutés aux pages d'exécution avec l'application Gestionnaire de configuration. (Voir Gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)

Exemple:



N159843—UN—13JAN22

Vitesse préréglée de la transmission

Vitesse préréglée de la boîte de vitesses — présente les vitesses préréglées pour les plages de transmission et le mode de performances sélectionnés.

NOTE: Différents modules peuvent être disponibles pour l'application.

PR79369,000019A-28-30OCT25

Mode de performances

Le mode de performances permet d'optimiser l'efficacité de carburant et la commande de la charge.

Modifier quand:

- un contrôle de l'économie de carburant automatisé et un contrôle de la charge est souhaité.

- aucun contrôle automatique n'est souhaité.

Modes de performances disponibles:

Entièrement automatique — ajuste automatiquement l'économie de carburant et le régime minimum du moteur, permettant à la machine d'utiliser le régime moteur le plus efficient en carburant pour la charge actuelle.

Mode manuel — le conducteur est entièrement aux commandes de l'utilisation de la machine. La boîte de vitesses et le moteur réagissent aux saisies de commande manuelles. Aucune fonction d'économie de carburant ou de commande de charge n'est active.

Procédure de modification:



N120624—UN—12MAY16

Mode de performances

1. Sélectionner le mode souhaité sur la barre de sélection.

VM03385,000005D-28-30OCT25

Régimes de consigne

Les vitesses de consigne représentent la vitesse maximum atteignable de consigne pour chaque plage de vitesse réglée lorsque le levier multifonction est en marche avant et que le moteur tourne au régime maximum à vide. L'utilisation des vitesses préétablies permet d'éviter l'utilisation trop rapide de la machine en fonction de l'utilisation ou des conditions.

Modifier quand:

- L'expérience du conducteur exige une vitesse limitée.
- les conditions ou l'application exigent une vitesse limitée.

Éléments accessibles sur la Page de vitesses préétablies:

F2 23

N159844—UN—13JAN22

Vitesse de consigne de travail 2

F2 — vitesse maximale en marche avant lorsque la vitesse de consigne de travail 2 est sélectionnée.

F1 12

N159845—UN—13JAN22

Vitesse de consigne de travail 1

F1 — vitesse maximale en marche avant lorsque la vitesse de consigne de travail 1 est sélectionnée.



Unités de vitesse

N159846—UN—13JAN22

Unités de vitesse — unités affichées de mesure de la vitesse.

R 8

La vitesse préréglée de marche arrière

N159847—UN—13JAN22

R — vitesse de consigne maximum en marche arrière.



Fermeture

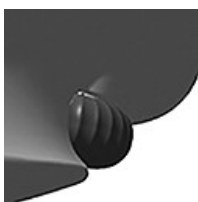
N118396—UN—17FEB16

Fermer — revenir à la page précédente.

Procédure de modification:

NOTE: Les vitesses préréglées ne peuvent dépasser les vitesses maximum réglées pour la machine.

1. Démarrer le moteur.

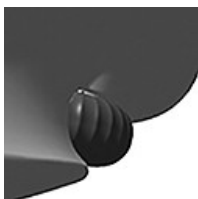


Molette de réglage de la plage de vitesses

N120894—UN—06DEC16

2. Pour basculer entre les vitesses de consigne de travail F1 et F2, appuyer sur la molette de réglage de plage de vitesses sur le levier multifonction.

NOTE: La plage de vitesses et la vitesse préréglée actuelle sont affichées sur le moniteur de la console d'angle. Le moniteur de la console d'angle fait défiler les vitesses préréglées disponibles et affiche chaque vitesse pendant 2 secondes. Le moniteur de la console d'angle fait défiler chaque plage (F1, F2 et R) et affiche la vitesse préréglée actuelle.



Molette de réglage de la plage de vitesses

N120894—UN—06DEC16

3. Régler la vitesse de consigne en tournant la molette de réglage de plage de vitesses lorsque la plage de vitesses souhaitée s'affiche.

NOTE: Le moniteur de la console d'angle recommence à faire défiler les vitesses une fois le réglage de vitesse terminé. La plage de vitesse et la vitesse préréglée actuelle sont également visibles sur l'écran d'affichage.

N0LMWL0.0000018-28-30OCT25

Vitesse maximale en marche avant

La vitesse maximale en marche avant permet de régler la vitesse maximum que peut atteindre la machine.

Modifier quand:

- L'expérience du conducteur exige une vitesse limitée.
- les conditions ou l'application exigent une vitesse limitée.
- les réglementations locales ne permettent pas un fonctionnement à une vitesse maximum.

Procédure de modification:

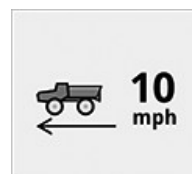
1. Sélectionner la vitesse maximale en marche avant.



Vitesse maximale en marche avant

N120877—UN—05MAY16

2. Régler la vitesse maximale en marche avant au niveau souhaité.



Vitesse maximale en marche avant

N120639—UN—14MAR16

Sélectionner plus (+) pour augmenter ou moins (-) pour diminuer le niveau souhaité.

Maximum: Maximum autorisé par la machine

Minimum: 15 km/h (10 mph)

Incrément: 1 km/h (1 mph)

NOTE: Les boutons de réglage sont désactivés quand la vitesse maximale ou minimale est atteinte.

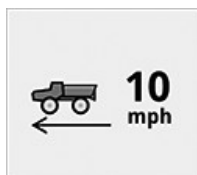


Fermeture

N118396—UN—17FEB16

3. Sélectionner Fermer pour revenir à la Page principale de la transmission.

Procédure de modification alternative:



Vitesse maximale en marche avant

N120639—UN—14MAR16

1. Sélectionner la vitesse maximale en marche avant.



Barre de navigation

N124440—UN—30NOV16

2. Utiliser la barre de navigation pour sélectionner la vitesse souhaitée.
 - Tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour augmenter la valeur.
 - Tourner la molette dans le sens antihoraire pour diminuer la valeur.

PR79369,000019C-28-30OCT25

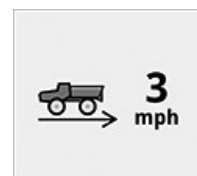
Vitesse maximale en marche arrière

La vitesse maximale en marche arrière permet de régler la vitesse maximum que peut atteindre la machine en marche arrière.

Modifier quand:

- L'expérience du conducteur exige une vitesse limitée.
- Les conditions de terrain ou l'application exigent une vitesse limitée.

Procédure de modification:



Vitesse maximale en marche arrière

N120640—UN—14MAR16

1. Sélectionner la vitesse maximale en marche arrière.
2. Régler la vitesse maximale au niveau souhaité.



Vitesse maximale en marche arrière

N120878—UN—05MAY16

Sélectionner plus (+) pour augmenter ou moins (-) pour diminuer le niveau souhaité.

Maximum: Maximum autorisé par la machine

Minimum: 5 km/h (3 mph)

Incrément: 1 km/h (1 mph)

NOTE: Les boutons de réglage sont désactivés quand la vitesse maximale ou minimale est atteinte.

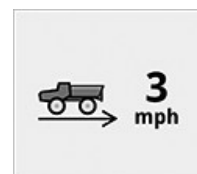


Fermeture

N118396—UN—17FEB16

3. Sélectionner Fermer pour revenir à la Page principale de la transmission.

Procédure de modification alternative:



Vitesse maximale en marche arrière

N120640—UN—14MAR16

1. Sélectionner la vitesse maximale en marche arrière.



Barre de navigation

N124440—UN—30NOV16

2. Utiliser la barre de navigation pour sélectionner la vitesse souhaitée.

- Tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour augmenter la valeur.
- Tourner la molette dans le sens antihoraire pour diminuer la valeur.

PR79369,000019D-28-30OCT25



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

Fermer— permet de supprimer le message de l'écran.

NOTE: Si le message a été supprimé manuellement à l'aide du bouton Fermer, il réapparaîtra si la pression d'air reste dans la zone rouge pendant 20 secondes.

PR79369,000019E-28-30OCT25

Pression des freins

Le message de pression de freinage s'affiche à l'écran quand la pression d'air est faible. Elle indique également quand la pression d'air est adaptée à l'utilisation. Les freins ne fonctionnent pas correctement sans la bonne pression d'air.

ATTENTION: Ne pas conduire la machine avant que la pression opérationnelle soit atteinte et que le message de pression de freinage n'ait disparu.

Éléments affichés sur la Page de message de pression de freinage:



Zone rouge

N120641—UN—14MAR16

Zone rouge— la pression d'air est basse. Attendre que la bonne pression d'air soit atteinte avant d'utiliser la machine.



Zone verte

N120642—UN—14MAR16

Zone verte— la pression d'air est bonne. Les freins fonctionnent normalement.

NOTE: Le message disparaît automatiquement au bout de 7 secondes, une fois la pression d'air dans la zone verte; il réapparaît si la pression d'air revient dans la zone rouge.

Application Configuration des commandes

Accès à la configuration des commandes

Accès à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



Configuration des commandes

H118152—UN—20JAN17

3. Configuration des commandes

Accès à l'application via la barre de navigation:



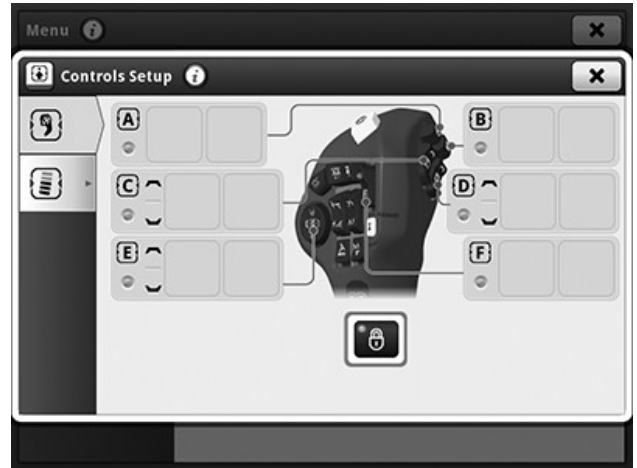
Configuration des commandes

H118151—UN—20JAN17

Appuyer sur le bouton Configuration des commandes situé sur la barre de navigation au-dessous de l'affichage.

VM03385,00002B7-28-22OCT25

Présentation de la configuration des commandes



N161010—UN—23FEB22

Configuration des commandes

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

L'application Configuration des commandes est utilisée pour effectuer de nouvelles affectations ou accéder aux préréglages personnalisés configurés précédemment sur le levier multifonction ou CommandARM.

NOTE: La configuration des commandes ne comprend aucune affectation par défaut, le levier multifonction et l'accoudoir CommandARM se réinitialisent à un état verrouillé en coupant et en remettant le contact.

NOTE: L'affichage doit être amorcé pour permettre à l'utilisateur de désengager le verrouillage de groupe de commande pour affecter des fonctions. Le groupe de commande se rapporte aux boutons reconfigurables sur le levier multifonction et le CommandARM.

Onglets d'alignement disponibles dans l'application Configuration des commandes:



Levier multifonction

H118141—UN—20JAN17

Levier multifonction— sélectionner pour accéder aux préréglages du levier multifonction.



CommandARM

H118139—UN—20JAN17

CommandARM — sélectionner pour accéder aux préréglages du CommandARM.



Onglet en surbrillance

H118169—UN—20JAN17

Onglet en surbrillance— Indique le préréglage sélectionné.

NOTE: Le témoin de verrouillage à l'écran s'allume lorsque le groupe de commande affiché est verrouillé avec le bouton de verrouillage du groupe de commande sur CommandARM. La configuration des applications ou des fonctions ne fonctionne pas.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

Témoin de verrouillage— S'allume pour indiquer que le bouton de verrouillage du groupe de commande est verrouillé.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

Sélectionner pour fermer l'application Configuration des commandes.

PR79369,000019F-28-22OCT25

Levier multifonction - Configuration des commandes

La configuration des commandes du levier multifonction est utilisée pour affecter des applications et des fonctions aux boutons présents sur le levier multifonction.

Éléments accessibles sur le page Configuration des commandes du levier multifonction:



Levier multifonction

H118141—UN—20JAN17

Levier multifonction— permet à l'utilisateur d'attribuer des affectations aux boutons présents sur le levier multifonction.



Bouton programmable

H118143—UN—20JAN17



Bouton programmable

H118147—UN—20JAN17

Boutons A et B — utilisés pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations de position simple.



Bouton programmable

H118144—UN—20JAN17



Bouton programmable

H118148—UN—20JAN17

Boutons C et D — utilisés pour des applications nécessitant une sélection à partir de positions multiples, pour augmenter ou diminuer une valeur, ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

Témoin de verrouillage— S'allume pour indiquer que le bouton de verrouillage du groupe de commande est verrouillé.



Bouton programmable

N161012—UN—23FEB22

Bouton E— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir de plusieurs positions, pour augmenter ou diminuer une valeur ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Bouton programmable

N153268—UN—08JAN21

Bouton F— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations à position unique.

MM95366,0000439-28-22OCT25

Levier multifonction

La configuration des commandes du levier multifonction est utilisée pour affecter des applications et des fonctions aux boutons du levier multifonction.

Procédure de modification:



Levier multifonction

H118141—UN—20JAN17

Sélectionner l'onglet des affectations du levier multifonction.



État actif

N118420—UN—02NOV16

NOTE: En sélectionnant le bouton de verrouillage de groupe de commande, toutes les commandes personnalisées affectées précédemment s'allument en vert pour indiquer leur état actif et le témoin de verrouillage à l'écran est masqué.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

NOTE: En l'absence d'affectations personnalisées, l'application ne s'ouvre pas au déverrouillage du groupe de commande.



Bouton programmable

H118143—UN—20JAN17



Bouton programmable

H118147—UN—20JAN17

Boutons A et B — utilisés pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations de position simple.

NOTE: Le témoin de verrouillage à l'écran est présent lorsque le groupe de commande affiché est verrouillé à l'aide du bouton de verrouillage du groupe de commande sur le CommandARM. Les verrouillages de groupe de commande se réenclenchent lorsque le contact est coupé et remis.



Bouton programmable

H118144—UN—20JAN17



Bouton programmable

H118148—UN—20JAN17

Boutons C et D — utilisés pour des applications nécessitant une sélection à partir de positions multiples, pour augmenter ou diminuer une valeur, ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

Témoin de verrouillage— s'allume pour indiquer que le bouton de verrouillage du groupe de commande est verrouillé.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

Sélectionner pour fermer l'application Configuration des commandes.



Bouton programmable

N161012—UN—23FEB22

Bouton E— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir de plusieurs positions, pour augmenter ou diminuer une valeur ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Bouton programmable

N153268—UN—08JAN21

Bouton F— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations à position unique.

PR79369,00001A0-28-22OCT25

CommandARM — Configuration des commandes

La configuration des commandes CommandARM est utilisée pour affecter l'application et les fonctions au CommandARM.

Éléments accessibles depuis la page Configuration des commandes CommandARM:



CommandARM

H118139—UN—20JAN17



État actif

N118420—UN—02NOV16

Bouton CommandARM —permet à l'utilisateur d'attribuer des affectations aux boutons de CommandARM.



Bouton programmable

H125750—UN—10APR19

Bouton 1— utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations de position unique.



Bouton programmable

N153271—UN—08JAN21

Bouton 2— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir de plusieurs positions, pour augmenter ou diminuer une valeur ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

Témoin de verrouillage— s'allume pour indiquer que le bouton de verrouillage du groupe de commande est verrouillé.

PR79369,00001A1-28-22OCT25

CommandARM

La configuration des commandes CommandARM est utilisée pour affecter des applications et des fonctions à CommandARM.

Procédure de modification:



CommandARM

H118139—UN—20JAN17

Sélectionner l'onglet des affectations CommandARM.

NOTE: En sélectionnant le bouton de verrouillage du groupe de commande, toutes les commandes personnalisées affectées précédemment s'allument en "vert" pour signaler leur état actif et le témoin de verrouillage à l'écran est caché.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

NOTE: En l'absence d'affectations personnalisées, l'application ne s'ouvre pas au déverrouillage du groupe de commande.



Bouton programmable

H125750—UN—10APR19

Bouton 1— utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir d'affectations de position unique.



Bouton programmable

N153271—UN—08JAN21

Bouton 2— est utilisé pour des applications nécessitant une sélection à partir de plusieurs positions, pour augmenter ou diminuer une valeur ou pour effectuer un réglage à gauche ou à droite.



Témoin de verrouillage

H118140—UN—20JAN17

NOTE: Le témoin de verrouillage à l'écran est présent lorsque le groupe de commande affiché est verrouillé à l'aide du bouton de verrouillage du groupe de commande sur le CommandARM. Le verrouillage des groupes de commande se réenclenche en coupant et en remettant le contact.

Témoin de verrouillage— s'allume pour indiquer que

le bouton de verrouillage du groupe de commande est verrouillé.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

Sélectionner pour fermer l'application Configuration des commandes.

MM95366,0000440-28-22OCT25

Création d'affectations de position simples

Créer des affectations de position simples pour attribuer et activer vos applications préférées, puis effectuer les affectations de fonctions. Utiliser les boutons reconfigurables de configuration des commandes pour personnaliser votre machine et effectuer des tâches rapidement d'un seul appui sur un bouton.

Pour plus d'informations sur les boutons reconfigurables peuvent être attribués aux affectations de position unique, voir [Levier multifonction - Configuration des commandes](#) et [CommandARM - Configuration des commandes](#).

Procédure de modification:

NOTE: L'exemple illustré est typique de l'affectation des applications. Pour une liste des affectations d'application ou de fonction disponibles, voir: [Affectation d'application](#) ou [Affectations de fonctions](#). Cet exemple affecte l'application de guidage AutoTrac au bouton A.



Verrouillage du groupe de commande

H117027—UN—28MAR16

1. Appuyer sur le bouton de verrouillage du groupe de commande sur CommandARM.

NOTE: Le témoin s'allume pour indiquer le verrouillage. Le témoin s'éteint pour indiquer le déverrouillage. Lorsqu'elles sont déverrouillées, les applications et les fonctions peuvent être modifiées.



Bouton Affectation unique

N153274—UN—08JAN21

2. Sélectionner le bouton d'affectation à position unique souhaité auquel l'attribution de commande est désirée. Le bouton A est sélectionné dans cet exemple.



Sélectionner application

N153275—UN—08JAN21

3. Sélectionner pour activer l'affichage Sélectionner application.



Supprimer l'affectation

H118506—UN—20JAN17

NOTE: Si une affectation est déjà présente sur l'affichage Configuration des commandes, l'option "Supprimer l'affectation" est placée en tête de liste. Sélectionner pour fermer et supprimer l'affectation.



Guidage AutoTrac

H118156—UN—20JAN17



Guidage AutoTrac sélectionné

H118509—UN—20JAN17

4. Sélectionner l'application que vous souhaitez affecter au bouton reconfigurable. L'application Guidage AutoTrac est sélectionnée dans cet exemple.



Centrage du passage de guidage

H118157—UN—20JAN17

5. Sélectionner la fonction Centrage du passage.



Centrage du passage sélectionné

H118510—UN—20JAN17

NOTE: Une fois la fonction sélectionnée, l'affectation de la commande est effectuée.



Fermeture

N118396—UN—17FEB16

6. Sélectionner pour fermer l'application Configuration des commandes.

N0LMWLO,0000460-28-22OCT25

Création d'affectations à double position

Créer des attributions à double position pour attribuer et activer vos applications préférées, puis effectuer des affectations de fonctions. Utiliser les boutons reconfigurables de configuration des commandes pour personnaliser votre machine et effectuer des tâches rapidement d'un seul appui sur un bouton.

Pour plus d'informations sur les boutons reconfigurables peuvent être attribués à des affectations à double position, voir [Levier multifonction - Configuration des commandes](#) et [CommandARM - Configuration des commandes](#).

Procédure de modification:

NOTE: L'exemple illustré est typique de l'affectation des applications. Pour une liste des affectations d'application ou de fonction disponibles, voir [Affectations d'application](#) ou [Affectations de fonctions](#). Cet exemple affecte l'application de guidage AutoTrac au bouton C.



H117027—UN—28MAR16

Verrouillage du groupe de commande

1. Appuyer sur le bouton de verrouillage du groupe de commande sur CommandARM.

NOTE: Le témoin s'allume pour indiquer le verrouillage. Le témoin s'éteint pour indiquer le déverrouillage. Lorsqu'elles sont déverrouillées, les applications et les fonctions peuvent être modifiées.



N153276—UN—08JAN21

Bouton Affectation à double position

2. Sélectionner le bouton d'affectation à double position souhaité auquel l'attribution de commande est désirée. Le bouton C est sélectionné dans cet exemple.

NOTE: Les boutons programmables sont des interrupteurs à bascule. Ils sont programmés dans un sens. Exemple: Gauche = bas (fermé) et droite = haut (ouvert).



N153595—UN—08JAN21

Sélectionner application

3. Sélectionner pour activer l'affichage Sélectionner application.



H118506—UN—20JAN17

Supprimer l'affectation

NOTE: Si une affectation est déjà présente sur l'affichage Configuration des commandes, l'option "Supprimer l'affectation" est placée en tête de liste. Sélectionner pour fermer et supprimer l'affectation.



H118156—UN—20JAN17

Guidage AutoTrac



H118509—UN—20JAN17

Guidage AutoTrac sélectionné

4. Sélectionner l'application Guidage AutoTrac.



N132522—UN—11JAN21

Décalage

5. Sélectionner la fonction Décalage.



N143179—UN—19MAR19

Centrage du passage sélectionné

NOTE: Une fois la fonction sélectionnée, l'affectation de la commande est effectuée.



N118396—UN—17FEB16

Fermeture

6. Sélectionner pour fermer l'application Configuration des commandes.

N0LMWLO,0000461-28-22OCT25

Affectations de l'application

Les Affectations d'application sont une liste des applications qui peuvent être affectées aux boutons reconfigurables.

Affectations d'application disponibles:



H118511—UN—20JAN17
Application de guidage AutoTrac

Application de guidage AutoTrac — permet d'accéder aux fonctions pour effectuer les réglages du système de guidage.



H118512—UN—20JAN17
Application Console

Application Affichage — permet d'accéder à l'affichage.



N128635—UN—14FEB17
Application Épandeur

Application Épandeur — permet d'accéder aux applications pour effectuer les réglages du système d'épandage.

MM95366,000043E-28-22OCT25

Affectations des fonctions

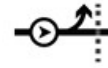
Les affectations de fonction sont une liste des fonctions qui peuvent être affectées aux boutons reconfigurables.

Affectations de fonctions disponibles à position simple:



H118518—UN—20JAN17
Centrage du passage de guidage

Centrage du passage — sélectionner pour établir un nouveau passage.



H118520—UN—20JAN17
Permutation de passage

Permutation de passage de guidage — sélectionner pour passer du système de passage de guidage actuel au système de passage de guidage suivant.



H118521—UN—20JAN17
Fermeture de la superposition

Fermeture de la superposition — sélectionner pour fermer la superposition.



N134191—UN—20MAR19
Retour auto BoomTrac Pro

Retour automatique BoomTrac — reprend la commande BoomTrac de la hauteur de la rampe de pulvérisation.



N134194—UN—20MAR19
Rang de clôture

Rang de clôture — active ou désactive la buse de pulvérisation de rang de clôture droite ou gauche.



N143724—UN—21MAR19
Chaînage des caisses sèches

Chaînage des caisses sèches — sélectionner pour initier le chaînage entre les caisses sèches configurées dans l'application du système d'application à sec.

Affectations de fonctions disponibles à double position:



H118519—UN—20JAN17
Décalage

Décalage — sélectionner pour ajuster le passage à gauche ou à droite.



H118522—UN—20JAN17

Changement de page d'exécution

Changement de page d'exécution— sélectionner pour passer de la page d'exécution affichée à la page suivante ou précédente dans le système.



N134192—UN—20MAR19

Inclinaison de la rampe de pulvérisation gauche

Inclinaison de la rampe de pulvérisation gauche— **relève ou abaisse la rampe de pulvérisation gauche.**



N134193—UN—20MAR19

Inclinaison de la rampe de pulvérisation côté droit

Inclinaison de la rampe de pulvérisation droite— **relève ou abaisse la rampe de pulvérisation droite.**

PR79369,00001A5-28-30OCT25

Application de système de gestion de bout de champ

Accès au système de gestion de bout de champ

Accéder à l'application depuis la console:



Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Menu



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

2. Onglet Réglages de la machine



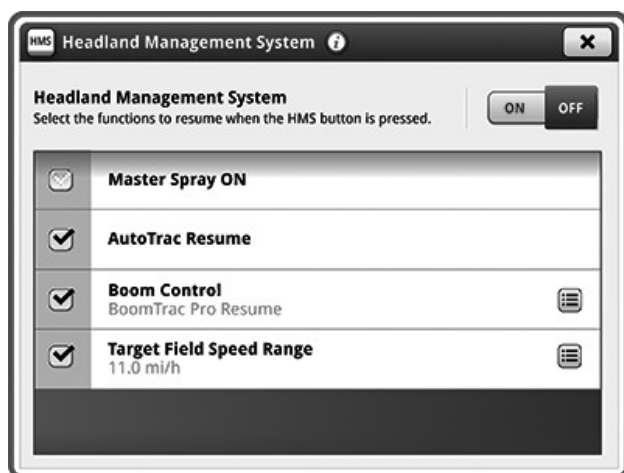
HMS™

N120154—UN—08NOV16

3. HMS™

VM03385,00000F8-28-22OCT25

HMS™



HMS™

N121535—UN—08NOV16

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

La page principale représentée est fournie à titre d'exemple uniquement. Votre page principale peut être différente, selon les options sélectionnées et l'équipement raccordé.

Le système de gestion de bout de champ (HMS™) permet de configurer des systèmes de machine multiples pour qu'ils fonctionnent en appuyant sur un seul interrupteur en quittant un bout de champ. HMS facilite l'utilisation de la machine et permet de porter une plus grande attention à la conduite.

Modifier quand:

- Activation ou désactivation de HMS.
- Modifier les fonctions contrôlées par HMS.
- À la désactivation du HMS, quand des contrôles individuels de certaines fonctions s'imposent, en raison des conditions du terrain ou de la préférence de l'utilisateur.
- Retour aux opérations d'application après la désactivation temporaire de HMS, activer HMS.

Éléments accessibles depuis la page HMS:



ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

N119477—UN—09MAR16

Bouton d'activation— active ou désactive le HMS.

NOTE: Le système HMS est désactivé par défaut lorsque le contacteur de démarrage est actionné.



Retour automatique AutoTrac

N120152—UN—08NOV16

Retour automatique à AutoTrac— revient automatiquement à AutoTrac en quittant un bout de champ.



Pulvér. principale en MARCHE

N120622—UN—08NOV16

Pulvérisation principale en MARCHE — active les sections de la rampe de pulvérisation activées en quittant le bout de champ.



Plage de vit. de champ cible

N120659—UN—08NOV16

Plage de vitesses de champ cible— active ou désactive la plage de vitesses de champ cible quand HMS est utilisé.



Sélection de la plage de vitesses

N120153—UN—08NOV16

Sélection de la plage de vitesses — sélectionne la vitesse souhaitée pour l'utilisation en champ.

NOTE: La vitesse sélectionnée ne peut être atteinte que quand le levier multifonction est entièrement en marche avant et que le moteur tourne au régime maximum à vide.

La vitesse sélectionnée est atteinte une fois le bouton HMS enclenché.

Touches de raccourci

Les touches de raccourci pour cette application peuvent être ajoutées à la barre de raccourcis à l'aide du Gestionnaire de configuration. (Voir le gestionnaire de configuration dans le livret d'entretien de la console pour plus d'informations.)



HMS Marche/Arrêt

N120623—UN—08NOV16

HMS Marche/Arrêt— accès rapide pour activer et désactiver le HMS.

NOTE: Des touches de raccourci différentes peuvent être disponibles pour l'application.

Procédure de configuration et d'utilisation:

NOTE: Le HMS contrôle uniquement les fonctionnalités sélectionnées. Les autres fonctionnalités doivent être utilisées manuellement. Les systèmes sélectionnés pour être utilisés avec la fonction HMS peuvent nécessiter une configuration à l'aide de l'application système avant que le HMS puisse être utilisé.



Coche

N118434—UN—22JAN20

1. Sélectionner les systèmes pour contrôler à l'aide du HMS.



ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

N119477—UN—09MAR16

2. Sélectionner le bouton d'activation pour activer le HMS.

3. Commencer l'application du produit.

4. Désactiver les fonctions souhaitées manuellement en pénétrant dans le bout de champ.



Interrupteur du système HMS

N120155—UN—08NOV16

5. Appuyer sur l'interrupteur du système HMS sur le levier multifonction au moment de quitter un bout de champ pour ramener toutes les fonctions sélectionnées aux réglages prédéfinis.

PR79369,00001A6-28-22OCT25

Mode de commande de la rampe de pulvérisation

Le mode de commande de la rampe permet de sélectionner soit le retour à BoomTrac Pro, soit le retour à la hauteur pour la commande lorsque le contacteur du système de gestion de bout de champ (HMS) est enfoncé.

Sélectionner retour automatique BoomTrac Pro quand:

- BoomTrac Pro est utilisé.
- La position de la rampe de pulvérisation est changée manuellement en bout de champ.

Le système BoomTrac Pro est désactivé normalement. Aucune commande automatique de l'unité de récolte n'est fournie lorsque le système BoomTrac Pro est désactivé. La hauteur de la rampe de pulvérisation peut être réglée manuellement en bout de champ à l'aide des interrupteurs de hauteur de rampe de pulvérisation sur le levier multifonction. La rampe de pulvérisation revient à la hauteur souhaitée lorsque BoomTrac Pro est à nouveau enclenché en appuyant à nouveau sur l'interrupteur du système HMS.

Voir BoomTrac Pro dans l'application Rampe de pulvérisation et buses pour la configuration du système.

Sélectionner Retour automatique à la hauteur:

- Quand des obstacles en bout de champ exigent le levage de la rampe de pulvérisation.
- Pour éviter d'endommager les cultures ou pour éviter le contact avec le sol à cause des bordures ou du bout de champ.
- Quand le déplacement de la rampe de pulvérisation à la hauteur sélectionnée appelle l'activation manuelle de BoomTrac.

Quand la rampe de pulvérisation peut être levée à l'aide des interrupteurs de hauteur de rampe de pulvérisation sur le levier multifonction. L'enclenchement du contacteur de relevage/abaissement du bâti central désactive automatiquement le système BoomTrac Pro si celui-ci est en cours d'utilisation. Quand le retour à la hauteur abaisse la rampe de pulvérisation à la hauteur prescrite quand l'interrupteur HMS est enfoncé. BoomTrac Pro doit être engagé manuellement à l'aide du contacteur sur le levier multifonction.

NOTE: La rampe de pulvérisation ne se déplace qu'à la hauteur réglée quand la hauteur actuelle est supérieure à la hauteur réglée.

Voir Retour à la hauteur dans l'application Rampe de pulvérisation et buses pour les informations de configuration.

PR79369,00001A7-28-22OCT25

Plate-forme de conduite

Aperçu de l'épandeur

NOTE: Le texte souligné indique que des informations supplémentaires sont disponibles dans cette section ou une autre section de la présente publication.

L'aperçu de l'épandeur définit les commandes et les fonctionnalités présentes à l'intérieur de la cabine. La bonne connaissance de ces éléments permet de faire fonctionner correctement la machine tout en améliorant le confort et l'expérience d'utilisation.

Éléments accessibles sur la page de l'aperçu de l'épandeur:



Console avant

N151293—UN—17SEP20

Console avant— décrit les éléments situés sur la colonne de direction devant le conducteur.



Moniteur de la console d'angle

H137356—UN—09JAN24

Moniteur de la console d'angle— décrit les indicateurs d'état sur la console d'angle avant droite.



Console et affichage CommandARM

N152621—UN—17SEP20

Console CommandARM et affichage —décrit les commandes et les caractéristiques de l'accoudoir fixés au côté droit du fauteuil.



Levier multifonction

N151297—UN—17SEP20

Levier multifonction— décrit les commandes sur le levier multifonction situé sur CommandARM.



Barre de navigation

N152624—UN—17SEP20

Barre de navigation— décrit les éléments situés sur la barre de navigation sous la console.



Éléments du côté gauche de la cabine

N152959—UN—25NOV20

Éléments du côté gauche de la cabine— décrit les éléments situés du côté gauche de la cabine, près de la porte et du siège passager.



Éléments du côté droit de la cabine

N151294—UN—17SEP20

Éléments du côté droit de la cabine— décrit les éléments situés du côté droit de la cabine, près de la vitre et du compartiment d'aile.



Éléments en hauteur

N152623—UN—17SEP20

Éléments en hauteur— décrit les éléments situés dans la garniture de pavillon au-dessus du conducteur.



N152622—UN—17SEP20

Commandes du fauteuil

Commandes du fauteuil— décrit les commandes de réglage du fauteuil du conducteur, le siège passager et les ceintures de sécurité.

NCHYUSK,1755019812420-28-28OCT25

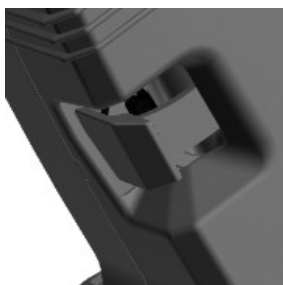
Console avant



H127222—UN—26SEP19

Contacteur de démarrage

Contacteur de démarrage— situé sur le côté droit de la colonne de direction.



H127043—UN—26SEP19

Réglage du volant

Réglage du volant— décrit les commandes de réglage situées sur la colonne de direction.



H127048—UN—26SEP19

Utilisation des clignotants, de l'avertisseur sonore et des feux de route/croisement

Fonctionnement des clignotants, de l'avertisseur sonore et des feux de route/croisement— commandes situées sur le côté gauche de la colonne de direction.



N152962—UN—25NOV20

Fonctionnement de l'essuie-glace/lave-glace du pare-brise

Fonctionnement de l'essuie-glace/lave-glace du pare-brise— commandes situées sur le côté droit de la colonne de direction.



N159835—UN—10JAN22

Pédale d'embrayage

Pédale d'embrayage— Appuyer pour désengager l'entraînement de la transmission. Relâcher doucement pour entamer le déplacement de la machine.



N152625—UN—17SEP20

Pédale de frein

Pédale de frein— située en bas de la colonne de direction.



N152695—UN—25NOV20

Pédale de repliage/déploiement de rampe

Pédale de repliage/déploiement de rampe— appuyer sans relâcher sur la pédale pour modifier la fonction des

contacteurs de relevage/abaissement de section de rampe centrale et d'inclinaison de rampe.



Aération

N152679—UN—25NOV20

Orifice de dégazage— régler pour modifier le sens du débit d'air dans la cabine. Pousser le couvercle pour ouvrir ou fermer l'orifice de dégazage. Tourner l'orifice de dégazage pour diriger le débit d'air.



Repose-pied (suivant équipement)

N152677—UN—25NOV20

Repose-pied (suivant équipement)— placer les pieds sur les repose-pieds selon le besoin pour réduire la fatigue et bénéficier d'un plus grand confort.

NOLMWLO,0000019-28-13JAN22

Moniteur de la console d'angle

Partie supérieure du moniteur de la console d'angle:



Témoin de clignotant gauche

N120452—UN—28APR16

Témoin de clignotant gauche— le clignotant gauche est allumé. Un fonctionnement simultané des témoins de clignotant droite/gauche signale au conducteur que les feux d'avertissement sont activés.



Arrêt de l'opération (rouge)

N120448—UN—12MAY16

Arrêt de l'opération (rouge) — s'allume pour demander l'arrêt immédiat de la machine et la résolution du problème. Un code de diagnostic s'affiche sur l'unité d'affichage de l'accoudoir jusqu'à ce que le problème soit résolu.



Alerte de fonctionnement (jaune)

N120449—UN—12MAY16

Alerte pour l'utilisateur (jaune) — s'allume et clignote en cas de problème avec la machine. Nécessite que la machine soit arrêtée le plus rapidement possible. Un code de diagnostic s'affiche sur l'unité d'affichage de l'accoudoir.



Alerte d'information (bleu)

N120447—UN—12MAY16

Alerte d'information (bleu) — s'allume et clignote lorsqu'un code de diagnostic est actif. Le conducteur est informé d'une condition qui demande son attention. Quand l'alerte est prise en compte, le message à l'écran disparaît et l'alerte s'éteint.



Clignotant droit

N120453—UN—28APR16

Clignotant droit — le clignotant droit est allumé. Un fonctionnement simultané des témoins de clignotant droite/gauche signale au conducteur que les feux d'avertissement sont activés.



Témoin d'avertissement de frein rouge

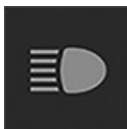
N153031—UN—15OCT20

Témoin d'avertissement de frein rouge— indique les éléments suivants:

- S'allume lorsqu'une anomalie grave affectant les performances du système de freinage est détectée.

⚠ ATTENTION: Si le témoin d'avertissement de frein rouge est allumé, arrêter immédiatement la machine.

- Clignote lorsque le frein de stationnement ne peut pas s'enclencher.



N120455—UN—28APR16

Témoin des feux de route

Témoin des feux de route— s'allume quand les feux de route sont allumés.



N153033—UN—15OCT20

Témoin d'avertissement de frein jaune

Témoin d'avertissement de frein jaune— s'allume lorsqu'une défaillance électrique qui affecte l'aptitude à détecter des défaillances supplémentaires est décelée.



pc29665—UN—21APR25

Témoin de régime du moteur

Indicateur de régime moteur— indique le régime du moteur (tr/min).



pc29666—UN—21APR25

Témoin de vitesse du véhicule

Indicateur de vitesse de la machine— indique la vitesse de la machine (km/h ou mph).



N120487—UN—06DEC16

Témoin d'aide au démarrage (suivant équipement)

Témoin d'aide au démarrage (suivant équipement)— s'allume lorsque le contrôleur du moteur (ECU) active l'aide au démarrage du moteur.



N120450—UN—28APR16

Témoin de température élevée du système d'échappement (HEST)

Témoin de température élevée du système

d'échappement (HEST)— s'allume quand des températures d'échappement élevées sont détectées. Des températures élevées surviennent lors de la procédure de nettoyage du filtre à gaz d'échappement.



N120475—UN—06DEC16

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (Tier 4 Final/Phase V)— s'allume lorsque le système de filtre à gaz d'échappement est en cours de nettoyage actif du filtre à gaz d'échappement. Lorsque l'indicateur s'allume et clignote, une procédure de nettoyage en stationnement est nécessaire.



N120477—UN—06DEC16

Témoin de verrouillage pour le transport

Témoin de verrouillage pour le transport— appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport lors du transport de la machine sur route. Le témoin s'allume lorsqu'il est sélectionné.

Partie inférieure du moniteur de la console d'angle:



pc29668—UN—21APR25

Indicateur de vitesse engagée

Témoin de vitesse— indique la vitesse actuelle, le mode normal, la vitesse disponible, la gamme de vitesses ou le retour au point mort.



pc29667—UN—21APR25

Témoin de vitesse préréglée de la transmission

Témoin de vitesse de consigne de la transmission— indique les préréglages et les vitesses de consigne de la transmission.



N153037—UN—15OCT20

Témoin du système de gestion de bout de champ (HMS)

Témoin du système de gestion de bout de champ (HMS)— s'allume lorsque le système de gestion de bout de champ est enclenché.



N120485—UN—06DEC16

Témoin du niveau d'agitation

Témoin de niveau d'agitation— s'allume lorsque l'agitation est active et affiche le niveau d'ouverture de la vanne.



N120456—UN—16FEB16

Témoin de pompe de solution

Témoin de la pompe à solution— s'allume lorsque la pompe à solution est activée.



N152961—UN—25NOV20

témoin de pulvérisation principale en marche

Témoin de pulvérisation principale en marche — s'allume lorsque l'interrupteur du système de pulvérisation principal est activé sur le levier multifonction.



N120486—UN—06DEC16

Témoin de contrôle de sections

Témoin de contrôle de sections— s'allume lorsque le contrôle de sections est activé.



N153034—UN—15OCT20

Témoin d'activation du ventilateur

Témoin d'activation du ventilateur— s'allume lorsque le ventilateur de rampe pneumatique est actif.



N120480—UN—17FEB16

Témoin des disques d'épandage du distributeur de produit sec

Témoin des disques d'épandage du distributeur de

produit sec— s'allume lorsque les disques d'épandage ou le ventilateur de rampe pneumatique sont actifs.



N120478—UN—06DEC16

Témoin d'activation du distributeur de produit sec

Témoin d'activation du distributeur de produit sec— s'allume lorsque l'interrupteur principal du système de pulvérisation est activé sur le levier multifonction et que le distributeur de produit sec est posé.



N120476—UN—06DEC16

Témoin AutoTrac

Témoin AutoTrac— s'allume à chaque fois que AutoTrac contrôle activement le système de direction.



N153038—UN—15OCT20

Témoin d'avertissement de direction

Témoin d'avertissement de direction— s'allume lorsqu'une anomalie grave est détectée dans le système de direction.



pc29673—UN—03SEP25

Indicateur de température du moteur

Indicateur de température moteur— indique la température du moteur. La partie verte indique une température de fonctionnement normale. Le rouge indique une surchauffe.



pc29672—UN—03SEP25

Témoin de température d'huile hydraulique

Indicateur de la température de l'huile hydraulique — indique la température de l'huile hydraulique. La partie verte indique une température de fonctionnement normale. Le rouge indique une surchauffe.



pc29674—UN—03SEP25

Jauge de carburant

Jauge de carburant — indique la quantité de carburant restant dans le réservoir de carburant.



pc29675—UN—03SEP25

Indicateur de niveau d'urée DEF

Indicateur de niveau d'urée DEF — indique la quantité de liquide dans le réservoir.

NCHYUSK, 1755106880882-28-28OCT25

Console et affichage CommandARM

Console CommandARM et affichage décrit les commandes et les caractéristiques de l'accoudoir fixés au côté droit du fauteuil.



N153030—UN—15OCT20

Commandes de pulvérisation

Commandes de pulvérisation — commande le système de solution ou le distributeur de produit sec si présent.



N151286—UN—17SEP20

Moteur et entraînement mécanique

Moteur et propulsion — contrôle le régime du moteur, le frein de stationnement et la propulsion.



N166937—UN—22MAR24

Console et moniteur

Console et affichage — Sélectionner pour effectuer des réglages sur la console et l'affichage.



H129101—UN—03MAR20

SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION

Système de chauffage, ventilation et climatisation— sélectionner pour régler la température, le régime du ventilateur, le mode de répartition du flux d'air à l'intérieur de la cabine et afficher la température extérieure.



H129099—UN—03MAR20

Radio

Radio— sélectionner pour accéder aux réglages de la radio qui peuvent être configurés.



H129100—UN—03MAR20

Téléphone

Téléphone— décrit les commandes Push-To-Talk (PTT) et de fin d'appel.



H129098—UN—03MAR20

Éclairage

Éclairage— sélectionner pour accéder aux réglages d'éclairage qui peuvent être configurés.

as09261,1711132331286-28-22MAR24

Levier multifonction



N152958—UN—25NOV20

Mouvements

Mouvements — le levier multifonction peut être poussé vers l'avant pour déplacer la machine en marche avant, tiré vers l'arrière pour la déplacer en marche arrière et placé en position centrale pour la mettre en position neutre.



N152634—UN—25NOV20

Contacteur d'arrêt rapide

Contacteur d'arrêt rapide— permet d'arrêter simultanément des systèmes multiples en cas d'urgence.



N152635—UN—25NOV20

Réinitialisation de l'indexage des sections de la rampe de pulvérisation (IBS)

Réinitialisation de l'indexage des sections (IBS)— sert à redémarrer toutes les sections à l'arrêt qui sont activées.



N152636—UN—25NOV20

Indexage des sections du bras gauche de la rampe de pulvérisation

IBS gauche sert à arrêter séquentiellement les sections de rampe individuelles en commençant par l'extrémité droite de la rampe de pulvérisation vers la gauche.



N152637—UN—25NOV20

Indexage des sections du bras droit de la rampe de pulvérisation

IBS droit — sert à arrêter séquentiellement les sections de rampe individuelles en commençant par l'extrémité gauche de la rampe de pulvérisation vers la droite.



N152638—UN—25NOV20

HMS™

HMS (système de gestion de bout de champ)— permet de configurer le fonctionnement des systèmes de machine multiples en appuyant sur un seul interrupteur en quittant un bout de champ.



N152639—UN—25NOV20

Bouton programmable F

Bouton Programmable F— appuyer pour activer la fonction configurée. (Voir l'application Configuration des commandes pour plus d'informations.)



N152641—UN—25NOV20

Relevage/abaissement de la rampe centrale

Relevage/abaissement de la rampe centrale (repliage/déploiement)— appuyer sur le haut du contacteur pour relever la section centrale de la rampe et le bas du contacteur pour abaisser la section centrale

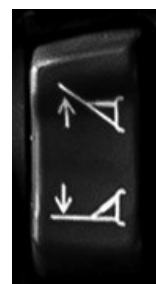
de la rampe lorsqu'elle est équipée d'un système à liquide. (Voir Procédures de repliage/déploiement de la rampe pour plus d'informations.)



N152640—UN—25NOV20

Bouton programmable E

Bouton programmable E— appuyer sur le côté gauche ou droit du contacteur pour enclencher la fonction configurée. (Voir l'application Configuration des commandes pour plus d'informations.)



N152642—UN—25NOV20

Inclinaison de la rampe de pulvérisation gauche

Inclinaison de la rampe de pulvérisation côté gauche — appuyer sur le haut du contacteur pour relever les sections de rampe gauche. Appuyer sur le bas du contacteur pour abaisser les sections de rampe de gauche.



N152643—UN—25NOV20

Inclinaison de la rampe de pulvérisation côté droit

Inclinaison de la rampe de pulvérisation côté droit — appuyer sur le haut du contacteur pour relever les sections de rampe de droite. Appuyer sur le bas du contacteur pour abaisser les sections de rampe de droite.



N152644—UN—25NOV20

Système principal de pulvérisation

Système de pulvérisation principal— appuyer une fois pour activer les sections et encore une fois pour les désactiver. Le témoin s'allume quand le système de pulvérisation principal est activé.

NOTE: Le contacteur de démarrage du système de pulvérisation fonctionne comme contacteur de démarrage du système d'épandage lorsque le distributeur de produit sec est posé.



N152645—UN—25NOV20

Retour automatique AutoTrac

Le bouton Reprendre AutoTrac— vous permet d'activer le système AutoTrac.



N152646—UN—25NOV20

Retour automatique BoomTrac

Reprendre BoomTrac— vous permet d'activer le système BoomTrac.



N152648—UN—25NOV20

Boutons programmables

Boutons programmables— selon les options de la

machine, les boutons sont programmables pour différentes fonctionnalités. (Voir Application de configuration des commandes dans l'Aide sur écran pour plus d'informations.)



N152647—UN—25NOV20

Molette de réglage de la plage de vitesses

Molette de réglage des plages de vitesses —tourner la molette de réglage pour modifier la vitesse cible. Appuyer sur la molette de réglage pour basculer entre les vitesses de consigne de travail 1 et de travail 2.

Appuyer sur la molette de réglage pour basculer entre les vitesses de consigne de travail 1 et de travail 2. Lorsque Travail 1 est utilisé, la vitesse maximale est limitée à la vitesse de travail maximale. Pour atteindre des vitesses de transport, utiliser Travail 2.

N0LMWLO,000001B-28-22OCT25

Barre de navigation



N152624—UN—17SEP20

Barre de navigation

La barre de navigation décrit les éléments situés sur la barre de navigation sous la console.



N152948—UN—25NOV20

Molette de réglage

Molette de réglage— tourner la molette de réglage pour augmenter ou diminuer le champ de saisie sélectionné. Le bouton situé au centre de la molette de réglage s'appelle le Bouton de fermeture. Appuyer sur ce bouton ferme les pages sur le CommandCenter.



N152938—UN—25NOV20

Défilement de la page d'accueil

Défilement de la page d'accueil— appuyer pour parcourir les pages d'exécution personnalisées.



N152699—UN—25NOV20

Système du réservoir

Système du réservoir— appuyer pour ouvrir l'application Système du réservoir.



N152698—UN—25NOV20

Système de pulvérisation

Système de pulvérisation— appuyer pour ouvrir l'application Système de pulvérisation.



N152940—UN—25NOV20

Amorçage automatique

Amorçage automatique— appuyer pour ouvrir l'application Amorçage automatique.



N152941—UN—25NOV20

Système de rinçage

Système de rinçage— appuyer pour ouvrir l'application Système de rinçage.



N152942—UN—25NOV20

Flèche

Rampe de pulvérisation— appuyer pour ouvrir l'application Rampe et buses de pulvérisation.



N152943—UN—25NOV20

Système d'application à sec

Système d'application à sec— appuyer pour ouvrir l'Application du système d'application à sec.



N152939—UN—25NOV20

Vidéo

Vidéo— appuyer pour ouvrir l'application Vidéo.



N152944—UN—25NOV20

Éclairage

Éclairage— appuyer pour ouvrir l'application Éclairage.



N152945—UN—25NOV20

Système de chauffage, ventilation et climatisation

Système de chauffage, ventilation et climatisation— Appuyer pour ouvrir l'application Système de chauffage, ventilation et climatisation.



N152946—UN—25NOV20

Configuration des commandes

Configuration des commandes— Appuyer pour ouvrir l'application Configuration des commandes.



N152947—UN—25NOV20

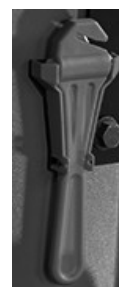
Totaux de travail

Totaux de travail— appuyer pour ouvrir l'application Totaux de travail.

MM95366,000042A-28-22OCT25

Éléments du côté gauche de la cabine

Éléments du côté gauche de la cabine décrit les éléments situés sur le côté gauche de la cabine, près de la porte et du siège passager.

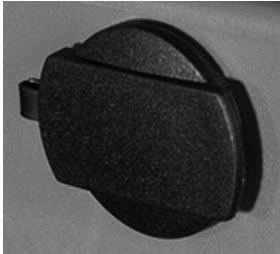


N152950—UN—25NOV20

Sortie de secours

Issue de secours— permet de quitter la machine en cas d'urgence.

- Tirer vers le bas pour retirer le dispositif de sortie de secours.
- Utiliser le marteau pour briser la vitre et quitter la cabine si les portes ne s'ouvrent pas.
- Utiliser le couteau dans la poignée pour couper les ceintures de sécurité si elles ne se détachent pas.



N152952—UN—25NOV20

Sortie auxiliaire

Sortie auxiliaire— utilisée pour relier l'équipement auxiliaire (12 V).



N152951—UN—25NOV20

Prise 120 V (suivant équipement)

Prise 120 V (suivant équipement)— utilisée pour le branchement d'accessoires (120 V).



N152953—UN—25NOV20

Plateau de téléphone

Plateau de téléphone— placer le téléphone ou d'autres petits éléments dans ce plateau.



N152954—UN—25NOV20

Réfrigérateur (suivant équipement)

Réfrigérateur (suivant équipement)— permet d'y

conserver la nourriture et les boissons au frais toute la journée.

NOTE: Le réfrigérateur fonctionne uniquement lorsque le contacteur de démarrage est en position Marche et DOIT rester branché dans la prise auxiliaire pour conserver la nourriture et les boissons au frais.



N152976—UN—25NOV20

Zone de rangement

Zone de rangement— permet de ranger des objets. Se situe sous le siège passager.



N152977—UN—25NOV20

Compartment de rangement pour livres

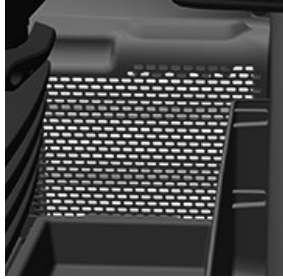
Compartment de rangement pour livres— permet d'y ranger des livres ou des documents. Se situe entre le fauteuil du conducteur et le siège passager.



N152978—UN—25NOV20

Vide-poches

Vide-poches— permet de ranger des objets. Se situe sur le plancher entre le fauteuil du conducteur et le siège passager.



N152979—UN—25NOV20

Filtre à air de recirculation de la cabine

Filtre à air de recirculation de la cabine— filtre l'air remis en circulation par le système de chauffage, ventilation et climatisation. Pour plus d'informations sur le remplacement du filtre et la fréquence de remplacement, se reporter au livret d'entretien de la machine.

N0LMWL0,0000565-28-27MAY21



N152628—UN—17SEP20

Sortie USB

Sortie USB—utilisée pour exporter des informations vers une clé USB, charger des instructions sur l'affichage et afficher la programmation.



RXA0188427—UN—10JAN23

Chargement USB

Ports de charge USB-C—utilisés pour charger les appareils avec un câble USB-C. Capacité de charge jusqu'à 3 A (18 W) pour le port supérieur et jusqu'à 3 A (36 W) pour le port inférieur.

Éléments du côté droit de la cabine



N124841—UN—22SEP16

Pédale d'accélération

Pédale d'accélération—appuyer pour augmenter le régime moteur. Relâcher pour décélérer.



N152629—UN—17SEP20

Sortie auxiliaire

Sortie auxiliaire—utilisée pour relier les accessoires (12 V).



N152633—UN—25NOV20

Sortie d'accessoire

Sortie accessoires (12 V)—utilisée pour relier l'équipement auxiliaire.

NOTE: Suivre la notice de montage de l'équipement auxiliaire. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service. La prise est protégée par un fusible de 20 A.



N152966—UN—25NOV20

Tableau électrique central

Tableau électrique central—soulever le panneau pour accéder au tableau électrique central.



N152967—UN—25NOV20

Repose-pied (suivant équipement)

Repose-pied (suivant équipement)—placer le pied sur le repose-pied selon le besoin pour réduire la fatigue et bénéficier d'un plus grand confort.



N152632—UN—25NOV20

Connecteur ISOBUS

Connecteur ISOBUS—permet de relier l'équipement auxiliaire qui nécessite une connexion ISOBUS.

IMPORTANT: Utiliser uniquement avec des composants conformes à la norme ISO 11783. Toute autre utilisation risque d'endommager les composants électroniques de la machine.



N152970—UN—25NOV20

Emplacements de rangement

Emplacements de rangement—les compartiments et les porte-gobelets situés du côté droit le long de la cabine permettent de ranger des objets.



N152972—UN—25NOV20

Passage de vitre arrière

Passage de vitre arrière—permet d'acheminer les faisceaux à l'extérieur de la plate-forme de conduite.



N152973—UN—25NOV20

Loquet de vitre arrière

Loquet de vitre arrière—tourner la poignée pour ouvrir la vitre arrière.

ibhz6m2,1721282868598-28-09AUG25

Commandes en hauteur



NX638079—UN—25JUL24

Contacteur d'éclairage arrière de cabine (suivant équipement)

Contacteur d'éclairage arrière de cabine (suivant équipement)—active/désactive les feux à l'arrière de la cabine.

- Appuyer sur le haut du contacteur pour allumer les feux de cabine arrière.
- Appuyer sur le bas du contacteur pour éteindre les feux de cabine arrière.

NOTE: Contacteur de démarrage sur MARCHE.



N151225—UN—27MAY20

Bouton de dégivrage des rétroviseurs (suivant équipement)

Bouton de dégivrage des rétroviseurs (suivant équipement)—enclenche le dégivrage des rétroviseurs pour éliminer le givre et la buée.

- Appuyer sur la partie supérieure du contacteur pour activer le dégivrage des rétroviseurs.
- Appuyer sur la partie inférieure du contacteur pour désactiver le dégivrage des rétroviseurs.

NOTE: Contacteur de démarrage sur MARCHE.



N151224—UN—27MAY20

Boutons de commande des rétroviseurs (suivant équipement)

Boutons de commande du rétroviseur (suivant équipement)—permet de sélectionner et de régler le rétroviseur de cabine de droite ou de gauche.

- Sélectionner le rétroviseur à régler à l'aide du contacteur supérieur.
- Le rétroviseur sélectionné peut être déplacé vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite à l'aide de la commande inférieure. Déplacer la commande dans le sens souhaité pour déplacer le rétroviseur.

NOTE: Contacteur de démarrage sur MARCHE.



N152963—UN—25NOV20

Compartiment de rangement

Compartiment de rangement—permet de ranger de petits objets ou des documents.



N152964—UN—25NOV20

Radio

Radio—permet de modifier les réglages de la radio.

NOTE: Pour plus d'informations sur la radio et les commandes de radio, voir le livret d'entretien de la machine ou le livret d'entretien de la radio. Pour plus d'informations sur les commandes de radio CommandARM, voir [Radio](#).



N151226—UN—27MAY20

Microphone

Microphone—permet de communiquer sans les mains à l'aide d'un téléphone portable équipé du Bluetooth. (Le Bluetooth doit être activé.)

NOTE: Contacteur de démarrage sur MARCHE.



N151227—UN—27MAY20

Plafonnier

Plafonnier—permet d'éclairer l'intérieur de la cabine.

- **Contacteur**—laisser le contacteur en position centrale (portière) pour régler le plafonnier pour qu'il s'allume lorsque la portière est ouverte. Appuyer sur le contacteur vers la gauche (arrêt) pour régler le plafonnier de façon à ce qu'il reste toujours éteint. Appuyer sur le contacteur vers la droite (marche) pour régler le plafonnier pour qu'il reste allumé jusqu'à ce qu'il soit désactivé.
- **Boutons**—appuyer sur le côté gauche ou droit pour allumer ou éteindre l'éclairage.



E93025—UN—19JUN20

Patère

Patère—permet à l'utilisateur de suspendre son manteau à l'écart. Se situe derrière le fauteuil, au-dessus de la vitre arrière.



N152965—UN—25NOV20

Compartiment de rangement

Compartiment de rangement—permet de ranger des objets à l'intérieur.



N152678—UN—25NOV20

Pare-soleil

Pare-soleil—empêche la lumière du soleil de gêner la visibilité du conducteur. Tirer le pare-soleil vers le bas à la position souhaitée. Pousser complètement le pare-soleil vers le haut pour le placer dans la position de rangement.

NOTE: Il y a un pare-soleil pour les côtés avant et droit de la cabine.



N152968—UN—25NOV20

Rail d'accessoires (suivant équipement)

Rail d'accessoires (suivant équipement)—permet de fixer correctement les accessoires.

ibhz6m2,1721282868478-28-04AUG24

Commandes du fauteuil

Commandes du fauteuil décrit les commandes de réglage du fauteuil du conducteur, le siège passager et les ceintures de sécurité.



N152676—UN—25NOV20

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil premium)— décrit les commandes pour le fauteuil premium en tissu.



N152622—UN—17SEP20

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)— décrit les commandes pour le fauteuil en cuir Ultimate.



N152675—UN—25NOV20

Ceinture de sécurité

Ceintures de sécurité— fournit des informations sur les ceintures de sécurité.



N152674—UN—25NOV20

Siège passager

Siège passager— fournit des informations sur le siège passager.

N0LMWLO,000001C-28-22OCT25



Démarrage

H127129—UN—26SEP19

Contacteur de démarrage

ATTENTION: Actionner l'avertisseur sonore avant de démarrer le moteur afin de prévenir les personnes se trouvant à proximité de la machine.

Pour éviter tout risque de blessures graves ou mortelles, faire démarrer le moteur **EXCLUSIVEMENT** depuis le fauteuil du conducteur. Ne pas démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. La machine risque de se mettre en marche avec une vitesse en prise.



H127222—UN—26SEP19

Contacteur de démarrage

Le contacteur de démarrage est situé du côté droit de la colonne de direction et comporte trois positions:



H127127—UN—26SEP19

Arrêt

Arrêt— arrête le moteur et toutes les fonctions auxiliaires.



H127128—UN—26SEP19

Marche

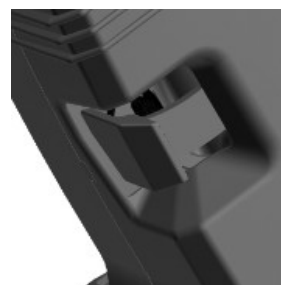
Marche— Permet aux accessoires de fonctionner et au moteur de tourner une fois qu'il a été démarré.

Démarrage— Position intermédiaire du contacteur qui permet de lancer le moteur automatiquement jusqu'à ce que le moteur démarre. Une fois le contacteur relâché, il revient en position Marche.

NOTE: Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur de démarrage en position de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

VM03385,0000088-28-27MAY21

Réglage du volant



H127043—UN—26SEP19

Inclinaison/Extension/rétraction

Inclinaison/Extension/rétraction— Écarter le levier de la colonne de direction pour permettre les réglages. Incliner et étendre ou rétracter la colonne de direction supérieure dans la position souhaitée. Rapprocher le levier vers la colonne de direction pour verrouiller la position.



N152696—UN—25NOV20

Mémoire

Mémoire— saisir le volant avec les deux mains et appuyer sur la pédale pour permettre le libre mouvement de toute la colonne de direction. Relâcher la pédale pour verrouiller la colonne dans la position actuelle.

NOTE: Pour une entrée ou une sortie facile, appuyer sur la pédale et laisser la colonne se relever complètement.

VM03385,0000089-28-27MAY21

Fonctionnement des clignotants, de l'avertisseur sonore et des feux de route/croisement

NOTE: Pour plus d'informations sur les commandes d'éclairage supplémentaires indiquées sur CommandARM, voir la page [Éclairage](#). Pour plus d'informations sur l'application [Éclairage](#), consulter la page [Application d'éclairage](#).

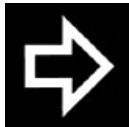


Clignotants

H127048—UN—26SEP19

Clignotants— pousser le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'au premier cran d'arrêt et relâcher pour une signalisation temporaire (changement de voie) qui s'éteint automatiquement après quatre clignotements. Pousser le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'au deuxième cran d'arrêt pour une signalisation continue (virage complet).

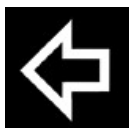
NOTE: Le signal continu peut être annulé avant d'effectuer un virage en déplaçant le levier dans les deux sens et en relâchant.



Virage à droite

H127087—UN—26SEP19

Clignotant droit— pousser le levier vers le haut pour un virage à droite.



Virage à gauche

H127086—UN—26SEP19

Clignotant gauche— pousser le levier vers le bas pour un virage à gauche.



Avertisseur sonore

H127049—UN—26SEP19

Avertisseur sonore— Appuyer sur l'extrémité du levier pour actionner l'avertisseur sonore.



Phares principaux

H127088—UN—26SEP19

Phares principaux— tirer le levier vers soi et le relâcher pour faire clignoter les feux de route (appel de phares). En mode route, pousser le levier vers l'avant pour alterner entre les feux de route et les feux de croisement.

NOTE: Le mode Phares principaux sur CommandARM doit être sélectionné pour basculer les feux de route et les feux de croisement.

VM03385,000008B-28-22OCT25

Utilisation du lave/essuie-glace

NOTE: Remplir le réservoir du lave-glace d'une solution antigel pour éviter d'endommager le circuit de lave-glace par temps froid.



Contacteur

N152962—UN—25NOV20

Interrupteur— tourner le bouton pour faire fonctionner l'essuie-glace à la vitesse souhaitée. La flèche indique le réglage actuel.



Essuie-glace avant

H127093—UN—26SEP19

Essuie-glace avant— indique les commandes de l'essuie-glace avant.



Régime

H127299—UN—26SEP19

Vitesse— tourner le bouton pour actionner l'essuie-glace sur divers réglages:

- Lent et intermittent
- Rapide et intermittent
- Lent et continu
- Rapide et continu



Arrêt

H127091—UN—26SEP19

Arrêt— sélectionner pour arrêter l'essuie-glace.



Lave-glace pare-brise

H127092—UN—26SEP19

Lave-glace pare-brise— appuyer sur le bouton pour actionner le lave-glace pare-brise avant.



Interrupteur d'essuie-glace droit (suivant équipement)

H127301—UN—26SEP19

Interrupteur d'essuie-glace droit (suivant équipement)— déplacer le levier pour actionner l'essuie-glace à la vitesse souhaitée.



Régime

H127302—UN—26SEP19

Vitesse— déplacer l'interrupteur pour actionner l'essuie-glace sur divers réglages:

- Intermittent
- Continu



Arrêt

H127091—UN—26SEP19

Arrêt— sélectionner pour arrêter l'essuie-glace.



Lave-glace pare-brise droit

H127303—UN—26SEP19

Lave-glace pare-brise droit— sélectionner pour faire fonctionner l'essuie-glace du pare-brise droit.

VM03385,000008C-28-27MAY21

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)



Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)

N152676—UN—25NOV20

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil premium) décrit les commandes pour le fauteuil premium en tissu.



Commande de réglage de la profondeur/l'inclinaison du fauteuil

N152684—UN—25NOV20

Réglage de la profondeur/l'inclinaison du fauteuil— pousser la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la meilleure position de travail. Pousser l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser l'inclinaison du fond du fauteuil.



N152685—UN—25NOV20

Commande de réglage de l'inclinaison du dossier

Commande de réglage de l'inclinaison du dossier— Permet de régler l'angle d'inclinaison du dossier. Appuyer sur la partie supérieure de la commande vers l'avant pour relever l'angle du dossier du fauteuil. Appuyer sur la partie supérieure de la commande vers l'arrière pour abaisser l'angle du dossier du fauteuil.



H128690—UN—03MAR20

Commande de réglage de rentrée/sortie de l'appui lombaire

Commande de réglage de rentrée/sortie de l'appui lombaire— appuyer sur le plus (+) ou le moins (-) sur la commande pour augmenter ou diminuer l'appui lombaire.



N152681—UN—25NOV20

Poignée de pivotement du fauteuil

Poignée de pivotement du fauteuil— Lever la poignée pour faire pivoter le fauteuil. Pousser la poignée vers le bas pour verrouiller le fauteuil.



H128692—UN—03MAR20

Commande de réglage de relevage/abaissement de l'appui lombaire

Commande de réglage de relevage/abaissement de position de l'appui lombaire— appuyer sur la commande vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser la position de l'appui lombaire.



N152680—UN—25NOV20

Interrupteur de réglage de poids/hauteur

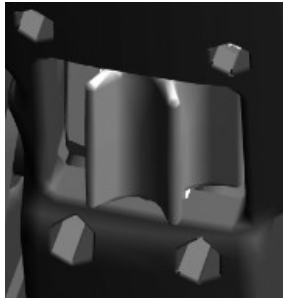
Interrupteur de réglage de poids/hauteur— Appuyer sans relâcher le haut ou le bas du contacteur pour augmenter ou diminuer la hauteur du fauteuil.



H128691—UN—03MAR20

Commande de réglage de la longueur du coussin

Commande de réglage de la longueur du coussin— Appuyer sur le haut ou le bas de la commande pour augmenter ou diminuer la longueur de coussin.



H127122—UN—26SEP19

Molette de réglage de l'inclinaison de l'accoudoir

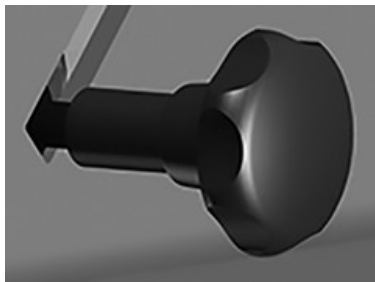
Bouton de réglage de l'inclinaison de l'accoudoir— permet de régler l'inclinaison de l'accoudoir de gauche vers le haut ou vers le bas. Tourner le bouton dans le sens horaire pour réduire l'inclinaison et dans le sens antihoraire pour l'augmenter.



N152683—UN—25NOV20

Bouton de réglage de hauteur de l'accoudoir de gauche

Réglage de hauteur de l'accoudoir de gauche— desserrer l'écrou pour régler l'accoudoir de gauche. Serrer l'écrou pour verrouiller la hauteur dans la position souhaitée.



H117047—UN—22JUL21

Réglage de hauteur de l'accoudoir de droite

Réglage de hauteur de l'accoudoir de droite— desserrer le bouton et faire glisser la console de commande d'accoudoir vers le haut/vers l'avant ou vers le bas/vers l'arrière dans les fentes sur la plaque extérieure. Resserrer le bouton.



N152694—UN—25NOV20

Poignée de réglage d'isolation latérale

Poignée de réglage d'isolation latérale— pousser la poignée vers l'avant pour déverrouiller le mouvement latéral. Pousser la poignée vers l'arrière pour verrouiller.



H127097—UN—26SEP19

Commande de la fermeté de la suspension

Commande de la fermeté de la suspension— limite le mouvement "ascendant" généré par la suspension du fauteuil. Pousser la commande vers l'avant pour plus de souplesse, ou vers l'arrière pour plus de fermeté. À mi-chemin entre ces positions se trouve la suspension moyenne.



H127098—UN—26SEP19

Poignée de réglage du verrouillage d'avancement/recul

Poignée de réglage du verrouillage d'avancement/recul— Pousser la commande vers l'avant pour verrouiller les mouvements vers l'avant ou vers l'arrière. Pousser la commande vers l'arrière pour permettre les mouvements vers l'avant ou vers l'arrière.

MM95366,000042C-28-22OCT25

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)



N152622—UN—17SEP20
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate) décrit les commandes pour le fauteuil en cuir Ultimate.



N152684—UN—25NOV20
Commande de réglage de la profondeur/l'inclinaison du fauteuil

Commande de réglage de la profondeur/l'inclinaison du fauteuil— Pousser la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la meilleure position de travail. Pousser l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser l'inclinaison du fond du fauteuil.



N152685—UN—25NOV20
Commande de réglage de l'inclinaison du dossier

Commande de réglage de l'inclinaison du dossier— Permet de régler l'angle d'inclinaison du dossier. Appuyer sur la partie supérieure de la commande vers l'avant pour relever l'angle du dossier du fauteuil. Appuyer sur la partie supérieure de la commande vers l'arrière pour abaisser l'angle du dossier du fauteuil.



N152686—UN—25NOV20
Commandes de réglage de l'appui lombaire

Commandes de réglage de l'appui lombaire—

Appuyer vers l'avant ou vers l'arrière pour augmenter ou diminuer l'appui lombaire. Appuyer vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser la position de l'appui lombaire.



N152681—UN—25NOV20
Poignée de pivotement du fauteuil

Poignée de pivotement du fauteuil— Lever la poignée pour faire pivoter le fauteuil. Pousser la poignée vers le bas pour verrouiller le fauteuil.



N152680—UN—25NOV20
Interrupteur de réglage de poids/hauteur

Interrupteur de réglage de poids/hauteur— Appuyer sans relâcher le haut ou le bas du contacteur pour augmenter ou diminuer la hauteur du fauteuil.



N152689—UN—25NOV20
Commande de fauteuil ventilé/chauffé

Commande de fauteuil ventilé/chauffé— Pousser la

commande vers la gauche ou la droite pour sélectionner le fauteuil ventilé ou chauffé.



N152688—UN—25NOV20

Commande d'intensité de la ventilation/chauffage

Commande d'intensité de la ventilation/chauffage— Sélectionner arrêt, faible ou haute intensité.



N152690—UN—25NOV20

Commande de réglage du traversin

Commande de réglage du traversin— Appuyer sur plus (+) ou moins (-) sur la commande pour régler le degré de soutien du traversin du dossier.



N152691—UN—25NOV20

Commande de réglage de la longueur du coussin

Commande de réglage de la longueur du coussin— Appuyer sur le haut ou le bas de la commande pour augmenter ou diminuer la longueur de coussin.



N152692—UN—25NOV20

Commande de configuration de massage

Commande de configuration de massage— Appuyer sur le bas ou le haut de la commande pour choisir entre

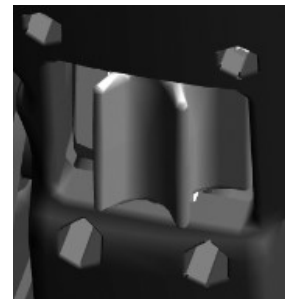
la configuration de massage une ou deux. Ramener la commande en position centrale pour terminer la configuration de massage. La configuration du massage se termine après environ 10 minutes.



N152693—UN—25NOV20

Commande d'intensité de massage

Commande d'intensité de massage— Appuyer sur le bas ou le haut de la commande pour choisir entre une intensité de massage faible ou élevée. Choisir une configuration de massage avant de choisir une intensité de massage.



H127122—UN—26SEP19

Molette de réglage de l'inclinaison de l'accoudoir

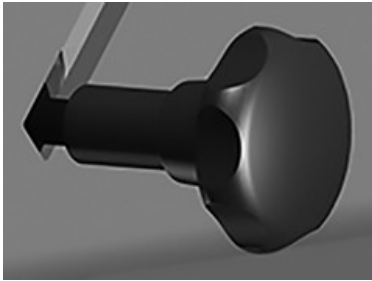
Bouton de réglage de l'inclinaison de l'accoudoir— permet de régler l'inclinaison de l'accoudoir de gauche vers le haut ou vers le bas. Tourner le bouton dans le sens horaire pour réduire l'inclinaison et dans le sens antihoraire pour l'augmenter.



N152683—UN—25NOV20

Bouton de réglage de hauteur de l'accoudoir de gauche

Réglage de hauteur de l'accoudoir de gauche— desserrer l'écrou pour régler l'accoudoir de gauche. Serrer l'écrou pour verrouiller la hauteur dans la position souhaitée.



H117047—UN—22JUL21

Réglage de hauteur de l'accoudoir de droite

Réglage de hauteur de l'accoudoir de droite— desserrer le bouton et faire glisser la console de commande d'accoudoir vers le haut/vers l'avant ou vers le bas/vers l'arrière dans les fentes sur la plaque extérieure. Resserrer le bouton.



N152682—UN—25NOV20

Commande de la fermeté de la suspension

Commande de la fermeté de la suspension— limite le mouvement "ascendant" généré par la suspension du fauteuil. Appuyer sur le contacteur plus (+) pour une suspension plus souple ou appuyer sur le contacteur moins (-) pour une suspension plus ferme.



N152687—UN—25NOV20

Poignée de verrouillage de l'amortissement

Poignée de verrouillage d'amortissement— limite le mouvement longitudinal ou latéral du fauteuil.

N0LMWLO,0000567-28-22OCT25

Ceintures de sécurité



N152675—UN—25NOV20

Ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité sont fournies en équipement standard sur le fauteuil du conducteur et le siège passager. Les ceintures de sécurité abdominales sont munies d'une boucle à ouverture rapide et se rétractent automatiquement pour faciliter la sortie et l'entrée.

⚠ ATTENTION: Inspecter les ceintures de sécurité et leur boulonnerie sur la machine au moins une fois par an. Si le système de ceinture de sécurité, notamment la boulonnerie de montage, la boucle, la ceinture ou le rétracteur, montrent des signes de coupures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion, la ceinture de sécurité entière doit être remplacée immédiatement. Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces de rechange agréées pour la machine lors du remplacement du système de la ceinture de sécurité. Les pièces de rechange peuvent être obtenues via les canaux de pièces de rechange normaux.

VM03385,0000091-28-09AUG25

Siège passager



N152674—UN—25NOV20

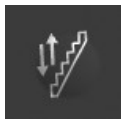
Siège passager

Le dossier et l'assise du fauteuil peuvent être relevés ou abaissés pour obtenir la position de travail souhaitée.

! ATTENTION: Le siège passager est prévu uniquement à des fins de formation ou de diagnostic des problèmes de la machine. Ne laissez personne monter sur le tracteur ou sur l'outil. Toujours attacher les ceintures de sécurité.

VM03385,0000092-28-27MAY21

Commandes d'épandage



Échelle abaissée/relevée

N151287—UN—17SEP20

Relevage/abaissement de l'échelle— appuyer pour relever/abaisser l'échelle.



Loquet de rampe

N142997—UN—20MAR19

Loquet de la rampe— le bouton de verrouillage de rampe fonctionne uniquement pour les machines à rampe pneumatique. Appuyer pour relâcher les loquets de rampe qui maintiennent les rampes pneumatiques dans le berceau lorsqu'ils sont verrouillés. Appuyer à nouveau pour enclencher les loquets lorsqu'ils sont relâchés.

NOTE: La rampe se déploie légèrement lors de l'ouverture des loquets.



Molettes de défilement de contrôle de section

N151298—UN—17SEP20

Molettes de défilement du contrôle de sections de rampe— Tourner les molettes de défilement vers l'arrière pour arrêter séquentiellement les sections d'épandage des côtés gauche et droit respectivement. Tourner les molettes de défilement vers l'avant pour activer successivement les sections de pulvérisation respectivement du côté gauche et du côté droit.



Molette

N122771—UN—28APR16

Molette — sert à régler les paramètres.



Pompe à solution

N120497—UN—02NOV16

Pompe à solution— appuyer pour engager ou désengager la pompe à solution, les disques d'épandage ou le ventilateur de la rampe pneumatique (suivant équipement). Le témoin s'allume lorsque la pompe à solution est enclenchée.



Agitation

N120490—UN—10NOV16

Agitation — appuyer pour activer ou désactiver l'agitation. Le témoin s'allume lorsque la fonction d'agitation est enclenchée.

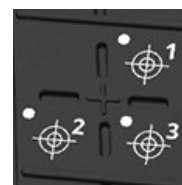
NOTE: La pompe à solution doit être enclenchée en premier pour que le brassage ait lieu.



Dose manuelle

N124439—UN—22SEP16

Dose manuelle— le système fonctionne à une vitesse de convoyeur à pression fixe. Aucune régulation automatique du volume n'est utilisée. Le témoin s'allume quand la dose manuelle est activée.



Sélection de la dose

N124435—UN—18NOV16

Sélection de la dose — le système fonctionne avec une dose prévue sélectionnée. La dose est

automatiquement contrôlée. Des témoins s'allument quand les sélections de dose sont activées.

NOTE: La buse de rang de clôture ne fonctionne pas si la section extérieure du côté correspondant n'est pas activée.



N124838—UN—06DEC16

Buse de pulvérisation de rang de clôture gauche

Buse de pulvérisation de rang de clôture gauche— appuyer pour activer ou désactiver la buse de pulvérisation de rang de clôture gauche (suivant équipement). Le témoin s'allume quand la buse de pulvérisation de rang de clôture gauche est activée.



N124839—UN—06DEC16

Buse de pulvérisation de rang de clôture droite

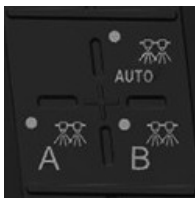
Buse de pulvérisation de rang de clôture droite— appuyer pour activer ou désactiver la buse de pulvérisation de rang de clôture droite (suivant équipement). Le témoin s'allume quand la buse de pulvérisation de rang de clôture droite est activée.



N124844—UN—06DEC16

Commande de pression des buses

Commande de pression de buse de pulvérisation— Ce bouton n'a pas de fonction.



N127719—UN—06DEC16

Mode d'épandage

Mode d'épandage — Ces boutons ne fonctionnent pas.



N124437—UN—22SEP16

Vidéo

Vidéo— affiche la vidéo depuis l'écran de la caméra.



N127730—UN—16DEC16

Verrouillage de raccourci programmable

Verrouillage de raccourcis programmables— verrouille les touches de raccourci sur le levier multifonction pour éviter tout changement accidentel. Le témoin s'allume quand le verrouillage de raccourci programmable est activé.



N152974—UN—25NOV20

Verrouillage de raccourci programmable

Verrouillage des raccourcis programmables— règle les contacteurs de raccourci sur CommandARM pour éviter un changement accidentel. Le témoin s'allume quand le verrouillage de raccourci programmable est activé.



N152975—UN—25NOV20

Boutons programmables

Boutons programmables— selon les options de la machine, les boutons sont programmables pour différentes fonctionnalités. Les témoins s'allument quand les boutons programmables sont activés. (Voir l'application Configuration des commandes pour plus d'informations.)

N0LMWLO.000001E-28-22OCT25

Système de chauffage, ventilation et climatisation



N120890—UN—05MAY16

Régime du ventilateur

Régime du ventilateur— Appuyer pour changer le régime du ventilateur à l'intérieur de la cabine.



Commande de débit d'air

H117877—UN—29MAR16

Commande du flux d'air— Appuyer pour sélectionner la direction du flux d'air souhaitée.



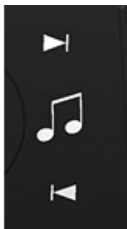
Commande de la température

N121549—UN—12MAY16

Réglage de la température— Appuyer pour changer la température de la cabine.

VM03385,0000094-28-27MAY21

Radio



Recherche

N123514—UN—22SEP16

Recherche— appuyer pour rechercher un canal radio.



Réglage du volume

N124430—UN—22SEP16

Réglage du volume— Appuyer pour changer le volume audio.



Sourdine

H117918—UN—29MAR16

Sourdine— Appuyer pour mettre le microphone en sourdine.

- Appuyer pour couper le son.
- Appuyer pour reprendre la lecture audio.

VM03385,0000095-28-27MAY21

Moteur et entraînement mécanique



Ralenti

N120669—UN—06DEC16

Ralenti — appuyer pour régler au régime moteur minimum.



Augmentation du régime moteur

N120671—UN—06DEC16

Augmentation du régime moteur — appuyer pour augmenter le régime moteur.



Diminution du régime moteur

N120672—UN—06DEC16

Diminution du régime moteur — appuyer pour diminuer le régime moteur.

NOTE: Maintenir enfoncé l'interrupteur d'augmentation du régime moteur ou l'interrupteur de diminution du régime moteur pour augmenter ou diminuer le régime du moteur à une plage définie.



Régime maximum à vide

N120670—UN—06DEC16

Régime maximum à vide — appuyer pour régler au régime moteur maximum.



N120615—UN—10NOV16

Interrupteur de verrouillage pour le transport

Interrupteur de verrouillage pour le transport — appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport lors du transport de la machine sur route. Le témoin s'allume lorsqu'il est sélectionné.



N120664—UN—06DEC16

Frein de stationnement

Frein de stationnement — appuyer pour serrer le frein de stationnement. Les freins ne se desserrent pas automatiquement lorsqu'ils ont été serrés à l'aide de cet interrupteur. Le indicateur s'allume quand le frein de stationnement est activé.



N120662—UN—06DEC16

Contrôle du patinage des roues

Système antipatinage — non disponible. Ce bouton n'a pas de fonction.



N151295—UN—17SEP20

Frein de secours

Frein auxiliaire — appuyer en maintenant enfoncé pour serrer le frein de stationnement. Les freins de stationnement sont relâchés quand le contacteur est relâché.

MM95366,000042E-28-27MAY21

Éclairage



Gyrophares

H117884—UN—29MAR16

Gyrophares — appuyer pour allumer/éteindre les gyrophares.



Feu de détresse

H117885—UN—29MAR16

Feu de détresse — appuyer pour allumer/éteindre les feux de détresse.



Veilleuses

H127045—UN—26SEP19

Veilleuses — appuyer pour allumer les veilleuses, appuyer de nouveau pour les éteindre. Le témoin est allumé lorsqu'ils sont actifs.



Phares principaux

H127046—UN—26SEP19

Phares principaux — Appuyer sur le bouton pour allumer les phares principaux. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour les éteindre. Le témoin est allumé lorsqu'ils sont actifs.



Phares de travail

H127047—UN—26SEP19

Phares de travail — Appuyer pour enclencher les phares de travail, appuyer de nouveau pour les désactiver. Le témoin est allumé lorsqu'ils sont actifs.



H127048—UN—26SEP19

Lever de feux de route/croisement

NOTE: Pour basculer entre les préréglages 1 et 2, basculer le levier des feux de route/croisement situé sur le côté gauche de la console avant. Le préréglage 1 est actif lorsque le levier est en position arrière. Le préréglage 2 est actif lorsque le levier est en position avant.

VM03385,0000097-28-27MAY21

Console et moniteur



N166438—UN—08MAR24

Console de commande de l'accoudoir

Console de commande de l'accoudoir— desserrer les boutons et faire glisser la console de commande de l'accoudoir vers le haut/l'avant ou vers le bas/l'arrière dans les fentes sur la plaque extérieure. Serrer les boutons pour verrouiller la position de l'accoudoir.



H129095—UN—03MAR20

Affichage

Console— faire tourner la console vers la gauche/droite, dans la position d'utilisation souhaitée.



N152649—UN—25NOV20

Chargement USB

Chargement USB— permet de charger des appareils

mobiles. Ces ports sont situés à l'intérieur du coffre de rangement de la console. Ils ne sont pas reliés à la radio ni à l'affichage.



N152673—UN—25NOV20

Prise auxiliaire

Sortie auxiliaire— utilisée pour alimenter des appareils (12 V). Située à l'intérieur du coffre de rangement de la console.

as09261,1711378603599-28-03MAY24

Molette de réglage

La molette sert à régler les paramètres.



N122771—UN—28APR16

Molette de réglage

- Tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour augmenter le réglage.
- Tourner la molette de réglage dans le sens antihoraire pour diminuer le réglage.
- Appuyer sur la molette pour mettre fin au chevauchement.

MM95366,0000433-28-13MAR19

Échelle

L'échelle se relève automatiquement lorsque la machine avance à des vitesses supérieures à 0,8 km/h (0,5 mph) et s'abaisse automatiquement lorsque la machine est arrêtée ou lorsque la machine est en stationnement et que l'utilisateur n'est pas assis sur le fauteuil.

L'échelle s'abaisse automatiquement quand le conducteur quitte le fauteuil pendant 0,5 s.

ibhz6m2,1721283687729-28-02AUG24

Recherche



Recherche

N123514—UN—22SEP16

Appuyer pour rechercher un canal radio.

- AM/FM/WX/MW/LW: Appuyer sur cette touche (pression courte) pour régler la station mémorisée suivante.
- AM/FM/WX/MW/LW: Appuyer sur la touche (pression longue) pour effectuer une recherche en avant.
- Radio Satellite SiriusXM: Appuyer sur cette touche et la maintenir appuyée pour changer de station.
- CD/MP3: Appuyer sur cette touche pour revenir au début de la piste actuelle ou passer à la piste suivante ou précédente.

VM03385,000009A-28-22OCT25

Interrupteur de verrouillage pour le transport



Interrupteur de verrouillage pour le transport

N120615—UN—10NOV16

Appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport lors du transport de la machine sur route. Le témoin s'allume lorsqu'il est sélectionné.

L'interrupteur de verrouillage pour le transport bloque les fonctionnalités suivantes:

- Contacteur de démarrage du système de pulvérisation
- Commande d'épandeur à disque/ventilateur
- Mouvement de la flèche hydraulique (repliage/déploiement de la rampe, abaissement de l'inclinaison, verrouillage/déverrouillage)

Pour reprendre le travail dans un champ après un transport sur route, appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport de façon à éteindre l'indicateur et permettre l'exécution des fonctions souhaitées.

N0LMWLO,000001F-28-17JAN22

Contacteur d'arrêt rapide



Contacteur d'arrêt rapide

H117033—UN—15APR16

Le contacteur d'arrêt rapide permet d'arrêter plusieurs systèmes d'application en cas d'urgence.

ATTENTION: Quand le bouton d'arrêt rapide est actionné, il appartient au conducteur de ramener le levier multifonction vers l'arrière pour arrêter la machine.

Il est recommandé de toujours mettre la ceinture de sécurité pour éviter toute blessure.

Les systèmes suivants s'arrêtent lorsque le contacteur d'arrêt rapide est actionné:

- Pompe à solution
- Système principal de pulvérisation
- Système d'épandage principal (suivant équipement)
- Disques rotatifs (suivant équipement)
- Vannes du système de mouillage

MM95366,0000434-28-19MAR19

Retour automatique AutoTrac



Retour automatique AutoTrac

N124834—UN—14NOV16

Le bouton de retour automatique AutoTrac permet d'activer le système.

Le bouton de retour automatique AutoTrac active également le système RowSense. Se reporter au livret d'entretien AutoTrac pour plus d'informations.

Conditions requises:

- Le moteur tourne.
- Interrupteur de sécurité route/champs désactivé.

Appuyer pour enclencher le système.

MM95366,0000435-28-22OCT25

Jauge de carburant



Jauge de carburant

pc29674—UN—03SEP25

La jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir de carburant.

- Lorsque le niveau atteint 10 % de carburant restant, l'indicateur de la jauge clignote, une alarme retentit et un message de niveau de carburant faible apparaît.

NCHYUSK,1755020989274-28-13AUG25

Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement



Témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement

N120475—UN—06DEC16

Le témoin de nettoyage du filtre à gaz d'échappement s'allume lorsque le système de filtre à gaz d'échappement effectue de manière active le nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Lorsque l'indicateur s'allume et clignote, une procédure de nettoyage en stationnement est nécessaire.

IMPORTANT: Tier 4 Final/Phase IV: Les composants de nettoyage des gaz d'échappement risquent d'être endommagés si le moteur est arrêté pendant ou immédiatement après le nettoyage du filtre à gaz d'échappement. Une alarme retentit et un message d'avertissement est affiché. Démarrer la machine et suivre les instructions affichées pour permettre aux composants de refroidir.

NCHYUSK,1755021003521-28-12AUG25

Indicateur de niveau d'urée DEF



Indicateur de niveau d'urée DEF

pc29675—UN—03SEP25

L'indicateur de niveau d'urée DEF indique la quantité de fluide contenue dans le réservoir.

- Lorsque le niveau atteint 10%, l'indicateur de niveau clignote, l'alarme retentit et un message de niveau de liquide faible s'affiche.
- Lorsque le niveau atteint 0%, l'indicateur de niveau s'allume et s'arrête de clignoter, l'alarme retentit et deux messages apparaissent, indiquant que le réservoir d'urée DEF est vide et que le régime moteur est limité.
- Lorsque le circuit est complètement vide, l'indicateur de niveau s'allume et cesse de clignoter. L'alarme sonore retentit et trois messages apparaissent, indiquant qu'il n'y a plus de fluide d'échappement diesel, que le régime moteur est limité et que la vitesse de déplacement est limitée. Le témoin Arrêt du moteur (rouge) s'allume, la puissance du moteur est réduite et les fonctions de la machine sont limitées.

NCHYUSK,1755021025793-28-13AUG25

Pose de la radio mobile et de l'antenne

⚠ ATTENTION: L'antenne de radio bande commerciale ne doit en aucun cas être montée à l'arrière de la cabine, ni son câble acheminé près du faisceau des contrôleurs du circuit électrique ou des commandes du conducteur. Le non-respect de ces précautions peut exposer l'opérateur à des niveaux d'énergie de fréquences radio supérieurs à ceux recommandés par l'American National Standards Institute (ANSI) et/ou affecter les performances des systèmes à commande électronique.

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessures. Débrancher le câble de masse de la batterie avant d'effectuer une remise en état électrique quelconque.

NOTE: Cette machine n'est pas équipée d'une fixation pour radio mobile et d'une option de câblage départ usine. Pour la notice de montage de la radio bande commerciale et de l'antenne, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

Installation personnalisée

L'installation personnalisée d'une radio bande commerciale/d'un poste CB nécessite des outils et des compétences spécifiques afin d'obtenir un ROS minimum lors du réglage de l'antenne. Avant de procéder à la pose, s'adresser à un professionnel. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service pour des recommandations. Les spécifications suivantes sont utiles pour l'installateur.

Caractéristiques recommandées pour la pose de la radio:

- Fixation de l'antenne sur le pavillon: Type MNO.
- Caractéristiques du câble: Longueur du câble d'environ 3,6 m (11,8 ft) de la fixation d'antenne au connecteur radio PL-259. Utiliser un câble RG-58/U avec une impédance intrinsèque de 50 ohms.
- Plaque de masse du pavillon: Une grande plaque de contrepoids d'antenne mise à la terre sous le pavillon vert permet d'installer une antenne de $\frac{1}{4}$ ou $\frac{1}{2}$ d'onde.
- Antenne CB: L'antenne CB normale peut être attachée à un montage d'antenne MNO par l'intermédiaire d'un adaptateur approprié. Une antenne CB spéciale équipée d'une base MNO peut aussi être utilisée.

CS12167,0000ADB-28-09AUG25

Fonctionnement de la radio

Fonctionnement de la radio

Se reporter au livret d'entretien de la radio pour plus de détails sur les fonctions et le fonctionnement de la radio installée.

MM95366,00006CA-28-01MAR22

Rodage

Vérifications de rodage—100 premières heures

Le moteur est prêt à être utilisé dans des conditions normales.

Vérifier l'absence de fuites.

Faire tourner le moteur sous des charges importantes sans toutefois lui imposer la charge maximale en continu.

Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de cinq minutes.

Durant le fonctionnement, contrôler méticuleusement la température du liquide de refroidissement.

Vérifier les flexibles et colliers du circuit d'admission d'air.

- Utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 15 mg/kg (15 ppm).
- John Deere Break-In Plus ou John Deere Plus-50 II est ajoutée afin de maintenir le niveau d'huile dans la plage de fonctionnement nécessaire.
- Utilisation d'un filtre à huile John Deere agréé.

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Vérifier qu'il n'y a pas de boulonnerie desserrée.

BN55050,0000108-28-22OCT25

Tous les jours ou toutes les 10 heures

IMPORTANT: De l'huile de rodage John Deere Break-in Plus doit être ajoutée si l'huile n'arrive pas au niveau ADD (ajouter) sur la jauge. NE PAS dépasser la zone hachurée ou le repère FULL (plein).

- Vérifier fréquemment le niveau d'huile du moteur.
- Vérifier fréquemment le niveau de liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau d'huile hydraulique.
- Vérifier le niveau d'huile de direction.
- Vérifier que les pneus ne sont pas endommagés et qu'ils sont gonflés à la pression correcte.
- Resserrer la boulonnerie de fixation des boulons de roue et des essieux **durant la première semaine de service.**

Au bout de 50 heures

- Changer l'huile du moyeu planétaire. (Voir l'huile du moyeu à planétaires dans Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement pour les caractéristiques de l'huile.)

Au bout de 100 heures

IMPORTANT: Si certaines conditions sont remplies lors du fonctionnement initial d'un moteur neuf, l'intervalle de vidange d'huile et de remplacement du filtre doit être compris entre 100 heures (minimum) et 500 heures (maximum).

NOTE: Les intervalles de vidange d'huile et de remplacement du filtre peuvent être augmentés à 500 heures uniquement si toutes les conditions suivantes sont remplies:

Contrôles avant le démarrage

Vérification de la présence de saletés et débris accumulés dans le compartiment moteur

Le nettoyer selon le besoin, en particulier autour des endroits potentiellement chauds, comme le turbocompresseur, le collecteur d'échappement et le silencieux.

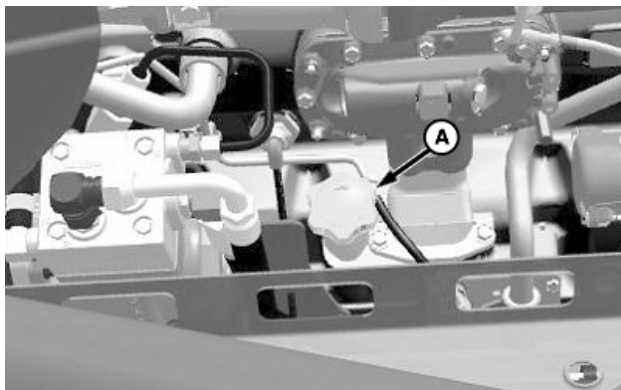
IMPORTANT: Ne jamais projeter de la vapeur ou verser de l'eau froide sur une pompe d'injection encore chaude ou en service. La pompe pourrait se gripper.

CS12167,00002CD-28-04JAN13

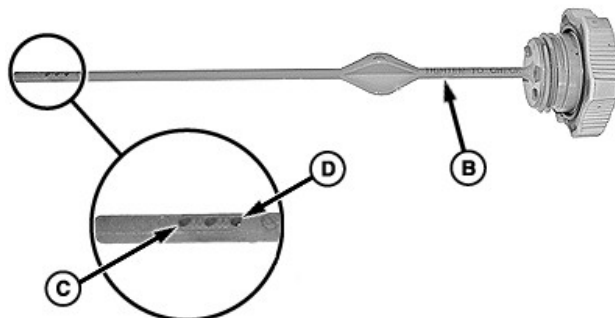
Vérification du niveau d'huile moteur—Quotidien

1. Garer la machine sur une surface plane. Arrêter le moteur et retirer la clé.

NOTE: La jauge d'huile est fixée au bouchon de remplissage.



N155022—UN—19APR21



N110836—UN—19MAR14

A—Bouchon de remplissage
B—Jauge d'huile
C—Orifice ADD
D—Orifice FULL

2. Déposer le bouchon de remplissage (A) et nettoyer l'huile de la jauge (B).

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage doit être fixé solidement pour donner une lecture précise du niveau d'huile.

3. Poser le bouchon de remplissage puis le déposer et vérifier le niveau d'huile sur la jauge d'huile.
4. Le niveau d'huile est suffisant si le niveau se situe entre le trou ADD (C) et le trou FULL (D).

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner le moteur si le niveau d'huile est en dessous du repère "ADD" de la jauge d'huile.

Ne pas trop remplir le niveau d'huile.

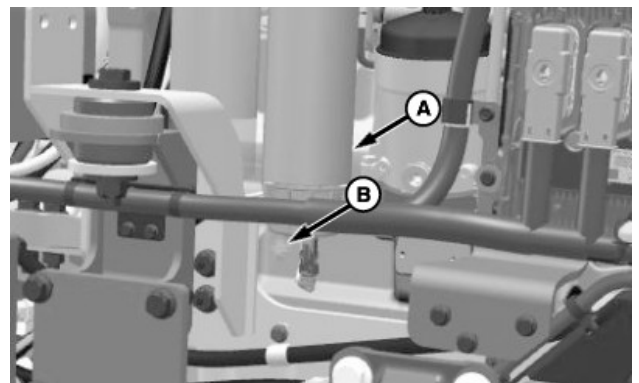
5. Si le niveau d'huile est inférieur au trou ADD, ajouter de l'huile moteur requise et vérifier à nouveau jusqu'à ce que le niveau soit suffisant. (Voir Huile moteur diesel—Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB et Phase IV dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce livret.)

Après un remisage prolongé:

Vérifier si de la saleté ou des corps étrangers se sont accumulés sous le capot ou la cabine. Si c'est le cas, les éliminer.

TB90758,00028D5-28-28JAN22

Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour



N155023—UN—19APR21

Séparateur d'eau

A—Filtre primaire
B—Soupape de vidange

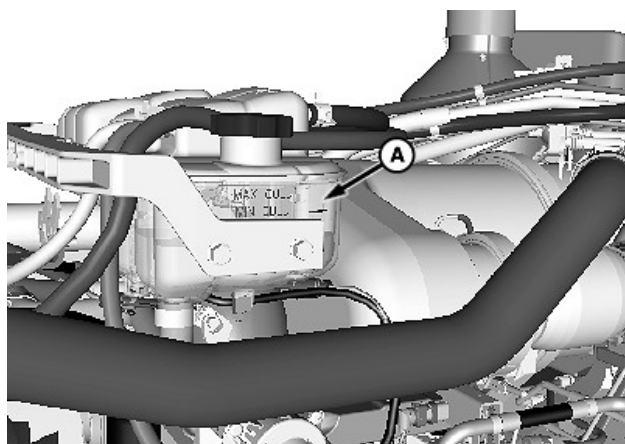
IMPORTANT: La soupape de vidange doit être complètement non filetée lors de la vidange de l'eau des filtres à carburant. En outre, la soupape doit baisser d'environ 12 mm (0,5 in) pour vidanger correctement l'eau du filtre.

Vidanger l'eau et les agents contaminants de la cuvette du séparateur d'eau en ouvrant la soupape de vidange (B) située sur le filtre primaire (A).

IMPORTANT: Remplacer les filtres à carburant si l'eau ou les sédiments se sont accumulés en quantité excessive. (Voir Remplacement des filtres à carburant à la section Moteur et transmission.)

TB90758,00028D6-28-19APR21

Vérification du niveau de liquide de refroidissement — Chaque jour



N119286—UN—27JUL15

A—Niveau du liquide de refroidissement

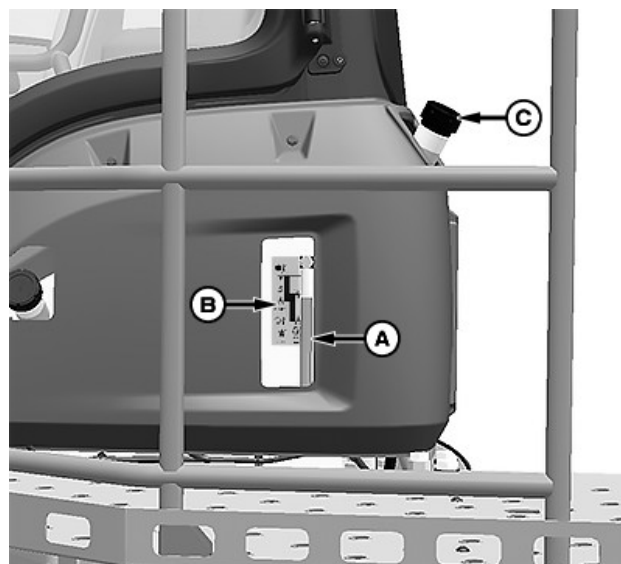
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement sur le voyant. Le niveau de liquide de refroidissement (A) doit se trouver entre les repères “HOT LEVEL” (chaud) et “COLD LEVEL” (froid) du réservoir de trop-plein, selon la température du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement est insuffisant, s'assurer de l'absence de fuites et y remédier le cas échéant. Vérifier que tous les colliers de flexible sont bien serrés. Ajouter un mélange d'eau non calcaire et d'antigel dans le réservoir de trop-plein, selon les spécifications comprises dans Liquide de refroidissement pour moteur diesel (moteurs avec chemises de cylindre humides) dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.

IMPORTANT: Ajouter de l'additif pour liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II Coolant Extender si nécessaire pour maintenir les niveaux d'additif appropriés. (Voir l'extenseur du liquide de refroidissement Cool-Gard II de John Deere dans la section Carburants et lubrifiants.)

TB90758,0001B63-28-22OCT25

Vérification du niveau d'huile de transmission—Chaque jour



N155507—UN—19MAY21

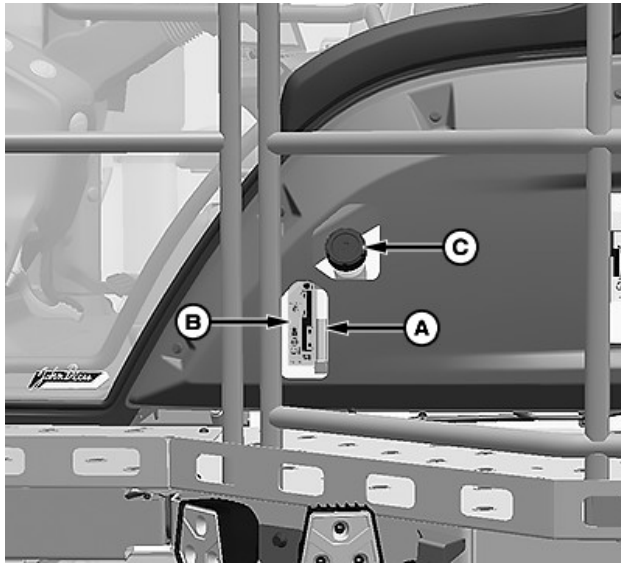
A—Regard
B—Autocollant
C—Bouchon de remplissage

Observer le niveau d'huile dans le regard (A) lorsque la machine est sur une surface plane, le moteur à l'arrêt. L'autocollant (B) indique le niveau d'huile correct en fonction de la température actuelle de l'huile. Vérifier que le niveau d'huile est dans la plage correcte.

Si le niveau d'huile se situe sous le repère inférieur pour la plage de température actuelle, déposer le bouchon de remplissage (C) et ajouter de l'huile hydraulique. (Voir Huile de direction, hydraulique et de transmission dans la section Carburants, lubrifiants et liquide de refroidissement du livret d'entretien.)

TB90758,0002985-28-26JUL21

Vérifier le niveau d'huile de direction/hydraulique—Chaque jour



N155508—UN—19MAY21

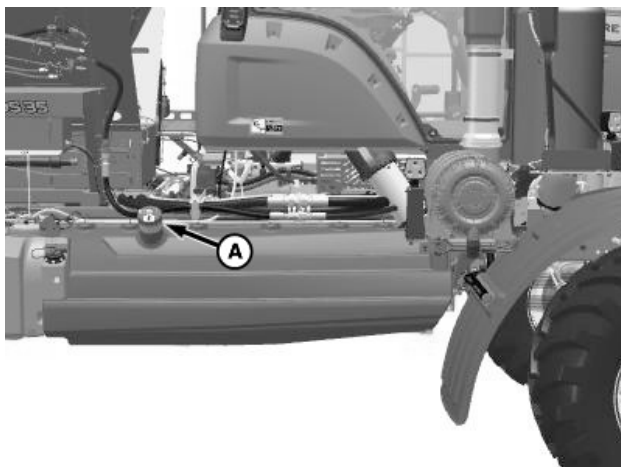
- A—Regard
- B—Autocollant
- C—Bouchon de remplissage

Observer le niveau d'huile dans le regard (A) lorsque la machine est sur une surface plane, le moteur à l'arrêt. L'autocollant (B) indique le niveau d'huile correct en fonction de la température actuelle de l'huile. Vérifier que le niveau d'huile est dans la plage correcte.

Si le niveau d'huile se situe sous le repère inférieur pour la plage de température actuelle, déposer le bouchon de remplissage (C) et ajouter de l'huile hydraulique. (Voir Huile de direction et hydraulique dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)

TB90758,0002986-28-26JUL21

Remplissage du réservoir de carburant



N155426—UN—27APR21

- A—Capuchon du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Arrêter le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.

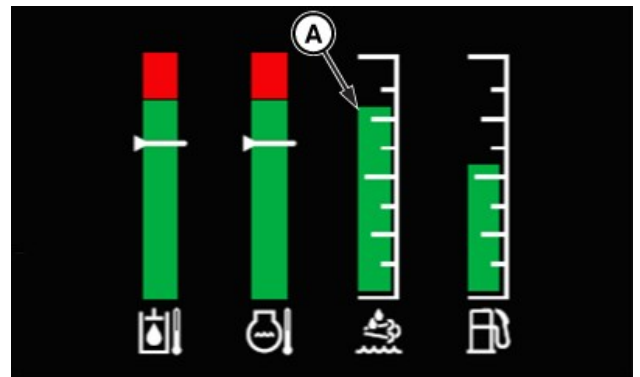
Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir debout sur le réservoir de carburant.

NOTE: La contenance du réservoir est de 852 l (225 gal).

Déposer le bouchon (A) du réservoir de carburant. Faire le plein avec du gazole de qualité appropriée. (Voir la section Lubrification et maintenance pour les spécifications concernant le gazole.)

NCHYUSK,1755027351864-28-12AUG25

Remplissage du réservoir d'urée DEF (Tier 4 Final et phase V)



NX1396832—UN—17MAR25

- A—Indicateur de niveau d'urée DEF

⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir debout sur le réservoir de carburant.

Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche de données de sécurité (FDS) pour plus d'informations.

Ne pas ingérer d'urée DEF. En cas d'ingestion d'urée DEF, faire immédiatement appel à un médecin. Se reporter à la fiche de données de sécurité (FDS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Utiliser uniquement de l'eau distillée pour rincer les composants servant à faire le plein d'urée DEF. L'eau du robinet peut contaminer l'urée DEF. Si de l'eau distillée n'est pas à portée de main, rincer avec l'eau du robinet, puis rincer soigneusement avec l'urée DEF.

L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc. Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire.

Ne jamais introduire d'urée DEF dans le réservoir de gazole ou du gazole dans le réservoir d'urée DEF. Si de l'urée DEF est placée dans le réservoir de carburant du moteur ou tout autre réservoir de liquide, ne pas mettre le moteur en marche tant que toute l'urée DEF n'a pas été évacuée du circuit. Contacter immédiatement un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services pour déterminer comment nettoyer et purger le circuit.

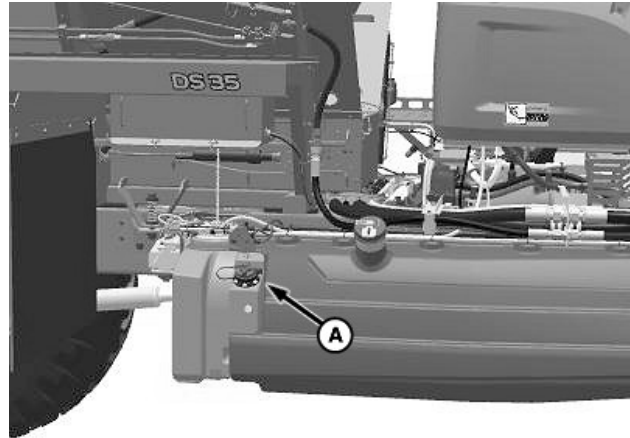
NOTE: Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer simplement avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Outre les considérations esthétiques, de l'urée DEF renversée et mal nettoyée risque d'interférer avec le diagnostic de fuites du système de réduction catalytique sélective (SCR).

La contenance du réservoir d'urée DEF est de 29,5 l (7,8 gal).

Remplir le réservoir à chaque plein de gazole de la machine. Si ce n'est pas possible, surveiller l'indicateur (A) de niveau d'urée DEF sur le moniteur de la console d'angle et faire l'appoint si nécessaire. Pour éviter des changements considérables de la performance de la machine, toujours maintenir le niveau d'urée DEF au-dessus du repère supérieur rouge de l'indicateur de niveau de liquide. (Voir Aperçu du système de réduction catalytique sélective (SCR) dans la section Fonctionnement de la machine.)

Procédure de remplissage du réservoir d'urée DEF:

1. Avant d'utiliser des récipients ou entonnoirs pour faire le plein d'urée DEF, laver et rincer ces éléments soigneusement à l'eau distillée pour éliminer toutes les impuretés.



N155427—UN—27APR21

A—Capuchon du réservoir d'urée DEF

2. Essuyer le capuchon du réservoir d'urée DEF (A) ainsi que les surfaces autour de la goulotte de remplissage pour réduire la possibilité de contaminer réservoir d'urée DEF.
3. Retirer le bouchon.
4. À l'aide d'un entonnoir, verser avec précaution l'urée DEF dans le réservoir, tout en surveillant le niveau à travers la goulotte de remplissage.
5. Bien serrer le capuchon du réservoir d'urée DEF.
6. Nettoyer toute éclaboussure à l'eau distillée uniquement.

Si un liquide non autorisé tel que du gazole ou du liquide de refroidissement moteur est versé dans le réservoir d'urée DEF, vidanger et rincer le réservoir. (Voir Nettoyage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission.)

NCHYUSK, 1755027561667-28-12AUG25

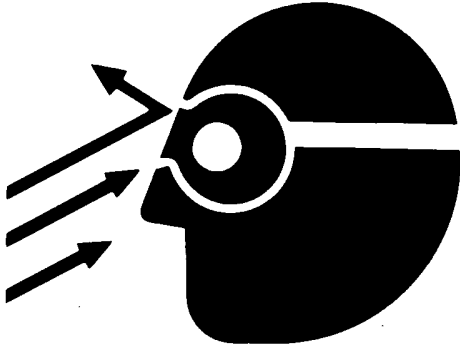
Inspection des pneus—Quotidiennement

Voir Contrôle des pneus pour détecter tout dommage et la pression de gonflage correcte—Chaque jour, voir la section Roues et pneus pour les pressions de gonflage, les charges et les spécifications appropriées.

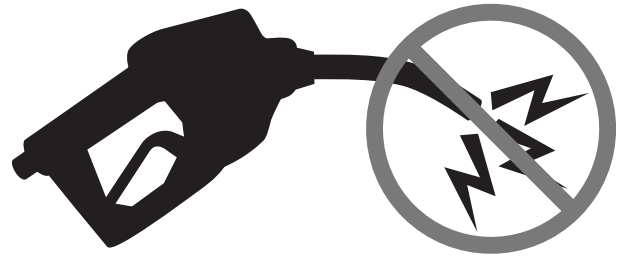
ibhz6m2, 1721298481907-28-02AUG24

Vidange de l'humidité du réservoir d'air embarqué—Quotidien

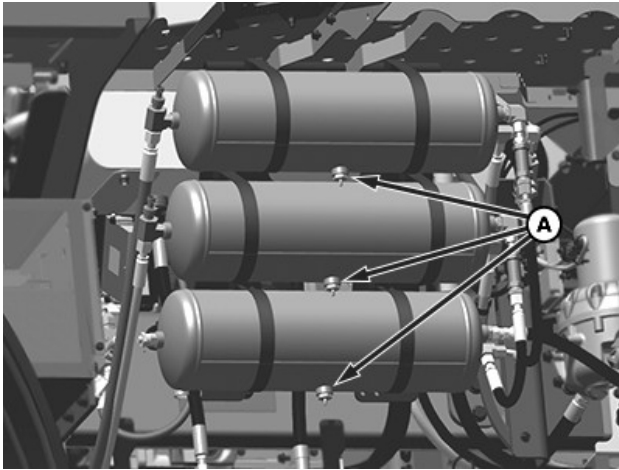
⚠ ATTENTION: La soupape de décharge et l'échappement du réservoir sont sous haute pression. Porter un équipement de protection adéquat, y compris une protection pour les mains et les yeux lors de l'entretien ou de l'élimination de la pression via les soupapes.



TS266—UN—23AUG88



RG21992—UN—21AUG13



N159829—UN—06JAN22

A—Soupape (3)

Appuyer ou tirer sur les soupapes (A) et vidanger quotidiennement l'humidité des réservoirs d'air embarqués. Utiliser un outil approprié (pas les mains) pour cette tâche.

NOLMWLO,000000F-28-06JAN22

Si le soufre ou d'autres composants sont éliminés du gazole à teneur en soufre très faible, la conductivité du carburant est réduite et la probabilité de formation d'électricité statique s'en trouve accrue.

Il est possible que les raffineries traitent le carburant en ajoutant un additif visant à dissiper l'électricité statique. Cependant, certains facteurs peuvent réduire l'efficacité de l'additif au fil du temps.

Des charges d'électricité statique peuvent s'établir dans le gazole à très faible teneur en soufre lorsque celui-ci circule dans les circuits d'alimentation en carburant. La décharge d'électricité statique due à la formation de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion.

C'est la raison pour laquelle il faut s'assurer que tout le système utilisé pour l'approvisionnement en carburant (réservoir d'alimentation, pompe d'alimentation, flexible d'alimentation, pistolet, etc.) est correctement mis à la terre. Consulter le fournisseur de carburant ou du système d'approvisionnement pour s'assurer que celui-ci est conforme aux normes de mise à la terre en vigueur.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-28-12JUL13

Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant



RG22142—UN—17MAR14

Utilisation de la machine

Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

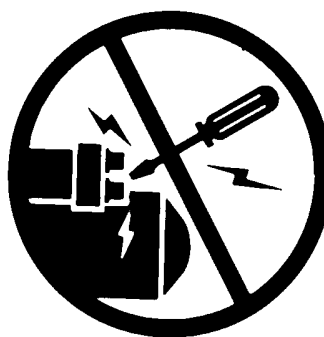
⚠ ATTENTION: Même fermée, cette cabine ne protège pas contre l'inhalation de vapeurs, d'aérosols ou de poussières.

1. Pour travailler dans un environnement où se trouvent des pesticides, porter une chemise à manches longues, un pantalon, des chaussures et des chaussettes.
2. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine, si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.
3. Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide dans les cas suivants:
 - Pour entrer dans une zone traitée.
 - Pour manipuler un équipement contaminé, tel que des buses devant être nettoyées, changées ou ajustées.
 - Pour manipuler les pesticides (mélange, remplissage).
4. Avant de rentrer dans la cabine, enlever les équipements de protection et les ranger soit à l'extérieur de la cabine dans une boîte fermée ou autre récipient étanche, soit à l'intérieur de la cabine dans un récipient résistant aux pesticides, par exemple, un sac en plastique.

5. Nettoyer les chaussures ou les bottes pour éliminer la terre et autres matières contaminées avant d'entrer dans la cabine.

DX,CABS1-28-25MAR09

Prévention de la mise en mouvement accidentelle de la machine



TS177—UN—11JAN89

⚠ ATTENTION: Tout mouvement imprévu de la machine peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si le circuit normal est contourné, le tracteur démarre en prise.

NE JAMAIS démarrer le moteur en se tenant debout au sol. Ne démarrer le moteur qu'à partir du fauteuil du conducteur, avec le levier multifonction en position de stationnement.

BN55050.0000012-28-08JUN18

Autocollants d'information de la machine

Autocollants des pneus



N118706—UN—18JUN15

A—Autocollant de pression des pneus

B—Autocollant relatif au couple de serrage de la boulonnerie des roues

Autocollant A:

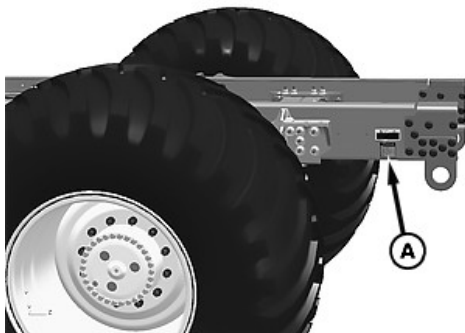
IMPORTANT: Maintenir une pression de gonflage correcte pour prolonger la durée de vie des pneumatiques.

NOTE: Voir Vérification du bon état et de la pression correcte des pneus — Chaque jour, voir la section Roues et pneus pour plus d'informations.

Autocollant B:

IMPORTANT: Serrer chaque écrou à 531 N·m (392 lb·ft). Resserrer 1 heure plus tard et quotidiennement jusqu'à ce que le couple de serrage soit maintenu. Répéter l'opération chaque fois que les écrous sont desserrés. Vérifier le couple de serrage toutes les 100 heures de fonctionnement par la suite.

Autocollant Ne pas remorquer



N155504—UN—19MAY21

A—Autocollant Ne pas remorquer

Autocollant A:

IMPORTANT

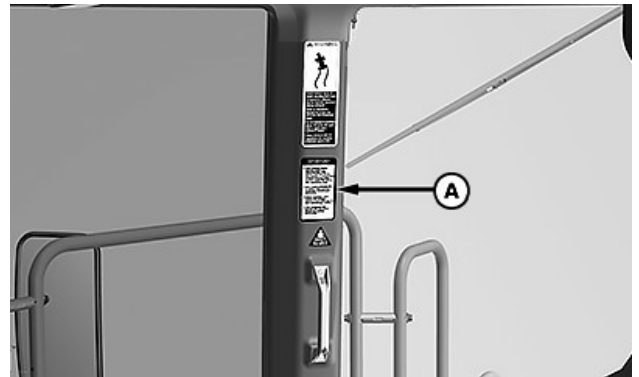
NE PAS REMORQUER PAR LES ANNEAUX D'ARRIMAGE.

CELA POURRAIT ENTRAÎNER DE GRAVES DOMMAGES SUR LA SUSPENSION.

VOIR LIVRET D'ENTRETIEN.

Pour la procédure de remorquage appropriée à l'aide des points de récupération avant, voir Remorquage de la machine dans la section Châssis.

Autocollant de démarrage/ralenti du moteur



N159830—UN—06JAN22

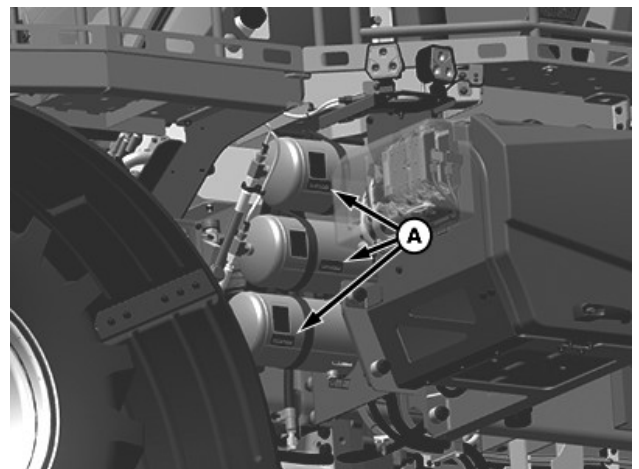
A—Autocollant de démarrage/ralenti du moteur

Autocollant A:

IMPORTANT:

1. Après avoir démarré le moteur, le faire tourner à environ 1 200 tr/min (sans charge) pendant 1 à 2 minutes. Si la température est inférieure au point de congélation, faire tourner le moteur pendant 2 à 4 minutes (sans charge).
2. Redémarrer immédiatement le moteur après un calage afin de maintenir la lubrification du turbocompresseur.
3. Avant d'arrêter un moteur chaud, le laisser tourner pendant plusieurs minutes à moins de 1000 tr/min pour permettre à la turbine du turbocompresseur de refroidir.
4. Consulter le livret d'entretien pour les instructions de démarrage après de longues périodes d'inactivité.

Autocollant de vidange du réservoir d'air



N159831—UN—06JAN22

A—Autocollant de vidange du réservoir d'air (3)

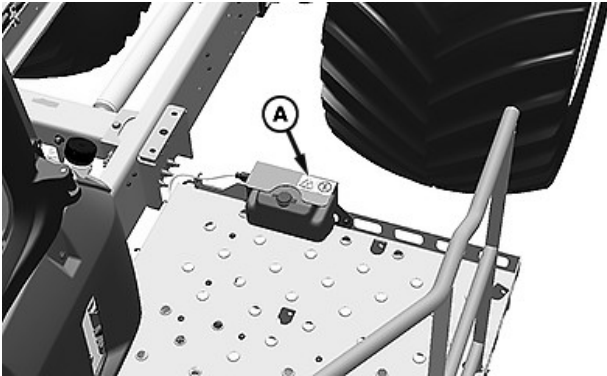
Autocollant A:

IMPORTANT

ÉLIMINER QUOTIDIENNEMENT L'HUMIDITÉ DU RÉSERVOIR D'AIR

Pour la procédure correcte de vidange du réservoir d'air, voir Vidange de l'humidité du réservoir d'air embarqué—Quotidien dans Contrôles avant le démarrage et les sections Lubrification et entretiens périodiques.

Autocollant Ne pas marcher

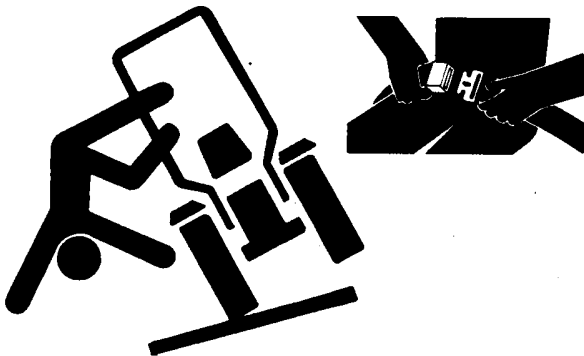


A—Autocollant Ne pas marcher

N155506—UN—19MAY21

NOLMWLO,0000010-28-28JAN22

Utilisation des ceintures de sécurité



TS205—UN—23AUG88



N155430—UN—27APR21

Siège passager en option

A—Ceinture de sécurité (2)

⚠ ATTENTION: Réduire les risques de blessures causées par accident. Utiliser la ceinture de sécurité (A) lors du fonctionnement de la machine.

Le siège passager est prévu uniquement à des fins de formation ou de diagnostic des problèmes de la machine. Ne laisser personne monter sur l'épandeur de substances nutritives ou sur l'outil. Toujours boucler la ceinture de sécurité.

Contrôler les ceintures de sécurité (A) et la boulonnerie une fois par an (voir la section Entretien annuel dans ce livret d'entretien).

TB90758,0002988-28-26JUL21

Fonctionnement du moteur

Remise en marche d'un moteur calé:

Redémarrer IMMÉDIATEMENT un moteur calé pour empêcher toute surchauffe et tout dommage éventuel au turbocompresseur.

Arrêt du moteur:

IMPORTANT: Ne pas débrancher la batterie sur les machines équipées de moteurs Tier 4 Final avant que la diode électroluminescente (LED) du boîtier de la batterie ne soit éteinte. Cette LED indique que la purge du système d'urée DEF est terminée. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps de gel, l'urée DEF gèle et peut faire exploser les conduites.

- Arrêter la machine et appuyer sur l'interrupteur de régime moteur au ralenti.
- Mettre le levier multifonction en position de stationnement.
- Mettre la clé de contact en position ARRÊT, et retirer la clé.

⚠ ATTENTION: Déposer la clé du contacteur de démarrage afin d'éviter tout accident.

BN55050,0000339-28-09APR19

Démarrage par temps froid—Moteur 9,0 l avec aide au démarrage

⚠ ATTENTION: Le liquide d'aide au démarrage est inflammable. Pendant l'utilisation de ce produit, ne pas fumer et veiller à ce que toute flamme soit éteinte. Éteindre les veilleuses, réchauds, appareils de chauffage, moteurs électriques et toute autre source d'étincelle durant l'utilisation de ce produit et/ou en présence de vapeurs.

Les machines équipées d'un dispositif d'aide au démarrage par temps froid posé en usine utilisent un système d'injection à aide au démarrage automatique. Le système injecte automatiquement le dispositif d'aide au démarrage selon les besoins en fonction des températures du carburant et du liquide de refroidissement du moteur. La pulvérisation manuelle du fluide de démarrage dans les crépines d'aspiration d'air n'est pas recommandée ou requise.

Si le moteur ne démarre pas:

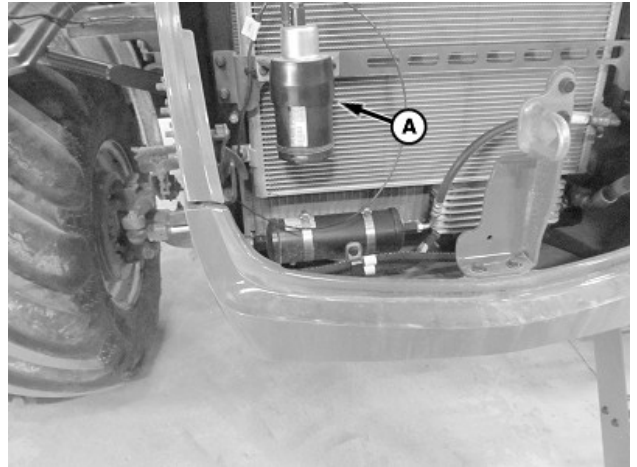
- Contrôler la quantité et la qualité du carburant.
- Vérifier que le bidon de fluide de démarrage contient du liquide.
- Contrôler le circuit électrique.
- Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, il peut être nécessaire de consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Pour remplacer la cartouche d'aide au démarrage, voir Remplacement de la cartouche de fluide de démarrage dans cette section.

TB90758,0002989-28-09AUG25

Remplacement du bidon de fluide de démarrage

⚠ ATTENTION: Ne pas utiliser de fluide de démarrage à proximité d'un feu, d'étincelles ou de flammes. Lire les mises en garde du récipient. Éviter toute détérioration du bidon. Ne pas transporter de bidons de fluide de démarrage dans la cabine.



N155669—UN—14JUL21

A—Récipient du fluide de démarrage

1. Ouvrir le capot moteur pour accéder à la cartouche (A).
2. Déposer le capuchon de sécurité et la buse de pulvérisation en plastique de la cartouche neuve.

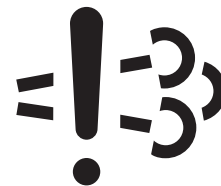
IMPORTANT: Afin d'éviter toute pénétration de poussière dans le moteur, toujours laisser un bidon de fluide de démarrage en place ou nettoyer la partie inférieure de la cartouche et poser celle-ci à l'envers.

3. Desserrer la cartouche et déposer l'ancien bidon.
4. Poser le bidon neuf et serrer la cartouche.

TB90758,000298A-28-26JUL21

Avertissement “Arrêt de la machine nécessaire”

Envoi d'un ordre d'arrêt de la machine



RG22491—UN—21AUG13

IMPORTANT: Dans certaines situations, la puissance du moteur peut être réduite, comme décrit. Sur demande, mettre immédiatement la machine dans un état sûr ou l'amener dans un endroit sûr. Seul un technicien habilité est en mesure d'annuler un ordre d'arrêt de la machine.

Le témoin de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions du moteur s'allume dès qu'une anomalie associée aux émissions se produit.



RG22492—UN—21AUG13

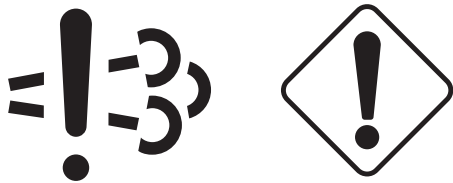
Le témoin d'avertissement s'allume dès qu'une condition nécessitant une intervention de l'utilisateur se présente.



RG22493—UN—21AUG13

Le témoin d'arrêt du moteur s'allume en présence d'une condition nécessitant une intervention et un entretien immédiats de la part de l'utilisateur.

Une anomalie du système de contrôle des émissions s'est produite



RG26361—UN—04SEP14

Il reste 30 minutes; les témoins de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions et d'avertissement s'allument et l'alarme retentit pour signaler à l'utilisateur la présence d'une anomalie relative au système de contrôle des émissions. Le message "Réduction de la puissance moteur dans moins de 30 minutes" apparaît sur les machines équipées d'un affichage.

- La puissance du moteur est normale.
- Le fonctionnement de la machine est normal.
- Mettre la machine dans un état de fonctionnement sûr.
- Contacter le prestataire de services.



RG26972—UN—26MAR15

Il reste 20 minutes; le témoin de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions et le témoin Stop s'allument et l'alarme retentit pour signaler à l'utilisateur la présence d'une anomalie relative au système de contrôle des émissions. Le message "Réduction de la

puissance moteur dans moins de 20 minutes" apparaît sur les machines équipées d'un affichage.

- La puissance du moteur et le couple moteur sont réduits.
- En mettant le contacteur de démarrage sur ARRÊT puis sur MARCHE, il est possible de disposer temporairement de la puissance maximale.
- Mettre la machine dans un état de fonctionnement sûr.
- Contacter le prestataire de services.



RG26972—UN—26MAR15

Il reste 2 minutes ou moins; le témoin de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions et le témoin Stop s'allument et l'alarme retentit pour signaler à l'utilisateur que l'anomalie relative au système de contrôle des émissions n'a pas encore été éliminée. Le message "Réduction de la puissance du moteur" apparaît sur les machines équipées d'un affichage.

- Le moteur ne tourne qu'au ralenti.
- Mettre la machine dans un état de fonctionnement sûr.
- Contacter le prestataire de services.

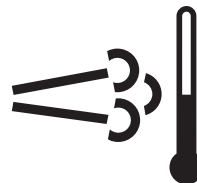
DX,MACHSTOPWARN,AG-28-02OCT15

Vue d'ensemble des témoins de post-traitement



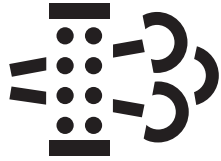
Témoin d'urée DEF

RG22487—UN—21AUG13



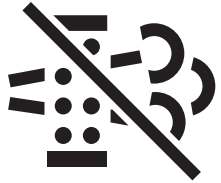
Témoin de température des émissions du moteur

RG22488—UN—21AUG13



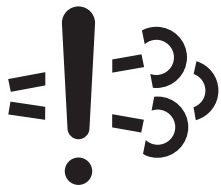
RG22489—UN—21AUG13

Témoin du filtre à gaz d'échappement



RG22490—UN—21AUG13

Témoin de nettoyage automatique désactivé



RG22491—UN—21AUG13

Témoin de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions du moteur



RG22492—UN—21AUG13

Témoin d'avertissement



RG22493—UN—21AUG13

Témoin d'arrêt du moteur

IMPORTANT: Lorsque le système de contrôle des émissions ne fonctionne pas correctement et/ou que le contrôleur du moteur a détecté une défaillance du moteur, le système d'avertissement en informe l'utilisateur. Si celui-ci ne réagit pas aux signaux d'avertissement envoyés, une réduction de la puissance du moteur liée aux émissions se produit, ce qui entraîne l'impossibilité d'utiliser l'engin mobile non routier.

Il est impératif de réagir rapidement pour rectifier tout fonctionnement incorrect et d'utiliser le système de contrôle des émissions ou de procéder à son entretien en effectuant les mesures rectificatives recommandées dans les avertissements indiqués plus loin.

Le témoin d'urée DEF s'allume lorsque le niveau d'urée DEF est bas. Remplir le réservoir d'urée DEF.

Si le témoin d'urée DEF est allumé en même temps que le témoin d'avertissement ou le témoin d'arrêt du moteur, les performances du moteur sont réduites par le contrôleur du moteur (ECU) car le niveau d'urée DEF est inférieur à la valeur minimale pouvant être mesurée. Remplir le réservoir d'urée DEF.

Lorsque le témoin de température des émissions du moteur s'allume, cela signifie que la température des gaz d'échappement est élevée, que le moteur tourne à un régime élevé ou que le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est en cours. La machine peut fonctionner normalement sauf si l'utilisateur estime qu'elle se trouve à un endroit où les hautes températures des gaz d'échappement peuvent poser des problèmes de sécurité et qu'il désactive le nettoyage automatique.

Si le témoin de température des émissions est allumé en même temps que le témoin d'avertissement ou le témoin d'arrêt du moteur, les performances du moteur sont réduites par le contrôleur ECU car la température des gaz d'échappement est supérieure à la valeur prévue. Suivre la procédure du code de diagnostic ou consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

Lorsque le témoin du filtre à gaz d'échappement s'allume, le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est en cours, le système de post-traitement présente une défaillance ou le filtre à gaz d'échappement doit être nettoyé alors que l'utilisateur a désactivé le nettoyage automatique du filtre. Si la sécurité est assurée, l'utilisateur doit activer la fonction de nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement, procéder à une régénération d'entretien manuelle ou effectuer la procédure d'analyse du code de diagnostic.

Si le témoin du filtre à gaz d'échappement est allumé en même temps que le témoin d'avertissement, les performances du moteur sont réduites par le contrôleur ECU en raison d'une défaillance du système de post-traitement ou parce que le niveau de suie dans le filtre à gaz d'échappement est modérément élevé. Si les conditions sont sûres, l'utilisateur doit activer la fonction de nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement. Si les conditions ne sont pas sûres, l'utilisateur doit déplacer la machine dans un lieu sûr et activer le mode de nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement. Procéder à une régénération d'entretien manuelle ou effectuer la procédure d'analyse du code de diagnostic.

Si le témoin du filtre à gaz d'échappement est allumé en même temps que le témoin d'arrêt du moteur, les performances du moteur sont encore réduites davantage par le contrôleur ECU en raison d'une défaillance du système de post-traitement ou parce que le niveau de suie dans le filtre à gaz d'échappement est extrêmement élevé. Si cette combinaison est présente,

consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

Le témoin de désactivation du nettoyage automatique s'allume lorsque l'utilisateur a commandé la désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement. Cette icône reste allumée jusqu'à ce que l'utilisateur réactive le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement sur l'indicateur de diagnostic. La désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement n'est recommandée que pour des raisons de sécurité ou si le carburant contenu dans le réservoir ne suffit pas pour compléter la procédure de nettoyage.

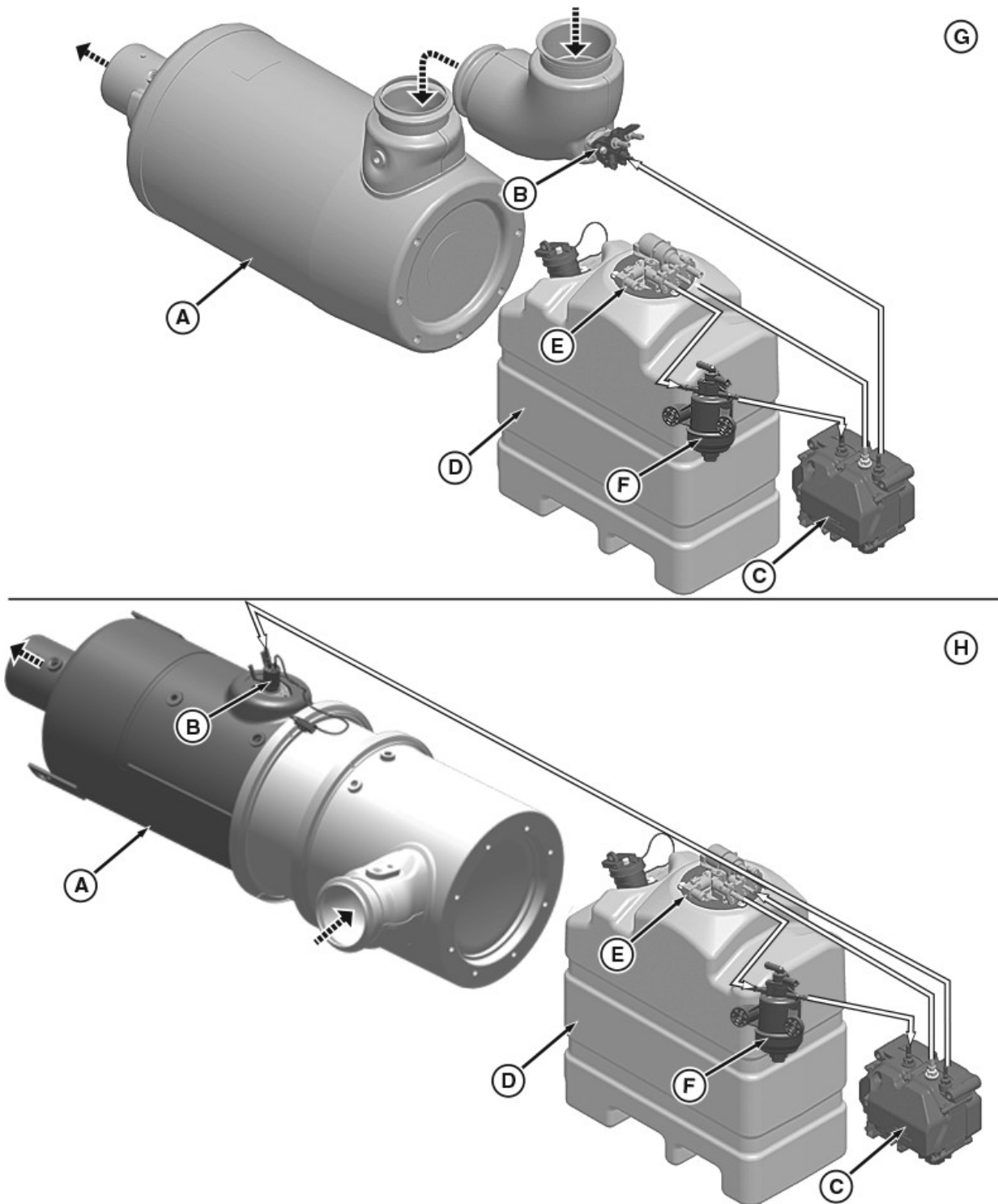
Le témoin de défaillance du système de contrôle des émissions du moteur s'allume lorsque les émissions du moteur ne se trouvent pas dans la plage de

fonctionnement normale ou si une défaillance du système de contrôle des émissions se produit. Suivre la procédure du code de diagnostic ou consulter le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

Si le témoin de défaillance du système de contrôle des émissions du moteur est allumé en même temps que le témoin d'avertissement, les performances du moteur sont réduites par le contrôleur ECU, car les émissions du moteur ne se trouvent pas dans la plage de fonctionnement normale ou le système de contrôle des émissions présente une défaillance. Suivre la procédure du code de diagnostic ou consulter le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-28-02SEP25

Vue d'ensemble du système de réduction catalytique sélective (SCR)



Système SCR

RG22427A—UN—07JAN20

A—Catalyseur SCR
B—Injecteur d'urée DEF
C—Système d'injection d'urée DEF
D—Réservoir d'urée DEF

E—Crépine du réservoir d'urée DEF
F—Filtre d'urée DEF en ligne (suivant équipement)
G—Prélèvement à configuration modulaire
H—Prélèvement à configuration en ligne

IMPORTANT: Attendre au moins 4 minutes après l'arrêt du moteur avant de débrancher les câbles de la batterie. Le système SCR se purge lui-même de l'urée DEF immédiatement après l'arrêt du moteur. Si le temps nécessaire pour purger les conduites n'est pas respecté, l'urée DEF résiduelle peut geler et risque de détériorer des composants du système SCR par temps froid.

Pour être conforme à la réglementation nationale et locale en matière d'émissions, cette série de moteur comprend un système de réduction catalytique sélective (SCR). Les principaux composants de ce système sont le catalyseur SCR (A), l'injecteur d'urée DEF (B), le système d'injection d'urée DEF (C), le réservoir d'urée DEF (D) et la crépine du réservoir d'urée DEF (E). Le système SCR réduit les émissions d'oxydes d'azote (NOx). Les oxydes d'azote sont l'un des principaux constituants du smog et des pluies acides.

Lors de la combustion, des molécules d'oxyde d'azote se forment dans les gaz d'échappement. L'urée DEF est injectée dans le flux de gaz d'échappement en amont du catalyseur SCR. En raison de la réaction chimique qui se produit dans le SCR, l'oxyde d'azote est converti en azote et en eau.

Des vapeurs d'eau se forment normalement lors de la combustion. Lors du fonctionnement par temps froid et avec des températures d'échappement faibles, les vapeurs d'eau peuvent condenser et ressembler à de la fumée d'échappement blanche. Cela s'arrête dès que la température de service augmente et que l'eau continue à s'évaporer. Ceci est normal.

Une solution d'urée DEF commence à se cristalliser et à geler à partir de -11 °C (12 °F). Dans des régions où les températures peuvent être nettement plus basses, il faut s'attendre à ce que l'urée DEF gèle dans son réservoir. C'est la raison pour laquelle le réservoir d'urée DEF contient un élément chauffant permettant de dégeler rapidement l'urée DEF après le démarrage. Lors du fonctionnement, l'élément chauffant est activé selon besoin pour maintenir la fluidité. Aucun dosage de l'urée DEF n'est effectué lors du démarrage initial. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire que de l'urée DEF liquide soit disponible lors d'un démarrage à froid.

Si la qualité de l'urée DEF se dégrade et qu'elle n'est plus conforme aux spécifications, cela peut entraîner une réduction de puissance du moteur. L'urée DEF doit être parfaitement limpide et dégager une légère odeur d'ammoniac. Si l'urée DEF apparaît trouble, teintée ou dégage une forte odeur d'ammoniac, il est probable qu'elle ne soit pas conforme aux spécifications.

TB90758,000298B-28-28JAN22

Système de réduction catalytique sélective (SCR) (moteurs Tier 4 Final et Phase V)

IMPORTANT: La modification ou la dépose d'un composant quelconque du système de post-traitement est illégal. Il est également illégal d'utiliser de l'urée DEF non conforme aux spécifications fournies ou de faire fonctionner le véhicule sans urée DEF.

L'utilisation de composants de post-traitement incorrects ou non autorisés peut provoquer la détérioration du système de post-traitement du véhicule et empêcher son fonctionnement correct. Ne jamais échanger les composants post-traitement entre un véhicule équipé d'un moteur Tier 4 Intérim/Phase III B et un autre équipé d'un moteur Tier 4 Final/Phase V.

NOTE: Le système de réduction catalytique sélective (SCR) surveille la qualité de l'urée DEF contenue dans le système. Si un liquide autre que l'urée DEF présentant une concentration d'urée correcte est détecté, le système affiche un code de diagnostic et la puissance moteur sera réduite de 50%.

Le système SCR alimente le système de post-traitement du moteur en urée DEF. L'urée DEF travaille conjointement avec les composants post-traitement de la machine dans le but de réduire les émissions. Voir la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce manuel pour les caractéristiques et informations sur l'urée DEF.



NX1396835—UN—18MAR25

A—Jauge d'urée DEF
B—Icône d'urée DEF

Les systèmes électroniques de la machine surveillent le niveau d'urée DEF afin de garantir une bonne performance. La jauge de niveau d'urée DEF (A) sur le moniteur de la console d'angle indique le niveau d'urée DEF actuel. Il est recommandé de faire le plein du réservoir d'urée DEF à chaque plein de carburant de la machine. Voir Remplissage du réservoir d'urée DEF (moteurs Tier 4 Final/Phase V) dans la section Vérifications avant démarrage du présent livret.

Changements du niveau d'urée DEF et du fonctionnement du tracteur:

Fonctionnement normal—Lorsque le niveau d'urée DEF se trouve dans la plage de fonctionnement normale, l'icône d'urée DEF (B) est allumé et la machine fonctionne normalement. Toujours maintenir le niveau de remplissage dans cette plage pour ne pas altérer les performances de la machine.

Niveau 1 d'urée DEF bas—Lorsque le niveau atteint 10%, l'indicateur de niveau clignote, l'alarme retentit et un message de niveau de liquide faible s'affiche.

Niveau 2 d'urée DEF bas—Lorsque le niveau atteint 0%, l'indicateur de niveau s'allume et s'arrête de clignoter, l'alarme retentit et deux messages apparaissent, indiquant que le réservoir d'urée DEF est vide et que le régime moteur est limité.

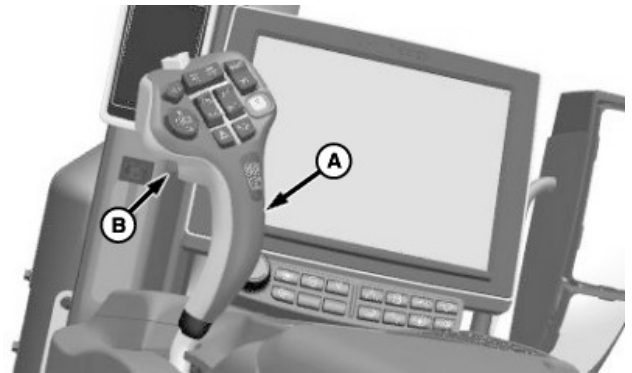
Réservoir d'urée DEF vide—Lorsque le circuit est complètement vide, l'indicateur de niveau s'allume et cesse de clignoter. L'alarme sonore retentit et trois messages apparaissent, indiquant qu'il n'y a plus de fluide d'échappement diesel, que le régime moteur est limité et que la vitesse de déplacement est limitée. Le témoin Arrêt du moteur (rouge) s'allume, la puissance du moteur est réduite et les fonctions de la machine sont limitées.

L'urée DEF gèle à partir de -11°C (12°F) et ne peut alors plus circuler dans le système de réduction catalytique sélective. Les systèmes de la machine détectent les températures basses et permettent le démarrage du moteur même sans débit d'urée DEF. Le liquide de refroidissement du moteur est utilisé pour dégeler le liquide dans le réservoir d'urée DEF lorsque le moteur est en marche. Si le système détecte que l'urée DEF est dégelée et que le système de réduction catalytique sélective (SCR) fonctionne normalement dans un délai de 60 à 90 minutes, la machine fonctionne alors normalement. Si le débit d'urée DEF n'est pas détecté dans un délai de 60 à 90 minutes, le code de diagnostic ERREUR DE DÉGEL s'affiche. La machine peut fonctionner normalement pendant 4 heures après l'affichage du code de diagnostic. Si le débit d'urée DEF n'est pas suffisant après 4 heures, la puissance du moteur sera réduite à 50% jusqu'à ce que le débit d'urée DEF soit atteint. La qualité de l'urée DEF n'est pas altérée lorsque celle-ci est gelée et dégelée.

Si nécessaire, le capuchon du réservoir d'urée DEF de verrouillage et les kits de crépine peuvent être obtenus via les canaux de pièces de rechange normaux.

NCHYUSK, 1755028527632-28-22AUG25

Identification des commandes de transmission



N155027—UN—23APR21

A—Levier multifonction

B—Interrupteur de réglage de la plage de vitesses

Les vitesses préréglées sont les vitesses de déplacement maximum dans chaque plage de vitesses. Pour atteindre la vitesse de consigne, le levier multifonction (A) doit être amené jusqu'en butée. L'interrupteur (B) de réglage de la plage de vitesses sur le levier multifonction tourne pour régler les vitesses (voir Préréglage des vitesses dans cette section).

TB90758,000298C-28-22OCT25

Réglage des vitesses de consigne

⚠ ATTENTION: Éviter toute accélération intempestive. Contrôler et ajuster les vitesses de consigne avant de mettre la machine en mouvement.

NOTE: Voir la partie Transmission, Réglage des vitesses pour plus d'informations.

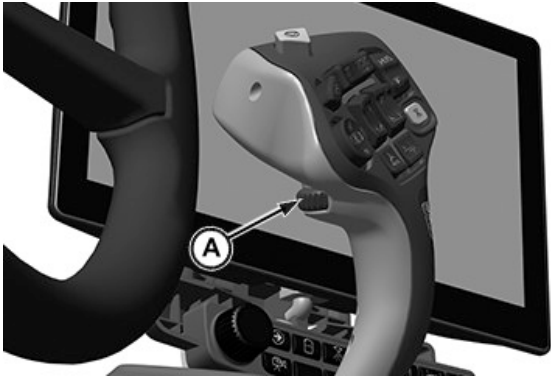
Mettre la clé de contact sur MARCHE.



N155428—UN—27APR21

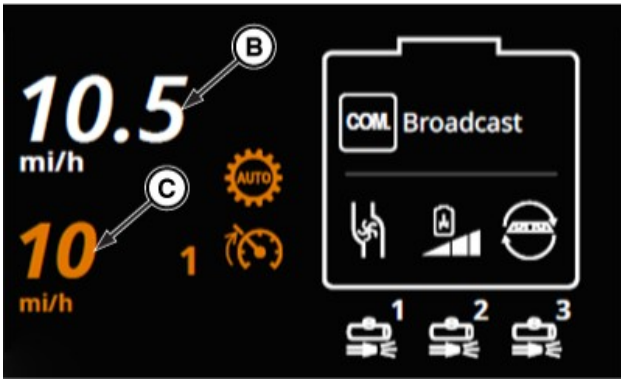
A—Levier multifonction

Mettre le levier multifonction (A) en position de STATIONNEMENT.



N166440—UN—08MAR24

A—Interrupteur de réglage de la plage de vitesses



NX684950—UN—19AUG25

Moniteur de la console d'angle

B—Témoin de vitesse du véhicule

C—Vitesse cible

Tourner l'interrupteur de réglage de la plage de vitesses (A). Les vitesses préétablies de marche avant et de marche arrière défilent sur le moniteur de la console d'angle, à 2 secondes d'intervalle.

Régler chaque vitesse qui s'affiche en tournant l'interrupteur de réglage de la plage de vitesses dans le sens horaire pour augmenter la vitesse ou antihoraire pour la diminuer.

Sur le moniteur de la console d'angle, la vitesse de consigne est affichée en orange et la vitesse de déplacement est affichée en caractères blancs. La vitesse de consigne peut être réglée lorsque la machine se déplace en faisant tourner l'interrupteur de réglage de la plage de vitesses. Augmenter la valeur de vitesse de consigne augmente la vitesse de déplacement. Diminution de la valeur de vitesse de consigne diminue la vitesse de déplacement. La nouvelle vitesse de consigne apparaît à présent sur l'affichage.

Sélectionner une vitesse de consigne d'environ 3,2 km/h (2 mph) supérieure à la vitesse de travail souhaitée pour obtenir une productivité maximale où la vitesse de marche avant précise est **non** critique.

La vitesse de déplacement maximale est atteinte au

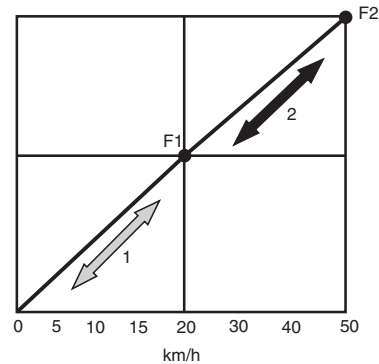
régime maximum à vide lorsque le levier multifonction est poussé complètement vers l'avant dans le logement.

NCHYUSK,1755028053931-28-22AUG25

Vitesses de consigne — Consignes et exemples

La vitesse de consigne 1 est toujours inférieure d'au moins 10 % à la vitesse de consigne 2. Ceci assure une transition sans à-coups entre les plages de vitesses, comme le montrent les exemples suivants.

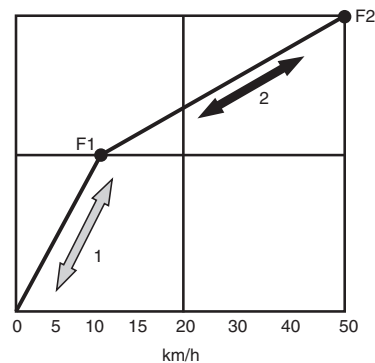
NOTE: F1 désigne la vitesse préétablie de la plage de vitesses 1 en marche avant. F2 désigne la vitesse préétablie de la plage de vitesses 2 en marche avant.



N143545—UN—19MAR19

Exemple 1

Exemple 1: Les vitesses préétablies maximales de marche avant sont sélectionnées pour chaque plage de vitesses.

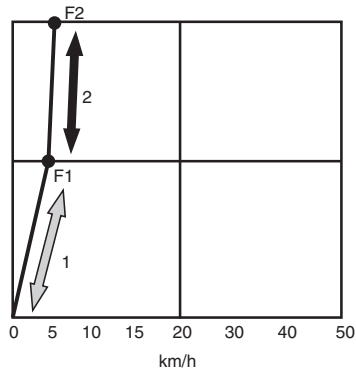


N143546—UN—19MAR19

Exemple 2

Exemple 2: La vitesse préétablie 1 a été réduite à 10 km/h (6 mph). La valeur de la vitesse préétablie 2 n'a pas été modifiée mais la partie inférieure de la plage de vitesses 2 a été réduite automatiquement pour correspondre à la partie supérieure de la plage de vitesses 1.

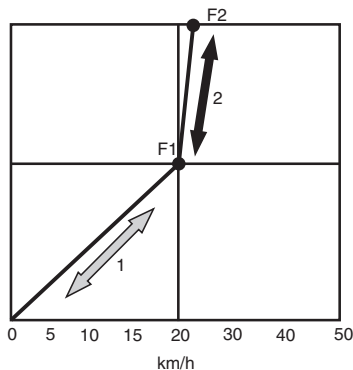
NOTE: L'augmentation ou la diminution effective de la vitesse préréglée est d'au moins 10% de la plage de vitesses réglée, et peut aller jusqu'à 12,5%. Dans les exemples 3 et 4, 10% est utilisé mais la différence peut être de 2,5% des vitesses indiquées.



N143547—UN—19MAR19

Exemple 3

Exemple 3: La vitesse préréglée 2 a été réduite à 5 km/h (3 mph). La vitesse préréglée 1 diminue automatiquement à 4,5 à 4,3 km/h (2,8 à 2,7 mph), soit 10 à 12,5% au-dessous de la nouvelle valeur de la vitesse préréglée 2.



N143548—UN—19MAR19

Exemple 4

Exemple 4: La vitesse préréglée 1 a été augmentée à 20 km/h (12,4 mph), une valeur supérieure à celle de la vitesse préréglée 2. La valeur préréglée 2 augmente automatiquement à 22—22,5 km/h (13,7—14,0 mph), soit 10 à 12,5% de plus que la nouvelle valeur de la vitesse préréglée 1.

CS12167,00008A5-28-22OCT25

Mise en mouvement de la machine

ATTENTION: Éviter tout risque de blessures dues à une accélération brusque ou inattendue du tracteur. Attention aux vitesses de consigne avant de mettre en mouvement.

NOTE: La machine ne peut pas être engagée tant que le conducteur n'est pas assis sur son fauteuil. Les témoins d'information et le message d'erreur correspondant apparaissent sur la console CommandCenter quand les positions MARCHE AVANT, MARCHE ARRIÈRE ou STATIONNEMENT sont sélectionnées et que le conducteur **n'est pas** dans le fauteuil.



N155026—UN—22APR21

A—Contacteur de frein de stationnement

Le contacteur (A) de frein de stationnement du CommandARM est sur MARCHE par défaut à chaque cycle de démarrage et doit être arrêté avant que le levier multifonction puisse être mis en position STATIONNEMENT.

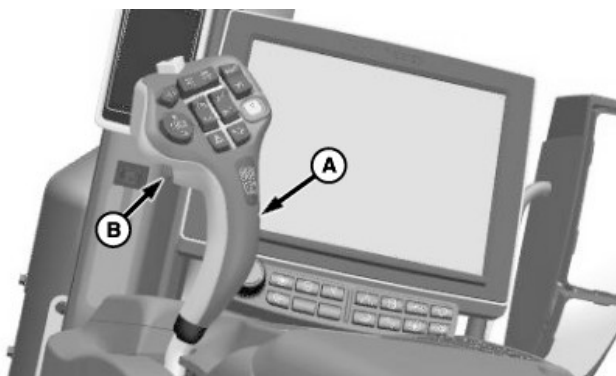
- Pour initier le mouvement, déplacer le levier multifonction de la position STATIONNEMENT à une position MARCHE AVANT ou MARCHE ARRIÈRE avec le conducteur assis sur le fauteuil.

NOTE: Par temps froid, les performances de la transmission peuvent être moindres:

- Le régime moteur est limité à 1500 tr/min lorsque la température de l'huile de transmission est inférieure à -5 °C (23°F).
- La vitesse des roues est limitée à 5 km/h (3 mph) si la température d'huile de transmission est inférieure à -15 °C (5°F).

NOTE: Il n'est pas nécessaire de se servir de l'embrayage pour mettre la machine en mouvement.

NOTE: En cas de défaillance du contacteur du fauteuil, il est toujours possible de mettre la machine en mouvement en actionnant (enfoncer/relâcher) la pédale d'embrayage ou de frein.



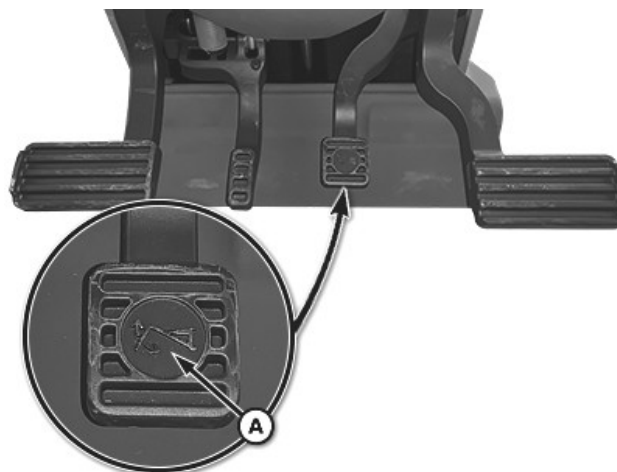
N155027—UN—23APR21

- A—Lever multifonction**
B—Interrupteur de réglage de la plage de vitesses

Passer le levier multifonction (A) en position MARCHÉ AVANT ou MARCHÉ ARRIÈRE.

Utiliser le levier multifonction et l'interrupteur de réglage de la plage de vitesses (B) pour obtenir la vitesse souhaitée.

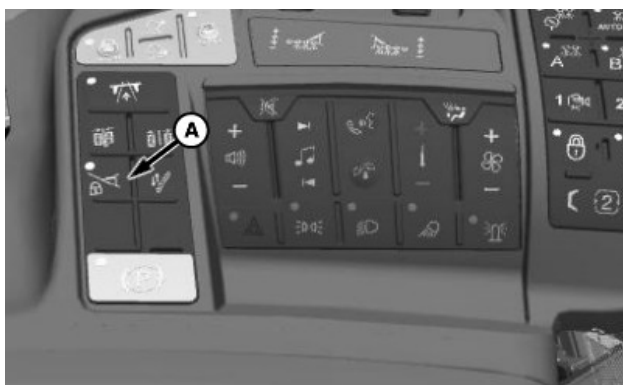
TB90758,000298E-28-22OCT25



N159836—UN—11JAN22

Utilisation sur le terrain

⚠ ATTENTION: S'assurer que personne ne se trouve à proximité avant d'utiliser la machine.



N155432—UN—29APR21

- A—Contacteur de verrouillage de la rampe**

1. Desserrer les verrouillages de rampe en appuyant sur le contacteur de verrouillage (A) de rampe.



N159837—UN—11JAN22

- A—Pédale de mode repliage de la rampe**
B—Contacteur de repliage de la rampe
C—Contacteur de déploiement de la rampe

2. Déployer la rampe en maintenant la pédale (A) de mode repliage de la rampe enfoncée, puis maintenir enfoncé le contacteur (B) de repliage de la rampe ou le contacteur (C) de déploiement de la rampe sur les machines équipées d'un système de rampe pneumatique.



N155671—UN—14JUL21

- A—Contacteur d'inclinaison de la rampe**

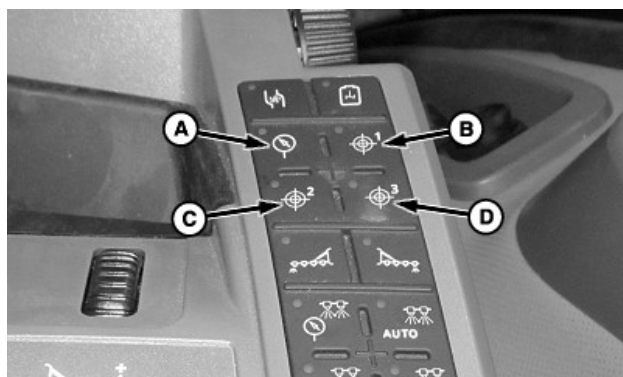
3. Régler la rampe en position horizontale à l'aide des contacteurs (A) d'inclinaison de la rampe.
4. Configurer la console pour l'application spécifique utilisée. (Voir la section Application de système d'application à sec pour connaître la bonne procédure de configuration.)
5. Vérifier que la machine est chargée en produit.



N143238—UN—26FEB19

A—Touche d'activation du circuit hydraulique

6. Activer le circuit hydraulique de la machine en appuyant sur la touche d'activation hydraulique (A).

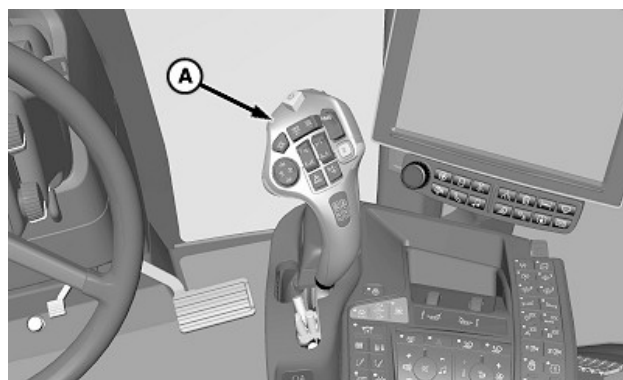


N143240—UN—26FEB19

**A—Sélecteur de taux manuel
B—Sélecteur de taux pré réglé 1
C—Sélecteur de taux pré réglé 2
D—Sélecteur de taux pré réglé 3**

7. Appuyer sur le sélecteur de taux voulu (A—D).

NOTE: Le taux sélectionné est affichée à l'écran.



N143549—UN—18MAR19



N143556—UN—18MAR19

A—Lever multifonction

B—Touche d'activation de section de rampe

8. Pousser le levier multifonction (A) lentement vers l'avant pour commencer à avancer.
9. Sur les machines équipées d'une rampe de pulvérisation pneumatique, sélectionner les positions marche/arrêt souhaitées pour chaque section à l'aide des touches d'activation de la section de rampe de pulvérisation (B).



N155672—UN—14JUL21

A—Contacteur de démarrage du système d'épandage

B—Témoin

10. Appuyer sur le contacteur de démarrage du système d'épandage (A) pour commencer l'application.

NOTE: Le témoin (B) s'allume lorsque le contacteur de démarrage du système d'épandage est activé.

11. À la fin du rang, appuyer sur le contacteur de démarrage du système d'épandage pour cesser l'application. Tous les autres interrupteurs peuvent rester dans leurs positions pré réglées.

NOTE: Le démarrage du système d'application n'est pas instantané. Pour surmonter le délai de réponse, appuyer sur le contacteur de démarrage du système d'épandage pendant le déplacement vers l'avant pour débiter l'application juste avant que le produit ne soit nécessaire.

12. Lors de l'alignement avec le rang suivant, appuyer sur le contacteur de démarrage du système d'épandage pour reprendre l'application.

NOLMWLO,000013-28-31JAN22

Conduite en pente sur terrain glissant

Sélectionner le mode de performances manuel en utilisant l'application Transmission. (Voir la partie Transmission, Mode de performances pour plus d'informations.)

ATTENTION: Éviter tout risque de blessure due à une perte de contrôle de la machine lors de la conduite en pente. Les roues de l'épandeur risquent de se bloquer et de déraiser sur des pentes glissantes. Prendre les précautions suivantes:

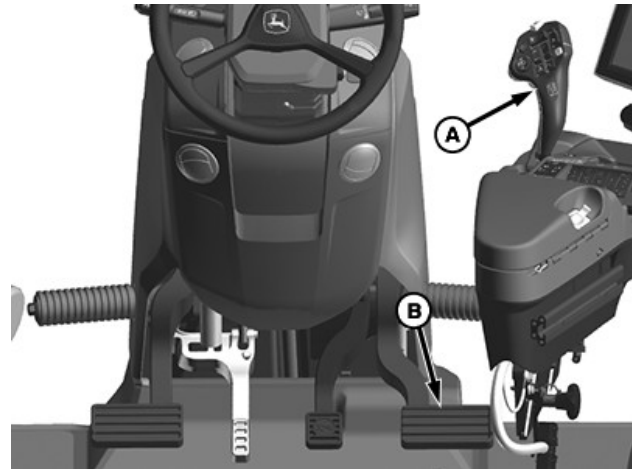
- Régler la valeur de vitesse de consigne sur une vitesse de descente en descente sûre.
- Ne pas utiliser le levier multifonction de régime pour réduire de beaucoup la vitesse.

TB90758,0002990-28-26JUL21

Réduction de la vitesse de déplacement

ATTENTION: Toujours mettre la ceinture de sécurité pour éviter d'éventuelles blessures graves voire mortelles.

IMPORTANT: Le système de freins peut s'user ou s'endommager prématurément si le freinage est effectué avec la pédale de frein plutôt qu'avec le levier multifonction. Toujours tirer le levier multifonction vers l'arrière avant d'utiliser la pédale de frein.



N159834—UN—07JAN22

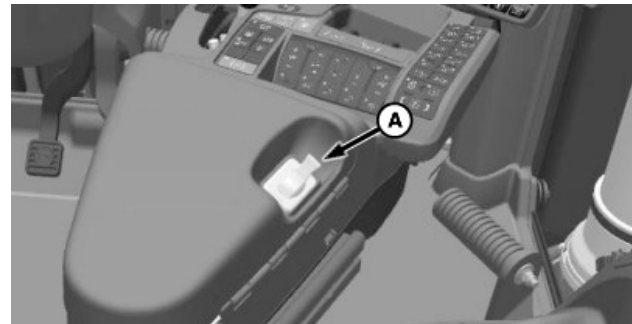
A—Lever multifonction
B—Pédale de frein

1. Pour ralentir la machine, tirer le levier multifonction (A) vers l'arrière afin d'effectuer un freinage primaire.

NOTE: Le freinage vient de la transmission.

2. Pour un freinage plus agressif (plus rapide), enfoncer la pédale de frein (B) après avoir tiré le levier multifonction vers l'arrière. S'attendre à une décélération rapide. Le freinage de service arrête la machine très rapidement.

NOTE: Le freinage se produit maintenant depuis les freins.



N155433—UN—29APR21

A—Contacteur de frein de secours

3. Si les systèmes principaux (transmission) et de service (pédale de frein) ne fonctionnent pas correctement, maintenir le contacteur (A) de frein auxiliaire enfoncé.

NOLMWLO,000014-28-07JAN22

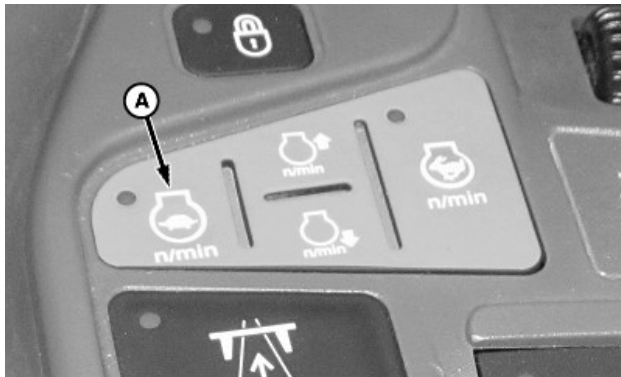
Arrêt et stationnement de la machine



A—Lever multifonction

ATTENTION: Toujours placer le levier multifonction (A) en position de STATIONNEMENT avant de descendre.

1. Pour ralentir et arrêter la machine, ramener lentement le levier multifonction en position de STATIONNEMENT. Appuyer sur la pédale de frein si un arrêt plus rapide est nécessaire.



A—Contacteur de ralenti

2. Appuyer sur l'interrupteur de ralenti (A) pour réduire le régime au ralenti.
3. Arrêter le moteur et retirer la clé.

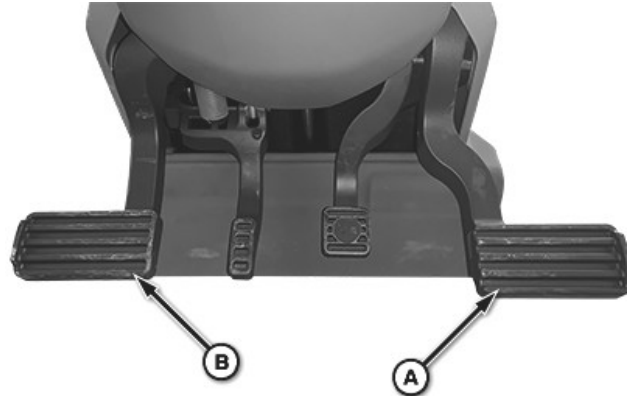
TB90758,00028E8-28-22OCT25

Mode retour à l'atelier

Le mode retour à l'atelier permet à l'utilisateur de contourner les codes de diagnostic ou d'autres problèmes empêchant la machine de fonctionner normalement. Ce mode permet à l'utilisateur d'obtenir la position initiale de la machine.

1. Mettre la clé de contact sur ARRÊT.
2. Attendre que la console s'éteigne.

3. Déposer le fusible du mode retour à l'atelier et le conserver. (Voir Remplacement des fusibles du tableau électrique central de la cabine dans la section Entretien du circuit électrique de ce livret.)
4. Démarrer le moteur dans les 3 secondes suivant la rotation de la clé en position Marche.
5. "Mode retour à l'atelier de la transmission actif" s'affiche sur la console CommandCenter.



A—Pédale de frein

B—Pédale d'embrayage

N159842—UN—12JAN22

6. Appuyer brièvement sur la pédale de frein (A).
7. Enfoncer la pédale d'embrayage (B).
8. Sélectionner le sens de marche avant ou arrière.

NOTE: Les codes de diagnostic limitant le mouvement continuent de limiter le mouvement en mode retour à l'atelier. Si un code de diagnostic définit par défaut la machine sur NEUTRE, le frein de stationnement se desserre néanmoins et la machine peut être remorquée. (Pour plus d'informations, voir Remorquer la machine dans la section Châssis.) Si un code de diagnostic définit par défaut la machine sur STATIONNEMENT, le frein de stationnement ne se desserre pas tant que le code de diagnostic n'est pas effacé. Contacter un concessionnaire John Deere ou tout autre prestataire de service pour obtenir de l'aide.

9. Relâcher la pédale d'embrayage pour mettre la machine en mouvement.
10. Lorsque la destination est atteinte, mettre le levier de vitesses en position de STATIONNEMENT.
11. Mettre la clé de contact sur ARRÊT.
12. Remplacer le fusible du mode retour à l'atelier.

NOLMWLO,0000017-28-22OCT25

Retard mécanique et temps de recherche

Pour que le convoyeur fonctionne correctement sur les machines équipées d'épandeurs à disque de produit

sec, les temps de retard mécaniques et les durées de recherche doivent être réglés sur des valeurs spécifiques. Lorsque le convoyeur est configuré correctement, la pression du bouton MARCHE de l'interrupteur principal devrait entraîner l'émission d'un bip sonore par la console CommandCenter lorsque le convoyeur commence à se déplacer.

IMPORTANT: Les délais mécaniques dans l'application Gestionnaire d'équipements doivent être réglés en premier avant de régler les durées de recherche.

Réglage des temps de temporisation mécanique du gestionnaire d'équipement



Bouton Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Sélectionner le bouton Menu sur l'affichage CommandCenter.



Onglet Application

N150617—UN—24APR20

2. Sélectionner l'onglet Applications.



Application Gestionnaire d'équipements

PC20410—UN—22MAY15

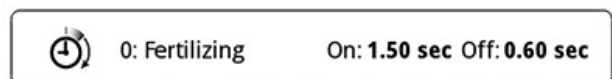
3. Sélectionner l'application Gestionnaire d'équipement.



Distributeur de produit sec

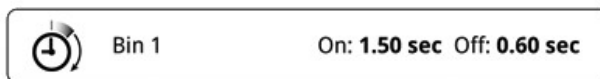
N160431—UN—20JAN22

4. Sélectionner Distributeur de produit sec sur l'écran Gestionnaire d'équipements.



Champ de saisie d'engrais

N161085—UN—01MAR22

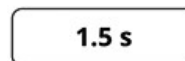


Champ de saisie Trémie 1

N160432—UN—21JAN22

NOTE: La zone de saisie de retard mécanique ou les cases peuvent être nommées d'engrais ou de trémie.

5. Sélectionner le champ de saisie Engrais ou Trémie 1 à côté de Retard mécanique.



Champ de saisie Retard mécanique activé

N160433—UN—20JAN22

6. Sélectionner le champ de saisie Retard mécanique activé.

7. À l'aide du pavé numérique, saisir le temps spécifié.

Valeur prescrite

Enclenchement du retard

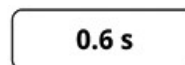
mécanique—Durée. 1,50 s



Bouton OK

N118151—UN—16FEB16

8. Après avoir saisi le temps spécifié, sélectionner le bouton OK.



Champ de saisie Retard mécanique désactivé

N160434—UN—20JAN22

9. Sélectionner le champ de saisie Retard mécanique désactivé.

10. À l'aide du pavé numérique, saisir le temps spécifié.

Valeur prescrite

Désactivation du retard

mécanique—Durée. 0,60 s



Bouton OK

N118151—UN—16FEB16

11. Après avoir saisi le temps spécifié, sélectionner le bouton OK.



Bouton OK

N118151—UN—16FEB16

12. Sélectionner le bouton OK sur l'écran Retard mécanique.

13. Répéter la procédure pour régler les temps d'activation et de désactivation du retard mécanique pour les trémies restantes à l'aide des mêmes valeurs que celles spécifiées précédemment.



Bouton Sauvegarder

N118093—UN—16FEB16

14. Lorsque les délais mécaniques ont été réglés pour toutes les trémies, sélectionner le bouton Sauvegarder sur l'écran Profil de la machine.



Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

15. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à l'écran Menu.



Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

16. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage des temps de recherche



Bouton Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Sélectionner le bouton Menu sur l'affichage CommandCenter.



Onglet Applications

N150617—UN—24APR20

2. Sélectionner l'onglet Applications.



Application Terminal Virtuel ISOBUS

PC16682—UN—18MAR13

3. Sélectionner l'application Terminal virtuel ISOBUS.



Bouton Menu Affichage VT

T8T8795—UN—22JAN20

4. Sur la page ISOBUS VT, appuyer sur le bouton Menu Affichage VT.



N160980—UN—22FEB22

A—Bouton Engrais

5. Sur la page Équipements ISOBUS connectés, sélectionner le bouton Engrais (A) avec Ag Leader Technology, Inc.



Bouton Réglages

N141983—UN—26FEB19

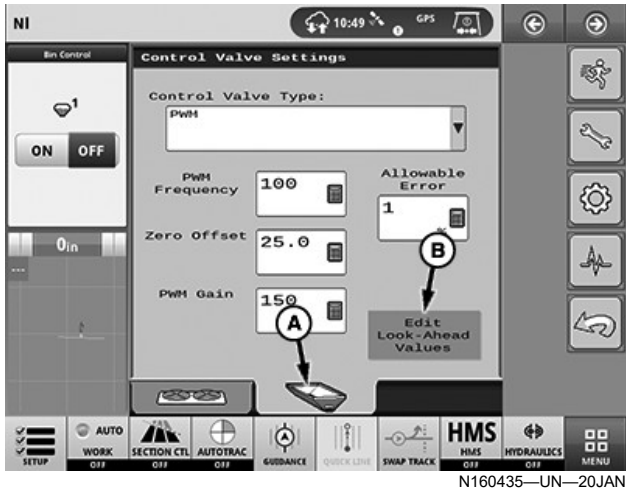
6. Appuyer sur le bouton Réglages pour naviguer vers la page des réglages.



N142012—UN—19FEB19

A—Bouton Réglages du distributeur

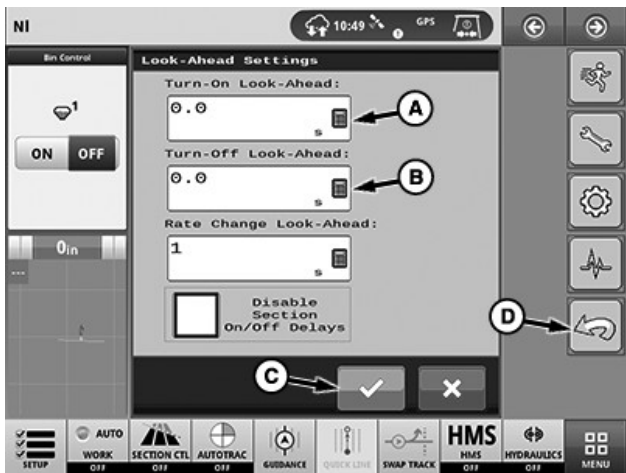
7. Appuyer sur le bouton Réglages du distributeur (A).



A—Onglet Trémie

B—Bouton Modifier les valeurs de recherche

8. Sélectionner l'onglet Trémie (A).
9. Sélectionner le bouton Modifier les valeurs de recherche (B).



A—Champ de saisie Marche/Arrêt

B—Champ de saisie de recherche de désactivation

C—Bouton Accepter entrée

D—Bouton Retour à l'écran précédent

10. Sélectionner le champ de saisie de recherche d'activation (A).

11. À l'aide du clavier numérique, saisir le temps spécifié.

Valeur prescrite

Durée de recherche de virage—Durée. 0,0 s

12. Sélectionner le champ de saisie de recherche de désactivation (B).

13. À l'aide du clavier numérique, saisir le temps spécifié.

Valeur prescrite

Durée de recherche de virage—Durée. 0,0 s

14. Une fois les temps d'activation et de désactivation effectués, sélectionner le bouton Accepter entrée (C).

15. Sélectionner le bouton Retour à l'écran précédent (D).

16. Répéter la procédure pour définir les durées de recherche pour les trémies restantes à l'aide des mêmes valeurs que celles spécifiées précédemment.



Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

17. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à l'écran Menu.



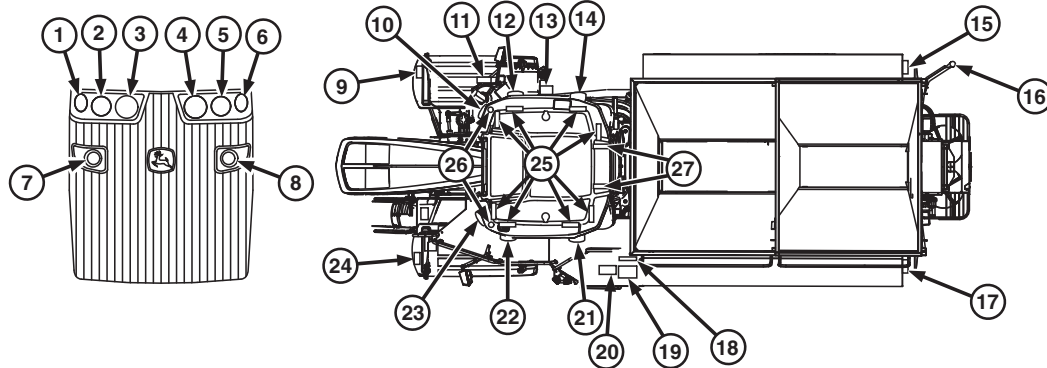
Bouton Fermer

N118396—UN—17FEB16

18. Sélectionner le bouton Fermer pour revenir à l'écran d'accueil.

AZ06166,0000827-28-22OCT25

Tableau d'identification et de fonctionnement d'éclairage



NX638080—UN—25JUL24

- 1—Phare de travail extérieur droit sur capot moteur
- 2—Feu de route droit
- 3—Phare de travail intérieur droit sur capot moteur (suivant équipement)
- 4—Phare de travail intérieur de capot avant gauche (LF) (suivant équipement)
- 5—Feu de route gauche
- 6—Phare de travail extérieur gauche sur capot moteur
- 7—Feu de croisement droit
- 8—Feu de croisement gauche
- 9—Feu de détresse/clignotant avant droit
- 10—Phare de travail avant droit de cabine
- 11—Phare de travail de plate-forme droit 1
- 12—Phare de travail latéral de cabine avant droit
- 13—Phare de travail de plate-forme droit 2

- 14—Phare de travail latéral de cabine arrière droit
- 15—Feu stop/feu d'avertissement/clignotant/feu arrière droit
- 16—Gyrophare
- 17—Feu stop/feu d'avertissement/clignotant/feu arrière gauche
- 18—Éclairage d'appoint (suivant équipement)
- 19—Phare de travail de plate-forme gauche 2
- 20—Phare de travail de plate-forme gauche 1
- 21—Phare de travail latéral de cabine arrière gauche (LR)
- 22—Phare de travail latéral de cabine avant gauche
- 23—Phare de travail de cabine avant gauche (FR)
- 24—Feu de détresse/clignotant avant gauche
- 25—Éclairage d'appoint (suivant équipement)
- 26—Gyrophare (2)
- 27—Éclairage de cabine arrière (2) (suivant équipement)

NOTE: Voir la section Éclairage dans ce livret pour plus d'informations sur l'éclairage programmable.

Contacteur de phare	Interrupteur des feux d'avertissement	Interrupteur des clignotants	Feu arrière gauche	Feu arrière droit	Feu d'avertissement gauche (avant et arrière)	Feu d'avertissement droit (avant et arrière)
Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
Arrêt	Arrêt/Marche	Marche gauche	Arrêt	Arrêt	88	Marche
Arrêt	Arrêt/Marche	Marche droit	Arrêt	Arrêt	Marche	88
Arrêt	Marche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	61	61
Stationnement	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	Arrêt	Arrêt
Stationnement	Arrêt/Marche	Marche gauche	Marche	Marche	88	Marche
Stationnement	Arrêt/Marche	Marche droit	Marche	Marche	Marche	88
Stationnement	Marche	Arrêt	Marche	Marche	61	61
Route	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	61	61
Route	Arrêt/Marche	Marche gauche	Marche	Marche	88	Marche
Route	Arrêt/Marche	Marche droit	Marche	Marche	Marche	88
Route	Marche	Arrêt	Marche	Marche	61	61
Parcelle	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	Arrêt	Arrêt
Parcelle	Arrêt/Marche	Marche gauche	Marche	Marche	88	Marche
Parcelle	Arrêt/Marche	Marche droit	Marche	Marche	Marche	88
Parcelle	Marche	Arrêt	Marche	Marche	61	61

Utilisation de la machine

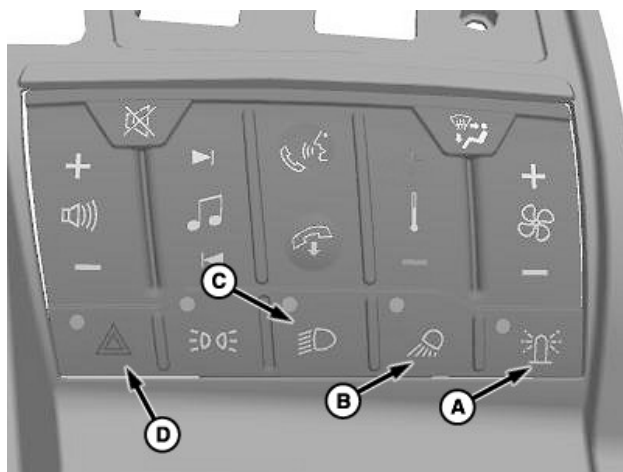
Position du contacteur d'éclairage	Arrêt	Arrêt	Stationnement	Stationnement	Route	Route	Parcelle	Parcelle
Position de l'atténuateur d'intensité lumineuse	Faible	Élevé	Faible	Élevé	Faible	Élevé	Faible	Élevée
Feu arrière droit	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	Marche	Marche	Marche	Marche
Feu arrière gauche	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	Marche	Marche	Marche	Marche
Feu de détresse/clignotant avant droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
Feu de détresse/clignotant avant gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
Feu de détresse/clignotant arrière droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
Feu de détresse/clignotant arrière gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
Phare de travail extérieur avant droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail intérieur avant droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail extérieur avant gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail intérieur avant gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de route droit	Arrêt	Arrêt ^a	Arrêt	Arrêt ^a	Arrêt	Marche	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de route gauche	Arrêt	Arrêt ^a	Arrêt	Arrêt ^a	Arrêt	Marche	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de croisement droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Marche	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de croisement gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Marche	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail extérieur de cabine avant droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail intérieur de cabine avant droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail intérieur gauche de cabine	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail extérieur gauche de cabine	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail extérieur gauche de cabine	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail extérieur arrière droit de cabine	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de plate-forme droit	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Feu de plate-forme gauche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable
Phare de travail de rampe gauche (suivant équipement)	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable

Position du contacteur d'éclairage	Arrêt	Arrêt	Stationnement	Stationnement	Route	Route	Parcelle	Parcelle
Phare de travail de rampe droite (suivant équipement)	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Champ 1 Programmable	Champ 2 Programmable

^{a)} L'éclairage clignote momentanément.

ibhz6m2,1721711700488-28-26JUL24

Contacteurs d'éclairage CommandARM



N155674—UN—14JUL21

Contacteurs CommandARM

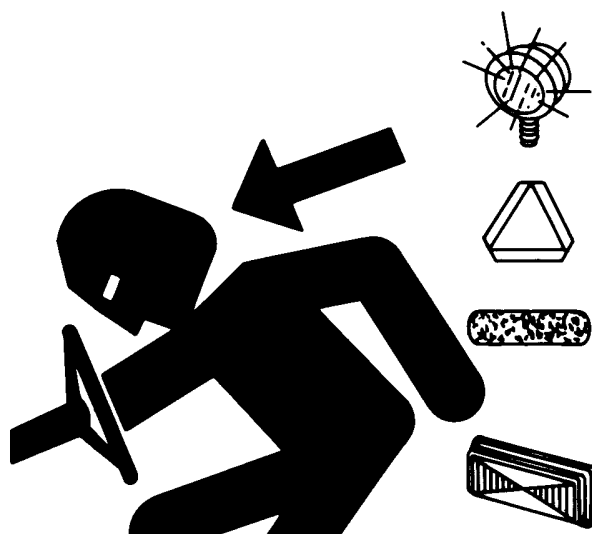
- A—Contacteur du gyrophare
- B—Interrupteur des phares de travail
- C—Contacteur de phare
- D—Contacteur des feux de détresse

NOTE: Les phares de travail doivent être réglés à l'aide de l'application Éclairage sur la console.

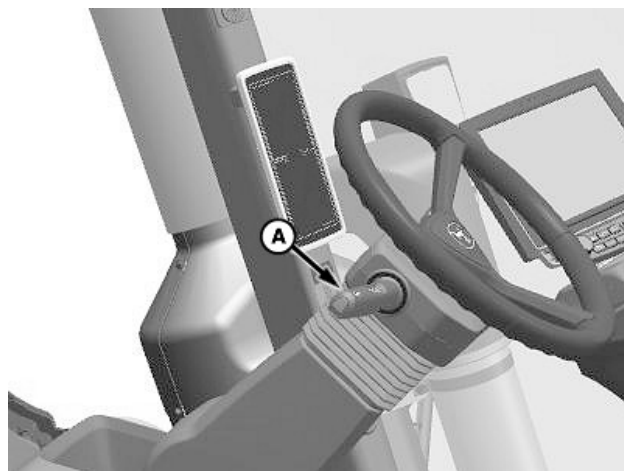
L'utilisateur peut contrôler les gyrophares (A), les phares de travail (B), les phares principaux (C) et les feux de détresse (D) depuis le CommandARM plutôt que depuis les écrans d'affichage. Lorsque l'éclairage est allumé, un témoin DEL s'allume. Lorsque les feux sont éteints, le témoin LED est éteint.

TB90758,0002992-28-22OCT25

Utilisation des clignotants et des feux de route/croisement



TS951—UN—12APR90



N156273—UN—16JUL21

A—Manette des clignotants

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de collision avec les autres usagers de la route, les machines munies d'équipements ou d'accessoires tractés se déplaçant lentement et les machines automotrices circulant sur la voie publique. Observer fréquemment la circulation à l'arrière du tracteur, en particulier avant de tourner et utiliser les clignotants.

Allumer les phares principaux et les clignotants de jour comme de nuit. Se conformer aux réglementations locales en ce qui concerne l'éclairage et la signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont bien visibles, propres et en bon état. Remplacer ou remettre en état tout dispositif d'éclairage et de signalisation endommagé ou perdu. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

NOTE: Un court signal sonore grésillant retentit dès que le clignotant est activé.

Clignotants:

Pousser la manette des clignotants (A) vers le haut pour le virage à droite ou tirer le levier vers le bas pour le virage à gauche. Un léger bruit de clapotis commence. Ramener la manette en position centrale après avoir négocié le virage. Le bruit du chevreuil s'arrête lorsque le levier est ramené en position centrale.

Feux de route/croisement:

Pousser la manette (A) vers l'avant pour activer les feux de route; le témoin des feux de route s'allume. Ramener la manette en position centrale pour activer les feux de croisement. Tirer le levier vers l'arrière et le relâcher pour activer momentanément les feux de route.

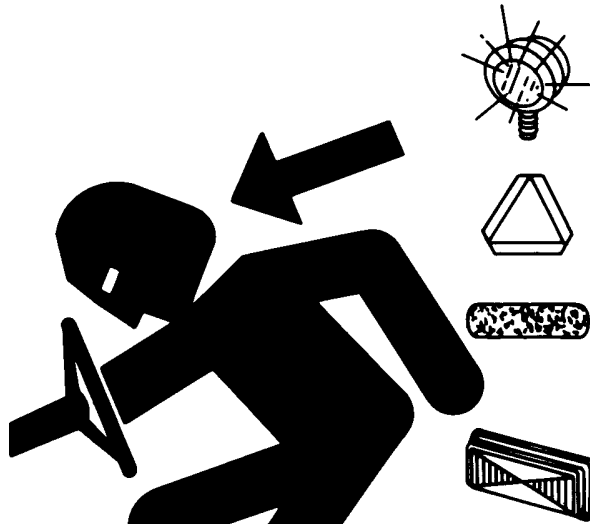
Passer en feux de croisement à l'approche d'autres véhicules.

TB90758,0002993-28-09AUG25

Dispositifs d'éclairage et de sécurité

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures graves ou mortelles par collision avec un autre véhicule, toujours allumer les feux à éclat lors de la circulation sur la voie publique ou sur autoroute, sauf en cas d'interdiction légale.

Toujours allumer les phares principaux et les feux d'avertissement de transport lors de la conduite de la machine sur route ou autre voie publique, de jour comme de nuit. Les feux d'encombrement avertissent les autres conducteurs de la largeur importante de la machine. Allumer les feux d'avertissement et les clignotants, de jour et de nuit. Respecter les réglementations locales en matière d'éclairage et de signalisation de l'équipement.



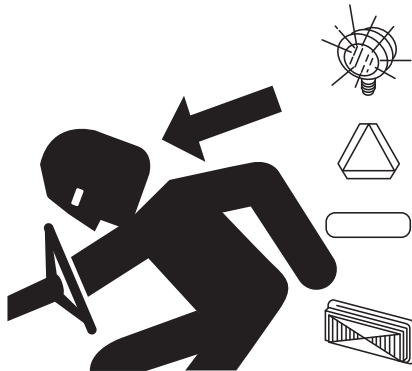
TS951—UN—12APR90

Lors de la conduite sur la voie publique ou sur l'autoroute de jour ou de nuit:

- Allumer les feux d'avertissement, sauf en cas d'interdiction légale.
- Allumer les phares principaux en plaçant le contacteur d'éclairage sur la position phares principaux.
- Passer en feux de croisement à l'approche de véhicules arrivant en sens inverse.
- Surveiller fréquemment les véhicules arrivant de l'arrière.
- Toujours utiliser les clignotants pour signaler les changements de direction.
- NE PAS utiliser la position Phares de travail du contacteur d'éclairage. Les feux très puissants risquent d'éblouir les autres conducteurs.
- S'assurer de la présence et de la visibilité du symbole de véhicule lent.
- S'assurer que tous les dispositifs d'éclairage et de marquage fonctionnent et sont propres.
- Se conformer aux réglementations locales pour la circulation sur route.
- Remplacer ou remettre en état immédiatement tout dispositif d'éclairage endommagé ou manquant. Le kit d'éclairage d'équipement est disponible via les canaux de pièces de rechange habituels.

OUO6435,0002D71-28-09AUG25

Feux de détresse et feux d'avertissement d'extrémité



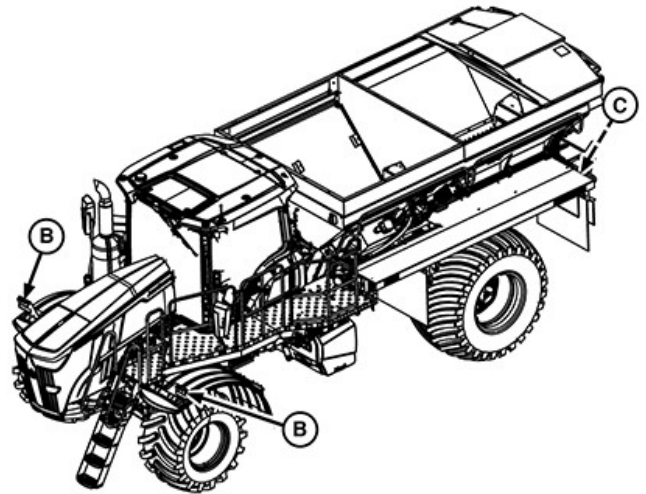
RXA0086584—UN—09FEB06

ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, toujours allumer les feux de détresse pour circuler sur la voie publique, sauf si la loi l'interdit.

Les feux d'encombrement sont obligatoires lorsque la largeur du tracteur dépasse 3,7 m (12 ft). Toujours utiliser les phares principaux et les feux d'avertissement de transport lors de l'utilisation de la machine sur route, de jour comme de nuit. Les feux d'avertissement de transport d'extrémité avertissent les autres conducteurs de la largeur importante de la machine. Allumer les feux d'avertissement et les clignotants, de jour et de nuit. Respecter les réglementations locales en matière d'éclairage et de signalisation de l'équipement.



N155442—UN—28JUN21



N160101—UN—13JAN22

A—Contacteur des feux de détresse
B—Clignotants sur aile avant (munis de diffuseur jaune)
C—Feux d'avertissement arrière

Appuyer sur l'interrupteur des feux de détresse (A) pour activer les témoins d'aile avant (B) et les feux d'avertissement arrière (C).

NOTE: En fonction de la région et des équipements installés, tous les témoins des feux peuvent ne pas être disponibles lorsque le contacteur des feux de détresse est activé.

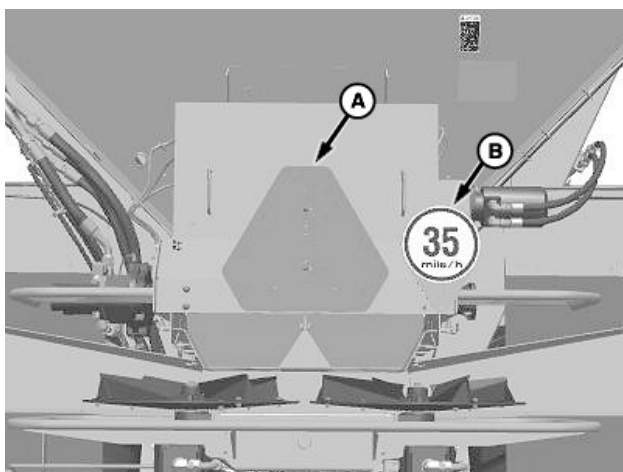
Les feux d'avertissement d'extrémité fonctionnent lorsque le contacteur des feux de détresse est enclenché.

Régler les feux d'encombrement à pas plus de 400 mm (16 in) du point le plus large de la machine.

NOLMWLO.0000016-28-31JAN22

Comprendre la réglementation relative à la chaussée agricole de l'équipement

ATTENTION: Cette machine est destinée initialement à l'usage en champ. Sur la chaussée, utiliser la machine prudemment en conduisant lentement et en étant vigilant pour éviter les collisions.



N156268—UN—12AUG21

- A—Symbole de véhicule lent
B—Symbole d'identification de la vitesse

Cette machine a une vitesse de déplacement maximale de 75 km/h (46,6 mph) et est dotée d'un symbole de véhicule lent (A). Avant de conduire sur la chaussée, vérifier la bonne compréhension de la réglementation au niveau étatique ou provincial relative au transport de l'équipement agricole. Votre état ou votre province peut avoir une réglementation prévoyant le retrait ou le recouvrement du symbole d'identification de véhicule lent en cas d'utilisation sur la chaussée au-delà d'une certaine vitesse. Contacter les autorités locales du transport sur route en cas de questions ou d'inquiétudes quant à la réglementation applicable.

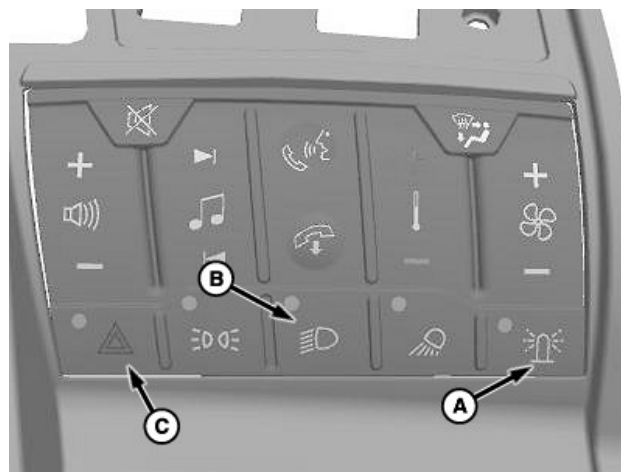
TB90758,0002995-28-26JUL21

Transport de la machine

ATTENTION: NE PAS dépasser la vitesse de déplacement maximum de la machine, au risque d'en perdre le contrôle et de provoquer des blessures graves voire mortelles.

NOTE: Lors de l'utilisation d'un récepteur universel, il est recommandé de déposer le récepteur StarFire lors du transport de la machine. Suivre toutes les lois locales pour répondre aux exigences de hauteur.

1. Vérifier que le symbole de véhicule lent est posé à l'arrière de la machine.
2. Démarrer le moteur.



N156255—UN—14JUL21

- A—Contacteur du gyrophare
B—Contacteur de phare
C—Contacteur des feux de détresse

3. Appuyer sur le contacteur des phares principaux (B).
4. Appuyer sur le contacteur (C) des feux de détresse.
5. Appuyer sur l'interrupteur du gyrophare (A) (suivant équipement).
6. Vérifier que les témoins d'alerte jaune clignotent et que tous les feux sont propres et visibles.

IMPORTANT: Si elle est équipée d'un système de rampe de pulvérisation pneumatique, la machine peut être endommagée si elle est transportée avec les rampes non rabaisées dans leurs berceaux.

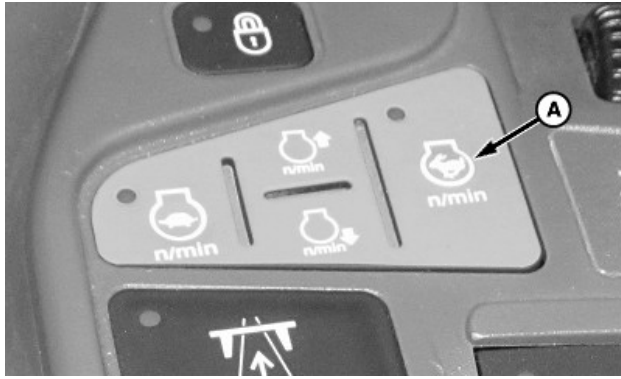
7. Replier les rampes en position de transport (suivant équipement).



N155658—UN—29JUN21

- A—Interrupteur de verrouillage pour le transport

8. Appuyer sur l'interrupteur de verrouillage pour le transport (A) pour passer la machine en mode transport.



N143241—UN—26FEB19

A—Interrupteur de régime maximum à vide

9. Appuyer sur l'interrupteur (A) de régime maximum à vide pour atteindre le régime moteur maximum.
10. Sélectionner la vitesse de consigne appropriée.

ATTENTION: Lorsqu'elle descend une pente à vitesse de transport, la machine essaie de maintenir la vitesse ciblée, jusqu'à ce que le moteur commence à tourner en sursrégime. La vitesse du véhicule peut alors dépasser la vitesse réglée. Avant d'entamer une descente, sélectionner une vitesse appropriée à la charge de la machine ainsi qu'à l'inclinaison et à la longueur de la pente.

IMPORTANT: Ne pas dépasser la charge de poids nominale des pneus indiquée dans ce livret. Peser la machine et vérifier le poids de transport maximum et la vitesse dans ce livret avant de charger et ne pas dépasser les poids publiés.

Se référer à la section Roues et pneus de ce manuel pour consulter les recommandations de gonflage correct des pneus. Voir la section Autocollants de sécurité dans ce livret pour les consignes de transport de la machine.

11. Pousser le levier multifonction lentement vers l'avant pour commencer à avancer. Continuer à le pousser vers l'avant pour augmenter la vitesse de déplacement.
12. Pour inverser le sens de marche, déplacer le levier multifonction en position de STATIONNEMENT. Vérifier que la machine est immobilisée, puis déplacer le levier multifonction en position de marche arrière pour reculer la machine. La vitesse de marche arrière disponible est proportionnelle au déplacement du levier.

ibhz6m2,1721711843130-28-07AUG24

Utilisation dans une situation qualifiée d'urgence (EPA, États-Unis) — Option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance de la réduction catalytique sélective (SCR)

NOTE: Il s'agit d'une option EPA valable pour les États-Unis uniquement.

IMPORTANT: Le fonctionnement du moteur sans réduction de puissance associée aux émissions peut provoquer une détérioration du système de post-traitement.

Description: Utilisation dans une situation qualifiée d'urgence (EPA, États-Unis) — Option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR

Selon les réglementations de l'EPA pour les États-Unis, l'option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR dans une situation qualifiée d'urgence est considérée comme un dispositif de contrôle auxiliaire des émissions qui n'est autorisé qu'en cas de situation qualifiée d'urgence. Pour être conforme aux réglementations de l'EPA des États-Unis relatives à ce type de dispositif de contrôle auxiliaire des émissions, il faut impérativement que les utilisateurs lisent les informations suivantes et qu'ils respectent les exigences spécifiées.

La neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR permet à une application équipée de la réduction catalytique sélective (SCR) de fonctionner sans réductions de puissance associées aux émissions pendant une durée spécifique dans des situations qualifiées d'urgences. Une situation peut être qualifiée d'urgence lorsque le contrôle des émissions d'un moteur présente un risque de danger mortel direct ou indirect pour une ou plusieurs personnes. Un risque direct se présente par exemple lorsque le contrôle des émissions réduit les performances du moteur utilisé pour sauver une personne qui se trouve dans une situation mettant sa vie en danger. Un risque indirect se présente par exemple lorsque le contrôle des émissions réduit les performances du moteur utilisé pour fournir une alimentation électrique à un centre informatique chargé de transmettre les appels d'urgence au "911".

Activation de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence / rapport

L'utilisateur peut activer la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence via l'interface utilisateur. Une fois l'option activée, le moteur peut fonctionner sans réduction associée aux émissions pour une durée de 120 heures. Si la condition ayant entraîné la réduction a été corrigée pendant les 120 heures, la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR peut être mise sur pause pour conserver le temps restant en vue d'une utilisation

ultérieure. L'option expire avec le temps restant au bout de 240 heures après l'activation de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence.

Lorsque la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR a expiré, le code de diagnostic d'information relatif au moteur est affiché à chaque fois que le moteur est démarré et une fois par heure jusqu'à ce que l'utilisateur confirme le code de diagnostic. Pour effacer le code de diagnostic et réinitialiser le compteur de l'option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR pour une utilisation ultérieure, il faut que l'utilisateur (ou toute autre personne responsable du moteur/de l'équipement) remette un rapport au Centre d'assistance technique aux concessionnaires. Ce rapport doit contenir les informations suivantes:

- Le nom, les adresses postale et électronique, ainsi que le numéro de téléphone du contact pour l'entreprise ou l'unité responsable
- La description de la situation d'urgence, l'emplacement du moteur se trouvant dans la situation d'urgence et les informations de contact permettant à une personne habilitée de vérifier cette situation d'urgence (cette personne pouvant être un shérif de comté, un chef des pompiers ou un directeur administratif hospitalier)
- La cause de l'activation de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR, telle que le manque d'urée DEF ou la défaillance d'un capteur lié aux émissions à un moment où le moteur devait réagir à une situation d'urgence
- Le numéro de série du moteur
- La description des conditions et de la durée de fonctionnement du moteur pendant l'activation de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR, y compris une déclaration indiquant si la neutralisation temporaire a été désactivée manuellement ou non après la fin de la situation d'urgence

En aucun cas ce rapport ne pourra être remis à John Deere ni à tout autre service qualifié, dépassé un délai de 60 jours après l'activation de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR.

Notification légale

Les actions suivantes de l'utilisateur constituent un abus de la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence et sont interdites par le Clean Air Act ("Loi sur l'air pur") et les réglementations de l'EPA aux États-Unis:

- Activer la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence dans toute situation autre qu'une situation d'urgence;
- Ne pas désactiver la neutralisation temporaire de la

réduction de puissance du SCR après la fin d'une situation qualifiée d'urgence; et,

- Ne pas informer John Deere ni envoyer de rapports, comme prescrit dans ce livret d'entretien et les réglementations fédérales. Remarque: John Deere est tenu de signaler à l'EPA des États-Unis le manquement de l'utilisateur à lui signaler toute neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence (à condition d'avoir pris connaissance d'une telle situation).

La sanction pénale maximale que l'EPA des États-Unis peut appliquer conformément au code 40 CFR 1068.101 s'élève à 4454 \$ par jour d'utilisation d'un moteur ou d'une pièce d'équipement non conforme aux exigences associées à la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence.

Les réglementations de l'EPA des États-Unis concernant la neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence figurent dans le code 40 CFR §1039.665, sous réserve de modifications.

DX,SCR,EMRGNCY,VERRIDE,US-28-24JAN18

Entretien de l'installation électrique

Manipulation des composants électriques de base/précautions concernant les véhicules équipés de systèmes informatisés

Précautions à prendre en matière d'électricité:

Ne jamais débrancher les batteries lorsque le contact est mis. Pourquoi: Cela peut entraîner des pointes de tension électrique qui risquent d'endommager les composants électroniques.

Ne pas connecter des cavaliers lorsque l'interrupteur de démarrage est sur marche. Pourquoi: Cela peut entraîner des pointes de tension électrique qui risquent d'endommager les composants électroniques.

Débrancher les batteries avant de les recharger (si possible). Pourquoi: les charges électriques dans le système peuvent ralentir le processus de recharge. Les chargeurs de batterie peuvent provoquer des pics de tension électrique susceptibles d'endommager des composants électroniques.

Ne jamais démarrer la machine avec une batterie d'appoint dont la tension dépasse celle prescrite pour la machine. Pourquoi: Les composants électroniques pourraient être détériorés.

Ne pas brancher ou débrancher les connecteurs électriques pendant que le contacteur de démarrage est sur marche ou que la machine fonctionne. Pourquoi: cela peut entraîner des erreurs système de l'ordinateur dues à l'interruption d'un programme informatique pendant son exécution, et les pointes de tension électrique qui en résultent peuvent endommager les composants électroniques.

Ne pas faire d'essai en mettant un composant sous tension ou à la masse, à moins d'en avoir reçu l'instruction. Pourquoi: la connexion d'un point d'un circuit électronique à une tension incorrecte peut entraîner des pannes de composant électronique.

Lors d'une opération de soudage sur la machine, veiller à brancher le câble de mise à la masse aux pièces à souder. Pour une protection maximale, débrancher tous les connecteurs de contrôleur électronique avant de procéder au soudage. Pourquoi: les courants élevés apparaissant pendant ce type d'opérations peuvent endommager les faisceaux se trouvant dans le cheminement de la masse. Le soudage peut également provoquer des pics de tension électrique susceptibles d'endommager des composants électroniques.

Les composants ou connecteurs électriques/électroniques, roulements et joints hydrauliques, pompes d'injection de carburant ou tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet à un angle de 45 à 90 degrés.

Débranchement de la batterie (moteurs Tier 4 Final et Phase V)

IMPORTANT: Ne pas débrancher la batterie sur les machines équipées de moteurs Tier 4 Final et Phase V avant que la diode électroluminescente (LED) du boîtier de la batterie ne soit éteinte. Cela indique que la purge du système d'urée DEF est terminée. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps froid, l'urée DEF gèle et peut faire exploser les conduites.

BN55050,0000255-28-23MAY18

Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques



TS953—UN—15MAY90

IMPORTANT: Ne pas tenter de démarrer le moteur avec un équipement de soudage à l'arc. Les courants et les tensions sont trop élevés et peuvent provoquer des dégâts irréversibles.

1. Débrancher le(s) câble(s) négatif(s) (-) de la/des batterie(s).
2. Débrancher le(s) câble(s) positif(s) (+) de la/des batterie(s).
3. Connecter les câbles positifs et négatifs. Ne pas fixer au châssis du véhicule.
4. Enlever ou déplacer tout faisceau de la zone de soudage.
5. Raccorder la masse de l'appareil de soudage près du point de soudage, à l'écart des contrôleurs.
6. Après avoir procédé au soudage, inverser les opérations des étapes 1 à 5.

DX,VW,ECU02-28-14AUG09

EC82471,00000D9-28-27FEB20

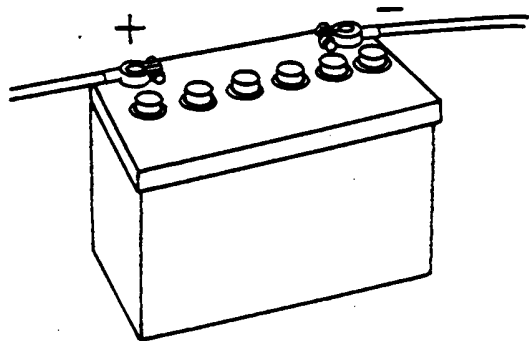
Propreté des connecteurs des contrôleurs électroniques

IMPORTANT: Ne pas ouvrir le contrôleur ni le nettoyer à l'aide d'un jet pulvérisé sous haute pression. L'humidité, la saleté ou d'autres contaminants peuvent provoquer des dégâts irréversibles.

1. Garder les bornes propres et dépourvues de débris étrangers. L'humidité, la poussière et les autres contaminants risquent de finir par causer l'érosion des bornes et de ne pas permettre une bonne connexion.
2. Si un connecteur n'est pas utilisé, le recouvrir d'un capuchon de protection ou d'un bouchon approprié pour le protéger des corps étrangers et de l'humidité.
3. Les contrôleurs ne sont pas réparables.
4. Les contrôleurs étant les composants présentant LE MOINS DE risques de panne, isoler la panne avant le remplacement en effectuant une procédure de diagnostic.
5. Les bornes de faisceau et les connecteurs des contrôleurs électroniques sont réparables.

DX,WW,ECU04-28-11JUN09

Entretien des batteries



N36877—UN—07OCT88

⚠ ATTENTION: Les batteries peuvent exploser et provoquer des blessures graves voire mortelles. Ne pas tenter d'intervenir sur les batteries à moins d'avoir le matériel et l'expérience nécessaires pour effectuer un tel travail. Confier ce travail à un concessionnaire John Deere ou à un autre prestataire de services.

Utiliser des batteries John Deere ou équivalentes avec un courant nominal de démarrage à froid d'au moins 925 A à -18 °C (0 °F).

Un entretien approprié de la batterie est essentiel pour un service fiable. Le niveau d'eau doit être maintenu au bas de la goulotte de remplissage des éléments et ne

doit jamais être en dessous du haut des plaques d'éléments. Lorsqu'il gèle, n'ajouter de l'eau que si le moteur a tourné pendant 2 à 3 heures pour mélanger l'électrolyte.

Maintenir les batteries propres. Maintenir tous les branchements propres et serrés. Éliminer toute trace de corrosion et laver les bornes avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau. Les enduire de graisse avant d'y fixer les câbles.

Veiller à ce que les batteries soient toujours pleinement chargées, surtout par temps froid.

IMPORTANT: LA BORNE NÉGATIVE DE LA BATTERIE EST RELIÉE À LA MASSE. Toujours brancher le câble du démarreur à la borne positive (+) de la batterie et le câble de mise à la masse à la borne négative (-) de la batterie. L'inversion de la polarité dans la batterie ou l'alternateur peut endommager le système électrique de manière permanente.

EC82471,00000DC-28-24JUL25

Prévention des dommages sur la batterie

S'assurer que les branchements de l'alternateur sont corrects avant de brancher les câbles sur la batterie.

Veiller à respecter la polarité lors du raccordement d'une batterie d'appoint.

Ne pas faire fonctionner le moteur si l'alternateur ou la batterie n'est pas branché(e).

Ne pas créer de court-circuit aux bornes de la batterie ou de l'alternateur, ni permettre la mise à la masse du câble positif (+) de la batterie ou du fil de l'alternateur.

Ne pas polariser l'alternateur.

Débrancher les câbles de la batterie avant d'utiliser un poste de soudure électrique sur la machine.

Stocker les batteries à une température inférieure à 27 °C (80 °F) pour une durée de conservation maximale. Vérifier la tension après remisage et recharger selon le besoin, tel que recommandé par le fabricant de la batterie.

NE PAS stocker des batteries déchargées, ni empiler des batteries les unes sur les autres.

EC82471,00000DD-28-27FEB20

Utilisation d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur de batterie



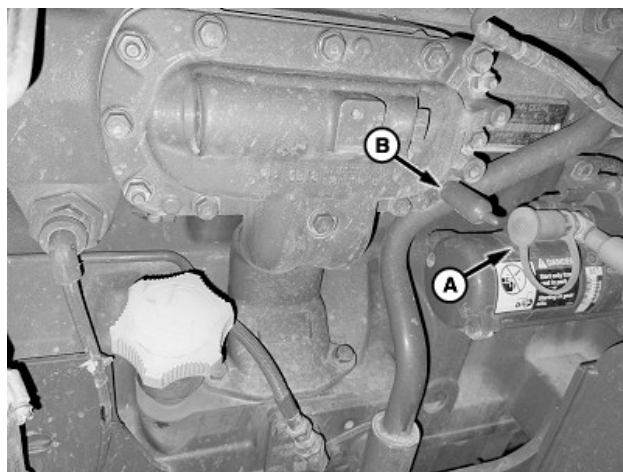
TS204—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Le gaz s'échappant des batteries est extrêmement explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Effectuer le dernier branchement et le premier débranchement loin des batteries d'appoint.

⚠ ATTENTION: Veiller à respecter la polarité des batteries lors du branchement. Une inversion de la polarité endommage le circuit électrique ou peut entraîner une explosion de la batterie.

En cas d'utilisation d'une batterie d'appoint, ne pas brancher deux batteries ou plus en série. Les batteries doivent être branchées en parallèle. Veiller à respecter la polarité des batteries lors du branchement. Une inversion de la polarité endommage le circuit électrique ou peut entraîner une explosion de la batterie.

Batterie d'appoint



N156256—UN—14JUL21

A—Borne positive
B—Borne de masse

1. Brancher un câble (rouge) sur la borne positive (A) à distance du démarreur puis sur la borne positive de la batterie d'appoint.

2. Brancher le deuxième câble de batterie (noir) sur la borne négative de la batterie d'appoint. Fixer l'autre extrémité à la borne de masse (B) ou le goujon de masse sur le moteur, s'il est fourni.
3. Commencer par débrancher le câble de la borne négative. Débrancher ensuite la borne positive.

Chargeur de batterie

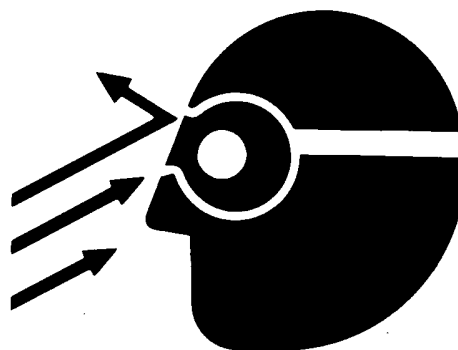
1. Brancher le câble positif du chargeur sur la borne positive à distance (A) lorsque le chargeur est HORS tension. Brancher le câble négatif du chargeur à la borne de masse (B).

IMPORTANT: Régler le chargeur de batterie sur la charge nominale de 12 V, sans dépasser 16 V au maximum.

2. Mettre le chargeur sur MARCHE et charger la batterie selon les instructions du fabricant du chargeur.
3. Mettre le chargeur sur ARRÊT. Débrancher d'abord le câble négatif du chargeur, puis le câble positif.

TB90758,0002961-28-13JAN22

Règles de sécurité pour le remplacement d'ampoules halogènes



TS266—UN—23AUG88

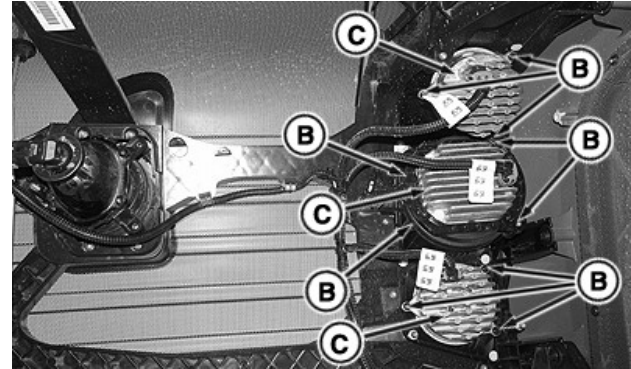


A—Ampoule halogène

H59774—UN—30AUG99

⚠ ATTENTION: Les ampoules halogènes (A) contiennent du gaz sous pression. Une manipulation incorrecte de l'ampoule risque de provoquer son éclatement. Pour éviter tout risque de blessure:

- Mettre le contacteur d'éclairage sur ARRÊT et laisser l'ampoule refroidir avant de la remplacer. Laisser le contacteur en position ARRÊT jusqu'à ce que les ampoules aient été remplacées.
- Porter des lunettes de protection lors du remplacement d'une ampoule.
- Ne saisir l'ampoule que par le culot. Porter des gants de protection pour les manipuler ou éviter d'en toucher la surface.
- Avant l'installation, éliminer soigneusement les traces de doigts sur l'ampoule à l'aide d'un chiffon propre imprégné d'alcool. Le contact de l'ampoule avec la peau grasse peut entraîner une surchauffe ou une défaillance prématurée.
- Ne pas laisser tomber l'ampoule et ne pas la rayer.
- Tenir l'ampoule à l'écart de toute source d'humidité.
- Ne pas utiliser l'ampoule à l'extérieur de la cabine. L'ampoule présente une pression interne élevée et, si elle est fendillée ou cassée, elle risque d'exploser et de provoquer des blessures.
- Placer l'ampoule usagée dans l'emballage de la nouvelle ampoule et s'en débarrasser d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Tenir hors de portée des enfants.



RXA0134248—UN—31JUL13

A—Connecteur de faisceau (3)
B—Vis (10)
C—Phare (3)

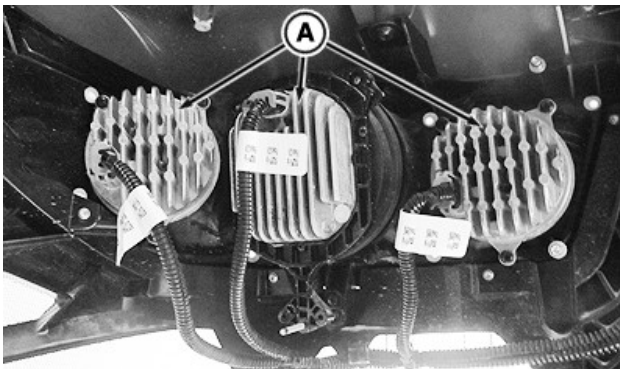
2. Débrancher le connecteur de faisceau (A).
3. Déposer les vis (B) et les ensembles d'éclairage (C).
4. Remplacer les ensembles d'éclairage.
5. Poser les ensembles d'éclairage neufs dans l'ordre inverse de la dépose.
6. Fermer et verrouiller le capot.

TB90758,0002999-28-24JAN22

AYCXTDG,0000041-28-14JAN22

Remplacement de l'ensemble d'éclairage à LED avant

1. Relever le capot moteur.



RXA0134245—UN—31JUL13

Côté droit représenté

Remplacement des phares de travail sur pavillon



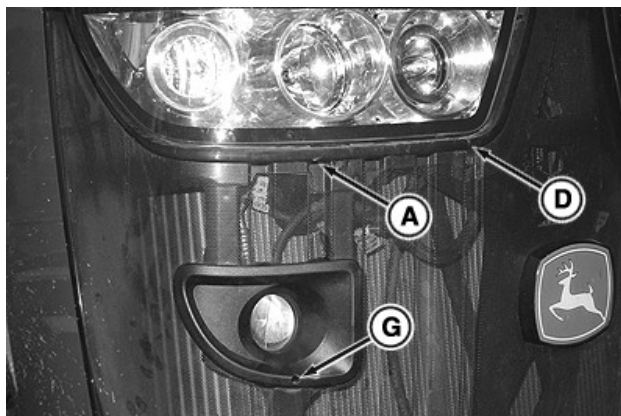
RXA0172759—UN—03DEC19

A—Fente

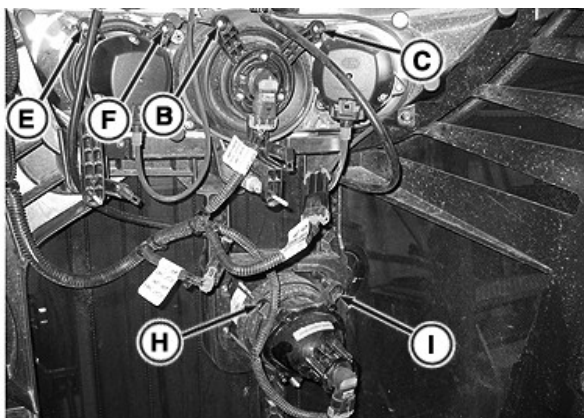
1. À l'aide d'un tournevis à tête plate, extraire doucement et déposer l'ensemble d'éclairage au niveau de la fente (A).
2. Débrancher les connecteurs de faisceau.
3. Déposer et remplacer l'ensemble à LED.
4. Remonter dans l'ordre inverse de la dépose.

AYCXTDG,000003E-28-24JAN22

Réglage des phares de calandre



RXA0106698—UN—26FEB10



RXA0106696—UN—26FEB10

- A—Vis de réglage pour abaisser la zone d'éclairage du feu de route
- B—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'extérieur la zone d'éclairage du feu de route
- C—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'intérieur la zone d'éclairage du feu de route
- D—Vis de réglage pour abaisser la zone d'éclairage du projecteur central
- E—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'extérieur la zone d'éclairage du projecteur central
- F—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'intérieur la zone d'éclairage du projecteur central
- G—Vis de réglage pour abaisser la zone d'éclairage du feu de croisement
- H—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'extérieur la zone d'éclairage du feu de croisement
- I—Vis de réglage pour relever et orienter vers l'intérieur la zone d'éclairage du feu de croisement

Pour régler les phares sur calandre, suivre les étapes suivantes selon le besoin.

Pour les feux de route:

1. Pour abaisser la direction du feu de route, tourner la vis de réglage (A) du feu de route dans le sens horaire.

Pour relever et orienter la zone d'éclairage du feu de route vers l'extérieur, tourner la vis de réglage (B) dans le sens horaire.

Pour relever et orienter la zone d'éclairage du feu de route vers l'intérieur, tourner la vis de réglage (C) dans le sens horaire.

Pour le projecteur central:

2. Pour abaisser le projecteur central, tourner la vis de réglage (D) du projecteur central dans le sens horaire.

Pour orienter le projecteur central vers le haut et l'extérieur, tourner la vis (F) dans le sens horaire.

Pour orienter le projecteur central vers le haut et l'intérieur, tourner la vis (F) dans le sens horaire.

Pour les feux de croisement:

3. Pour abaisser le faisceau de feu de croisement, tourner la vis de réglage (G) des feux de croisement dans le sens horaire.

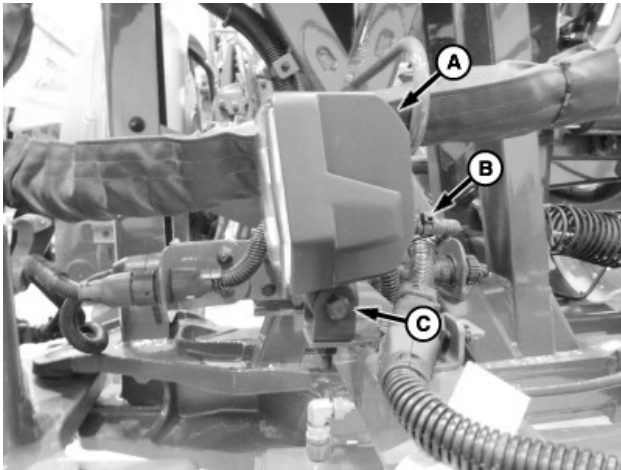
Pour relever et orienter les feux de croisement vers l'extérieur, tourner la vis de réglage (H) des feux de croisement dans le sens horaire.

Pour relever et orienter les feux de croisement vers l'intérieur, tourner la vis de réglage (I) des feux de croisement dans le sens horaire.

4. Répéter l'opération de l'autre côté du pulvérisateur.

TB90758,000299C-28-24JAN22

Remplacement de l'ensemble LED de phare de travail

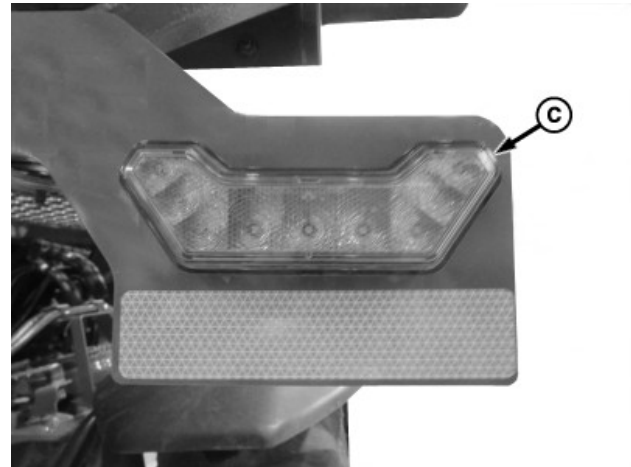


N153293—UN—03MAR21

A—Ensemble de LED
B—Connecteur de faisceau
C—Vis

1. Débrancher le connecteur de faisceau (B).
2. Déposer et conserver la vis (C).
3. Déposer et remplacer l'ensemble à LED (A).
4. Reposer en inversant l'ordre des opérations de dépose.

AYCXTDG,000003D-28-13JAN22



N153294—UN—03MAR21

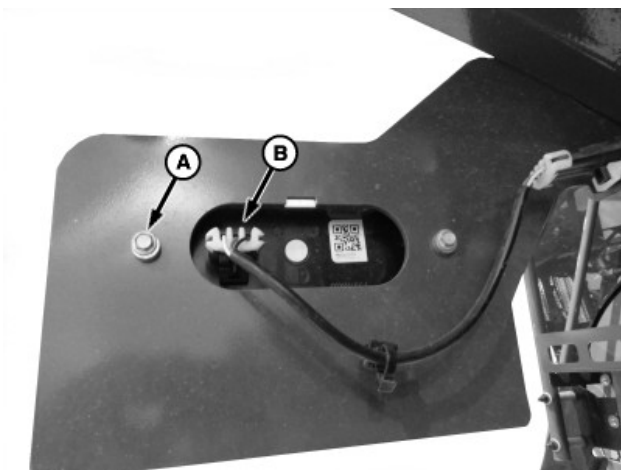
A—Vis (2)
B—Connecteur de faisceau
C—Ensemble éclairage à LED

1. Débrancher le connecteur de faisceau (B).
2. Déposer et conserver les vis (A).
3. Déposer l'ensemble d'éclairage à LED (C).
4. Remplacer l'ensemble d'éclairage et le reposer dans l'ordre inverse de la dépose.

TB90758,00029A2-28-13JAN22

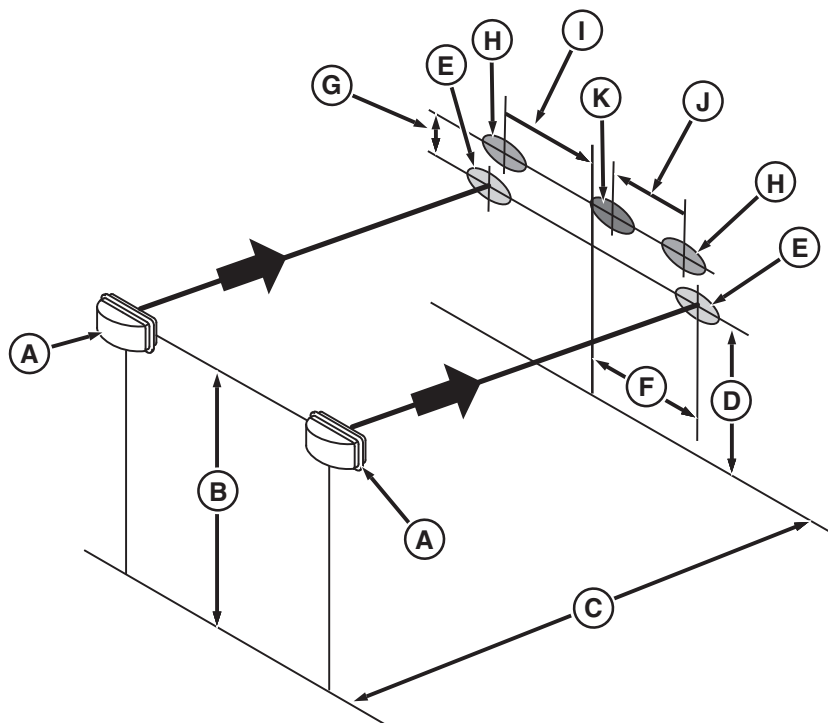
Remplacement des feux avant (jaunes) (LED)

NOTE: Le côté droit est illustré. Le côté gauche est similaire.



N153295—UN—03MAR21

Réglage des phares principaux



RXA0107269—UN—03JUN10

A—Phares principaux (feux de croisement)
 B—Distance, centre des faisceaux des feux de croisement jusqu'au sol
 C—Distance, 7,5 m (25 ft)
 D—Ligne horizontale sur le mur
 E—Centre des faisceaux des feux de croisement
 F—Distance, 914 mm (36 in)
 G—Distance, 355 mm (14 in) (centre des faisceaux des feux de croisement jusqu'au centre des faisceaux des feux de route)

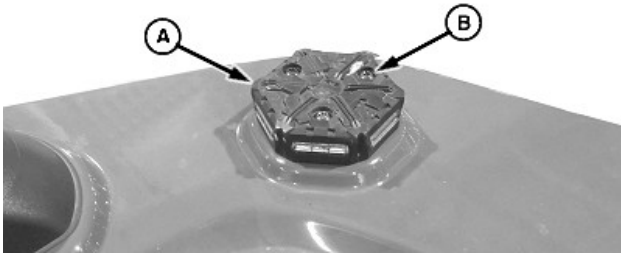
H—Centre des faisceaux des feux de route des phares principaux
 I—Distance de 787 mm (31 in) (du centre des faisceaux des feux de route à la ligne médiane de la machine)
 J—Distance, 635 mm (25 in) (centre des faisceaux des feux de route jusqu'au centre du faisceau du projecteur intérieur de capot)
 K—Centre du faisceau du projecteur intérieur avant de capot

- Garer la machine sur une surface plane avec les feux de croisement (A) à 7,5 mètres (25 ft) (C) d'un mur vertical. Allumer les feux de croisement.
- Mesurer la distance (B) entre le centre des feux de croisement et le sol.
- Tracer une ligne horizontale sur le mur à la même hauteur que le centre des feux de croisement.
- Sur le mur, indiquer le centre du faisceau de chaque feu de croisement, puis déterminer la ligne médiane verticale entre les faisceaux des feux de croisement.
- Tracer cette ligne médiane verticale sur le mur.
- La distance entre les centres des faisceaux des feux de croisement et la ligne médiane doit être de 914 mm (36 in) (F).
- Allumer les feux de route.
- Régler les feux de route de manière à ce que le bord de la zone claire (H) soit **au moins** à un

- dixième de la distance (B) **au-dessus** du centre du projecteur des feux de croisement (E).
- Sur le mur, indiquer le centre du faisceau de chaque feu de route (H), puis déterminer la ligne médiane verticale entre les faisceaux des feux de route.
- La distance entre les centres des faisceaux des feux de route et la ligne médiane doit être de 787 mm (31 in) (I).
- Contrôler que le projecteur intérieur avant de capot est allumé, puis enclencher les phares de travail.
- La distance entre le centre du faisceau des feux de route (K) et la ligne médiane du projecteur intérieur du capot doit être de 635 mm (25 in) (J).

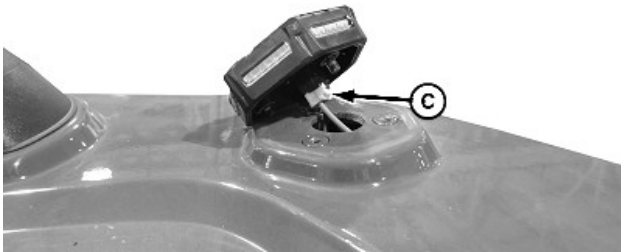
TB90758,0001B72-28-11AUG16

Remplacement du gyrophare



N154058—UN—09FEB21

Partie supérieure de la cabine



N154059—UN—09FEB21

A—Gyrophare
B—Vis TORX (3)
C—Connecteur de faisceau

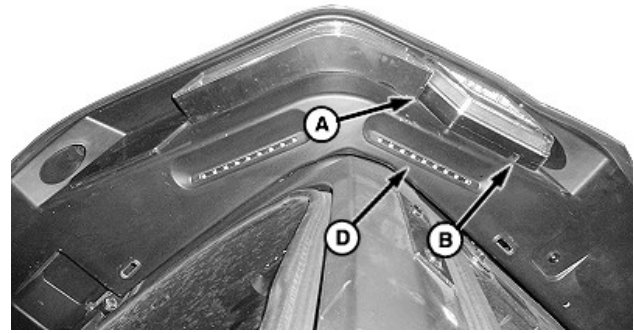
1. Déposer les vis TORX (B).
2. Débrancher le connecteur de faisceau (C) et déposer le gyrophare (A).
3. Remplacer le gyrophare selon le besoin et le reposer dans l'ordre inverse de la dépose.

AYCXTDG,000003B-28-22OCT25

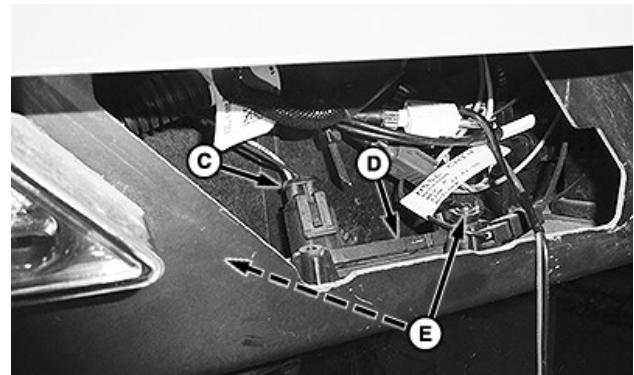
Remplacement de la bande d'éclairage de service de courtoisie

NOTE: il existe huit bandes d'éclairage de service de courtoisie, elles sont situées au-dessus de chaque montant de cabine sur la partie extérieure du pavillon.

La procédure de remplacement d'une bande d'éclairage de service de courtoisie est illustrée. Déposer l'éclairage de cabine au-dessus de la bande d'éclairage de courtoisie qui est remplacée.



N160271—UN—13JAN22



N160135—UN—07JAN22

A—Éclairage de cabine
B—Emplacement
C—Connecteur de faisceau
D—Bande d'éclairage de service de courtoisie
E—Vis TORX (2)

1. À l'aide d'un tournevis, faire doucement levier sur l'emplacement (B) pour déposer l'éclairage de cabine (A).
2. Débrancher le connecteur de faisceau (C).
3. Déposer les vis TORX (E).
4. Déposer la bande (D) d'éclairage de service de courtoisie.
5. Remplacer la bande d'éclairage et la reposer dans l'ordre inverse de la dépose.

AYCXTDG,000003C-28-22OCT25

Protection de l'alternateur et du régulateur

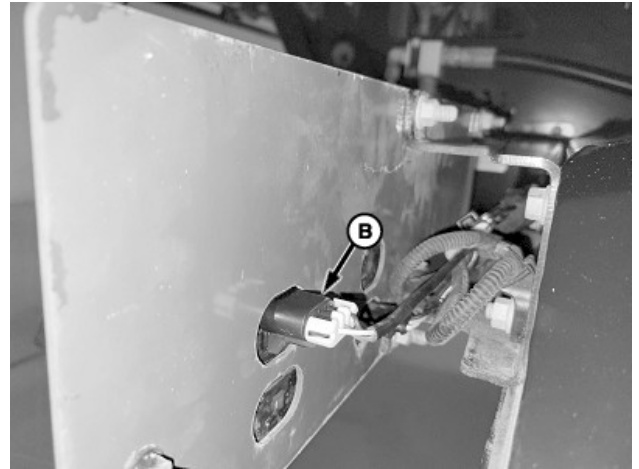


N156257—UN—14JUL21

A—Alternateur

- Toujours débrancher le câble de mise à la masse de la batterie avant toute intervention sur l'alternateur (A) ou le régulateur.
- Ne jamais tenter de polariser l'alternateur au régulateur.
- Ne jamais relier une borne de l'alternateur ou un champ de circuit à la terre.
- Ne jamais brancher ou débrancher les câbles de l'alternateur ou du régulateur lorsque la batterie est branchée ou que l'alternateur fonctionne.

TB90758,0002962-28-13JAN22



N156259—UN—15JUL21

A—Vis (2)

B—Connecteur

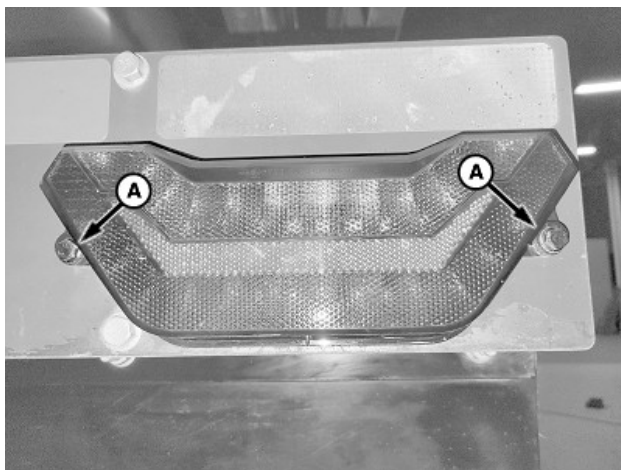
1. Déposer les deux vis (A) et le diffuseur.
2. Débrancher le connecteur (B) pour le déposer.
3. Poser l'ensemble de diffuseur de rechange.

TB90758,0002964-28-24JAN22

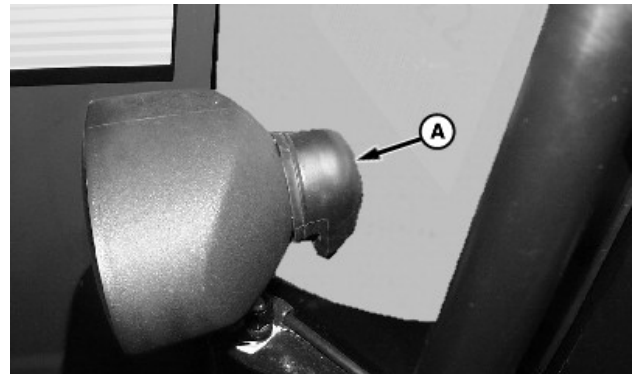
Remplacement des ampoules halogènes de phare de travail

NOTE: Pour d'importantes informations de sécurité concernant les ampoules halogènes, voir *Consignes de sécurité pour le remplacement des ampoules halogènes* dans cette section avant d'effectuer cette procédure.

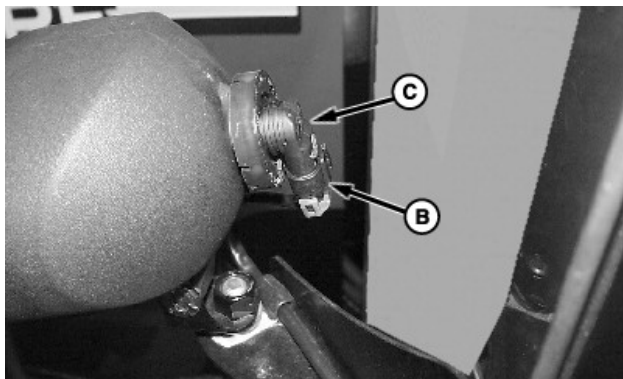
Remplacement des feux d'avertissement, des feux arrière et des clignotants



N156258—UN—15JUL21



N60070—UN—01AUG02



N60697—UN—01AUG02

A—Soufflet
B—Connecteur de faisceau
C—Ensemble d'ampoule

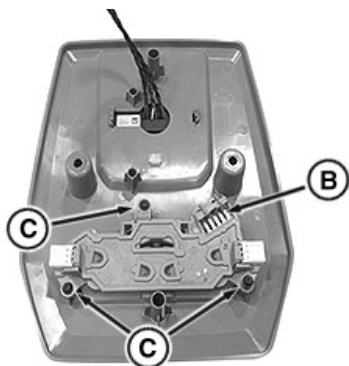
1. Déposer le soufflet en caoutchouc (A) suivant équipement.
2. Débrancher le connecteur du faisceau (B) de l'ensemble d'ampoule (C).
3. Tourner l'ensemble d'ampoule dans le sens antihoraire d'environ 1/4 de tour et le déposer.
4. Reposer l'ampoule de rechange dans l'ordre inverse de la dépose.

AYCXTDG,0000040-28-14JAN22

Remplacement du plafonnier de la cabine



RXA0172763—UN—03DEC19



RXA0172764—UN—05DEC19

A—Vis (2)
B—Connecteur de faisceau
C—Vis (3)

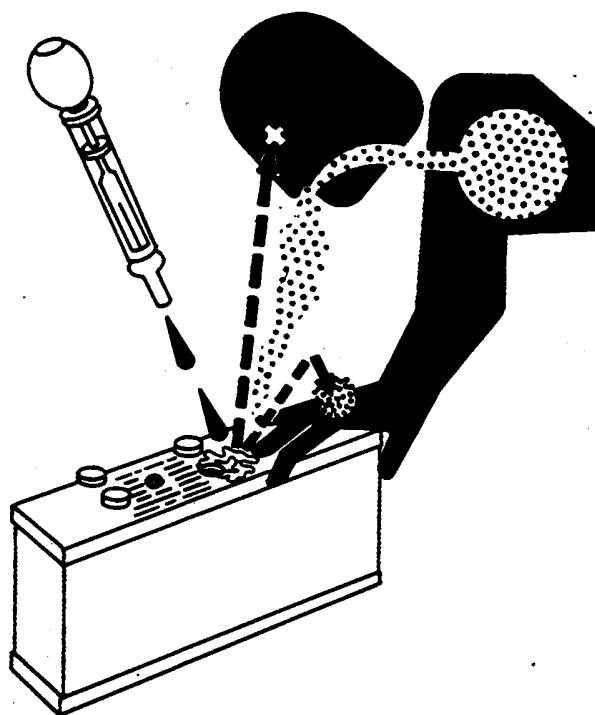
1. Déposer les vis (A).
2. Débrancher le connecteur de faisceau (B).
3. Déposer les vis (C) fixant l'ensemble d'éclairage.
4. Déposer et remplacer par un ensemble d'éclairage neuf.
5. Remonter dans l'ordre inverse du démontage.

TB90758,0002909-28-13JAN22

Manipuler les batteries avec précaution



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trous les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé.
- Ne pas respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.

2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans dépasser 2 l (2 qt).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

DX,WW,BATTERIES-28-02DEC10

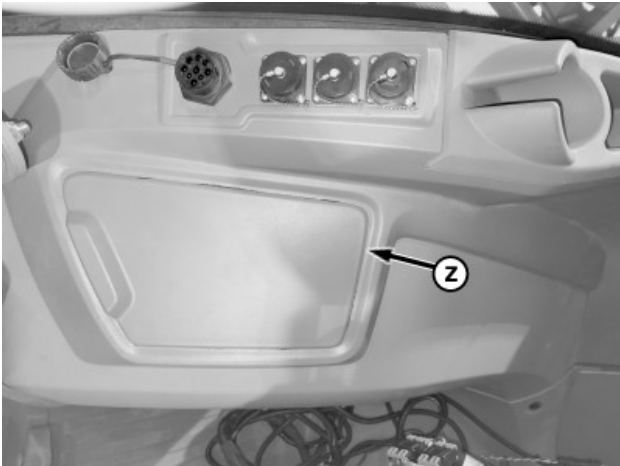
Identification des fusibles

IMPORTANT: Ne pas remplacer le fusible d'origine par un fusible de calibre supérieur, sous peine d'endommager la machine. Si le fusible de taille d'origine ne peut supporter la charge électrique et a tendance à sauter, demander à un concessionnaire John Deere ou à un autre prestataire de services de vérifier le circuit électrique.

Valeur nominale du fusible	Couleur
3 A	Violet
5 A	Marron
10 A	Rouge
15 A	Bleu
20 A	Jaune
25 A	Effacer
30 A	Vert

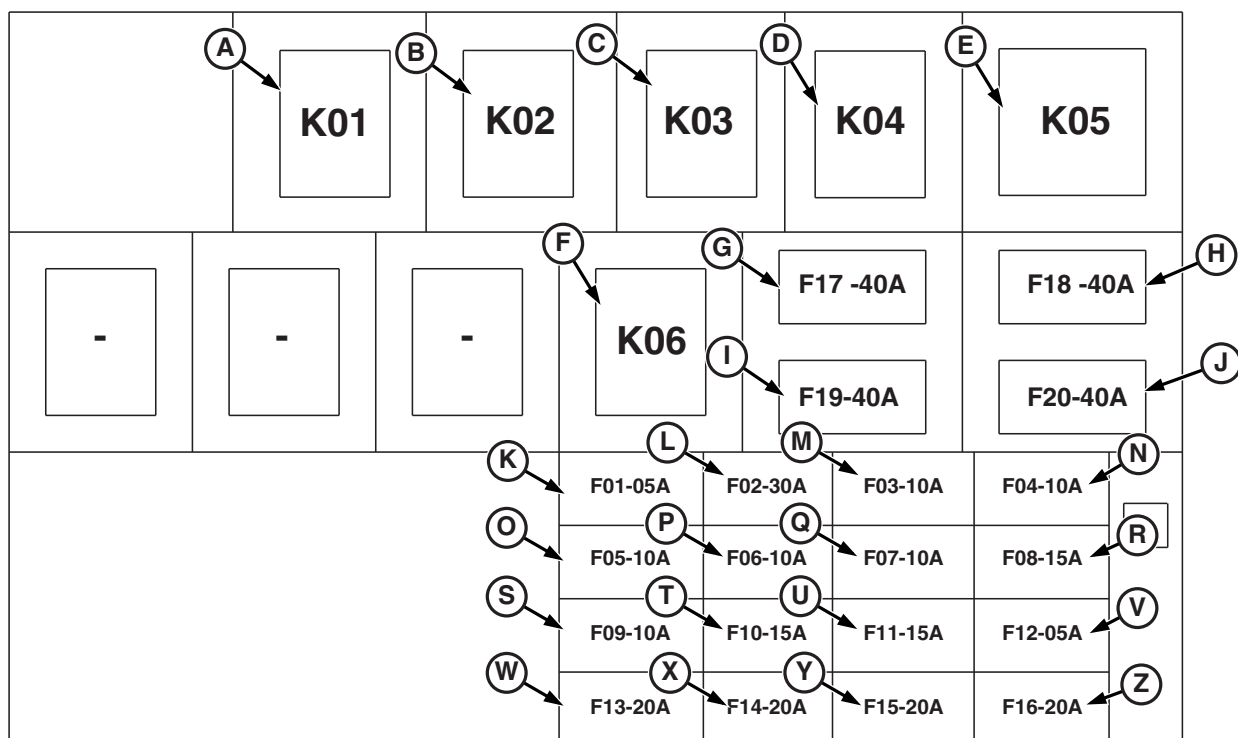
TB90758,00027E0-28-24JUL25

Remplacement des fusibles du tableau électrique central de la cabine



N153288—UN—24FEB21

Couvercle



NX1397376—UN—20MAR25

A—K03—Relais d'alimentation auxiliaire
 B—K04—Amplificateur, relais de rétroviseur
 C—F18—Fusible ActiveSeat (40 A)
 D—F20—Fusible de réserve (40 A)
 E—F04—Fusible d'allume-cigare (10 A)
 F—F08—Fusible ARMC (15 A)
 G—F12—Fusible PDU (5 A)
 H—F16—Fusible d'amplificateur et de rétroviseur (20 A)
 I—F11—Fusible GPS (15 A)
 J—F15—Fusible d'alimentation non commutée auxiliaire (20 A)
 K—F03—Fusible de régulation automatique de la température (10 A)
 L—F07—Fusible d'alimentation commutée auxiliaire (10 A)
 M—F06—Fusible supérieur 3 du fauteuil (10 A)

N—F02—Fusible supérieur 1 du fauteuil (30 A)
 O—F14—Fusible du contacteur du fauteuil (20 A)
 P—F10—Fusible du serveur (15 A)
 Q—F13—Fusible supérieur 2 du fauteuil (20 A)
 R—F09—Fusible du mode retour à l'atelier (10 A)
 S—F05—Fusible de la radio (10 A)
 T—F01—Fusible Minipod (5 A)
 U—F19—Fusible de la soufflante (40 A)
 V—F17—Fusible du convertisseur (40 A)
 W—K05—Relais de soufflante
 X—K01—Relais du fauteuil
 Y—K02—Relais du fauteuil
 Z—Couvercle

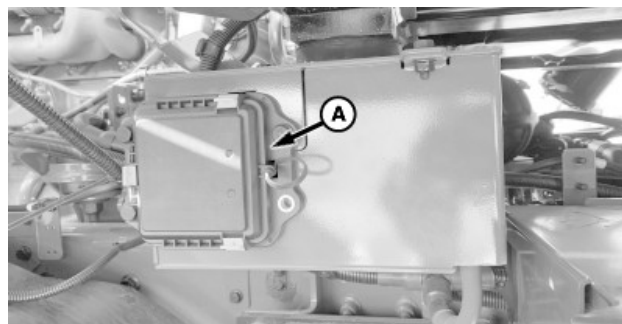
1. Le tableau électrique central de la cabine se trouve dans la console côté droit de la cabine. Pour accéder au tableau électrique central, déposer le couvercle (Z).
2. Remplacer les fusibles par des fusibles similaires.

NCHYUSK,1757357665606-28-28OCT25

Tableau électrique central du châssis central

NOTE: Le tableau électrique central (A) du châssis central se trouve sous la cabine, sur le côté gauche du châssis.

Sur la liste de description, "K" désigne un relais et "F" un fusible.

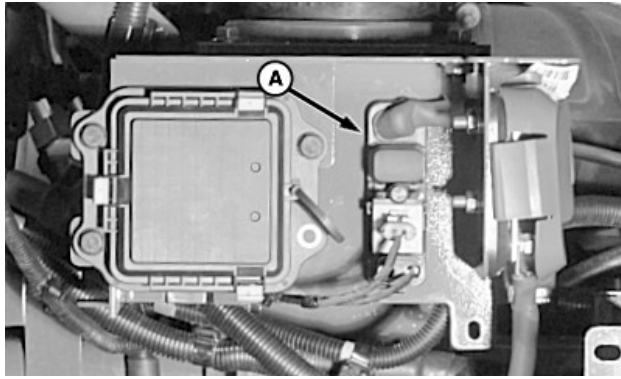


N156278—UN—12AUG21

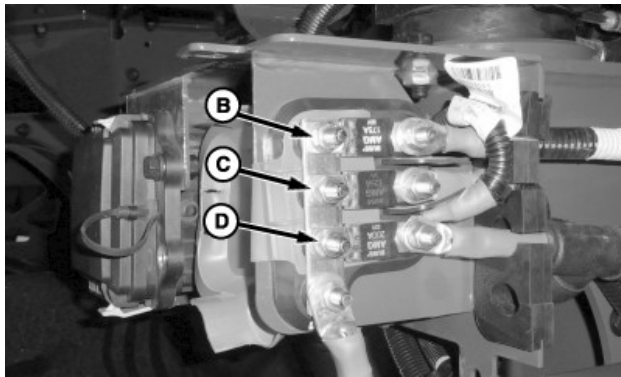
A—Tableau électrique central du châssis central



- N—F111—Fusible B+ PODC (10 A)
O—F112—Fusible B+ du contrôleur (SRC) de débit de solution
(10 A)
P—F122—Fusible de démarrage à froid (15 A)
Q—F117—Fusible de la pompe 1 d'injection directe à volume
élevé (30 A)
R—K104—Relais d'aide au démarrage à froid
S—F103—Fusible de la passerelle MTG (10 A)
T—F110—Fusible d'alimentation auxiliaire (30 A)
U—F109—Fusible de commande du moteur du contrôleur du
moteur (ECU) (25 A)
V—F108—Fusible d'application du contrôleur du moteur (ECU)
(25 A)
W—F116—Soupape de section de droite (20 A)
X—K103—Relais de soupape de section de droite
Y—F115—Fusible de soupape de section gauche (20 A)
Z—F120—Fusible B+ LCC (10 A)



Couvercle déposé

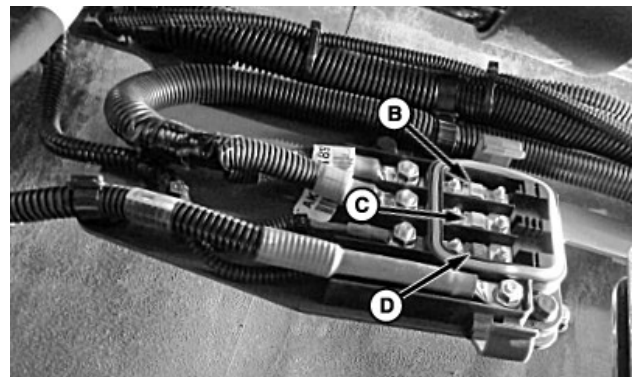


A—K101—Relais de démarrage (60 A)
B—F203—Fusible du système (175 A)
C—F201—Fusible OSDC (125 A)
D—F202—Fusible de l'alternateur (200 A)

TB90758,00029AD-28-25JAN22



N153923—UN—28AUG21



N153924—UN—28AUG21

A—Couvercle de fusibles
B—F301—Fusible B+ CABG (40 A)
C—F302—Fusible B+ REAR (40 A)
D—F303—Fusible de commande de hauteur de rampe (BHC), de commande de débit de solution (SRC) et (BAC) (70 A)

1. Déposer le couvercle de fusible (A).
2. Remplacer ou tester les fusibles (B, C et D) au besoin.

OUC6092,0000FCA-28-09AUG25

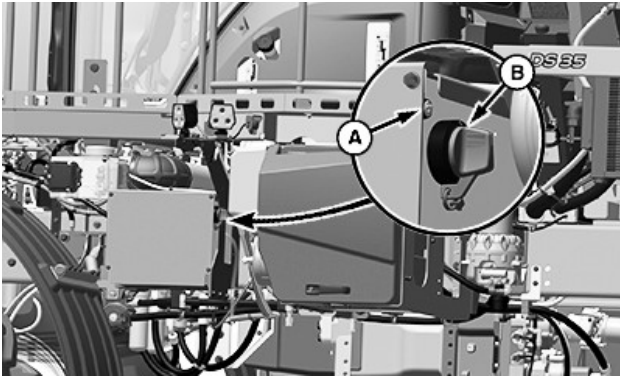
Remplacement des fusibles de distribution électrique du châssis central

IMPORTANT: Ne pas essayer de désassembler un fusible sauf indication par un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services. S'assurer que les bornes négatives (-) et positives (+) sont déconnectées des deux batteries avant de procéder au contrôle ou au remplacement d'un fusible.

NOTE: Les fusibles de distribution d'alimentation du châssis central se trouvent derrière le compartiment de rangement sur le côté gauche du châssis.

Interrupteur coupe-batterie

IMPORTANT: Ne pas débrancher la batterie sur les machines équipées de moteurs Tier 4 Final avant que la diode électroluminescente (LED) (A) ne soit éteinte. L'extinction de la LED indique que la purge du système d'urée DEF est terminée.



N160164—UN—11JAN22

A—Diode électroluminescente (LED)
B—Poignée

Faire tourner la poignée (B) du coupe-batterie dans le sens horaire, comme illustré, pour mettre le circuit électrique de la machine sur MARCHE. Faire tourner la poignée vers la gauche pour mettre le système sur Arrêt.

AYCXTDG,000003F-28-14JAN22

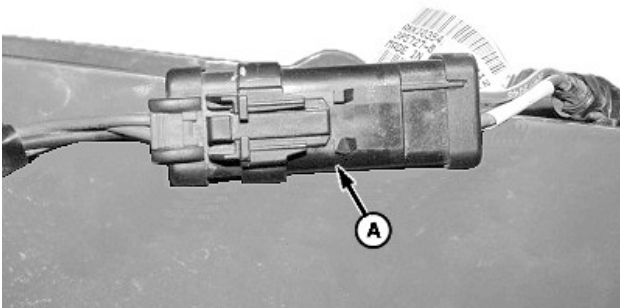
désassemblage en raison d'un problème, d'une réparation ou du remplacement d'un élément.

Appliquer de la graisse diélectrique sur le joint du connecteur (B).

Graisse diélectrique recommandée—Graisse diélectrique John Deere AT66865

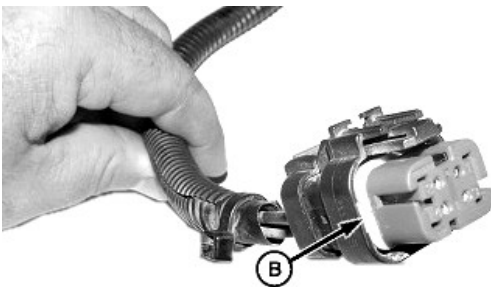
CS12167,00003F1-28-20AUG13

Entretien du connecteur électrique



N105924—UN—20AUG13

Connecteur Tyco Ampseal



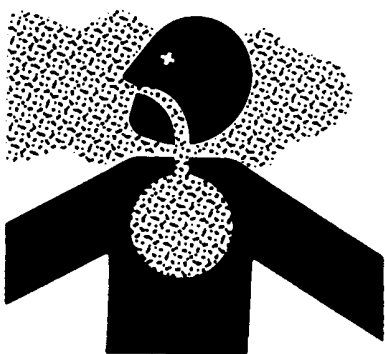
N105925—UN—20AUG13

A—Connecteur Tyco Ampseal
B—Joint de connecteur

Le joint des connecteurs (A) Tyco Ampseal doit être lubrifié avant de connecter le connecteur suite à un

Cabine et climatisation

Éviter l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

! ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS considérer cette cabine, son indicateur de pression ou ses filtres à air comme seules protections contre l'exposition aux produits chimiques.

Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les équipements de protection personnelle prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Ne permettre l'usage des produits chimiques qu'aux utilisateurs entraînés et certifiés.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application.
- Vérifier que les filtres à charbon actif John Deere ou les produits de substitution appropriés sont posés en permanence (voir Contrôle et remplacement du filtre à air de la cabine dans cette section).
- Ne pas garder de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine.
- Conserver l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué;

- Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis;
- Directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs;
- Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- S'il est nécessaire de quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer de nouveau dans la cabine, enlever l'équipement de protection personnelle utilisé pour manipuler les produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

TB90758,0002966-28-25JAN22

Éviter tout contact avec des produits chimiques agricoles - Cabine de catégorie 1, 2, 3 et 4 selon la norme EN 15695-1



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Lire les informations et connaître la catégorie de cabine de la machine indiquée sur l'étiquette placée à l'intérieur de la cabine.

Les cabines de catégorie 1 ne fournissent pas de niveau de protection spécifique contre les substances dangereuses.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les substances dangereuses.

Les cabines de catégorie 2 offrent une protection contre la poussière.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les aérosols et les vapeurs.

Les cabines de catégorie 3 offrent une protection contre la poussière et les aérosols.

Europe uniquement – Les tracteurs ou autres machines équipés de cette cabine ne doivent pas être utilisés dans des conditions nécessitant une protection contre les vapeurs.

Les cabines de catégorie 4 offrent une protection contre la poussière, les aérosols et les gaz.

En cas d'utilisation d'une cabine dont la catégorie est inférieure à la catégorie 4 dans des conditions nécessitant une protection, l'utilisateur doit suivre les instructions de l'étiquette du fabricant de produits chimiques pour se protéger de la poussière, des aérosols et des gaz lorsque la cabine ne fournit pas de protection.

Suivre l'étiquette du produit fournie par le fabricant de produits chimiques pour une utilisation correcte de l'équipement de protection individuelle.

Suivre les instructions de fonctionnement et d'entretien de la cabine et les intervalles de remplacement recommandés des filtres.

NOTE: EN 15695-1 est une norme de l'Union européenne qui définit les exigences de la cabine. Si cette machine est utilisée en dehors de l'Union européenne, consulter les réglementations nationales, régionales et locales.

1. Si le fabricant du pesticide prescrit l'emploi d'une protection respiratoire et ne spécifie pas la catégorie de cabine conformément à la norme EN 15695-1 et du filtre conformément à la norme EN 15695-2, porter un respirateur approprié à l'intérieur de la cabine.

2. Pour travailler dans un environnement où se trouvent des pesticides, porter une chemise à manches longues, un pantalon, des chaussures et des chaussettes.
3. Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide dans les cas suivants:
 - Pour pénétrer dans une zone traitée;
 - Pour manipuler un équipement contaminé, tel que des buses devant être nettoyées, changées ou ajustées;
 - Pour entreprendre des opérations de mélange et de chargement.
4. Avant de retourner dans la cabine, enlever l'équipement de protection et le ranger à l'extérieur de la cabine. Si la machine est équipée d'un compartiment de rangement pour les vêtements de protection, ranger l'équipement de protection dans le compartiment.
5. Pour éviter que de la terre et autres matières contaminées ne pénètrent dans la cabine, nettoyer les chaussures ou les bottes avant d'y pénétrer.
6. Ne jamais remiser les récipients de produits chimiques à l'intérieur de la cabine.
7. Toujours fermer les fenêtres et les portes durant la pulvérisation pour générer une surpression à l'intérieur de la cabine et empêcher ainsi l'air pollué de pénétrer dans la cabine.

TB90758,0002967-28-25JAN22

Nettoyage des vitres de la cabine et entretien des essuie-glaces

- Utiliser le palier du côté gauche de la machine pour nettoyer les vitres avant, arrière et gauche de la cabine. Utiliser si nécessaire des outils de nettoyage appropriés pour atteindre les vitres avant et arrière à partir du palier.

IMPORTANT: Ne pas actionner le bras d'essuie-glace à la main. Cela pourrait endommager le mécanisme de l'essuie-glace.

- Utiliser le palier pour remplacer et entretenir les essuie-glace du pare-brise.

⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir sur le réservoir de carburant.

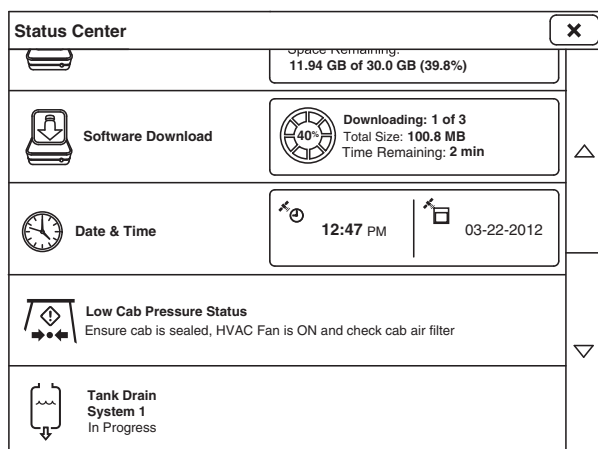
- Utiliser une échelle pour accéder à la vitre de droite et la nettoyer. Si nécessaire, utiliser un outil approprié avec extension.

TB90758,0002968-28-25JAN22

Indicateur de pression de la cabine

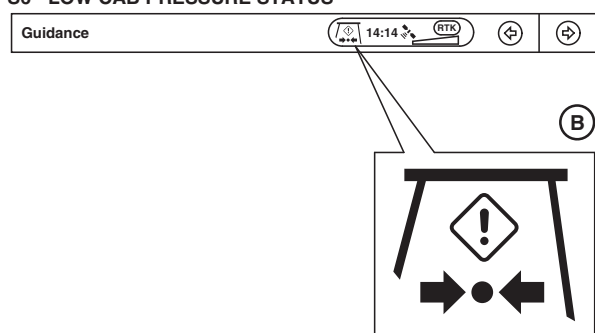
ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort. Porter les équipements de protection personnelle prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.

NE PAS considérer cette cabine, son indicateur de pression ou ses filtres à air comme seules protections contre l'exposition aux produits chimiques.



N154902—UN—30MAR21

S6 - LOW CAB PRESSURE STATUS



N154903—UN—30MAR21

A—Console de la machine

B—Icône de pression de la cabine

La pression d'air de la cabine est indiquée dans les écrans d'état sur l'affichage de la machine (A). Si la pression de la cabine est faible, l'icône de pression de la cabine (B) s'affiche dans la barre d'état de la machine.

L'icône d'indicateur de pression d'air permet de contrôler le débit d'air à travers le filtre à air frais et de dépister d'éventuels défauts d'étanchéité dans la cabine. Si l'icône de pression de la cabine s'affiche dans la barre d'état alors que la porte et les vitres sont

fermées et que la soufflante est EN MARCHE, se reporter à la section Pannes et remèdes de ce livret.

TB90758,0002969-28-26JUL21

Filtres à air de la cabine

ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort. Porter les équipements de protection personnelle prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.

NE PAS considérer cette cabine, son indicateur de pression ou ses filtres à air comme seules protections contre l'exposition aux produits chimiques.

Les filtres à air de la cabine réduisent la quantité de poussières et d'impuretés dans la cabine. S'assurer que les filtres à charbon actif John Deere, ou un équivalent approprié, sont toujours installés.

TB90758,000280C-28-25MAR21

Vérification et remplacement du filtre à air de la cabine

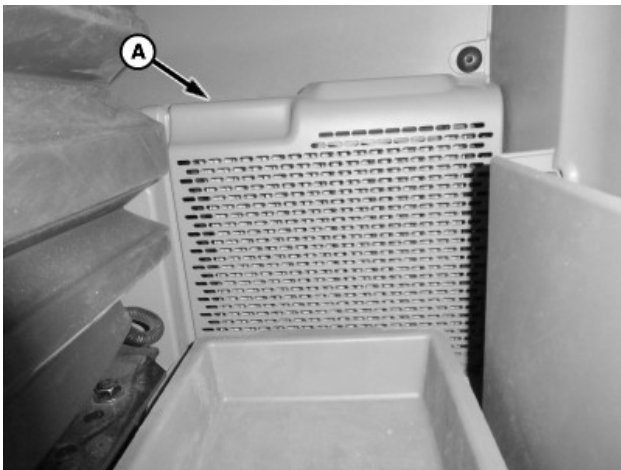
ATTENTION: Les filtres à charbon actif du système de ventilation d'air de la cabine n'offrent aucune protection contre les produits chimiques toxiques. Avant de travailler avec des produits chimiques, revoir et observer les consignes de sécurité et de manipulation des produits chimiques utilisés données par le fabricant et prendre les mesures de sécurité nécessaires pour éviter toute blessure et toute dégradation de l'environnement. Les produits chimiques ne doivent être stockés et transportés que dans des récipients prévus à cet effet et correctement fermés. Ne pas transporter ces récipients à l'intérieur de la cabine. Pour de plus amples informations, se reporter à la documentation fournie par le fabricant.

IMPORTANT: Les filtres au charbon actif doivent être remplacés après 500 heures de service ou au bout d'un an (selon le premier terme atteint). Dans des conditions de travail intense, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles d'entretien. Par conséquent, contrôler régulièrement l'état des éléments filtrants. **NE PAS NETTOYER** les filtres au charbon actif (par exemple, avec de l'air comprimé). Il faut au contraire les remplacer par des éléments filtrants neufs dès qu'une baisse de l'effet de filtration est constatée. Mettre les filtres usagés au rebut conformément à la réglementation en vigueur.

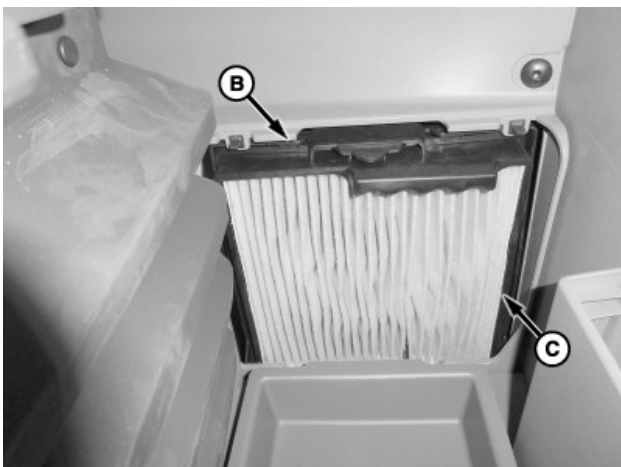
Filtre à air de recirculation

IMPORTANT: NE PAS nettoyer le filtre. Remplacer le filtre aux intervalles indiqués ou lorsque le besoin s'en fait sentir.

NOTE: Utiliser un filtre à air à charbon actif John Deere, ou un équivalent approprié. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.



N154895—UN—15MAR21



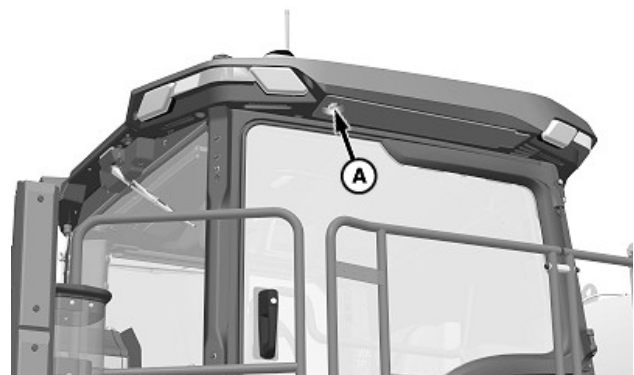
N154898—UN—16MAR21

A—Couvercle de filtre

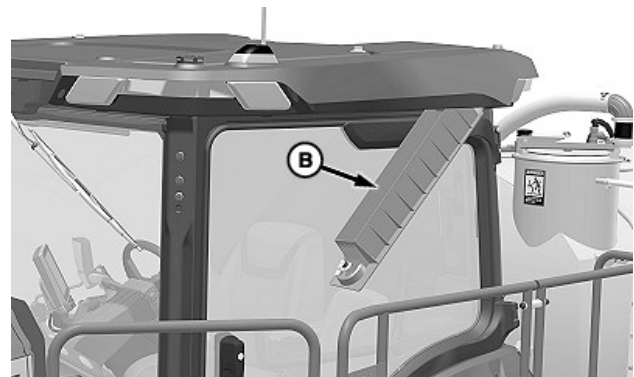
B—Châssis
C—Élément filtrant

1. Déposer le couvercle de filtre (A) du côté arrière gauche de la cabine.
2. Déposer le châssis (B) et l'élément filtrant (C).
3. Vérifier l'absence de trous, défauts d'étanchéité et autres signes de dommages sur le filtre. Remplacer le filtre s'il présente le moindre signe de dommages. Dans des conditions poussiéreuses, il peut être nécessaire d'effectuer ces opérations plus fréquemment.
4. Poser le filtre, le châssis et le couvercle de filtre.

Filtre à air frais de la cabine



N153852—UN—25JAN21



N153882—UN—25JAN21

A—Boîtier de filtre
B—Filtre à air

NOTE: Le filtre à air frais est uniquement présent sur les machines non équipées d'un filtre de catégorie 4.

1. Tourner la poignée sur le boîtier de filtre (A), sous le côté gauche de la cabine.
2. Vérifier que le filtre à air (B) est posé.
3. Poser le couvercle du boîtier de filtre.

Filtres de catégorie 4

NOTE: Le filtre de catégorie 4 a un intervalle de remplacement d'un an.

d'embrayage. Tourner le moyeu de l'embrayage dans les deux sens pour débloquent le compresseur.

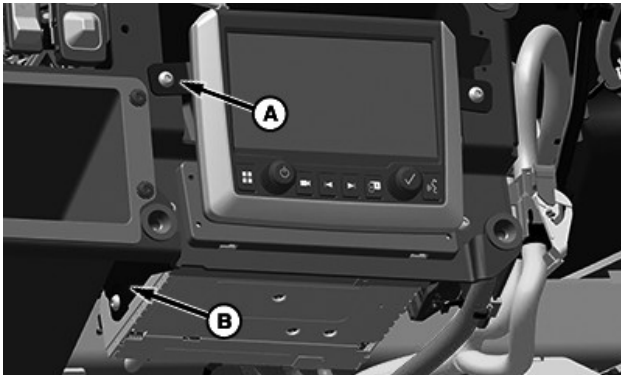
Laisser tourner le moteur à 2000 tr/min. Enclencher la climatisation et régler le ventilateur à un régime élevé. (Voir la section Système de chauffage, ventilation et climatisation.)

Si le refroidissement est intermittent, nettoyer la calandre, les crépines latérales, le radiateur et le condenseur. Si le problème persiste, consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service pour faire nettoyer le faisceau de l'évaporateur.

Inspecter les filtres de la cabine pour voir s'ils sont colmatés. Remplacer les filtres s'ils présentent le moindre signe de dommages ou s'ils sont obstrués. (Voir Vérifier et remplacer le filtre à air de la cabine dans cette section.) Si le problème n'est pas résolu, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

TB90758,000296C-28-09AUG25

Pose de la radio mobile et de l'antenne



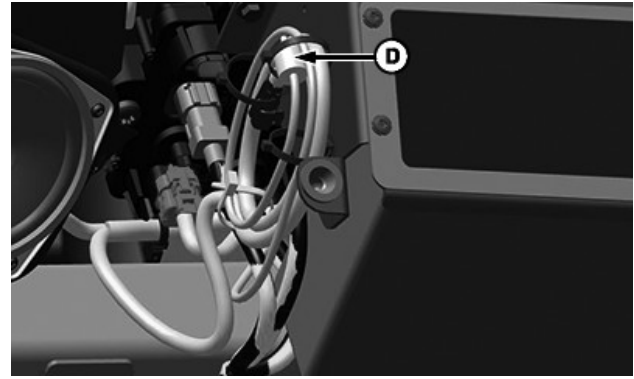
N160161—UN—06JAN22

Supports de radio—Garniture de pavillon déposée pour montrer l'emplacement



N160162—UN—06JAN22

Câble d'alimentation/de mise à la masse de la radio derrière le couvercle du montant d'angle arrière



N160163—UN—06JAN22

Câble coaxial d'antenne enroulé près du compartiment de rangement—Garniture de pavillon déposée pour montrer l'emplacement

- A—Support supérieur de radio
- B—Support inférieur de radio
- C—Câble d'alimentation/de mise à la masse de la radio
- D—Câble d'antenne coaxial

⚠ ATTENTION: L'antenne de radio bande commerciale ne doit en aucun cas être montée à l'arrière de la cabine, ni son câble acheminé près du faisceau des contrôleurs du circuit électrique ou des commandes du conducteur. Le non-respect de ces précautions peut exposer l'opérateur à des niveaux d'énergie de fréquences radio supérieurs à ceux recommandés par l'American National Standards Institute (ANSI) et/ou affecter les performances des systèmes à commande électronique.

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessures. Débrancher le câble de masse de la batterie avant d'effectuer une remise en état électrique quelconque.

NOTE: Seules les machines équipées d'une fixation pour radio mobile et d'une option de câblage en départ d'usine possèdent un support bande commerciale derrière la garniture de pavillon et des câbles d'antenne derrière le cache du montant d'angle arrière droit. Pour la notice de montage de la radio bande commerciale et de l'antenne, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

Installation personnalisée

L'installation personnalisée d'une radio bande commerciale/d'un poste CB nécessite des outils et des compétences spécifiques afin d'obtenir un ROS minimal lors du réglage de l'antenne. Avant de procéder à la pose, s'adresser à un professionnel. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service pour des recommandations. Les caractéristiques suivantes sont utiles à l'installateur.

**Spécifications du jeu d'installation pour radio
montée en usine**

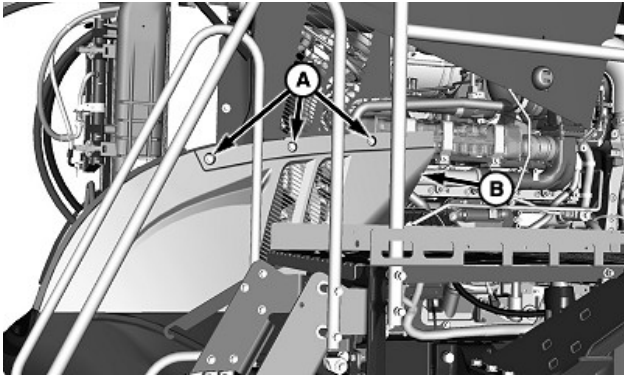
- Fixation de l'antenne sur le pavillon: Type MNO.
- Caractéristiques du câble: La longueur du câble est de 3,6 m (11,8 ft), de la fixation d'antenne au connecteur radio PL-259. Le câble RG-58/U possède une impédance intrinsèque de 50 ohms.
- Plaque de masse du pavillon: Une grande plaque de contrepoids d'antenne mise à la terre sous le pavillon vert permet d'installer une antenne de $\frac{1}{4}$ ou $\frac{1}{2}$ d'onde.
- Antenne CB: Une antenne CB normale peut être fixée à la base d'antenne MNO montée en usine à l'aide d'un adaptateur approprié. Une antenne CB spéciale équipée d'une base MNO peut aussi être utilisée.

PR79369,0000773-28-09AUG25

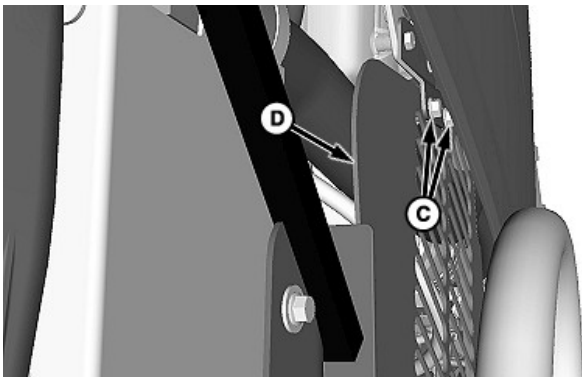
Moteur et transmission

Remplacement de la courroie de ventilateur

NOTE: La courroie d'entraînement du ventilateur est équipée d'un tendeur automatique qui ne nécessite pas de réglage.



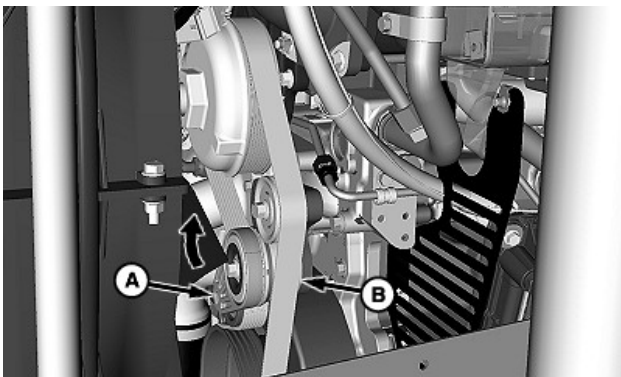
N103028—UN—10APR13



N103029—UN—10APR13

- A—Vis (3)
- B—Panneau latéral gauche du moteur
- C—Vis (2)
- D—Garant de ventilateur

1. Lever le capot.
2. Retirer les vis (A) et le panneau latéral gauche (B) du moteur.
3. Retirer les vis (C) et la protection du ventilateur (D).

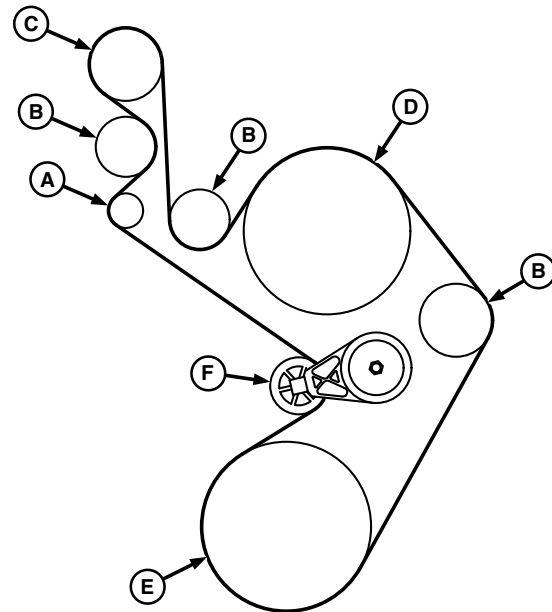


N103030—UN—10APR13

- A—Tendeur
- B—Courroie

4. Installer une barre de débouillage de 13 mm (1/2 in.) sur le tendeur.

5. Tourner le tendeur vers la droite pour détendre la courroie.
6. Enlever la courroie des poulies et relâcher le tendeur avec précaution.



N121325—UN—25JAN16

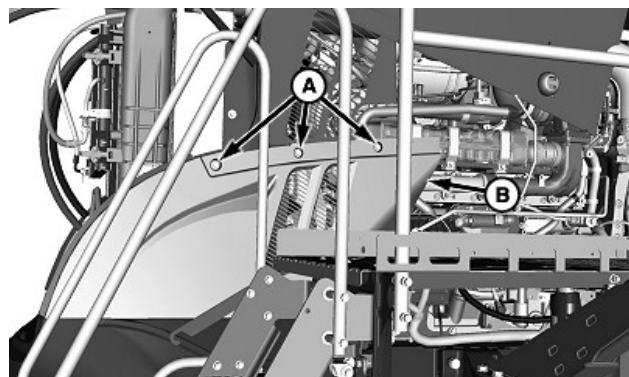
Acheminement de la courroie de ventilateur

- A—Poulie de l'alternateur
- B—Poulie du tendeur (3)
- C—Poulie du compresseur de climatisation
- D—Poulie de ventilateur
- E—Poulie d'entraînement
- F—Poulie du tendeur

7. Remplacer la courroie et l'acheminer comme illustré.
8. Installer la protection du ventilateur et le garant latéral gauche du moteur.

PR79369,0000786-28-31JAN22

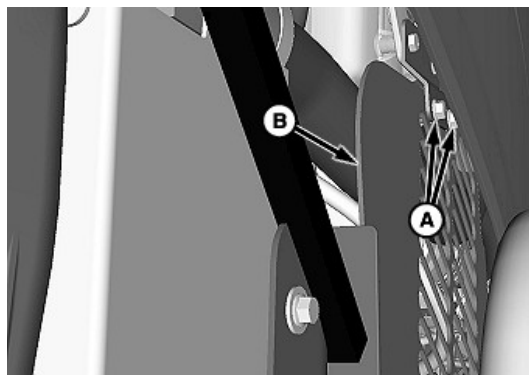
Inspection du tendeur de courroie de ventilateur



N103028—UN—10APR13

- A—Vis (2)
- B—Panneau latéral gauche du moteur

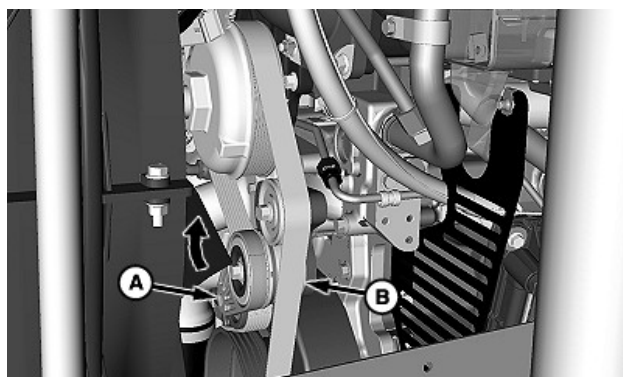
1. Soulever le capot moteur.
2. Retirer les vis (A) et le panneau latéral gauche (B) du moteur.



N128886—UN—01MAR17

A—Vis (2)
B—Garant de ventilateur

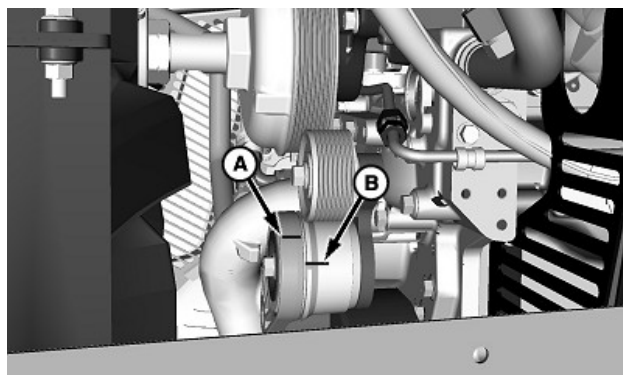
3. Déposer les vis (A) et la protection du ventilateur (B).



N103030—UN—10APR13

A—Tendeur
B—Courroie

4. Installer une barre de débouillage de 13 mm (1/2 in.) sur le tendeur.
5. Tourner le tendeur vers la droite pour détendre la courroie.
6. Enlever la courroie (B) des poulies et relâcher le tendeur avec précaution.

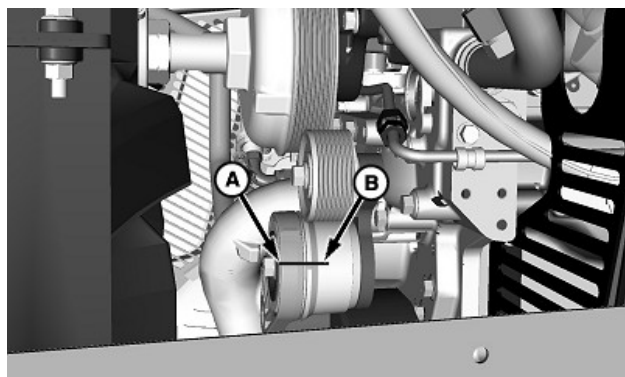


N103031—UN—10APR13

A—Repère sur le tendeur

B—Repère sur le support

7. Faire une marque sur le bras de tension à (A).
8. Mesurer 21 mm (13/16 in) à partir du repère (A) et tracer un repère (B) sur le support de fixation.



N103032—UN—10APR13

Repères alignés

A—Repère sur le tendeur
B—Repère sur le support

9. Tourner le bras de tension à l'aide de la clé dynamométrique jusqu'à ce que les marques (A et B) soient alignées. Si la mesure sur la clé dynamométrique n'est pas conforme à la valeur prescrite, remplacer le mécanisme du tendeur de courroie. (Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.)

Valeur prescrite

Bras de tension—Couple de serrage. 18—23 N·m
(159—204 lb·in)

10. Installer la courroie et le garant latéral.
11. Abaisser le capot moteur.

PR79369,0000787-28-09AUG25

Interdiction de modifier le circuit d'alimentation

IMPORTANT: Sur les moteurs dont les circuits d'émissions sont homologués, l'augmentation de la puissance ou la modification de l'arrivée de carburant ou d'air au-delà des valeurs nominales établies en usine entraîne un dépassement des seuils d'émissions autorisés par la United States Environmental Protection Agency (EPA). Les personnes ou sociétés qui ont commis des infractions aux réglementations de l'EPA sont passibles d'amendes importantes.

Les concessionnaires John Deere ne respectent pas leur contrat s'il s'avère qu'ils ont modifié les niveaux de puissance du matériel John Deere. Un concessionnaire John Deere qui est réputé avoir modifié le niveau de puissance peut être poursuivi en justice.

Toute modification du niveau de puissance au-delà des caractéristiques d'origine annule la garantie de la machine.

Ne pas tenter d'effectuer l'entretien de la pompe d'injection ou des injecteurs soi-même. Une formation particulière et des outils spéciaux sont nécessaires. Contacter un concessionnaire John Deere.

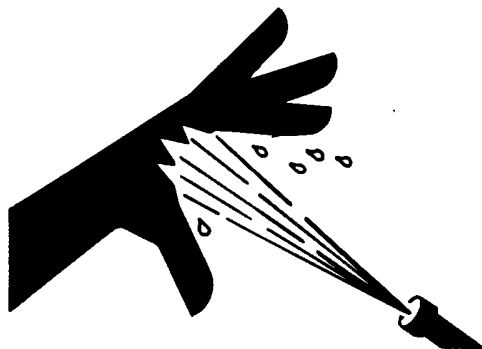


N122807—UN—21APR16

Ne jamais nettoyer à la vapeur ou au jet d'eau une pompe d'injection chaude. Cela endommagerait les pièces de la pompe.

PR79369,0000788-28-17NOV25

Interdiction d'ouvrir le circuit d'alimentation haute pression



TS1343—UN—18MAR92

Le carburant haute pression présent dans les conduites d'alimentation en carburant peut provoquer de graves blessures. Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont autorisés à y effectuer des opérations de remise en état. Ne pas débrancher ni tenter de réparer les conduites d'alimentation, les capteurs ou tout autre composant situé entre la pompe

à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs avec circuit d'alimentation à rampe commune (HPCR).

DX,WW,HPCR1-28-07JAN03

Relâchement de la pression du circuit d'alimentation

⚠ ATTENTION: Du gazole sortant sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer sous la peau, causant des blessures graves. Avant de débrancher les conduites, s'assurer de libérer la pression. Avant d'appliquer une pression au circuit, s'assurer que TOUTES les connexions sont serrées et que les conduites, tuyaux et flexibles ne sont pas endommagés. Garder les mains et le corps à l'écart des petits trous et des buses qui éjectent du liquide sous pression. Pour rechercher les fuites, utiliser un morceau de carton ou de bois et non pas les mains.

TOUT fluide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent par un médecin familiarisé avec ce type de blessure, pour éviter les risques de gangrène. Les médecins qui ne sont pas familiarisés avec ce type de blessure peuvent s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, ou à toute autre autorité médicale compétente.

⚠ ATTENTION: Le carburant haute pression présent dans les conduites d'alimentation en carburant peut provoquer de graves blessures. Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont autorisés à y effectuer des opérations de remise en état. Avant de débrancher les conduites d'alimentation en carburant, les capteurs ou tout autre composant entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs munis d'un circuit d'alimentation à rampe commune haute pression (HPCR), attendre au moins 15 minutes après l'arrêt du moteur.

IMPORTANT: Ne jamais tenter de mettre le réservoir de carburant sous pression avec de l'air comprimé ou par tout autre moyen. Cela peut entraîner des dommages sur le réservoir de carburant ainsi que des dommages structurels à proximité.



TS1343—UN—18MAR92

Le moteur doit être au repos pendant au moins 15 minutes avant de commencer le travail sur le circuit d'alimentation. Cela permet au circuit d'alimentation de purger la haute pression interne.

PR79369,0000789-28-31JAN22

Nettoyage du réservoir d'urée DEF

ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc.

Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer simplement avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Mal nettoyé, un déversement de DEF peut interférer avec le diagnostic des problèmes de fuite au niveau du système de réduction catalytique sélective (SCR).

Si un liquide ou un corps étranger a été ajouté au réservoir d'urée DEF, vidanger le réservoir, le rincer et le remplir avec de l'urée DEF neuve.

En cas de doute sur la qualité de l'urée DEF, prélever un échantillon d'urée DEF du réservoir et le verser dans un récipient transparent. L'urée DEF doit être parfaitement limpide et dégager une légère odeur d'ammoniac. Si l'urée DEF apparaît trouble, teintée ou dégage une forte odeur d'ammoniac, il est probable qu'elle ne soit plus conforme aux spécifications. Toute urée DEF présentant ces caractéristiques ne doit pas être utilisée.

1. Retirer le bouchon de vidange (suivant équipement) et vidanger ou siphonner le réservoir d'urée DEF.

NOTE: Le nettoyage peut être effectué avec le réservoir d'urée DEF en place ou déposé.

2. Nettoyer le réservoir avec de l'urée DEF neuve.

Avant de mettre le moteur en marche, il faut que les contrôles visuels, d'odeur et de concentration auxquels l'urée DEF a été soumise soient satisfaisants. Voir Urée DEF – Utilisation sur les moteurs avec réduction catalytique sélective (SCR) dans la section Ingrédients pour des informations supplémentaires.

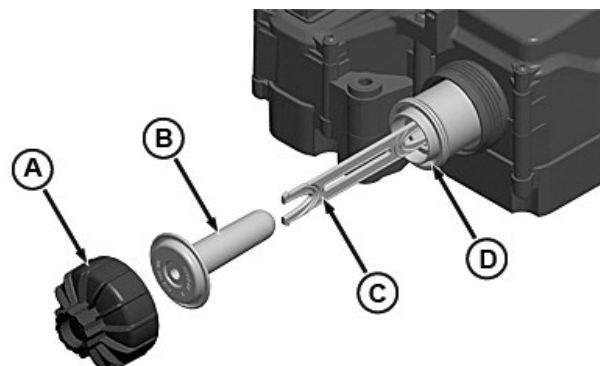
3. Vidanger ou siphonner le réservoir d'urée DEF.

NOTE: Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le réservoir d'urée DEF soit propre.

4. Remplacer le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et la crépine d'aspiration du réservoir d'urée DEF.
5. Si le bouchon de vidange du réservoir d'urée DEF a été retiré, le remettre en place.
6. Si le réservoir d'urée DEF a été déposé, le réinstaller.
7. Remplir le réservoir d'urée DEF neuve.
8. Vérifier la concentration de l'urée DEF à l'aide d'un réfractomètre JDG11594 ou JDG11684. Une concentration en urée DEF correcte est comprise entre 31,8% et 33,2%. Consulter le concessionnaire agréé pour plus de détails.
9. Si l'urée DEF n'est pas conforme aux spécifications, si elle n'est pas claire ou qu'elle n'a pas une légère odeur d'ammoniac, contacter le concessionnaire agréé.

DX,DEF,CLEANTANK-28-15AUG17

Remplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF



RG22534—UN—21MAR13

Filtre de la pompe d'injection d'urée DEF

- A—Couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF
B—Élément d'égalisation du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF

C—Outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (fourni avec un filtre neuf)
D—Filtre de la pompe d'injection d'urée DEF

ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc.

Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer simplement avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Mal nettoyé, un déversement d'urée DEF peut interférer avec le diagnostic des problèmes de fuite au niveau du système de réduction catalytique sélective (SCR).

NOTE: Consulter le manuel technique de l'équipement John Deere ou celui du fabricant d'équipement d'origine pour l'emplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration du système ou du filtre. S'assurer que le système d'urée DEF n'est pas gelé avant de changer le filtre. Si le système est gelé, faire tourner le moteur jusqu'à ce que le système soit complètement dégelé.

1. Déposer le couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (A).
2. Déposer l'élément d'égalisation (B) du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et le mettre au rebut.

NOTE: L'outil (C) pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF est fourni avec un filtre de rechange.

3. Insérer l'extrémité "noire" de l'outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (C) dans le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (D) jusqu'à ce qu'un clic soit senti ou entendu, indiquant que l'outil est complètement engagé.

NOTE: Un outil comme un tournevis peut être inséré dans la fente pour l'outil du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF pour faciliter la dépose.

4. Retirer l'outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF ainsi que le filtre du système d'injection d'urée

DEF. Mettre au rebut le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et l'outil DEF.

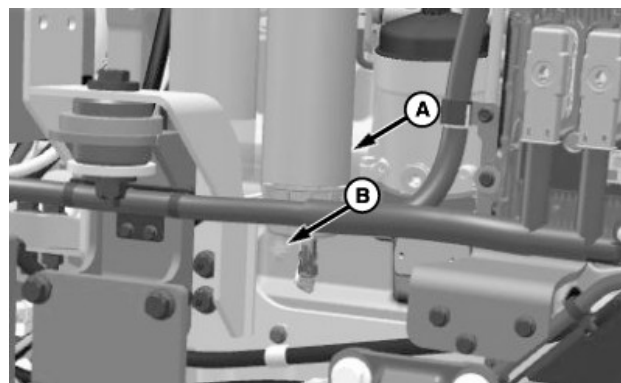
5. Nettoyer les filetages et les surfaces de contact du système d'injection d'urée DEF avec de l'eau distillée.
6. Lubrifier les joints toriques du filtre à urée DEF avec de l'urée DEF propre. Insérer le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF dans le système d'injection d'urée DEF avec précaution.
7. Poser le nouvel élément d'égalisation du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF dans le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF.
8. Poser le couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF—Couple de serrage.	23 N·m (204 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,FILT-28-31OCT19

Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour



N155023—UN—19APR21

Séparateur d'eau

A—Filtre primaire
B—Soupape de vidange

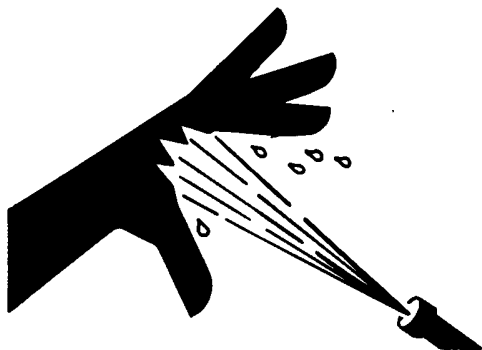
IMPORTANT: La soupape de vidange doit être complètement non filetée lors de la vidange de l'eau des filtres à carburant. En outre, la soupape doit baisser d'environ 12 mm (0,5 in) pour vidanger correctement l'eau du filtre.

Vidanger l'eau et les agents contaminants de la cuvette du séparateur d'eau en ouvrant la soupape de vidange (B) située sur le filtre primaire (A).

IMPORTANT: Remplacer les filtres à carburant si l'eau ou les sédiments se sont accumulés en quantité excessive. (Voir Remplacement des filtres à carburant à la section Moteur et transmission.)

TB90758,000296E-28-26JUL21

Remplacement des filtres à carburant—500 heures de service



TS1343—UN—18MAR92

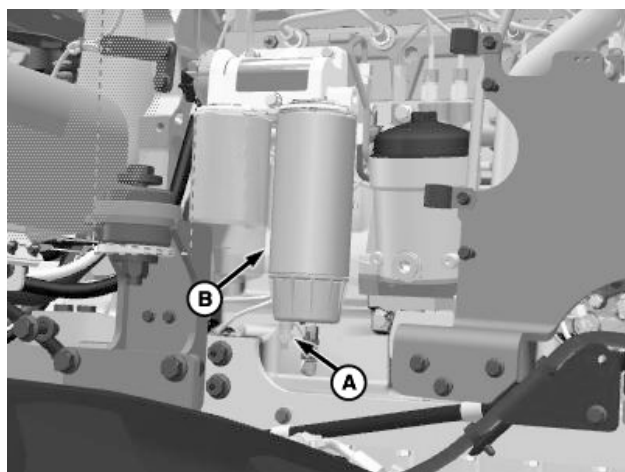
⚠ ATTENTION: Le carburant haute pression présent dans les conduites d'alimentation en carburant peut provoquer de graves blessures. Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont autorisés à y effectuer des opérations de remise en état. Avant de débrancher les conduites d'alimentation en carburant, les capteurs ou tout autre composant entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs munis d'un circuit d'alimentation à rampe commune haute pression (HPCR), attendre au moins 15 minutes après l'arrêt du moteur.

1. Nettoyer soigneusement l'extérieur des éléments filtrants ainsi que les surfaces de fixation des filtres.

⚠ ATTENTION: Le carburant se trouvant dans les filtres peut être pressurisé. Ouvrir la vanne (A) située au fond de la cuvette du séparateur d'eau afin de relâcher la pression avant de changer le filtre.

NOTE: Utiliser un récipient adéquat pour récupérer le carburant lors de la vidange ou du remplacement des filtres à carburant.

NOTE: Le séparateur de carburant/d'eau fait partie du filtre à carburant.



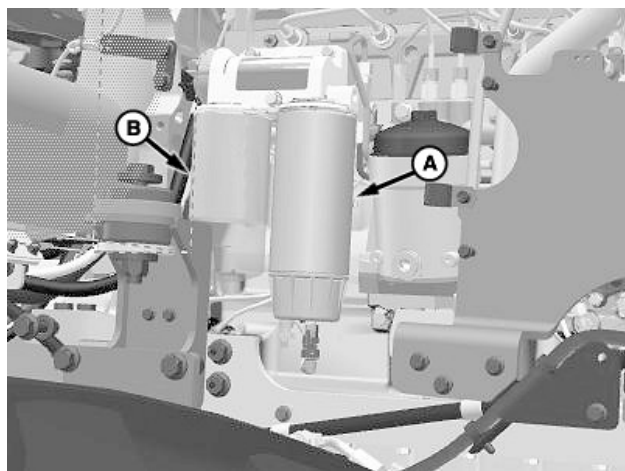
N155667—UN—14JUL21

A—Soupape de vidange
B—Filtre à carburant primaire

2. Ouvrir la vanne de vidange (A) pour retirer l'eau et les produits contaminés du filtre de carburant primaire (B). Recueillir le contenu dans un récipient approprié.

IMPORTANT: Toujours remplacer les deux filtres en même temps.

NOTE: Du carburant s'écoulera également des boîtiers des filtres.



N156260—UN—15JUL21

A—Filtre à carburant primaire
B—Filtre à carburant secondaire

3. Tourner le filtre à carburant primaire (A) dans le sens antihoraire pour le déposer du boîtier.
4. Tourner le filtre à carburant secondaire (B) dans le sens antihoraire pour le déposer du carter.

IMPORTANT: NE PAS préremplir les filtres à carburant de carburant.

5. Lubrifier les joints de filtre avec du gazole et poser les filtres.

6. Purger le circuit d'alimentation. (Voir Purge du circuit d'alimentation dans cette section.)

PR79369,000078A-28-19JAN22

Purge du circuit d'alimentation

1. Tourner la clé de contact sur DÉMARRAGE pour lancer la pompe d'alimentation électrique et purger l'air du circuit d'alimentation.
2. Laisser la pompe fonctionner durant 60 secondes avant de démarrer la machine.
3. Démarrer le moteur et le faire tourner à 1 200 tr/min pendant 2 minutes.

PR79369,000078B-28-19JAN22

Entretien du filtre à air

Lorsque le message de mise en garde correspondant apparaît en bas de l'écran du moniteur, le témoin de mise en garde s'allume et un signal sonore retentit. Remplacer l'élément PRIMAIRE du filtre.

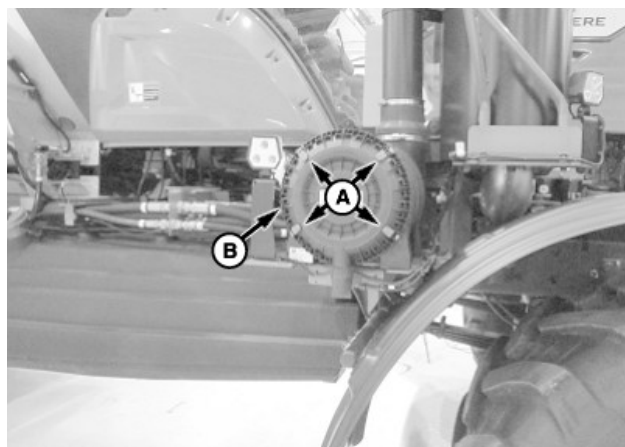
L'élément de sécurité du filtre à air plus petit doit être enlevé seulement en cas de remplacement. Remplacer l'élément de sécurité du filtre à air tous les deux changements de l'élément primaire ou en cas de salissure visible. **NE PAS ESSAYER DE NETTOYER L'ÉLÉMENT DE SÉCURITÉ DU FILTRE À AIR.**

DP99999,0000BDC-28-31MAY16

Remplacement des éléments du filtre à air moteur

⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir sur le réservoir de carburant lors du remplacement des filtres à air.

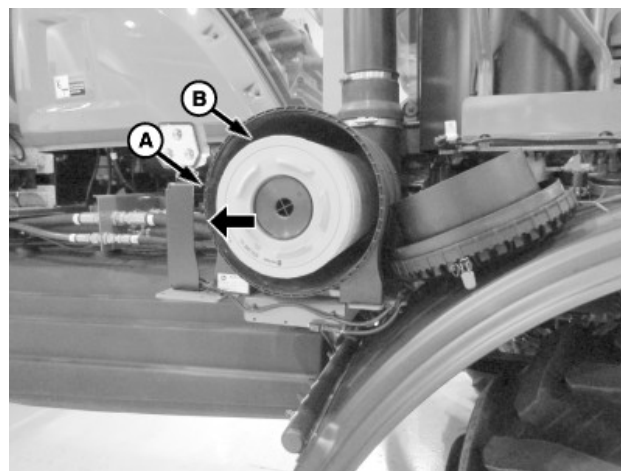
NOTE: Utiliser une échelle pour accéder aux filtres à air.



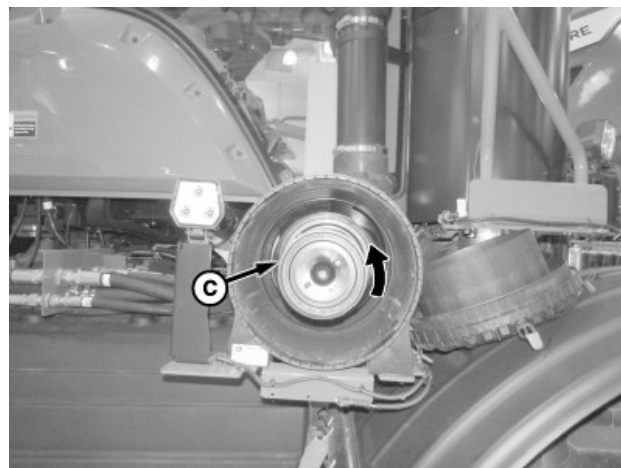
N156522—UN—17AUG21

A—Loquet (4)
B—Couvercle de filtre

1. Relâcher les loquets (A) et déposer le couvercle du filtre (B).



N156523—UN—17AUG21



N156524—UN—17AUG21

A—Filtre primaire
B—Cartouche du filtre
C—Élément de sécurité du filtre à air

2. Retirer le filtre primaire (A) de la cartouche du filtre (B).
3. Nettoyer les saletés à l'intérieur de la cartouche et du couvercle.

IMPORTANT: Ne pas tenter de nettoyer les filtres.

Remplacer l'élément de sécurité du filtre à air (C) tous les deux changements de filtre primaire.

Poser un filtre secondaire neuf immédiatement pour empêcher la poussière de pénétrer dans le système d'admission.

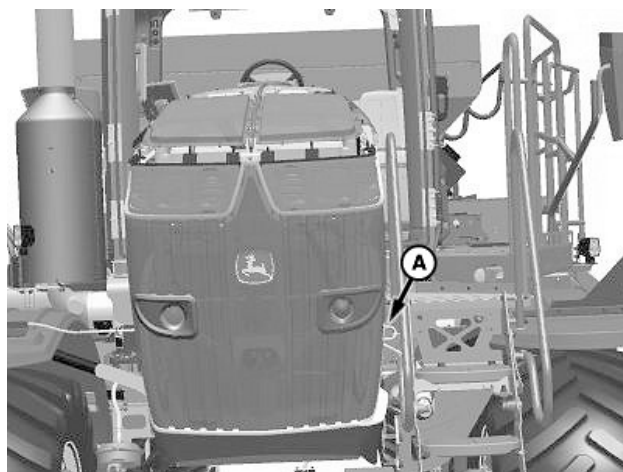
4. Tourner l'élément de sécurité du filtre à air dans le sens antihoraire pour le déposer.

- Remplacer les filtres et reposer le couvercle.

TB90758,0002970-28-12AUG21

Nettoyage du système de refroidissement

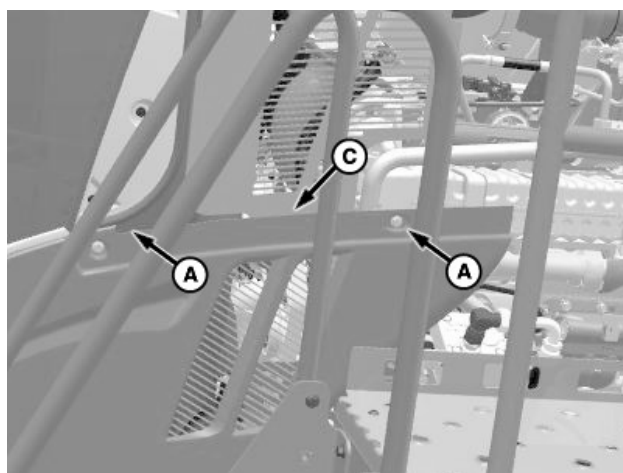
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



N156262—UN—15JUL21

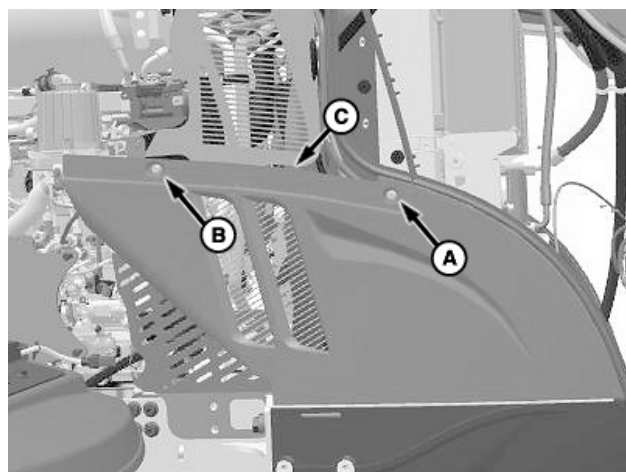
A—Poignée de loquet

- Tirer la poignée de verrouillage (A) pour relever le capot.



N156263—UN—15JUL21

Garant latéral gauche

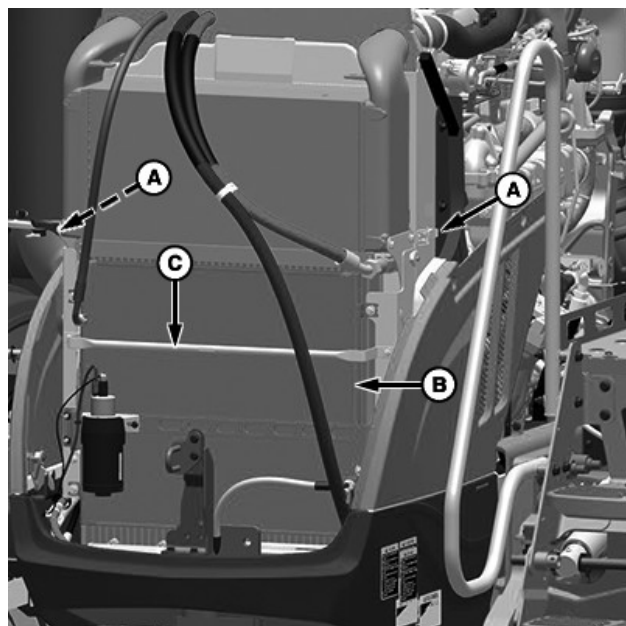


N156264—UN—15JUL21

Garant de côté droit

A—Vis (4)
B—Vis et écrou
C—Garant latéral (2)

- Enlever et conserver les vis (A) ainsi que la vis et l'écrou (B) et les garants latéraux (C).



N160186—UN—07JAN22

A—Loquet de l'ensemble de refroidisseur (2)
B—Condenseur
C—Poignée

- Relâcher les loquets (A) de l'ensemble de refroidisseur.

⚠ ATTENTION: Aux fins du nettoyage, réduire l'air comprimé à 210 kPa (2 bar) (30 psi) ou moins. Ne laisser personne s'approcher, se protéger contre les projections de débris et porter un équipement de protection, y compris des lunettes de protection. Il est également conseillé de porter un masque respiratoire filtrant pour éviter d'inhaler des particules nocives.

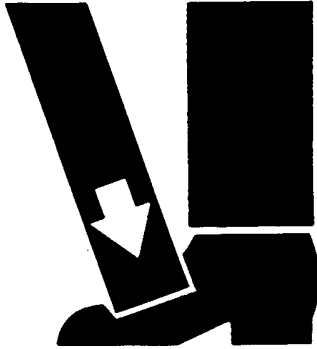
NOTE: À l'aide d'un flexible à air, nettoyer le radiateur et le refroidisseur en évacuant tout corps étranger de l'arrière vers l'avant.

5. Poser le condenseur de climatisation (B) loin des refroidisseurs et le nettoyer à l'air comprimé ou à l'eau.
6. Tirer sur la poignée (C) pour positionner les refroidisseurs pour le nettoyage.
7. Nettoyer les refroidisseurs et le radiateur en utilisant de l'air comprimé ou de l'eau.
8. Remettre toutes les pièces dans leur position d'origine après le nettoyage et les fixer correctement.

PR79369,0000774-28-07 JAN22

Roues et pneus

Utilisation d'un dispositif de levage approprié



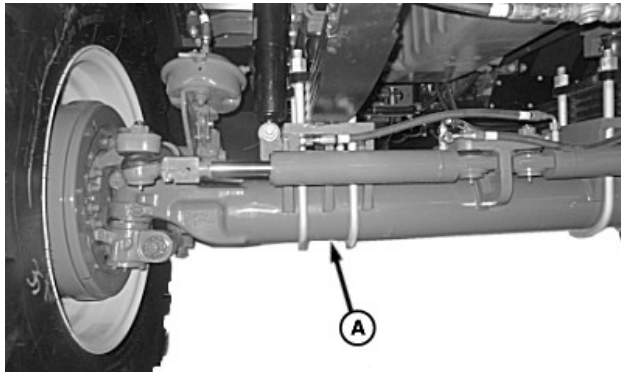
TS226—UN—23AUG88

Le levage incorrect de composants lourds risque d'entraîner des blessures graves ou des dommages sur la machine.

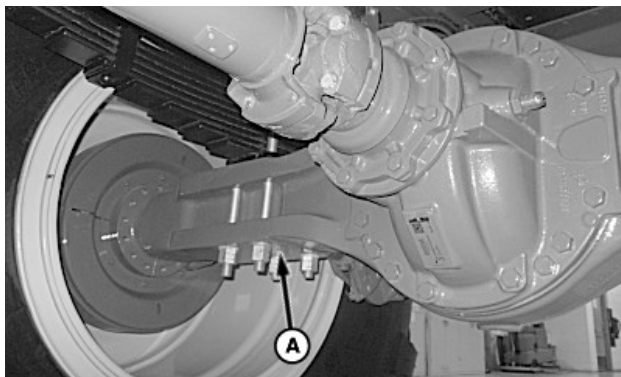
Suivre la procédure recommandée pour la dépose et la repose des composants dans le présent manuel.

EC82471,0000109-28-27FEB20

Emplacements de levage de la machine



N124938—UN—09AUG16



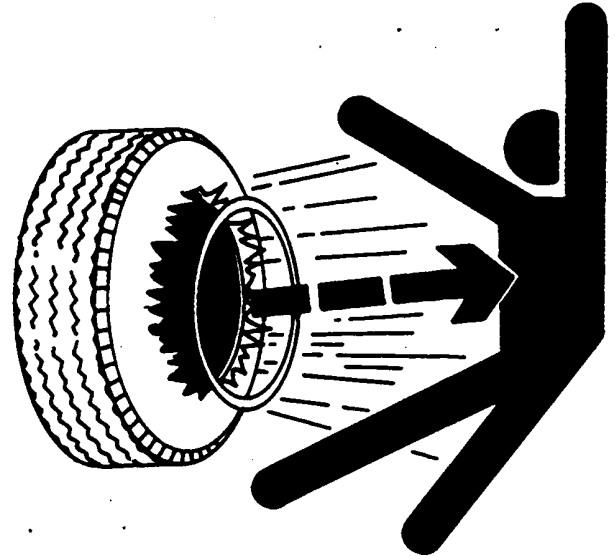
N124939—UN—09AUG16

A—Emplacement de levage

Soulevez la machine au niveau des emplacements de levage (A) sous les essieux, entre les boulons en U des ressorts à lame.

OUO6092,0000B6B-28-16FEB17

Vérification du bon état et de la pression correcte des pneus—Chaque jour



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: L'éclatement d'un pneu et la projection des éléments de jante en résultant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que la pression des pneus soit toujours correcte. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder, ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible de rallonge avec suffisamment de longueur pour pouvoir se tenir sur un côté. Ne PAS se tenir devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Voir si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des vis ou des écrous.

Protéger les pneus contre l'exposition au soleil, aux produits à base de pétrole et aux produits chimiques lors du remisage.

Roues et pneus

Dans la mesure du possible, éviter les pierres et objets présentant des arêtes vives. Conduire prudemment.

Le déplacement à grande vitesse sous charge lourde accroît l'usure des pneus et en réduit la durée de vie.

Alliance VF 750/50R26 ^a					
Position	Essieu avant				
Groupe	41				
Indice de charge	169				
Indice de vitesse	D				
Profondeur des sculptures	R-1				
Largeur de section mm (in)	759 (29,9)				
Diamètre hors-tout mm (in)	1412 (55,6)				
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)				
	10 (6)	15 (9)	20 (12)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b				
	80 (0,8) (12)	3290 (7250)	3075 (6780)		3045 (6710)
100 (1,0) (15)	3700 (8160)	3450 (7610)		3140 (6920)	
120 (1,2) (17)	4150 (9150)	3875 (8540)		3530 (7780)	
160 (1,6) (23)	5090 (11 220)	4750 (10 470)		4320 (9520)	
200 (2,0) (29)	5680 (12 520)	5300 (11 680)		4820 (10 630)	
240 (2,4) (35)	6210 (13 690)	5800 (12 790)		5280 (11 640)	

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Trelleborg VF850/45R26 ^a		
Position	Essieu avant	
Groupe	41	
Indice de charge	172	
Indice de vitesse	E	
Profondeur des sculptures	R-1	
Largeur de section mm (in)	891 (35,1)	
Diamètre hors-tout mm (in)	1456 (57,3)	
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)	
	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b	
100 (1,0) (15)	3855 (8498)	3510 (7738)
120 (1,2) (17)	4335 (9557)	3945 (8697)
140 (1,4) (20)	4820 (10 626)	4385 (9667)
160 (1,6) (23)	5300 (11 684)	4825 (10 637)
180 (1,8) (26)	5605 (12 356)	5105 (11 255)
200 (2,0) (29)	5885 (12 974)	5355 (11 806)
220 (2,2) (32)	6135 (13 525)	5580 (12 302)
240 (2,4) (35)	6300 (13 889)	5800 (12 787)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Michelin VF 750/50R26 CFO ^a	
Position	Essieu avant
Groupe	41
Indice de charge	170

Roues et pneus

Michelin VF 750/50R26 CFO ^a				
Indice de vitesse	E			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	749 (29.5)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1405 (55,3)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	15 (10)	30 (20)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
120 (1,2) (17)	5193 (11 450)	4355 (9600)	3875 (8545)	3526 (7775)
140 (1,4) (20)	5795 (12 775)	4860 (10 715)	4315 (9515)	3925 (8655)
170 (1,7) (25)	6540 (14 420)	5485 (12 090)	4890 (10 780)	4450 (9810)
200 (2,0) (29)	6970 (15 370)	5850 (12 900)	5300 (11 685)	4823 (10 630)
230 (2,3) (33)	7410 (16 340)	6215 (13 700)	5675 (12 510)	5165 (11 385)
260 (2,6) (38)	8000 (17 640)	6710 (14 795)	6050 (13 340)	5505 (12 135)
290 (2,9) (42)	8585 (18 930)	7200 (15 875)	6400 (14 110)	5800 (12 785)
320 (3,2) (46)	8990 (19 820)	7540 (16 620)	6700 (14 770)	6000 (13 225)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Alliance VF 1050/50R32 ^a				
Position	Essieu arrière			
Groupe	46			
Indice de charge	198			
Indice de vitesse	D			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	1060 (41,7)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1860 (73,3)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	10 (6)	15 (9)	20 (12)	65 (40)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
80 (0,8) (12)	6060 (13 360)	5660 (12 480)		
120 (1,2) (17)	7800 (17 200)	7280 (16 050)		
150 (1,5) (22)	9100 (20 060)	8490 (18 720)		
200 (2,0) (29)	10 590 (23 350)	9880 (21 780)		
250 (2,5) (36)	10 810 (23 830)	11 020 (24 300)		
300 (3,0) (44)	13 000 (28 660)	12 130 (26 740)		
330 (3,3) (48)	13 830 (30 490)	12 910 (28 460)		
360 (3,6) (52)	14 140 (31 170)	13 200 (29 100)		

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Trelleborg VF1050/50R32 ^a	
Position	Essieu arrière
Groupe	46
Indice de charge	198
Indice de vitesse	D
Profondeur des sculptures	R-1

Roues et pneus

Trelleborg VF1050/50R32 ^a		
Largeur de section mm (in)	1034 (40,7)	
Diamètre hors-tout mm (in)	1859 (73,2)	
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)	
	65 (40)	75 (46)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b	
100 (1,0) (15)	6500 (14 330)	5915 (13 040)
120 (1,2) (18)	7335 (16 170)	6675 (14 715)
160 (1,6) (23)	9000 (19 840)	8190 (18 055)
200 (2,0) (29)	10 000 (22 050)	9100 (20 065)
240 (2,4) (35)	10 600 (23 370)	9645 (21 265)
280 (2,8) (41)	11 800 (26 015)	10 740 (23 675)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

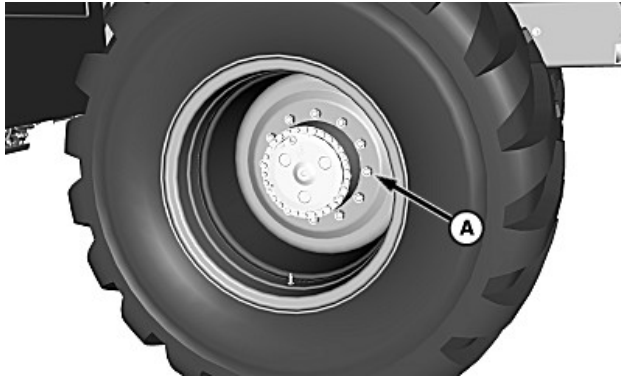
Michelin VF 1000/55R32 CFO ^a				
Position	Essieu arrière			
Groupe	46			
Indice de charge	193			
Indice de vitesse	E			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	1042 (41,0)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1877 (73,9)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	15 (10)	30 (20)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
120 (1,2) (17)	9765 (21 530)	8190 (18 055)	7300 (16 095)	6650 (14 660)
140 (1,4) (20)	10 890 (24 010)	9135 (20 140)	7775 (17 140)	7075 (15 595)
170 (1,7) (25)	12 305 (27 130)	10 320 (22 750)	8690 (19 160)	7900 (17 415)
200 (2,0) (29)	13 175 (29 045)	11 050 (24 360)	10 000 (22 045)	9100 (20 060)
230 (2,3) (33)	14 050 (30 975)	11 780 (25 970)	10 675 (23 535)	9700 (21 385)
260 (2,6) (38)	14 920 (32 890)	12 515 (27 590)	11 350 (25 020)	10 325 (22 760)
290 (2,9) (42)	15 850 (34 945)	13 295 (29 310)	12 065 (26 600)	10 990 (24 230)
320 (3,2) (46)	16 895 (37 245)	14 170 (31 240)	12 850 (28 330)	11 700 (25 795)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

NCHYUSK,1755028984069-28-04SEP25

Serrage de la boulonnerie des roues



N118304—UN—29MAY15

A—Écrous de fixation de roue

Vérifier le serrage de la boulonnerie des roues. Serrer les écrous de roues (A) en alternance conformément aux instructions.

Valeur prescrite

Écrous de fixation de
roue—Couple de serrage (à
sec). 531 N·m
(392 lb·ft)

IMPORTANT: Un couple de serrage incorrect des écrous de fixation peut endommager le moyeu planétaire et la roue. Serrer les écrous en alternance et au couple prescrit. Resserrer les écrous de fixation de roue après la première heure d'utilisation, puis toutes les 10 heures, jusqu'à ce que le couple de serrage reste stable. Contrôler le couple de serrage des écrous de roue toutes les 100 heures de service.

PR79369,0000799-28-19JAN22

Caractéristiques du pneu de rechange

Exemple de monte en pneu: 750/50R26 151 D R-1

- "750" - Largeur de section de pneu en millimètres
- "50" - Rapport d'aspect du pneu (égal à la hauteur de section divisée par la largeur de section de pneu)
- "R" — Construction radiale
- "26" - Diamètre de jante nominal en pouces
- "151" - Taux indice de charge - Code de capacité de transport

- "D" - Symbole de vitesse (détermine la vitesse maximale autorisée à la charge nominale).
- "R-1 ou R-1 W" - Voie régulière ou voie à l'adhérence sur le mouillé

IMPORTANT: Les pneus de remplacement doivent avoir la même dimension et un indice de charge équivalent à celui indiqué dans le tableau.

Caractéristiques des pneus de rechange d'essieu avant sur les modèles 800R			
Monte en pneus ^{a b}	Indice de charge suggérée ^{c d}	Symbole vitesse ^e	Largeur de la section de pneu mm (in)
750/50R26	minimum 151	D minimum	750 (29,5)

^aIl est nécessaire que les dimensions correctes du décalage de jante soient remplies lors de la sélection de la jante de taille adéquate pour le pneu.

^bComprend pneu standard, version IF, version VF ou version LSW.

^cLa charge maximale peut dépasser la charge ou la vitesse recommandée pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^dLes roues sont conçues pour une charge maximum prévisible utilisée pour la configuration du véhicule commandée par John Deere. Si un pneu est posé avec un indice de charge supérieur au minimum indiqué, la roue peut ne pas supporter la charge maximale pour ce pneu. Pour plus d'informations, consulter un concessionnaire John Deere ou tout autre prestataire de service.

^eLes pneus D (65 km/h [40 mph]) peuvent être utilisés à des régimes nominaux E (70 km/h [43 mph]) en réduisant la charge de 65 km/h (40 mph) de 9%.

Caractéristiques des pneus de rechange d'essieu arrière sur les modèles 800R			
Monte en pneus ^{a b}	Indice de charge suggérée ^{c d}	Symbole vitesse ^e	Largeur de la section de pneu mm (in)
1000/55R32	minimum 182	D minimum	1000 (39,4)
1050/50R32	minimum 182	D minimum	1050 (41,3)

^aIl est nécessaire que les dimensions correctes du décalage de jante soient remplies lors de la sélection de la jante de taille adéquate pour le pneu.

^bComprend pneu standard, version IF, version VF ou version LSW.

^cLa charge maximale peut dépasser la charge ou la vitesse recommandée pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^dLes roues sont conçues pour une charge maximum prévisible utilisée pour la configuration du véhicule commandée par John Deere. Si un pneu est posé avec un indice de charge supérieur au minimum indiqué, la roue peut ne pas supporter la charge maximale pour ce pneu. Pour plus d'informations, consulter un concessionnaire John Deere ou tout autre prestataire de service.

^eLes pneus D (65 km/h [40 mph]) peuvent être utilisés à des régimes nominaux E (70 km/h [43 mph]) en réduisant la charge de 65 km/h (40 mph) de 9%.

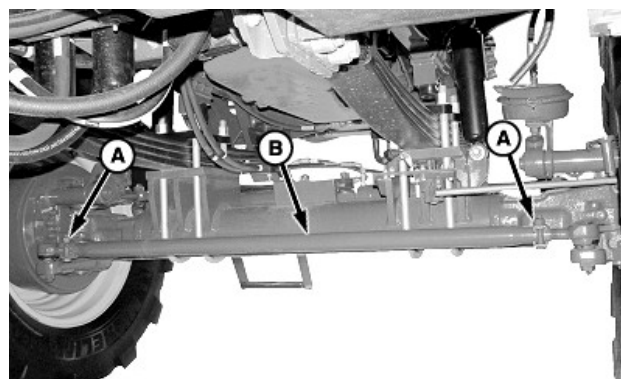
PR79369,0000775-28-09AUG25

Vérification du pincement de l'essieu avant —Chaque année

Voir la procédure sous la section Lubrification et entretiens périodiques

izdg2d7,1725379168094-28-03SEP24

Réglage du pincement de l'essieu avant



N132806—UN—19SEP17

A—Collier (2)
B—Traverse

1. Desserrer les colliers (A) qui retiennent le tube

transversal de la barre d'accouplement (B) aux extrémités de la barre d'accouplement à l'arrière de l'essieu.

2. Tourner le tube transversal de barre d'accouplement selon le besoin pour régler le pincement. Allonger le tube pour augmenter le pincement. Raccourcir le tube pour diminuer le pincement.
3. Vérifier le pincement à nouveau. Répéter la procédure jusqu'à ce que le pincement soit conforme à la valeur spécifiée.
4. Serrer le collier de chaque côté de la machine.

PR79369,000079B-28-19JAN22

Pneus usés

Il est illégal de brûler des pneus usés. Ne pas utiliser des pneus pour mettre le feu à des branchages ou à des débris. Ne pas se servir de pneus usés pour combler des ravins, bourbiers, ruisseaux, etc.

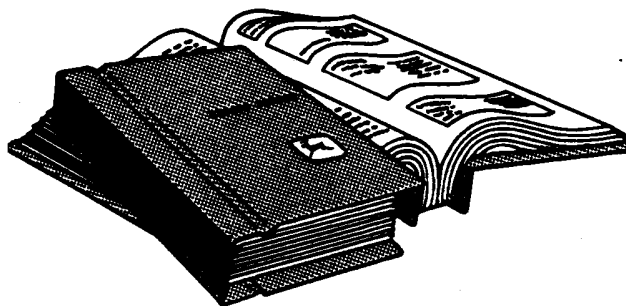
Les pneus usés doivent être mis au rebut dans une décharge autorisée. Ils doivent tout d'abord être traités (mis en lanières ou découpés) avant d'être portés sur le lieu de décharge. Se renseigner auprès de la décharge.

Les pneus usés peuvent également être recyclés si une usine de recyclage se trouve à proximité.

Les pneus peuvent être utilisés pour la stabilisation des berges de cours d'eau. Contacter les autorités compétentes pour obtenir des instructions.

PR79369,000079C-28-19JAN22

Informations supplémentaires sur l'entretien

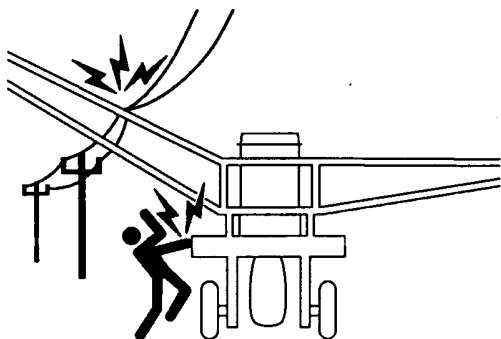


RW408—UN—13DEC88

Ce document n'est pas un livret d'entretien détaillé. Il ne contient que les renseignements pour l'utilisation, le fonctionnement et l'entretien habituel. Pour des renseignements plus détaillés sur l'entretien, voir les informations de commande des publications à la page "Publications d'entretien John Deere disponibles" dans ce livret.

NXK8,M6720,D1-28-26MAR04

Transport et utilisation en toute sécurité



N44191—UN—27APR92

Se tenir à bonne distance des lignes électriques aériennes. Le contact de la machine avec des lignes électriques peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Tenir compte de la hauteur de transport, de la hauteur de fonctionnement et de la hauteur de repliage de la rampe de la machine.

Contrôler soigneusement tout le site avant toute pulvérisation pour définir les meilleures méthode de travail et opérations de repliage/dépliage de la rampe.

S'arrêter lentement pour éviter de "piquer du nez".

S'assurer que le symbole de véhicule lent et les catadioptriques restent propres et à leur place.

Ne pas dépasser la vitesse maximale de transport spécifiée dans le livret d'entretien.

Ralentir avant de s'engager sur une surface meuble, verglacée, mouillée ou couverte de graviers.

Vérifier et se conformer aux réglementations locales concernant les dimensions, l'éclairage et la signalisation de l'équipement avant de conduire sur la voie publique.

CS12167,000089D-28-11AUG16

Armement et désarmement du récepteur de frein à ressort combiné arrière

⚠ ATTENTION: NE JAMAIS utiliser la machine avec le verrouillage de frein de stationnement désengagé.

Désarmer les freins en cas de:

- Remorquage de la machine
- Retrait des actionneurs de frein combinés du récepteur de frein de service
- Remplacement du diaphragme des freins de service
- Déplacement nécessaire de la machine en sécurité

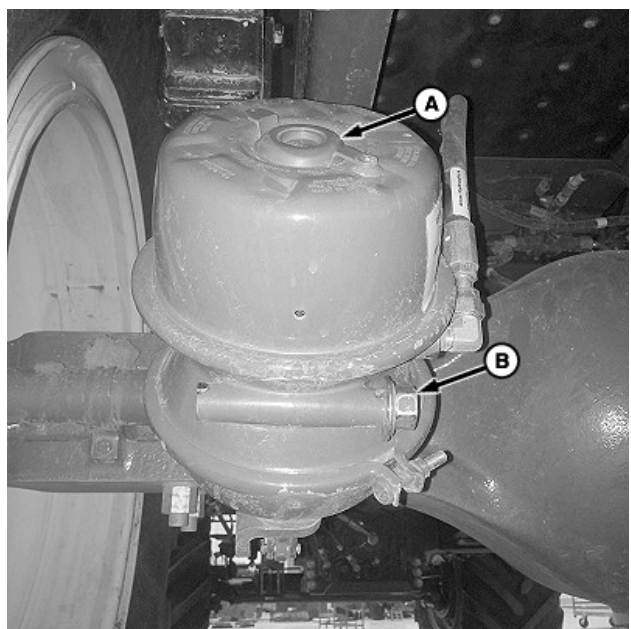
Désarmement du récepteur de frein à ressort combiné (relâcher le frein de base s'il est déployé)

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures graves ou mortelles ou les dommages graves à la machine. Le récepteur de frein à ressort combiné contient un puissant ressort de compression.

IMPORTANT: Ne pas désarmer le ressort en cas de signes de dommages du récepteur de frein. Remplacer l'ensemble de chambre de frein. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

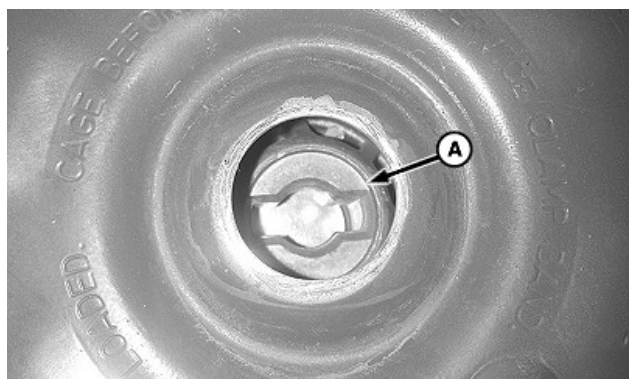
IMPORTANT: Bloquer les roues avant et arrière pour éviter que la machine ne roule.

NOTE: Les freins de l'essieu avant sont des freins de service uniquement et n'ont pas besoin d'être désarmés.



A—Bouchon de vidange
B—Ensemble d'outil de déverrouillage

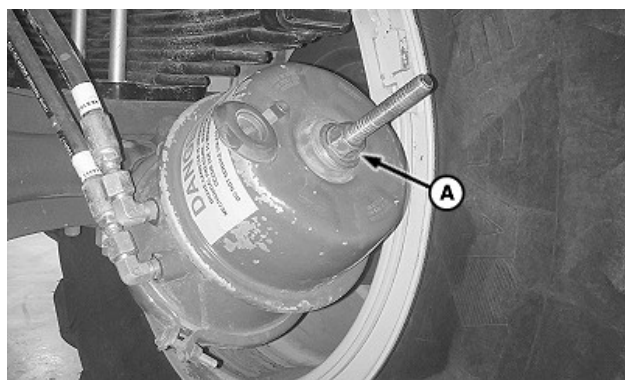
1. Déposer le capuchon antipoussière (A) du centre du récepteur de frein à ressort.
2. Déposer l'ensemble d'outil de déverrouillage (B) de la poche latérale du corps central du récepteur de frein.



A—Logement de clavette

3. Insérer l'outil de déverrouillage par le logement de clavette (A) dans le piston à ressort.
4. Tourner l'outil de déverrouillage d'un quart de tour, dans le sens horaire.
5. Tirer l'outil de déverrouillage pour s'assurer qu'il est engagé avec le piston à ressort.

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'outils à percussion pour désarmer le ressort de frein.



N127996—UN—10MAR17
Ressort de frein montré en position désarmée

A—Écrou

6. Poser la rondelle et l'écrou (A) sur l'outil de déverrouillage et serrer à la main jusqu'à ce qu'ils touchent le récepteur de frein.
7. Continuer de serrer l'écrou avec une clé et vérifier que la tige-poussoir se rétracte. Ne pas serrer excessivement l'outil de déverrouillage et serrer l'écrou au couple prescrit.

Valeur prescrite

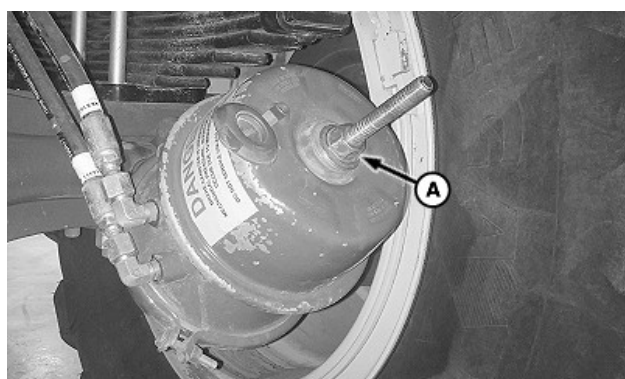
Écrou de l'outil de déverrouillage

— Bras de

désarmement—Couple de

serrage. 48 N·m
(35 lb·ft)

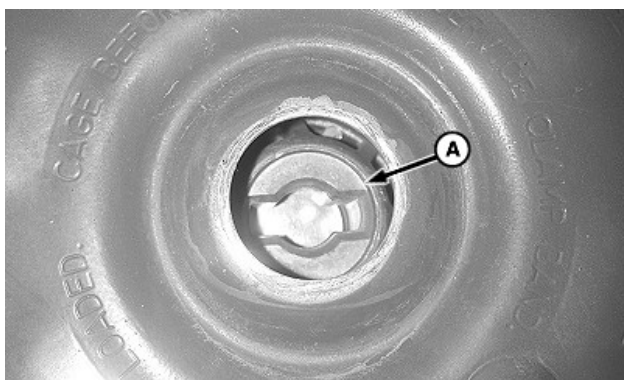
Armement du récepteur de frein à ressort combiné (engager le frein de base)



N123891—UN—06JUL16
Ressort de frein montré en position désarmée

A—Écrou

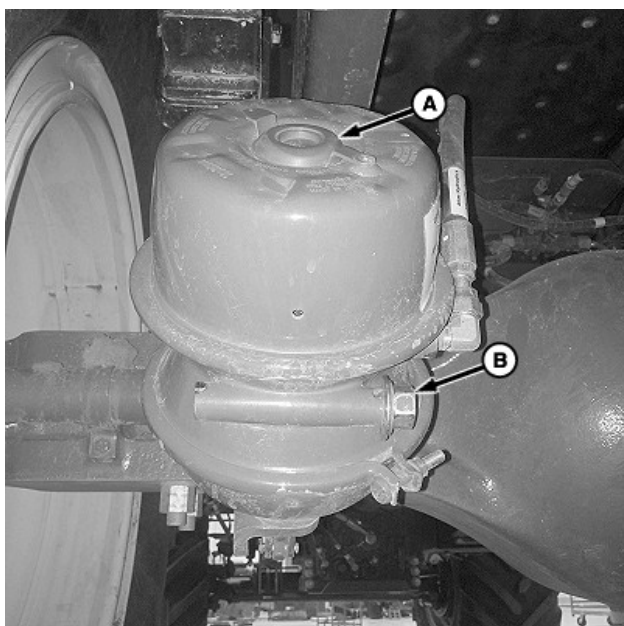
1. Déposer l'écrou (A) à l'aide d'une clé manuelle ou appliquer 6,6 — 8 bars (100 — 120 psi) sur le frein et l'écrou associé.



N127995—UN—10MAR17

A—Logement de clavette

- Enfoncer l'outil de déverrouillage, tourner d'un quart de tour dans le sens antihoraire et retirer l'outil du logement de clavette du frein (A).



N123786—UN—28JUN16

A—Capuchon antipoussière
B—Ensemble d'outil de déverrouillage

- Poser l'ensemble d'outil de déverrouillage (B) dans la poche de remisage de l'outil comme illustré. Serrer l'écrou au couple prescrit.

Valeur prescrite

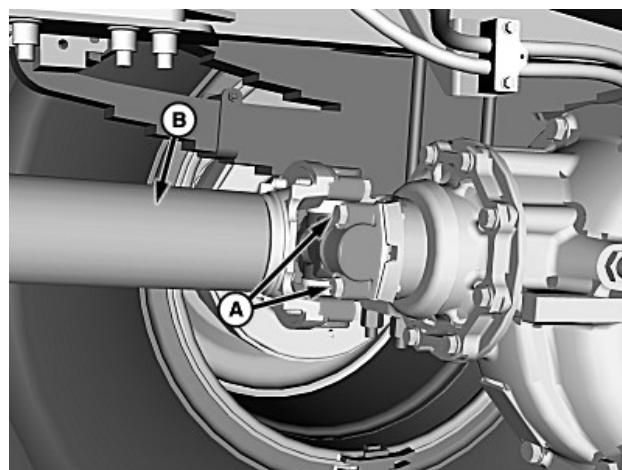
Écrou de l'outil de déverrouillage

— Remisage—Couple de

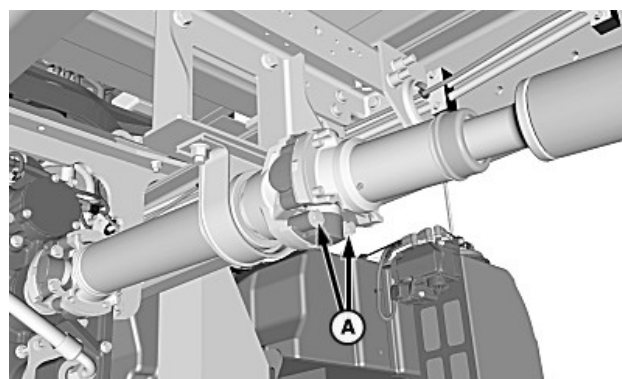
serrage. 9 N·m
 (80 lb in)

- Installer le capuchon antipoussière (A).

CS12167,00009D7-28-17NOV25



N118704—UN—15JUN15

Extrémité de l'arbre arrière

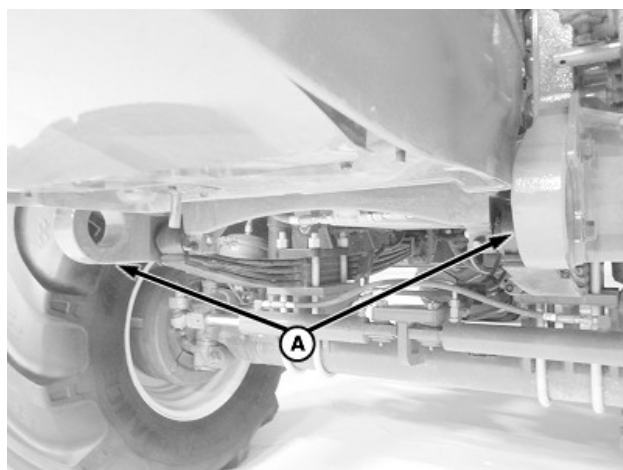
N118703—UN—15JUN15

*Extrémité de l'arbre avant***A—Vis (8)****B—Arbre d'entraînement**

- Déposer les vis (A) et la fourche de l'arbre d'entraînement.
- Abaissier l'arbre de transmission (B) pour le retirer de la machine.
- Désarmer le récepteur de frein à ressort combiné arrière. (Voir Armement et désarmement du récepteur de frein à ressort combiné arrière dans cette section.)

Machine de remorquage

Remorquage avec les roues avant sur un véhicule de remorquage



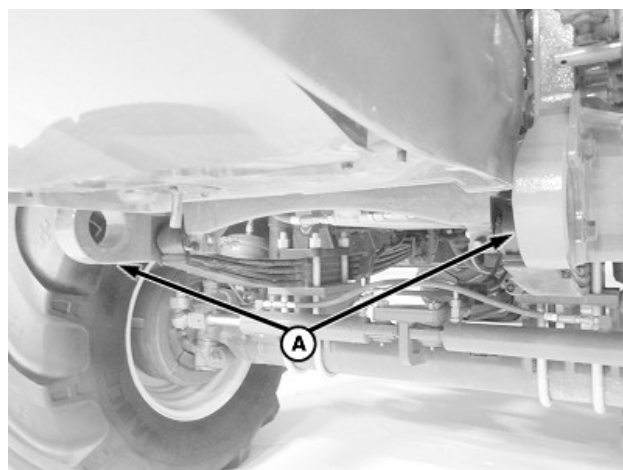
N156266—UN—16JUL21

Emplacements de remorquage avant

A—Emplacement de remorquage (2)

4. Fixer le véhicule de remorquage à la machine en utilisant des chaînes ou des sangles de la puissance adaptée aux emplacements (A).

TB90758,0002977-28-26JUL21



N156266—UN—16JUL21

Arrière de la machine

A—Boucle d'arrimage (4)

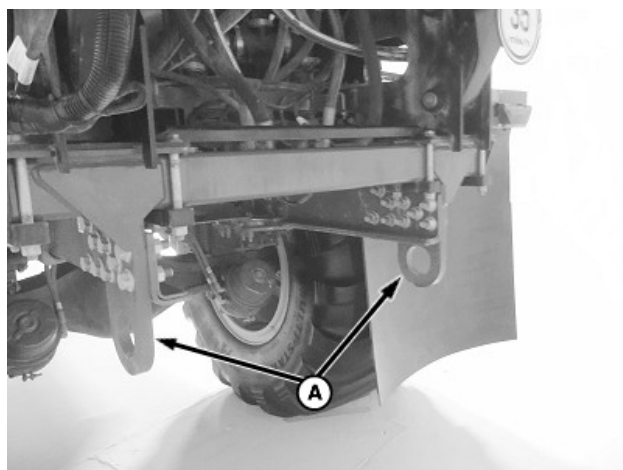
⚠ ATTENTION: Pour éviter les accidents et les blessures, attacher fermement la machine au véhicule de remorquage avec une chaîne. N'attacher la chaîne que sur les composants illustrés. **CONDUIRE AVEC PRUDENCE.**

1. Engager la position de STATIONNEMENT.

NOTE: Si le frein de stationnement a été désenclenché, le réenclencher. (Voir Remorquage de la machine dans cette section.)

2. Attacher la chaîne aux boucles d'arrimage (A) et la fixer au véhicule de remorquage.

TB90758,0002972-28-27JAN22

Transport sur camion à plateau

N156265—UN—15JUL21

Avant de la machine

Transport de la machine sur une remorque

⚠ ATTENTION: Éviter les collisions. Avant de transporter la machine sur une voie publique, vérifier et respecter les réglementations locales concernant l'emploi de signalisation lumineuse, de balisage, de pancartes de dépassement de largeur et de véhicules-pilotes, ainsi que les autres conditions s'appliquant aux convois exceptionnels.

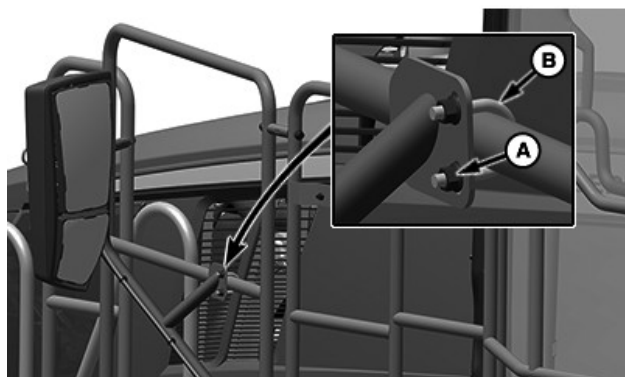
Déposer le rétroviseur gauche de la machine et le ranger dans un lieu sûr de la cabine afin qu'il ne soit pas endommagé durant le transport.

CS12167,000077F-28-07APR15

Préparation de la machine pour le transport sur semi-remorque

IMPORTANT: Si les rétroviseurs ne sont pas déposés, des dommages peuvent se produire pendant le transport.

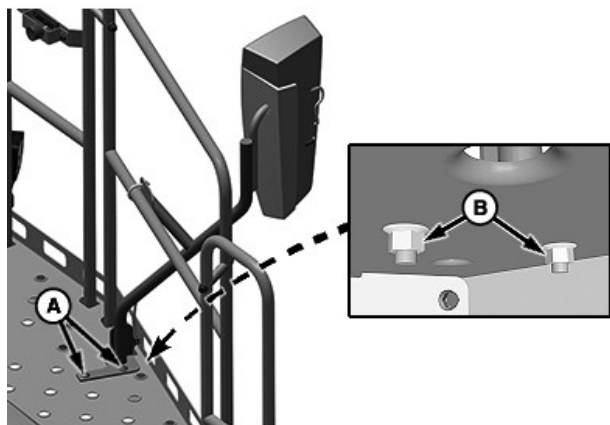
Vérifier que les rétroviseurs sont installés avant que la machine ne soit de nouveau utilisée.



N160102—UN—11JAN22

A—Écrou de blocage (2)
B—Boulon en U

1. Déposer et conserver les écrous de blocage (A), les rondelles et le boulon en U (B).



N160103—UN—11JAN22



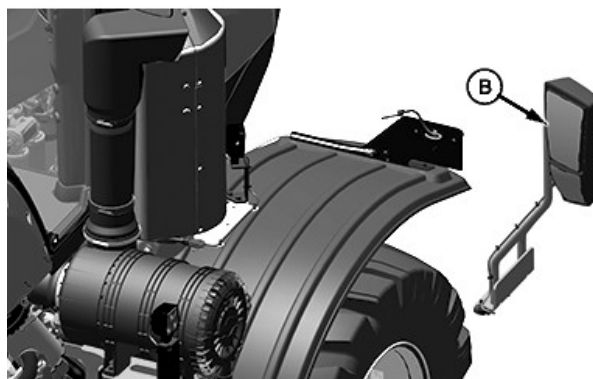
N160104—UN—11JAN22

A—Vis (2)
B—Écrou de blocage (2)
C—Ensemble rétroviseur gauche

2. Déposer et conserver les vis (A), les écrous de blocage (B) et l'ensemble rétroviseur gauche (C).



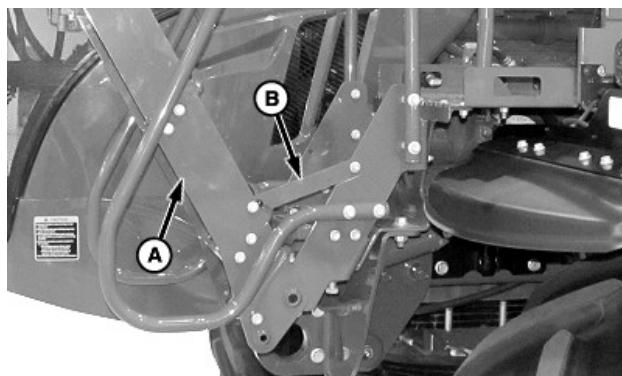
N160105—UN—12JAN22



N160106—UN—12JAN22

A—Vis (3)
B—Ensemble rétroviseur droit

3. Déposer et conserver les vis (A) et l'ensemble rétroviseur droit (B).
4. Conduire la machine sur la remorque ou le camion.

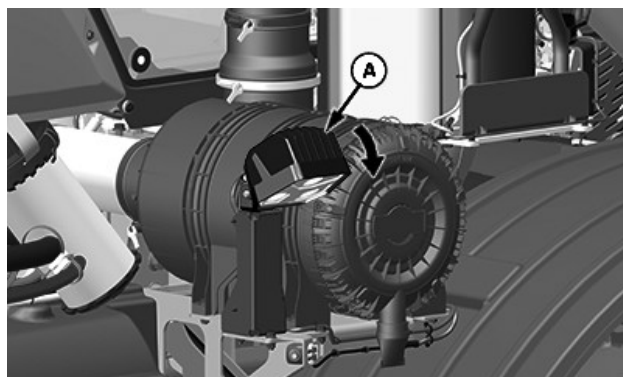


N132808—UN—19SEP17

A—Échelle
B—Bride

5. Descendre de la machine et relever la partie basse de l'échelle (A) en position de transport. Fixer à l'aide de la bride à crochet (B), comme illustré.

Préparation de la machine avec LS20 pour le transport sur semi-remorque



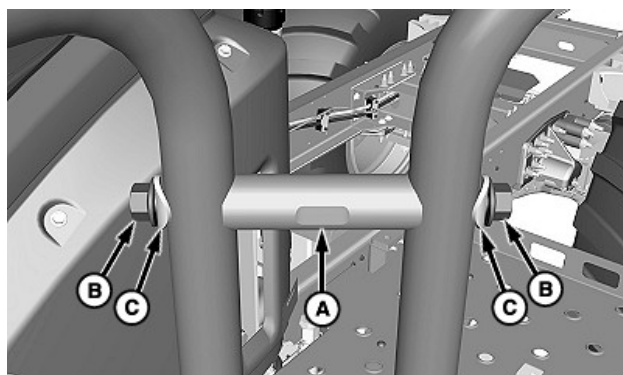
N160272—UN—13JAN22

A—Phare de travail

1. Relever les rampes hors des berceaux de rampe.
2. Incliner le phare de travail (A) vers l'avant comme illustré.



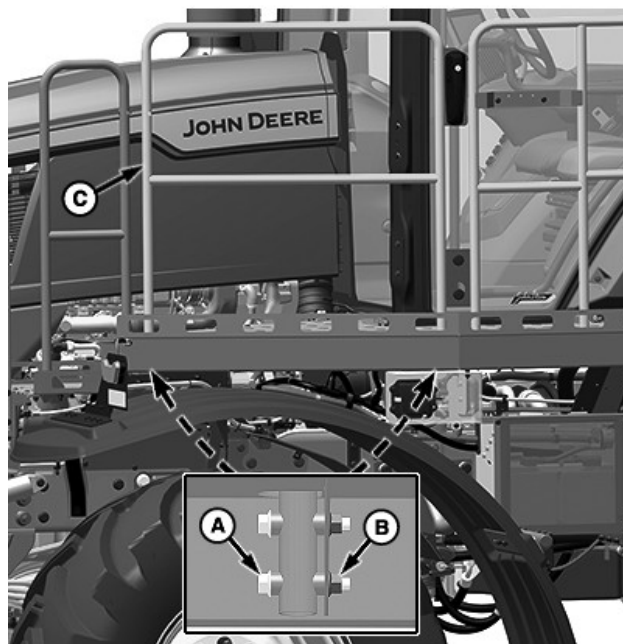
N160107—UN—12JAN22



N147612—UN—25NOV19

A—Collier de fixation (3)
B—Vis (6)
C—Rondelle (6)

3. Repérer les colliers de retenue (A) entre les mains courantes comme illustré.
4. Déposer et conserver les vis (B), les rondelles (C) et les colliers de retenue.



N160108—UN—12JAN22

A—Vis (4)
B—Écrou de blocage (4)
C—Section de main courante avant

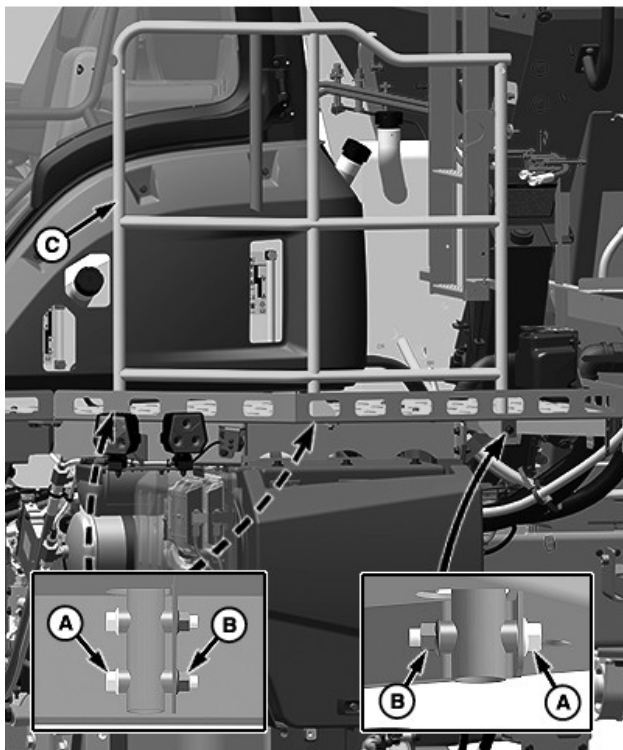
5. Déposer et conserver les vis (A) et les écrous de blocage (B) de la section de main courante avant (C) comme illustré.
6. Déposer la section de main courante avant.



N160109—UN—12JAN22

A—Vis (6)
B—Écrou de blocage (6)
C—Section de main courante centrale

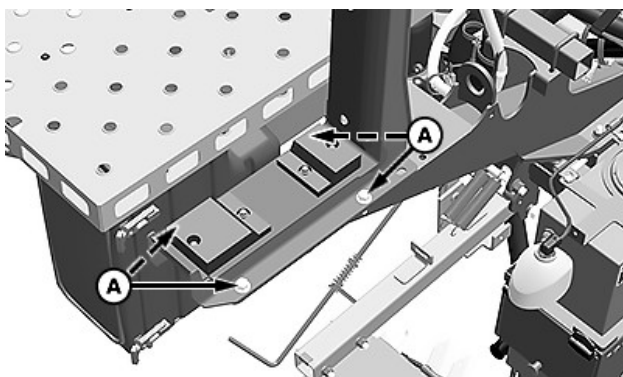
7. Déposer et conserver les vis (A) et les écrous de blocage (B) de la section centrale de la main courante (C) comme illustré.
8. Déposer la section centrale de la main courante.



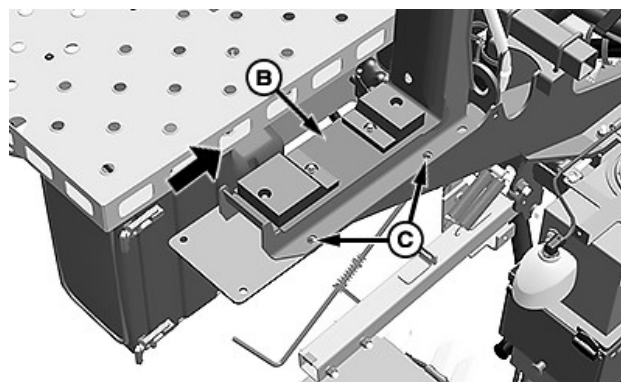
N160110—UN—12JAN22

- A—Vis (5)
B—Écrou de blocage (5)
C—Section de main courante arrière

9. Déposer et conserver les vis (A) et les écrous de blocage (B) de la section de main courante arrière (C) comme illustré.
10. Déposer la section de main courante arrière.



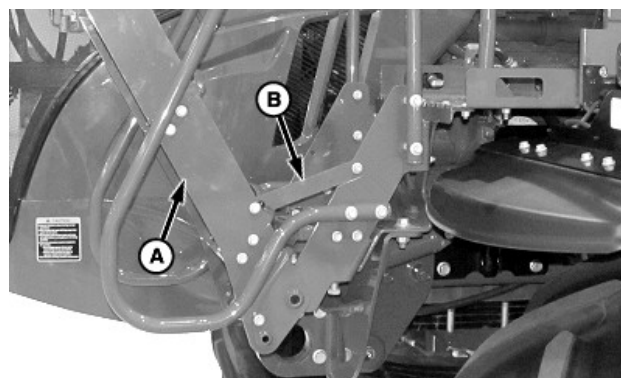
N154242—UN—10FEB21



N154243—UN—10FEB21

- A—Vis et écrou (4)
B—Berceau de rampe
C—Trou de fixation (4)

11. Déposer les vis et les écrous (A).
12. Glisser le berceau de rampe (B) vers l'intérieur jusqu'à ce que les trous de montage (C) soient alignés avec les trous de position de transport dans le support de berceau comme illustré.
13. Reposer les vis et les écrous déposés précédemment.
14. Répéter la procédure pour le berceau de rampe de l'autre côté de la machine.
15. Abaisser lentement les rampes dans les berceaux de rampe.
16. Conduire la machine sur la remorque ou le camion.



N132808—UN—19SEP17

- A—Échelle
B—Bride

17. Descendre de la machine et relever la partie basse de l'échelle (A) en position de transport. Fixer à l'aide de la bride à crochet (B), comme illustré.

MM95366.0000692-28-17JAN22

Vérification de la propreté du compartiment moteur

Le nettoyer selon le besoin, en particulier autour des endroits potentiellement chauds, comme le

turbocompresseur, le collecteur d'échappement et le silencieux.

IMPORTANT: Ne pas nettoyer à la vapeur ni verser de l'eau froide sur une pompe d'injection en marche ou chaude. La pompe risque de se gripper.

AG,OUO1011,782-28-26MAR04

Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement

Gazole

Consulter le distributeur de carburant local pour s'informer des caractéristiques du gazole disponible dans la région.

En général, le gazole reçoit des additifs pour qu'il puisse être utilisé à basse température dans la région où il est commercialisé.

Les gazoles répondant à la norme EN 590 ou à la spécification D975 de l'ASTM sont recommandés. Le gazole renouvelable produit par hydrotraitement des graisses animales et des huiles végétales est fondamentalement identique au gazole à base de pétrole. Le gazole renouvelable conforme à la norme EN 590, à la spécification D975 de l'ASTM, ou à la norme EN 15940 peut être utilisé à tous les niveaux de pourcentage de mélange.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 40. Un indice de cétane supérieur à 47 est préconisé, en particulier si les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1675 m (5500 ft).

Le **point de trouble** doit être inférieur à la température ambiante la plus basse prévue ou le **point de colmatage du filtre à froid** doit être au maximum 10°C (18°F) en dessous du point de trouble du carburant.

La capacité de lubrification du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure maximum de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé. NE PAS utiliser de gazole avec une teneur en soufre supérieure à 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

L'utilisation de **matériaux** tels que le cuivre, le plomb, le zinc, l'étain, le laiton ou le bronze doit être évitée dans les équipements de manipulation, de distribution et de stockage du carburant, car ces métaux sont susceptibles de provoquer des réactions d'oxydation du carburant pouvant entraîner des dépôts dans le circuit d'alimentation et le colmatage des filtres à carburant.

E-diesel

NE PAS utiliser d'e-diesel (mélange gazole et éthanol). L'utilisation de carburant e-diesel dans toute machine John Deere peut annuler la garantie de la machine.

 **ATTENTION: Éviter les blessures graves ou mortelles en raison du risque d'incendie et d'explosion lié à l'utilisation du carburant e-diesel.**

Teneur en soufre pour moteurs Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase III B, Phase IV et Phase V supérieure à 560 kW

- N'utiliser QUE du gazole dont la teneur en soufre ne dépasse pas 500 mg/kg (500 ppm).

Teneur en soufre pour moteurs Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase III B, Phase IV et Phase V

- N'utiliser QUE du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

Teneur en soufre pour moteurs Tier 3/Phase III A

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 1000 mg/kg (1000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est comprise entre 1000 et 2000 mg/kg (1000 et 2000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 2000 mg/kg (2000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour moteurs Tier 2/Phase II

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 2000 mg/kg (2000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation de gazole à la teneur en soufre comprise entre 2000 et 5000 mg/kg (2000 et 5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle devant s'écouler entre les changements d'huile et de filtre.¹
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour les autres moteurs

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation de gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.

IMPORTANT: Ne pas mélanger de l'huile pour moteur diesel usagée ou tout autre type de lubrifiant avec du gazole.

L'utilisation d'un additif pour carburant incorrect risque d'endommager l'équipement d'injection de carburant des moteurs diesel.

DX,FUEL1-28-28AUG25

¹ Voir DX,ENOIL 12,OEM, DX,ENOIL 12,T2,STD, or DX,ENOIL 12,T2, EXT pour plus d'informations sur les intervalles de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre.

Pouvoir lubrifiant du gazole

La plupart des gazoles produits aux États-Unis, au Canada et dans les pays de l'Union européenne ont un pouvoir lubrifiant permettant d'assurer un fonctionnement correct et la longévité des composants du système d'injection. Toutefois, les gazoles raffinés dans certaines autres parties du monde peuvent avoir un pouvoir lubrifiant insuffisant.

IMPORTANT: S'assurer que le gazole utilisé dans la machine présente toutes les caractéristiques propres à un bon pouvoir lubrifiant.

La capacité de lubrification du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure maximum de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

En cas d'utilisation d'un gazole dont le pouvoir lubrifiant est faible ou indéterminé, ajouter un conditionneur tel que le conditionneur de gazole John Deere Fuel-Protect (ou tout produit équivalent) à la concentration spécifiée.

Pouvoir lubrifiant du biogazole

Le pouvoir lubrifiant du carburant peut être augmenté de façon significative en utilisant des mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B30 (30 % de biogazole). L'augmentation du pouvoir lubrifiant est limité pour les mélanges de biogazole supérieurs à B30.

DX,FUEL5-28-28AUG25

Manipulation et stockage du gazole

⚠ ATTENTION: Réduire tout risque d'incendie. Manipuler le carburant avec précaution. NE PAS remplir le réservoir quand le moteur tourne. NE PAS fumer lors du remplissage du réservoir de carburant ou lors de l'entretien du circuit de carburant.

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et tout givrage par temps froid.

Maintenir tous les réservoirs de stockage remplis au maximum pour minimiser le risque de condensation.

Veiller à ce que tous les bouchons et couvercles des réservoirs de carburant soient correctement installés de façon à prévenir toute pénétration d'humidité. Surveiller régulièrement la teneur en eau du carburant.

Si du biogazole est utilisé, il peut être nécessaire de remplacer le filtre à carburant plus souvent, car il risque de se boucher prématurément.

Vérifier le niveau d'huile moteur quotidiennement avant de démarrer le moteur. Une augmentation du niveau d'huile peut indiquer une dilution de carburant dans l'huile moteur.

IMPORTANT: Le réservoir de carburant est ventilé par le bouchon de remplissage. Si un nouveau bouchon de remplissage est nécessaire, toujours le remplacer par un bouchon ventilé d'origine.

Lorsque du carburant est stocké pour une longue période ou si le stock de carburant est rarement renouvelé, ajouter du conditionneur de carburant pour le stabiliser. L'évacuation de l'eau libre et le traitement du réservoir de stockage de carburant tous les trois mois avec une dose d'entretien de biocide empêche la prolifération microbienne.

DX,FUEL4-28-01MAR25

Additifs pour gazole

L'utilisation de gazole peut entraîner des problèmes de performance ou de fonctionnement pour diverses raisons. Les causes peuvent en être une lubrification insuffisante, la présence de contaminants, un indice de cétane faible et un certain nombre de propriétés provoquant des dépôts dans le circuit d'alimentation. Les causes possibles sont décrites dans d'autres sections du présent livret d'entretien.

Pour des performances et une fiabilité optimales du moteur, suivre scrupuleusement les recommandations relatives à la qualité, au stockage et à la manipulation du carburant qui sont décrites ailleurs dans le présent livret d'entretien.

Pour préserver les performances et la fiabilité du circuit d'alimentation du moteur, John Deere a développé une série d'additifs de carburant pour la plupart des marchés. Les principaux produits comprennent le conditionneur de gazole Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (conditionneur complet pour l'hiver et pour l'été) et l'additif Fuel-Protect Keep Clean (pour empêcher ou éliminer les dépôts sur les injecteurs). La disponibilité de ces produits varie en fonction des marchés. Il en va de même pour les autres produits. Consulter le concessionnaire John Deere pour connaître la disponibilité des produits et pour toute information complémentaire concernant les additifs susceptibles d'être utilisés.

DX,FUEL13-28-07FEB14

Biogazole

Le biogazole est un carburant à base d'esters monoalkyliques d'acides gras à chaîne longue dérivés d'huiles végétales ou de graisses animales. Les mélanges de biogazole sont obtenus en ajoutant une proportion donnée de biogazole dans du gazole à base de pétrole.

Avant d'utiliser du carburant contenant du biogazole, consulter les exigences et recommandations relatives à l'utilisation du biogazole dans ce livret d'entretien.

Les lois et réglementations environnementales peuvent encourager ou interdire l'utilisation des biocarburants. Les utilisateurs doivent consulter les autorités gouvernementales appropriées avant d'utiliser des biocarburants.

Moteurs John Deere Phase V en service dans l'Union européenne

Lorsque le moteur doit être utilisé dans un pays de l'Union européenne avec du diesel ou du gazole non routier, un carburant avec une teneur en esters méthylique d'acide gras inférieure à 8% de volume/volume (B8) doit être utilisé.

Moteurs John Deere avec filtre à gaz d'échappement, sauf moteurs Phase V utilisés dans l'Union européenne

Les mélanges de biogazole jusqu'à B30 peuvent être utilisés UNIQUEMENT si le biogazole pur (100% ou B100) est conforme à la spécification D6751 de l'ASTM ou à la norme EN 14214, ou à une spécification équivalente. Il faut s'attendre à une perte de puissance de 2% et à une augmentation de 5% de la consommation de carburant lorsque du B30 est utilisé.

Les mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B30 peuvent endommager les systèmes de contrôle des émissions du moteur et ne doivent pas être utilisés. Ils risquent, entre autres, de provoquer une accumulation accrue de suie et une augmentation de la fréquence de régénération stationnaire et de l'élimination des cendres.

Des conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des additifs détergents ou dispersants doivent être ajoutés lors de l'utilisation de mélanges de biogazole d'une catégorie comprise entre B10 et B30. Pour des mélanges de biogazole de catégorie inférieure, l'usage de ces conditionneurs est recommandé.

Moteurs John Deere sans filtre à gaz d'échappement

Les mélanges de biogazole jusqu'à B30 peuvent être utilisés UNIQUEMENT si le biogazole pur (100% ou B100) est conforme à la spécification D6751 de l'ASTM ou à la norme EN 14214, ou à une spécification équivalente. Il faut s'attendre à une perte de puissance de 2% et à une augmentation de 3% de la consommation de carburant lorsque du B30 est utilisé.

Ces moteurs John Deere peuvent être utilisés avec des mélanges de biogazole supérieurs à B30 (jusqu'au biogazole 100%). N'utiliser ces moteurs avec des mélanges supérieurs à B30 QUE SI l'usage de biogazole est autorisé par la loi et s'il est conforme à la norme EN 14214 (disponible principalement en Europe). Il est possible que des moteurs fonctionnant avec des mélanges de biogazole supérieurs à B30 ne soient pas entièrement conformes à tous les règlements applicables relatifs aux émissions ou que ces règlements n'autorisent pas leur utilisation. Si un biogazole 100% est utilisé, il faut s'attendre à une perte

de puissance pouvant aller jusqu'à 12% et à une augmentation de 18% de la consommation de carburant.

Des conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des additifs détergents ou dispersants doivent être ajoutés lors de l'utilisation de mélanges de biogazole d'une catégorie comprise entre B10 et B100. Pour des mélanges de biogazole de catégorie inférieure, l'usage de ces conditionneurs est recommandé.

Exigences et recommandations d'utilisation du biogazole

La partie gazole à base de pétrole des mélanges de biogazole doit répondre aux conditions imposées par la norme commerciale ASTM D975 (US) ou EN 590 (UE).

Aux États-Unis, il est vivement recommandé aux utilisateurs de biogazole de s'adresser à un distributeur homologué BQ-9000 afin d'acheter des mélanges de biogazole réalisés par un producteur agréé BQ-9000 (comme défini par le National Biodiesel Board). Pour obtenir la liste des distributeurs homologués et des producteurs agréés, consulter le site internet suivant: <http://www.bq9000.org>.

Les biogazoles contiennent des résidus de cendres. Un taux de cendres dépassant le seuil maximum autorisé par la spécification D6751 de l'ASTM ou la norme EN14214 peut provoquer une accumulation de cendres plus rapide et une augmentation de la fréquence de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (suivant équipement).

Si du biogazole est utilisé, il peut être nécessaire de remplacer le filtre à carburant plus souvent, surtout si du gazole était utilisé auparavant. Vérifier le niveau d'huile moteur quotidiennement avant de démarrer le moteur. Une augmentation du niveau d'huile peut indiquer une dilution de carburant dans l'huile moteur. Les mélanges de biogazole jusqu'à B30 doivent être utilisés dans les 90 jours après la date de fabrication du biogazole. Les mélanges de biogazole au-dessus de B30 doivent être utilisés dans les 45 jours après la date de fabrication du biogazole.

L'utilisation de mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B30 peut avoir les conséquences suivantes:

- Dégradation du débit par temps froid
- Problèmes de stabilité et de stockage (absorption d'humidité, prolifération microbienne)
- Encrassement voire colmatage des filtres (ce problème apparaît généralement lorsqu'un biogazole est utilisé pour la première fois sur des moteurs usagés)
- Fuite de carburant au niveau des joints et des flexibles (essentiellement sur des moteurs plus anciens)

- Réduction possible de la durée de vie des composants du moteur

Demander au fournisseur de carburant un certificat d'analyse pour s'assurer que le carburant est conforme aux caractéristiques mentionnées dans le présent livret d'entretien.

Consulter le concessionnaire John Deere pour les produits de carburant John Deere afin d'améliorer le stockage et les performances avec les biogazoles.

L'utilisation de mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B30 peut avoir les conséquences suivantes:

- Une cokéfaction ou obstruction des injecteurs possible, entraînant une perte de puissance et des ratés du moteur en cas de non utilisation d'additifs et de conditionneurs de carburant John Deere, ou équivalents, contenant des agents détergents ou dispersants
- Dilution de l'huile du carter-moteur, nécessitant de fréquents changements d'huile
- Laquage ou grippage des composants internes
- Accumulation d'impuretés et de résidus
- Oxydation thermique du carburant à des températures élevées
- Potentiels problèmes de compatibilité avec d'autres matériaux (y compris le cuivre, le plomb, le zinc, l'étain, le laiton et le bronze) employés dans le matériel de manutention, de distribution et de stockage du carburant
- Perte d'efficacité du séparateur d'eau
- Dégradation des surfaces peintes en contact avec le biogazole
- Corrosion du dispositif d'injection du carburant
- Dégradation des joints élastomère et du matériau d'étanchéité (essentiellement sur des moteurs plus anciens)
- Niveau d'acide élevé dans le circuit d'alimentation
- Les mélanges de biogazole de catégorie supérieure à B30 contiennent davantage de cendres, leur utilisation peut provoquer une accumulation de cendres plus rapide et une augmentation de la fréquence de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (suivant équipement)

IMPORTANT: Les huiles végétales pressées brutes, quelle que soit leur concentration, NE sont PAS acceptables pour être utilisées comme carburant dans les moteurs John Deere. Leur utilisation risque d'entraîner une défaillance du moteur.

Contrôle du gazole

Un programme d'analyse du carburant permet de contrôler plus facilement la qualité du gazole. L'analyse du carburant peut fournir des données critiques telles que l'indice de cétane calculé, le type de carburant, la teneur en soufre, la teneur en eau, l'aspect, la capacité d'utilisation par temps froid, les bactéries, le point de trouble, l'acidité, la contamination par particules et la conformité du carburant à la spécification D975 de l'ASTM ou équivalente.

Contacter le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service pour les analyses de gazole.

DX,FUEL6-28-01MAR25

Réduction de l'effet du froid sur les moteurs diesel

Les moteurs diesel John Deere sont conçus pour un fonctionnement optimal par temps froid.

Cependant, pour un démarrage efficace et un fonctionnement par temps froid, des précautions supplémentaires sont nécessaires. Les informations ci-dessous indiquent les étapes à suivre pour réduire l'effet du froid sur le démarrage et le fonctionnement du moteur. Consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services pour des informations supplémentaires et la disponibilité locale des dispositifs d'aide par temps froid.

Utilisation d'un carburant spécial hiver

Lorsque les températures descendent en dessous de 0 °C (32 °F), du carburant spécial hiver (n° 1-D en Amérique du Nord) convient le mieux au fonctionnement par temps froid. Le carburant spécial hiver présente un point de trouble et un point d'écoulement plus bas.

Le **point de trouble** est la température à laquelle la cire commence à se former dans le carburant. Cette cire provoque le colmatage des filtres à carburant. Le **point d'écoulement** est la température la plus basse à laquelle l'écoulement du carburant peut être observé.

NOTE: En moyenne, le gazole spécial hiver a une cote de Btu (contenu thermique) inférieure. L'utilisation de carburant spécial hiver peut réduire la puissance et le rendement énergétique, mais ne devrait pas avoir d'autres effets sur les performances du moteur. Vérifier la qualité du carburant utilisé avant de procéder au dépannage concernant les plaintes de faible puissance en fonctionnement par temps froid.

Chauffage d'admission d'air

Un chauffage d'admission d'air est une option disponible pour certains moteurs pour faciliter le démarrage par temps froid.

DX,FUEL7-28-11SEP25

Réchauffeur de liquide de refroidissement

Un chauffe-bloc (réchauffeur de liquide de refroidissement) est une option disponible pour faciliter le démarrage par temps froid.

Huile de viscosité adaptée aux conditions saisonnières et concentration appropriée du liquide de refroidissement

Utiliser une huile moteur dont la viscosité est adaptée aux conditions saisonnières en fonction de la plage de température de l'air prévue entre les vidanges d'huile et une concentration appropriée d'antigel à faible teneur en silicate, comme recommandé. (Voir HUILE POUR MOTEUR DIESEL et LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR dans ce chapitre).

Additifs facilitant l'écoulement à froid du gazole

Utiliser le conditionneur de gazole John Deere Fuel-Protect (formule spécial hiver), qui contient une chimie antigel, ou un conditionneur de carburant équivalent pour traiter le carburant non spécial hiver (n° 2-D en Amérique du Nord) pendant la saison froide. Cet additif permet d'utiliser le carburant à une température pouvant aller jusqu'à 10 °C (18 °F) en dessous du point de trouble. Pour une utilisation à des températures encore plus basses, utiliser du carburant spécial hiver.

IMPORTANT: Traiter le carburant quand la température extérieure descend au-dessous de 0 °C (32 °F). Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un carburant non traité. Suivre toutes les instructions recommandées figurant sur l'étiquette.

Biogazole

Lorsque des mélanges de biogazole sont utilisés, de la cire risque de se former à des températures plus élevées. Commencer à utiliser le conditionneur de gazole John Deere Fuel-Protect (formule spécial hiver) ou un produit équivalent à 5 °C (41 °F) pour traiter le biogazole pendant la saison froide. Utiliser la formule B5 ou les mélanges à plus faible concentration à des températures inférieures à 0 °C (32 °F). Lorsque les températures sont inférieures à -10 °C (14 °F), n'utiliser que du gazole de pétrole spécial hiver.

Écrans de radiateur

Il est déconseillé de mettre en place des écrans de radiateur en tissu, carton ou autre matériau solide sur un moteur John Deere. Leur utilisation peut entraîner des températures excessives du liquide de refroidissement, de l'huile et de l'air de suralimentation. Ceci peut provoquer une réduction de la durée de vie du moteur, une perte de puissance et une consommation en carburant élevée. Les écrans de radiateur peuvent également exercer une pression anormale sur les composants du ventilateur et de l'entraînement de ventilateur, ce qui peut entraîner des défaillances prématurées.

Si des écrans de radiateur sont utilisés, il est important de s'assurer qu'ils ne ferment pas totalement la partie frontale de la calandre. Environ 25% de la zone au centre de la calandre doit rester ouverte en permanence. Le dispositif de blocage d'air ne doit à aucun moment être appliqué directement sur le faisceau du radiateur.

Volets de radiateur

Si un système de volet de radiateur à commande thermostatique est installé, ce système doit être réglé de manière à ce que les volets soient complètement ouverts au moment où le liquide de refroidissement atteint 93 °C (200 °F) pour éviter des températures excessives du collecteur d'admission. Les systèmes à commande manuelle sont déconseillés.

Si le refroidisseur d'air de suralimentation air-air est utilisé, les volets doivent être complètement ouverts au moment où la température de l'air du collecteur d'admission atteint la température maximale admissible en dehors du refroidisseur d'air de suralimentation.

DX,FUEL10-28-28AUG25

Liquide de refroidissement pour moteur diesel (moteur avec chemises à manchons humides)

Le non-respect des spécifications de liquide de refroidissement et des intervalles de vidange applicables peut entraîner des dommages graves au moteur susceptibles de ne pas être couverts par la garantie. Les garanties, y compris la garantie sur les émissions, ne sont pas conditionnées par le recours à des liquides de refroidissement, des pièces ou des services John Deere.

Liquides de refroidissement recommandés

Les liquides de refroidissement prémélangés suivants sont recommandés:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Le liquide de refroidissement Cool-Gard II prémélangé est disponible dans plusieurs concentrations et avec différentes limites de protection contre le gel, comme l'indique le tableau suivant.

Cool-Gard II prémélangé	Limite de protection contre le gel
Cool-Gard II 20/80	-9 °C (16 °F)
Cool-Gard II 30/70	-16 °C (3 °F)
Cool-Gard II 50/50	-37 °C (-34 °F)
Cool-Gard II 55/45	-45 °C (-49 °F)
Cool-Gard II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
Cool-Gard II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Tous les produits Cool-Gard II prémélangés ne sont pas toujours disponibles dans tous les pays.

Utiliser le Cool-Gard II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- Mélange de 40 à 60 % de concentré de liquide de refroidissement John Deere Cool-Gard II et d'eau de bonne qualité

IMPORTANT: Lorsqu'un concentré de liquide de refroidissement est mélangé avec de l'eau, la concentration du liquide de refroidissement doit être comprise entre 40 et 60%. Une concentration inférieure à 40% ne contient pas suffisamment d'additifs pour assurer la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60% risque d'entraîner la gélification du liquide de refroidissement et provoquer des défaillances du circuit de refroidissement.

Autres liquides de refroidissement

D'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol peuvent être utilisés s'ils répondent aux caractéristiques suivantes:

- Liquide de refroidissement prémélangé satisfaisant à la spécification D6210 de l'ASTM
- Il doit être composé d'un ensemble d'additifs sans acide 2-éthylhexanoïque (2-EHA)
- Mélange de 40 à 60 % de concentré de liquide de refroidissement satisfaisant à la spécification D6210 de l'ASTM et d'eau de bonne qualité

Si aucun liquide de refroidissement satisfaisant à l'une de ces valeurs prescrites n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou prémélangé présentant au moins les propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Il doit protéger les chemises de cylindre contre la cavitation conformément à la méthode d'essai de cavitation John Deere ou de l'essai sur parc de véhicules, la capacité de charge étant supérieure ou égale à 60 %
- Il doit être composé d'un ensemble d'additifs sans nitrites.
- Il doit être composé d'un ensemble d'additifs sans acide 2-éthylhexanoïque (2-EHA)
- Il doit assurer la protection contre la corrosion des métaux utilisés dans le circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium et alliages de cuivre tels que le laiton).

Qualité de l'eau

Le bon fonctionnement du circuit de refroidissement dépend essentiellement de la bonne qualité de l'eau. Il est recommandé de mélanger de l'eau déionisée ou déminéralisée au concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol.

Périodicité des vidanges du liquide de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

En cas d'utilisation d'un liquide de refroidissement Cool-Gard II ou Cool-Gard II PG, l'intervalle de vidange est de 6 ans ou 6 000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un autre liquide de refroidissement que Cool-Gard II ou Cool-Gard II PG, diminuer l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2 000 heures de service.²

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'additifs ou d'antigels contenant des produits d'étanchéité de circuit de refroidissement.

Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène-glycol et de propylène-glycol.

Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

DX,COOL3(T)-28-04APR22

Diluant pour liquide de refroidissement John Deere Cool-Gard II

La concentration de certains additifs pour liquide de refroidissement diminue graduellement lorsque le moteur fonctionne. En cas d'utilisation du pré-mélange Cool-Gard II et du concentré Cool-Gard II, procéder à l'apport d'additifs de liquide de refroidissement entre deux vidanges en ajoutant du diluant Cool-Gard II.

Le diluant pour liquide de refroidissement Cool-Gard II ne doit pas être ajouté sauf si les bandelettes d'essai Cool-Gard II indiquent le contraire. Ces bandes-éprouvettes permettent de vérifier le seuil limite de protection contre le gel, la concentration en additifs et le pH du liquide de refroidissement de manière simple et efficace.

² L'analyse du liquide de refroidissement peut permettre de prolonger les intervalles de vidange des autres "liquides de refroidissement", sans toutefois dépasser l'intervalle prescrit pour les liquides de refroidissement Cool-Gard II. L'analyse de liquide de refroidissement consiste à prélever une série d'échantillons de celui-ci à des intervalles de 1 000 heures, au-delà de l'intervalle de vidange normal, jusqu'à ce que les données indiquent que la durée de vie utile du liquide de refroidissement touche à sa fin ou que l'intervalle de vidange maximum de Cool-Gard II est atteint.

Contrôler le liquide de refroidissement tous les 12 mois et à chaque fois que du liquide a été perdu à la suite de fuites ou d'une surchauffe.

IMPORTANT: Ne pas utiliser les bandelettes d'essai Cool-Gard II avec Cool-Gard II PG.

Le diluant pour liquide de refroidissement Cool-Gard II est un additif chimique conçu pour être utilisé avec tous les liquides de refroidissement Cool-Gard II. Le diluant pour liquide de refroidissement Cool-Gard II ne convient pas pour les liquides de refroidissement contenant des nitrites.

IMPORTANT: Ne pas ajouter d'additifs pour liquide de refroidissement lorsque le circuit de refroidissement a été vidangé et rempli de l'un des liquides de refroidissement suivants:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

L'emploi d'additifs non recommandés peut entraîner la précipitation de l'additif, la formation de gel dans le liquide de refroidissement ou la corrosion des composants du circuit de refroidissement.

Ajouter du diluant pour liquide de refroidissement Cool-Gard II à la concentration préconisée. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

DX,COOL16(T)-28-11APR22

Utilisation en climat chaud

Les moteurs John Deere sont conçus pour fonctionner avec des liquides de refroidissement à base de glycol.

Toujours utiliser un liquide de refroidissement recommandé à base de glycol, même en cas de travail dans des régions où une protection contre le gel n'est pas nécessaire.

Le liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD™ II Premix est disponible avec une concentration de 50% d'éthylène-glycol. Toutefois, dans les régions à climat chaud, un liquide de refroidissement avec une concentration de glycol inférieure (environ 20% d'éthylène-glycol) peut être utilisé dans certaines conditions. Pour cela, la plus faible teneur en glycol a été compensée de manière à assurer la même protection contre la corrosion qu'avec le liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

IMPORTANT: Il est possible d'utiliser de l'eau comme liquide de refroidissement mais uniquement en cas d'urgence.

Même lorsque des additifs ont été ajoutés, l'utilisation d'eau comme liquide de refroidissement entraîne la formation de mousse, la corrosion des surfaces en aluminium et en fer lorsqu'elles sont chaudes, ainsi que la formation de dépôts calcaires et la cavitation.

Si de l'eau a été utilisée comme liquide de refroidissement, vidanger le circuit de refroidissement et le remplir d'un liquide de refroidissement recommandé à base de glycol le plus rapidement possible.

DX,COOL6-28-03NOV08

Qualité de l'eau pour mélange avec du liquide de refroidissement concentré

Les liquides de refroidissement moteur sont composés de trois éléments chimiques: antigel à base d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol, agents inhibiteurs et eau de bonne qualité.

Le bon fonctionnement du circuit de refroidissement dépend essentiellement de la bonne qualité de l'eau. Il est recommandé de mélanger de l'eau déionisée ou déminéralisée au concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol.

Toute eau utilisée dans le circuit de refroidissement doit être conforme aux valeurs prescrites minimales suivantes:

Chlorures	< 40 mg/l
Sulfates	< 100 mg/l
Matières solides totales	< 340 mg/l
Matières totales dissoutes/dureté	< 170 mg/l
pH	5,5—9,0

IMPORTANT: Ne pas utiliser de l'eau de consommation en bouteille parce qu'elle contient souvent des concentrations plus importantes de matières totales dissoutes.

Protection contre le gel

Les concentrations relatives de glycol et d'eau dans le liquide de refroidissement moteur déterminent la protection maximale contre le gel du liquide.

Éthylène-glycol	Limite de protection contre le gel
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)

Éthylène-glycol	Limite de protection contre le gel
Propylène-glycol	Limite de protection contre le gel
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE PAS utiliser de mélange liquide de refroidissement/eau contenant plus de 60% d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol.

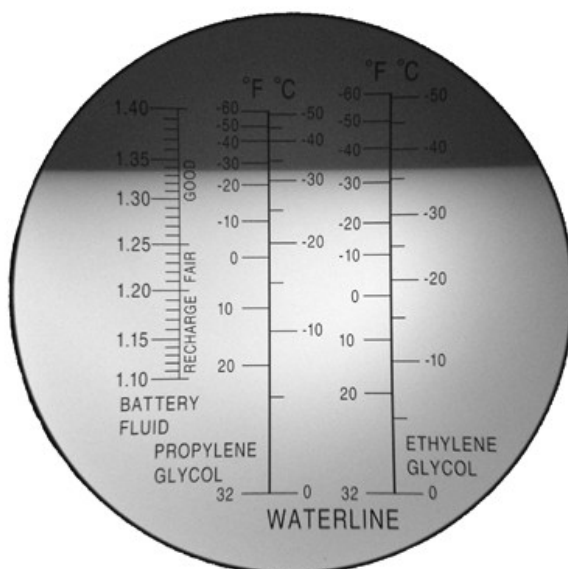
DX,COOL19-28-13JAN18

Contrôle du point de gel du liquide de refroidissement



TS1732—UN—04SEP13

Numéro de référence SERVICEGARD 75240



TS1733—UN—04SEP13

Image d'une gouttelette de liquide de refroidissement 50/50 sur la fenêtre du réfractomètre

L'utilisation d'un réfractomètre portable pour liquide de refroidissement constitue le moyen le plus rapide, le plus simple et le plus précis pour déterminer le point de

gel du liquide de refroidissement. Cette méthode est plus précise qu'une bandelette d'essai ou qu'un aréomètre à flotteur pouvant donner des résultats erronés.

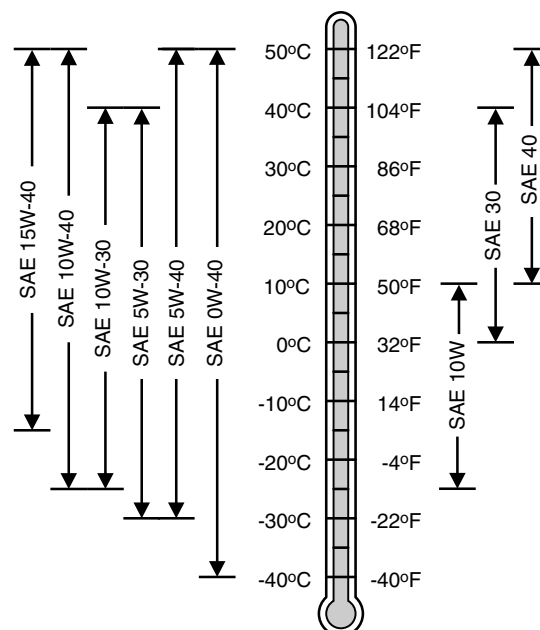
Un réfractomètre de liquide de refroidissement (référence 75240) est disponible auprès de votre concessionnaire John Deere via le programme d'outils spéciaux SERVICEGARD. Des réfractomètres pour liquide de refroidissement sont également disponibles dans le commerce. Cet outil fournit une solution pour déterminer précisément le point de gel sur le terrain.

Pour utiliser cet outil :

1. Laisser le circuit de refroidissement refroidir jusqu'à la température ambiante.
2. Ouvrir le bouchon du radiateur pour accéder au liquide de refroidissement.
3. À l'aide du compte-gouttes inclus, prélever un petit échantillon de liquide de refroidissement.
4. Ouvrir le couvercle du réfractomètre, déposer une gouttelette de liquide de refroidissement sur la vitre et refermer le couvercle.
5. Regarder dans l'objectif et mettre au point selon besoin.
6. Noter le point de gel indiqué pour le type de liquide de refroidissement (liquide de refroidissement à l'éthylène glycol ou propylène glycol) testé.

DX,COOL,TEST(T)-28-01MAR25

Huile pour moteur diesel — Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase V



TS1743—UN—25APR19

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Le non-respect des spécifications d'huile et des intervalles de vidange applicables peut entraîner des dommages graves au moteur susceptibles de ne pas être couverts par la garantie. Les garanties, y compris la garantie sur les émissions, ne sont pas conditionnées par le recours à des huiles, des pièces ou des services John Deere.

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la vidange suivante.

L'huile moteur John Deere Plus-50 II est l'huile moteur recommandée.

Des intervalles d'entretien prolongés peuvent s'appliquer lorsque l'huile moteur John Deere Plus-50 II est utilisée. Consulter le tableau des intervalles de vidange de l'huile moteur et s'adresser au concessionnaire John Deere pour plus de détails.

S'il n'est pas possible de se procurer de l'huile John Deere Plus-50 II, utiliser une huile moteur conforme à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CK-4
- Classification API CJ-4
- Séquence d'huile ACEA E9
- Séquence d'huile ACEA E6

NE PAS utiliser d'huile moteur ayant une teneur en cendres sulfatées supérieure à 1,0%, ou contenant plus de 0,12% de phosphore ou 0,4% de soufre.

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

IMPORTANT: N'utiliser que du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14(T)-28-05APR22

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre — Moteurs Tier 4 Interim/Phase IIIB, Tier 4 Final/Phase IV, et Phase V

Le non-respect des spécifications d'huile et des intervalles de vidange applicables peut entraîner des dommages graves au moteur susceptibles de ne pas être couverts par la garantie. Les garanties, y compris la garantie sur les émissions, ne sont pas conditionnées par le recours à des huiles, des pièces ou des services John Deere.

Les intervalles recommandés de vidange d'huile moteur

et de remplacement du filtre dépendent de la capacité du carter d'huile, du type d'huile moteur et de filtre utilisé et de la teneur en soufre du gazole. Les intervalles d'entretien réels dépendent également des conditions de travail et d'entretien.

Types d'huile autorisés:

- John Deere Plus-50 II
- Les "autres huiles" comprenant les huiles répondant aux spécifications API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 et ACEA E6

Effectuer une analyse de l'huile pour déterminer son état et par conséquent l'intervalle d'entretien approprié pour l'huile et le filtre. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service pour plus d'informations concernant l'analyse de l'huile moteur.

Vidanger l'huile et changer le filtre au moins une fois tous les 12 mois, même si le nombre d'heures de service est inférieur à l'intervalle de vidange recommandé.

La **teneur en soufre du gazole** influe sur les intervalles de vidange d'huile moteur et de changement du filtre. Une teneur en soufre plus élevée réduit les intervalles de vidange d'huile et de remplacement du filtre.

IMPORTANT: L'utilisation d'un gazole à la teneur en soufre inférieure à 15 mg/kg (15 ppm) est OBLIGATOIRE.

NOTE: Prolonger l'intervalle de vidange de l'huile et de remplacement du filtre jusqu'à 500 heures de service n'est autorisé que si les conditions suivantes sont remplies:

- Utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 15 mg/kg (15 ppm)
- Utilisation d'une huile John Deere Plus-50 II
- Utilisation d'un filtre à huile John Deere agréé

L'utilisation du moteur à haute altitude réduit les intervalles de vidange d'huile. Pour plus d'informations, voir Intervalle de vidange d'huile moteur pour utilisation à haute altitude.

Intervalles d'entretien de filtre et huile moteur	
John Deere Plus-50 II	Toutes les 500 h
Autres huiles	250 h
L'analyse de l'huile peut permettre de prolonger l'intervalle de vidange des "Autres huiles", sans toutefois dépasser l'intervalle prescrit pour les huiles Plus-50 II. L'analyse d'huile consiste à prélever une série d'échantillons d'huile à des intervalles de 50 heures de service, au-delà de la périodicité d'entretien normale, jusqu'à ce que les données indiquent que la durée de vie utile de l'huile touche à sa fin ou que l'intervalle d'entretien maximum pour les huiles John Deere Plus-50 II est atteint.	

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration du moteur:

- Réduire de 50% les intervalles de vidange d'huile et de changement de filtre en cas d'utilisation de mélanges de biogazole supérieurs à B20.
- L'analyse de l'huile peut permettre de prolonger les intervalles d'entretien
- Utiliser uniquement les types d'huile autorisés

DX,ENOIL 15,IT4,120toMAX(T)-28-02MAR25

Huile moteur John Deere Break-In Plus — Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase V

Les moteurs neufs sont remplis en usine d'huile moteur John Deere Break-In Plus. Pendant le rodage, faire l'appoint d'huile moteur John Deere Break-In Plus selon le besoin pour maintenir le niveau d'huile prescrit.

Faire tourner le moteur dans différentes conditions, notamment sous des charges lourdes et au ralenti minimum, pour asseoir correctement tous les composants du moteur.

Lors de la première utilisation d'un moteur neuf ou reconditionné, vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tôt après 100 heures de service et au plus tard à l'intervalle prescrit pour l'huile John Deere Plus-50 II.

Après une remise à neuf du moteur, remplir le moteur d'huile moteur John Deere Break-In Plus.

Si de l'huile de rodage de moteur John Deere Break-In Plus n'est pas disponible, utiliser une huile moteur de viscosité SAE 10W-30 satisfaisant à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CK-4
- Classification API CJ-4
- Norme ACEA E9
- Norme ACEA E6

Si l'une de ces huiles est utilisée pendant le premier fonctionnement d'un moteur neuf ou reconditionné, changer l'huile et le filtre au plus tôt après 100 heures de service et au plus tard après 250 heures de service.

IMPORTANT: N'utiliser aucune autre huile moteur durant le rodage initial d'un moteur neuf ou reconditionné.

L'huile moteur John Deere Break-In Plus peut être utilisée pour tous les moteurs diesel John Deere, à tous les niveaux d'homologation concernant les émissions.

Après le rodage, utiliser de l'huile John Deere Plus-50 II ou un autre type d'huile pour moteurs diesel, comme recommandé dans ce manuel.

DX,ENOIL 16(T)-28-05APR22

Périodicité des opérations d'entretien d'huile pour moteur diesel utilisé à haute altitude

Pour éviter une dégradation excessive de l'huile et toute détérioration éventuelle du moteur, réduire les intervalles de vidange d'huile et de changement du filtre de 50% par rapport aux valeurs recommandées initialement si le moteur doit être utilisé à une altitude dépassant **1675 m (5500 ft)**.

L'analyse de l'huile peut permettre de prolonger les intervalles d'entretien.

Utiliser uniquement les types d'huile autorisés.

Exemple de périodicité initiale (en heures)	Périodicité pour l'utilisation à haute altitude (en heures)
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-28-11NOV14

Urée DEF — Utilisation sur les moteurs avec réduction catalytique sélective (SCR)

Afin de maintenir les performances du moteur en matière d'émissions, il est essentiel d'utiliser et de procéder au remplissage de l'urée DEF conformément aux valeurs prescrites.

L'urée DEF est un liquide de haute pureté qui est injecté dans le système d'échappement des moteurs équipés de systèmes de réduction catalytique sélective (SCR). Il est indispensable de préserver la pureté de l'urée DEF pour éviter tout dysfonctionnement du système SCR. Sur les moteurs fonctionnant avec de l'urée DEF, utiliser un produit répondant aux exigences en matière de solution aqueuse d'urée 32 (AUS 32), conformément à la norme ISO 22241-1.

Il est recommandé d'utiliser l'urée DEF de John Deere. L'urée DEF de John Deere est disponible chez John Deere dans des conditionnements de différentes tailles pour mieux répondre aux besoins des utilisateurs.

Si l'urée DEF John Deere n'est pas disponible, utiliser de l'urée DEF homologuée par le programme de certification d'urée DEF de l'American Petroleum Institute (API) ou par le programme de certification

d'urée DEF AdBlue. Rechercher le symbole de certification API ou le nom d'AdBlue sur le récipient.



RG30211—UN—08MAR18

Dans certains cas, l'urée DEF peut être désignée par un ou plusieurs de ces noms:

- Urée
- Solution aqueuse d'urée 32
- AUS 32
- AdBlue
- Agent de réduction des NOx
- Solution de catalyse

DX,DEF(T)-28-01MAR25

Stockage de l'urée DEF

⚠ ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

Ne pas ingérer d'urée DEF. En cas d'ingestion d'urée DEF, faire immédiatement appel à un médecin. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: La modification ou la dépose d'un composant quelconque du système de post-traitement est illégal. Ne pas utiliser d'urée DEF non conforme aux spécifications fournies ni faire fonctionner le moteur sans urée DEF.

NE JAMAIS essayer d'obtenir de l'urée DEF en mélangeant de l'urée de type agricole avec de l'eau. L'urée de type agricole n'est pas conforme aux spécifications requises et le système post-traitement risque d'être endommagé.

Ne pas ajouter de produits chimiques ni d'additifs à l'urée DEF pour l'empêcher de geler. Tout produit chimique ou additif ajouté à l'urée DEF risque d'endommager le système post-traitement.

NE JAMAIS ajouter de l'eau ou tout autre liquide à la place ou en plus de l'urée DEF. L'utilisation d'une urée DEF modifiée ou non autorisée peut endommager le système post-traitement.

Les informations relatives au stockage indiquées ci-après ne sont fournies qu'à titre indicatif.

Stocker si possible l'urée DEF à l'abri des températures ambiantes extrêmes. L'urée DEF gèle à – 11 °C (12 °F). Une exposition à des températures supérieures à 30 °C (86 °F) risque de dégrader l'urée DEF au fil du temps. Ne pas stocker de l'urée DEF en plein soleil.

Les récipients destinés au stockage de l'urée DEF doivent être parfaitement fermés entre deux utilisations pour éviter les risques d'évaporation et de contamination. Il est recommandé d'utiliser des bidons en polyéthylène, en polypropylène ou en acier inoxydable pour le transport et le stockage de l'urée DEF.

Les conditions optimales pour le stockage de l'urée DEF sont les suivantes:

- Stocker l'urée DEF à des températures comprises entre –5 °C et 30 °C (23 °F et 86 °F).
- Stocker dans des conteneurs dédiés scellés pour éviter la contamination et l'évaporation

En respectant ces conditions, la durée de stockage minimum prévue pour l'urée DEF est de 18 mois. Le stockage à des températures supérieures réduit la durée de vie de l'urée DEF d'environ 6 mois pour chaque 5 °C (9 °F) au-dessus d'une température de 30 °C (86 °F).

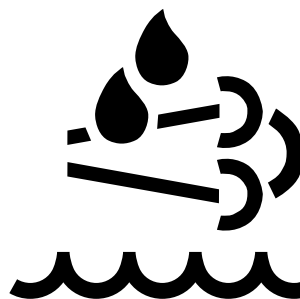
En cas d'incertitude concernant la durée ou les conditions de stockage de l'urée DEF, contrôler l'urée DEF. Voir Contrôle de l'urée DEF.

Un stockage à long terme dans le réservoir d'urée DEF (plus de 12 mois) n'est pas recommandé. Si un stockage à long terme est nécessaire, contrôler l'urée DEF avant de faire fonctionner le moteur. Voir Contrôle de l'urée DEF.

Il est recommandé d'acheter l'urée DEF dans des quantités pouvant être consommées dans les 12 mois.

DX,DEF,STORE-28-28AUG25

Remplissage du réservoir d'urée DEF



TS1731—UN—23AUG13



ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

Ne pas ingérer d'urée DEF. En cas d'ingestion d'urée DEF, faire immédiatement appel à un médecin. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Utiliser uniquement de l'eau distillée pour rincer les composants servant à fournir l'urée DEF. L'eau du robinet peut contaminer l'urée DEF. Si de l'eau distillée n'est pas à portée de main, rincer avec l'eau du robinet, puis rincer soigneusement avec l'urée DEF.

Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc.

Si l'urée DEF est versée dans le réservoir de carburant du moteur ou dans tout autre réservoir de liquide, ne pas faire tourner le moteur tant que le système n'a pas été correctement purgé de l'urée DEF. Contacter un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié pour vidanger et nettoyer le système.

Remplir le réservoir d'urée DEF avec précaution. S'assurer que la zone autour du capuchon du réservoir d'urée DEF est exempte de débris avant de retirer le capuchon. Bien fermer les récipients contenant l'urée DEF entre deux utilisations pour éviter les risques d'évaporation et de contamination.

Éviter de répandre de l'urée DEF et éviter tout contact avec la peau, les yeux ou la bouche.

La manipulation d'urée DEF ne présente pas de danger, mais l'urée DEF peut être corrosive vis-à-vis de certains matériaux tels que l'acier, le fer, le zinc, le nickel, le cuivre, l'aluminium et le magnésium. Utiliser des récipients appropriés pour le transport et le stockage de l'urée DEF. Il est recommandé d'utiliser des récipients en polyéthylène, en polypropylène ou en acier inoxydable.

Éviter tout contact prolongé avec la peau. En cas de contact accidentel, laver immédiatement la peau avec de l'eau et du savon.

Tenir tout récipient de stockage ou de distribution de l'urée DEF à l'écart de la saleté et de la poussière. Nettoyer et rincer les récipients et entonnoirs

soigneusement avec de l'eau distillée pour éliminer tout agent contaminant.

Si un liquide non approuvé, tel que du carburant diesel ou du liquide de refroidissement, est ajouté au réservoir d'urée DEF, vidanger le réservoir, le rincer à l'eau distillée et le remplir d'urée DEF neuve ou en bon état. Voir Contrôle de l'urée DEF.

Si de l'eau a été versée dans le réservoir d'urée DEF, il faut procéder au nettoyage du réservoir. Voir Nettoyage du réservoir d'urée DEF dans le présent livret d'entretien. Après avoir rempli le réservoir, contrôler la concentration de l'urée DEF. Voir Contrôle de l'urée DEF.

L'utilisateur doit veiller à ce que le niveau d'urée DEF soit toujours correct. Vérifier quotidiennement le niveau d'urée DEF dans le réservoir et faire l'appoint si nécessaire. Le raccord de remplissage est muni d'un capuchon bleu portant le symbole d'urée DEF estampé suivant.

DX,DEF,REFILL-28-28AUG25

Contrôle de l'urée DEF

IMPORTANT: Il est primordial d'utiliser de l'urée DEF dont la concentration est correcte afin de garantir un fonctionnement optimal du moteur et du système post-traitement. Un stockage prolongé ainsi que d'autres conditions peuvent altérer la concentration de l'urée DEF.

En cas d'incertitude concernant la qualité de l'urée DEF, prélever un échantillon dans le réservoir d'urée DEF ou dans le réservoir de stockage et le placer dans un récipient propre. L'urée DEF doit être parfaitement limpide et dégager une légère odeur d'ammoniac. Si l'urée DEF apparaît trouble, teintée ou dégage une forte odeur d'ammoniac, il est probable qu'elle ne soit pas conforme aux spécifications. Toute urée DEF présentant ces caractéristiques ne doit pas être utilisée. Vidangez le réservoir, rincez-le avec de l'eau distillée et remplissez-le avec une urée DEF appropriée ou neuve. Après avoir rempli le réservoir, contrôler la concentration de l'urée DEF.

Si le contrôle de l'apparence et de l'odeur de l'urée DEF s'avère satisfaisant, vérifier la concentration de l'urée DEF avec un réfractomètre étalonné en conséquence.

Il est nécessaire de contrôler la concentration en urée de l'urée DEF si le moteur a été remis sur une période prolongée ou si de l'eau est susceptible d'avoir contaminé l'urée DEF du réservoir du véhicule ou l'urée DEF stockée dans un bidon.

Deux outils sont disponibles auprès de John Deere via le programme d'outils spéciaux SERVICEGARD:

- Le réfractomètre d'urée DEF numérique JDG11594,

outil à affichage numérique pour une lecture facile du taux de concentration

- Le réfractomètre d'urée DEF JDG11684, outil moins cher permettant d'obtenir un relevé analogique

Suivre les instructions d'utilisation de l'outil pour réaliser une mesure.

Une concentration en urée DEF correcte est comprise entre 31,8 % et 33,2 %. Si la concentration de l'urée DEF n'est pas conforme aux valeurs prescrites, vidanger le réservoir d'urée DEF, le rincer avec de l'eau distillée, et le remplir avec de l'urée DEF appropriée ou neuve. Si l'urée DEF dans l'emballage n'est pas conforme aux valeurs prescrites, mettre les emballages d'urée DEF au rebut et utiliser de l'urée DEF neuve ou en bon état.

DX,DEF,TEST-28-28AUG25

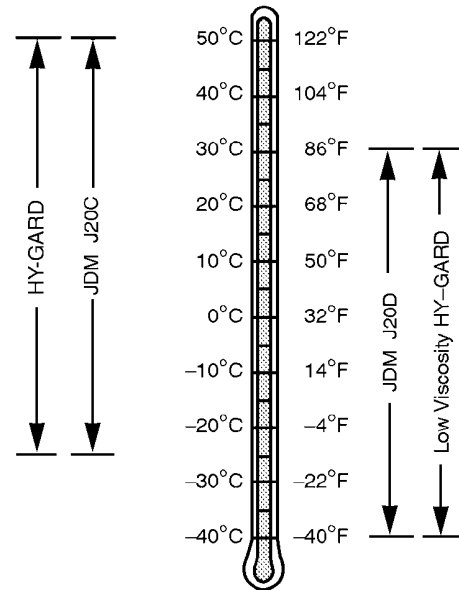
Mise au rebut de l'urée DEF

Alors que l'écoulement d'une faible quantité d'urée DEF sur le sol n'est pas très dommageable, il faut éviter de répandre de grandes quantités d'urée DEF. En cas de déversement important, contacter les autorités locales chargées de l'environnement pour obtenir de l'aide concernant le nettoyage.

Si une grande quantité d'urée DEF n'est pas conforme aux valeurs prescrites, contacter le fournisseur d'urée DEF pour obtenir de l'aide concernant la mise au rebut. Ne pas faire couler de grandes quantités d'urée DEF sur le sol, ni transférer de l'urée DEF vers une installation de traitement des eaux usées.

DX,DEF,DISPOSE-28-13JUN13

Huile de transmission, hydraulique et de direction



ZX1030848—UN—15SEP02

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la purge suivante.

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere Hy-Gard basse viscosité

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles remplissent l'une des conditions suivantes:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

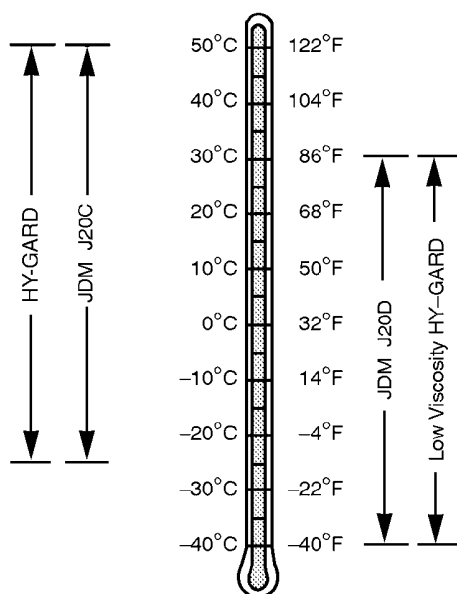
Contenance du réservoir d'huile de direction

- 27 l (7,1 gal)

Contenance du réservoir d'huile de transmission

- 76 l (20 gal)

DP99999,0000BD9-28-22OCT25

Huile de boîtier d'entraînement de la pompe

ZX1030848—UN—15SEP02

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la purge suivante.

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere Hy-Gard basse viscosité

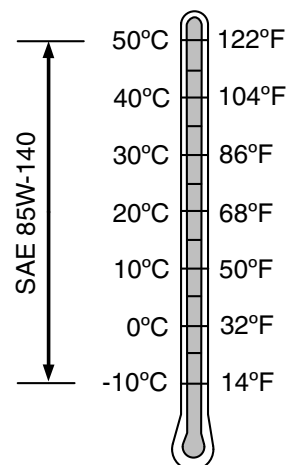
D'autres huiles peuvent être utilisées si elles remplissent l'une des conditions suivantes:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Contenance du boîtier d'entraînement de pompe

- 2,5 l (2,6 qt)

DP99999,0000BDA-28-22OCT25

Huile de palier d'essieu avant

N64582—UN—18NOV13

Tout l'essieu avant est rempli avec du lubrifiant pour engrenages 85W-140 en usine. S'il faut ajouter de l'huile avant le changement initial d'huile de moyeu, utiliser 85W-140.

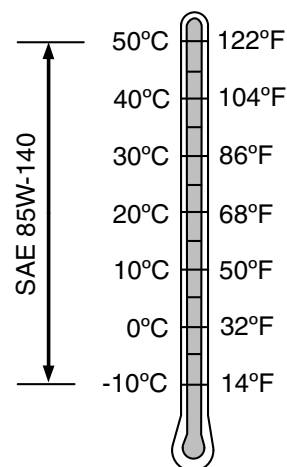
Utiliser de préférence les huiles suivantes pour l'essieu avant:

- Lubrifiant pour engrenages John Deere GL5 85W-140

Contenance de l'essieu avant

- 0,5 l (0.5 qt)

OUO6092,0000B52-28-22OCT25

Huile pour essieu arrière

N64582—UN—18NOV13

Tous les moyeux de l'essieu arrière et les différentiels sont remplis avec du lubrifiant pour engrenages 85W-140 en usine. S'il faut ajouter de l'huile avant le changement initial d'huile de moyeu de 50 heures, utiliser 85W-140

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la purge suivante.

Utiliser de préférence les huiles suivantes pour tous les moyeux:

- Lubrifiant pour engrenages John Deere GL5 85W-140

Contenance de l'essieu arrière

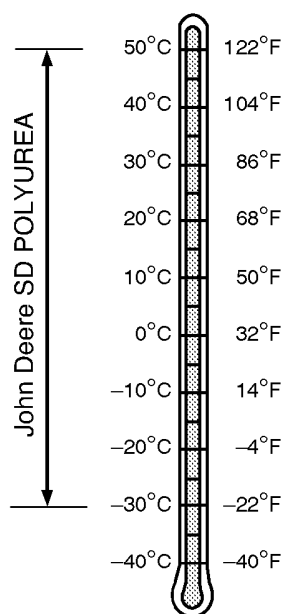
- 3,8 l (4 qt)

Contenance du différentiel arrière

- 18,9 L (20 qt)

OUO6092,0000B51-28-22OCT25

Graissage



N62572—UN—02MAY03

Choisir la graisse en fonction des numéros de consistance NLGI et de la gamme de températures ambiantes prévues entre les vidanges.

La graisse suivante est recommandée:

- John Deere SD Polyurea Grease UNIQUEMENT

N° de référence TY6341.

IMPORTANT: Certains types d'épaississants de graisses ne sont pas compatibles. Consulter le fournisseur avant de mélanger différents types de graisses.

OUO6092,0001157-28-06MAR08

GRAISSE POUR LA SUSPENSION ET LA DIRECTION

IMPORTANT: Il est déconseillé d'utiliser d'autres types de graisse dans le système de suspension. L'utilisation d'autres types de graisse peut causer l'usure prématurée des composants du système de suspension.

Utiliser **UNIQUEMENT** de la graisse polyurée SD John Deere TY6341.

TB90758,0002911-28-26JUL21

Filtres à huile

La filtration des huiles est indispensable à un fonctionnement et une lubrification corrects. Les filtres à huile de marque John Deere ont été conçus et fabriqués spécialement pour les applications John Deere.

Les filtres John Deere satisfont aux exigences de qualité du matériau filtrant, de rendement du filtre, de résistance d'assemblage du matériau filtrant et du capuchon, de durée de vie du boîtier (le cas échéant) et de tenue en pression du joint du filtre. Il est possible que des filtres à huile d'une autre marque que John Deere ne soient pas conformes à ces caractéristiques essentielles de John Deere.

Changer les filtres régulièrement en fonction des intervalles indiqués dans la présente publication.

DX,FILT1-28-11APR11

Filtres à carburant

L'importance de la filtration des carburants pour le bon fonctionnement des circuits d'alimentation modernes ne peut guère être trop soulignée. Dû à une réglementation sur les émissions toujours plus sévère et à des moteurs de plus en plus puissants, les systèmes d'alimentation en carburant doivent fonctionner à des pressions beaucoup plus élevées. Ces hautes pressions ne peuvent être atteintes qu'avec des composants d'injection du carburant ayant des tolérances très étroites. Ces tolérances de fabrication étroites ont réduit de manière significative les capacités en matière de débris et d'eau.

Les filtres à carburant de marque John Deere ont été conçus et fabriqués spécialement pour les moteurs John Deere.

Pour protéger le moteur contre les débris et l'eau, toujours remplacer les filtres à carburant comme indiqué dans ce manuel.

DX,FILT2-28-14APR11

Stockage des lubrifiants

Des lubrifiants propres assurent un fonctionnement optimal du matériel.

Utiliser des récipients propres pour la manipulation de tous les lubrifiants.

Stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière, de l'humidité ou d'autres sources de contamination. Entreposer les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saletés.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir en identifier aisément le contenu.

Éliminer écologiquement les récipients usagés et les traces résiduelles de lubrifiant éventuellement présentes.

DX,LUBST-28-11APR11

Mélange de lubrifiants

D'une manière générale, éviter de mélanger des huiles de marques ou de types différents. Les fabricants ajoutent des additifs à leurs huiles pour obtenir certaines propriétés ou répondre à certaines caractéristiques.

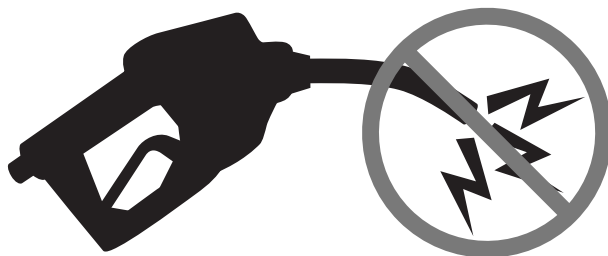
Le mélange d'huiles différentes peut réduire l'efficacité des additifs et altérer les performances du lubrifiant.

DX,LUBMIX-28-18MAR96

Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Si le soufre ou d'autres composants sont éliminés du gazole à teneur en soufre très faible, la conductivité du carburant est réduite et la probabilité de formation d'électricité statique s'en trouve accrue.

Il est possible que les raffineries traitent le carburant en ajoutant un additif visant à dissiper l'électricité statique. Cependant, certains facteurs peuvent réduire l'efficacité de l'additif au fil du temps.

Des charges d'électricité statique peuvent s'établir dans le gazole à très faible teneur en soufre lorsque celui-ci circule dans les circuits d'alimentation en carburant. La décharge d'électricité statique due à la formation de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion.

C'est la raison pour laquelle il faut s'assurer que tout le système utilisé pour l'approvisionnement en carburant (réservoir d'alimentation, pompe d'alimentation, flexible d'alimentation, pistolet, etc.) est correctement mis à la terre. Consulter le fournisseur de carburant ou du système d'approvisionnement pour s'assurer que celui-ci est conforme aux normes de mise à la terre en vigueur.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-28-12JUL13

Lubrification et entretiens périodiques

Symboles de lubrification

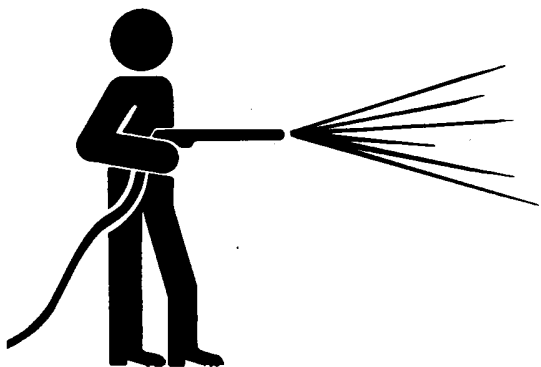


Lubrifier avec de la graisse polyurée SD John Deere. Lubrifier aux intervalles horaires indiqués sur les symboles.

Référence TY6341.

TB90758,0002912-28-15JUN21

Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides



T6642EJ—UN—18OCT88

ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

1. Balayer le plancher de la cabine ou passer l'aspirateur.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine et la garniture du pavillon.

IMPORTANT: Les composants électriques/électroniques, connecteurs, joints de roulements et hydrauliques, pompes d'injection de carburant et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils sont exposés à de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

3. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou inactifs conformément à la réglementation en vigueur.

EC82471,0000125-28-27FEB20

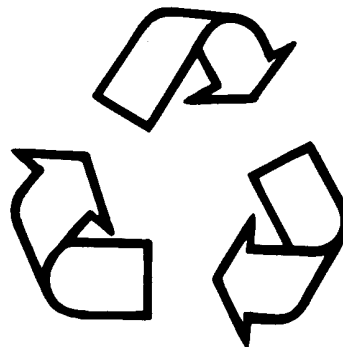
Prévention de la contamination du circuit hydraulique

IMPORTANT: La propreté est essentielle lors d'interventions sur le circuit hydraulique. Pour éviter la contamination, monter les vérins, flexibles, raccords et soupapes dans un endroit propre de l'atelier.

Laisser les capuchons de protection sur les raccords hydrauliques jusqu'au moment d'effectuer le branchement. Lors du chargement du système, utiliser de l'huile propre, sans matières abrasives. Maintenir les raccords propres. Les particules abrasives, telles que le sable ou les fragments métalliques, peuvent endommager les joints, les cylindres et les pistons, entraînant des fuites internes.

OUO6435,0002DB9-28-26MAY16

Élimination correcte des déchets



TS1133—UN—15APR13

L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales

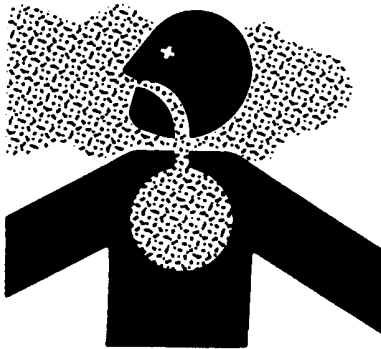
compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

DX,DRAIN-28-03MAR93

Sécurité en matière de manipulation et d'entretien des vaporisateurs de produits chimiques



TS272—UN—23AUG88



TS220—UN—15APR13

Les produits chimiques utilisés dans les pulvérisateurs agricoles peuvent être nocifs pour la santé ou pour l'environnement s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre le mode d'emploi figurant sur l'étiquette pour garantir une utilisation légale, efficace et sans risque des produits chimiques.

Réduire les risques d'exposition et de blessure:

- Toujours porter l'équipement de protection approprié, comme recommandé par le fabricant. (Se reporter à 'Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles' dans la section Sécurité.)
- Remplir, vider, calibrer et décontaminer le pulvérisateur dans une zone où la vidange n'atteindra ni les bassins, ni les lacs, ni les cours d'eau, ni les populations, ni les jardins, ni les zones d'élevage.
- Tenir les produits chimiques, les solutions chimiques et les eaux de rinçage hors de la portée des enfants.
- Si un concentré chimique entre en contact avec la peau, les mains ou le visage, laver immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.
Si le concentré chimique entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Si la buse de pulvérisation se bouche ou que le système fonctionne mal, arrêter le moteur et évacuer la pression de pulvérisation du système.
- Ne pas tenter de déboucher avec la bouche les pastilles de pulvérisation ou les autres composants. Garder des pastilles de rechange à portée de main, en cas de besoin.
- Minimiser les risques de dérive.
 - Utiliser des pastilles de pulvérisation larges à des pressions basses.
 - Ne pas faire fonctionner le système d'alimentation des buses à des pressions excédant 345 kPa (3,5 bars) (50 psi).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle à plus de 16 km/h (10 mph).
 - Ne pas effectuer de pulvérisation lorsque le vent souffle en direction de cultures sensibles, de jardins ou de zones habitées.
- Se débarrasser des produits chimiques, des solutions de rinçage et des récipients vides d'une façon qui ne nuise à personne.
- Après utilisation, décontaminer les dispositifs utilisés pour mélanger, transvaser et pulvériser les produits chimiques.

DX,WW,CHEM02-28-05APR04

Intervalles d'entretien

ENTRETIEN	PÉRIODICITÉ						
	1 h	Tous les jours	Selon le besoin	50 h	100 h	250 h	500 h
** À effectuer lors du rodage initial • Intervalle d'entretien requis *** À effectuer après l'intervalle initial							
Serrage de la boulonnerie des roues	**	**					
Contrôle du couple de serrage de la boulonnerie d'essieu	**	**					
Vidange de l'huile de palier de l'essieu avant				**			
Vidange de l'huile de l'essieu arrière					**		
Vidange de l'huile de moyeu planétaire					**		

Lubrification et entretiens périodiques

ENTRETIEN	PÉRIODICITÉ						
	1 h	Tous les jours	Selon le besoin	50 h	100 h	250 h	500 h
** À effectuer lors du rodage initial • Intervalle d'entretien requis *** À effectuer après l'intervalle initial							
Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre ^{ab}					**	**	**
Contrôle du niveau d'huile moteur		•					
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement		•					
Contrôler le niveau d'huile hydraulique		•					
Vérification du niveau d'huile de direction		•					
Vidange du séparateur d'eau		•					
Éliminer l'humidité du réservoir d'air embarqué		•					
Contrôle de l'état et de la pression de gonflage des pneus		•					
Nettoyage des filtres et du bloc de refroidissement			•				
Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine			•				
Remplacement des filtres à air du moteur			•				
Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage du réservoir de carburant			•				
Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage du réservoir d'urée DEF			•				
Nettoyage du réservoir d'urée DEF			•				
Remplacement du filtre à particules (FAP)			•				
Inspection et remplacement de la courroie de ventilateur			•				
Ajout de conditionneur de liquide de refroidissement			•				
Remplissage du réservoir de lave-glace pare-brise			•				
Lubrification du carter de fusée avant					•		
Lubrification des rotules du vérin de direction					•		
Lubrification des ensembles de suspension					•		
Lubrification du joint de roulement du boîtier d'entraînement de la pompe					•		
Serrage de la boulonnerie des roues					•		
Contrôle du couple de serrage de la boulonnerie d'essieu					•		
Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre ^c						•	•
Entretien des batteries						•	
Remplacement des filtres à carburant							•
Remplacement des filtres à huile de transmission							•
Remplacement des filtres à air de la cabine							•
Inspection des joints de cardan d'arbre d'entraînement							***

^aL'intervalle d'entretien de l'huile moteur et du filtre peut être étendue à 500 heures de service si certaines conditions sont remplies. Voir Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre—Après les 100 premières heures de service dans cette section pour plus d'informations.

^bEn cas d'utilisation à des altitudes supérieures à 1675 m (5500 ft), les intervalles d'entretien de l'huile et du filtre doivent être raccourcis. Voir Intervalles de vidange de l'huile moteur diesel pour une utilisation à haute altitude, dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.

^cL'intervalle d'entretien de l'huile moteur et du filtre peut être étendue à 500 heures de service si certaines conditions sont remplies. Voir Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre—250 heures de service dans cette section pour plus d'informations.

ENTRETIEN										
	Tous les ans	750 h	1000 h	1500 h	2000 h	3000 h	4500 h / 3 ans	5000 h	6 ans	6000 h
• Intervalle d'entretien requis										
Remplacement des filtres à air de la cabine	•									
Inspection des ceintures de sécurité	•									

Lubrification et entretiens périodiques

ENTRETIEN										
• Intervalle d'entretien requis	Tous les ans	750 h	1000 h	1500 h	2000 h	3000 h	4500 h / 3 ans	5000 h	6 ans	6000 h
Remplacement de la cartouche du système de séchage d'air du compresseur d'air	•									
Nettoyage de l'orifice de dégazage du moteur	•									
Nettoyer le reniflard du boîtier d'entraînement de pompe	•									
Nettoyage du reniflard d'essieu arrière	•									
Inspection des composants des freins de service	•									
Contrôle des composants d'essieu	•									
Inspection des isolateurs de transmission	•									
Contrôle du pincement de l'essieu avant	•									
Vidange de l'huile de palier de l'essieu avant	•									
Lubrification du vérin de l'échelle	•									
Entretien du système d'admission	•	•								
Contrôle du liquide de refroidissement	•	•								
Vidange de l'huile de moyeu planétaire	•			•						
Vérification des régimes moteur		•								
Remplacement des filtres à huile hydraulique			•							
Remise en place du bouchon de remplissage du réservoir d'huile hydraulique			•							
Remplacement du capuchon de remplissage du réservoir d'huile de transmission			•							
Vidanger l'huile hydraulique			•							
Vidange de l'huile de transmission			•							
Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de pompe			•							
Vidange de l'huile de l'essieu arrière			•							
Contrôle du tendeur de la courroie de ventilateur				•						
Remplacement de la crépine d'aspiration du réservoir d'urée DEF				•						
Contrôle des paliers d'essieu et remplacement de la graisse					•					
Régler le jeu des soupapes du moteur ^a					•					
Inspection des joints de cardan d'arbre d'entraînement						•				
Remplacement de l'amortisseur de vibrations du vilebrequin ^a								•		
Vidange, rinçage et remplissage du circuit de refroidissement du moteur*									•	•

* Intervalle **PLANIFIÉ** pour le changement de liquide de refroidissement: 5 ans ou toutes les 5000 heures si John Deere Cool-Gard est utilisé.

* Intervalle **PLANIFIÉ** pour le changement de liquide de refroidissement: 6 ans ou toutes les 6000 heures si John Deere Cool-Gard II est utilisé.

^a Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

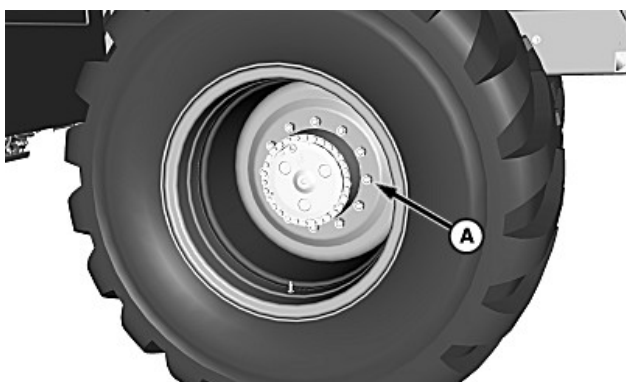
ibhz6m2,1721722266359-28-09AUG25

Serrage de la boulonnerie des roues— Après la première heure



Roue avant

N118303—UN—29MAY15



Roue arrière

N118304—UN—29MAY15

A—Boulonnerie des roues

Serrer la boulonnerie des roues (A) en diagonale au couple prescrit après la première heure d'utilisation puis toutes les 10 heures jusqu'à ce que le couple de serrage correct soit maintenu. Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie des roues après toutes les 100 heures d'utilisation.

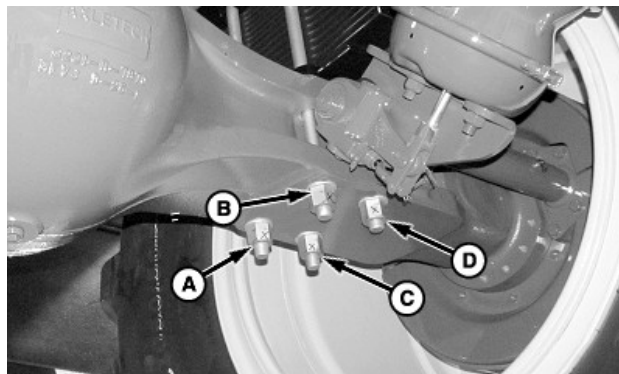
Valeur prescrite

Boulonnerie des roues—Couple de serrage (à sec)	531 N·m (392 lb·ft)

IMPORTANT: Un couple de serrage incorrect des écrous de fixation peut endommager le moyeu planétaire et la roue. Serrer les écrous en alternance et au couple prescrit. Resserrer les écrous de fixation de roue après la première heure d'utilisation, puis toutes les 10 heures, jusqu'à ce que le couple de serrage reste stable. Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie des roues toutes les 100 heures d'utilisation.

CS12167,0000AEC-28-13SEP17

Vérification du couple de serrage de la boulonnerie d'essieu—après la première heure



Ordre de serrage

N129167—UN—05APR17

- A—Écrou de boulon en U avant interne
- B—Écrou de boulon en U arrière interne
- C—Écrou de boulon en U avant externe
- D—Écrou de boulon en U arrière externe

IMPORTANT: Si le couple de serrage correct des écrous de fixation n'est pas maintenu, l'essieu, les boulons en U, l'ensemble du ressort à lame et/ou la transmission risquent d'être endommagés.

1. Lorsque la machine est initialement chargée, serrer la boulonnerie d'essieu en suivant la séquence de serrage indiquée. Commencer la séquence de serrage avec l'écrou du boulon en U avant interne (A), suivi des écrous des boulons en U (B—D). Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

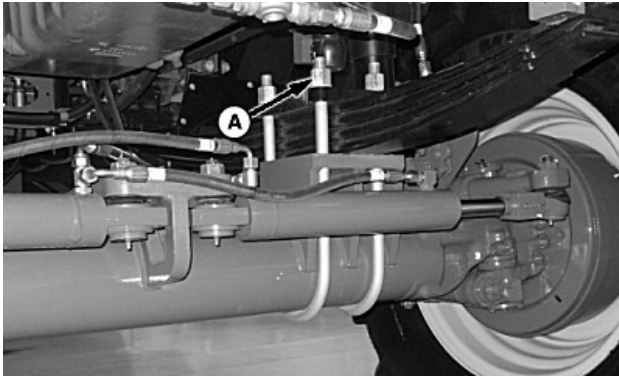
Écrou de boulon en U d'essieu	
avant—Couple de serrage à sec	522 N·m (385 lb·ft)

Valeur prescrite

Écrou de boulon en U d'essieu	
arrière—Couple de serrage à	
sec.	800 N·m (590 lb·ft)

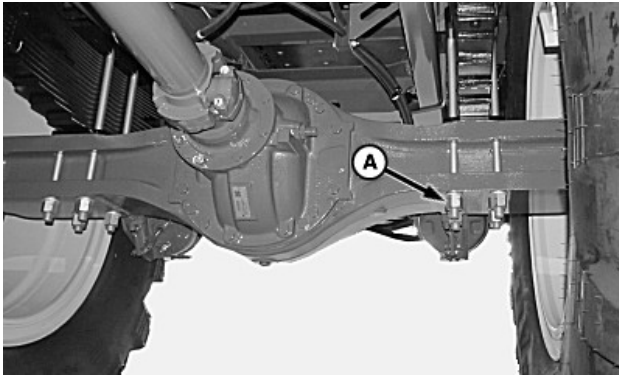
2. Répéter la séquence de serrage sur chaque essieu jusqu'à ce que les boulons en U se stabilisent et que le couple de serrage prescrit soit maintenu.

NOTE: Il est recommandé de serrer les boulons en U avec la machine en charge.



N123361—UN—02AUG16

Essieu avant



N123362—UN—02AUG16

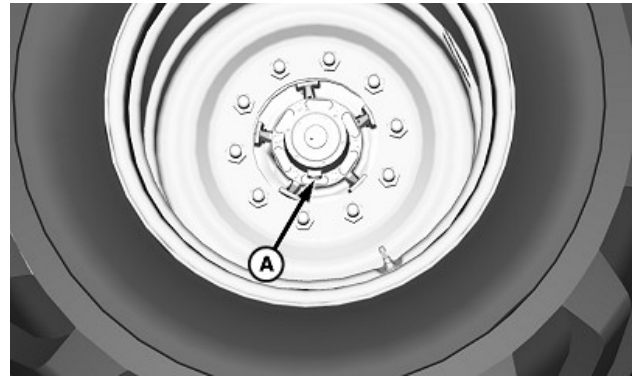
Essieu arrière

A—Écrou (8 par essieu)

3. Vérifier le couple de serrage des écrous de fixation des boulons en U (A) des essieux avant et arrière après la première heure d'utilisation, puis toutes les 10 heures jusqu'à obtention du couple de serrage prescrit. Répéter la séquence de serrage sur chaque essieu jusqu'à ce que les boulons en U se stabilisent et que le couple de serrage prescrit soit maintenu.
4. Vérifier le couple du boulon en U de l'essieu toutes les 100 heures d'utilisation. Répéter la séquence de serrage sur chaque essieu jusqu'à ce que les boulons en U se stabilisent et que le couple de serrage prescrit soit maintenu.

OUC6092,0000E49-28-03APR20

Vidange de l'huile de palier de l'essieu avant — après les 50 premières heures



N129173—UN—05APR17

A—Bouchon de vidange

1. Positionner le bouchon de vidange (A) vers le bas comme illustré.

NOTE: La contenance en huile est d'environ 0,5 l (0.5 qt.).

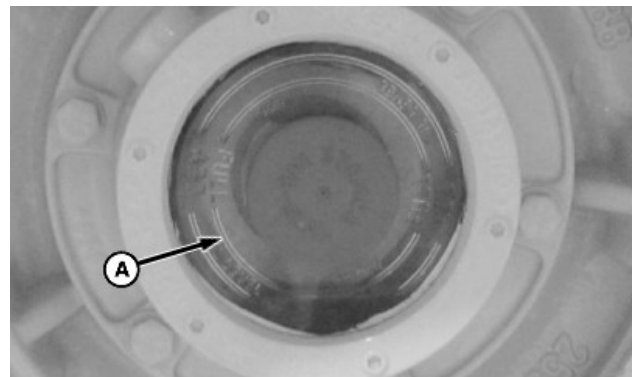
2. Retirer le bouchon de vidange et recueillir l'huile dans un récipient approprié.



N129174—UN—05APR17

A—Bouchon de remplissage

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) de l'extrémité d'essieu.



N129175—UN—05APR17

A—Repère Plein

4. Remplir l'essieu avec du lubrifiant à engrenages GL5

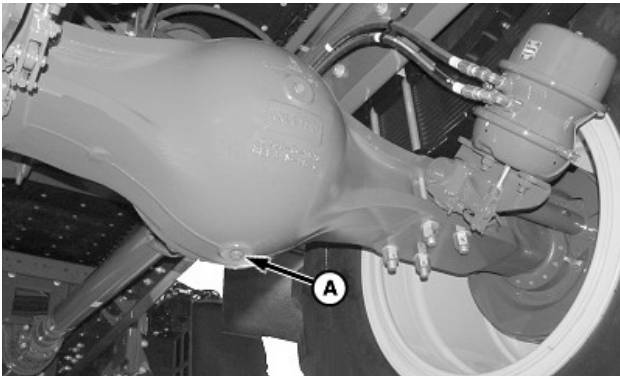
85W-140 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère Plein (A).

5. Poser le capuchon de remplissage.

NOTE: Surveiller les fuites d'huile et corriger le niveau d'huile après avoir déplacé la machine, suite à une vidange d'huile.

CS12167,00009FE-28-03APR17

Vidange de l'huile d'essieu arrière — Après les 100 premières heures

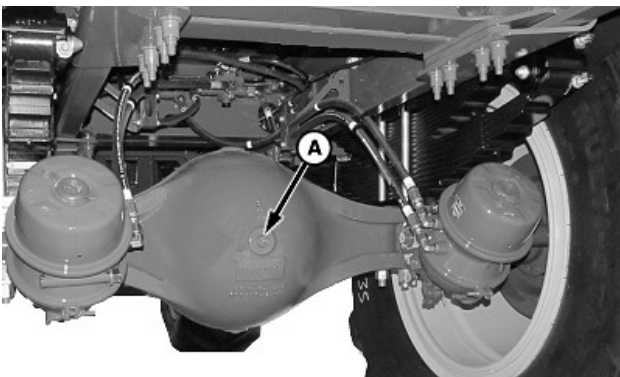


N129172—UN—05APR17

A—Bouchon de vidange

NOTE: Environ 18,9 l (20 qt) de lubrifiant à engrenage John Deere GL5 85W-140.

1. Déposer le bouchon de vidange (A) et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
2. Remettre en place le bouchon de vidange précédemment retiré.



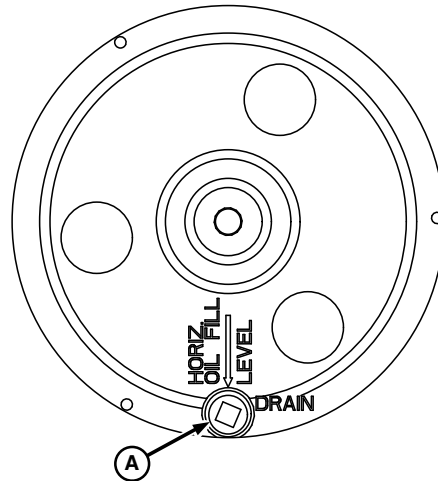
N129165—UN—15MAR17

A—Bouchon de remplissage

3. Déposer le bouchon de remplissage (A).
4. Remplir l'essieu arrière avec de l'huile. Le bon niveau de remplissage est atteint lorsque le niveau d'huile se trouve sous l'orifice du bouchon de remplissage.

CS12167,00009FD-28-03APR17

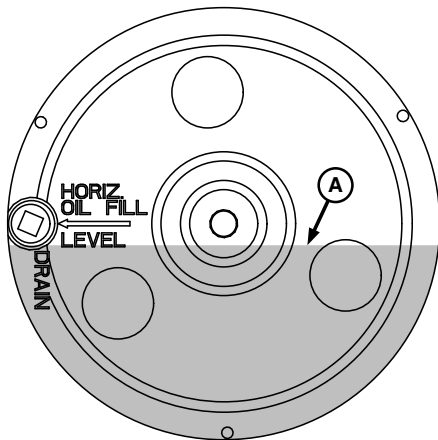
Vidange de l'huile de moyeu planétaire — après les 100 premières heures



N118311—UN—28MAY15

A—Orifice de vidange/remplissage d'huile de moyeu

1. Garer la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Manœuvrer la machine vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que l'orifice de vidange/remplissage (A) se trouve en bas du moyeu.
3. Déposer le bouchon de vidange et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
4. Une fois l'huile complètement vidangée, manœuvrer l'épandeur de façon à ce que les mots OIL FILL LEVEL moulés dans le moyeu de roue soient à l'horizontale.



N128890—UN—28FEB17

A—Niveau d'huile

5. Remplir le moyeu d'huile jusqu'au niveau correct (A). (Voir Huile de moyeu planétaire dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement pour connaître la contenance de remplissage et l'huile recommandée.)
6. Appliquer un produit d'étanchéité avec du Teflon ou

un équivalent sur les filetages du bouchon de vidange/remplissage.

7. Poser le bouchon de vidange/remplissage. Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon—Couple de serrage. 70 N·m
(52 lb·ft)

OUO6435,0002DBA-28-22OCT25

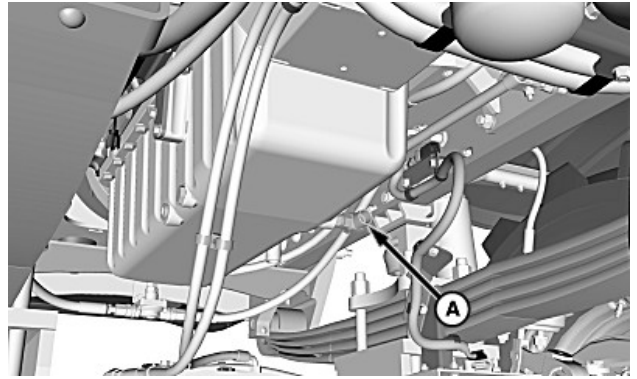
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre—Après les 100 premières heures de service

NOTE: L'intervalle d'entretien lors du rodage initial d'un moteur à chemises humides neuf ou reconditionné doit être d'au moins 100 heures de service en utilisant de l'huile moteur Break-In Plus. Cet intervalle est nécessaire pour garantir que l'accouplement des surfaces des segments et des chemises a pu avoir lieu. Ce minimum de 100 heures s'applique à tous les moteurs neufs ou remis à neuf. L'intervalle d'entretien maximal de 500 heures de service est le même que l'intervalle recommandé indiqué dans Intervalles de vidange de l'huile moteur et d'entretien du filtre—Tier 4 Final dans la section Carburants, lubrifiants et liquide de refroidissement de ce livret d'entretien.

Prolonger l'intervalle de vidange de l'huile et d'entretien du filtre jusqu'à 500 heures de service n'est autorisé que si les conditions suivantes sont remplies:

- Le gazole utilisé a une teneur en soufre inférieure à 15 mg/kg (15 ppm).
 - John Deere Break-In Plus ou John Deere Plus-50 II est ajoutée afin de maintenir le niveau d'huile dans la plage de fonctionnement nécessaire.
 - Un filtre à huile John Deere agréé est utilisé.
1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile. Arrêter le moteur.

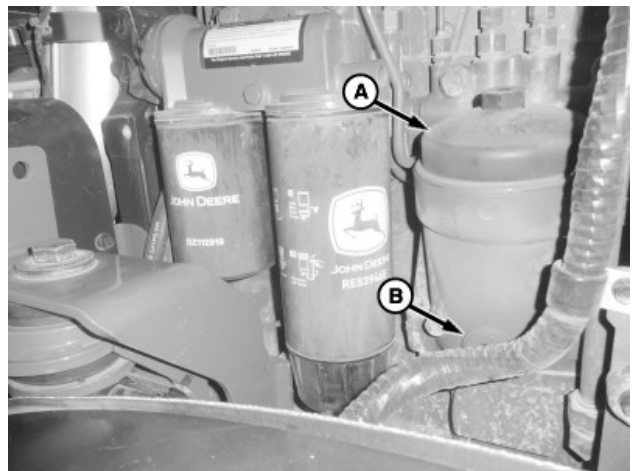
NOTE: Le carter-moteur et le filtre contiennent 35 l (37 qt).



N118302—UN—29MAY15

A—Bouchon de vidange du carter-moteur

2. Placer un récipient adéquat sous le bouchon de vidange (A) pour récupérer l'huile. Déposer le bouchon de vidange du carter-moteur.
3. Le remettre en place une fois l'huile vidangée.

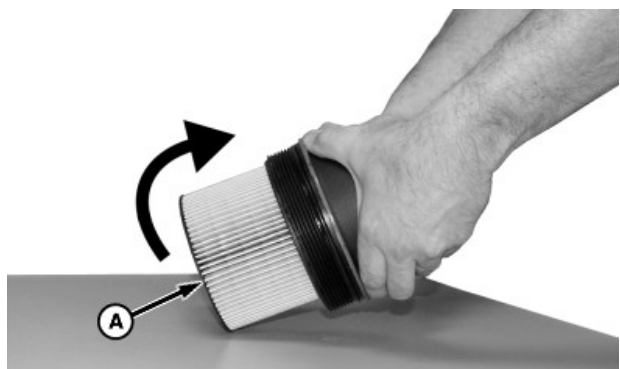


N156267—UN—16JUL21

**A—Couvercle du filtre à huile
B—Bouchon**

4. À l'aide d'une clé de 32 mm, dévisser le couvercle (A) du filtre à huile et le soulever. Laisser le filtre à huile se vidanger dans le carter-moteur.

NOTE: Ne pas retirer le bouchon (B) en bas du boîtier de filtre à huile. L'huile s'écoule automatiquement dans le carter-moteur lors de la dépose du filtre.



N136011—UN—05MAR18

Déposer le filtre du couvercle

A—Filtrer

5. En tenant le couvercle, frapper le filtre (A) contre une surface solide pour le déposer. Mettre au rebut le filtre usagé.
6. Déposer le joint torique et le remplacer par le joint torique neuf fourni avec l'élément filtrant neuf.
7. Enfoncer le filtre neuf dans le couvercle jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.
8. Introduire le couvercle et le filtre dans le boîtier de filtre à huile, puis serrer le couvercle au couple prescrit.

Valeur prescrite

Couvercle du filtre à
huile—Couple de serrage. 40 N·m
(30 lb·ft)

9. Remplir le carter-moteur avec une huile dont la viscosité est adaptée aux conditions saisonnières. (Voir Huile pour moteur diesel à la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)¹²

Valeur prescrite

Carter-moteur avec
filtre—Capacité. 35 l
(37 qt)

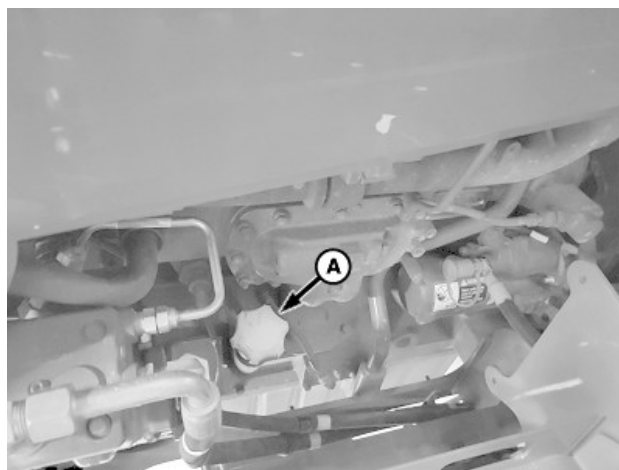
10. Démarrer/Arrêter le moteur jusqu'à ce que l'huile soit chaude. Vérifier l'absence de fuites.
11. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile et ajouter de l'huile au milieu de la hachure.

NCHYUSK, 1755030528224-28-28OCT25

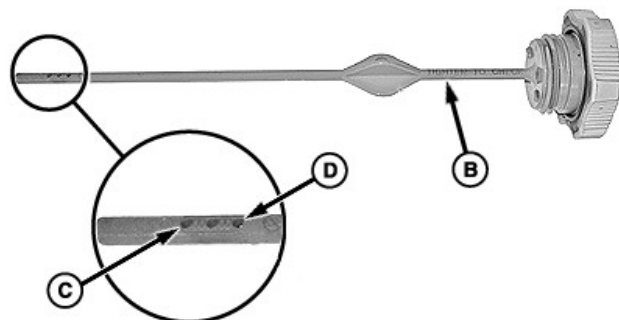
Vérification du niveau d'huile moteur—Quotidien

1. Garer la machine sur une surface plane. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

NOTE: La jauge d'huile est fixée au bouchon de remplissage.



N155444—UN—15JUL21



N110836—UN—19MAR14

A—Bouchon de remplissage
B—Jauge d'huile
C—Perçage ADD
D—Perçage FULL

2. Déposer le bouchon de remplissage (A) et nettoyer l'huile de la jauge d'huile (B).

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage doit être fixé solidement pour donner une lecture précise du niveau d'huile.

3. Poser le bouchon de remplissage, puis le déposer et vérifier le niveau d'huile sur la jauge d'huile.
4. Le niveau d'huile est correct si le niveau se situe entre le trou ADD (C) et le trou FULL (D).

IMPORTANT: Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est au-dessous du repère ADD de la jauge.

Ne pas trop remplir le niveau d'huile.

¹ Si certaines conditions sont réunies, l'intervalle entre les vidanges d'huile et changements de filtre peut être étendu à 500 heures. Voir Intervalles de vidange d'huile moteur et d'entretien de filtre à la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce livret.

² En cas d'utilisation à des altitudes supérieures à 1675 m (5500 ft), les intervalles d'entretien de l'huile et du filtre doivent être raccourcis. Voir Intervalles de vidange de l'huile moteur diesel pour une utilisation à haute altitude dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce manuel.

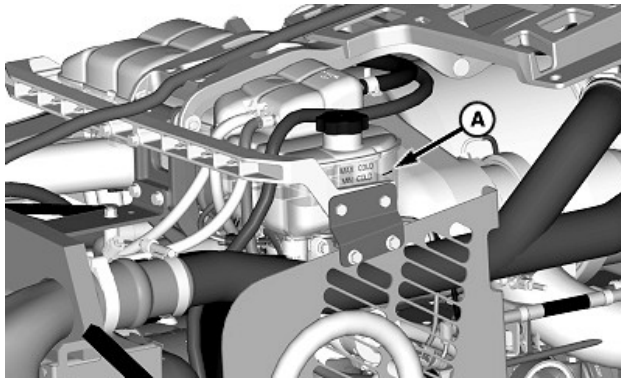
5. Si le niveau d'huile est inférieur à l'orifice ADD, chauffer l'huile moteur et faire l'appoint jusqu'à ce que le niveau soit au milieu de la hachure. (Voir Huile moteur diesel—Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB et Phase IV dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce livret.)

Après un remisage prolongé:

Vérifier si de la saleté ou des corps étrangers se sont accumulés sous le capot ou la cabine. Si c'est le cas, les éliminer.

NCHYUSK,1755030826355-28-12AUG25

Vérification du niveau de liquide de refroidissement — Chaque jour



N128444—UN—20FEB17

A—Niveau du liquide de refroidissement

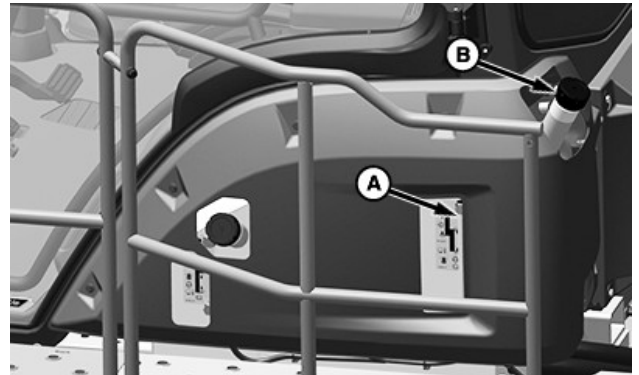
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement sur le voyant. Maintenir le niveau du liquide de refroidissement (A) entre les repères MIN COLD (chaud) et MAX COLD (froid) du réservoir de trop-plein, selon la température du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement est insuffisant, s'assurer de l'absence de fuites et y remédier le cas échéant. Vérifier que tous les colliers de flexible sont bien serrés. Ajouter un mélange d'eau douce et d'antigel dans le réservoir de trop-plein comme indiqué. (Voir Liquide de refroidissement pour moteur diesel (moteurs avec chemises de cylindre humides) dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)

IMPORTANT: Ajouter de l'additif pour liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II Coolant Extender si nécessaire pour maintenir les niveaux d'additif appropriés. (Voir Extenseur du liquide de refroidissement Cool-Gard II de John Deere dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)

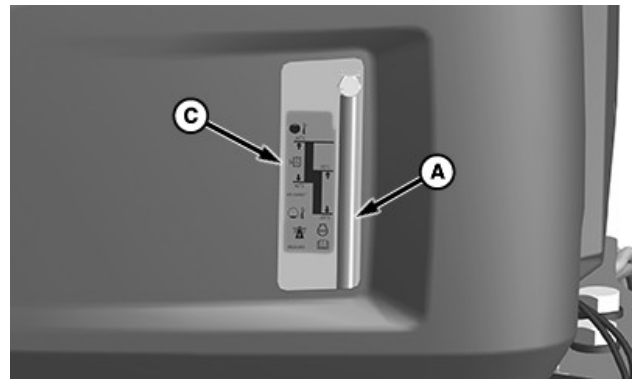
DP99999,0000BE0-28-22OCT25

Vérification du niveau d'huile de transmission—Chaque jour



N160302—UN—14JAN22

Regard d'huile hydraulique



N160304—UN—14JAN22

Autocollant Niveau d'huile

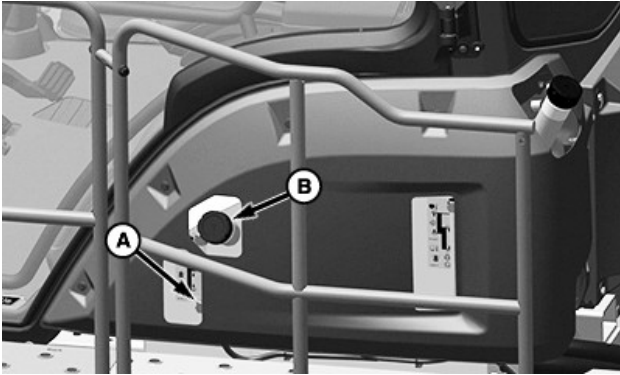
- A—Regard
- B—Bouchon de remplissage
- C—Autocollant

Observer le niveau d'huile dans le regard (A) avec la machine sur une surface plane et le moteur à l'arrêt. L'autocollant (C) indique le bon niveau d'huile sur base de la température d'huile actuelle. Vérifier que le niveau d'huile se trouve dans la plage de valeurs appropriée.

Si le niveau d'huile se situe en dessous du repère inférieur pour la plage de température actuelle, déposer le bouchon de remplissage (B) et ajouter de l'huile hydraulique. (Voir Huile de direction, hydraulique et de transmission dans la section Carburants, lubrifiants et liquide de refroidissement du livret d'entretien du châssis.)

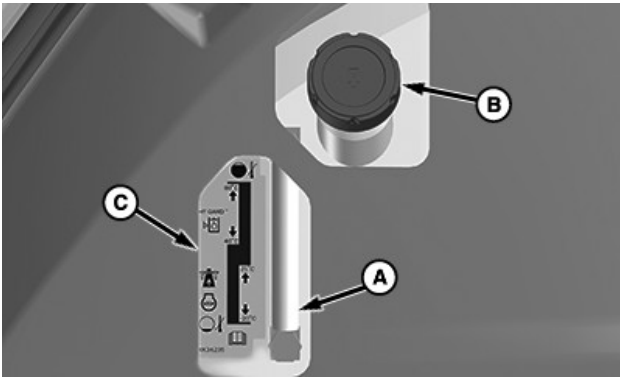
AYCXTDG,0000049-28-19JAN22

Vérifier le niveau d'huile de direction/ hydraulique—Chaque jour



N160303—UN—14JAN22

Regard d'huile de direction



N160305—UN—14JAN22

Autocollant Niveau d'huile

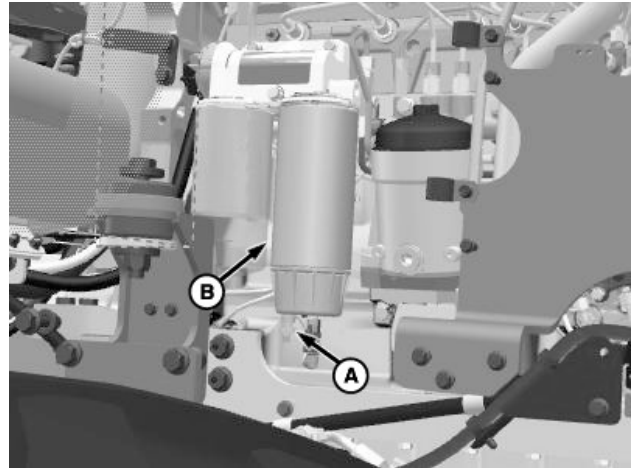
- A—Regard
- B—Bouchon de remplissage
- C—Autocollant

Observer le niveau d'huile dans le regard (A) avec la machine sur une surface plane et le moteur à l'arrêt. L'autocollant (C) indique le bon niveau d'huile sur base de la température d'huile actuelle. Vérifier que le niveau d'huile se trouve dans la plage de valeurs appropriée.

Si le niveau d'huile se situe en dessous du repère inférieur pour la plage de température actuelle, déposer le bouchon de remplissage (B) et ajouter de l'huile hydraulique. (Voir Huile de direction et hydraulique dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)

AYCXTDG,000004A-28-14JAN22

Vidange du séparateur d'eau—Chaque jour



N155667—UN—14JUL21

Séparateur d'eau

- A—Soupape de vidange
- B—Filtre primaire

IMPORTANT: La soupape de vidange doit être complètement non filetée lors de la vidange de l'eau des filtres à carburant. En outre, la soupape doit baisser d'environ 12 mm (0,5 in) pour vidanger correctement l'eau du filtre.

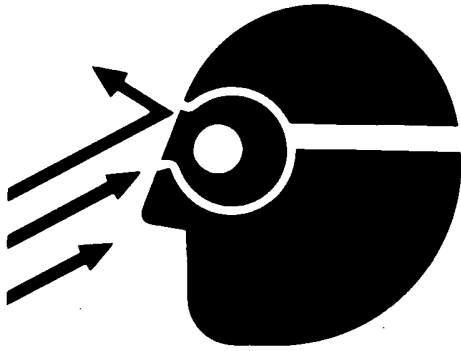
Vidanger l'eau et les agents contaminants de la cuvette du séparateur d'eau en ouvrant la soupape de vidange (A) située sur le filtre primaire (B).

IMPORTANT: Remplacer les filtres à carburant si l'eau ou les sédiments se sont accumulés en quantité excessive. (Voir Remplacement des filtres à carburant à la section Moteur et transmission.)

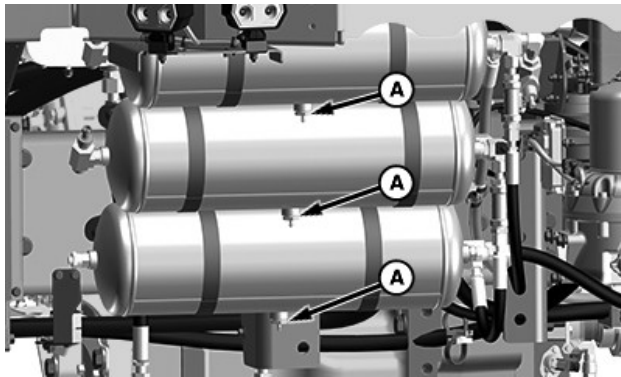
TB90758,0002975-28-26JUL21

Vidange de l'humidité du réservoir d'air embarqué—Quotidien

⚠ ATTENTION: La soupape de décharge et l'échappement du réservoir sont sous haute pression. Porter un équipement de protection adéquat, y compris une protection pour les mains et les yeux lors de l'entretien ou de l'élimination de la pression via les soupapes.



TS266—UN—23AUG88



N160298—UN—14JAN22

A—Soupape (3)

NOTE: La boîte de rangement n'est pas représentée pour plus de clarté.

Appuyer ou tirer sur les soupapes (A) et vidanger quotidiennement l'humidité des réservoirs d'air embarqués. Utiliser un outil approprié (pas les mains) pour cette tâche.

TB90758,0002976-28-14JAN22

Inspection des pneus—Quotidiennement

Voir Contrôle des pneus pour détecter tout dommage et la pression de gonflage correcte—Chaque jour, voir la section Roues et pneus pour les pressions de gonflage, les charges et les spécifications appropriées.

ibhz6m2,1721298481907-28-02AUG24

Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine—Selon le besoin



N160298—UN—14JAN22

A—Autocollant

Les filtres à air de la cabine **DOIVENT** être remplacés toutes les 500 heures ou chaque année, selon la première éventualité. Contrôler régulièrement les filtres. Remplacer les filtres plus tôt s'ils sont obstrués ou si le fabricant le recommande. Noter la date du remplacement et le nombre d'heures moteur sur l'autocollant (A). L'autocollant se trouve sur la vitre arrière gauche de la cabine.

(Pour connaître la procédure de remplacement, voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)

TB90758,00029B1-28-19JAN22

Remplacement des filtres à air du moteur — Selon le besoin

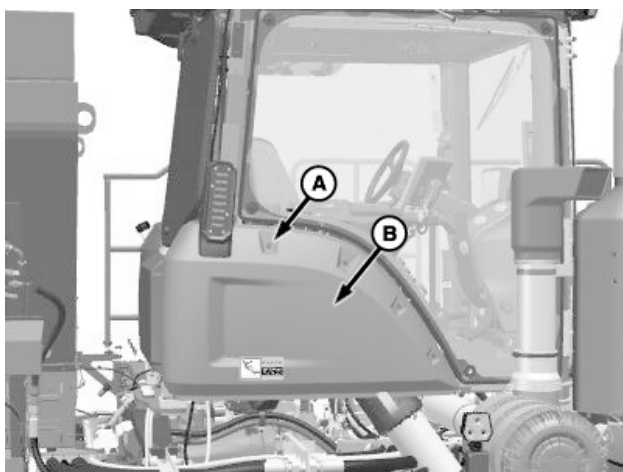
(Voir Remplacement des éléments du filtre à air moteur dans la section Moteur et train motopropulseur pour connaître la procédure.)

DP99999,0000BDD-28-28JAN16

Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage du réservoir de carburant — Au besoin

⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir sur le réservoir de carburant lors du remplacement des filtres à air.

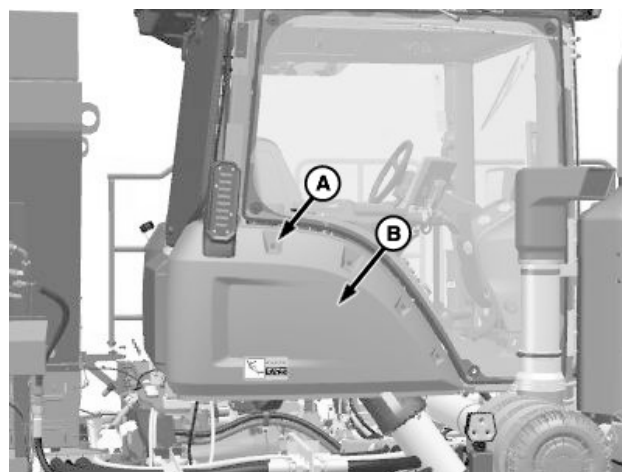
NOTE: Utiliser une échelle pour accéder au filtre de l'orifice de dégazage du réservoir de carburant.



N156269—UN—16JUL21

A—Vis (6)
B—Panneau d'accès

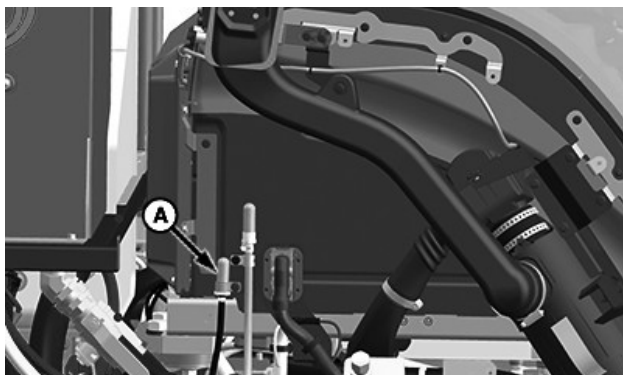
1. Déposer et conserver les vis (A).
2. Déposer le panneau d'accès (B).



N156269—UN—16JUL21

A—Vis (6)
B—Panneau d'accès

1. Déposer et conserver les vis (A).
2. Déposer le panneau d'accès (B).

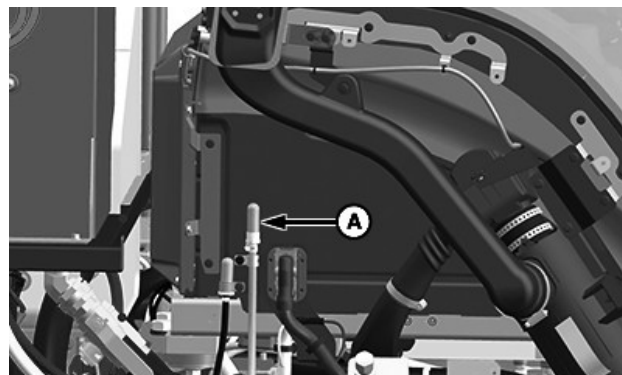


N160187—UN—10JAN22

A—Filtre d'orifice de dégazage du réservoir de carburant

3. Déposer le filtre (A) de l'orifice de dégazage du réservoir de carburant et le nettoyer dans une solution de détergent savonneuse.
4. Le sécher avec de l'air comprimé et le reposer.

TB90758,0002978-28-19JAN22



N160188—UN—10JAN22

A—Filtre de l'orifice de dégazage du réservoir d'urée DEF

3. Déposer le filtre (A) d'orifice de dégazage du réservoir d'urée DEF et le nettoyer avec une solution de détergent savonneuse.
4. Le sécher avec de l'air comprimé et le reposer.

TB90758,0002979-28-19JAN22

Nettoyage du filtre de l'orifice de dégazage du réservoir d'urée DEF—Selon le besoin

⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave consécutive à une chute. Ne pas se tenir sur le réservoir de carburant lors du remplacement des filtres à air.

NOTE: Utiliser une échelle pour accéder au filtre de l'évent du réservoir d'urée DEF.

Nettoyage du réservoir d'urée DEF

⚠ ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc.

Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer simplement avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Mal nettoyé, un déversement de DEF peut interférer avec le diagnostic des problèmes de fuite au niveau du système de réduction catalytique sélective (SCR).

Si un liquide ou un corps étranger a été ajouté au réservoir d'urée DEF, vidanger le réservoir, le rincer et le remplir avec de l'urée DEF neuve.

En cas de doute sur la qualité de l'urée DEF, prélever un échantillon d'urée DEF du réservoir et le verser dans un récipient transparent. L'urée DEF doit être parfaitement limpide et dégager une légère odeur d'ammoniac. Si l'urée DEF apparaît trouble, teintée ou dégage une forte odeur d'ammoniac, il est probable qu'elle ne soit plus conforme aux spécifications. Toute urée DEF présentant ces caractéristiques ne doit pas être utilisée.

1. Retirer le bouchon de vidange (suivant équipement) et vidanger ou siphonner le réservoir d'urée DEF.

NOTE: Le nettoyage peut être effectué avec le réservoir d'urée DEF en place ou déposé.

2. Nettoyer le réservoir avec de l'urée DEF neuve.

Avant de mettre le moteur en marche, il faut que les contrôles visuels, d'odeur et de concentration auxquels l'urée DEF a été soumise soient satisfaisants. Voir Urée DEF – Utilisation sur les moteurs avec réduction catalytique sélective (SCR) dans la section Ingrédients pour des informations supplémentaires.

3. Vidanger ou siphonner le réservoir d'urée DEF.

NOTE: Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le réservoir d'urée DEF soit propre.

4. Remplacer le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et la crépine d'aspiration du réservoir d'urée DEF.
5. Si le bouchon de vidange du réservoir d'urée DEF a été retiré, le remettre en place.
6. Si le réservoir d'urée DEF a été déposé, le réinstaller.
7. Remplir le réservoir d'urée DEF neuve.
8. Vérifier la concentration de l'urée DEF à l'aide d'un réfractomètre JDG11594 ou JDG11684. Une concentration en urée DEF correcte est comprise

entre 31,8% et 33,2%. Consulter le concessionnaire agréé pour plus de détails.

9. Si l'urée DEF n'est pas conforme aux spécifications, si elle n'est pas claire ou qu'elle n'a pas une légère odeur d'ammoniac, contacter le concessionnaire agréé.

DX,DEF,CLEANTANK-28-15AUG17

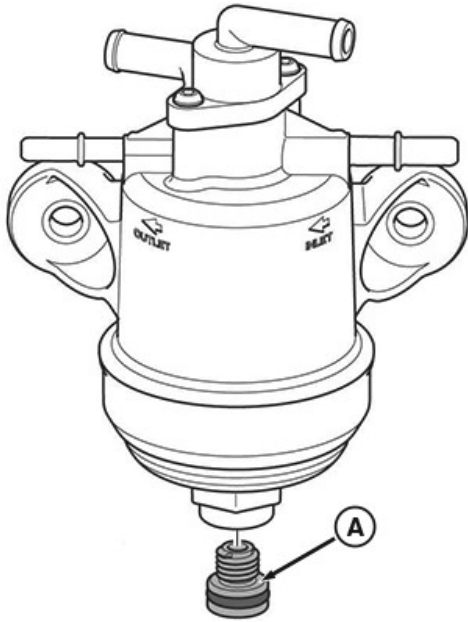
Remplacement du filtre en ligne d'urée DEF —Trois ans ou 8500 heures de service

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessures. Si de l'urée DEF entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement les yeux avec une grande quantité d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations. Ne pas ingérer d'urée DEF. En cas d'ingestion d'urée DEF, consulter immédiatement un médecin.

IMPORTANT: Éviter toute corrosion des pièces ou des surfaces du véhicule. Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc. Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Les traces d'urée DEF renversée qui n'ont pas été entièrement éliminées peuvent fausser le diagnostic des problèmes de fuite au niveau du système de réduction catalytique sélective (SCR).

NOTE: Consulter le manuel technique de l'équipement John Deere ou celui du fabricant d'équipement d'origine pour l'emplacement du filtre d'urée DEF en ligne.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration du système ou du filtre. S'assurer que le système d'urée DEF n'est pas gelé avant de changer le filtre. Si le système est gelé, faire tourner le moteur jusqu'à ce que le système ait dégelé complètement.



Vidange de l'urée DEF

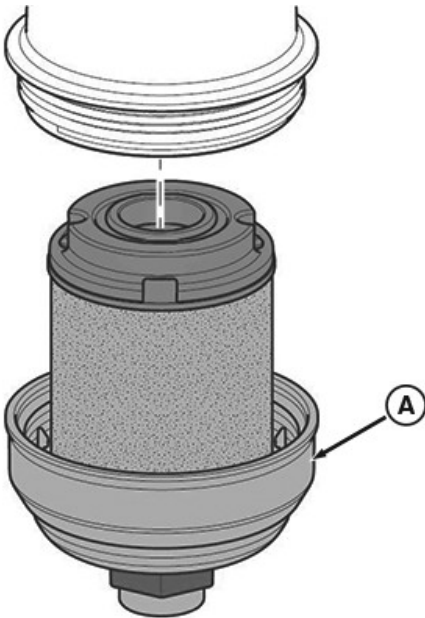
RG30728—UN—08AUG18

A—Bouchon de vidange avec joint torique

1. Déposer le bouchon de vidange et le joint le torique (A) et les jeter.

NOTE: Il faut que le récipient soit compatible avec l'urée DEF et qu'il ait une capacité minimale de 300 ml (0.32 qt).

2. Vidanger l'urée DEF dans un récipient approprié.



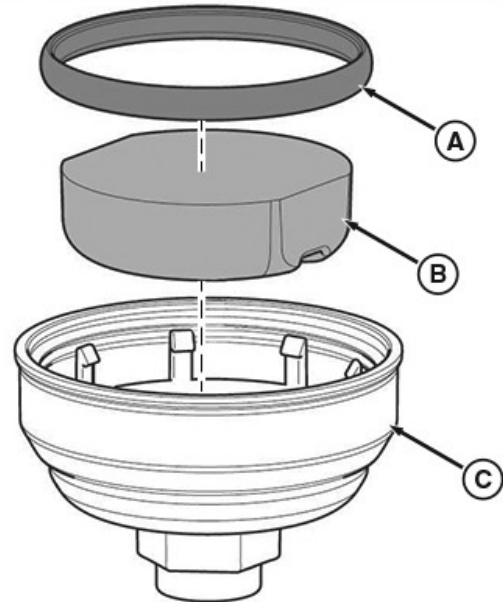
Dépose du filtre

RG30727—UN—08AUG18

A—Boîtier de filtre

3. Tourner le boîtier du filtre (A) vers la gauche et tirer vers le bas.
4. Retirer le filtre du boîtier (A) et le mettre au rebut.

NOTE: Si nécessaire, tapoter le filtre pour le dégager du boîtier de filtre (A).



Composants du boîtier du filtre

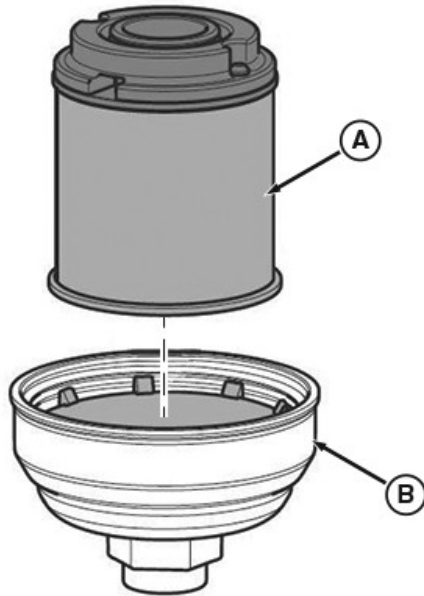
RG30726—UN—08AUG18

- A—Joint torique**
B—Élément de compensation en mousse
C—Boîtier de filtre

5. Déposer le joint torique (A) et l'élément (B) de compensation en mousse et les mettre au rebut.

NOTE: Le boîtier du filtre doit être nettoyé avec de l'urée DEF propre avant de poser des composants neufs pour éliminer les débris et éviter toute contamination des composants.

6. Poser un joint torique (A) et un élément de compensation en mousse (B) neufs dans le boîtier du filtre (C).

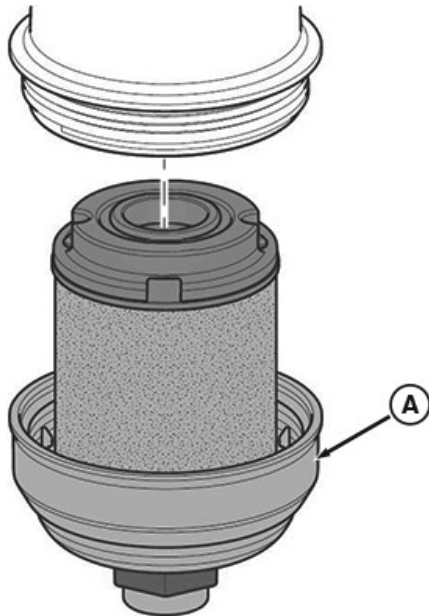


RG30725—UN—08AUG18

Pose du boîtier du filtre et des composants

A—Filtre
B—Boîtier de filtre

7. Monter le filtre neuf (A) dans le boîtier de filtre (B).



RG30727—UN—08AUG18

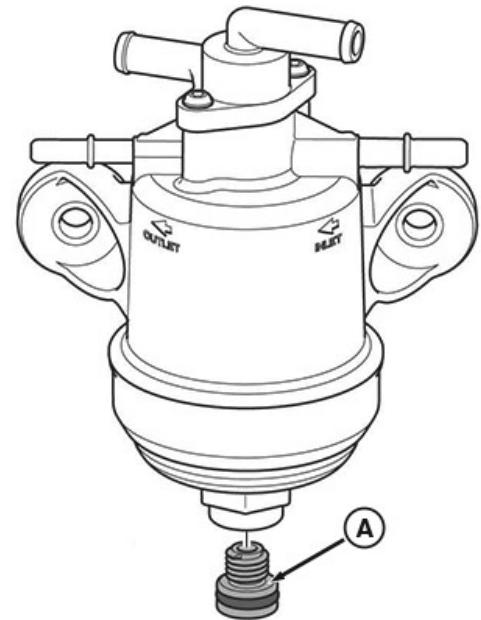
Pose du boîtier du filtre d'urée DEF en ligne

A—Boîtier de filtre

8. Mettre en place le boîtier du filtre (A) avec le joint torique, l'élément de compensation en mousse et l'élément filtrant.
9. Tourner le boîtier du filtre (A) dans le sens horaire et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boîtier du filtre d'urée DEF en
ligne—Couple de serrage. 25 N·m
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Bouchon de vidange du filtre d'urée DEF en ligne

A—Bouchon de vidange avec joint torique

10. Poser un bouchon de vidange neuf avec joint torique (A). Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon de vidange du filtre
d'urée DEF en ligne—Couple de
serrage. 4 N·m
(35 lb·in)

TB90758,0002983-28-25JAN22

Remplacement du filtre à particules (FAP)— Selon le besoin

Lorsque les témoins du filtre à gaz d'échappement et d'avertissement s'allument à l'écran, il reste 250 heures avant de changer le filtre à particules (FAP).

Consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services pour remplacer le filtre à particules.

DP99999,0000BF8-28-09AUG25

Manipulation et élimination des cendres du filtre à gaz d'échappement / filtre à particules diesel (FAP)

⚠ ATTENTION: Selon les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales américaines, les cendres du filtre à particules peuvent être classées comme déchets dangereux. Les déchets dangereux doivent être éliminés en conformité avec toutes les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales applicables. Seul un prestataire de service qualifié est habilité à retirer les cendres du filtre à particules. Un équipement et des vêtements de protection individuelle maintenus dans un état impeccable et fiable doivent être utilisés lors de la manipulation et du nettoyage du filtre à particules. Contacter un concessionnaire John Deere ou tout autre prestataire de service pour obtenir de l'aide.

DP99999,0000BF9-28-09AUG25

Élimination du filtre à gaz d'échappement

⚠ ATTENTION: Un filtre à gaz d'échappement en fin de vie utile doit être géré correctement car les cendres ou matières accumulées dans le catalyseur du dispositif peuvent être classées comme déchets dangereux selon les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales américaines. Les filtres à gaz d'échappement usagés, y compris les filtres à particules, peuvent être échangés chez un distributeur de pièce de rechange.

DP99999,0000BFA-28-17NOV25

Inspection et remplacement de la courroie de ventilateur — si nécessaire

Vérifier périodiquement l'état de la courroie du ventilateur du moteur (usure). Remplacer selon le besoin. (Voir Remplacement de la courroie de ventilateur à la section Moteur et train motopropulseur pour la procédure à suivre ainsi que le schéma d'acheminement de la courroie.)

DP99999,0000BDF-28-28JAN16

Ajout de conditionneur de liquide de refroidissement — Selon le besoin

Il est nécessaire de maintenir les concentrations correctes de glycol et d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement pour la protection du moteur et du circuit de refroidissement contre le gel, la

corrosion, ainsi que l'érosion et la formation de piqûres sur la chemise.

Faire l'essai de la solution de liquide de refroidissement tous les 12 mois ou plus souvent et lorsqu'un volume de liquide a été perdu à la suite de fuites ou de surchauffe.

Bandes de contrôle pour liquide de refroidissement

Les bandes de contrôle pour liquide de refroidissement sont disponibles auprès d'un concessionnaire John Deere ou d'un autre prestataire de services. Ces bandes de contrôle constituent une méthode simple et efficace pour vérifier le degré de protection contre le gel et la concentration en additifs du liquide de refroidissement.

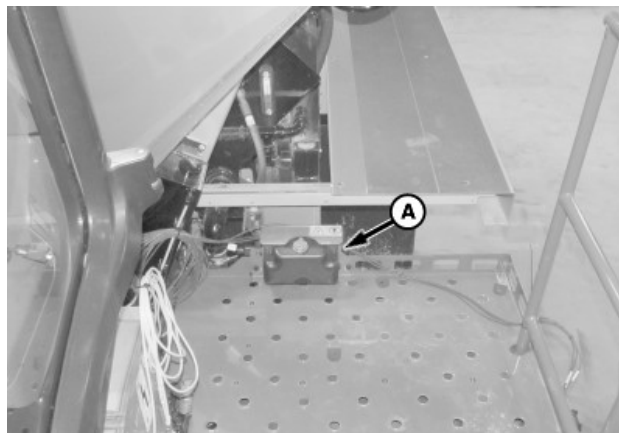
Comparer les résultats obtenus avec le tableau des additifs pour liquide de refroidissement pour déterminer le taux d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement et la nécessité ou non d'ajouter plus de conditionneur de liquide de refroidissement John Deere.

COOLSCAN

Pour une évaluation plus poussée du liquide de refroidissement, effectuer une analyse CoolScan. Pour plus d'informations sur CoolScan, consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

EC82471,0000148-28-25JUL25

Remplissage du réservoir de lave-glace du pare-brise—Selon le besoin



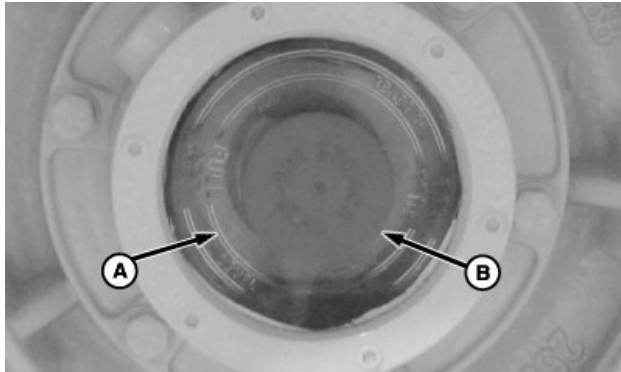
N155440—UN—24JUN21

A—Réservoir du lave-glace pare-brise

Remplir de liquide de lavage antigel le réservoir (A) de lave-glace pare-brise pour éviter d'endommager le circuit de lave-glace par temps froid.

TB90758,000297A-28-26JUL21

Contrôle visuel des roulements de roue lubrifiés à l'huile de l'essieu avant — 100 heures



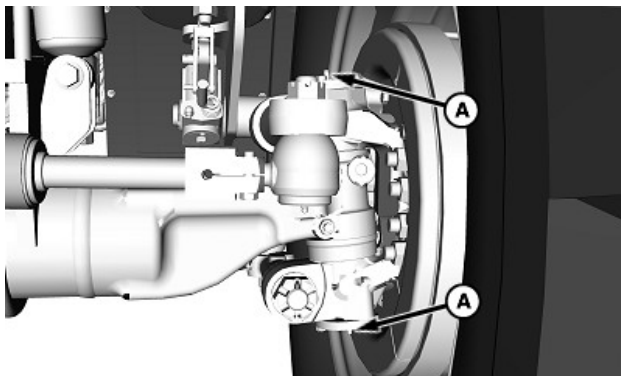
N122101—UN—29MAR16

1. Vérifier le niveau d'huile sur le capuchon.
2. Retirer le bouchon de remplissage (B) si le niveau d'huile n'est pas au repère Full (plein) (A).
3. Ajouter l'huile indiquée jusqu'à ce que le niveau soit au repère Full (plein). Voir la section Carburant, lubrifiants et liquides de refroidissement pour les caractéristiques de l'huile.

CS12167,00009F8-28-29MAR17

Lubrification du carter de fusée—100 heures

IMPORTANT: Utiliser uniquement de la graisse polyurée SD John Deere pour la lubrification des composants de la suspension et de la direction. Il est déconseillé d'utiliser d'autres types de graisse dans le système de suspension. L'utilisation d'autres types de graisse peut causer l'usure prématurée des composants du système de suspension.



N118306—UN—29MAY15

A—Graisseur (4)

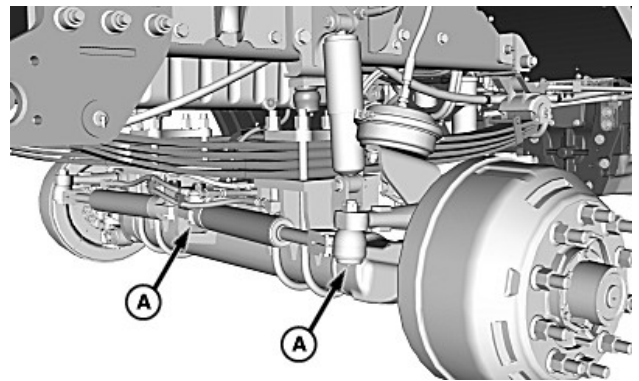
Lubrifier les graisseurs (A) de carter de fusée avec de la graisse polyurée SD John Deere toutes les 100 heures de service.

NOTE: Chaque carter de fusée avant comporte deux graisseurs.

TB90758,0002913-28-26JUL21

Lubrification des rotules du vérin de direction—100 heures

IMPORTANT: Utiliser uniquement de la graisse polyurée SD John Deere pour la lubrification des composants de la suspension et de la direction. Il est déconseillé d'utiliser d'autres types de graisse dans le système de suspension. L'utilisation d'autres types de graisse peut causer l'usure prématurée des composants du système de suspension.



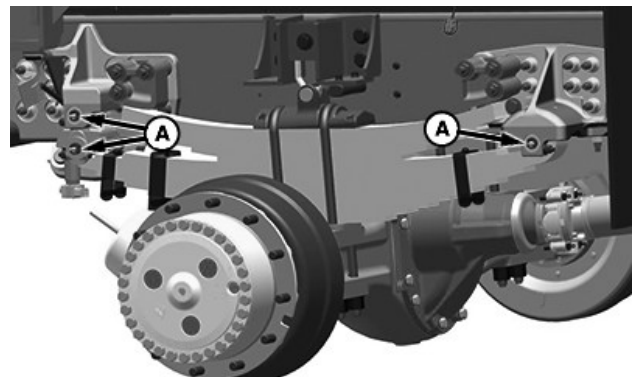
N118559—UN—29MAY15

A—Rotule de vérin de direction (2)

Lubrifier les rotules (A) du vérin de direction avec de la graisse polyurée SD John Deere toutes les 100 heures.

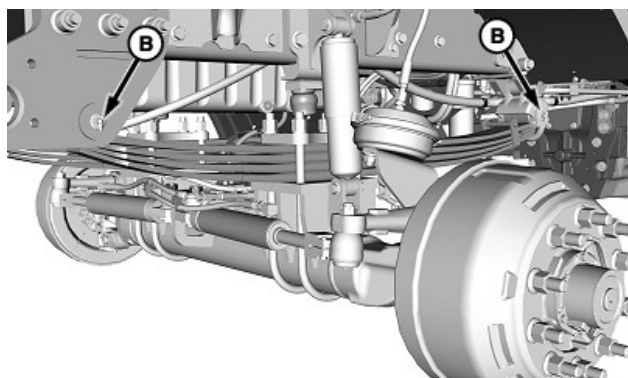
TB90758,0002914-28-26JUL21

Lubrification des ensembles de suspension—100 heures



N160189—UN—10JAN22

Suspension arrière



Suspension avant

N118307—UN—29MAY15

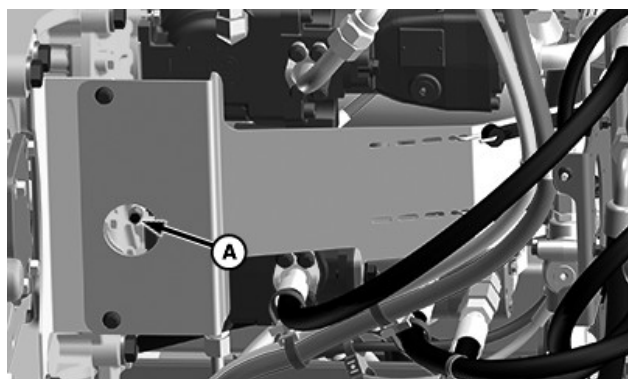
- A—Graisseur (6)
B—Graisseurs (4)

IMPORTANT: Il est déconseillé d'utiliser d'autres types de graisse dans le système de suspension. L'utilisation d'autres types de graisse peut causer l'usure prématurée des composants du système de suspension.

Lubrifier les ensembles de suspension avant et arrière **UNIQUEMENT** avec de la graisse polyurée SD John Deere. Donner cinq coups de pompe à graisse à chaque graisseur (A et B).

TB90758,0002915-28-19JAN22

Lubrification du joint de roulement du boîtier d'entraînement de la pompe—100 heures



A—Raccord

N160350—UN—18JAN22

Lubrifier le joint de roulement du boîtier d'entraînement de la pompe avec de la graisse polyurée SD John Deere au niveau du graisseur (A) toutes les 100 heures de service.

TB90758,0002916-28-18JAN22

Serrage de la boulonnerie des roues—100 heures



Roue avant

N118303—UN—29MAY15



Roue arrière

N118304—UN—29MAY15

A—Boulonnerie des roues

Serrer la boulonnerie des roues (A) en alternance, conformément aux spécifications.

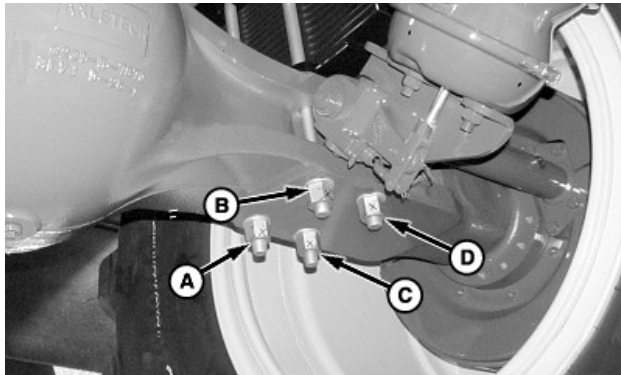
Valeur prescrite

Boulonnerie des roues—Couple de serrage (à sec).	531 N·m (392 lb·ft)

IMPORTANT: Le moyeu planétaire et la roue peuvent être endommagés si un couple de serrage des roues correct n'est pas maintenu. Serrer en alternance et au couple prescrit la boulonnerie des roues. Dès que la boulonnerie des roues est desserrée, resserrer les écrous de roue ainsi qu'après la première heure d'utilisation, puis toutes les 10 heures jusqu'à obtention du couple de serrage prescrit. Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie des roues toutes les 100 heures d'utilisation par la suite.

CS12167,0000AED-28-13SEP17

Vérification du couple de serrage de la boulonnerie d'essieu—100 heures



N129167—UN—05APR17

Ordre de serrage

- A—Écrou de boulon en U avant interne
B—Écrou de boulon en U arrière interne
C—Écrou de boulon en U avant externe
D—Écrou de boulon en U arrière externe

IMPORTANT: Si le couple de serrage correct des écrous de fixation n'est pas maintenu, l'essieu, les boulons en U, l'ensemble du ressort à lame et/ou la transmission risquent d'être endommagés.

NOTE: Il est recommandé de serrer les boulons en U avec la machine en charge

1. Serrer la boulonnerie de fixation de l'essieu en suivant la séquence de serrage indiquée. Commencer avec l'écrou de boulon en U avant interne (A), suivi des écrous de boulon en U (B—D). Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

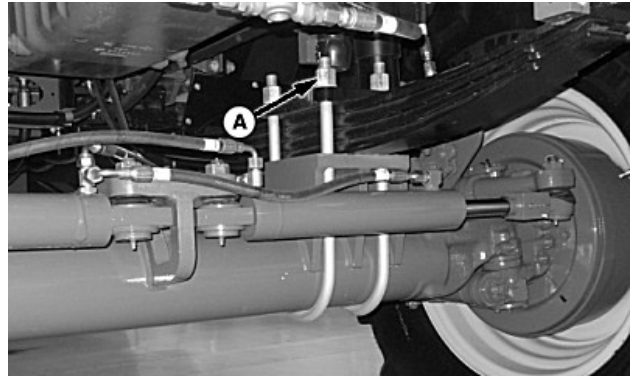
Écrou de boulon en U d'essieu
avant—Couple de serrage à sec 522 N·m
(385 lb·ft)

Valeur prescrite

Écrou de boulon en U d'essieu
arrière—Couple de serrage à
sec. 800 N·m
(590 lb·ft)

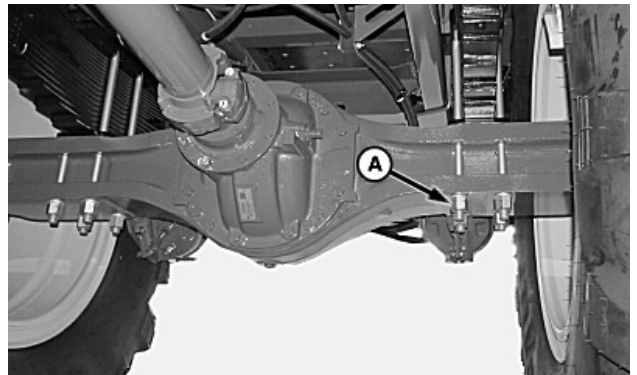
2. Répéter la séquence de serrage sur chaque essieu jusqu'à ce que les boulons en U se stabilisent et que le couple de serrage prescrit soit maintenu.

NOTE: Il est recommandé de serrer les boulons en U avec la machine en charge.



N123361—UN—02AUG16

Essieu avant



N123362—UN—02AUG16

Essieu arrière

A—Écrou (8 par essieu)

3. Vérifier le couple de serrage des boulons en U des essieux avant et arrière (A) toutes les 100 heures d'utilisation. Répéter la séquence de serrage sur chaque essieu jusqu'à ce que les boulons en U se stabilisent et que le couple de serrage prescrit soit maintenu.

OUC6092,0000E73-28-24MAR20

Inspection du dispositif de réglage du frein automatique—100 heures de service

IMPORTANT: Un temps moteur excessif ou des freins à fonctionnement serrés signalent un problème avec:

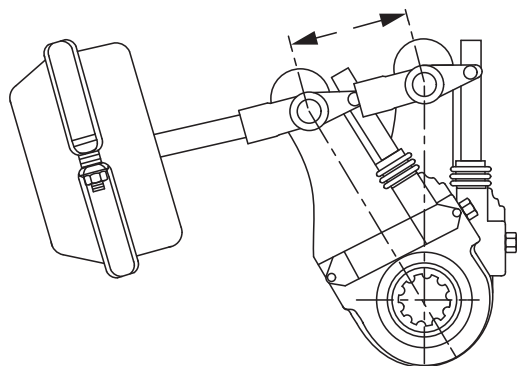
- les composants des freins de base
- la pose du dispositif de réglage du frein automatique
- le dispositif de réglage du frein automatique

La seule manière de vérifier que le dispositif de réglage du frein automatique (ABA) est bien réglé est de vérifier la course de compression. Si le temps moteur est dans les valeurs prescrites, le dispositif ABA fonctionne correctement et aucun test supplémentaire n'est requis.

Vérification du temps moteur



N123886—UN—05JUL16



N123776—UN—27JUN16

ATTENTION: S'assurer que les roues restent bloquées, à l'avant et à l'arrière, pour éviter que la machine s'emballe.

NOTE: Se faire aider par une autre personne.

1. Garer la machine sur une surface plane et bloquer les roues.
2. Démarrer le moteur et laisser la pression d'air s'accumuler dans le circuit jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé.
3. Mesurer la distance entre le centre du grand axe à épaulement et le bas du récepteur de frein pendant que le frein est relâché (l'axe à épaulement est au plus proche du récepteur de frein).
4. Appliquer les freins à l'aide d'une pression de 90 lb environ et mesurer la même distance (l'axe à épaulement est au plus loin du récepteur de frein).
 - La différence du temps moteur entre les deux distances doit être inférieure aux valeurs prescrites maximales.

Valeur prescrite

Mesure du temps moteur de freinage de la roue avant maximale—Distance. 51 mm (2 in)

Mesure du temps moteur de freinage de la roue arrière maximale—Distance. 57 mm (2.25 in)

IMPORTANT: Si le temps moteur est supérieur aux valeurs prescrites maximales, vérifier les éléments suivants:

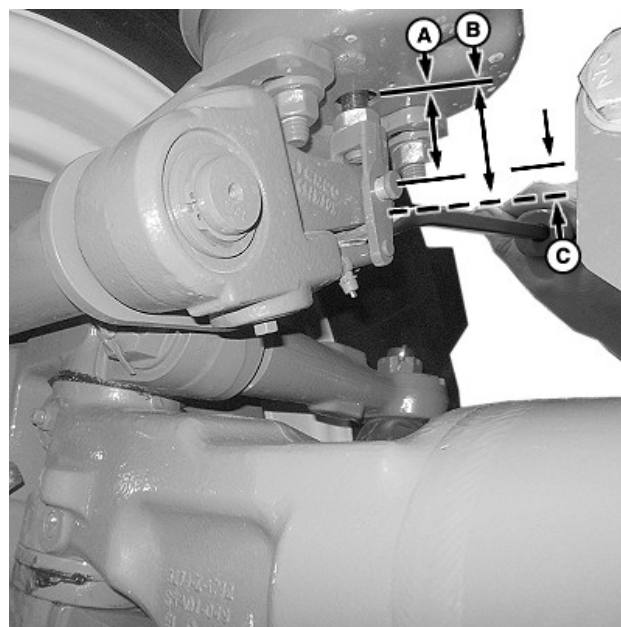
- Course libre
- Couple de serrage arrière

Vérifier la course libre

IMPORTANT: Ne pas régler la course libre à moins de 9,5 mm (0,375 in). Si la course libre est plus courte que les valeurs prescrites, les garnitures de frein peuvent traîner sur le tambour et endommager les composants de freinage.

La course libre ne correspond pas au mouvement complet de la course libre de la tige-poussoir de frein. La course libre représente le mou entre les freins relâchés et engagés.

IMPORTANT: Le test de la course libre est opportun uniquement si le temps moteur est supérieur aux valeurs prescrites maximales.



N123772—UN—01JUL16

Illustration avec les freins en position relâchée

- A—Distance (freins entièrement relâchés)
- B—Distance (garnitures de frein en contact)
- C—Plage indiquée (3/8—5/8 in)

1. Mesurer la distance (A) entre le centre du grand axe à épaulement et le bas du récepteur de frein pendant que le frein est relâché.
2. Simuler un léger freinage à l'aide d'un levier adapté,

déplacer jusqu'à ce que les garnitures de frein entrent en contact avec le tambour et mesurer ladite distance (B).

- La différence de la course libre entre les deux distances doit être inférieure comprise dans la plage de valeurs indiquée (C).

Valeur prescrite

Course libre du dispositif de réglage du frein automatique—Distance. 9,5—15,8 mm (0.375—0.625 in)

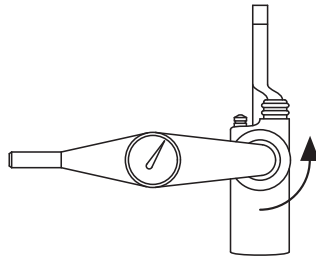
IMPORTANT: Si la distance de la course libre est supérieure à la plage indiquée, vérifier les composants de frein de base. Remettre en état ou remplacer les pièces si nécessaire.

Contrôle du couple de serrage arrière

IMPORTANT: Cette procédure doit être utilisée uniquement si:

- le système de frein de base n'est pas déficient
- le mouvement de la tige-poussoir est supérieur à la valeur indiquée par le test du temps moteur

IMPORTANT: Ne pas tourner la clé de réglage de plus de 5 déclics pendant l'enregistrement des valeurs.



N123303—UN—27JUN16

À l'aide d'une clé dynamométrique, tourner la clé de réglage hexagonale dans le sens antihoraire très lentement. Le couple de serrage arrière augmente à sa valeur haute puis retourne à zéro à mesure que les dents d'embrayage sont désengagées.

- Si le couple arrière est **inférieur** à 13.55 N·m (120 lb·in) et le temps moteur est au-delà des limites spécifiées, le dispositif de réglage de frein automatique doit être remplacé.
- Si le couple arrière est **supérieur** à 45 N·m (400 lb·in), le dispositif de réglage de frein automatique doit être remplacé.

Régler à nouveau la course libre aux valeurs prescrites si le dispositif ABA s'avère en bon état.

Valeur prescrite

Course libre du dispositif de réglage du frein automatique—Distance. 9,5—15,8 mm (0.375—0.625 in)

AYCXTDG,0000055-28-25JAN22

Changement de l'huile moteur et du filtre—250 heures

NOTE: Prolonger l'intervalle de vidange de l'huile et d'entretien du filtre jusqu'à 500 heures de service n'est autorisé que si les conditions suivantes sont remplies:

- Le gazole utilisé a une teneur en soufre inférieure à 15 mg/kg (15 ppm).
- John Deere Break-In Plus ou John Deere Plus-50 II est ajoutée afin de maintenir le niveau d'huile dans la plage de fonctionnement nécessaire.
- Un filtre à huile John Deere agréé est utilisé.

1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile. Arrêter le moteur.

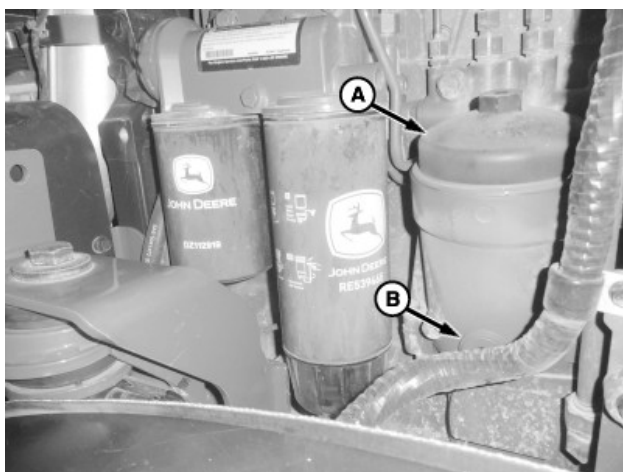
NOTE: Le carter-moteur et le filtre contiennent 35 l (37 qt).



N118302—UN—29MAY15

A—Bouchon de vidange du carter-moteur

2. Placer un récipient adéquat sous le bouchon de vidange (A) pour récupérer l'huile. Déposer le bouchon de vidange du carter-moteur.
3. Le remettre en place une fois l'huile vidangée.

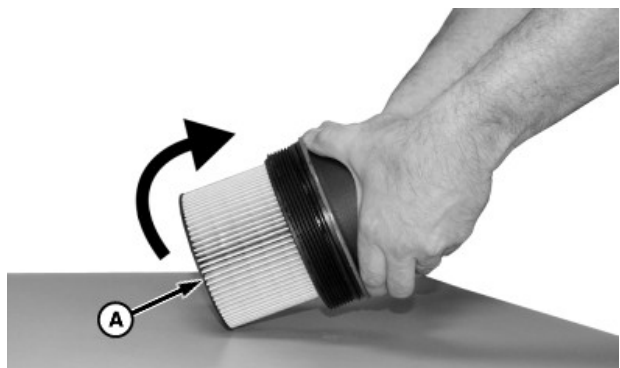


N156267—UN—16JUL21

A—Couvercle du filtre à huile
B—Bouchon

4. À l'aide d'une clé de 32 mm, dévisser le couvercle (A) du filtre à huile et le soulever. Laisser le filtre à huile se vidanger dans le carter-moteur.

NOTE: Ne pas retirer le bouchon (B) en bas du boîtier de filtre à huile. L'huile s'écoule automatiquement dans le carter-moteur lors de la dépose du filtre.



N136011—UN—05MAR18

Déposer le filtre du couvercle

A—Filtrer

5. En tenant le couvercle, frapper le filtre (A) contre une surface solide pour le déposer. Mettre au rebut le filtre usagé.
6. Déposer le joint torique et le remplacer par le joint torique neuf fourni avec l'élément filtrant neuf.
7. Enfoncer le filtre neuf dans le couvercle jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic.
8. Introduire le couvercle et le filtre dans le boîtier de filtre à huile, puis serrer le couvercle au couple prescrit.

Valeur prescrite

Couvercle du filtre à
huile—Couple de serrage. 40 N·m
(30 lb·ft)

9. Remplir le carter-moteur avec une huile dont la viscosité est adaptée aux conditions saisonnières. (Voir Huile pour moteur diesel à la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)³⁴

Valeur prescrite

Carter-moteur avec
filtre—Capacité. 35 l
(37 qt)

10. Démarrer/Arrêter le moteur jusqu'à ce que l'huile soit chaude. Vérifier l'absence de fuites.
11. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile et ajouter de l'huile au milieu de la hachure.

NCHYUSK,1755031750219-28-28OCT25

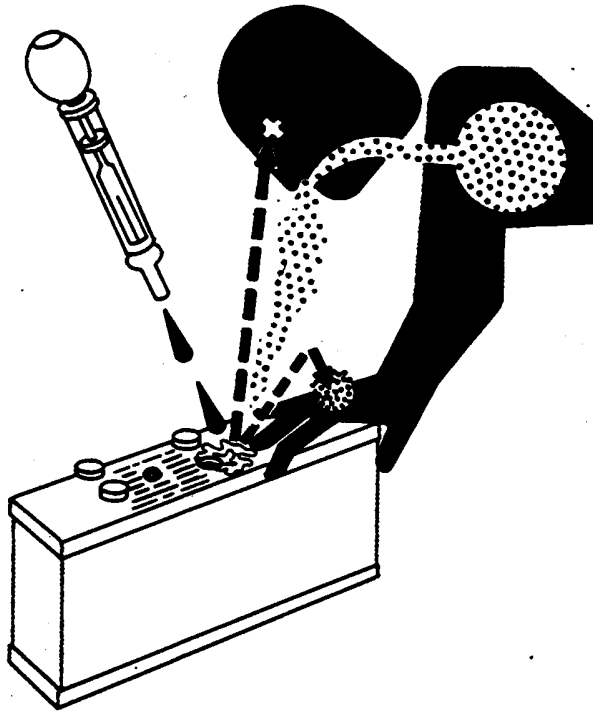
Entretien des batteries—250 heures



TS204—UN—15APR13

³ Si certaines conditions sont réunies, l'intervalle entre les vidanges d'huile et changements de filtre peut être étendu à 500 heures. Voir Intervalles de vidange d'huile moteur et d'entretien de filtre à la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce livret.

⁴ En cas d'utilisation à des altitudes supérieures à 1675 m (5500 ft), les intervalles d'entretien de l'huile et du filtre doivent être raccourcis. Voir Intervalles de vidange de l'huile moteur diesel pour une utilisation à haute altitude dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement de ce manuel.



TS203—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. N'approcher ni étincelles, ni flammes des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Toujours retirer le collier de masse (-) de la batterie en premier et le remettre en place en dernier.

⚠ ATTENTION: L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique. Il est suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouer les vêtements et rendre aveugle s'il est projeté dans les yeux.

Éviter les accidents en tenant compte des mesures de précaution suivantes:

1. Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants de caoutchouc.
3. Éviter de respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
4. Éviter de renverser ou de laisser goutter l'électrolyte.

5. Utiliser une procédure correcte de démarrage à l'aide de câbles volants.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou s'il est projeté dans les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la peau atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans toutefois dépasser 2 litres (2 qt).
3. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après les avoir manipulés.**

1. S'assurer que tous les raccords restent propres et serrés. Éliminer la corrosion et laver les bornes avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
2. Vérifier la densité de l'électrolyte dans chaque élément de la batterie. Charger la batterie si le relevé est inférieur à 1,215.

IMPORTANT: Ne pas ajouter de l'eau par temps de gel, à moins que la machine ne tourne pendant au moins 30 minutes.

3. Vérifier le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Si le niveau est bas, ajouter de l'eau PROPRE NON CALCAIRE pour atteindre le bas des orifices de remplissage. NE PAS REMPLIR À L'EXCES.
4. Enduire les bornes avec un peu de graisse et remettre les cache-bornes en place.

NX,4700,N14-28-13NOV08

Remplacement des filtres à carburant—500 heures de service



TS1343—UN—18MAR92

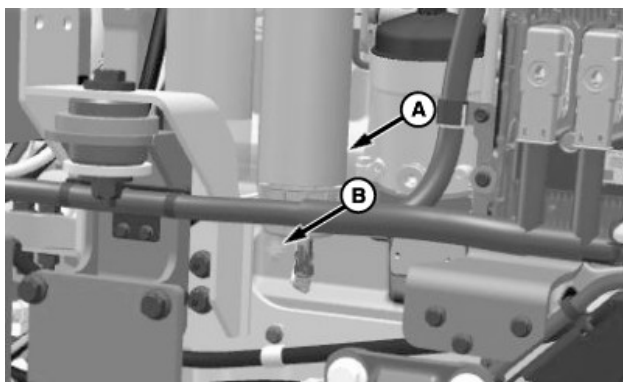
⚠ ATTENTION: Le carburant haute pression présent dans les conduites d'alimentation en carburant peut provoquer de graves blessures. Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont autorisés à y effectuer des opérations de remise en état. Avant de débrancher les conduites d'alimentation en carburant, les capteurs ou tout autre composant entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs munis d'un circuit d'alimentation à rampe commune haute pression (HPCR), attendre au moins 15 minutes après l'arrêt du moteur.

1. Nettoyer soigneusement l'extérieur des éléments filtrants ainsi que les surfaces de fixation des filtres.

⚠ ATTENTION: Le carburant se trouvant dans les filtres peut être pressurisé. Ouvrir la soupape située au fond de la cuvette du séparateur d'eau afin de relâcher la pression avant de déposer le filtre.

NOTE: Utiliser un récipient adéquat pour récupérer le carburant lors de la vidange ou du remplacement des filtres à carburant.

NOTE: Le séparateur de carburant/d'eau fait partie du filtre à carburant.



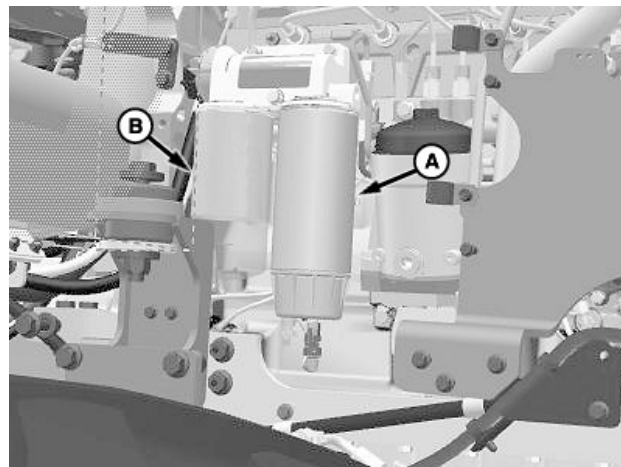
N155023—UN—19APR21

A—Filtre à carburant primaire
B—Soupape de vidange

2. Ouvrir la soupape de vidange (B) pour retirer l'eau et les produits contaminés du filtre à carburant primaire (A). Recueillir le contenu dans un récipient approprié.

IMPORTANT: Toujours remplacer les deux filtres en même temps.

NOTE: Du carburant s'écoulera également des boîtiers des filtres.



N156260—UN—15JUL21

A—Filtre à carburant primaire
B—Filtre à carburant secondaire

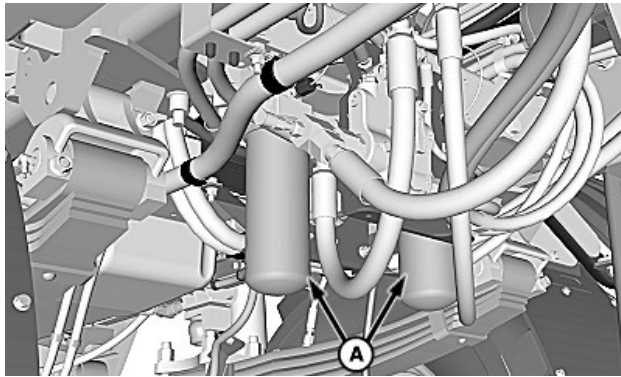
3. Tourner le filtre à carburant primaire (A) dans le sens antihoraire pour le déposer du boîtier.
4. Tourner le filtre à carburant secondaire (B) dans le sens antihoraire pour le déposer du carter.

IMPORTANT: NE PAS préremplir les filtres à carburant de carburant.

5. Lubrifier les joints de filtre avec du gazole et poser les filtres.
6. Purger le circuit d'alimentation. (Voir la procédure dans le livret d'entretien.)

TB90758,000297C-28-19JAN22

Remplacement des filtres à huile de transmission — 500 heures



N118563—UN—01JUN15

A—Filtre hydraulique (2)

1. Déposer les filtres à huile hydraulique (A).
2. Lubrifier le joint du filtre neuf avec de l'huile John Deere Hy-Gard.
3. Poser et serrer à la main les éléments filtrants.
4. Vérifier le niveau d'huile et en ajouter selon le besoin.

OOU6092,0000E48-28-22OCT25

Inspection des joints en U de l'arbre d'entraînement — 500 heures après l'intervalle initial

Inspecter les joints en U de l'arbre d'entraînement toutes les 500 heures après les intervalles initiaux.

OOU6435,0002DB1-28-12AUG16

Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine—500 heures de service ou chaque année



N160298—UN—14JAN22

A—Autocollant

Les filtres à air de la cabine DOIVENT être remplacés toutes les 500 heures ou chaque année, selon la

première éventualité. Contrôler régulièrement les filtres. Remplacer les filtres plus tôt s'ils sont obstrués ou si le fabricant le recommande. Noter la date du remplacement et le nombre d'heures moteur sur l'autocollant (A). L'autocollant se trouve sur la vitre arrière gauche de la cabine.

(Pour connaître la procédure de remplacement, voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)

TB90758,00029B2-28-14JAN22

Contrôle des ceintures de sécurité — Chaque année



N155430—UN—27APR21

A—Ceinture de sécurité (2)

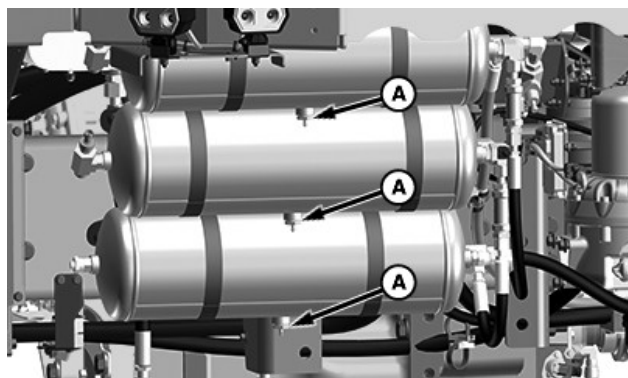
Inspecter les ceintures de sécurité (A) et la boulonnerie du fauteuil du conducteur et du siège passager (suivant équipement) au moins une fois par an. Si le système de ceinture de sécurité, notamment la boulonnerie de montage, la boucle, la ceinture ou le rétracteur, montre des signes de coupures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion, le système complet doit être remplacé immédiatement. Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces de rechange agréées pour la machine lors du remplacement du système de la ceinture de sécurité. Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

TB90758,000297D-28-09AUG25

Remplacement de la cartouche du dessiccateur d'air — Chaque année

⚠ ATTENTION: Le système d'air embarqué est chargé à 689—896 kPa (6,89—8,96 bar) (100—130 psi). Pour éviter les risques de blessures, porter des lunettes et des gants de protection et s'assurer que personne ne se trouve à proximité lors de la décompression du système d'alimentation en air embarqué.

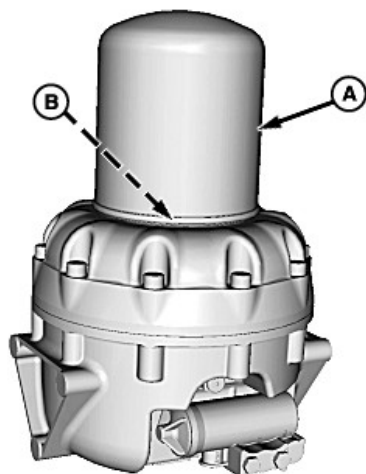
NOTE: La boîte de rangement n'est pas représentée pour plus de clarté.



N160299—UN—14JAN22

A—Soupape de vidange (3)

1. Relâcher la pression du circuit d'air en ouvrant les soupapes (A).



N128894—UN—09MAR17

A—Cartouche
B—Joint torique

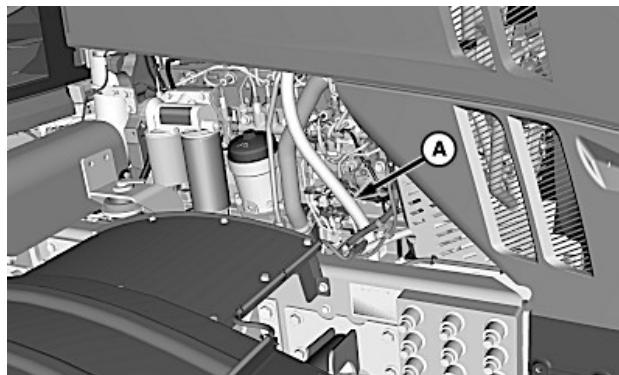
2. À l'aide d'une clé à sangle, tourner la cartouche du dessiccateur (A) vers la gauche. Déposer et mettre au rebut.

NOTE: Si le filtre du dessiccateur contient trop d'huile, l'entretien du compresseur peut s'avérer nécessaire.

3. Retirer et jeter le joint torique (B) du goujon de la plaque d'adaptation.
4. Nettoyer la surface supérieure de la plaque d'adaptation et du goujon fileté.
5. Appliquer une fine couche de graisse (fournie avec la cartouche neuve) sur le joint torique. Reposer le joint torique sur la plaque d'adaptation.
6. Appliquer une couche généreuse de graisse sur la surface du joint d'étanchéité de la cartouche neuve du dessiccateur.
7. Monter la cartouche neuve dans la plaque d'adaptation en la vissant dans le sens horaire jusqu'à ce que son joint touche la plaque. Serrer la cartouche d'un demi-tour supplémentaire. **NE PAS TROP SERRER.**

TB90758,000297E-28-14JAN22

Nettoyage du tube d'orifice de dégazage du moteur—Chaque année



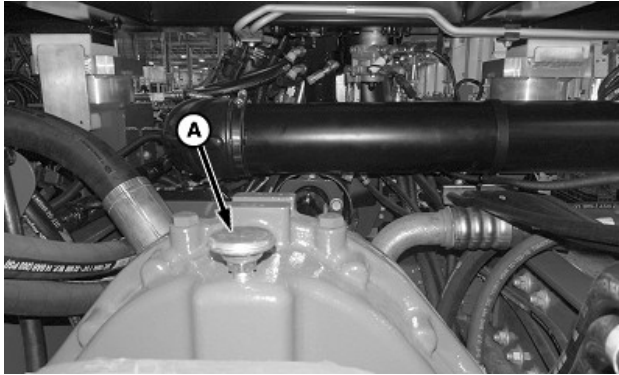
N118560—UN—29MAY15

A—Tube d'orifice de dégazage

Éliminer la poussière et les saletés accumulées dans le tube d'orifice de dégazage du moteur (A).

OUO6435,0002D17-28-31MAY16

Nettoyage du reniflard du boîtier d'entraînement de la pompe—Annuel



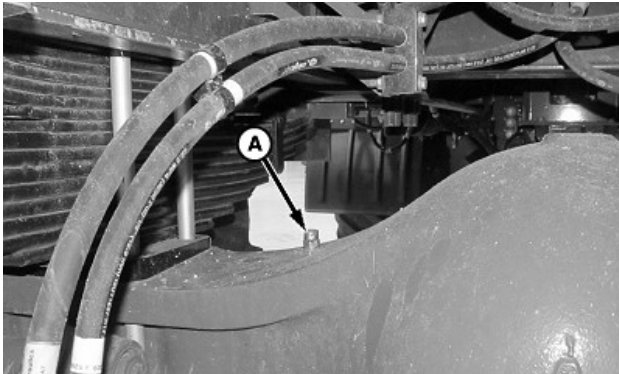
N129171—UN—05APR17

A—Reniflard

1. Déposer le reniflard (A) du boîtier d'entraînement de pompe.
2. Nettoyer le reniflard. Si le reniflard ne peut être nettoyé, le remplacer.
3. Appliquer de l'air comprimé sur le reniflard. Si l'air ne passe pas dans le reniflard, le remplacer.
4. Poser le reniflard sur le boîtier d'entraînement de pompe.

PR79369,0000776-28-19JAN22

Nettoyage du reniflard d'essieu arrière — annuel



N129169—UN—05APR17

A—Reniflard de l'essieu arrière

1. Retirer le reniflard d'essieu arrière (A) du carter d'essieu
2. Nettoyer le reniflard. Si le reniflard ne peut être nettoyé, le remplacer.
3. Appliquer de l'air comprimé sur le reniflard. Si l'air ne passe pas dans le reniflard, le remplacer.
4. Poser le reniflard sur l'essieu arrière et serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Reniflard de l'essieu	
arrière—Couple de serrage.	27 N·m 20 lb·ft

CS12167,00009FC-28-30MAR17

Inspection des composants des freins de service — Annuelle

Contrôle des garnitures de frein

Retirer les couvercles d'inspection, examiner les garnitures pour voir si elles présentent des signes de détérioration ou d'usure; remplacer les mâchoires usagées en veillant à ce que la garniture soit identique. Si des mâchoires neuves doivent être posées, effectuer également les opérations suivantes:

- Vérifier l'état d'usure de l'arbre à cames - le remplacer si nécessaire.
- Contrôler l'usure des roulements - renouveler la graisse.
- Vérifier le jeu des roulements – régler si nécessaire.

Levier réglable

- Frein de stationnement éteints.
- Actionner le levier de frein et s'assurer que sa course est de 5°-7°. Si elle est supérieure, le frein doit être réglé.
- Relever l'essieu de manière à ce que le moyeu puisse tourner librement.

Faire tourner le moyeu de roue, pousser le couvercle de verrouillage et régler la vis hexagonale jusqu'à ce que les mâchoires de frein se trouvent en contact avec le tambour; desserrer la vis de réglage jusqu'à ce que le moyeu tourne librement. Bloquer la vis de réglage (s'assurer que le couvercle de verrouillage est complètement étendu).

Si l'essieu ne peut plus être relevé, actionner le levier de frein et procéder au réglage afin de réduire le mouvement. Le réglage terminé, vérifier (en poussant avec la main) que la course du levier est comprise entre 5° et 7°.

IMPORTANT: Les mâchoires de frein ne doivent pas frotter contre le tambour. Le moyeu doit pouvoir tourner librement. La connexion extérieure du levier de frein doit être rigide, il ne doit y avoir aucune interférence avec les mâchoires et le tambour de frein.

OJ06435,0002D18-28-15AUG16

Contrôle des composants d'essieu — annuel

Inspection générale de l'essieu

IMPORTANT: Ne JAMAIS remettre en état une poutre d'essieu tordue et ne jamais procéder à des réparations par soudage.

Voir si la poutre d'essieu présente des signes d'usure, de détérioration ou de déformation. Si c'est le cas, un remplacement de l'essieu est nécessaire. Des essieux surchargés et/ou tordus doivent être remplacés immédiatement.

Voir si les éléments suivants présentent des signes d'usure ou de détérioration:

- Supports extérieurs de l'arbre à cames
- Supports de cylindre d'actionneur de frein
- Soudures des supports de frein
- Supports et composants de la suspension

Une défaillance de l'un des éléments listés ci-dessus peut entraîner la perte de contrôle de la machine. Vérifier que l'essieu s'aligne correctement avec le châssis de la machine. Tout alignement incorrect de l'essieu avec la machine peut se solder par une usure excessive des pneus et/ou la perte de contrôle de la machine.

IMPORTANT: Si l'état de l'essieu et de ses composants n'est pas vérifié régulièrement, une rupture soudaine de l'essieu peut se produire, entraînant la perte de contrôle de la machine.

Contrôle du roulement

ATTENTION: En plus des mesures de sécurité normales à prendre pour l'entretien de la machine, s'assurer que l'essieu relevé est bien étayé par voie mécanique.

- Frein de stationnement éteints.
- Relever l'essieu jusqu'à ce que le moyeu puisse tourner librement.
- Démonter le moyeu et le nettoyer soigneusement, à l'intérieur et à l'extérieur, en veillant à éliminer toute trace de l'ancienne graisse.
- Nettoyer les roulements démontés avec un solvant approprié en les tournant lentement puis les sécher.
- Inspecter soigneusement les surfaces des galets et des bagues de roulement du moyeu. Voir si elles présentent des signes d'usure, des rayures ou d'autres détériorations.
- Remplacer tous les roulements présentant des signes d'usure.

IMPORTANT: Lors du remplacement d'un roulement, toujours changer à la fois le cône et la cuvette de roulement.

OUO6435,0002DAF-28-20FEB17

Inspection des isolateurs de transmission —Annuelle



N160348—UN—19JAN22

A—Isolateur (4)

Inspecter les quatre isolateurs de transmission (A) pour voir s'il y a des bagues desserrées, endommagées ou manquantes. Il y a deux isolateurs à l'avant de la transmission et deux à l'arrière.

TB90758,0002997-28-18JAN22

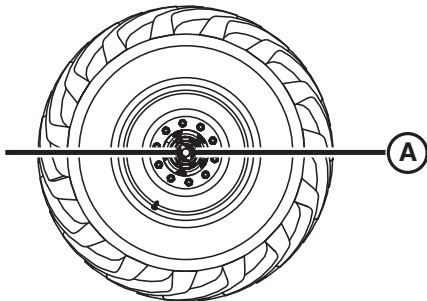
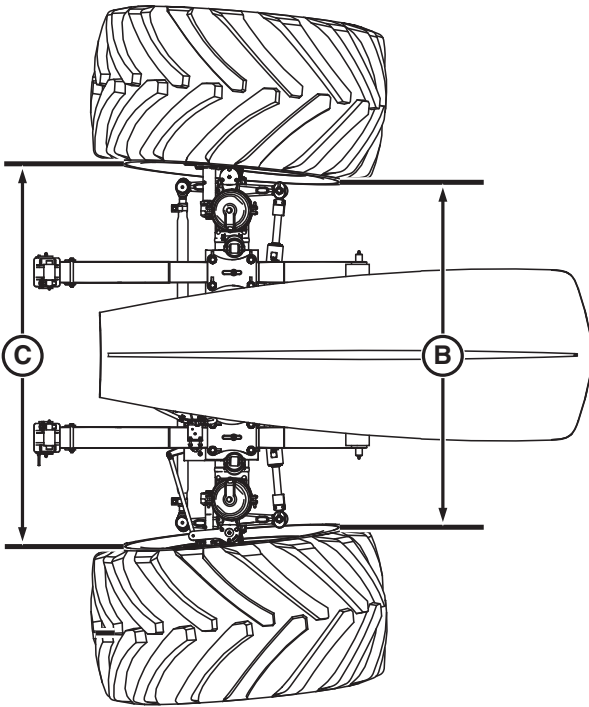
Vérification du pincement de l'essieu avant —Chaque année

NOTE: Vérifier le pincement sur une surface solide et plane.

1. Vérifier que les pneus avant ont la même pression d'air.

NOTE: Engager AutoTrac sur un rail droit permet de centrer les pneus. Vérifier en mesurant l'extension/la rétraction des deux côtés des vérins de direction.

2. Positionner les roues bien droites vers l'avant.
3. Opérer la machine en marche arrière et avant en effectuant au moins deux tours de pneu, environ 15 m (50 ft), pour supprimer l'enroulement de la suspension et de la tringlerie.



A—Ligne médiane
B—Dimension de l'écartement avant
C—Dimension de l'écartement arrière

N201000—UN—08AUG24

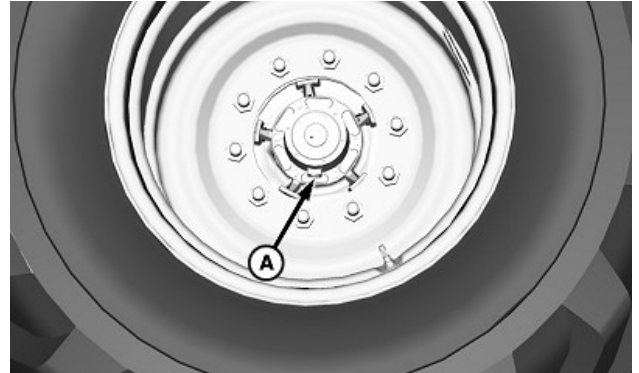
4. Marquer l'avant de chaque jante au niveau de l'axe médian du moyeu et de l'essieu (A).
5. Mesurer et noter la distance (B) entre les repères.
6. Conduire la machine en marche arrière sur environ 2 m (6,5 ft) jusqu'à ce que les repères sur les jantes soient à l'arrière de l'axe médian du moyeu et de l'essieu.
7. Mesurer et noter la distance (C) entre les repères.
8. Soustraire la dimension de l'écartement avant (B) de la dimension d'écartement arrière (C) pour obtenir la dimension de pincement.
9. Vérifier que la dimension de pincement correspond aux valeurs prescrites. Si ce n'est pas le cas, régler le pincement (voir la section Réglage du pincement de l'essieu avant dans les roues et les pneus).

Valeur prescrite

Roues avant—Pincement 0,79—3,2 mm
(0.03—0.125 in)

DP99999,0000BD7-28-22OCT25

Vidange de l'huile de roulement de roue de l'essieu avant — annuelle



N129173—UN—05APR17

A—Bouchon de vidange

1. Positionner le bouchon de vidange (A) vers le bas comme illustré.

NOTE: La contenance en huile est d'environ 0,5 l (0.5 qt.).

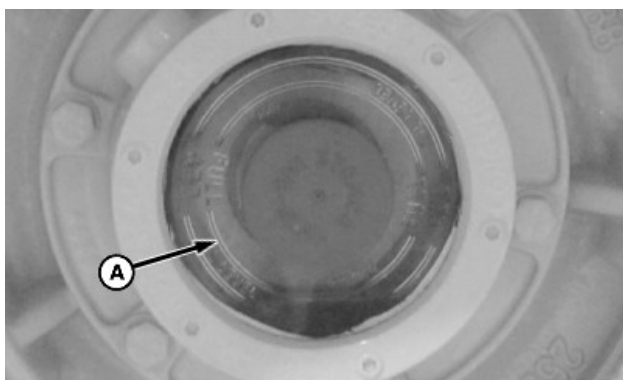
2. Retirer le bouchon de vidange et recueillir l'huile dans un récipient approprié.



N129174—UN—05APR17

A—Bouchon de remplissage

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) de l'extrémité d'essieu.



N129175—UN—05APR17

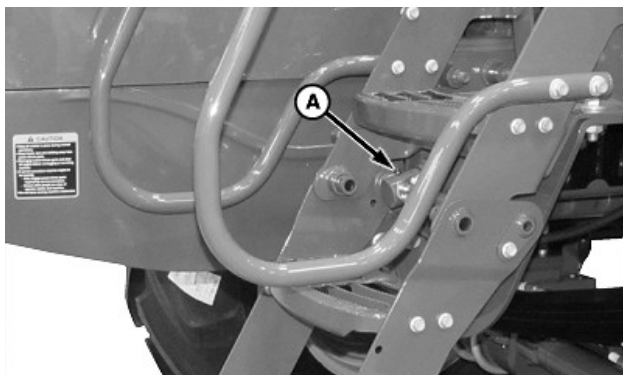
A—Repère Plein

4. Remplir l'essieu avec du lubrifiant à engrenages GL5 85W-140 jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le repère Plein (A).
5. Poser le capuchon de remplissage.

NOTE: Surveiller les fuites d'huile et corriger le niveau d'huile après avoir déplacé la machine, suite à une vidange d'huile.

CS12167,00009F9-28-03APR17

Lubrification du vérin de l'échelle— Annuelle



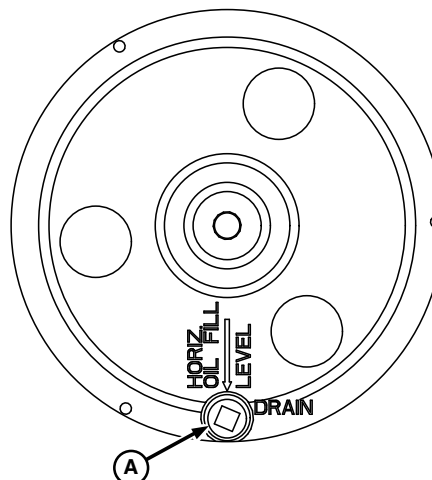
N129168—UN—05APR17

A—Vérin d'échelle

Lubrifier le vérin de l'échelle (A) tous les ans à l'aide de la graisse polyurée SD John Deere.

TB90758,0002917-28-26JUL21

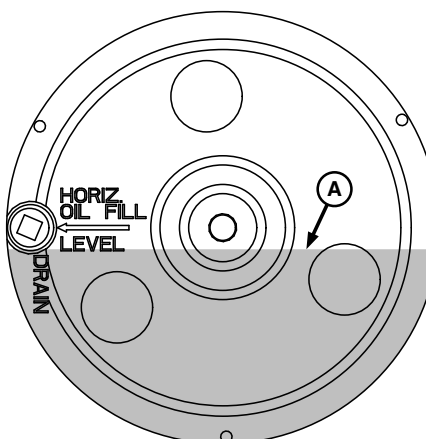
Vidange de l'huile de moyeu planétaire — 1500 heures ou annuelle



N118311—UN—28MAY15

A—Orifice de vidange/remplissage d'huile de moyeu

1. Garer la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Manœuvrer la machine vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que l'orifice de vidange/remplissage (A) se trouve en bas du moyeu.
3. Déposer le bouchon de vidange et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
4. Une fois l'huile complètement vidangée, manœuvrer la machine de façon à ce que les mots OIL FILL LEVEL moulés dans le moyeu de roue soient à l'horizontale.



N128890—UN—28FEB17

A—Niveau d'huile

5. Remplir le moyeu d'huile jusqu'au niveau correct (A). (Voir Huile de moyeu planétaire dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement pour connaître la contenance de remplissage et l'huile recommandée.)
6. Appliquer un produit d'étanchéité avec du Teflon ou

un équivalent sur les filetages du bouchon de vidange/remplissage.

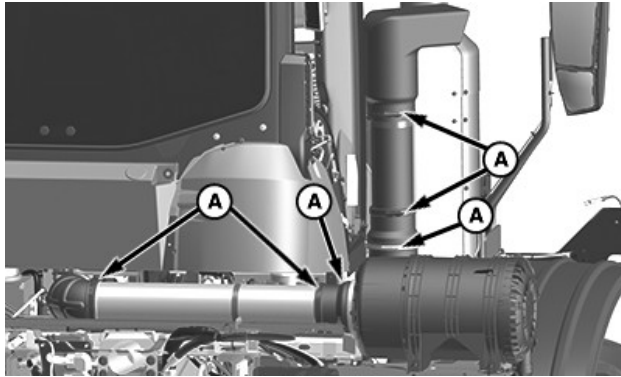
7. Poser le bouchon de vidange/remplissage. Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchon—Couple de serrage. 70 N·m
(52 lb·ft)

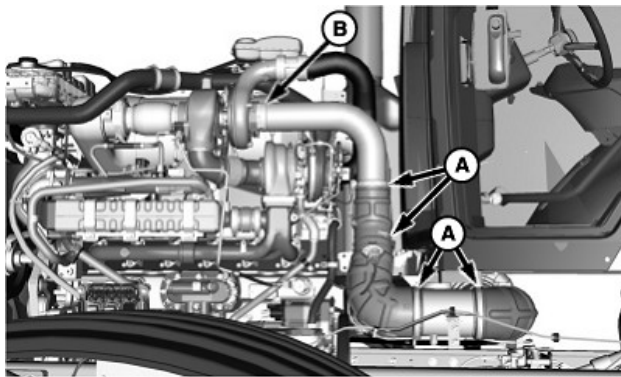
CS12167,00009FA-28-22OCT25

Entretien du système d'admission—750 heures de service ou chaque année



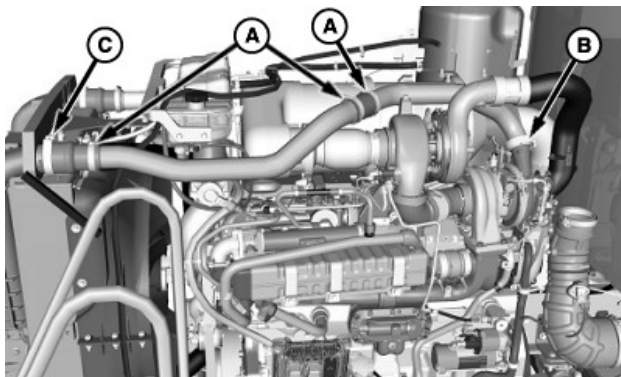
N160297—UN—14JAN22

Raccords du filtre à air moteur



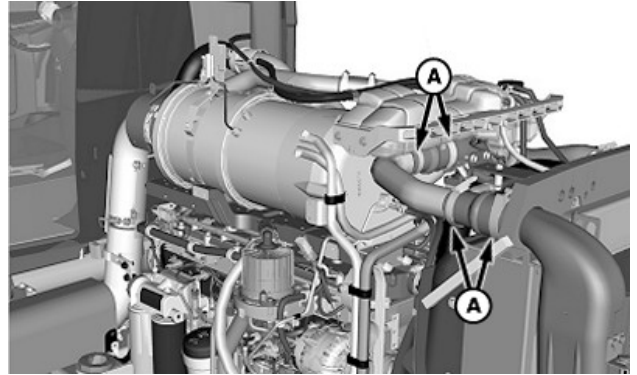
N121503—UN—04FEB16

Flexible d'entrée du turbocompresseur



N121504—UN—04FEB16

Flexible d'alimentation du refroidisseur d'air de suralimentation



N121589—UN—04FEB16

Flexible de sortie du refroidisseur d'air de suralimentation

- A—Collier, bande, tension constante (16)
- B—Collier, bande en V (2)
- C—Collier, ressort

Vérifier toutes les conduites et connexions du système d'admission pour s'assurer qu'elles ne sont pas endommagées et qu'elles ne fuient pas.

Vérifier que les colliers de flexible (A-C) au niveau de toutes les connexions sont bien serrés.

AYCXTDG,0000042-28-19JAN22

Contrôle du liquide de refroidissement — 750 heures ou chaque année

Il est nécessaire de maintenir les concentrations correctes de glycol et d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement pour la protection du moteur et du circuit de refroidissement contre le gel, la corrosion, ainsi que l'érosion et la formation de piqûres sur la chemise.

Contrôler le liquide de refroidissement tous les 12 mois ou toutes les 750 heures de service et à chaque fois que du liquide a été perdu à la suite de fuites ou d'une surchauffe.

Bandes de contrôle pour liquide de refroidissement

Les bandes de contrôle pour liquide de refroidissement sont disponibles auprès d'un concessionnaire John Deere ou d'un autre prestataire de services. Ces bandes de contrôle constituent une méthode simple et efficace pour vérifier le degré de protection contre le gel et la concentration en additifs du liquide de refroidissement.

Comparer les résultats obtenus avec le tableau des additifs pour liquide de refroidissement pour déterminer le taux d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement et la nécessité ou non d'ajouter plus de conditionneur de liquide de refroidissement John Deere.

COOLSCAN

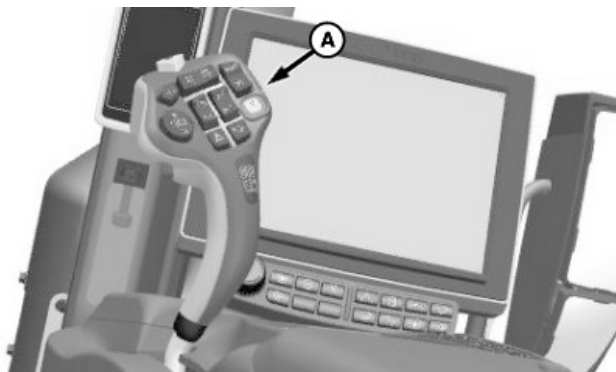
Pour une évaluation plus poussée du liquide de refroidissement, effectuer une analyse CoolScan. Pour

plus d'informations sur CoolScan, consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

EC82471,0000165-28-25JUL25

Contrôle des régimes moteur—750 heures

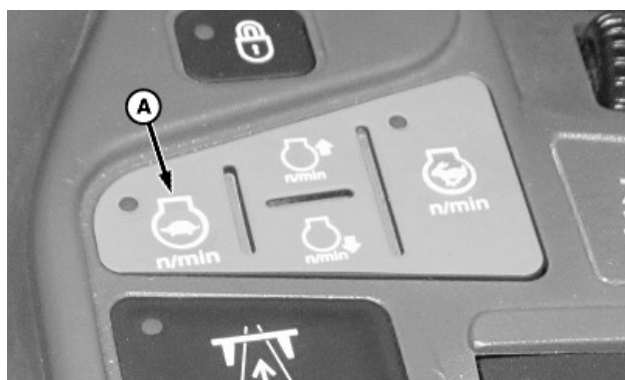
1. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.



A—Levier multifonction

N156270—UN—16JUL21

2. Vérifier que le levier multifonction (A) est en position de STATIONNEMENT.



A—Contacteur de ralenti

N143239—UN—26FEB19

3. Appuyer sur l'interrupteur de ralenti (A) pour régler le régime au ralenti.
4. Observer le régime moteur sur le moniteur de la console d'angle.
5. S'assurer que le ralenti est conforme à la valeur prescrite.

Valeur prescrite

Régime moteur au ralenti—Régime. 850—950 tr/mn



N143241—UN—26FEB19

A—Interrupteur de régime maximum à vide

6. Appuyer sur l'interrupteur de régime maximum à vide (A) pour régler le régime au régime maximum à vide.
7. S'assurer que le régime maximum à vide est conforme à la valeur prescrite.

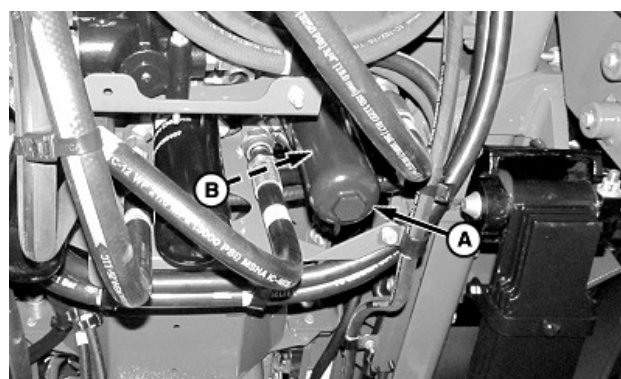
Valeur prescrite

Régime moteur au régime maximum à vide—Régime. 2150—2250 tr/min

Si le ralenti ou le régime maximum à vide n'est pas conforme aux valeurs prescrites, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

TB90758,000297F-28-09AUG25

Remplacement du filtre hydraulique du système de direction — 1000 heures



N128895—UN—01MAR17

A—Cartouche du filtre
B—Cartouche de filtre

1. Sortir la cartouche (A) du filtre.
2. Enlever la cartouche du filtre (B) et la mettre au rebut.
3. Déposer et remplacer tous les joints toriques d'étanchéité. Lubrifier les joints toriques avec de l'huile John Deere Hy-Gard.
4. Installer la nouvelle cartouche de filtre dans le boîtier de filtre.

5. Serrer le boîtier du filtre.
6. Vérifier le niveau d'huile et en ajouter selon le besoin.

OUO6435,0002D1E-28-22OCT25

Remplacement du bouchon de remplissage du réservoir d'huile de transmission—1 000 heures de service

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage contient un filtre de reniflard du réservoir de transmission et doit être remplacé lors de la vidange de l'huile de transmission.



N160291—UN—14JAN22

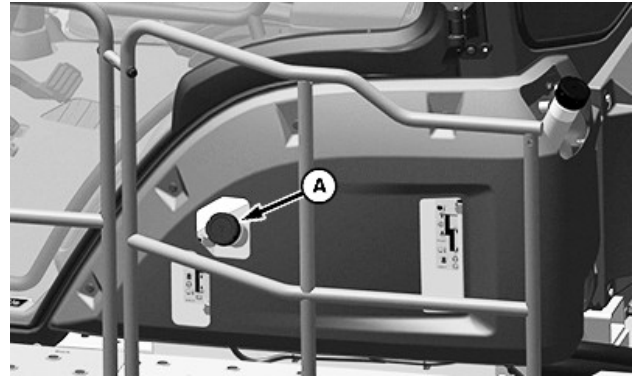
A—Bouchon de remplissage

1. Retirer le bouchon de remplissage (A) du réservoir de la transmission. Comprimer le joint de la chaîne de retenue pour la retirer de la bride à épaulement.
2. Essuyer la saleté et l'huile sur le dessus de la goulotte de remplissage au moyen d'un chiffon propre.
3. Comprimer un nouveau joint de retenue de façon à ce qu'il tienne dans la goulotte et le placer horizontalement sous la bride à épaulement.
4. Insérer la chaîne dans la goulotte de remplissage.
5. Reposer le capuchon.

AYCXTDG,0000043-28-25JAN22

Remplacement du bouchon de remplissage du réservoir d'huile hydraulique/de direction — 1000 heures

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage contient un filtre de reniflard du réservoir et doit être remplacé lors de la vidange de l'huile hydraulique/de direction.



N160292—UN—14JAN22

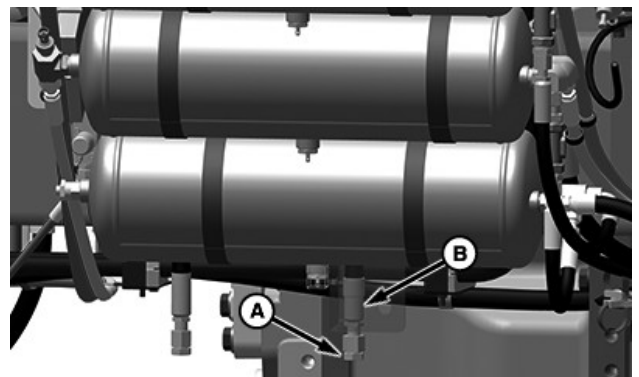
A—Bouchon de remplissage

1. Retirer le bouchon de remplissage du réservoir hydraulique/de direction (A). Comprimer le joint de la chaîne de retenue pour la retirer de la bride à épaulement.
2. Essuyer la saleté et l'huile sur le dessus de la goulotte de remplissage au moyen d'un chiffon propre.
3. Comprimer un nouveau joint de retenue de façon à ce qu'il tienne dans la goulotte et le placer horizontalement sous la bride à épaulement.
4. Insérer la chaîne dans la goulotte de remplissage.
5. Reposer le capuchon.

AYCXTDG,0000044-28-14JAN22

Vidange de l'huile de transmission — 1000 heures

NOTE: Le remplissage du réservoir de transmission nécessite environ 98 l (26 gal) d'huile John Deere Hy-Gard.



N160347—UN—19JAN22

A—Bouchon de vidange
B—Flexible de vidange

1. Garer la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Retirer le bouchon de vidange (A) du flexible de

vidange du réservoir (B) et recueillir l'huile du réservoir dans un récipient adapté.

3. Poser le bouchon de vidange dans le flexible de vidange.

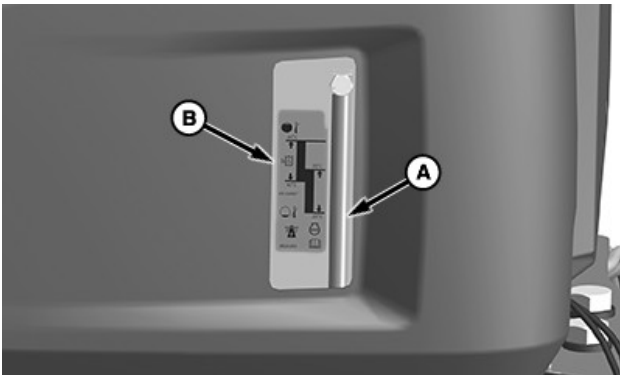


N160291—UN—14JAN22

A—Bouchon de remplissage

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage (A) contient un filtre de reniflard du réservoir de transmission. Remplacer le bouchon de remplissage à chaque changement d'huile de transmission.

4. Déposer le bouchon de remplissage (A).



N160293—UN—14JAN22

Autocollant Niveau d'huile

A—Regard
B—Autocollant

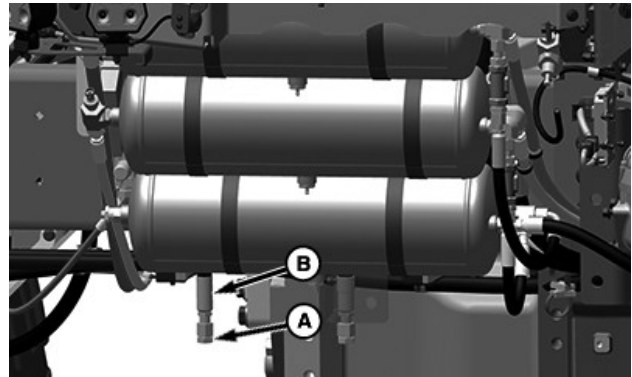
5. Remplir le réservoir de l'huile de transmission indiquée jusqu'à ce que l'huile soit visible dans le regard (A), au bon niveau.

NOTE: L'autocollant (B) montre le niveau d'huile approprié pour la température d'huile actuelle.

AYCXTDG,0000045-28-22OCT25

Vidange de l'huile de direction — 1000 heures

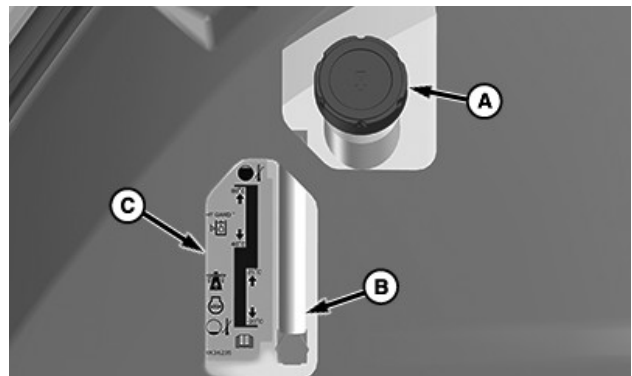
NOTE: Le remplissage du réservoir de direction/hydraulique nécessite environ 98 l (26 gal) d'huile John Deere Hy-Gard.



N160346—UN—19JAN22

A—Bouchon de vidange
B—Flexible de vidange

1. Garer la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Retirer le bouchon de vidange (A) du flexible de vidange du réservoir (B) et recueillir l'huile du réservoir dans un récipient adapté.
3. Poser le bouchon de vidange dans le flexible de vidange.



N160294—UN—14JAN22

Regard et autocollant de niveau d'huile

A—Bouchon de remplissage
B—Regard
C—Autocollant

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage (A) contient un filtre de reniflard du réservoir. Remplacer le bouchon de remplissage à chaque changement d'huile de direction/hydraulique.

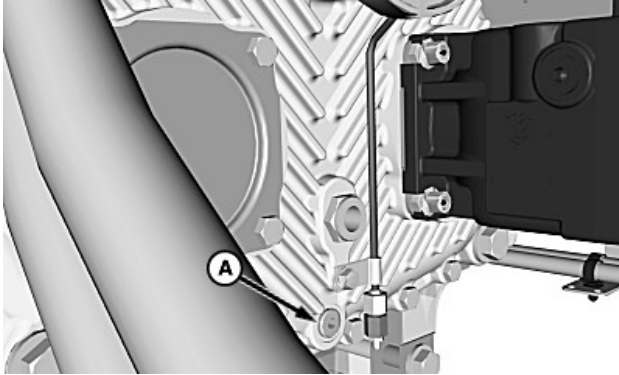
4. Déposer le bouchon de remplissage (A).
5. Remplir le réservoir de l'huile de direction/

hydraulique indiquée jusqu'à ce que l'huile soit visible dans le regard (B), au bon niveau.

NOTE: L'autocollant (C) montre le niveau d'huile approprié pour la température d'huile actuelle.

AYCXTDG.0000046-28-22OCT25

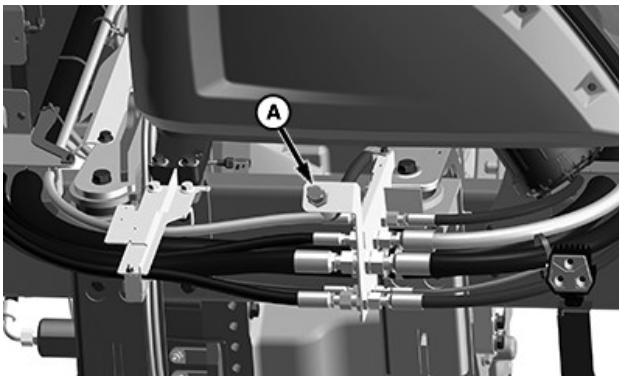
Vidange de l'huile du boîtier d'entraînement de pompe—1000 heures de service



N128897—UN—01MAR17

A—Bouchon de vidange

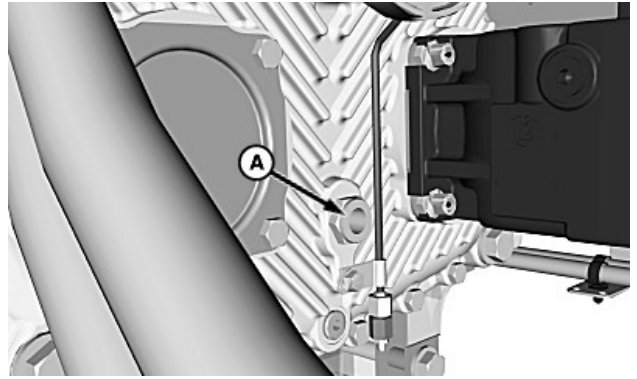
1. Garer la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Déposer le bouchon de vidange (A) et vidanger l'huile du boîtier d'engrenages dans un récipient approprié.
3. Reposer le bouchon.



N160349—UN—18JAN22

A—Raccord de remplissage

4. Enlever le bouchon du raccord de remplissage (A).



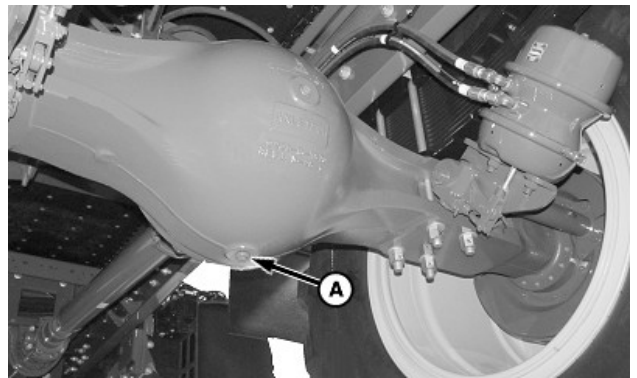
N128899—UN—01MAR17

A—Regard

5. Remplir le boîtier d'entraînement par le raccord de remplissage avec de l'huile John Deere Hy-Gard jusqu'à ce que le niveau d'huile soit visible dans le regard (A). (Voir Huile du boîtier d'entraînement de la pompe dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.)
6. Reposer le bouchon dans le raccord de remplissage.

AYCXTDG.0000047-28-22OCT25

Vidange de l'huile de l'essieu arrière — 1000 heures

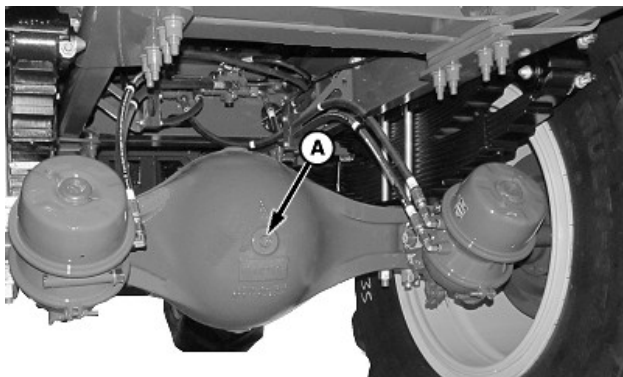


N129172—UN—05APR17

A—Bouchon de vidange

NOTE: Environ 18,9 l (20 qt) de lubrifiant à engrenage John Deere GL5 85W-140.

1. Déposer le bouchon de vidange (A) et recueillir l'huile dans un récipient approprié.
2. Remettre en place le bouchon de vidange précédemment retiré.



N129165—UN—15MAR17

A—Bouchon de remplissage

3. Déposer le bouchon de remplissage (A).
4. Remplir l'essieu arrière avec de l'huile. Le bon niveau de remplissage est atteint lorsque le niveau d'huile se trouve sous l'orifice du bouchon de remplissage.

CS12167,00009D5-28-03APR17

Vérification du tendeur de la courroie du ventilateur—1500 heures

Vérifier que le tendeur de la courroie du ventilateur fonctionne correctement. Voir Inspection du tendeur de la courroie du ventilateur à la section Moteur et train motopropulseur pour la procédure à suivre.

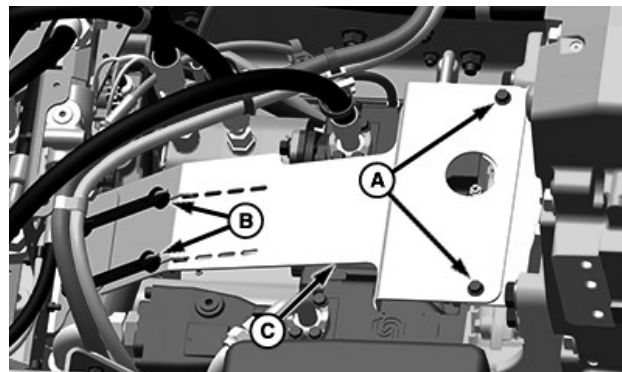
CS12167,00003B7-28-25JUN13

Réglage du jeu des soupapes du moteur — 2000 heures

Le jeu des soupapes doit être réglé toutes les 2000 heures. Le réglage du jeu des soupapes du moteur doit être réalisé par un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

CS12167,00008B5-28-09AUG25

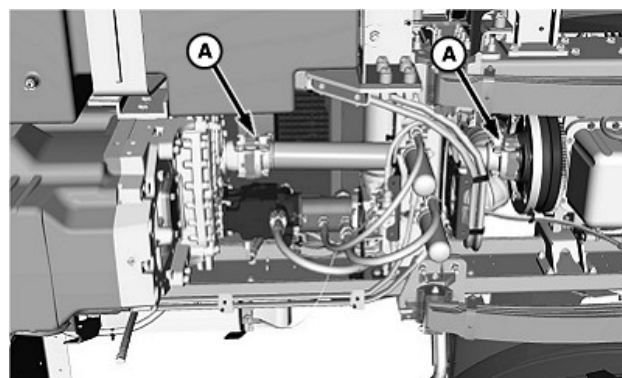
Inspection des joints de cardan d'arbre d'entraînement—3000 heures puis toutes les 500 heures



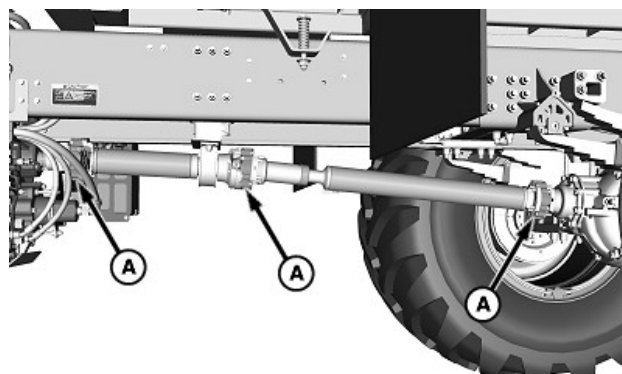
N160296—UN—19JAN22

A—Vis (2)
B—Sangle (2)
C—Tôle de protection de l'arbre d'entraînement

1. Déposer les vis (A), les sangles (B) et le garant (B) de l'arbre d'entraînement.



N128901—UN—01MAR17



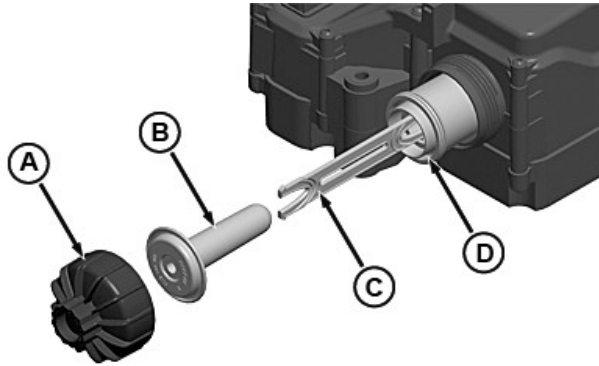
N128977—UN—01MAR17

A—Ensembles de joint de cardan (5)

2. Inspecter visuellement pour voir s'il y a des circlips manquants et des usures prématurées des ensembles de joints de cardan (A). Vérifier si les arbres d'entraînement présentent un jeu vertical, horizontal ou radial. Si l'une de ces conditions existe, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

AYCXTDG,0000048-28-09AUG25

Remplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF



RG22534—UN—21MAR13
Filtre de la pompe d'injection d'urée DEF

- A—Couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF
B—Élément d'égalisation du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF
C—Outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (fourni avec un filtre neuf)
D—Filtre de la pompe d'injection d'urée DEF

ATTENTION: Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Se reporter à la fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS) pour plus d'informations.

IMPORTANT: Si de l'urée DEF venait à se répandre ou entrer en contact avec toute surface autre que le réservoir de stockage, nettoyer immédiatement la surface en question avec de l'eau claire. L'urée DEF est corrosive pour les surfaces métalliques peintes et non peintes et peut déformer certains composants en plastique et en caoutchouc.

Si de l'urée DEF venait à se répandre, le fait de la laisser sécher ou de l'essuyer simplement avec un tissu laisse apparaître une trace blanche. Mal nettoyé, un déversement d'urée DEF peut interférer avec le diagnostic des problèmes de fuite au niveau du système de réduction catalytique sélective (SCR).

NOTE: Consulter le manuel technique de l'équipement John Deere ou celui du fabricant d'équipement d'origine pour l'emplacement du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration du système ou du filtre. S'assurer que le système d'urée DEF n'est pas gelé avant de changer le filtre. Si le système est gelé, faire tourner le moteur jusqu'à ce que le système soit complètement dégelé.

1. Déposer le couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (A).
2. Déposer l'élément d'égalisation (B) du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et le mettre au rebut.

NOTE: L'outil (C) pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF est fourni avec un filtre de rechange.

3. Insérer l'extrémité "noire" de l'outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (C) dans le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF (D) jusqu'à ce qu'un clic soit senti ou entendu, indiquant que l'outil est complètement engagé.

NOTE: Un outil comme un tournevis peut être inséré dans la fente pour l'outil du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF pour faciliter la dépose.

4. Retirer l'outil pour filtre de la pompe d'injection d'urée DEF ainsi que le filtre du système d'injection d'urée DEF. Mettre au rebut le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et l'outil DEF.
5. Nettoyer les filetages et les surfaces de contact du système d'injection d'urée DEF avec de l'eau distillée.
6. Lubrifier les joints toriques du filtre à urée DEF avec de l'urée DEF propre. Insérer le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF dans le système d'injection d'urée DEF avec précaution.
7. Poser le nouvel élément d'égalisation du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF dans le filtre de la pompe d'injection d'urée DEF.
8. Poser le couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Couvercle du filtre de la pompe d'injection d'urée DEF—Couple de serrage. 23 N·m (204 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,FILT-28-31OCT19

Remplacement du damper du vilebrequin moteur—5000 heures ou cinq ans

IMPORTANT: L'amortisseur de vibrations ne peut pas être réparé et doit être remplacé tous les 5 ans ou toutes les 5000 heures, selon la première échéance.

Faire inspecter l'amortisseur de vibrations du vilebrequin du moteur par un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

OUC6092,0000D0D-28-09AUG25

Vidange, rinçage et remplissage du circuit de refroidissement — 5000 heures ou cinq ans

Le circuit de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli toutes les 5000 heures ou tous les 5 ans. Faire vidanger, rincer et remplir le circuit de refroidissement par le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

TB90758,00028C9-28-30JUL25

AutoTrac

Configuration d'AutoTrac

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Lire et comprendre Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage dans la section relative à la sécurité.

Système AutoTrac

Généralités

IMPORTANT:

Le système AutoTrac dépend du système de localisation GPS géré par le gouvernement des États-Unis qui est le seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système est sujet à des modifications qui peuvent avoir un impact sur la précision et les performances de tout l'équipement GPS.

Le conducteur doit demeurer responsable de la machine et tourner à la fin de chaque passage. Ce système ne tourne à la fin d'un passage que si iTEC Pro est installé.

Le système de base AutoTrac est destiné à assister les marqueurs mécaniques. L'opérateur doit évaluer la précision d'ensemble du système pour déterminer les opérations spécifiques sur site qui nécessitent l'utilisation de la direction assistée. Cette évaluation est nécessaire car la précision requise pour diverses opérations sur site varie selon le type d'exploitation. AutoTrac utilisant le réseau de correction différentielle StarFire avec le GPS, de légers décalages de position peuvent se produire au fil du temps.

Précision d'AutoTrac—La précision d'ensemble du système AutoTrac dépend de plusieurs variables. L'équation se présente comme ceci:

Précision du système AutoTrac = précision du signal + configuration du véhicule + configuration de l'outil + conditions de parcelle/sol.

Il faut tenir compte des points suivants:

- Une période de préchauffage du récepteur est requise après le démarrage.
- Le véhicule est configuré correctement (par exemple: lesté conformément au livret d'entretien du véhicule).
- L'utilisateur doit comprendre comment les conditions de parcelle et de sol affectent le système (un sol meuble requiert une charge de direction plus importante qu'un sol ferme, mais le sol ferme peut causer des charges de traction irrégulières).

Diagramme d'état:

IMPORTANT: Bien que le système AutoTrac puisse être activé lorsque le signal de correction est confirmé, la précision du système peut continuer à augmenter après le démarrage du système.

L'activation d'AutoTrac SF1 fonctionne uniquement sur le signal SF1.

NOTE: Le diagramme d'état et l'icône de direction ne sont pas affichés si aucun enclenchement SSU ou licence AutoTrac n'est détecté.

L'icône AutoTrac comprend quatre phases, comme illustré par le **graphique circulaire d'état AutoTrac**

1.



Installé

PC16645—UN—26FEB13

Installé

Le contrôleur de la direction et tout le matériel nécessaire à l'utilisation sont installés.

- Le contrôleur de la direction est détecté.
- Une licence AutoTrac est détectée.

2.



Configuré

PC16646—UN—26FEB13

Configuré

Le mode Guidage a été déterminé et un passage 0 valide a été établi. Un niveau du signal StarFire correct pour la licence AutoTrac est sélectionnée. Les conditions suivantes doivent être remplies:

- Système de guidage enclenché.
- Passage 0 de guidage défini.
- Le signal StarFire est présent.
- Le contrôleur de la direction n'a pas de défaillance active.
- La vitesse est comprise dans la plage requise.
- Le message TCM est disponible et valide.
- La machine se trouve dans un rapport de fonctionnement correct.

3.



Activé

PC16647—UN—26FEB13

Activé

L'opérateur a appuyé sur le bouton marche/arrêt d'AutoTrac. Toutes les conditions sont remplies pour qu'AutoTrac fonctionne et le système est prêt à être activé.

- Sélectionner le bouton marche/arrêt DIRECTION pour mettre en marche la direction.

4.



Activé

PC16648—UN—26FEB13

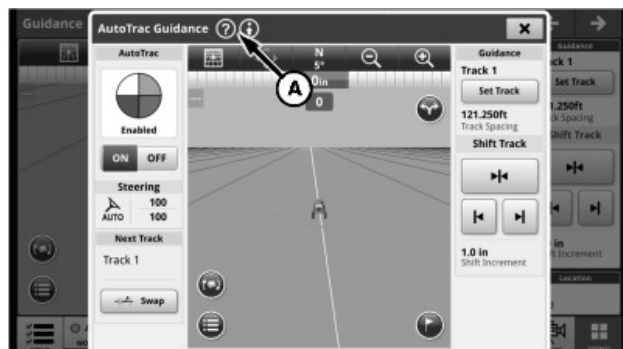
Activé

La touche de retour automatique est enfoncée et la fonction AutoTrac dirige la machine.

- Appuyer sur la touche de retour automatique pour activer AutoTrac.

Dernier code avant désactivation: Indique pourquoi AutoTrac est désactivé ou ne s'active pas. Les codes avant désactivation apparaissent dans un nouveau volet en haut de la page.

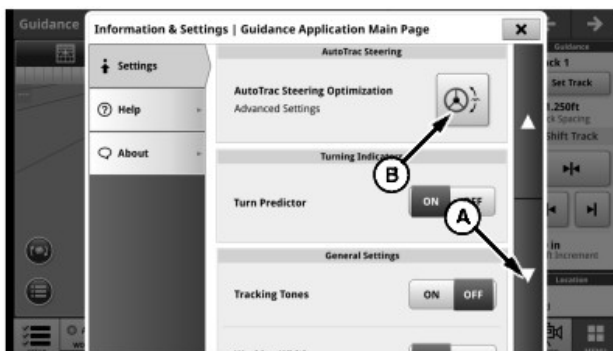
Identification du type de pneu



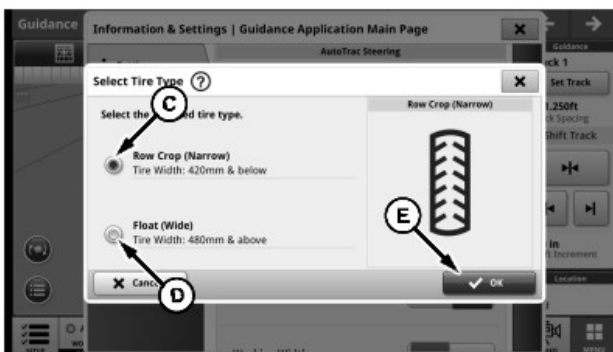
N167383—UN—30APR24

A—Touche programmable Informations et réglages

1. Sélectionner la touche programmable Informations et réglages (A).



N167385—UN—30APR24



N167384—UN—30APR24

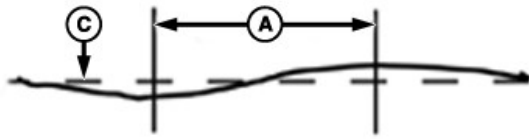
A—Touche programmable Page suivante
 B—Touche programmable Optimisation de la direction AutoTrac
 C—Culture en lignes (étroites)
 D—Mode flottement (large)
 E—Touche programmable OK

2. Utiliser la touche programmable Page suivante (A) pour faire défiler vers le bas.
3. Sélectionner la touche programmable Optimisation de la direction AutoTrac.
4. Sélectionner Culture en lignes (étroite) (C) ou Flottement (large) (D).
5. Sélectionner la touche programmable OK (E).

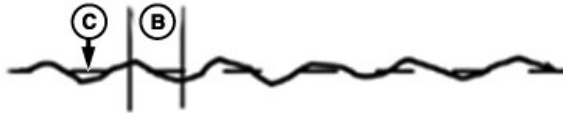
Sensibilité de la direction

La sensibilité de la direction règle l'agressivité du système de direction AutoTrac. Un réglage de sensibilité de direction élevé est plus agressif. Ce réglage permet au système de gérer les conditions de braquage manuel difficiles, par exemple avec les outils portés avec une forte charge de traction. Un réglage bas de la sensibilité de la direction est moins agressif et permet au système de gérer des charges de traction plus légères et des vitesses plus élevées.

Saisir un nombre entre 50 et 200. La valeur par défaut est 70. La valeur peut changer en fonction du contrôleur de la direction:



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—Intervalle de 10 secondes
 B—Intervalle de 1 seconde
 C—Schéma d'erreur de passage

- Trop faible: Si la sensibilité de la direction est trop faible, on peut observer un lent louvoiement dû aux erreurs de passage sur la console. Dans ce cas (C), la machine prend environ 10 secondes (A) pour passer d'un côté à l'autre. Si une erreur de passage excessive se produit, augmenter la sensibilité de la direction par petits paliers jusqu'à ce que la précision désirée soit obtenue.
- Trop élevé: Le réglage de la sensibilité de la direction au niveau le plus élevé n'entraîne pas une précision de guidage maximum. Si la sensibilité de la direction est trop élevée, on observe un mouvement excessif des roues avant, ce qui réduit la précision et entraîne une usure superflue des composants de l'essieu avant. À des niveaux extrêmement élevés, le mouvement de la machine devient suffisamment important pour entraîner le passage temporaire de la sensibilité de la direction au niveau par défaut. Le mouvement des roues détermine l'agressivité de la direction. Si l'agressivité est trop élevée, le mouvement des roues se produit environ toutes les secondes (B) d'un côté à l'autre. Si un mouvement excessif des roues est observé, diminuer la sensibilité de la direction par petits paliers jusqu'à ce que les performances désirées soient obtenues.

NOTE: Il est normal d'observer une erreur de passage momentanée lorsque l'on rencontre une grosse ornière, un sillon ou en cas de changement de charge de l'équipement. Un réglage correct de la sensibilité de la direction contribue à minimiser l'erreur de passage.

Consulter le Centre d'aide sur écran pour plus d'informations sur la sensibilité de la direction.

NCHYUSK,1755035036347-28-12AUG25

Utilisation d'AutoTrac

⚠ ATTENTION: Lorsque AutoTrac est actif, l'utilisateur est responsable de la direction à la fin du passage et d'éviter les collisions.

Le système dirige la machine automatiquement. Pour éviter les blessures, vérifier que personne ne se trouve à proximité avant le calibrage.

Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une route. Ne pas essayer d'enclencher le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

1. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt de la direction sur la console pour activer/désactiver AutoTrac. Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être remplies:

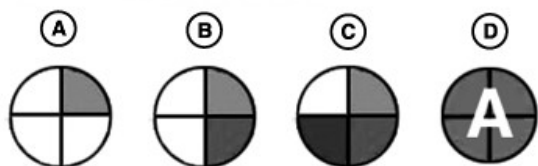
- Le contrôleur AutoTrac a été détecté.
- Le guidage a été configuré.
- Le guidage est activé.
- Le contrôleur est en mode de fonctionnement normal.



N155449—UN—27APR21

A—Bouton de rappel AutoTrac

2. Appuyer sur le bouton de retour automatique AutoTrac (A) sur le levier multifonction. Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être remplies:
 - Cap de la machine à moins de 80° du passage souhaité si la vitesse est inférieure à 17,7 km/h (11 mph)
 - Cap de la machine à moins de 45° du passage souhaité si la vitesse est supérieure à 17,7 km/h (11 mph)
 - Erreur de passage de moins de 40% de l'espacement des passages
 - Rampe déployée en cas de fonctionnement au-dessus de 24 km/h (15 mph)
 - Utilisateur assis

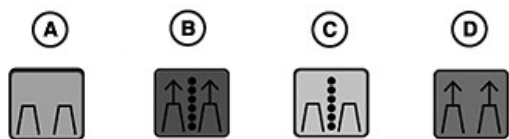


N128433—UN—09FEB17

A—Indicateur AutoTrac installé
 B—Indicateur AutoTrac configuré
 C—Indicateur AutoTrac activé
 D—Indicateur AutoTrac activé

3. Vérifier l'indicateur d'état AutoTrac. L'indicateur d'état affiche la phase dans laquelle se trouve AutoTrac:

- Phase 1—**Installé (A)**—Le contrôleur AutoTrac et tout le matériel nécessaire à l'utilisation sont posés.
- Phase 2—**Configuré (B)**—Licence AutoTrac valide, le mode Guidage a été déterminé et un passage 0 valide a été établi. Un niveau du signal GPS correct pour l'activation de la licence AutoTrac est sélectionné. Les conditions relatives au véhicule sont remplies.
- Phase 3—**Activé (C)**—Le bouton marche/arrêt automatique a été enfoncé et "Direction en marche" s'affiche.
- Phase 4—**Enclenché (D)**—Le bouton de retour automatique sur le levier multifonction a été enfoncé et AutoTrac dirige la machine.



N128434—UN—09FEB17

A—Icône Système installé
 B—Icône Système actif
 C—Icône Signal GPS perdu
 D—Icône Signal de capteur de rang perdu

Lors de l'utilisation de RowSense, une icône s'affiche pour indiquer que le capteur de rang est disponible. Chaque icône indique ce qui se passe sur la machine à ce moment donné.

L'icône d'état du guidage passe d'une forme blanche à

une forme animée en couleur (verte), lorsque le capteur de rang commande la machine, comme suit:

- **Système installé (A)** (fond gris)
- **Système actif (B)**, fonctionnement avec le capteur de rang et le GPS (fond vert)
- **Signal GPS perdu (C)**, fonctionnement avec les données du capteur de rang uniquement (fond jaune)
- **Signal du capteur de rang perdu (D)**, fonctionnement avec le GPS uniquement (fond orange)

NOTE: La précision du guidage est réduite lors du travail avec l'icône d'état C ou D.

Le capteur de rang guide la machine quand il peut déterminer une position de rang. L'utilisateur sait que le capteur de rang guide la machine lorsque l'icône AutoTrac devient verte et s'anime.

Utilisation sur le terrain

Ce qui suit décrit le processus de fonctionnement basique lors du travail dans un champ:

1. Aligner la machine en parallèle avec les rangs de culture bien définis.
2. Effectuer un contrôle de calibrage.
 - Si le calibrage s'est correctement déroulé, continuer la procédure.
 - Si le calibrage ne s'est pas correctement déroulé, vérifier que les rangs sont bien définis et effectuer la procédure de calibrage.
3. Lancer l'application de pulvérisation.
4. Créer un passage de guidage précis à l'aide d'AutoTrac. (Voir Introduction à l'utilisation de RowSense dans la section AutoTrac Vision et RowSense.) Cette ligne est utilisée si le signal du capteur est perdu.
5. Effectuer un virage en bout de champ. NE PAS enclencher AutoTrac Vision ou AutoTrac RowSense tant que la machine n'a pas quitté le bout de champ.
6. Continuer l'opération de pulvérisation. Procéder comme suit si les conditions suivantes se produisent:
 - Lors de la pénétration d'un nouveau passage:
 - a. Engager AutoTrac RowSense une fois que les deux roues avant sont complètement parallèles avec le rang de culture et que les deux palettes engagent la récolte.
 - b. Enclencher AutoTrac Vision une fois que la machine et la caméra se dirigent parallèlement au rang de culture après avoir quitté les bouts de champ.
 - Si le rang n'est pas détecté par les capteurs:

- a. Le guidage par GPS reprend les commandes.
- b. Le guidage par GPS peut entraîner un endommagement des cultures si le passage de guidage ne suit pas les rangs.
- c. Les capteurs reprennent les commandes lorsque le rang est à nouveau détecté.
- Si les performances du système ne sont pas satisfaisantes:
 - a. Voir la section Pannes et remèdes pour les solutions aux symptômes.

Désactivation d'AutoTrac

ATTENTION: Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une route. Pour désactiver AutoTrac de la console, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt de direction jusqu'à ce que DIRECTION DÉSACTIVÉE s'affiche.

Les méthodes suivantes permettent de DÉSENCLANCHER le système AutoTrac:

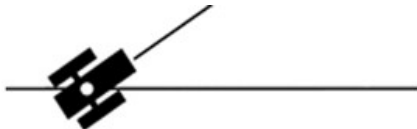
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt de la direction pour la mise en MARCHÉ ou à l'ARRÊT.
- Tourner le volant de plus de 30°.
- Enclencher le dispositif de verrouillage de transport.
- Réduire la vitesse de déplacement à moins de 0,5 km/h (0,3 mph) pendant plus de 30 secondes.
- L'utilisateur est absent pendant plus de 7 secondes.
- Le numéro de passage a changé.

NCHYUSK,1755035073956-28-12AUG25

Optimisation de la direction

Surveiller les performances

La surveillance des performances montre les erreurs de cap et de guidage. Elle est conçue pour faciliter le réglage des paramètres avancés d'AutoTrac. Le paramètre Erreur de cap indique le rapport entre la direction de la machine et le passage actuel. Le paramètre Erreur de guidage permet d'afficher l'erreur de passage ou le décalage par rapport au passage actuel.

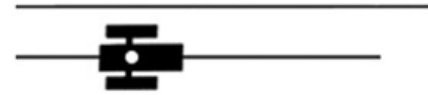


PC16972—UN—22MAY13

Jauge d'erreur de cap

Le paramètre Erreur de cap indique le rapport entre la direction de la machine et le passage actuel. L'erreur de cap ne doit pas dépasser +/- 1 degré.

Procéder à des réglages si elle est en dehors de cette plage.



PC16969—UN—22MAY13

Jauge d'erreur de guidage

Le paramètre Erreur de guidage permet d'afficher l'erreur de passage ou le décalage de la machine par rapport au passage actuel. La valeur du graphique à barre incurvée est mise à jour en temps réel avec les changements d'erreur de cap minimum et maximum des 10 dernières secondes.

NOTE: Les valeurs du contrôleur de direction dépendent des commandes de direction de la machine.

Réglages de la direction en marche avant



PC16969—UN—22MAY13

Erreur de guidage



PC16971—UN—22MAY13

Icône de paramètre de vitesse avant élevée



PC16970—UN—22MAY13

Icône de paramètre de vitesse avant faible

Sensibilité de passage - Guidage

Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une erreur hors passage (latéral).

- Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à une erreur hors passage de la machine.
- Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à une erreur hors passage de la machine.
- Plage: 50–200



PC16976—UN—22MAY13

Avance de cap élevée



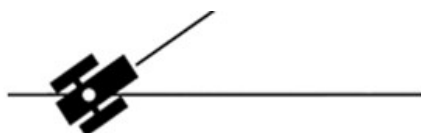
Avance de cap basse

PC16977—UN—22MAY13

Avance de cap

Impact de l'amplitude de lacet (amplitude de virage de la machine) sur les performances de guidage. Avance de cap sert de paramètre de recherche en avant; il peut être utilisé pour minimiser le survirage. Des réglages importants peuvent nuire aux performances.

- Valeurs élevées: Entraînent réaction plus agressive à amplitude de lacet.
- Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à l'amplitude de lacet.
- Plage: 50–130



Erreur de cap

PC16972—UN—22MAY13



Sensibilité de passage Cap élevée

PC16974—UN—22MAY13



Sensibilité de passage Cap basse

PC16973—UN—22MAY13

Sensibilité de passage Cap

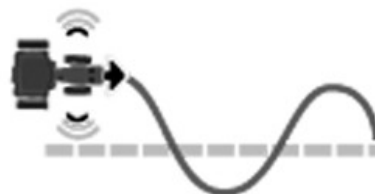
Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit aux erreurs de cap.

- Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à une erreur de cap de la machine.
- Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à une erreur de cap de la machine.
- Plage: 50–200



Vitesse de réaction de la direction élevée

PC16980—UN—22MAY13



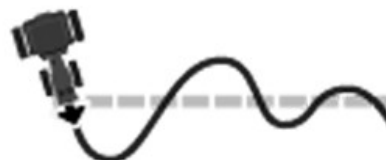
Vitesse de réaction de la direction faible

PC16979—UN—22MAY13

Vitesse de réaction de la direction

Ajuste la direction de la machine pour maintenir les performances de guidage. L'augmentation de capacité de réaction de la direction entraîne généralement un meilleur guidage.

- Valeurs élevées: Entraînent un meilleur guidage mais peuvent aussi causer un mouvement des roues plus important ou un comportement plus nerveux.
- Valeurs basses: Entraînent une réduction du mouvement des roues mais peuvent aussi nuire aux performances de guidage.
- Plage: 50–200



Sensibilité d'acquisition élevée

PC16983—UN—22MAY13



Sensibilité d'acquisition basse

PC16982—UN—22MAY13

Sensibilité d'acquisition

Sensibilité à laquelle la machine acquiert le passage. Ce réglage affecte les performances pendant l'acquisition du passage uniquement.

- Valeurs élevées: Entraînent une acquisition de ligne agressive.
- Valeurs basses: Entraînent une acquisition de ligne plus souple.
- Plage: 50–200



PC16986—UN—22MAY13

Sensibilité des contours élevée



PC16985—UN—22MAY13

Sensibilité des contours basse

Sensibilité des contours

Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une courbe du passage. Ce réglage affecte les performances pour le guidage en mode contours uniquement.

- Valeurs élevées: Font tourner la machine sur un rayon inférieur (plus serré).
- Valeurs basses: Font tourner la machine sur un rayon supérieur.
- Plage: 50–200

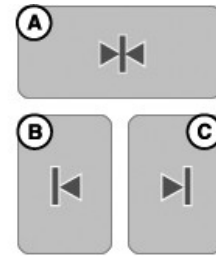
NCHYUSK,1755035108690-28-12AUG25

Modes d'entrée de rang

- **Direction manuelle:** Lorsque le bouton de retour automatique AutoTrac est enfoncé, le système passe automatiquement au guidage du capteur lorsqu'une culture est détectée. Le système passe au guidage par GPS (Global Positioning System) uniquement lorsque la culture n'est pas détectée. Ce mode est utilisé lorsque le guidage GPS n'a pas été utilisé pendant l'ensemencement ou que les rangs ne sont pas droits.
- **Direction par GPS :** Lorsque le bouton de retour automatique AutoTrac est enfoncé, le système commence en mode guidage GPS uniquement. Lorsque le bouton de retour automatique AutoTrac est enfoncé une deuxième fois, le système utilise le guidage du capteur lorsque c'est possible. Lorsque la culture n'est pas détectée ou que le guidage par capteur ne peut pas être effectué, le système passe automatiquement en mode guidage par GPS uniquement. Utiliser ce mode d'entrée **UNIQUEMENT** lorsque les rangs ont été ensemencés par GPS.

NCHYUSK,1755035139730-28-12AUG25

Décalage



PC16665—UN—18MAR13

A—Décalage centre
B—Décalage gauche
C—Décalage droite

La fonction Décalage règle la position de la machine vers la gauche, le centre ou la droite par rapport au passage défini. Utiliser la fonction Décalage pour compenser la dérive du système mondial de positionnement (GPS).

La fonction Décalage règle le passage 0 et toutes les lignes de guidage qui y sont associées. Les lignes de guidage sont orientées vers la droite ou vers la gauche selon la distance prédéfinie. Un utilisateur peut également centrer une ligne de guidage sur la machine.

Pour centrer la ligne sur l'emplacement actuel de la machine, sélectionner Décalage centre (A). Pour déplacer la ligne vers la gauche, sélectionner Décalage gauche (B). Pour déplacer la ligne vers la droite, sélectionner Décalage droite (C).

NOTE: Le décalage principal est par défaut sur MARCHE.

La fonction Décalage est désactivée tandis que l'enregistrement de contours adaptatifs est actif.

La valeur d'incrément de décalage maximum autorisée lorsqu'AutoTrac est actif est de 30 cm (12 in). Lorsqu'AutoTrac est inactif, l'utilisateur peut passer jusqu'à 914 cm (360 in).

NOTE: Cette dérive est inhérente à tout système GPS de navigation par satellites à correction différentielle.

Lorsqu'on utilise la correction différentielle SF1 (ou le mode de relevé rapide RTK), le passage de guidage peut se décaler dans le temps ou lorsqu'on coupe et remet le contact. Il est possible d'utiliser la fonction de décalage pour compenser la dérive du système GPS.

Il n'est pas recommandé d'effectuer un décalage en mode Contours adaptatifs. Le décalage est basé sur le cap actuel du passage, non sur la géométrie de l'intégralité du passage. Le décalage de passage peut entraîner un décalage d'une partie du passage plus ou moins important que celui souhaité. La fonction Décalage ne compense pas la dérive du système GPS en mode Contours adaptatifs.

Le bouton Décalage centre est désactivé avec les contours AB. Utiliser les boutons de décalage gauche et droite pour déplacer et générer à nouveau les passages de contour AB.

Le total des décalages est visible lors de l'édition d'un passage de guidage, uniquement pour les passages rectilignes ou circulaires. L'option Effacer décalages est disponible pour tous les passages.

NCHYUSK,1755035176752-28-12AUG25

Automatisation de demi-tour AutoTrac



PC28762—UN—25AUG22

Automatisation de demi-tour AutoTrac

L'application Automatisation de demi-tour AutoTrac automatise les virages en fin de rang des machines équipées. Cette automatisation permet à l'utilisateur de se concentrer sur d'autres tâches que la coordination des virages en fin de rang.

Il est recommandé d'utiliser les réglages par défaut lors du réglage initial de l'automatisation de demi-tour AutoTrac. Les paramètres par défaut sont un point de départ correct pour de nombreuses configurations de machine et équipement. Avec certaines configurations, il peut être nécessaire d'ajuster les réglages avancés de l'automatisation de demi-tour AutoTrac pour affiner les performances. Par exemple, si un tracteur est élargi par des pneus triples ou si le rayon de braquage est affecté par le réglage des butées de braquage, les valeurs du rayon de braquage maximal et de l'angle de braquage maximal peuvent nécessiter un réglage.

Accéder à l'automatisation de demi-tour AutoTrac

1. Sélectionner Menu.
2. Sélectionner l'onglet Applications.
3. Sélectionner l'application Automatisation de demi-tour AutoTrac.

Cartographie

Le module de carte d'automatisation de demi-tour AutoTrac affiche des informations sur les virages à venir, telles que la distance jusqu'au virage et la direction du virage. Utiliser l'aide sur écran pour plus d'informations sur l'application Cartographie.

Compatibilité de l'automatisation de demi-tour AutoTrac

L'automatisation de demi-tour AutoTrac est compatible avec les consoles et les récepteurs suivants:

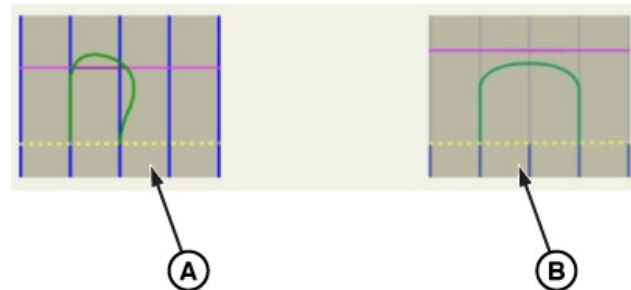
NOTE: Mettre à jour le logiciel avec la version la plus récente.

- Console CommandCenter 4600
- Console universelle 4640
- Console CommandCenter G5
- Console universelle G5
- Récepteur StarFire 3000
- Récepteur StarFire 6000
- Récepteur StarFire 7000
- Récepteur StarFire 7500

L'automatisation de demi-tour AutoTrac n'est pas compatible avec les consoles suivantes:

- CommandCenter 4200
- CommandCenter 4600 avec processeur version 1
- Console universelle 4240
- Console GreenStar d'origine
- Console GreenStar 2 1800
- Console GreenStar 2 2600
- Console GreenStar 3 2630 utilisée avec un CommandCenter 4600 ou une console universelle 4640

Recommandation de saut au virage



PC613045—UN—20FEB24

Recommandation de saut au virage

- A**—Pas de saut
B—Saut au virage

L'automatisation de demi-tour AutoTrac suggère de sauter un virage selon le besoin lorsque l'espacement des passages est inférieur au diamètre de demi-tour minimum de la machine. Cette fonction est adoptée uniquement lorsque les virages en U sont sélectionnés.

Sélectionner OK dans le message de recommandation de saut de virage pour accepter le saut de virage. Fermer le message ou sélectionner Annuler pour ignorer la recommandation et continuer sans effectuer de saut de virage.

NOTE: Les sélections sont conservées pendant les cycles de démarrage à froid et à chaud.

NOTE: La recommandation doit réapparaître lors du changement de parcelle et lorsque l'espacement des passages est inférieur au diamètre de braquage.

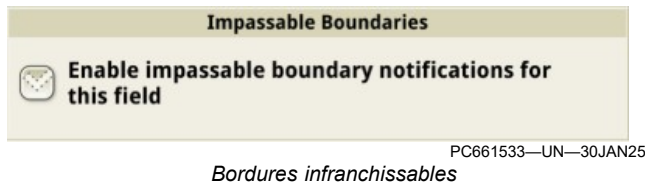
Dimensions intelligentes des virages

Lorsque l'espacement des passages est égal ou supérieur au diamètre de braquage minimum de la machine, l'application planifie un demi-tour en U efficace.

Lorsque l'espacement des passages est inférieur au diamètre de braquage minimum de la machine, la forme du virage est une forme d'ampoule dont la réalisation requiert plus d'espace.

NOTE: Si le saut de virage est accepté, l'application ignore la fonction de dimensionnement intelligent des virages.

Bordures infranchissables



L'avertissement de limites infranchissables peut être désactivé en cochant la case dans les réglages avancés de l'automatisation de demi-tour AutoTrac. La case à cocher est réglée sur l'état par défaut (avertissement activé) dans les conditions suivantes:

- Changement de parcelle
- Utilisateur hors fauteuil
- Coupure puis remise du contact

NCHYUSK,1755035207495-28-12AUG25

Automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur

Conditions requises pour l'utilisation

L'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur est disponible sur les types de console suivants avec la licence Automation 4.0 ou G5 Advanced:

- Console universelle 4640
- Console CommandCenter 4600
- Console universelle G5/G5^{Plus}
- Console CommandCenter G5/G5^{Plus}

Les types de chenilles suivants sont pris en charge par l'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur:

- Passage rectiligne

- AutoPath (rangs)
- AutoPath (bordures)

NOTE: Lors de l'entrée dans le bout de champ et de la sortie du champ, le système doit régler le jalon Hors récolte sur vrai à l'intersection du bout de champ avec le centre de l'essieu avant de la machine.

Lors de la sortie du bout de champ et de l'entrée dans le champ, le système doit régler le jalon Hors récolte sur Faux à l'intersection du bout de champ avec le centre de l'essieu avant de la machine.

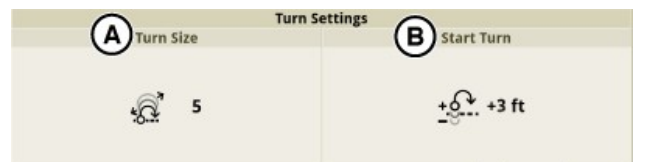
Les fonctionnalités suivantes ne sont pas disponibles dans l'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur:

- Commande de vitesse
- Configuration de la séquence
- Réglages de la vitesse sur le terrain et de la vitesse de braquage
- Courbes AB, courbes adaptatives et cercles

Paramètres d'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur

NOTE: Lorsqu'elle est activée, l'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur passe à l'état Prêt sans réglages de commande de vitesse ni configuration de séquence.

Réglages de virage—Passage rectiligne



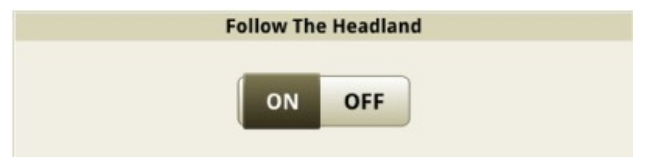
PC661530—UN—29JAN25

Réglages de virage—Passage rectiligne

Taille de virage (A): Ajuste la forme du virage. Un nombre plus petit entraîne un virage plus petit, et vice versa.

Virage de démarrage (B): Ajuste la forme du virage avant ou après avoir traversé la bordure de bout de champ.

Suivre le bout de champ

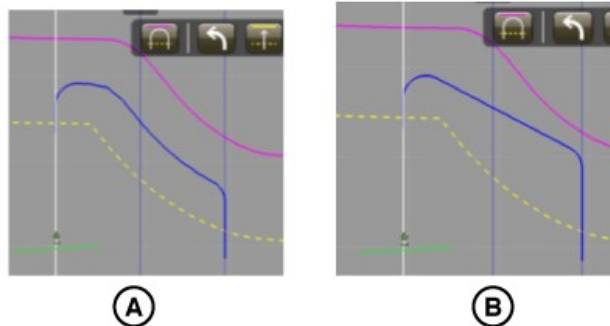


PC662153—UN—17FEB25

Suivre le bout de champ

Suivre le bout de champ est un réglage avancé

disponible uniquement lors de l'utilisation du mode de guidage de passage rectiligne.



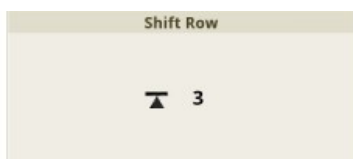
Suivre le bout de champ

- A—Suivre le bout de champ activé**
B—Suivre le bout de champ désactivé

Lorsque cette fonction est activée, la machine suit la courbure du bout de champ, où les contours sont présents. Lorsqu'elle est désactivée, la machine suit le chemin le plus court (droit) le long du bout de champ et ne suit pas la courbure, le cas échéant. Suivre le bout de champ est **ACTIVÉ** par défaut. Le bouton reste sélectionné pendant les cycles de démarrage.

NOTE: Suivre le bout de champ est disponible uniquement avec le mode de guidage Passage rectiligne.

Réglages de virage—AutoPath (rangs)



Décalage de rang

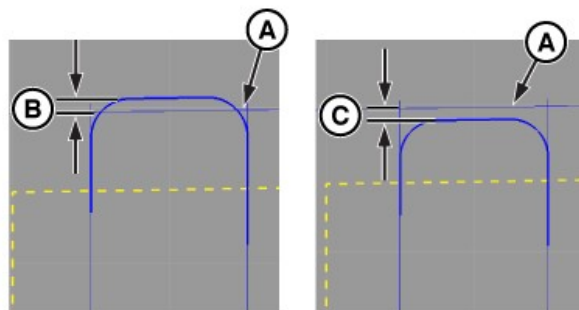
Lors de l'utilisation d'AutoPath (rangs), le réglage Décalage de rang déplace le ou les rangs spécifiés du passage en bout de champ AutoPath actuel. Décalage de rang permet de choisir le sens du décalage (entrée ou sortie) et le nombre de rangs à déplacer.

Réglages de virage—AutoPath (bordures)



Décalage de virage de démarrage

Le décalage de virage de démarrage est l'endroit où la machine commence son virage automatique par rapport au passage de bordure AutoPath.



Décalage de virage de démarrage

- A—Passage de bordure AutoPath**
B—Décalage positif
C—Décalage négatif

Une valeur positive (B) signifie que la machine effectue le virage après le passage de bordure AutoPath (A). Une valeur négative (C) signifie que le virage est effectué avant le passage de bordure AutoPath (A).

La plage de valeur du décalage de braquage de démarrage est de +100 à -100 et est ajustée par incréments de 0,3 m (1 ft).

Compatibilité de l'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur

Pulvérisateur automoteur John Deere	Modèle
400R	408R, 410R et 412R
600R	612R et 616R
Hagie	ST12S, ST16S et ST20 (années modèles 2022 et ultérieures)

Flotteur John Deere	Modèle
800R	800R

Configurations de demi-tour

L'automatisation de demi-tour AutoTrac du pulvérisateur prend uniquement en charge les demi-tours.

NCHYUSK,1755035236853-28-12AUG25

Pannes et remèdes

Moteur

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur est difficile ou impossible à démarrer.	Réservoir de carburant vide.	Ajouter du carburant et purger le circuit d'alimentation.
	Présence d'eau, de saleté ou d'air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit d'alimentation.
	Carburant de type incorrect ou pas assez frais.	Consulter le tableau du carburant pour utiliser le type de carburant correspondant aux conditions de fonctionnement.
	Filtres à carburant obstrués.	Remplacer les éléments filtrants et purger le circuit.
	Crépine du réservoir de carburant bouchée.	Vidanger le réservoir de carburant, déposer et nettoyer la crépine du réservoir.
	Sortie de la batterie insuffisante.	Contrôler la tension de la batterie. Nettoyer la batterie. Les charger si nécessaire.
	Résistance excessive dans le circuit de démarrage.	Nettoyer et serrer toutes les connexions de la batterie et du démarreur.
	Levier multifonction pas en position de stationnement.	Déplacer le levier multifonction en position de stationnement.
	Contacteur de sécurité non activé.	Déplacer le levier multifonction en position de stationnement. Inspecter l'interrupteur.
	Le solénoïde est débranché.	Contrôler le câblage.
	Position de la manette d'amorçage de la pompe à carburant.	Abaissier la manette.
	Solénoïde de la pompe d'injection défectueux.	Remplacer le solénoïde.
	Huile du carter-moteur de viscosité excessive.	Vidanger le carter-moteur et le remplir d'huile John Deere Plus-50 II de la viscosité et la qualité qui conviennent.
	Compression faible.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Vannes bloquées.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur cogne.	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Temps froid.	Utiliser un dispositif d'aide au démarrage par temps froid.
	Prise d'air colmatée.	Vérifier les filtres à air. Rechercher les obstructions dans la prise d'air.
	Présence d'air dans le circuit d'alimentation.	Nettoyer et purger le circuit d'alimentation.
	Liquide de refroidissement trop froid.	Thermostat incorrect ou défectueux.
	Manque d'huile.	Faire l'appoint d'huile de la viscosité et qualité qui conviennent.
	Grippage de la soupape d'injecteur.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Le moteur tourne irrégulièrement ou cale fréquemment.	La pompe d'injection tourne irrégulièrement.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Palier de vilebrequin ou coussinet de bielle desserrés ou défectueux, pistons et vérins usés.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Niveau de carburant bas.	Ajouter du carburant et vérifier le circuit.
	Filtres à carburant colmatés.	Remplacer l'élément de filtre et purger le circuit.
	Crépine du réservoir de carburant bouchée.	Vidanger le réservoir de carburant, déposer et nettoyer la crépine du réservoir.
	Présence d'eau, de saleté ou d'air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit. Serrer les raccords de carburant.
	Liquide de refroidissement trop froid.	Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit chaud et vérifier le thermostat.
	Le câble du solénoïde est desserré.	Contrôler le câblage.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
Manque de puissance.	La pompe d'injection tourne irrégulièrement.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Accélération de régime de la pompe d'injection.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Tiges de culbuteurs courbées ou soupapes collantes.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Évent du réservoir de carburant colmaté.	Nettoyer l'évent dans du solvant, puis le sécher à l'air comprimé.
	Moteur surchargé.	Réduire la charge.
	Obstructions de l'air d'admission.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur. Rechercher les obstructions dans la prise d'air.
	Plage de vitesses incorrecte sélectionnée.	Utiliser la plage de vitesses appropriée.
	Filtres à carburant colmatés.	Remplacer l'élément de filtre et purger le circuit.
	Crépine du réservoir de carburant bouchée.	Vidanger le réservoir de carburant, déposer et nettoyer la crépine du réservoir.
	Contamination du réservoir de carburant.	Nettoyer le réservoir de carburant de son contenu et nettoyer la crépine à carburant.
	Carburant non adapté.	Utiliser du carburant frais du type qui convient.
	Surchauffe du moteur.	Voir Surchauffe du moteur, dans cette section.
	Thermostat incorrect.	Mettre le thermostat qui convient.
	Fonctionnement à haute altitude.	Avec l'altitude, le moteur perd de la puissance. Utiliser un carburant qui convient aux altitudes élevées.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	La pompe d'injection tourne irrégulièrement.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur surchauffe.	Dispositif d'accélération de régime ne fonctionnant pas.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Écartement des soupapes mal réglé.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Panne de turbocompresseur.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Conduite d'alimentation obstruée.	Nettoyer ou remplacer la conduite d'alimentation.
	Surcharge du moteur.	Réduire la charge.
	Courroie de ventilateur détendue ou défectueuse.	Remplacer la courroie.
	Niveau du liquide de refroidissement insuffisant.	Remplir le radiateur de liquide de refroidissement jusqu'au niveau correct. Vérifier l'étanchéité et le serrage des raccords des flexibles et du radiateur.
	Faisceau de radiateur du circuit de refroidissement, condenseur de climatisation ou grilles latérales du moteur sales.	Éliminer les corps étrangers accumulés sur l'extérieur ou le faisceau de radiateur, le condenseur de climatisation et les grilles. Nettoyer à la vapeur si nécessaire.
	Obstruction interne du circuit de refroidissement.	Vidanger et rincer le circuit de refroidissement.
	Défaut de thermostat, bouchon de pression, interrupteur ou jauge.	Déposer et vérifier.
	Niveau d'huile moteur insuffisant.	Vérifier le niveau d'huile. En ajouter selon le besoin.
	Viscosité incorrecte de l'huile.	Utiliser l'huile de la viscosité qui convient.
	Réglage moteur trop tard.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Thermostats défectueux.	Remplacer les thermostats.
	Fuite au niveau du joint de culasse.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
Moteur à une température en dessous de la normale.	Défaut de thermostat, jauge ou transmetteur.	Déposer et vérifier.
Pression d'huile faible.	Niveau d'huile bas.	Vérifier le niveau d'huile du carter-moteur sur la jauge et faire l'appoint si nécessaire.
	Type d'huile incorrect.	Vidanger le carter-moteur et le remplir d'huile John Deere Plus-50 de la viscosité et la qualité qui conviennent.
Trop grande consommation d'huile par le moteur.	Fuite d'huile ou surchauffe du moteur.	Rechercher les fuites dans les conduites, ainsi qu'autour des joints et bouchons de vidange.
	Système d'admission d'air encrassé.	Vérifier le filtre à air et nettoyer l'admission d'air avec un coton-tige.
	Viscosité trop faible de l'huile du carter-moteur.	Vidanger le carter-moteur et le remplir d'huile de la viscosité et de la qualité qui conviennent.
	Régime moteur excessif.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Pression d'huile élevée.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Pistons rayés, segments bloqués ou guides de soupape usés.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Usure des pièces internes.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Trop grande consommation de carburant par le moteur.	Type de carburant incorrect.	Utiliser le carburant approprié pour les conditions d'utilisation. (Voir la section Carburants et lubrifiants.)
	Surcharge du moteur.	Réduire la charge.
	Filtre à air colmaté ou encrassé.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Le moteur tourne irrégulièrement.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur émet des fumées d'échappement noires ou grises.	Turbocompresseur défectueux.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Type de carburant incorrect.	Utiliser le carburant approprié pour les conditions d'utilisation.
	Surcharge du moteur.	Réduire la charge.
	Filtre à air colmaté ou encrassé.	Rechercher les obstructions dans le filtre à air. S'assurer de la propreté de l'élément filtrant.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Présence d'air dans le circuit d'alimentation.	Purger le circuit d'alimentation. Vérifier tous les raccords et le niveau du réservoir de carburant.
	Silencieux défectueux.	Rechercher les dommages du silencieux pouvant causer une contre-pression. Nettoyer le silencieux.
Le moteur émet des fumées d'échappement blanches.	Le moteur tourne irrégulièrement.	S'assurer de la synchronisation correcte de la pompe d'injection. (Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.)
	Moteur froid.	Réchauffer le moteur jusqu'à la température de fonctionnement normale.
	Filtre à air colmaté ou encrassé.	Procéder à l'entretien du filtre à air moteur.
	Type de carburant incorrect.	Un carburant à indice d'octane insuffisant entraîne des ratés d'allumage. Utiliser uniquement du carburant à l'indice de cétane ou d'octane recommandé.
	Injecteurs encrassés.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Thermostat défectueux ou trop froid.	Déposer et contrôler le thermostat.
	Panne de turbocompresseur.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
	Le moteur tourne irrégulièrement.	S'assurer de la synchronisation correcte de la pompe d'injection. (Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.)
La batterie ne charge pas.	Branchements desserrée ou oxydés.	Nettoyer et resserrer les connexions de la batterie.
	Courroie d'alternateur détendue.	Remplacer la courroie.
	Batterie défectueuse.	Vérifier la tension et/ou la densité et le niveau d'électrolyte.
	Alternateur ne fonctionnant pas correctement.	Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Le démarreur réagit lentement ou pas du tout.	Connexions de faisceau ou de batterie desserrées ou oxydées.	Nettoyer et resserrer les connexions lâches.
	Sortie de la batterie insuffisante.	Vérifier l'état de charge de la batterie avec un voltmètre.
	Contacteur de sécurité non activé.	Déplacer le levier multifonction en position de stationnement.
	Solénoïde du démarreur défectueux.	Remettre en état ou remplacer, si nécessaire.

BN55050,000036C-28-07NOV25

CommandQuad™

Symptôme	Problème	Solution
Surchauffe de l'huile hydraulique.	Manque d'huile.	Faire l'appoint avec une huile appropriée.
	Fuite d'huile de l'évent externe de la boîte de transmission.	Remplacer l'orifice de dégazage.
	Alimentation en huile excessive.	Retirer la quantité d'huile nécessaire.
	Conduits d'air du refroidisseur d'huile colmatés.	Nettoyer les refroidisseurs d'huile.
	Filtre à huile hydraulique obstrué.	Remplacer le filtre.
	Crépine de pompe de récupération colmatée.	Nettoyer le cache.
	Pompe de récupération usée.	Remplacer la pompe.

Symptôme	Problème	Solution
	Fuites des joints de la pompe de récupération.	Remplacer les joints.
	Fuites du joint de l'arbre de sortie de la PDF.	Remplacer le joint.
Le témoin d'alerte de la transmission s'allume.	Un code de diagnostic a été mémorisé.	Accéder aux codes PTI dans l'afficheur de l'accoudoir CommandCenter. Voir la section Codes de diagnostics.
Pression d'huile de transmission faible.	Manque d'huile.	Faire l'appoint avec une huile appropriée.
	Crépines de réservoir obstruées.	Nettoyer les crépines.
	Filtre à huile hydraulique obstrué.	Remplacer le filtre.
Le passage des rapports est lent et la direction de la machine est dure.	Huile froide.	Faire fonctionner la machine pour réchauffer l'huile.
La transmission IVT /AutoPowr réalise un démarrage trop rapide ou trop lent.	Aucun problème.	La vitesse au démarrage peut être modifiée via les réglages du CommandCenter. Voir Réglage des vitesses préréglées. Si un problème persiste, consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.

OU06435,0002DB2-28-22OCT25

Circuit hydraulique

Symptôme	Problème	Solution
Tout le circuit hydraulique ne fonctionne pas.	Manque d'huile.	Contrôler le regard et remplir le circuit avec l'huile correcte.
	Filtres hydrauliques colmatés.	Changer les deux filtres hydrauliques.
	Crépine d'aspiration de la pompe de gavage colmatée.	Nettoyer le cache.
	Fuite à l'intérieur du circuit haute pression.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Surchauffe de l'huile hydraulique.	Alimentation en huile faible ou élevée.	Faire l'appoint.
	Conduits d'air du refroidisseur d'huile colmatés.	Nettoyer le refroidisseur d'huile et le condenseur du module de refroidissement avant.

Symptôme	Problème	Solution
	Fuite hydraulique interne.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Filtre à huile de transmission colmaté.	Remplacer les éléments filtrants.
	Crépine de pompe de récupération colmatée.	Nettoyer le cache.
	Fuites des joints de la pompe de récupération.	Remplacer les joints.
	Pompe de récupération usée.	Remplacer la pompe.
	Fuites du joint de l'arbre de sortie de la PDF.	Remplacer le joint.

OUO6435,0002D32-28-09AUG25

Système de suspension

Symptôme	Problème	Solution
La suspension ne fait pas son travail.	Gonflage des pneus incorrect.	Vérifier le gonflage des pneus (voir la section Vérification du bon état et de la pression correcte des pneus dans la partie Roues et pneus).
	Périodicité de graissage non respectée ou type de lubrification incorrect.	Suivre la périodicité et les procédures de lubrification correctes (voir la section Lubrification et entretiens périodiques).
Fuite excessive de graisse sur la suspension.	Graissage excessif.	Lubrifier correctement. (Voir Lubrification des ensembles de suspension — Chaque jour à la section Lubrification et entretiens périodiques.)
Jeu excessif dans les composants de la suspension ou de la direction.	Fusées ou bagues de la suspension principale usées.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

OUO6435,0002D31-28-09AUG25

Cabine

Symptôme	Problème	Solution
Courants d'air.	Air mal distribué.	Modifier la position des buses d'aération. Régler le contacteur de la soufflante de pressurisation sur MED ou LOW.
Débit d'air inapproprié.	Filtres à air colmatés.	Remplacer les filtres.

Symptôme	Problème	Solution
	Crépine d'admission d'air bouchée.	Nettoyer le cache.
	Flux d'air réduit dû à l'encrassement de l'évaporateur.	Nettoyer l'évaporateur et son boîtier à l'air comprimé.
	Contacteur de soufflerie défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Connexion électrique lâche.	Serrer le câble.
	Moteur de soufflerie défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Fuite ou écoulement d'eau au niveau du compartiment du bloc évaporateur.	Tubes de vidange bouchés (climatisation).	Nettoyer les tuyaux de drainage.
	Collier de flexible desserré.	Serrer le collier.
Le ventilateur de pressurisation, l'essuie-glace du pare-brise et/ou le compresseur ne fonctionnent pas.	Câblage incorrect ou connexions desserrées.	Remettre en état ou remplacer le câblage.
	Contacteur défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Moteur défectueux.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Odeurs étranges dans la cabine.	Filtres à air encrassés.	Remplacer les filtres.
	Tuyaux de drainage bouchés.	Nettoyer les tuyaux de drainage.
	Cuvette du condenseur de l'évaporateur encrassée.	Nettoyer la cuvette et sa sortie à l'air comprimé.
	Fumée de tabac et goudron sur l'extérieur de l'évaporateur.	Remplacer les filtres et nettoyer l'extérieur de l'évaporateur. (Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service).
Givrage partiel et suintement sur les conduites, associés à un refroidissement insuffisant.	Patinage de la courroie du compresseur.	Remplacer la courroie.
	Perte de réfrigérant.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Conduite encrassée ou bouchée.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
	Défaillance du détenteur.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Cristaux de glace rejetés par l'évaporateur.	Arrêter la climatisation.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Refroidissement insuffisant.	Régime de la soufflante insuffisant.	Augmenter le régime de la soufflante.
	Filtres à air encrassés.	Remplacer les filtres.
	Débris sur le cache du radiateur.	Nettoyer le cache.
	Détendre la courroie d'entraînement du compresseur.	Remplacer la courroie.
	Crépine d'air sale.	Nettoyer le cache.
	Ailettes du condenseur encrassées.	Nettoyer les ailettes du condenseur à l'air comprimé.
	Flexibles de chauffage posés à l'envers.	Poser correctement les flexibles de chauffage. (Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.)
	Surchauffe du condenseur.	Nettoyer les crépines, blocs et ailettes du condenseur et du radiateur.
	Température extérieure trop basse. (Inférieure à 70°F) (21 °C).	Attendre que la température monte. Si le circuit présente une défaillance, contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Connecteur de câblage desserré.	Resserrer le raccord.
	L'embrayage du compresseur ne s'engage pas.	Contrôler le câblage. (Contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.)
	Du réfrigérant est perdu ou son niveau est extrêmement bas (il est possible qu'il ait brûlé le fusible thermique ou que le contacteur basse pression désengage le système).	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Contacteur de réglage de la température défectueux.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Circuit de réfrigération encrassé. (Le contacteur haute-pression désengage le circuit).	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

Symptôme	Problème	Solution
	Défaillance du détenteur.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Bobinage d'embrayage brûlé ou défectueux.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Côté haute pression grandement entravé.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
	Crépine de conduite bouchée.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Le relevé de le témoin de pression de la cabine est situé à l'extrémité inférieure de le témoin.	Interrupteur de soufflante de la cabine sur arrêt.	Mettre l'interrupteur sur marche.
	Porte ou vitre non verrouillée.	Verrouiller la porte ou la vitre.
	Filtre à air obstrué.	Le remplacer par un filtre à air au charbon actif John Deere ou un filtre équivalent approprié. (Voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)
	Joints de porte ou de vitre endommagés.	Remplacer les joints endommagés.
	Perte du joint autour de la tringle de commande, des conduites, des câbles, etc.	Rétablir l'étanchéité.
	Le problème ne peut pas être identifié et corrigé.	Contactez un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.
Le relevé de le témoin de pression de la cabine est situé à l'extrémité supérieure de le témoin.	Joint endommagé ou matériau pour filtre plissé sur le filtre à air.	Le remplacer par un filtre à air au charbon actif John Deere ou un filtre équivalent approprié. (Voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)
	Filtre à air manquant ou incorrect.	Le remplacer par un filtre à air au charbon actif John Deere ou un filtre équivalent approprié. (Voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)

Symptôme	Problème	Solution
	Filtre à air mal positionné.	Le repositionner ou le remplacer par un filtre à air au charbon actif John Deere ou un filtre équivalent approprié. (Voir Vérification et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation.)
	Le problème ne peut pas être identifié et corrigé.	Contacteur un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

DP99999,0000BE8-28-22OCT25

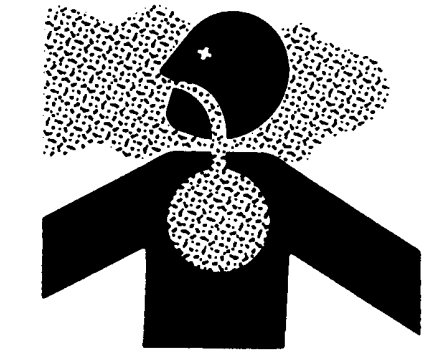
Dépannage de la radio Premium

Symptôme	Problème	Solution
NO CD (pas de CD) affiché.	Le CD n'est pas lu.	Il n'y a pas de CD dans le lecteur.
CD ERROR (erreur CD) s'affiche.	Il n'y a pas de fichier lisible sur le CD.	Changer de support.
DEV ERR est affiché.	Il n'y a pas de fichier lisible sur le CD.	Changer de support.
Mauvaise qualité sonore, passage d'un morceau à l'autre, difficulté à trouver une piste et/ou difficulté à charger ou à éjecter.	Le CD peut être défectueux à cause de la qualité du support, de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique enregistrée, ou de la manière dont il est manipulé.	Lire un CD en bon état pour voir si l'erreur se reproduit. Si une erreur se produit de manière répétée ou s'il n'est pas possible de la corriger, contacter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service. Si la radio affiche un message d'erreur, le noter et lui fournir en signalant le problème.
BLOQUÉ affiché.	Aucune source Audio disponible.	Vérifier que l'autoradio est installé dans le bon véhicule. Faire tourner le moteur pendant au moins 5 minutes. Re-démarrer l'autoradio pour résoudre le problème.
Affichage de la radio vide alors que la radio est en marche.	Affichage en mode DIM-OFF.	Passer au mode DIM-ON dans le mode réglages de la radio.

OUO6435,0002D33-28-09AUG25

Remisage

Dangers de l'exposition aux produits chimiques



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: L'exposition aux produits chimiques, y compris les pesticides, peut causer des blessures ou la mort.

NE PAS CONSIDÉRER UNIQUEMENT CETTE CABINE, SON INDICATEUR DE PRESSION OU SES FILTRES À AIR COMME UNE PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES.

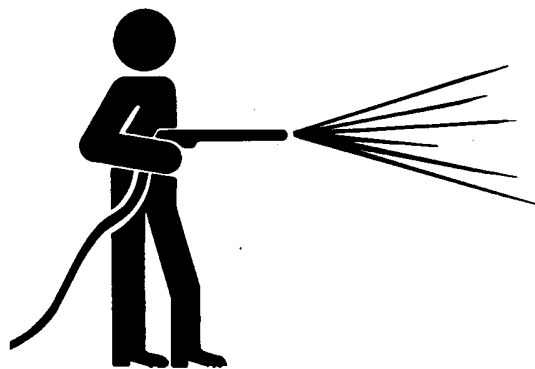
Pour réduire le risque d'exposition aux produits chimiques:

- Porter les ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE prescrits par l'étiquette du fabricant du produit chimique.
- Confier la tâche d'application des produits chimiques à des personnes dûment formées et certifiées.
- Toujours fermer les fenêtres et les portes durant l'application
- S'assurer que des filtres au charbon actif de John Deere, ou des substituts adéquats, sont installés à tout moment (voir Inspection et remplacement des filtres à air de la cabine dans la section Cabine et climatisation).
- Ne pas permettre la présence de produits chimiques dans la cabine.
- Nettoyer ou enlever les chaussures et vêtements contaminés avant de pénétrer dans la cabine

- Tenir l'intérieur de la cabine propre.
- Lire et suivre toutes les instructions applicables:
 - Étiquette du fabricant pour chaque produit chimique appliqué
 - Réglementation "Worker Protection Standard for Agricultural Pesticides" de l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis
 - Les directives gouvernementales ou régionales concernant la sécurité et la santé des travailleurs
 - Livret d'entretien de la machine.
- De nombreuses exigences doivent être satisfaites et notamment, de manière non limitative, les exigences de l'EPA.
- Même à l'intérieur de la cabine, toujours porter des manches longues, un pantalon long, des chaussures et des chaussettes durant l'application de produits chimiques, y compris des pesticides.
- Si l'on doit quitter la cabine en présence de produits chimiques, y compris des pesticides, toujours porter l'équipement de protection recommandé par le fabricant du produit.
- Avant de rentrer dans la cabine, enlever l'équipement protecteur utilisé pour la manipulation des produits chimiques, y compris les pesticides, et le ranger selon les consignes de l'EPA pour éviter de contaminer la cabine.

CS12167,000073C-28-02APR15

Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule



T6642EJ—UN—18OCT88

⚠ ATTENTION: Durant l'application de produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, des résidus peuvent s'accumuler sur l'intérieur ou l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule suivant le mode d'emploi de ces produits.

En cas de travail exposant à des produits chimiques dangereux, nettoyer chaque jour l'extérieur et l'intérieur du véhicule afin d'empêcher l'accumulation de saletés visibles ainsi que la contamination.

IMPORTANT: Un jet d'eau sous pression dirigé sur les composants ou les connecteurs électriques/électroniques, les roulements, les joints hydrauliques, les pompes d'injection de carburant ou d'autres pièces et composants fragiles peut entraîner des dysfonctionnements du système. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet à un angle de 45 à 90 degrés.

1. Nettoyer entièrement l'extérieur du véhicule.
2. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou non en se reportant à la réglementation en vigueur.

OUO6435,0002D3A-28-20FEB17

Nettoyeurs et revêtements recommandés

IMPORTANT: Comme pour tout produit chimique, toujours lire et suivre les consignes.

Pour de meilleurs résultats, utiliser les détergents, les revêtements pour équipements et les liquides d'hivernage John Deere SorayMaster. Ces produits chimiques sont disponibles via le réseau de pièces de rechange habituel:

- Nettoyeur de réservoir de pulvérisation Incide-Out PM434QT
- Nettoyeur de système de pulvérisation Erase PM433QT
- Liquides d'hivernage pour pulvérisateur N305634 et TY26555
- Fluid Film TY22032 et TY27529

OUO6092,0000E36-28-22OCT25

Nettoyage du système de solution

⚠ ATTENTION: Le système de pulvérisation peut contenir des matières dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles. Porter des vêtements, lunettes et gants de protection. Utiliser le système de rinçage dans un endroit sans risque de contamination pour les personnes, les animaux, la végétation, les sources d'eau, etc.

NOTE: Effectuer un nettoyage du système de solution toutes les 25 heures de service, en particulier lors de la pulvérisation de solutions en suspension.

1. Remplir la cuve principale avec 1514 l (400 gal) d'eau fraîche.
2. Retirer les embouts de toutes les buses (les verrous ET les tourelles), y compris les buses de

pulvérisation de rang de clôture, suivant équipement.

3. Déposer **les deux** crépines de solution de leurs boîtiers.
4. Reposer les boîtiers de crépine sans les crépines.
5. Plonger les crépines dans un récipient avec un mélange d'eau et de nettoyeur de réservoir de pulvérisation Incide-Out (PM434QT) ou de nettoyeur de système de pulvérisation Erase (PM433QT). Suivre les instructions de mélange sur l'étiquette du produit.
6. Ouvrir tous les vannes manuelles (vanne d'obstruction de débit/vanne de débitmètre double).
7. Effectuer le rinçage de l'incorporateur et rincer avec de l'eau fraîche pendant environ 10 minutes.
8. Laisser l'agitation tourner pendant environ 15 minutes avec de l'eau fraîche.
9. Après le rinçage complet du système humide, pulvériser le contenu de la cuve principale à travers la rampe (les verrous ET les tourelles, **même si non utilisés**).
10. Remplir le bac de rinçage avec de l'eau fraîche.

IMPORTANT: NE PAS pulvériser la solution de rinçage hors de la rampe à la fin de ce cycle.

11. Effectuer au minimum un cycle de rinçage.
12. Mélanger la quantité correcte de nettoyeur de réservoir de pulvérisation Incide-Out (PM434QT) ou de nettoyeur de système de pulvérisation Erase (PM433QT) avec de l'eau. Suivre les instructions de mélange sur l'étiquette du produit.
13. À l'aide du bac d'incorporation, charger le mélange de nettoyeur de réservoir dans le système. **NE PAS** verser dans le haut du réservoir.
14. S'assurer que le rinçage du bac d'incorporation fonctionne pour vérifier que le bac d'incorporation est propre et décontaminé.
15. Effectuer le rinçage du bac d'incorporation pendant environ 10 minutes.
16. Pulvériser une petite quantité de contenu de la cuve principale hors de la rampe pour permettre au liquide de nettoyage d'atteindre les buses, y compris les buses de rang de clôture, suivant équipement.

IMPORTANT: Si la température chute en dessous de 0°C (32°F), prendre les précautions appropriées pour éviter le gel, mais NE PAS ajouter de liquide antigel d'hivernage au mélange du réservoir. S'il n'est pas possible de laisser tremper pendant la nuit, laisser la machine tremper aussi longtemps que possible, puis poursuivre avec les étapes nécessaires.

17. Laisser la machine reposer pendant la nuit avec une solution de rinçage dans le réservoir, les conduites et la rampe avant d'effectuer les étapes suivantes:

- a. Effectuer au minimum deux cycles de rinçage supplémentaires. NE PAS pulvériser la solution de rinçage.
- b. Sur la console CommandCenter, naviguer vers la page d'exécution principale et s'assurer que la pression hors pulvérisation est réglée à 414 kPa (4,1 bar) (60 psi).
- c. Activer **les deux** pompes à solution.
- d. Activer l'agitation et laisser tourner pendant environ 10 minutes, puis arrêter l'agitation.

NOTE: Le réglage de la pression cible manuelle à 690 kPa (6,9 bar) (100 psi) facilite le processus de nettoyage.

- e. Pulvériser la solution de rinçage hors de la rampe, en utilisant les vannes d'arrêt individuelles de section de rampe au moins une fois.
- f. À l'aide de la pompe du pulvérisateur, remplir la cuve principale d'eau propre.
- g. Activer la vanne du bac d'incorporation.
- h. Activer la vanne de rinçage du bac d'incorporation et laisser rincer l'incorporateur avec de l'eau propre pendant environ 10 minutes.
- i. Activer l'agitation et laisser tourner pendant environ 10 minutes.
- j. Pulvériser tout le contenu de la cuve principale hors de la rampe.
- k. Inspecter le réservoir et le système de solution à la recherche de décoloration chimique, d'odeur et d'accumulation de dépôts chimiques. **Si nécessaire, répéter toutes les étapes précédentes.**

18. **Si la température est proche de zéro, procéder comme suit:**

NOTE: Le liquide antigel John Deere est disponible en bidons de 9,46 l (2,5 gal) (N305634) ou en fûts de 208,2 l (55 gal) (TY26555).

- a. Ajouter 104,1 l (27,5 gal) de liquide antigel John Deere dans la cuve principale à l'aide de l'incorporateur.
- b. Pulvériser une petite quantité de liquide antigel hors des buses pour s'assurer que toutes les conduites de solution sont remplies.

NOTE: Faire attention au liquide sortant du bac de rinçage.

- c. Ouvrir la soupape de remplissage du bac de rinçage et laisser ouvert.

NOTE: Conserver le collier et le joint torique pour la repose ou vider la solution du bac d'incorporation.

- d. Déposer le collier du bas du bac d'incorporation.

BN55050,0000437-28-22OCT25

Expédition de la machine durant les mois froids

IMPORTANT: Sur les machines équipées d'un moteur Tier 4 Final/Phase V, ne pas débrancher la batterie avant que l'indicateur à LED d'arrêt de la batterie ne soit éteint. Le système de réduction catalytique sélective purge automatiquement les conduites d'urée DEF pendant ce laps de temps, immédiatement après l'arrêt de la machine. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps de gel, l'urée DEF gèle et peut faire éclater les conduites.

L'eau gelant dans les réservoirs et les conduites est susceptible d'endommager la machine. Lors du transport de la machine pendant les mois de gel, s'assurer que la machine peut supporter la plus basse température à laquelle elle peut être soumise.

Pour les machines équipées du système d'application de liquide LS20, éviter d'endommager le système de pulvérisation en vidant tous les réservoirs et toutes les conduites, puis ajouter du liquide antigel d'hivernage SprayMaster.

Pour ajouter l'antigel SprayMaster au système de pulvérisation de la machine, procéder comme suit:

1. Effectuer une procédure d'hivernage sur le système de pulvérisation. (Voir Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver dans cette section.)
2. Laisser une notice dans la cabine expliquant les mesures de remisage hivernal prises pour que le prochain utilisateur de la machine sache comment la préparer au travail.
3. Éliminer la pression de la rampe de pulvérisation. (Voir Décharge de pression dans la section Système

de liquide du manuel d'application du système de liquide LS20.)

AYCXTDG,000004C-28-22OCT25

Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver

NOTE: La procédure suivante concerne l'aménagement pour l'hiver d'une machine ayant déjà subi le processus de nettoyage chimique et dont le système de solution contient uniquement de l'eau.

1. Vérifier que le réservoir de carburant est rempli de gazole spécial hiver ou traiter le réservoir avec du liquide antigel pour gazole conformément aux instructions figurant sur l'autocollant du produit.

IMPORTANT: Le remisage à long terme du véhicule (plus de six mois) n'est pas recommandé. Toutefois, si un remisage longue durée est nécessaire, il est recommandé d'effectuer un contrôle régulier de l'urée DEF afin de s'assurer que sa concentration reste conforme à la valeur prescrite.

2. L'urée DEF a une durée de vie limitée mais peut être conservée dans le véhicule pendant près de six mois, en fonction des conditions de conservation. (Voir Remisage de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.) Vidanger le réservoir d'urée DEF si nécessaire. (Voir Nettoyage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission.)
3. Vidanger le réservoir lave-mains.
4. Vidanger le bac de rinçage.
5. Utiliser la fonction incorporateur et déplacer toute l'eau éventuellement contenue dans le bac d'incorporation jusque dans la cuve principale.
6. Vider l'eau de la cuve principale en ouvrant la soupape de vidange de la cuve principale pour laisser l'eau s'écouler.
7. Vider l'eau du bac de rinçage à l'aide de la fonction de rinçage de la rampe uniquement et en pulvérisant l'eau du bac de rinçage jusqu'à disparition de la pression de pulvérisation au niveau de la rampe.

IMPORTANT: Il est recommandé d'utiliser le liquide antigel John Deere pour le travail sur le terrain pour protéger la tuyauterie du pulvérisateur pendant le remisage. Si un antigel RV est utilisé, il doit être de type glycol propylène prévu pour au moins 8°C (15°F) en dessous de la température ambiante la plus basse à laquelle la machine est exposée lors du remisage. Pour éviter d'endommager les joints et les flexibles, ne pas utiliser de méthanol, d'éthanol ou d'isopropanol moins cher.

8. Remplir le bac de rinçage avec 190 l (50 gal) d'antigel. ou d'antigel RV. Le liquide antigel John Deere est disponible en bidons de 9,46 l (2,5 gal) (N305634) ou en fûts de 208 l (55 gal) (TY26555).
9. Effectuer un rinçage du système. (Voir Système de rinçage [Système de solution] dans la section Système de rinçage du manuel d'application du système de liquide LS20.) Les systèmes suivants sont rincés:
 - Incorporateur
 - Agitation
 - Dérivation
 - Cuve principale
 - Cadre de levage du chargeur

NOTE: Lors du rinçage de l'incorporateur, le conducteur doit ouvrir manuellement les soupapes de rinçage de l'incorporateur et de retour d'huile lorsque la console affiche cette étape du cycle de rinçage.

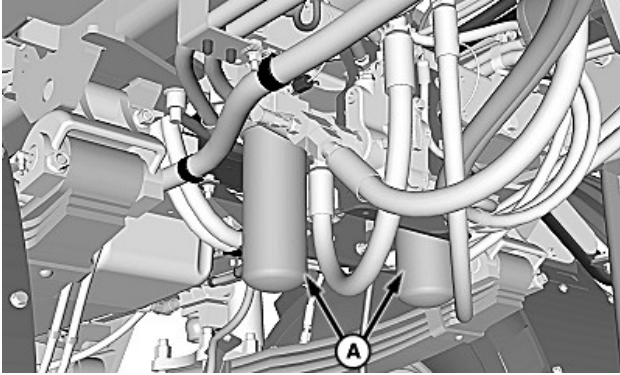
La rampe est rincée lorsque la solution de rinçage est pulvérisée à la fin de la procédure.

10. Une fois la procédure de rinçage terminée, déployer la rampe de pulvérisation et pulvériser la solution de rinçage dans un endroit sûr où il ne peut pas y avoir de contamination.
11. Vérifier que la soupape haut débit est en position ouverte.
12. Fermer toutes les tourelles des buses de pulvérisation à l'exception de celles situées à chaque extrémité de chaque tuyau de pulvérisation.
13. Pulvériser le liquide antigel dans la cuve principale par les tourelles ouvertes en suivant la procédure de vérification du débit des buses de pulvérisation, jusqu'à ce que le liquide antigel s'échappe. (Voir procédure de vérification du débit des buses dans la section Calibrages du manuel d'application du système de liquide LS20.)
14. Pulvériser le liquide antigel à l'aide de la fonction de rinçage de la rampe de pulvérisation uniquement, jusqu'à ce qu'un avertissement de pompe à sec soit affiché.

AYCXTDG,000004D-28-17JAN22

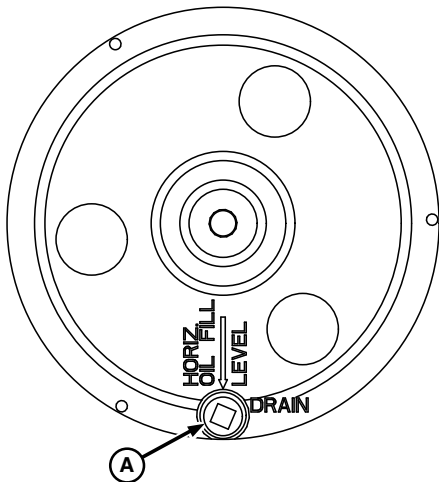
Préparation de la machine pour le remisage

1. Nettoyer la machine soigneusement, à l'intérieur et à l'extérieur. (Voir Nettoyage du véhicule pour éliminer les produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans cette section.)



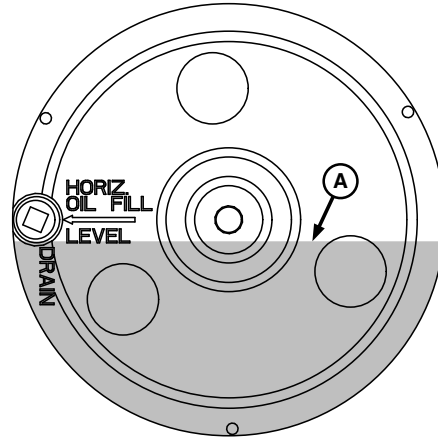
A—Filtre à huile de transmission/hydraulique (2)

2. Remplacer les filtres de transmission et hydraulique (A).



A—Bouchon de vidange

3. Déposer le bouchon de vidange (A) et vidanger les moyeux planétaires. (Voir Vidange de l'huile de moyeu planétaire à la section Lubrification et maintenance.)



N128890—UN—28FEB17

A—Niveau d'huile

4. Remplir l'huile du moyeu planétaire jusqu'au niveau correct (A).
5. Garnir tous les graisseurs. Appliquer de la graisse sur la zone exposée des tiges du vérin hydraulique.
6. Suivant équipement, lubrifier la boîte de l'épandeur. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le livret d'entretien de la machine.)
7. Pour les machines équipées du système d'application à liquide LS20, effectuer les opérations suivantes:
 - a. Nettoyer et rincer le système de solution. (Voir Nettoyage du système de solution dans cette section.)
 - b. Effectuer les vérifications quotidiennes du niveau, la lubrification et les inspections de vis/tringlerie. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le livret d'entretien d'application du système de liquide LS20.)
 - c. Effectuer une procédure d'hivernage si la machine est remise par temps froid. (Voir Préparation de la machine pour le remisage par temps froid – Aménagement pour l'hiver dans cette section.)
 - d. Déposer et nettoyer les embouts de buse de pulvérisation et les crépines. Ranger les embouts et les crépines à l'extérieur de la machine, dans un endroit sec.
8. Faire des retouches de peinture selon le besoin pour empêcher l'apparition de rouille.
9. Traiter les surfaces exposées avec Fluid Film (TY22032 ou TY27529) pour éviter la corrosion et la rouille.



ATTENTION: NE PAS laver à l'essence.
L'essence est hautement inflammable.
L'essence peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou des flammes vives, entraînant un incendie pouvant causer des blessures graves ou mortelles.

10. Laver le moteur à l'aide d'un solvant doux.
11. Déposer, nettoyer et reposer les éléments du filtre à air moteur.
12. Vidanger l'huile du carter-moteur à chaud.
Remplacer le filtre à huile et remplir le carter-moteur jusqu'au niveau approprié.
13. Vidanger et rincer le circuit de refroidissement (bloc-moteur et radiateur).

NOTE: Pour les climats chauds: Si l'antigel n'a pas été ajouté, et ne sera pas ajouté au moteur, veiller à déposer le bouchon pour vidanger le refroidisseur d'huile moteur. À la place de l'antigel, mettre de l'eau non calcaire propre avec du conditionneur de liquide de refroidissement spécial été John Deere ou un produit équivalent.

14. Remplir d'antigel le circuit de refroidissement jusqu'au niveau adéquat. Utiliser de l'antigel qui ne contient pas d'additif antifuites.
15. Utiliser le moteur au ralenti pendant quelques minutes pour faire circuler le liquide de refroidissement et l'huile du carter.

IMPORTANT: Sur les machines équipées de moteur Tier 4 Final/Phase V, ne pas déconnecter la batterie avant que le témoin à LED d'arrêt de la batterie soit éteint. Le système de réduction catalytique sélective purge automatiquement les conduites d'urée DEF, immédiatement après l'arrêt de la machine. Si les conduites ne sont pas purgées suffisamment longtemps, l'urée DEF résiduelle peut former des cristaux qui risquent de boucher les conduites. Par temps de gel, l'urée DEF gèle et peut faire éclater les conduites.

16. Débrancher les câbles négatifs (-) de la batterie et les fixer à l'écart de la borne de la batterie.

IMPORTANT: Le remisage à long terme du véhicule (plus de six mois) n'est pas recommandé. Toutefois, si un remisage longue durée est nécessaire, il est recommandé d'effectuer un contrôle régulier de l'urée DEF afin de s'assurer que sa concentration reste conforme à la valeur prescrite.

17. L'urée DEF a une durée de vie limitée mais peut être conservée dans le véhicule pendant près de six mois, en fonction des conditions de conservation.

(Voir Remisage de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.) Vidanger le réservoir d'urée DEF si nécessaire. (Voir Nettoyage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission.)

18. Boucher les ouvertures suivantes avec de la bande adhésive et/ou des sacs en plastique:
 - Tuyau d'échappement
 - Admission du filtre à air
 - Tube de jauge d'huile du moteur
 - Tube de remplissage d'huile moteur
 - Tube de reniflard du carter-moteur

NOTE: Les instructions de levage de la machine se trouvent dans la section Roues et pneus.

19. Soulever chaque coin de la machine et les soutenir à l'aide d'un socle adapté afin que la machine ne soit plus soutenue par ses pneus. Ne pas dégonfler les pneus.
20. Laisser une notice dans la cabine expliquant les mesures de remisage hivernal prises pour que le prochain utilisateur de la machine sache comment la préparer au travail.

AYCXTDG,000004E-28-22OCT25

Remise en service de la machine

NOTE: Lors de la remise en service de l'épandeur, après que la machine est restée immobile un certain temps, de l'huile pour engrenages peut fuir de la jante intérieure du moyeu d'entraînement planétaire. Une flaque d'huile peut également être trouvée sur les jantes. Les moyeux réducteurs ont un joint mécanique entre la fusée et le moyeu. Il est normal que de l'huile s'écoule par ces joints lorsqu'une machine est remise.

Les instructions de levage de la machine se trouvent dans la section Roues et pneus.

1. Soulever chaque coin de la machine et déposer les béquilles.
2. Déposer le ruban adhésif d'étanchéité et les sacs en plastique des ouvertures.
3. Vérifier le niveau d'huile moteur. S'il est bas, rechercher les fuites. Faire l'appoint si nécessaire.
4. Vérification du niveau de liquide de refroidissement. S'il est bas, rechercher les fuites. Ajouter du liquide de refroidissement selon le besoin.
5. Nettoyer les bornes négatives (-) de la batterie et les câbles.
6. Brancher les câbles à la batterie et serrer les colliers.

7. Remplir le réservoir de carburant de gazole de qualité adéquate.
8. Contrôler l'urée DEF et remplir le réservoir.
 - a. Si le réservoir d'urée DEF n'a pas été vidangé, contrôler la concentration d'urée. (Voir Contrôle de l'urée DEF dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement.) Si la concentration n'est pas conforme aux valeurs prescrites, vidanger et remplacer par une urée DEF neuve ou appropriée.
 - b. Si le réservoir d'urée DEF a été vidangé, remplir le réservoir. (Voir Nettoyage du réservoir d'urée DEF dans la section Moteur et transmission.)
9. Nettoyer soigneusement le compartiment moteur et la machine, à l'intérieur et à l'extérieur.
10. Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir hydraulique. S'il est bas, rechercher les fuites. Faire l'appoint si nécessaire.
11. Contrôler la pression de gonflage des pneus. Gonfler les pneus si nécessaire.
12. Garnir tous les graisseurs.
13. Reposer le moniteur s'il a été précédemment déposé. Vérifier que la programmation est correcte.
14. Démarrer le moteur et le laisser chauffer jusqu'à la température de fonctionnement. Vérifier l'absence de fuites.
15. Suivant équipement, lubrifier la boîte de l'épandeur. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le livret d'entretien correspondant.)
16. Pour les machines équipées du système d'application à liquide LS20, effectuer les opérations suivantes:
 - a. Garnir tous les graisseurs. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques du livret d'entretien LS20.)
 - b. Vidanger le liquide antigel du système à liquide et rincer soigneusement le système.
 - c. Ajouter de l'eau propre dans la cuve principale et faire fonctionner le système pour vérifier l'absence de fuites avant de reposer les embouts de buse de pulvérisation et les crépines.
 - d. Inspecter les embouts de buse de pulvérisation en s'assurant qu'ils sont tous du même calibre. Poser les embouts et les crépines.
17. Consulter le livret d'entretien pour les réglages de fonctionnement et les informations de sécurité.
18. Contrôler la jauge de l'extincteur (suivant équipement) pour s'assurer qu'il est suffisamment chargé.
19. Contrôler la charge de réfrigérant de climatisation. Si nécessaire, faire recharger le système.

AYCXTDG,000004F-28-22OCT25

IMPORTANT: Au premier démarrage du moteur qui vient d'être remis en service, le faire tourner au ralenti pendant 4 minutes. Mettre la climatisation en marche pendant ce laps de temps afin de protéger le joint du compresseur.

14. Démarrer le moteur et le laisser chauffer jusqu'à la température de fonctionnement. Vérifier l'absence de fuites.
15. Suivant équipement, lubrifier la boîte de l'épandeur. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le livret d'entretien correspondant.)
16. Pour les machines équipées du système d'application à liquide LS20, effectuer les opérations suivantes:
 - a. Garnir tous les graisseurs. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques du livret d'entretien LS20.)
 - b. Vidanger le liquide antigel du système à liquide et rincer soigneusement le système.
 - c. Ajouter de l'eau propre dans la cuve principale et faire fonctionner le système pour vérifier l'absence de fuites avant de reposer les embouts de buse de pulvérisation et les crépines.
 - d. Inspecter les embouts de buse de pulvérisation

Caractéristiques

Caractéristiques de la machine

MOTEUR	
Type	Gazole
Fabricant	John Deere
Modèle	PowerTech PSS 9,0 I
Nombre de cylindres	6 en ligne
Alésage et course	118 x 136 mm (4.66 x 5.35 in)
Cylindrée	9,0 l (549 in³)
Puissance ^a	271 kW (364 hp)
Taux de compression	16.0:1
Séquence d'allumage	1-5-3-6-2-4
Type de carburant	Gazole n° 1-D, 2-D ou B2
Circuit d'alimentation	Rampe commune haute pression (HPCR)
Filtre à air moteur	Élément double sec
RÉGIMES MOTEUR	
Ralenti	900 tr/min
Régime maximum à vide (à vide)	2 200 tr/min

^aPuissance moteur maximum observée en usine (nette moins celle du ventilateur) à 2250 tr/min.

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR	
Type	Sous pression
Pression	69 kPa (0,7 bar) (10 psi)
Thermostat	Deux, usage intensif 180°

LUBRIFICATION DU MOTEUR	
Filtre à huile	À passage intégral
Type	Élément à chargement vertical
Protection	Soupape de dérivation

FREINS	
Freins pneumatiques avant et arrière dynamiques	
Freins de stationnement pneumatiques et freins de secours arrière, freins de stationnement IVT	

TRANSMISSION	
Type	John Deere IVT/AutoPowr

IMPORTANT: Le montage de pneus non conformes aux caractéristiques des pneus de l'équipement d'origine peut entraîner un mauvais fonctionnement de la machine. Consulter un concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services ou le fournisseur de pneus pour obtenir des conseils. L'utilisation de pneus de qualité inférieure ou de dimensions supérieures à celles recommandées annule la garantie et peut réduire la stabilité, affecter la direction, se traduire par une défaillance prématurée des pneus ou provoquer d'autres problèmes mettant en cause la durabilité et la sécurité.

Caractéristiques

VITESSE DE DÉPLACEMENT (régime moteur nominal à 2250 tr/min-à vide)	
Régime en marche avant (champ)	0—48 km/h (0—30 mph)
Vitesse marche avant (transport)	0 – 75 km/h (0 – 46,6 mph)
Vitesse de marche arrière	0—20 km/h (0—12.5 mph)

Alliance VF 750/50R26 ^a					
Position	Essieu avant				
Groupe	41				
Indice de charge	169				
Indice de vitesse	D				
Profondeur des sculptures	R-1				
Largeur de section mm (in)	759 (29,9)				
Diamètre hors-tout mm (in)	1412 (55,6)				
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)				
	10 (6)	15 (9)	20 (12)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b				
80 (0,8) (12)	3290 (7250)	3075 (6780)			3045 (6710)
100 (1,0) (15)	3700 (8160)	3450 (7610)			3140 (6920)
120 (1,2) (17)	4150 (9150)	3875 (8540)			3530 (7780)
160 (1,6) (23)	5090 (11 220)	4750 (10 470)			4320 (9520)
200 (2,0) (29)	5680 (12 520)	5300 (11 680)			4820 (10 630)
240 (2.4) (35)	6210 (13 690)	5800 (12 790)			5280 (11 640)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Trelleborg VF850/45R26 ^a		
Position	Essieu avant	
Groupe	41	
Indice de charge	172	
Indice de vitesse	E	
Profondeur des sculptures	R-1	
Largeur de section mm (in)	891 (35,1)	
Diamètre hors-tout mm (in)	1456 (57,3)	
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)	
	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b	
100 (1,0) (15)	3855 (8498)	3510 (7738)
120 (1,2) (18)	4335 (9557)	3945 (8697)
140 (1,4) (20)	4820 (10 626)	4385 (9667)
160 (1,6) (23)	5300 (11 684)	4825 (10 637)
180 (1,8) (26)	5605 (12 356)	5105 (11 255)
200 (2,0) (29)	5885 (12 974)	5355 (11 806)
220 (2,2) (32)	6135 (13 525)	5580 (12 302)
240 (2.4) (35)	6300 (13 889)	5800 (12 787)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Caractéristiques

Michelin VF 750/50R26 CFO ^a				
Position	Essieu avant			
Groupe	41			
Indice de charge	170			
Indice de vitesse	E			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	749 (29.5)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1405 (55,3)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	15 (10)	30 (20)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
120 (1,2) (17)	5193 (11 450)	4355 (9600)	3875 (8545)	3526 (7775)
140 (1,4) (20)	5795 (12 775)	4860 (10 715)	4315 (9515)	3925 (8655)
170 (1,7) (25)	6540 (14 420)	5485 (12 090)	4890 (10 780)	4450 (9810)
200 (2,0) (29)	6970 (15 370)	5850 (12 900)	5300 (11 685)	4823 (10 630)
230 (2,3) (33)	7410 (16 340)	6215 (13 700)	5675 (12 510)	5165 (11 385)
260 (2,6) (38)	8000 (17 640)	6710 (14 795)	6050 (13 340)	5505 (12 135)
290 (2,9) (42)	8585 (18 930)	7200 (15 875)	6400 (14 110)	5800 (12 785)
320 (3,2) (46)	8990 (19 820)	7540 (16 620)	6700 (14 770)	6000 (13 225)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Alliance VF 1050/50R32 ^a				
Position	Essieu arrière			
Groupe	46			
Indice de charge	198			
Indice de vitesse	D			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	1060 (41,7)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1860 (73,3)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	10 (6)	15 (9)	20 (12)	65 (40)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
80 (0,8) (12)	6060 (13 360)	5660 (12 480)		
120 (1,2) (17)	7800 (17 200)	7280 (16 050)		
150 (1,5) (22)	9100 (20 060)	8490 (18 720)		
200 (2,0) (29)	10 590 (23 350)	9880 (21 780)		
250 (2,5) (36)	10 810 (23 830)	11 020 (24 300)		
300 (3,0) (44)	13 000 (28 660)	12 130 (26 740)		
330 (3,3) (48)	13 830 (30 490)	12 910 (28 460)		
360 (3,6) (52)	14 140 (31 170)	13 200 (29 100)		

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Caractéristiques

Trelleborg VF1050/50R32 ^a		
Position	Essieu arrière	
Groupe	46	
Indice de charge	198	
Indice de vitesse	D	
Profondeur des sculptures	R-1	
Largeur de section mm (in)	1034 (40,7)	
Diamètre hors-tout mm (in)	1859 (73,2)	
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)	
	65 (40)	75 (46)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b	
100 (1,0) (15)	6500 (14 330)	5915 (13 040)
120 (1,2) (18)	7335 (16 170)	6675 (14 715)
160 (1,6) (23)	9000 (19 840)	8190 (18 055)
200 (2,0) (29)	10 000 (22 050)	9100 (20 065)
240 (2.4) (35)	10 600 (23 370)	9645 (21 265)
280 (2.8) (41)	11 800 (26 015)	10 740 (23 675)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Michelin VF 1000/55R32 CFO ^a				
Position	Essieu arrière			
Groupe	46			
Indice de charge	193			
Indice de vitesse	E			
Profondeur des sculptures	R-1			
Largeur de section mm (in)	1042 (41,0)			
Diamètre hors-tout mm (in)	1877 (73,9)			
Pression de gonflage kPa (bar) (psi)	Vitesse, km/h (mph)			
	15 (10)	30 (20)	65 (40)	70 (43)
	Charge des pneus, kg (lb) ^b			
120 (1,2) (17)	9765 (21 530)	8190 (18 055)	7300 (16 095)	6650 (14 660)
140 (1,4) (20)	10 890 (24 010)	9135 (20 140)	7775 (17 140)	7075 (15 595)
170 (1,7) (25)	12 305 (27 130)	10 320 (22 750)	8690 (19 160)	7900 (17 415)
200 (2,0) (29)	13 175 (29 045)	11 050 (24 360)	10 000 (22 045)	9100 (20 060)
230 (2,3) (33)	14 050 (30 975)	11 780 (25 970)	10 675 (23 535)	9700 (21 385)
260 (2,6) (38)	14 920 (32 890)	12 515 (27 590)	11 350 (25 020)	10 325 (22 760)
290 (2,9) (42)	15 850 (34 945)	13 295 (29 310)	12 065 (26 600)	10 990 (24 230)
320 (3,2) (46)	16 895 (37 245)	14 170 (31 240)	12 850 (28 330)	11 700 (25 795)

^aLa charge maximale peut dépasser la charge recommandée ou la vitesse prévue pour les pneus. Peser la machine pour déterminer la charge exacte et la pression des pneus.

^bSi la charge des pneus est inconnue, gonfler les pneus à leur pression maximale autorisée respective, comme indiqué dans ce tableau.

Caractéristiques

CIRCUIT ÉLECTRIQUE	
Tension de batterie	12 V
Borne de mise à la masse de la batterie	Négatif
Alternateur	200 A, tension régulée

CIRCUIT HYDRAULIQUE	
Type	"À signal de charge", centre fermé et compensation de pression/débit
Pompe	À pistons axiaux
Caractéristiques de la pompe hydraulique	
Modèle et configuration	Configuration de la pompe
Configuration de caisse sèche simple DS35 G4 Configuration de trémie unique DS35 G4,5 EDGE Configuration de trémie simple DS35 G5	90 cm³, 23 500 kPa (235 bar) (3408 psi)
Configurations MultiApplier DS35 G4 ou MultiBin Configurations MultiApplier DS35 G4,5 EDGE ou MultiBin Configurations MultiApplier DS35 G5 ou MultiBin Configurations MultiApplier AB30 ou MultiApplier avec trémie à granulés Configurations du système de mouillage LS20 ou sans prise de force	90 cm³, 23 500 kPa (235 bar) (3408 psi) 38 cm³, 20 995 kPa (210 bar) (3045 psi)
Configurations D35 G4,5 EDGE HP Lime de trémie simple ou MultiApplier (Courroie du convoyeur standard sur chaîne uniquement)	90 cm³, 23 500 kPa (235 bar) (3408 psi) 38 cm³, 23 994 kPa (240 bar) (3480 psi)

SYSTÈME DE DIRECTION	
Type	Hydrostatique
Pression de décharge	18 961 kPa (190 bar) (2 750 psi)
Commande	Distributeur de la direction
Fonctionnement	Deux vérins double effet
Rayon de braquage	10.5 m (34.5 ft)

CAPACITÉS	
Élément	Valeurs prescrites
Réservoir de carburant	852 l (225 gal)
Réservoir d'urée DEF	29,5 l (7,8 gal)
Circuit de refroidissement avec chauffage	38 l (10 gal)
Carter-moteur (filtre compris)	35 l (37 qt)
Circuit hydraulique du châssis 800R	146 l (38.6 gal)
Réservoir hydraulique	76 l (20 gal)
Réservoir de direction	27 l (7,1 gal)
Boîtier d'entraînement de pompe	2,5 l (2,6 qt)
Différentiel arrière	18,9 L (20 qt)
Réductions finales — chacune	3,8 l (4 qt)
Moyeux d'essieu avant — Chacun	0,5 l (0.5 qt)

POIDS (VIDE)		
Châssis sans équipement		Valeurs prescrites
Masse avant		6480 kg (14 286 lb)
Masse arrière		4890 kg (10 781 lb)
Poids total		11 370 kg (25 067 lb)
Type d'équipement ^a		Valeurs prescrites
DS35 G4	HP	2268 kg (5000 lb)
	MultiApplier	2858 kg (6300 lb)

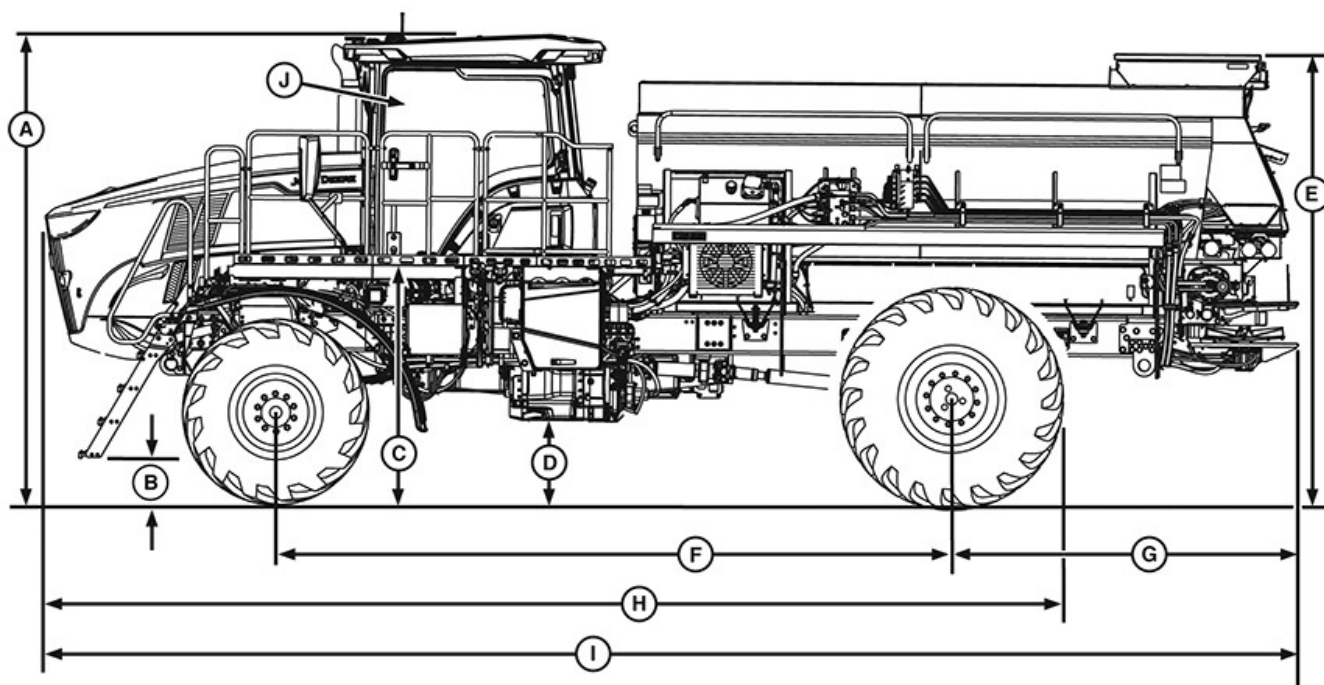
Caractéristiques

POIDS (VIDE)		
DS35 G4,5 EDGE	MultiBin	3062 kg (6750 lb)
	Trémie unique	2270 kg (5004 lb)
	MultiApplier	2720 kg (5997 lb)
	MultiBin	2900 kg (6393 lb)
DS35 G5	Trémie unique	2400 kg (5291 lb)
	MultiApplier	2900 kg (6393 lb)
	MultiBin	3175 kg (7000 lb)
	Deux caisses sèches	4630 kg (10 207 lb)
AB30	Trémie double et trémie oligoéléments	4900 kg (10 803 lb)
Système à liquide LS20		4600 kg (10 141 lb)
^a Équipement uniquement		

CABINE (STANDARD)	
Type	Climatisée avec fauteuil à suspension pneumatique
Ampoule du plafonnier	Type de Type 93 (RE47095)
Ampoule de lampe sentinelle	(RE64231)
Filtres à air	Filtres à air au charbon actif John Deere pour cabine
CLIMATISATION	
Fabricant (compresseur)	Denso
Réfrigérant	R-134a
Charge de fréon	1,8 kg (4 lb)

NCHYUSK,1755032054986-28-17NOV25

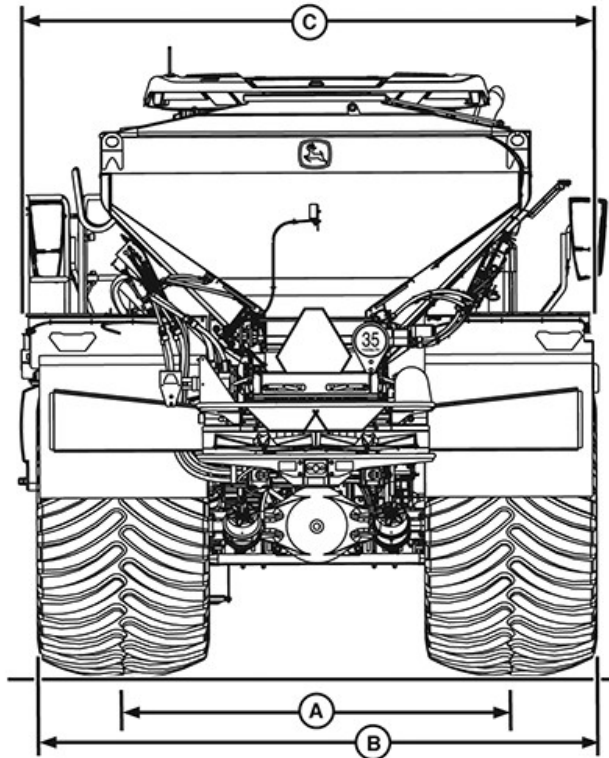
Dimensions de la machine



N160100—UN—13JAN22

Caractéristiques

A—Hauteur, 3531 mm (11 ft 7 in) vers le pavillon; 3683 mm (12 ft 1 in) avec récepteur
 B—280 mm (11 in)
 C—1802 mm (70.9 in)
 D—726 mm (30 in)
 E—3062 mm (120.6 in)

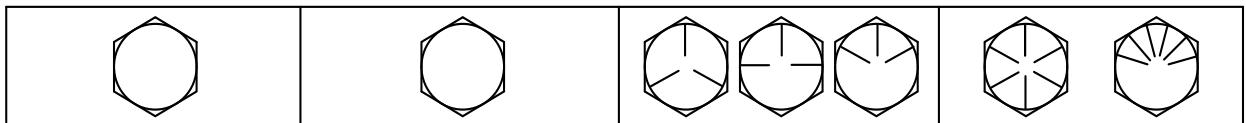


N160273—UN—13JAN22

F—Empattement, 5080 mm (16 ft 8 in)
 G—2595 mm (182.2 in)
 H—7771 mm (305.9 in)
 I—Longueur, 8534 mm (28 ft)
 J—Ouverture de la porte, 534 mm (21 in)
 A—2385 mm (93.9 in)
 B—3531 mm (139 in)
 C—Drybox: 3581 mm (141 in)
 AB: 3658 mm (144 in)

NCHYUSK,1757685239174-28-12SEP25

Couples de serrage pour boulonnerie US



TS1671—UN—01MAY03

Taille de la boulonnerie	Classe SAE 1 ^a				Classe SAE 2 ^b				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27.3	3,2	28.4	5,1	45.5	5,3	47.3	7,9	70.2	8,3	73.1	11,2	99.2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54.1	6,5	57.7	10,2	90.2	10,9	96.2	15,7	139	16,8	149	22,2	16.4	23,7	17.5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93.6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20.1	29,7	21.9	38,5	28.4	41,9	30.9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20.5	30,6	22.6	43	31.7	47,3	34.9	60,6	44.7	66,8	49.3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19.1	28,2	20.8	43,1	31.8	47	34.7	66,6	49.1	72,8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36,7	27.1	40,5	29.9	61,1	45.1	67,5	49.8	94,6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55,9	41.2	85	62.7	93,1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263

Caractéristiques

Taille de la boulonnerie	Classe SAE 1 ^a				Classe SAE 2 ^b				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d	
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

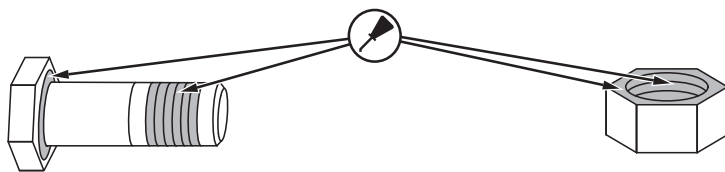
Les valeurs nominales des couples de serrage ne s'appliquent qu'à un usage général avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout risque de blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18

^aLa classe 1 concerne les vis six-pans d'une longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

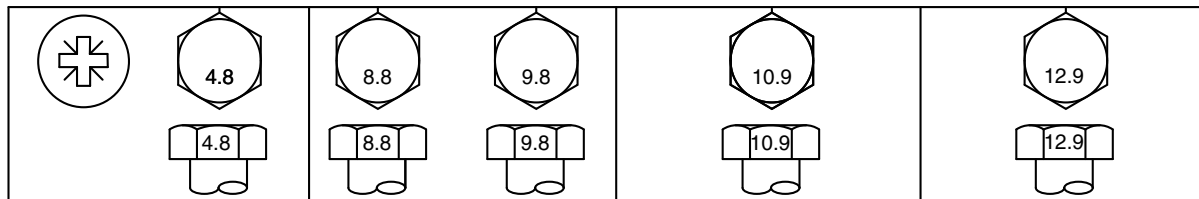
^bLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in).

^cLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^dLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ1(T)-28-09MAY22

Couples de serrage pour boulonnerie métrique



TS1742—UN—31MAY18

Taille de la boulonnerie	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31.9	3,9	34.5	6,7	59.3	7,3	64.6	9,8	86.7	10,8	95.6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76.1	9,4	83.2	16,2	143	17,6	156	23,8	17.6	25,9	19.1	27,8	20.5	30,3	22.3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								

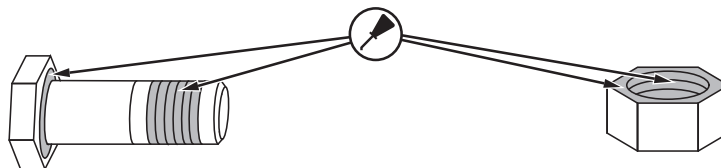
Caractéristiques

Taille de la boulonnerie	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b	
M10	16,9	150	18,4	13.6	31,9	23.5	34,7	25.6	46,8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Les valeurs nominales des couples de serrage ne s'appliquent qu'à un usage général avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.
Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.
Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout risque de blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18

^aLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^bLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ2(T)-28-09MAY22

Assemblage et pose des raccords à joint d'étanchéité frontal—Toutes pressions

Repose de joint torique frontal sur goupille filetée

1. Contrôler les surfaces des raccords. Elles doivent être propres et en bon état.
2. Contrôler le joint torique. Il ne doit pas être endommagé ni défectueux.
3. Lubrifier les joints toriques en utilisant l'huile du circuit concerné et les poser dans la gorge.
4. Enfoncer le joint torique dans la gorge pour éviter qu'il ne bouge lors de l'assemblage.

5. Positionner les raccords coudés et les serrer à la main tout en appuyant sur la jonction afin de maintenir en place le joint torique.

6. Serrer le raccord ou l'écrou au couple indiqué dans le tableau en fonction du module (chiffre après le tiret) estampé sur le raccord. Veiller à NE PAS tordre les flexibles lors du serrage des raccords.

Pose de joint torique frontal sur goupille filetée réglable

1. Dévisser l'écrou de blocage et la rondelle jusqu'à la partie complètement exposée et tournée vers le bas du raccord.

2. Enfiler une gaine sur le filetage du raccord pour éviter que le joint torique ne soit entaillé.
3. Glisser le joint torique par-dessus la gaine et dans la partie tournée vers le bas du raccord.
4. Déposer la gaine.

Pose de joint torique frontal sur goupille filetée droite

1. Enfiler une gaine sur le filetage du raccord pour éviter que le joint torique ne soit entaillé.
2. Glisser le joint torique par-dessus la gaine et dans la partie tournée vers le bas du raccord.
3. Déposer la gaine.

Pose du raccord

1. Installer le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit bien positionné.

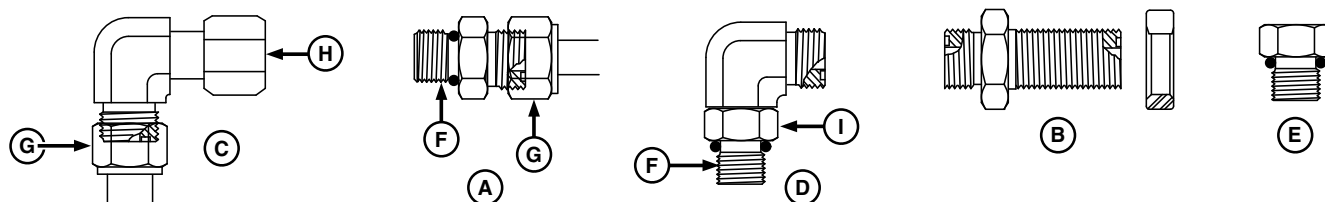
2. Amener les raccords réglables dans la bonne position en les desserrant d'un tour maximum.
3. Serrer les raccords au couple prescrit (voir tableaux correspondants).

Couple d'assemblage

1. Maintenir le boîtier de connecteur à l'aide d'une clé et serrer l'écrou au moyen d'une autre clé.
2. Dans le cas d'un flexible hydraulique, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser trois clés pour éviter toute torsion du flexible: la première clé sert à maintenir le boîtier de connecteur, la deuxième l'écrou et la troisième le corps du raccord de flexible.

OUO6092.000098D-28-24MAY22

Couples de serrage des raccords à extrémité de goupille à face plane et à joint torique (système métrique)—Pressions standard



A—Goupille droite et écrou de flexible
B—Raccord-union de cloison et contre-écrou
C—Raccord coudé tournant et écrou de flexible
D—Raccord coudé 90° à goupille réglable
E—Bouchon d'orifice

F—Extrémité de goupille
G—Écrou de flexible
H—Écrou tournant
I—Contre-écrou

N79757—UN—13FEB08

Couples de serrage des raccords à extrémité de goupille à face plane et à joint torique (système métrique)—Pression standard inférieure à 27,6 MPa (4000 psi)															
Diamètre extérieur nominal du flexible Identification du flexible				Raccord à face plane à joint torique/ écrou tournant de flexible				Couple écrou raccord-union ^A			Extrémités de goupille à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A				
Dia- m. ext. du flex. (métr.)	Diamètre ext. du flexible (US)			Taille du filetage	Dim. écrou tournant hex.	Serrage d'écrou à tube/écrou-raccord		Dim. contre-écrou hex.	Couple de serrage du contre-écrou		Taille du filetage	Taille hex. droite ^B	Régl. Contre-écrou Hex Taille	Acier ou fonte grise Couple de serrage	Aluminium ou laiton Couple de serrage ^C
mm	Di- m. du mar- quage	en in- ches	mm	en inches	mm	N·m	lb-ft	mm	N·m	lb-ft	mm	mm	mm	N·m	lb-ft
N·m	lb-ft														
4	-2	0.1-25	3.18	—	—	—	—	—	—	—	M8 x 1	12	12	8	6
5	-3	0.1-88	4.76	—	—	—	—	—	—	—	M10 x 1	14	14	15	11

Caractéristiques

6	-4	0.2-50	6.35	9/16-18	17	24	18	22	32	24	M12 x 1,5	17	17	25	18	17	12
8	-5	0.3-12	7.92	—	—	—	—	—	—	—	M14 x 1,5	19	19	40	30	27	20
10	-6	0.3-75	9.53	11/16-16	22	37	27	27	42	31	M16 x 1,5	22	22	45	33	30	22
12	-8	0.5-00	12.7-0	13/16-16	24	50	37	30	93	69	M18 x 1,5	24	24	50	37	33	25
16	-10	0.6-25	15.8-8	1-14	30	69	51	36	118	87	M22 x 1,5	27	27	69	51	46	34
20	-12	0.7-50	19.0-5	1-3/16-12	36	102	75	41	175	129	M27 x 2	32	32	10-0	74	67	49
22	-14	0.8-75	22.2-3	1-3/16-12	36	102	75	41	175	129	M30 x 2	36	36	13-0	96	87	64
25	-16	1.0-00	25.4-0	1-7/16-12	41	142	105	46	247	182	M33 x 2	41	41	16-0	118	1-07	79
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	17-6	130	1-17	87
32	-20	1.2-50	31.7-5	1-11/16-12	50	190	140	50	328	242	M42 x 2	50	50	21-0	155	1-40	1-03
38	-24	1.5-00	38.1-0	2-12	60	217	160	60	374	276	M48 x 2	55	55	26-0	192	1-73	1-28
50	-32	2.0-00	50.8-0	—	—	—	—	—	—	—	M60 x 2	65	65	31-5	232	2-10	1-55

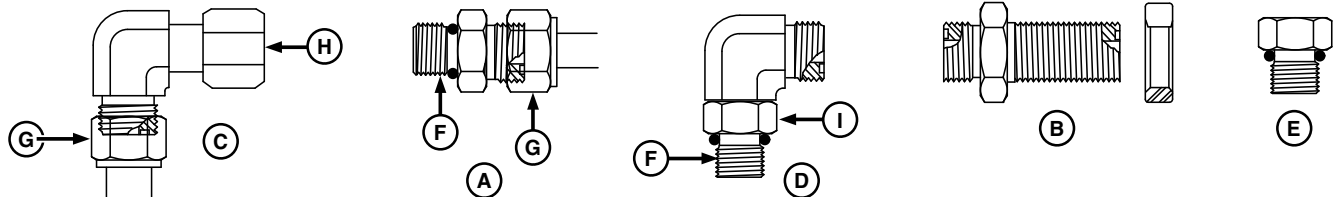
^A La tolérance est de +15%, moins 20% du couple de serrage moyen, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux raccords et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

^C Ces couples de serrage ont été établis au moyen de raccords à revêtement d'acier en aluminium et en laiton.

OUO1073.0002303-28-25FEB08

Tableau des couples de serrage pour raccord fileté avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Pressions élevées



A—Goujon droit et écrou de tube
B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier
C—Raccord soudé en L orientable et écrou de tube
D—Raccord soudé en L à goujon réglable
E—Bouchon d'orifice

F—Raccord fileté
G—Écrou de tube
H—Écrou tournant
I—Écrou de blocage

N79757—UN—13FEB08

Tableau des couples de serrage pour raccord fileté à joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Pression élevée: supérieure à 27 580 kPa (275,8 bar) (4000 psi), pression de service: 41370 kPa (413,7 bar; 6 000 psi)										
Diamètre extérieur nominal de tube Diamètre intérieur de flexible		Joint torique frontal/ Écrou tournant de tube			Écrou de blocage de tablier Couple de serrage ^A		Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A			
Dia- mè- tre ext. de tuya-	Diamètre ext. de tuyau (unités US)	Taille du filetage	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Couple de serrage d'écrou de tuyau/écrou tournant	Taille du contre-écrou hexagonal	Couple de serrage de l'écrou de blocage	Taille du filetage	Taille hex. droite ^B	Dimen- sion Écrou de blocage Taille de	Acier ou Fonte grise Couple de serrage

Caractéristiques

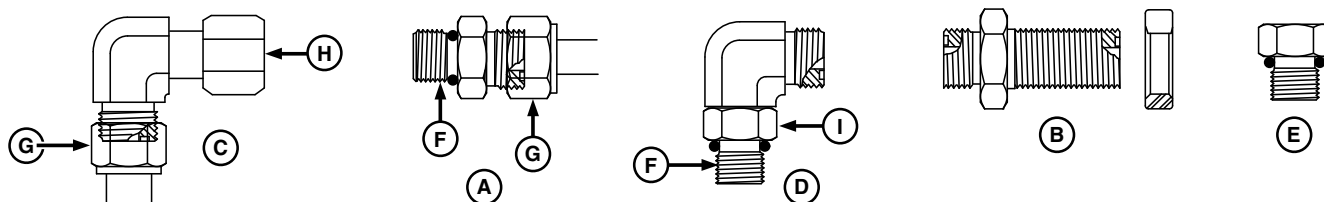
u (uni- tés mé- tri- que- s)													l'hexa- gonale		
mm	Di- am- ètre Da- sh	in	mm	in	mm	Nm	lb-ft	mm	Nm	lb-ft	mm	mm	mm	Nm	lb-ft
4	-2	0,12- 5	3,18	—	—	—	—	—	—	—	M8 X 1	12	12	8	6
5	-3	0,18- 8	4,76	—	—	—	—	—	—	—	M10 X 1	14	14	15	11
6	-4	0,25- 0	6,35	9/16-18	17	24	18	22	32	24	M12 X 1,5	17	17	35	26
8	-5	0,31- 2	7,92	—	—	—	—	—	—	—	M14 X 1,5	19	19	45	33
10	-6	0,37- 5	9,53	11/16-16	22	37	27	27	42	31	M16 X 1,5	22	22	55	41
12	-8	0,50- 0	12,70	13/16-16	24	63	46	30	93	69	M18 X 1,5	24	24	70	52
16	-10	0,62- 5	15,88	1-14	30	103	76	36	118	87	M22 X 1,5	27	27	100	74
20	-12	0,75- 0	19,05	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M27 X 2	32	32	170	125
22	-14	0,87- 5	22,23	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M30 X 2	36	36	215	159
25	-16	1,00- 0	25,40	1-7/16-12	41	214	158	46	247	182	M33 X 2	41	41	260	192
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	320	236
32	-20	1,25- 0	31,75	1-11/16-12	—	286	211	50	328	242	M42 X 2	50	50	360	266
38	-24	1,50- 0	38,10	2-12	—	326	240	60	374	276	M48 X 2	55	55	420	310

^A La tolérance est de +15%, moins 20% du couple de serrage moyen, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

OUO1073,00022E2-28-10SEP21

Couples de serrage de goupille filetée à joint d'étanchéité frontal et à joint torique (système SAE)—Pressions standard



A—Goujon droit et écrou de tuyau
B—Raccord-union et écrou de blocage de cloison
C—Coude à 90 ° orientable et écrou de tuyau
D—Coude à 90 ° à goujon réglable
E—Bouchon d'orifice

F—Extrémité à goujon
G—Écrou de tuyau
H—Écrou tournant
I—Écrou de blocage

N79757—UN—13FEB08

Caractéristiques

Couples de serrage pour raccords à anneau coulissant et joint torique à extrémité de goujon (boulonnerie US)—Pressions standard (inférieures à 27,6 MPa [4 000 PSI])																	
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube				Couple de serrage pour écrou de raccord-union de cloison ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A						
Dia- mètre ext. de tuyau (uni- tés métri- ques)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Dimension de filetage	Dim. écrou tournant hex.	Écrou de tuyau/ écrou tournant, couple de serrage		Dim. contre- écrou hex.	Cou- ple de contr- e- écrou		Dimension de filetage	Taille hex. droite ^B	Dimen- sion Disposi- tif de verrouil- lage Écrou hex. Taille	Acier ou Fonte grise Couple de serrage		Alumi- nium ou Laiton Cou- ple ^C	
	mm	Mo- dule (chif- fre apr- ès le tiret)	in			mm	in		in	N- m				lb- ft	N- m	lb- ft	in
5	-3	0,188	4,78	—	—	—	—	—	—	—	3/8-24	5/8	9/16	12	9	8	6
6	-4	0,250	6,35	9/16-18	11/16	2-4	18	13/16	3-2	2-4	7/16-20	5/8	5/8	16	1-2	11	8
8	-5	0,312	7,92	—	—	—	—	—	—	—	1/2-20	3/4	11/16	24	1-8	16	1-2
10	-6	0,375	9,53	11/16-16	13/16	3-7	27	1	4-2	3-1	9/16-18	3/4	3/4	37	2-7	25	1-8
12	-8	0,500	12,70	13/16-16	15/16	5-0	37	1-1/8	9-3	6-9	3/4-16	7/8	15/16	50	3-7	33	2-5
16	-10	0,625	15,88	1-14	1-1/8	6-9	51	1-5/16	1-1-8	8-7	7/8-14	1-1/16	1-1/16	69	5-1	46	3-4
20	-12	0,750	19,05	1-3/16-12	1-3/8	1-0-2	75	1-1/2	1-7-5	1-2-9	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	1-02	7-5	68	5-0
22	-14	0,875	22,23	1-3/16-12	—	1-0-2	75	—	1-7-5	1-2-9	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	1-22	9-0	81	6-0
25	-16	1,000	25,40	1-7/16-12	1-5/8	1-4-2	10-5	1-3/4	2-4-7	1-8-2	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	1-42	1-0-5	95	7-0
32	-20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	1-9-0	14-0	2	3-2-8	2-4-2	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	1-90	1-4-0	1-27	9-3
38	-24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	2-1-7	16-0	2-3/8	3-7-4	2-7-6	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	2-17	1-6-0	1-45	1-0-7
50,8	-32	2,000	50,80	—	—	—	—	—	—	—	2-1/2-12	2-3/4	2-3/4	3-11	2-2-9	2-07	1-5-3

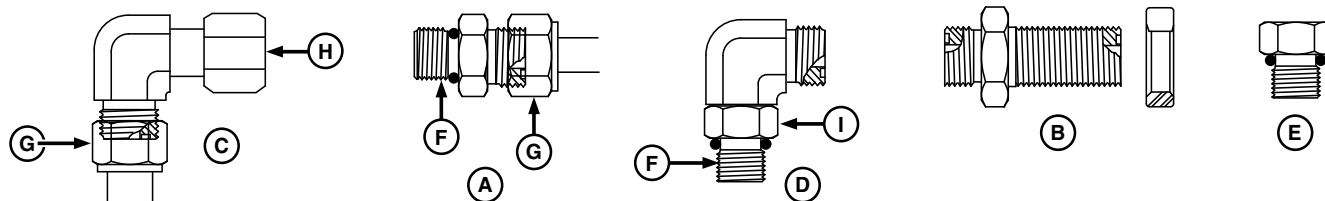
^A La tolérance est de +15%, moins 20% du couple de serrage moyen, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

^C Ces couples ont été calculés avec des connecteurs en aluminium ou en laiton revêtus d'acier.

OUO1073.0002304-28-25FEB08

Tableau des couples de serrage de goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système SAE)—Pressions élevées



N79757—UN—13FEB08

A—Goujon droit et écrou de tube

B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier

C—Raccord coudé en L orientable et écrou de tube

D—Raccord coudé en L à goujon réglable

E—Bouchon d'orifice

F—Raccord fileté

G—Écrou de tube

H—Écrou tournant

I—Écrou de blocage

Tableau des couples de serrage des goupilles filetées à joint torique et joint d'étanchéité frontal SAE—Pression élevée: inférieure à 27 580 kPa (275,8 bar) (4000 psi), pression de service: 41370 kPa (413,7 bar; 6 000 psi)

Diamètre extérieur nominal de tube Diamètre intérieur de flexible				Joint torique frontal/ Écrou tournant de tube				Écrou de blocage de tablier Couple de serrage ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A				
Dia- mètre ext. de tuya- u (uni- tés mé- tri- que- s)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Taille du filetage	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Couple de serrage d'écrou de tuyau/écrou tournant		Taille du contre- écrou hexa- gonal	Couple de serrage de l'écrou de blocage		Taille du filetage	Taille hex. droite ^B	Dimension Verrouilla- ge Écrou hex. Taille	Acier ou Fonte grise Couple de serrage	
mm	Di- am- ètre Da- sh	in	mm	in	in	Nm	lb-ft		Nm	lb-ft	in	in	in	Nm	lb-ft
5	-3	0,18- 8	4,78	—	—	—	—	—	—	—	3/8-24	5/8	9/16	18	13
6	-4	0,25- 0	6,35	9/16-18	11/16	24	18	13/16	32	24	7/16-20	5/8	5/8	24	18
8	-5	0,31- 2	7,92	—	—	—	—	—	—	—	1/2-20	3/4	11/16	30	22
10	-6	0,37- 5	9,53	11/16-16	13/16	37	27	1	42	31	9/16-18	3/4	3/4	37	27
12	-8	0,50- 0	12,70	13/16-16	15/16	63	46	1-1/8	93	69	3/4-16	7/8	15/16	75	55
16	-10	0,62- 5	15,88	1-14	1-1/8	103	76	1-5/16	118	87	7/8-14	1-1/16	1-1/16	103	76
20	-12	0,75- 0	19,05	1-3/16-12	1-3/8	152	112	1-1/2	175	129	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	177	131
22	-14	0,87- 5	22,23	1-3/16-12	—	152	112	—	175	129	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	231	170
25	-16	1,00- 0	25,40	1-7/16-12	1-5/8	214	158	1-3/4	247	182	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	270	199
32	-20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	286	211	2	328	242	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	286	211
38	-24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	326	240	2-3/8	374	276	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	326	240

^A La tolérance est de +15%, moins 20% du couple de serrage moyen, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

Assemblage et pose des flasques à quatre boulons—Toutes pressions

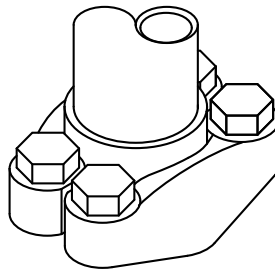
1. Vérifier que les surfaces d'étanchéité ne présentent ni entailles ni éraflures, et ne sont ni rugueuses ni déformées (non planes). Les rayures causent des fuites. Les rugosités entraînent l'usure du joint. L'ovalisation cause l'expulsion du joint. Si ces défauts ne peuvent pas être éliminés, remplacer l'élément concerné.
2. Insérer le joint torique correct (et la bague d'appui si nécessaire) dans la gorge en utilisant de la vaseline pour le maintenir en place.
3. Pour les brides à deux éléments, assembler les moitiés de bride en veillant à ce que la jonction soit centrée et perpendiculaire à l'ouverture du raccord. Serrer les boulons à la main pour maintenir les pièces en place. Ne pas pincer le joint torique.

4. Pour les brides à un élément, placer la conduite hydraulique au centre de la bride et poser quatre vis. Le flasque étant centré sur l'ouverture du raccord, serrer les vis à la main pour maintenir le flasque en place. Ne pas pincer le joint torique.
5. Pour les deux types de brides, veiller à ce que les composants soient positionnés correctement et que les vis soient serrées à la main. Serrer un boulon, puis le boulon diamétralement opposé. Serrer les deux boulons restants. Pour le serrage des vis, respecter les valeurs limites données dans le tableau.

NE PAS utiliser de clés pneumatiques. NE PAS serrer complètement un boulon avant de serrer les autres. NE PAS trop serrer.

OUO6435,000189F-28-20AUG02

Couples de serrage pour vis à embase à quatre boulons (système SAE)—Pressions standard



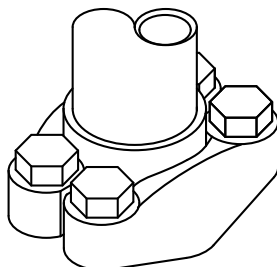
H70423—UN—30NOV01

Couples de serrage des raccords à bride SAE fixés par quatre boulons — Pressions de 27 600 kPa (4 000 PSI)					
Taille nominale du flasque	Dimension des vis ^{ab}	Couple de serrage			
		Newton-mètres		Pied livres	
		Min.	Max.	Min.	Max.
1/2	5/16-18 UNC	20	31	15	23
3/4	3/8-16 UNC	28	54	21	40
1	3/8-16 UNC	37	54	27	40
1-1/4	7/16-14 UNC	47	85	35	63
1-1/2	1/2-13 UNC	62	131	46	97
2	1/2-13 UNC	73	131	54	97
2-1/2	1/2-13 UNC	107	131	79	97
3	5/8-11 UNC	187	264	138	195
3-1/2	5/8-11 UNC	158	264	117	195
4	5/8-11 UNC	158	264	117	195
5	5/8-11 UNC	158	264	117	195

^aVis JDM A17D, SAE qualité 5 ou supérieure avec boulonnerie plaquée.

^bLes rondelles de blocage 1.5.1.2 sont admissibles, mais pas recommandées.

Valeurs des couples de serrage des vis de flasque SAE à quatre boulons—Pressions élevées



H70423—UN—30NOV01

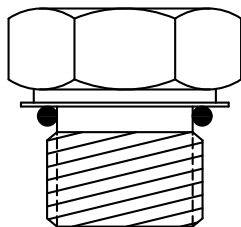
Couples de serrage des raccords à bride SAE fixés par quatre boulons — Pressions de 41 400 kPa (6 000 PSI)					
Taille nominale du flasque	Dimension des vis ^{ab}	Couple de serrage			
		Newton-mètres		Pied livres	
		Min.	Max.	Min.	Max.
1/2	5/16-18 UNC	20	31	15	23
3/4	3/8-16 UNC	34	54	25	40
1	7/16-14 UNC	57	85	42	63
1-1/4	1/2-13 UNC	85	131	63	63
1-1/2	5/8-11 UNC	159	264	117	195
2	3/4-10 UNC	271	468	200	345

^aVis JDM A17D, SAE qualité 5 ou supérieure avec boulonnerie plaquée.

^bL'usage de bagues d'appui 1.5.1.2 est possible, mais pas recommandé.

OUO6435,000154C-28-17JUN04

Tableau des couples de serrage pour bouchons hexagonaux extérieurs



M16 x 1,5	48 N·m (35.4 lb·ft)
M18 x 1,5	60 N·m (44.2 lb·ft)
M20 x 1,5	60 N·m (44.2 lb·ft)
M22 x 1,5	85 N·m (62.7 lb·ft)
M27 x 2	135 N·m (99.6 lb·ft)
M30 x 2	165 N·m (121.7 lb·ft)
M33 x 2	235 N·m (173.3 lb·ft)
M38 x 2	245 N·m (180.7 lb·ft)
M42 x 2	260 N·m (191.8 lb·ft)
M48 x 2	290 N·m (213.9 lb·ft)
M60 x 2	330 N·m (243.4 lb·ft)

^aOrifice selon JDS-G173.1; extrémité de goujon selon JDS-G173-3.

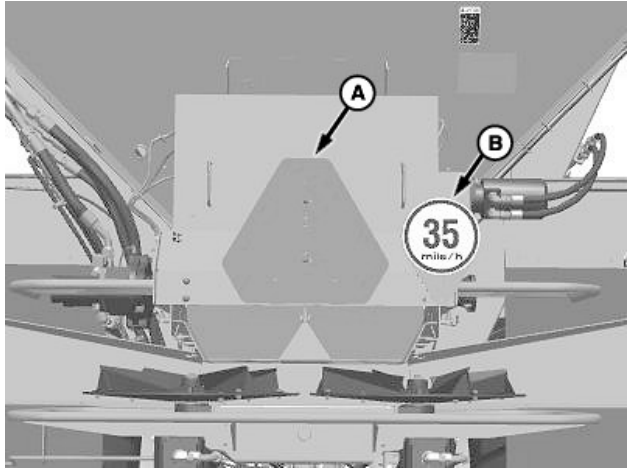
OUO6435,00017FB-28-06JAN17

H70356—UN—30NOV01

Dimension du filetage côté orifice ou à l'extrémité du goujon ^a	Couple de serrage +15%/-20%
M8 x 1	10 N·m (89 lb·in)
M10 x 1	17 N·m (150 lb·in)
M12 x 1,5	28 N·m (20.6 lb·ft)
M14 x 1,5	39 N·m (28.7 lb·ft)

Comprendre la réglementation relative à la chaussée agricole de l'équipement

ATTENTION: Cette machine est destinée initialement à l'usage en champ. Sur la chaussée, utiliser la machine prudemment en conduisant lentement et en étant vigilant pour éviter les collisions.



N156268—UN—12AUG21

A—Symbole de véhicule lent
B—Symbole d'identification de la vitesse

Cette machine a une vitesse de déplacement maximale de 75 km/h (46,6 mph) et est dotée d'un symbole de véhicule lent (A). Avant de conduire sur la chaussée, vérifier la bonne compréhension de la réglementation au niveau étatique ou provincial relative au transport de l'équipement agricole. Votre état ou votre province peut avoir une réglementation prévoyant le retrait ou le recouvrement du symbole d'identification de véhicule lent en cas d'utilisation sur la chaussée au-delà d'une certaine vitesse. Contacter les autorités locales du transport sur route en cas de questions ou d'inquiétudes quant à la réglementation applicable.

TB90758,0002984-28-19JUL21

Numéros d'identification



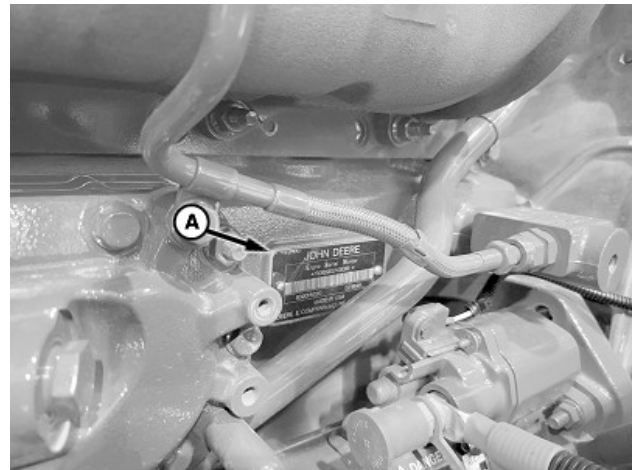
N160274—UN—17JAN22

A—Numéro d'identification du produit

Copier ces pages pour noter les numéros de série des composants. Ces numéros de série facilitent la commande de pièces de rechange.

Le numéro d'identification du produit (A) se trouve sur le côté droit du châssis, près du pneu avant.

Numéro d'identification du produit



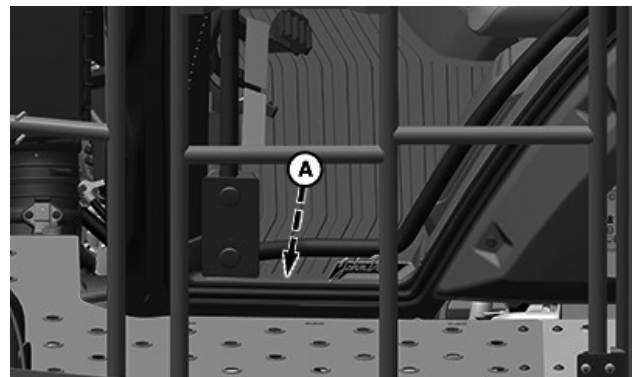
N156526—UN—17AUG21

Moteur 9,0 l

A—Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (A) est sur la gauche du bloc-moteur.

Numéro de série du moteur



N160275—UN—17JAN22

A—Numéro de série de la cabine

Le numéro de série de la cabine (A) se trouve près de la porte et sous le tapis de sol.

Numéro de série de la cabine



N128443—UN—20FEB17

A—Numéro de série du moniteur

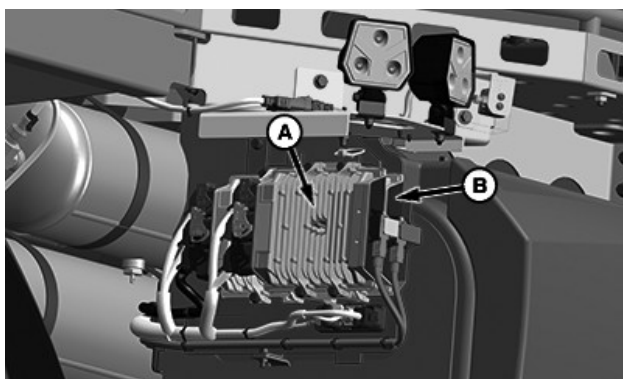
Le numéro de série du moniteur (A) se trouve à l'arrière du moniteur.

Numéro de série du moniteur

NOTE: Les informations sur le numéro de série du contrôleur du système de direction, du contrôleur du châssis, du contrôleur du moteur et du contrôleur de la rampe peuvent être récupérées depuis la console CommandCenter.

Le contrôleur de la direction AutoTrac et le contrôleur se situent près du coupe-batterie.

Numéro de série du contrôleur du système de direction



N160279—UN—19JAN22

Contrôleurs du châssis

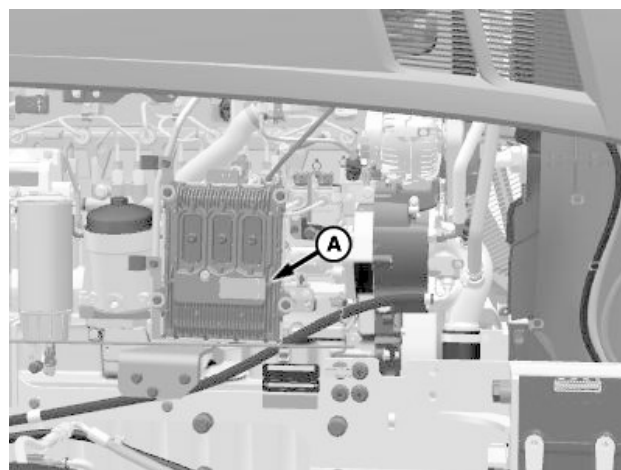
A—Contrôleur de la cabine (CAB)

B—Contrôleur arrière 2 (REAR2)

Les numéros de série du contrôleur de la cabine (A) et du contrôleur arrière 2 (B) se situent sur les unités montées sur l'ensemble de compartiment de rangement gauche.

Numéro de série du contrôleur de la cabine

Numéro de série du contrôleur arrière 2



N156527—UN—24AUG21

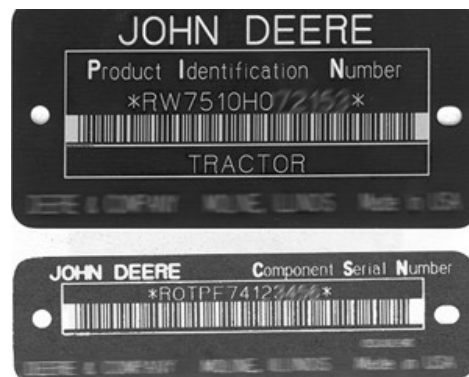
A—Contrôleur du moteur

Le numéro de série du contrôleur du moteur (A) se trouve sur l'unité fixée au côté droit du moteur.

Numéro de série du contrôleur du moteur

TB90758,00029B3-28-22OCT25

Conservation des titres de propriété



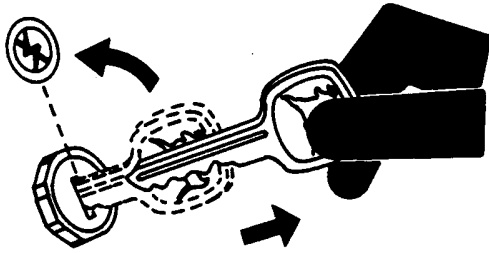
TS1680—UN—09DEC03

1. Tenir à jour un inventaire répertoriant tous les numéros de série des machines et des composants. Conserver cette liste en lieu sûr.
2. Vérifier régulièrement la présence des plaquettes signalétiques. Signaler toute trace de manipulation aux forces de police et commander un double des plaques.
3. Autres démarches possibles:

- Marquer la machine d'un numéro d'identification personnel.
- Prendre des clichés en couleur de chaque machine, sous différents angles

DX, SECURE1-28-18NOV03

Sécurisation des machines



TS230—UN—24MAY89

1. Poser des dispositifs d'alarme.
2. Lorsque la machine est remise :
 - Abaisser les accessoires au sol
 - Régler les roues à leur écartement maximal pour compliquer une éventuelle tentative de chargement
 - Retirer les clés et les batteries
3. En cas de remisage à l'intérieur, placer les équipements volumineux devant les sorties et verrouiller les bâtiments.
4. En cas de remisage à l'extérieur, placer le véhicule dans une enceinte bien éclairée et clôturée.
5. Relever toute activité suspecte et signaler immédiatement tout vol à la police.
6. Informer un concessionnaire John Deere en cas de perte.

DX, SECURE2-28-18NOV03

Garantie limitée sur les batteries

NOTE: Cette garantie ne concerne que l'Amérique du Nord. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

Pour bénéficier des prestations de la garantie

L'acheteur doit soumettre une demande de service de garantie à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

Remplacement

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication peut être prise en compte par la garantie.

Exclusions de garantie

Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.

Dépréciation ou dommages dus à un entretien insuffisant, inapproprié ou incorrect.

Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.

Limitation des garanties implicites et des recours de l'acheteur

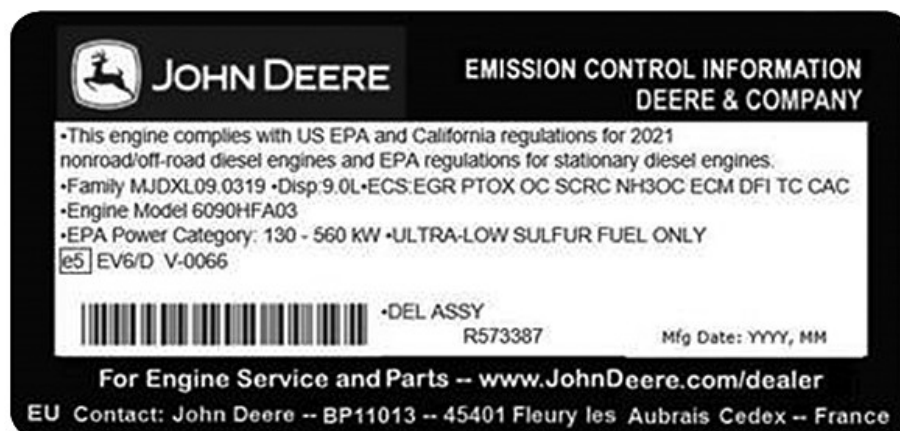
Dans la mesure prévue par la loi, ni John Deere ni aucune des sociétés qui lui sont affiliées n'offrent aucune garantie, déclaration ou promesse en ce qui concerne la qualité, les performances ou l'absence de vice des produits couverts par la présente garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE STIPULÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE Y SONT STIPULÉS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Remarque: Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les présentes limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

Absence de garantie émanant du concessionnaire

Le concessionnaire revendeur n'offre aucune garantie personnelle et n'est pas autorisé à faire des déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

DX, BATWAR, NA-28-09MAY25

Autocollant de certification du système de contrôle des émissions



Autocollant de certification du système de contrôle des émissions

RG33429—UN—04FEB21

⚠ ATTENTION: Il est possible que la réglementation locale prévoie de sévères sanctions de l'utilisateur ou du concessionnaire s'il s'avère que celui-ci a modifié le système de contrôle des émissions.

La garantie relative au contrôle des émissions s'applique aux moteurs commercialisés par John Deere qui ont été certifiés par l'Environmental Protection Agency (EPA) (organisme de réglementation de l'environnement aux États-Unis) et/ou le California Air Resources Board (CARB) (organisme de réglementation de l'environnement en Californie), utilisés aux États-Unis et au Canada pour les équipements non routiers. La présence d'un autocollant de certification du système de contrôle des émissions similaire à celui illustré ci-dessus signifie que le moteur a été certifié par l'EPA et/ou le CARB. Les garanties de l'EPA et du CARB ne s'appliquent qu'aux moteurs neufs munis de l'autocollant de certification apposé sur le moteur et vendus comme décrit ci-dessus dans ces régions. La présence d'un numéro EU signifie que le moteur a été certifié par les pays de l'Union européenne suivant la réglementation européenne 2016/1628 et la législation complémentaire. Les garanties relatives au

contrôle des émissions de l'EPA et/ou du CARB ne s'appliquent pas aux pays de l'Union européenne.

L'autocollant d'émissions a une année réglementaire applicable de l'EPA et/ou du CARB des États-Unis. L'année réglementaire détermine quelle déclaration de garantie s'applique au moteur. Voir sous Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions non routières de l'EPA—Allumage par compression et Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions non routières du CARB—Allumage par compression. Pour consulter d'autres déclarations de garantie de l'année de régulation, aller sur www.JohnDeere.com ou contacter le concessionnaire John Deere le plus proche pour obtenir de l'aide.

Lois relatives au(x) système(s) de contrôle des émissions

L'EPA et le California ARB des États-Unis interdisent la dépose ou la mise hors service de tout dispositif ou élément de conception installé sur ou dans les moteurs/l'équipement conformément aux réglementations applicables relatives aux émissions, avant ou après la vente et la livraison des moteurs/de l'équipement à l'acheteur final.

DX,EMISSIONS,LABEL-28-05FEB21

Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions non routières CARB—Allumage par compression

Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions pour la période 2025 à 2027



JOHN DEERE

DXLOGOV1—UN—28APR09

DÉCLARATION DE GARANTIE RELATIVE AU CONTRÔLE DES ÉMISSIONS EN CALIFORNIE DROITS ET OBLIGATIONS DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour savoir si le moteur John Deere est couvert par les garanties supplémentaires définies ci-après, consulter l'autocollant "Informations sur le contrôle des émissions" qui se trouve sur le moteur. Si le moteur est utilisé aux États-Unis ou au Canada et que l'autocollant relatif au moteur indique: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" ("Ce moteur est conforme à la réglementation de l'EPA des États-Unis relative aux moteurs diesel non routiers et fixes") ou "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines" ("Ce moteur est conforme à la réglementation de l'EPA des États-Unis relative aux moteurs diesel de secours fixes"), se reporter à la "Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions aux États-Unis et au Canada". Si le moteur est utilisé en Californie et que l'autocollant relatif au moteur indique: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" ("Ce moteur est conforme aux réglementations de l'EPA des États-Unis et de la Californie relatives aux moteurs diesel non routiers"), consulter également la "Déclaration de garantie relative au contrôle des émissions en Californie".

Les garanties énoncées dans ce certificat portent uniquement sur les pièces et composants du moteur associés aux émissions. La garantie complète du moteur, sans les pièces et composants associés aux émissions, est fournie séparément. En cas de questions sur les droits et responsabilités dans le cadre de la garantie, contacter John Deere au 1-319-292-5400.

DÉCLARATION DE GARANTIE DU CONTRÔLE DES ÉMISSIONS EN CALIFORNIE:

Le CARB (California Air Resources Board) est heureux d'expliquer la garantie relative au système de contrôle des émissions des moteurs diesel non routiers pour la période 2025 à 2027. En Californie, les moteurs non routiers neufs doivent être conçus, construits et équipés de façon à être conformes aux normes anti-brouillard de pollution strictes de cet état. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur pour les durées indiquées ci-après à condition qu'il n'y ait eu ni utilisation abusive, ni négligence ou entretien incorrect du moteur.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le circuit d'injection de carburant et le circuit d'admission. Les flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

John Deere garantit à l'acheteur final et à tous les acheteurs subséquents que le présent moteur diesel non routier a été conçu, construit et équipé de façon à être conforme lors de sa mise en vente à toutes les réglementations applicables adoptées par le CARB et qu'il est exempt de vices de matériaux et de fabrication qui provoqueraient la défaillance d'une pièce garantie identique à tous les égards à la pièce décrite dans la demande de certification de John Deere valide pour une durée de cinq ans à compter de la date de livraison à l'acheteur final ou de 3 000 heures de service, selon le premier terme atteint pour tous les moteurs de 19 kW ou plus. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera garanti cinq ans.

EXCLUSIONS DE GARANTIE SUR LES ÉMISSIONS:

John Deere peut refuser les demandes de garantie faisant suite à une panne causée par l'utilisation d'une pièce rapportée ou modifiée qui n'a pas été exemptée par le CARB. Une pièce modifiée est une pièce détachée qui a pour but de remplacer une pièce originale associée aux émissions mais qui, dans son fonctionnement et pour l'essentiel, n'est pas identique et affecte les émissions d'une manière ou d'une autre. Une pièce rapportée est une pièce détachée qui n'est ni une pièce modifiée, ni une pièce de rechange.

En aucun cas John Deere, ni aucun distributeur, concessionnaire ou réparateur de moteurs agréé, ni encore aucune société affiliée à John Deere, ne pourront être tenus pour responsables de dommages accessoires ou consécutifs.

RESPONSABILITÉ DE JOHN DEERE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE:

Si une condition couverte par la garantie se présente, John Deere s'engage à remettre en état ou à remplacer, à son choix, le moteur diesel non routier gratuitement, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris. La couverture de la garantie est assujettie aux limites et exclusions prévues aux présentes. Le moteur diesel non routier est couvert par la garantie pour une durée de cinq ans à compter de la date de livraison à l'acheteur final ou toutes les 3 000 heures de service, selon le premier terme atteint. Les pièces suivantes sont associées aux émissions:

Circuit d'admission d'air • Collecteur d'admission • Turbocompresseur • Refroidisseur d'air de suralimentation Circuit de dosage du carburant • Circuit d'injection de carburant Recirculation des gaz d'échappement • Soupape de recirculation des gaz d'échappement Catalyseur ou circuits de réacteur thermique • Convertisseur catalytique • Collecteur d'échappement	Autocollants de contrôle des émissions Contrôle des particules • Tout appareil utilisé pour recueillir les émissions de particules • Tout appareil utilisé dans la régénération du système de collecte Enveloppes et collecteurs • Limiteurs de dégagement de fumée Système de recyclage des gaz de carter (PCV) • Distributeur PCV • Bouchon de remplissage d'huile	Contrôles avancés des oxydes d'azote (contrôles NOx) • Absorbants et catalyseurs de NOx Systèmes SCR et conteneurs/systèmes de distribution d'urée Divers éléments utilisés dans les systèmes ci-dessus • Contrôleurs électroniques, capteurs, actionneurs, faisceaux, flexibles, connecteurs, colliers, raccords, joint plat, boulonnerie

Toute pièce associée aux émissions sous garantie et dont le remplacement au titre de l'entretien requis est prévu, est garantie par John Deere pour la période précédant le premier remplacement prévu de cette pièce. Toute pièce associée aux émissions sous garantie et dont le remplacement au titre de l'entretien requis n'est pas prévu, ou qui doit seulement être inspectée régulièrement, est garantie par John Deere pendant la période de garantie indiquée.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE:

Le propriétaire d'un moteur diesel non routier est responsable de l'exécution de l'entretien requis stipulé dans le livret d'entretien. John Deere recommande au propriétaire de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur diesel non routier, mais John Deere ne peut pas décliner la garantie uniquement parce que les reçus sont manquants ou que le propriétaire ne s'est pas assuré que toutes les opérations périodiques d'entretien ont été réalisées. Toutefois, le propriétaire du moteur diesel non routier doit savoir que John Deere peut refuser la couverture de la garantie si ce moteur ou une pièce s'avère défectueux en raison d'une utilisation abusive, de négligences, d'un entretien incorrect ou de modifications non approuvées.

Le moteur diesel non routier est conçu pour fonctionner au gazole, comme indiqué dans la section Carburants, lubrifiants et liquides de refroidissement du livret d'entretien. Si un autre carburant est utilisé, le moteur risque de ne plus fonctionner conformément aux exigences en vigueur en matière d'émissions.

Le propriétaire est tenu d'enclencher le processus de garantie et doit présenter la machine au concessionnaire John Deere le plus proche dès qu'un problème est décelé. Les remises en état sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire John Deere agréé aussi vite que possible.

La réglementation relative aux émissions impose au client de présenter l'unité à un concessionnaire agréé chargé de l'entretien lorsqu'une réparation sous garantie est nécessaire. En conséquence, John Deere NE PEUT être tenu pour responsable des frais de transport ou de kilométrage en cas de visites liées au service de garantie relative aux émissions.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty in 2025 through 2027 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

rg595770—UN—07DEC23

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts and labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

Air Induction System	Emission control labels	Advanced Oxides of Nitrogen (NOx Controls)
Intake manifold	Particulate Controls	NOx absorbers and catalysts
Turbocharger	Any device used to capture particulate emissions	SCR systems and urea containers / dispensing systems
Charge air cooler	Any device used in the regeneration of the capturing system	Miscellaneous Items used in Above Systems
Fuel Metering System	Enclosures and manifold	Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware
Fuel injection system	Smoke Puff Limiters	
Exhaust Gas Recirculation	Positive Crankcase Ventilation (PCV) System	
EGR valve	PCV valve	
Catalyst or Thermal Reactor Systems	Oil filler cap	
Catalytic converter		
Exhaust manifold		

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

rg595771—UN—07DEC23
DX,EMISSIONS,CARB-28-05NOV25

Déclaration de garantie du système antipollution hors route (EPA)—Allumage par compression



JOHN DEERE

DXLOGOV1—UN—28APR09

DÉCLARATION DE GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA DROITS ET OBLIGATIONS AUX TERMES DE LA GARANTIE

Pour déterminer si le moteur John Deere est couvert par les garanties supplémentaires indiquées ci-dessous, voir l'étiquette présentant l'information sur le système antipollution apposée sur celui-ci. Si le moteur est utilisé aux États-Unis ou au Canada et que l'étiquette indique: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" ou "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition emission regulations", consulter la "Déclaration de garantie du système antipollution pour les États-Unis et le Canada". Si le moteur est utilisé en Californie et que l'étiquette indique: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" ou "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", consulter également la "Déclaration de garantie du système antipollution pour la Californie".

Les garanties énoncées dans le certificat concernent uniquement les pièces et composants du moteur relatifs aux émissions. La garantie complète du moteur, moins les pièces et composants relatifs aux émissions, est offerte séparément. Pour toute question concernant les droits et responsabilités aux termes de la garantie, contacter John Deere au 1-319-292-5400.

RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA GARANTIE DE JOHN DEERE

John Deere garantit à l'acheteur et à tous les utilisateurs suivants que le présent moteur diesel non routier, y compris toutes les pièces de son système antipollution, a été conçu, construit et équipé de façon à être conforme au moment de sa vente à la section 213 de la Clean Air Act et qu'il est exempt de vices de matériaux et de fabrication qui le rendraient non conforme aux normes de l'Agence de protection de l'environnement américaine pour une durée de cinq ans à compter de la date de mise en service du moteur ou de 3000 heures de service, selon le premier terme atteint.

S'il s'agit d'une condition couverte par la garantie, John Deere réparera ou remplacera, à son choix, toute pièce ou tout composant ayant un vice de matériaux ou de fabrication qui provoquerait une augmentation des émissions polluantes du moteur au cours de la période de garantie indiquée. Cette réparation ou ce remplacement se fera sans frais; diagnostic et remise en état/remplacement des pièces du système antipollution inclus. La couverture de garantie est assujettie aux limitations et aux exclusions indiquées dans les présentes. Les composants relatifs aux émissions comprennent les pièces du moteur se rapportant aux systèmes et équipements suivants:

Système d'admission d'air	Dispositifs de post-traitement
Circuit d'alimentation	Soupapes de ventilation du carter d'embiellage
Système d'allumage	Capteurs
Systèmes de recirculation des gaz d'échappement	Contrôleurs électroniques du moteur

EXCLUSIONS À LA GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

John Deere peut refuser toute réclamation au titre de la garantie pour toute défaillance ou dysfonctionnement résultant:

- Du non-respect des exigences en matière d'entretien stipulées dans le livret d'entretien
- D'une utilisation du moteur/de l'équipement non conforme à l'usage prévu
- D'un abus, d'une négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non autorisées
- D'accidents pour lesquels John Deere n'est pas responsable ou de cas de force majeure

Le moteur diesel non routier est conçu pour fonctionner avec du gazole, comme spécifié dans la section Ingrédients du livret d'entretien. L'utilisation de tout autre carburant pouvant nuire au système antipollution du moteur/de l'équipement n'est pas autorisée.

Dans les limites prévues par la loi, John Deere n'est pas responsable de dommages subis par les autres composants du moteur suite à la défaillance d'une pièce soumise au contrôle des émissions, à moins que ces composants ne soient autrement couverts par la garantie standard.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, FORMELLE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER. LES RÉPARATIONS COUVERTES PAR CETTE GARANTIE SONT LIMITÉES À LA FOURNITURE DES MATÉRIAUX ET SERVICES INDIQUÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SI CELA EST AUTORISÉ PAR LA LOI, JOHN DEERE ET AUCUN DISTRIBUTEUR, CONCESSIONNAIRE OU CENTRE DE RÉPARATION DU MOTEUR AUTORISÉ JOHN DEERE NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS.

Emission_CI_EPA (18Dec09)



JOHN DEERE

**U.S. AND CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the Emissions Control information label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines", or "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", also refer to the "California Emission Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of the sale with Section 213 of the Clean Air Act and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable US EPA regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-Induction System
Fuel System
Ignition System
Exhaust Gas Recirculation Systems

Aftertreatment Devices
Crankcase Ventilation Valves
Sensors
Engine Electronic Control Units

EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual
- The use of the engine/equipment in a manner for which it was not designed
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God

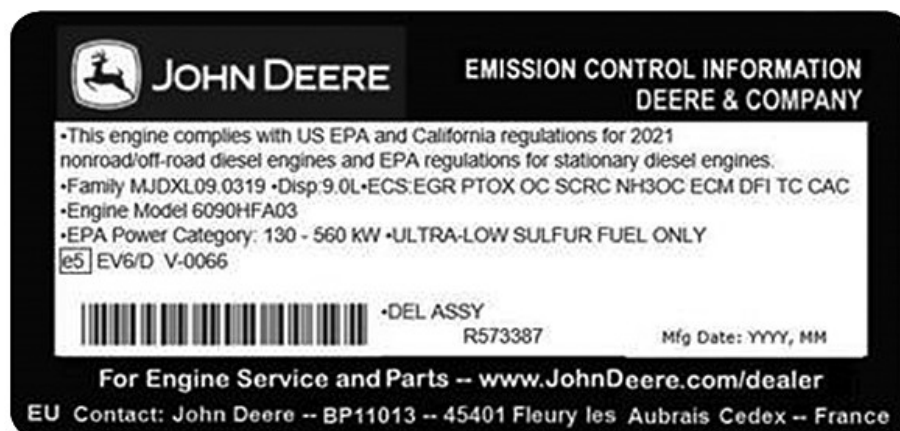
The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine/equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Emission_CI_EPA (18Dec09)

TS1721—UN—15JUL13
DX,EMISSIONS,EPA-28-12DEC12

Émissions de dioxyde de carbone (CO₂)

ÉCHANTILLON - Autocollant d'émissions du moteur

RG33429—UN—04FEB21

Pour connaître la valeur des émissions de dioxyde de carbone (CO₂), localiser l'autocollant relatif aux émissions du moteur. Trouver la famille correspondante sur l'autocollant des émissions et se reporter au tableau.

de moteur (famille de moteur) et n'implique ni n'exprime aucune garantie de performance d'un moteur en particulier.

DX,EMISSIONS.CO2-28-20JUL21

NOTE: La première lettre du numéro de famille ne sert pas à identifier la famille dans le tableau.

Famille de l'autocollant relatif aux émissions du moteur	Valeur de CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kWh
_JDXL02.9327	784 g/kWh
_JDXL04.5337	819 g/kWh
_JDXL04.5338	682 g/kWh
_JDXL04.5304	1004 g/kWh
_JDXN04.5174	792 g/kWh
_JDXL06.8324	720 g/kWh
_JDXL06.8328	683 g/kWh
_JDXL06.8336	701 g/kWh
_JDXN06.8175	771 g/kWh
_JDXL09.0319	646 g/kWh
_JDXL09.0325	695 g/kWh
_JDXL09.0329	657 g/kWh
_JDXL09.0333	650 g/kWh
_JDXL13.5326	684 g/kWh
_JDXL13.6320	651 g/kWh
_JDXL13.5340	632 g/kWh
_JDXL18.0341	683 g/kWh
F28	870 g/kWh
F32	710 g/kWh
F33	677 g/kWh

Cette mesure de dioxyde de carbone (CO₂) résulte d'un cycle d'essai fixe effectué dans des conditions de laboratoire sur un moteur (parent) représentatif du type

Index

A

Accéder à la transmission	25-G-1	Applications de console CommandCenter	25-1
Accéder au système de chauffage, ventilation et climatisation	25-D-1	Applications de la console	25-1
Accès à l'éclairage	25-E-1	Applications sur la console	25-1
Accès à la Configuration des commandes	25-H-1	Approvisionnement en carburant, éviter tout risque dû à l'électricité statique	05-16, 45-5, 80-16
Accès au HM	25-I-1	Arbre d'entraînement, inspection	85-26
Accès au moteur	25-C-1	Arrêt de la machine nécessaire, avertissement ..	50-4
Accès au système d'application à sec	25-B-1	Autocollant d'avertissement	
Accès aux calibrages et procédures	25-A-1	Arbre d'entraînement	10-6
Activation d'AutoTrac	90-1	Ceinture de sécurité	10-2
Aération		Chaleur dégagée par l'échappement	10-6
Console avant	30-2	Charge sur essieu	10-3
Affectations d'applications	25-H-7	Chute	10-7
Affectations des fonctions	25-H-7	Compartiment de batterie	10-7
Affichage		Défense de monter sur la machine	10-4
Centre d'aide	25-1	Démarrage par dérivation	10-1
Moniteur étendu	25-F-2	Dessiccateur d'air	10-1
Rotatif	30-28	Exposition aux produits chimiques	10-3
Affichage de la vitesse	25-B-15	Garants	10-4
Aide contextuelle	25-1	Instructions de levage au cric	10-5
Air		Autocollants	
Admission	85-32	Information	50-1
Air comprimé, utilisation pour le nettoyage	05-11	Autocollants de sécurité et livret d'entretien en espagnol	05-1
Alerte	25-2	Autoradio, radio mobile	
Butée	25-2	Pose	30-30, 60-6
Entretien	25-2	AutoTrac	90-1
Informations	25-2	Configuration	90-1
Alternateur	55-9	Direction	
Antenne, radio mobile		Sensibilité	90-2
Pose	30-30, 60-6	Modes d'entrée de rang	90-7
Aperçu de l'épandeur	30-1	Pneu	
Commandes du fauteuil	30-1	Type	90-2
Commandes en hauteur	30-1	AutoTrac	
Console avant	30-1	Diagramme d'état	90-1
Console et affichage CommandARM	30-1	Licence	90-1
Éléments du côté droit de la cabine	30-1	Avertissement	
La barre de navigation	30-1	Avertissement de sécurité	25-2
Moniteur de la console d'angle	30-1	Avertissement "Arrêt de la machine nécessaire" ..	50-4
Aperçu de la configuration des commandes ..	25-H-1	Avertissement de sécurité	25-2
Aperçu des calibrages	25-A-1	Densité de produit	25-B-12
Application moteur		Dose cible	25-B-12
Accès au moteur	25-C-1	Niveau bas de trémie	25-B-11
Désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement	25-C-5	Avertissement de sécurité de densité de produit	25-B-12
Page principale Moteur	25-C-1	Avertissement de sécurité dose cible	25-B-12
Applications		Avertissements de sécurité de trémie et de produit ...	25-B-11
Calibrages	25-A-1		
CommandQuad™	25-G-1		
Configuration des commandes	25-H-1		
Éclairage	25-E-1		
Système d'application à sec	25-B-1		
Système de chauffage, ventilation et climatisation ..	25-D-1		
Système de gestion de bout de champ (HMS) ..	25-I-1		
Vidéo	25-F-3		

B

Batterie	
Charge	55-3
Garantie	105-19
Batterie	
Utilisation d'une batterie d'appoint	55-3
Batterie, coupe-batterie	55-15

Commandes d'épandage	30-24	Pédale de repliage/déploiement de rampe	30-2
Commandes des phares de travail	25-E-3	Repose-pieds	30-2
Commandes du fauteuil		Console CommandCenter	
Ceintures de sécurité	30-15	Alertes et messages	25-2
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)	30-15	Application Calibrages	
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)	30-15	Accès	25-A-1
Siège passager	30-15	Aperçu des calibrages	25-A-1
Commandes en hauteur	30-13	Calibrage de disque d'épandage	25-A-1
CommandQuad™	25-G-1	Calibrage de la machine	
Accès	25-G-1	AutoTrac	25-A-12
AutoPwr		Distributeur AutoTrac	25-A-8
Commandes	50-10	Lever multifonction	25-A-9
IVT/AutoPwr		Calibrage du taux d'alimentation du convoyeur	25-A-3
Mise en mouvement de la machine	50-12	Calibrage machine	
IVT/AutoPwr		Capteur d'angle de roue AutoTrac	25-A-7
Arrêt de la machine	50-16	Capteurs de vitesse	25-A-10
Vitesses de consigne, consignes et exemples	50-11	Icônes affichées	25-A-6
Page principale	25-G-1	Mode d'entretien du ventilateur	25-A-11, 25-A-12
Pression de freinage	25-G-5	Procédure de calibrage AutoTrac	25-A-12
Réglage des vitesses de consigne	50-10	Procédure de calibrage de la soupape AutoTrac	25-A-8
Vitesse maximale en marche arrière	25-G-4	Procédure de calibrage des disques d'épandage	25-A-2
Vitesse maximale en marche avant	25-G-3	Procédure de calibrage du capteur d'angle de roue AutoTrac	25-A-7
Vitesses de consigne	25-G-2	Procédure de calibrage du levier multifonction	25-A-9
Compartment moteur		Procédure de calibrage du taux d'alimentation du convoyeur	25-A-3
Contrôle	75-7	Procédure de vérification de l'épandeur	25-A-4
Vérification	45-1	Procédures de calibrage des capteurs de vitesse	25-A-10
Conduite de la machine		Réinitialisation des calibrages	
sur route	50-25	Calibrages de l'épandeur	25-A-13
Configuration		Calibrages de la machine	25-A-11
AutoTrac	90-1	Sélection de la commande de débit	25-A-7
Configuration		Vérification de l'épandeur	25-A-4
AutoTrac	90-1	Application Configuration des commandes	
Configuration des commandes		Accès	25-H-1
Accès	25-H-1	Affectations d'applications	25-H-7
Affectations d'applications	25-H-7	Affectations des fonctions	25-H-7
Affectations des fonctions	25-H-7	Aperçu	25-H-1
Aperçu de la configuration des commandes	25-H-1	CommandARM	25-H-4
CommandARM	25-H-4	CommandARM - Configuration des commandes	25-H-3
CommandARM - Configuration des commandes	25-H-3	Création d'affectations à double position	25-H-6
Création d'affectations à double position	25-H-6	Création d'affectations à position simple	25-H-5
Création d'affectations à position simple	25-H-5	Lever multifonction	25-H-3
Lever multifonction	25-H-3	Lever multifonction - configuration des commandes	25-H-2
Lever multifonction - configuration des commandes	25-H-2	Application Éclairage	
Connecteur		Accès	25-E-1
Électrique	55-16	Commandes des phares de travail	25-E-3
Consignes d'utilisation		Mode de performances	25-G-2
AutoTrac	90-3	Page principale	25-E-1
Console avant	30-2		
Aération	30-2		
Pédale d'embrayage	30-2		
Pédale de frein	30-2		

Préréglage 1 des phares de travail	25-E-2	Réinitialisation du compteur de trémie.....	25-B-5
Préréglage 2 des phares de travail	25-E-2	Sélection du préréglage du disque d'épandage ..	25-B-13
Application HMS		Console de commande de l'accoudoir	
Accès	25-I-1	Positionnement	30-28
Mode de commande de la rampe de		Console et affichage CommandARM.....	30-6
pulvérisation	25-I-2	Commandes de pulvérisation	30-6
Système de gestion de bout de champ (HMS) ..	25-I-1	Console et moniteur.....	30-6
Application moteur		Éclairage.....	30-6
Accès au moteur	25-C-1	Moteur et entraînement mécanique	30-6
Désactivation du nettoyage automatique du filtre à		Radio.....	30-6
gaz d'échappement	25-C-5	SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET	
Nettoyage automatique du filtre à gaz		CLIMATISATION.....	30-6
d'échappement	25-C-3	Téléphone	30-6
Nettoyage du filtre en stationnement	25-C-4	Console et moniteur.....	30-28
Page principale Moteur	25-C-1	Contacteur de démarrage	30-16
Puissance moteur	25-C-2	Contamination du circuit hydraulique.....	85-1
Vue d'ensemble du système du filtre à gaz		Contrôle du gazole	80-4
d'échappement	25-C-2	Couples de serrage des joints toriques, tableau pour	
Application Système de chauffage, ventilation et		système métrique	
climatisation		Tableau pour système métrique, couples de serrage	
Accéder au système de chauffage, ventilation et		des joints toriques.....	105-10
climatisation.....	25-D-1	Couples de serrage pour boulonnerie	
Climatisation	25-D-4	Métriques	105-8
Mode de répartition du flux d'air.....	25-D-2	US	105-7
Page principale Système de chauffage, ventilation		Couples de serrage pour boulonnerie métrique	105-8
et climatisation (HVAC).....	25-D-1	Couples de serrage pour boulonnerie US	105-7
Régime du ventilateur	25-D-3	Courroie	
Réglage de la température.....	25-D-2	Vérification du tendeur de courroie.....	85-37
Application Transmission		Courroie du ventilateur	
Accès	25-G-1	Remplacement.....	65-1
Page principale Transmission.....	25-G-1	Courroies	
Pression de freinage	25-G-5	Inspection du tendeur de courroie.....	65-1
Vitesse maximale en marche arrière.....	25-G-4	Remplacement de la courroie de ventilateur ..	65-1
Vitesse maximale en marche avant.....	25-G-3	Remplacement de la courroie de ventilateur selon le	
Vitesses de consigne	25-G-2	besoin.....	85-17
Centre d'aide.....	25-1	Schéma d'acheminement de la courroie de	
Utilisation du système d'application à sec		ventilateur	65-1
Accès	25-B-1	Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement	
Avertissement de sécurité de densité de produit			05-8
.....	25-B-12	Couvercles de trémie.....	25-B-8
Avertissement de sécurité dose cible.....	25-B-12	Création d'affectations à double position	25-H-6
Avertissements de sécurité de trémie et de		Création d'affectations à position simple.....	25-H-5
produit	25-B-11		
Chaînage des trémies	25-B-6		
Commande de dose/vitesse d'affichage..	25-B-15		
Commandes d'amorçage	25-B-5		
Couvercles de trémie	25-B-8		
Graisseur de chaîne	25-B-10		
Informations de la trémie	25-B-3		
Modification des préréglages de dose.....	25-B-2		
Modification du préréglage du disque			
d'épandage.....	25-B-14		
Page principale	25-B-1		
Purge de la trémie	25-B-9		
Réglages avancés.....	25-B-15		

D

Débranchement de la batterie	
Purge des conduites d'urée DEF	
Urée DEF, purge des conduites	55-1
Décalage.....	90-7
DEF	
Mise au rebut	80-13
Démarrage et arrêt du convoyeur de calage	50-16
Démarrage par temps froid	
Moteur	
Avec dispositif d'aide au démarrage	50-4

Désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement.....	25-C-5
Diagramme d'état	
AutoTrac	90-1
Dimensions	
Machine.....	105-6
Direction	
Sensibilité.....	90-2
Dispositif de réglage de mou automatique	
Contrôle	
Inspection	85-20
Dispositif de réglage de mou, automatique	
Contrôle	
Inspection	85-20
Dispositif de réglage du frein automatique	
Contrôle	
Inspection	85-20
Dispositif de réglage du frein, automatique	
Contrôle	
Inspection	85-20
Dispositifs de sécurité.....	15-1
Dose	
Modifier	25-B-2

E

Échelle	30-28
Éclairage.....	25-E-1
Accès	25-E-1
Boutons partie droite.....	50-22
Commandes des phares de travail.....	25-E-3
Dispositifs d'éclairage et de sécurité	50-23
Identification.....	50-20
Page principale	25-E-1
Préréglage 1 des phares de travail	25-E-2
Préréglage 2 des phares de travail	25-E-2
Réglage des phares principaux.....	55-7
Service de courtoisie	55-8
Tableau de fonctionnement de l'éclairage	50-20
Éclairage	
Mode de performances	25-G-2
Éclairage, phares de travail (LED).....	55-6
Éclairages	30-27
Clignotants	55-9
Ensemble éclairage à diode électroluminescente	
avant	
Remplacement.....	55-4
Feu arrière.....	55-9
Feu d'avertissement.....	55-9
Feux d'avertissement d'extrémité.....	50-24
Feux de détresse.....	50-24
Identification des dispositifs d'éclairage.....	55-11
Phares de travail sur pavillon	
Remplacement.....	55-5
Poste de remplissage.....	55-9
Réglage des phares de calandre.....	55-5

Remplacement	
Règles de sécurité pour ampoules halogènes ...	55-3
Écrous de roue	
Serrage toutes les 100 heures.....	85-19
Écrous de roue	
Serrer, après la première heure	85-5
Écrous, roue	
Serrage toutes les 100 heures.....	85-19
Serrer, après la première heure	85-5
Effets du froid sur les moteurs diesel	80-4
Éléments du côté droit de la cabine.....	30-12
Éléments du côté gauche de la cabine	30-10
Éléments du filtre à air moteur	
Remplacement.....	65-7
Élimination du filtre à gaz d'échappement.....	85-17
Émissions	
Langue requise	
EPA	2
Émissions de dioxyde de carbone.....	105-26
Ensembles de suspension	
Lubrification quotidienne.....	85-18
Entretien	
Connecteur électrique.....	55-16
Selon besoin	
Nettoyage du réservoir d'urée DEF ...	65-4, 85-13
Entretien	
Intervalles.....	85-2
Entretien-Circuit électrique	
Remplacement de phare de travail sur pavillon	55-5
Remplacement du plafonnier de la cabine	55-11
Essieu	
Contrôle des composants d'essieu — annuel	85-29
Essieu arrière	
Vidange de l'huile.....	85-36
Essuie-glace	
Entretien	60-2
Éviter tout risque dû à l'électricité statique lors de l'approvisionnement en carburant	05-16, 45-5, 80-16

F

Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Premium)	30-18
Fauteuil du conducteur ComfortCommand (fauteuil Ultimate)	30-21
Feux de route/croisement, utilisation.....	50-22
Filtre à air moteur	
Entretien	65-7
Remplacement des éléments	65-7
Filtre à gaz d'échappement	
Manipulation et élimination des cendres.....	85-17
Mise au rebut	85-17
Filtre à huile	
Remplacement.....	85-22
Filtre à huile de la transmission	
Remplacement.....	85-26

Filtre à particules diesel	
Manipulation et élimination des cendres.....	85-17
Remplacement.....	85-16
Filtre d'échappement, sécurité	
Sécurité, filtre d'échappement	05-10
Filtre d'orifice de dégazage du réservoir de carburant	
Nettoyage.....	85-12
Filtre d'urée DEF en ligne	
Remplacement.....	85-14
Filtre de l'orifice de dégazage du réservoir d'urée DEF	
Nettoyage.....	85-13
Filtre de la pompe d'injection d'urée DEF	
Vidange	65-4, 85-38
Filtre de la pompe de direction	
Remplacement.....	85-33
Filtre hydraulique	
Remplacement.....	85-33
Filtre, huile moteur	
Remplacement après les 100 premières heures ...	85-8
Filtrer	
Huile de direction.....	85-33
Huile hydraulique	85-33
Filtres	
Huile de transmission	85-26
Remplacement des éléments du filtre à air moteur	
.....	65-7
Remplacement des filtres à carburant ...	65-6, 85-25
Remplacement du filtre à particules (FAP).....	85-16
Vérification et remplacement du filtre à air de la	
cabine.....	60-3
Filtres à air de la cabine	60-3
Filtres à air du moteur, remplacement	85-12
Filtres à air, cabine, vérification et remplacement	85-12, 85-26
Filtres à carburant	
Filtres, carburant.....	80-15
Filtres, air, cabine.....	60-3
Filtres, huile	
Filtres à huile.....	80-15
Fonction d'aide à l'écran	
Accès au centre d'aide	25-1
Fonctionnement	
Sur le terrain	50-13
Travail sur pente glissante	50-15
Fonctionnement de l'essuie-glace/lave-glace du pare-	
brise	30-17
Fonctionnement de la machine	75-1
Fonctionnement de la radio	35-1
Fonctionnement des clignotants, de l'avertisseur sonore	
et des feux de route/croisement	30-17
Freinage de la machine.....	50-15
Freins	
Inspection des composants du frein de service -	
Annuelle	85-28

Fusibles	
Cabine	55-12
Fusibles du tableau électrique central	
Cabine	55-12

G

Garantie	
Déclaration de garantie du système antipollution hors	
route—Allumage par compression	
EPA (Agence de protection de l'environnement)	105-24
Déclaration de garantie relative au contrôle des	
émissions non routières - Allumage par	
compression	
CARB	105-21
Gazole	80-1
Additifs	80-2
Gazole, contrôle	80-4
Graissage	
Recommandation	80-15
Graisse pour la suspension et la direction	80-15
Graisser de chaîne.....	25-B-10
Guidage	
Optimisation de la direction	90-5
Réglages	
Décalage	90-7
Gyrophare	
Remplacement.....	55-8

H

Huile	
CommandQuad™	80-13
Direction	80-13
Hydraulique	80-13
Moteur	
Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et	
Phase V	80-8
Moyeu de l'essieu arrière et différentiel.....	80-14
Huile de direction	
Contrôle quotidien du niveau.....	45-3, 85-11
Vidange toutes les 1000 heures	85-35
Huile de moyeu planétaire	
Changement annuel.....	85-31
Vidange après les 100 premières heures	85-7
Vidange toutes les 1500 heures	85-31
Huile de palier d'essieu avant	
Vidange au bout des 50 premières heures.....	85-6
Huile de rodage du moteur	
Tier 4 Interim/Phase IIIB, Tier 4 Final/Phase IV, et	
Phase V	80-10
Huile de transmission	
Contrôle quotidien du niveau.....	45-2, 85-10
Vidange toutes les 1000 heures	85-34
Huile hydraulique	
Contrôle quotidien du niveau.....	45-3, 85-11

Vidange toutes les 1000 heures	85-35
Huile moteur	
Diesel	
Périodicité des opérations d'entretien pour utilisation à haute altitude	80-10
Gazole	
Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase V	80-8
Rodage	
Tier 4 Interim/Phase IIIB, Tier 4 Final/Phase IV, et Phase V	80-10
Huile moteur	
Remplacement	85-22
Huile moteur, vidange	
Après les 100 premières heures	85-8
Huile pour essieu arrière	
Vidange au bout des 100 premières heures ..	85-7
Huile pour moteur diesel	
Périodicité des opérations d'entretien pour utilisation à haute altitude	80-10
Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase V	80-8
Huile, direction	
Contrôle quotidien du niveau	45-3, 85-11
Huile, essieu arrière	85-36
Huile, hydraulique	
Contrôle quotidien du niveau	45-2, 85-10
Huile, moteur, vidange	
Après les 100 premières heures	85-8
Huile, moyeu planétaire	
Changement annuel	85-31
Vidange après les 100 premières heures	85-7
Vidange toutes les 1500 heures	85-31
Huile, roulement d'essieu avant	85-18
Huile, vidange	
Roulement de roue d'essieu avant	85-30
I	
Icônes affichées	25-A-6
Identification des fusibles	55-12
Indicateur de pression de la cabine	60-3
Indicateur, pression de la cabine	60-3
Informations de la trémie	25-B-3
Inspection	
Roulements de roue d'essieu avant	85-18
Installation électrique	
Règles de sécurité pour ampoules halogènes ..	55-3
Interrupteur de verrouillage pour le transport ...	30-29
Intervalles d'entretien	85-2
Intervalles de vidange d'huile moteur et de changement du filtre	
Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase IIIB, Phase IV et Phase V	
Carter d'huile de 0,12 l/kW ou supérieur	80-9

Intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre	
Utilisation à haute altitude	80-10
IVT/AutoPowr	
Mise en mouvement de la machine	50-12
IVT/AutoPowr	
Arrêt de la machine	50-16
Vitesses de consigne, consignes et exemples	50-11

J

Jeu des soupapes du moteur, réglage	85-37
Joint de roulement du boîtier d'entraînement de la pompe	
Lubrification	85-19
Joints de cardan d'arbre d'entraînement, inspection ..	85-37

L

La barre de navigation	30-9
Levage de la machine	
Utilisation d'un dispositif de levage approprié ..	70-1
Levier multifonction	25-H-3, 30-7
Levier multifonction - configuration des commandes ..	25-H-2
Liquide de refroidissement	
Ajout de liquide de refroidissement et de conditionneur selon le besoin	85-17
Contrôle du point de gel	80-8
Diluant pour liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II	80-6
Mélange avec concentré, qualité de l'eau	80-7
Moteur diesel	
Moteur avec chemises à manchons humides ...	80-5
Utilisation en climat chaud	80-7
Liquide de refroidissement	
contrôles	85-32
Liquide de refroidissement du moteur	
Niveau	85-10
Lubrifiant	
Mélange	80-16
Lubrification	
Ensembles de suspension	85-18
Joint de roulement du boîtier d'entraînement de la pompe	85-19
Lubrification du vérin de l'échelle	85-31
Lubrification et entretiens périodiques	
Huile du boîtier d'entraînement de pompe, vidange	85-36
Selon besoin	
Nettoyage du réservoir d'urée DEF ...	65-4, 85-13

M

Machine de remorquage	
Récepteur de frein à ressort arrière de désarmement	75-1
Maintenance, lubrification et entretiens périodiques ..	85-1
Mélange de lubrifiants	80-16
Message	25-2
Message grisé	25-2
Mise en mouvement accidentelle de la machine	
Prévention	50-1
Mode d'entretien du ventilateur	25-A-11, 25-A-12
Mode de commande de la rampe de pulvérisation	25-I-2
Mode de performances	25-G-2
Mode de répartition du flux d'air	25-D-2
Mode retour à l'atelier	50-16
Modes d'entrée de rang	
Configuration d'AutoTrac	90-7
Modification des préréglages de dose	25-B-2
Modification du préréglage du disque d'épandage	25-B-14
Moniteur de la console d'angle	30-3
Témoin de jauge de carburant	30-3
Témoin de niveau d'urée DEF	30-3
Témoin du filtre à gaz d'échappement	30-3
Moniteur étendu	25-F-2
Moteur	
Amortisseur de vilebrequin	85-38
Démarrage par temps froid	
Avec dispositif d'aide au démarrage	50-4
Remplacement du bidon de fluide de démarrage ..	50-4
Modules de page d'exécution	25-C-1
Nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement	25-C-3
Nettoyage du filtre en stationnement	25-C-4
Niveau d'huile, contrôle	45-1
Niveau d'huile, vérification	85-9
Puissance moteur	25-C-2
Régimes de ralenti	85-33
Remplacement du bidon de fluide de démarrage ..	50-4
Remplacement du filtre à particules (FAP)	85-16
Vue d'ensemble du système du filtre à gaz d'échappement	25-C-2
Moteur	
Fonctionnement	50-3
Moteur et entraînement mécanique	30-26
Moteurs diesel, effets du froid	80-4

N

Navigation de l'aide sur écran	25-1
Nettoyage	
Système de solution	100-2

Nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement	25-C-3
Nettoyage des produits chimiques dangereux, y compris les pesticides, dans le véhicule	100-1
Nettoyage du filtre en stationnement	25-C-4
Nettoyeurs du pulvérisateur	
Nettoyeurs et revêtements	100-2
Niveau d'huile moteur	
Vérification quotidienne	45-1, 85-9
Niveau de liquide de refroidissement	
Vérification quotidienne	45-2, 85-10
Numéros d'identification	105-17

O

Orifice de dégazage, réservoir d'urée DEF	85-13
Orifice de dégazage, réservoir de carburant	85-12

P

Page principale	
CommandQuad™	25-G-1
Éclairage	25-E-1
Système d'application à sec	25-B-1
Système de chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)	25-D-1
Page principale Système de chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)	25-D-1
Pannes et remèdes	
Cabine	95-9
Circuit hydraulique	95-8
CommandQuad™	95-7
Moteur	95-1
Radio Premium	95-13
Système de suspension	95-9
Passage	
Coupe-batterie	55-15
Pédale	
Cardan	30-2
Frein	30-2
Repliage/déploiement de la rampe	30-2
Pédale d'embrayage	30-2
Pédale de frein	30-2
Pédale de repliage/déploiement de rampe	30-2
Performances en matière d'émissions	
Modification	3
Phares de calandre	
Réglage	55-5
Phares principaux	
Orientation	55-7
Pincement de l'essieu avant	
Réglage	70-6
Pincement de l'essieu avant	
Contrôle	70-6, 85-29
Pneu	
Type	90-2

Pneu de rechange	
Caractéristiques	70-6
Pneus	
Usés, mise au rebut	70-7
Pneus, contrôle du bon état et de la pression de gonflage corrects	70-1
Pneus, inspection quotidienne	45-4, 85-12
Points de levage	70-1
Pouvoir lubrifiant du gazole	80-2
Préréglage 1 des phares de travail	25-E-2
Préréglage 2 des phares de travail	25-E-2
Préréglages de dose	
Modifier	25-B-2
Pression de freinage	25-G-5
Prise	
Auxiliaire	
Console de commande de l'accoudoir	30-28
Procédure de calibrage AutoTrac	25-A-12
Procédure de calibrage de la soupape AutoTrac	25-A-8
Procédure de calibrage des capteurs de vitesse	25-A-10
Procédure de calibrage des disques d'épandage	25-A-2
Procédure de calibrage du capteur d'angle de roue AutoTrac	25-A-7
Procédure de calibrage du levier multifonction	25-A-9
Procédure de calibrage du taux d'alimentation du convoyeur	25-A-3
Procédures de vérification de l'épandeur	25-A-4
Puissance moteur	25-C-2
Purge de la trémie	25-B-9
Purge du circuit d'alimentation	65-7

R

Radiateur	
Nettoyer le radiateur et le refroidisseur d'huile/condenseur	65-8
Radio	30-26
Radio, Premium	
Pannes et remèdes	95-13
Récepteur de frein à ressort	
Armement et désarmement	75-1
Blocage et déblocage	75-1
Récepteur de frein à ressort combiné	
Armement et désarmement	75-1
Blocage et déblocage	75-1
Recherche	30-29
Refroidisseur d'huile	
Nettoyer le radiateur et le refroidisseur d'huile/condenseur	65-8
Régime	
Système de chauffage, ventilation et climatisation	
Régime du ventilateur	25-D-3
Régime du ventilateur	25-D-3
Réglage de la température	25-D-2

Réglage des phares principaux	55-7
Réglage du retard mécanique et des temps de recherche	50-16
Réglage du volant	30-16
Régler les temps de démarrage et d'arrêt du convoyeur	50-16
Régulateur	55-9
Réinitialisation des calibrages	
Calibrages de l'épandeur	25-A-13
Calibrages de la machine	25-A-11
Réinitialisation du compteur de trémie	25-B-5
Remisage	
Aménagement de la machine pour l'hiver	100-4
Expédition de la machine durant les mois froids	100-3
Remise en service de la machine	100-6
Remisage, préparation de la machine	100-5
Remorquage	
Machine	75-3
Remplacement	
Éclairage de service de courtoisie	55-8
Fusibles de distribution d'alimentation du châssis central	55-15
Remplacement, feux avant jaunes (LED)	55-6
Remplissage du réservoir d'urée DEF	45-3
Reniflard d'essieu arrière	
Nettoyage	85-28
Reniflard du boîtier d'entraînement de la pompe	
Nettoyage	85-28
Repose-pieds	30-2
Reprise d'AutoTrac	30-29
Réservoir d'urée DEF	
Nettoyage	65-4, 85-13
Remplissage	45-3
Réservoir de carburant	
Remplissage	45-3
Réservoir du lave-glace pare-brise	
Remplissage	85-17
Réservoir, air	
Vidange	45-4, 85-11
Retard mécanique et temps de recherche	50-16
Rodage	40-1
Rotules de vérin de direction, lubrification	85-18
Roulement d'essieu avant	
Caractéristiques de l'huile	80-14
Niveau d'huile	85-18
Roulement de roue d'essieu avant	
Huile, vidange	85-30

S

SCR	
Vue d'ensemble du système	50-8
Sécurité	
Capacités du conducteur	05-11
Règles de sécurité pour ampoules halogènes	55-3

Sécurité, attention aux fuites de liquides sous haute pression	
Attention aux liquides sous haute pression	05-4
Sécurité, manipuler le carburant avec précaution —	
Prévenir les incendies	
Prévention des incendies, sécurité de manipulation du carburant	05-16
Sécurité, utilisation du marchepied et des mains courantes	
Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-14
Sélection de la commande de débit	25-A-7
Sélection du pré réglage de disque d'épandage	25-B-13
Séparateur d'eau	
Vidange	45-1, 65-5, 85-11
Service après-vente — Informations	75-1
Siège passager	30-23
Sortie auxiliaire	
Console de commande de l'accoudoir	30-28
Source de vitesse	
Commande de débit	25-B-15
Console	25-B-15
Stockage des lubrifiants	
Stockage, lubrifiants	80-16
Stockage du carburant	80-2
Système d'admission	85-32
Système d'application à sec	
Accès	25-B-1
Avertissement de sécurité de densité de produit ...	25-B-12
Avertissement de sécurité dose cible	25-B-12
Avertissements de sécurité de trémie et de produit	25-B-11
Chaînage des trémies	25-B-6
Commande de dose/vitesse d'affichage	25-B-15
Commandes d'amorçage	25-B-5
Couvercles de trémie	25-B-8
Graisseur de chaîne	25-B-10
Informations de la trémie	25-B-3
Modification des pré réglages de dose	25-B-2
Modification du pré réglage du disque d'épandage	25-B-14
Modules de page d'exécution	25-B-1
Page principale	25-B-1
Purge de la trémie	25-B-9
Réglages avancés	25-B-15
Réinitialisation du compteur de trémie	25-B-5
Sélection du pré réglage de disque d'épandage	25-B-13
Touches de raccourci	25-B-1
Système de chauffage, ventilation et climatisation	30-25
Accéder au système de chauffage, ventilation et climatisation	25-D-1
Climatisation	25-D-4

Mode de répartition du flux d'air	25-D-2
Page principale Système de chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)	25-D-1
Régime du ventilateur	25-D-3
Réglage de la température	25-D-2
Système de contrôle des émissions	
Autocollant de certification	105-20
Système de gestion de bout de champ (HMS)	
Accès	25-I-1
Mode de commande de la rampe de pulvérisation	25-I-2
Système de gestion de bout de champ (HMS)	25-I-1
Touches de raccourci	25-I-1
Système de post-traitement	
Neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR en cas d'urgence	50-26
Système de solution	
Nettoyage	100-2

T

Tableau de fonctionnement de l'éclairage	50-20
Tableau de serrage	
Flasque à quatre vis	
SAE	
Pression standard	105-15
Tableau des couples de serrage	
Bouchon hexagonal extérieur	105-16
Flasque à quatre boulons	
SAE	
Haute pression	105-16
Métriques	105-8
US	105-7
Tableau électrique central, châssis central	55-13
Témoin de jauge de carburant	30-30
Témoin de niveau d'urée DEF	30-30
Témoin du filtre à gaz d'échappement	30-30
Température	
Système de chauffage, ventilation et climatisation	
Réglage de la température	25-D-2
Temps de recherche avant et retard mécanique	50-16
Tendeur de courroie de ventilateur	
Inspection	65-1
Transmission	
Inspection des isolateurs—Annuelle	85-29
Travail sur pente glissante	50-15
Transport de la machine	50-25, 75-1
Transport de la machine sur une remorque	75-4
Transport sur semi-remorque,	
Préparation de la machine	75-5
Tube d'orifice de dégazage du moteur, nettoyage	85-27

U

Urée DEF	
Contrôle	80-12

Filtre d'urée DEF en ligne, remplacement.....	85-14
Filtre de la pompe d'injection, remplacement	65-4, 85-38
Nettoyage du réservoir.....	65-4, 85-13
Remisage.....	80-11
Réservoir, remplissage.....	80-11
Utilisation sur les moteurs avec réduction catalytique sélective	80-10
Urée DEF, réservoir	
Remplissage	45-3
Utilisation d'AutoTrac.....	90-3
Utilisation dans une situation qualifiée d'urgence	
Option de neutralisation temporaire de la réduction de puissance du SCR	50-26
Utilisation sur le terrain	50-13
Utilisation sur route	50-25

V

Vérification de l'épandeur.....	25-A-4
Vérification du couple de serrage de la boulonnerie d'essieu	85-5, 85-20
Vérin de l'échelle	
Lubrification	85-31
Vidéo	25-F-3
Déclencheurs	25-F-3
Vitesse maximale en marche arrière.....	25-G-4
Vitesse maximale en marche avant.....	25-G-3
Vitesses de consigne.....	25-G-2
Réglage.....	50-10
Vitres de la cabine	
Nettoyage.....	60-2
Vue d'ensemble des témoins.....	50-5
Vue d'ensemble des témoins de post-traitement	50-5
Vue d'ensemble du système du filtre à gaz d'échappement.....	25-C-2

